



## **RICHTLINIEN FÜR DIE PRÜFUNG IM EUROPÄISCHEN PATENTAMT**

herausgegeben vom Europäischen Patentamt

HERAUSGEBER Europäisches Patentamt  
Direktion 5.2.1  
D-80298 München  
Tel.: (+49-89) 2399-4512  
Fax: (+49-89) 2399-2542

Druck:  
Europäisches Patentamt, München

Printed in Germany

© Europäisches Patentamt

ISBN 3-89605-033-8

## Benutzerhinweis

i) Einordnen der Austauschblätter "Oktober 2001":

|                               | Herausnehmen            | Einordnen                                    |
|-------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|
| Teil:                         | Seiten:                 | Seiten:                                      |
| Deckblatt,<br>Benutzerhinweis | vollständig             | vollständig                                  |
| C                             | a - b, 59 - 64, 81 - 84 | a - b, 59 - 62, 62a - b,<br>63 - 64, 81 - 84 |

ii) Übersicht über den Stand der Aktualisierung:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Deckblatt,<br>Benutzerhinweis                                                                                                                                                                                                                                                        | Oktober 2001                                           |
| Inhaltsverzeichnis,<br>Vorbemerkung,<br>Erläuternde Anmerkung,<br>Allgemeine Einleitung                                                                                                                                                                                              | Juli 1999                                              |
| Teil A: Deckblatt, c, 1 - 40, 45 - 104<br>a - b, 41 - 44                                                                                                                                                                                                                             | Juli 1999<br>Februar 2001                              |
| Teil B: Deckblatt, a - c, 13 - 16, 21 - 34,<br>37 - 63<br>1 - 12, 12a - b, 17 - 20, 20a - b,<br>35 - 36, 36a - b                                                                                                                                                                     | Juli 1999<br>Juni 2000                                 |
| Teil C: Deckblatt, 1 - 2, 5 - 6, 17 - 32,<br>39 - 42, 47 - 58, 67 - 70, 71 - 80,<br>85 - 124, 129 - 139<br>3 - 4, 7 - 8, 33 - 38, 38a - b, 43 - 46,<br>46a - b, 125 - 128, 128a - b<br>9 - 16, 64a - d, 65 - 66, 66a - b,<br>70a - b<br>a - b, 59 - 62, 62a - b, 63 - 64,<br>81 - 84 | Juli 1999<br>Juni 2000<br>Februar 2001<br>Oktober 2001 |
| Teil D: vollständig                                                                                                                                                                                                                                                                  | Juli 1999                                              |
| Teil E: vollständig                                                                                                                                                                                                                                                                  | Juli 1999                                              |

- iii) Textänderungen und Texteingfügungen (gegenüber der jeweils letzten Fassung) sind durch eine senkrechte Linie, Textstreichungen durch zwei waagrechte Linien am rechten Rand gekennzeichnet.
- iv) Im Amtsblatt des Europäischen Patentamts wurden folgende Mitteilungen bezüglich der derzeit gültigen Fassung der Richtlinien veröffentlicht:

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Änderungen vom Juli 1999:    | ABl. 7/1999, 510 - 522;  |
| Änderungen vom Juni 2000:    | ABl. 5/2000, 228 - 234;  |
| Änderungen vom Februar 2001: | ABl. 2/2001, 115 - 116;  |
| Änderungen vom Oktober 2001: | ABl. 10/2001, 464 - 465. |
- v) In der Regel dienen Aktualisierungen nur der Änderung bestimmter Sätze oder Passagen auf einzelnen Seiten, um den Text zumindest teilweise stärker an die Weiterentwicklung des Patentrechts und der Praxis des EPA anzupassen. Daher kann eine Aktualisierung niemals einen Anspruch auf Vollständigkeit erheben.

**INHALTSVERZEICHNIS**

Seite

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vorbemerkung                                                           | I   |
| Erläuternde Anmerkung                                                  | I   |
| Allgemeine Einleitung                                                  | II  |
| 1. Allgemeines                                                         | II  |
| 2. Arbeit im EPA                                                       | III |
| 3. Überblick über den Verfahrensgang einer Anmeldung und eines Patents | III |
| 4. Vertragsstaaten des EPÜ                                             | IV  |
| 5. Erstreckung auf Staaten, die keine EPÜ-Vertragsstaaten sind         | V   |

**Teil A - Richtlinien für die Formalprüfung**

|                                                                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis                                                                                                                                       | a  |
| Kapitel I Einleitung                                                                                                                                     | 1  |
| Kapitel II Einreichung von Anmeldungen und Eingangsprüfung                                                                                               | 2  |
| Kapitel III Formalprüfung                                                                                                                                | 11 |
| Kapitel IV Sonderbestimmungen                                                                                                                            | 32 |
| Kapitel V Übermittlung von Bescheiden und Änderung der Anmeldung                                                                                         | 46 |
| Kapitel VI Veröffentlichung der Anmeldung und Weiterleitung an die Prüfungsabteilung                                                                     | 49 |
| Kapitel VII Veröffentlichung der Anmeldung und Anmeldungen im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens | 55 |
| Kapitel VIII Sprachen                                                                                                                                    | 61 |
| Kapitel IX Gemeinsame Vorschriften                                                                                                                       | 65 |
| Kapitel X Zeichnungen                                                                                                                                    | 72 |
| Kapitel XI Gebühren                                                                                                                                      | 84 |
| Kapitel XII Akteneinsicht und Auskunft aus den Akten                                                                                                     | 99 |

**Teil B - Richtlinien für die Recherche**

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis                                                  | a  |
| Kapitel I Einleitung                                                | 1  |
| Kapitel II Allgemeines                                              | 2  |
| Kapitel III Merkmale der Recherche                                  | 4  |
| Kapitel IV Recherchungsverfahren und -strategie                     | 17 |
| Kapitel V Klassifizierung europäischer Patentanmeldungen            | 23 |
| Kapitel VI Stand der Technik                                        | 27 |
| Kapitel VII Einheitlichkeit der Erfindung                           | 32 |
| Kapitel VIII Gegenstände, die von der Recherche auszuschließen sind | 35 |
| Kapitel IX Recherchendokumentation                                  | 37 |
| Kapitel X Recherchenbericht                                         | 50 |
| Kapitel XI Zusammenfassung                                          | 61 |

**Teil C - Richtlinien für die Sachprüfung**

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis                                                               | a  |
| Kapitel I Einleitung                                                             | 1  |
| Kapitel II Inhalt der europäischen Patentanmeldung (ausgenommen Patentansprüche) | 2  |
| Kapitel III Patentansprüche                                                      | 26 |

b

|            |                   |     |
|------------|-------------------|-----|
| Kapitel IV | Patentierbarkeit  | 59  |
| Kapitel V  | Priorität         | 93  |
| Kapitel VI | Prüfungsverfahren | 101 |

#### **Teil D - Richtlinien für das Einspruchsverfahren**

|                    |                                                |    |
|--------------------|------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis |                                                | a  |
| Kapitel I          | Allgemeines                                    | 1  |
| Kapitel II         | Die Einspruchsabteilung                        | 4  |
| Kapitel III        | Der Einspruch                                  | 7  |
| Kapitel IV         | Verfahren bis zur materiellrechtlichen Prüfung | 11 |
| Kapitel V          | Materiellrechtliche Prüfung beim Einspruch     | 25 |
| Kapitel VI         | Verfahren bei der Prüfung des Einspruchs       | 38 |
| Kapitel VII        | Einzelheiten und Besonderheiten des Verfahrens | 46 |
| Kapitel VIII       | Entscheidungen der Einspruchsabteilung         | 53 |
| Kapitel IX         | Kosten                                         | 56 |

#### **Teil E - Richtlinien für allgemeine Verfahrensfragen**

|                    |                                                                                                                  |    |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis |                                                                                                                  | a  |
| Einleitung         |                                                                                                                  | 1  |
| Kapitel I          | Bescheide und Mitteilungen sowie Zustellungen                                                                    | 2  |
| Kapitel II         | Verfahren bei Änderung der Unterlagen                                                                            | 5  |
| Kapitel III        | Mündliche Verhandlung                                                                                            | 7  |
| Kapitel IV         | Beweisaufnahme und Beweissicherung                                                                               | 22 |
| Kapitel V          | Abweichung von der Verfahrenssprache bei mündlichen Verfahren                                                    | 37 |
| Kapitel VI         | Ermittlung von Amts wegen durch das EPA; verspätet vorgebrachte Tatsachen und Beweismittel; Einwendungen Dritter | 40 |
| Kapitel VII        | Unterbrechung des Verfahrens                                                                                     | 43 |
| Kapitel VIII       | Fristen, Rechtsverlust, Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung in den vorigen Stand                               | 45 |
| Kapitel IX         | Anmeldungen im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens        | 54 |
| Kapitel X          | Entscheidungen                                                                                                   | 65 |
| Kapitel XI         | Beschwerde                                                                                                       | 74 |
| Kapitel XII        | Ersuchen eines nationalen Gerichts um Erstattung eines technischen Gutachtens über ein europäisches Patent       | 78 |
| Kapitel XIII       | Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen, anderen Rechten usw.                                                  | 82 |

## **Vorbemerkung**

Der Präsident des Europäischen Patentamts hat gemäß Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe a des Europäischen Patentübereinkommens mit Wirkung vom 1. Juni 1978 die Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt erlassen.

Diese Richtlinien werden regelmäßig aktualisiert, um den Entwicklungen auf dem Gebiet des europäischen Patentrechts und der europäischen Patentpraxis Rechnung zu tragen.

## **Erläuternde Anmerkung**

Der Hauptteil dieser Richtlinien besteht aus folgenden fünf Teilen:

Teil A Richtlinien für die Formalprüfung

Teil B Richtlinien für die Recherche

Teil C Richtlinien für die Sachprüfung

Teil D Richtlinien für das Einspruchsverfahren

Teil E Richtlinien für allgemeine Verfahrensfragen

Die Teile A und C befassen sich mit den Erfordernissen und dem Verfahren für die Formal- bzw. Sachprüfung, unabhängig vom Stand des Verfahrens. So befaßt sich Teil A mit der Formalprüfung im Erteilungs- und im Einspruchsverfahren.

Der Teil E befaßt sich mit Verfahrensschritten, die in mehreren Verfahrensstufen vorkommen können.

Der Text ist in den einzelnen Teilen der Richtlinien in Kapitel unterteilt, die ihrerseits in nummerierte Abschnitte und diese wiederum in Absätze aufgegliedert sind. Bei Verweisung auf andere Absätze innerhalb desselben Teils ist jeweils in einheitlicher Form die Nummer des Kapitels, Abschnitts und Absatzes angegeben (z. B. III, 6.5 bedeutet Absatz 5 in Abschnitt 6 von Kapitel III). Verweisungen auf einen anderen Teil der Richtlinien enthalten auch den Bezugsbuchstaben dieses Teils (z. B. würde die Verweisung C-III, 6.5 verwendet, wenn beispielsweise in Teil A auf Absatz 5 in Abschnitt 6 von Kapitel III des Teils C verwiesen werden soll).

Die am Rand aufgeführten Hinweise geben den Artikel oder die Regel des Europäischen Patentübereinkommens an, auf den oder auf die sich das Gesagte stützt. Durch diese Hinweise wird die ausführliche Wiedergabe von Textstellen aus dem Übereinkommen überflüssig. Sofern Zitate aus dem Übereinkommen oder der Ausführungsordnung wiedergegeben sind, wurden diese in Anführungszeichen gesetzt. In den folgenden Richtlinien wird "Europäisches Patentamt" mit "EPA" und "Amtsblatt des EPA" mit "ABl." abgekürzt. Bei Verweisungen auf Artikel und Regeln - und deren Absätze - des EPÜ wird "Artikel 123 Absatz 2" als "Art. 123(2)" und "Regel 29 Absatz 7" als "Regel 29(7)" zitiert. Bei Verweisungen auf Entscheidungen werden nur der Großbuchstabe und die Nummer der Entscheidung sowie die Ausgabe des

Amtsblatts, in der sie veröffentlicht ist, mit der entsprechenden Seite angegeben, z. B. "T 152/82, ABl. 7/1984, 301".

## **ALLGEMEINE EINLEITUNG**

### **1. Allgemeines**

1.1 Diese Richtlinien enthalten Anweisungen für die Erfordernisse und das Verfahren, das bei den verschiedenen Aspekten der Prüfung europäischer Anmeldungen und Patente nach dem Europäischen Patentübereinkommen und dessen Ausführungsordnung anzuwenden ist (siehe 3). Sie sind in erster Linie für das Personal des EPA bestimmt, werden hoffentlich aber auch für die Verfahrensbeteiligten und die Bevollmächtigten von Nutzen sein, weil der Erfolg des Europäischen Patentsystems von der guten Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten und ihren Bevollmächtigten einerseits und dem Patentamt andererseits abhängt.

1.2 Die Richtlinien dienen der Erfassung von normalen Fällen. Sie sollten deshalb nur als allgemeine Anleitung gelten. Die Anwendung der Richtlinien auf die einzelnen europäischen Patentanmeldungen oder Patente liegt in der Verantwortung der Prüfer; sie können in Ausnahmefällen von diesen Anleitungen abweichen. Trotzdem können die Beteiligten davon ausgehen, daß sich das EPA generell an diese Richtlinien halten wird, bis sie revidiert werden. Es ist auch darauf hinzuweisen, daß die Richtlinien keine Rechtsvorschriften darstellen. Maßgebend für die Arbeit im EPA ist letztlich in erster Linie das Europäische Patentübereinkommen mit seiner Ausführungsordnung und der Gebührenordnung sowie an zweiter Stelle die Auslegung des Übereinkommens durch die Beschwerdekammern und durch die Große Beschwerdekammer.

1.3 Durch die Verweisungen auf eine Entscheidung oder eine Stellungnahme der Großen Beschwerdekammer soll der Leser darüber informiert werden, daß die beschriebene Praxis übernommen wurde, um der betreffenden Entscheidung oder Stellungnahme Rechnung zu tragen. Dasselbe gilt für Entscheidungen der Juristischen Beschwerdekammer und der Technischen Beschwerdekammern.

1.4 Neben den normalen europäischen Patentanmeldungen bearbeitet das Europäische Patentamt auch internationale Patentanmeldungen, die nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) eingereicht werden. In den Richtlinien werden die Unterschiede im Verfahren bei der Bearbeitung solcher internationaler Anmeldungen erläutert. Wichtig ist, daß nach Art. 150 des Übereinkommens die PCT-Vorschriften maßgebend sind, falls die Vorschriften des Übereinkommens denen des PCT entgegenstehen.

1.5 Das EPA führt auch Recherchen für nationale Patentanmeldungen bestimmter Länder durch. Die Anleitungen in Teil B sind im wesentlichen auch auf solche Recherchen anwendbar.

1.6 Diese Richtlinien behandeln nicht das Gemeinschaftspatentübereinkommen.



## 2. Arbeit im EPA

2.1 Die Errichtung des EPA stellte einen bedeutenden Fortschritt in der Geschichte des Patentwesens dar. Sein Ruf hängt von allen Bediensteten ab, die ungeachtet ihrer Nationalität harmonisch zusammenarbeiten und ihr Bestes tun. Mehr als alles andere wird aber die durchgeführte Recherchen- und Prüfungsarbeit von der Patentwelt als Maßstab für die Beurteilung des EPA herangezogen.

2.2 Die Bediensteten des EPA arbeiten mit Kollegen zusammen, die nicht nur eine andere Sprache sprechen, sondern auch aus einem anderen «Patentmilieu» kommen und eine andere Ausbildung haben. Einige haben vielleicht auch schon in ihrem nationalen Patentamt gearbeitet. Man muß sich deshalb vor Augen halten, daß im EPA alle Bediensteten im Rahmen eines gemeinsamen Systems arbeiten, das im Europäischen Patentübereinkommen festgelegt ist. Sie haben alle die gleichen Maßstäbe anzulegen, und in einigen Fällen wird dies bedeuten, daß frühere Gewohnheiten und Denkweisen aufgegeben werden müssen. Dies ist insbesondere für die in der Sachprüfung und im Einspruchsverfahren tätigen Prüfer bedeutsam.

2.3 Es ist ferner wichtig, daß die verschiedenen Organe des Patentamts und deren Personal nicht versuchen, die Arbeit anderer Organe nochmals durchzuführen. Zum Beispiel sollte der Sachprüfer nicht versuchen, die von der Eingangsstelle durchgeführte Formalprüfungsarbeit zu überprüfen oder die von seinen Kollegen in der Recherchenabteilung erledigte Recherchenarbeit zu wiederholen. Eines der Ziele der Richtlinien besteht darin, die Verantwortungen genau voneinander abzugrenzen.

2.4 Es darf nicht außer acht gelassen werden, daß der Ruf des EPA nicht nur von der Qualität, sondern auch von der Schnelligkeit der Arbeit abhängt. Das Übereinkommen setzt den Beteiligten Fristen. Für das Patentamt gibt es im Prinzip keine entsprechenden Fristen, doch wird das europäische Patentsystem nur dann Erfolg haben können, wenn die Prüfer und sonstigen Bediensteten ihre Arbeit innerhalb einer angemessenen Frist verrichten.

2.5 Schließlich bedarf es wohl kaum der Erwähnung, daß alle europäischen Patentanmeldungen und Patente ungeachtet des Herkunftslandes und der Sprache, in der sie abgefaßt sind, gleichbehandelt werden müssen. Ein internationales Patentsystem kann nur dann glaubhaft sein, wenn es von jeglichen nationalen Vorurteilen frei ist.

## 3. Überblick über den Verfahrensgang einer Anmeldung und eines Patents

3.1 Die Bearbeitung einer europäischen Anmeldung und eines europäischen Patents erfolgt in einer Reihe besonderer Phasen, die sich wie folgt zusammenfassen lassen:

- i) Die Anmeldung, in der ein oder mehrere Vertragsstaaten benannt sind, wird bei einer zuständigen nationalen Behörde oder beim EPA eingereicht.
- ii) Die Anmeldung wird an die Zweigstelle des EPA in Den Haag weitergeleitet, wenn sie bei einer nationalen Behörde oder beim EPA in München oder Berlin eingereicht worden ist.
- iii) Die Eingangsstelle prüft die Anmeldung, um festzustellen, ob ihr ein Anmeldetag gewährt werden kann.

#### IV

- iv) Die Eingangsstelle vervollständigt die Eingangsprüfung, indem sie überprüft, ob innerhalb der vorgesehenen Fristen die Anmelde- und die Recherchegebühr entrichtet worden sind und, soweit erforderlich, eine Übersetzung der Anmeldung eingereicht worden ist.
- v) Die Formalprüfung der Anmeldung erfolgt durch die Eingangsstelle.
- vi) Gleichlaufend mit der Formalprüfung erstellt die Recherchenabteilung einen Recherchenbericht, von dem eine Kopie dem Anmelder zugeleitet wird.
- vii) Die Anmeldung und der Recherchenbericht werden vom EPA zusammen oder getrennt veröffentlicht.
- viii) Nach Erhalt eines Prüfungsantrags des Anmelders oder, wenn der Antrag vor der Übermittlung des Recherchenberichts an den Anmelder gestellt worden ist, nach Bestätigung des Anmelders, daß er die europäische Patentanmeldung aufrechterhält, wird die Anmeldung von der Prüfungsabteilung in sachlicher und erforderlichenfalls in formaler Hinsicht geprüft.
- ix) Für die benannten Staaten wird ein europäisches Patent erteilt, sofern die Erfordernisse des Übereinkommens erfüllt sind.
- x) Die Patentschrift des europäischen Patents wird vom EPA veröffentlicht.
- xi) Gegen das erteilte europäische Patent kann jedermann Einspruch einlegen; nach Prüfung des Einspruchs beschließt die Einspruchsabteilung, ob der Einspruch zurückzuweisen, das Patent in geändertem Umfang aufrechtzuerhalten oder zu widerrufen ist.
- xii) Ist das europäische Patent geändert worden, so gibt das EPA eine entsprechend geänderte neue Patentschrift heraus.

3.2 Gegen Entscheidungen der zuständigen Stellen des EPA kann vor den Beschwerdekammern des EPA Beschwerde eingelegt werden. Mit Ausnahme der für die Abhilfe bedeutsamen Fragen wird das Beschwerdeverfahren in diesen Richtlinien nicht behandelt.

#### 4. Vertragsstaaten des EPÜ

Die folgenden Staaten sind Vertragsstaaten des EPÜ (Datum des Wirksamwerdens der Ratifikation in Klammern)\*:

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Belgien                  | (7. Oktober 1977)  |
| Dänemark <sup>1</sup>    | (1. Januar 1990)   |
| Deutschland              | (7. Oktober 1977)  |
| Finnland                 | (1. März 1996)     |
| Frankreich <sup>2</sup>  | (7. Oktober 1977)  |
| Griechenland             | (1. Oktober 1986)  |
| Irland                   | (1. August 1992)   |
| Italien                  | (1. Dezember 1978) |
| Liechtenstein            | (1. April 1980)    |
| Luxemburg                | (7. Oktober 1977)  |
| Monaco                   | (1. Dezember 1991) |
| Niederlande <sup>3</sup> | (7. Oktober 1977)  |
| Österreich               | (1. Mai 1979)      |
| Portugal                 | (1. Januar 1992)   |

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Schweden                            | (1. Mai 1978)     |
| Schweiz                             | (7. Oktober 1977) |
| Spanien                             | (1. Oktober 1986) |
| Vereinigtes Königreich <sup>4</sup> | (7. Oktober 1977) |
| Zypern                              | (1. April 1998)   |

### 5. Erstreckung auf Staaten, die keine EPÜ-Vertragsstaaten sind

Auf die folgenden Staaten können europäische Patentanmeldungen (Direkt- und Euro-PCT-Anmeldungen) und mithin Patente erstreckt werden (Datum des Inkrafttretens der jeweiligen Vereinbarung mit dem EPA in Klammern):

|                                                    |                    |
|----------------------------------------------------|--------------------|
| Slowenien                                          | (1. März 1994)     |
| Litauen                                            | (5. Juli 1994)     |
| Lettland                                           | (1. Mai 1995)      |
| Albanien                                           | (1. Februar 1996)  |
| Rumänien                                           | (15. Oktober 1996) |
| Die ehemalige jugoslawische<br>Republik Mazedonien | (1. November 1997) |

---

\* Ein aktualisiertes Verzeichnis der EPÜ-Vertragsstaaten wird jedes Jahr in Heft 4 des Amtsblatts des EPA veröffentlicht.

<sup>1</sup> Auf Grönland und die Färöer Inseln ist das EPÜ nicht anwendbar.

<sup>2</sup> Das EPÜ findet ebenfalls Anwendung auf die französische Gebietskörperschaft Mayotte und die Französischen Überseeterritorien

<sup>3</sup> Das EPÜ findet keine Anwendung auf das Gebiet der Niederländischen Antillen und Aruba.

<sup>4</sup> Das EPÜ findet auch Anwendung auf die Insel Man. Zur Möglichkeit, europäische Patente mit Benennung des Vereinigten Königreichs in überseeischen Staaten und Gebieten registrieren zu lassen, siehe ABl. 9/1997, 433.



## **TEIL A**

### **RICHTLINIEN FÜR DIE FORMALPRÜFUNG**



## TEIL A

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                                                          | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Kapitel I Einleitung</b>                                                                              | 1     |
| <b>Kapitel II Einreichung von Anmeldungen und Eingangsprüfung</b>                                        |       |
| 1. Wo und wie können Anmeldungen eingereicht werden?                                                     | 2     |
| 1.1.1 Einreichung von Anmeldungen per Telefax                                                            | 2     |
| 1.1.2 Einreichung von Anmeldungen durch andere Verfahren                                                 | 3     |
| 1.1.3 Nachreichung von Schriftstücken                                                                    | 4     |
| 1.1.4 Beigefügte Schriftstücke                                                                           | 4     |
| 2. Zur Einreichung von Anmeldungen berechnete Personen                                                   | 6     |
| 3. Verfahren bei der Einreichung                                                                         | 6     |
| 4. Eingangsprüfung                                                                                       | 8     |
| <b>Kapitel III Formalprüfung</b>                                                                         |       |
| 1. Allgemeines                                                                                           | 11    |
| 2. Vertretung                                                                                            | 12    |
| 3. Formerfordernisse                                                                                     | 12    |
| 4. Erteilungsantrag                                                                                      | 13    |
| 5. Erfindernennung                                                                                       | 14    |
| 6. Prioritätsanspruch                                                                                    | 17    |
| 7. Bezeichnung der Erfindung                                                                             | 21    |
| 8. Unzulässige Angaben                                                                                   | 22    |
| 9. Anspruchsgebühren                                                                                     | 23    |
| 10. Einreichung von Zeichnungen                                                                          | 23    |
| 11. Zusammenfassung                                                                                      | 24    |
| 12. Benennung von Vertragsstaaten                                                                        | 24    |
| 13. Erstreckung europäischer Patente und europäischer Patentanmeldungen auf Nichtvertragsstaaten des EPÜ | 27    |
| 14. Beseitigung von Mängeln                                                                              | 29    |
| Anlage zum Kapitel III                                                                                   |       |
| Liste der Staaten, in denen die Hinterlegung als prioritätsbegründend anerkannt ist                      | 31    |
| <b>Kapitel IV Sonderbestimmungen</b>                                                                     |       |
| 1. Europäische Teilanmeldungen                                                                           | 32    |
| 2. Anmeldungen nach Art. 61                                                                              | 37    |
| 3. Zurschaustellen auf einer Ausstellung                                                                 | 41    |
| 4. Anmeldungen betreffend biologisches Material                                                          | 42    |
| 5. Anmeldungen betreffend Nucleotid- und Aminosäuresequenzen                                             | 44    |
| 6. Umwandlung in eine nationale Anmeldung                                                                | 44    |
| <b>Kapitel V Übermittlung von Bescheiden und Änderung der Anmeldung</b>                                  |       |
| 1. Erlaß eines Bescheides über die Formalprüfung                                                         | 46    |
| 2. Änderung einer Anmeldung                                                                              | 46    |
| 3. Berichtigung von Mängeln in den beim EPA eingereichten Unterlagen                                     | 47    |

**Kapitel VI Veröffentlichung der Anmeldung und Weiterleitung an die Prüfungsabteilung**

- |                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Veröffentlichung der Anmeldung                                                        | 49 |
| 2. Stellung des Prüfungsantrags und Weiterleitung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung | 52 |

**Kapitel VII Anmeldungen im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens**

- |                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Allgemeines                   | 55 |
| 2. Bestimmungen des Kapitels II  | 57 |
| 3. Bestimmungen des Kapitels III | 57 |
| 4. Bestimmungen des Kapitels IV  | 59 |
| 5. Bestimmungen des Kapitels VI  | 60 |

**Kapitel VIII Sprachen**

- |                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Verfahrenssprache                                                  | 61 |
| 2. Abweichungen von der Verfahrenssprache bei schriftlichen Verfahren | 62 |
| 3. In der falschen Sprache eingereichte Schriftstücke                 | 63 |
| 4. Übersetzung der Prioritätsunterlagen                               | 63 |
| 5. Verbindliche Fassung                                               | 64 |
| 6. Beglaubigung von Übersetzungen                                     | 64 |
| 7. Abweichungen von der Verfahrenssprache bei mündlichen Verfahren    | 64 |

**Kapitel IX Gemeinsame Vorschriften**

- |                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. Vertretung                       | 65 |
| 2. Form der Unterlagen              | 67 |
| 3. Unterzeichnung der Schriftstücke | 69 |

**Kapitel X Zeichnungen**

- |                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 1. Graphische Darstellungen, die als Zeichnungen gelten | 72 |
| 1.1 Technische Zeichnungen                              | 72 |
| 1.2 Fotografien                                         | 72 |
| 2. Form der Zeichnungen                                 | 72 |
| 3. Erfordernisse für das verwendete Papier              | 73 |
| 4. Form der Zeichnungsblätter                           | 74 |
| 4.1 Benutzbare Fläche der Blätter                       | 74 |
| 4.2 Numerierung der Zeichnungsblätter                   | 74 |
| 5. Allgemeine Anordnung der Zeichnungen                 | 75 |
| 5.1 Anordnung auf dem Zeichnungsblatt                   | 75 |
| 5.2 Numerierung der Abbildungen                         | 75 |
| 5.3 Vollständige Abbildung                              | 76 |
| 6. Unzulässige Angaben                                  | 76 |
| 7. Ausführung der Zeichnungen                           | 76 |
| 7.1 Ausführung von Linien und Strichen                  | 76 |
| 7.2 Schattierungen                                      | 77 |
| 7.3 Querschnitte                                        | 77 |
| 7.3.1 Querschnittebenen                                 | 77 |



|       |                                                                                                                |    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.3.2 | Schraffierungen                                                                                                | 77 |
| 7.4   | Maßstab der Zeichnungen                                                                                        | 78 |
| 7.5   | Zahlen, Buchstaben und Bezugszeichen                                                                           | 78 |
| 7.5.1 | Bezugslinien                                                                                                   | 78 |
| 7.5.2 | Pfeile                                                                                                         | 79 |
| 7.5.3 | Höhe der Ziffern und Buchstaben in den Zeichnungen                                                             | 79 |
| 7.5.4 | Übereinstimmung der Bezugszeichen in der Beschreibung und in den Patentansprüchen mit denen in den Zeichnungen | 79 |
| 7.5.5 | Übereinstimmung der Bezugszeichen innerhalb der Zeichnungen                                                    | 80 |
| 7.6   | Unterschiedliche Maßstäbe                                                                                      | 80 |
| 8.    | Erläuterungen in den Zeichnungen                                                                               | 81 |
| 9.    | Allgemein anerkannte Symbole                                                                                   | 81 |
| 10.   | Änderung der Zeichnungen                                                                                       | 81 |
| 11.   | Graphische Darstellungen, die nicht als Zeichnungen gelten                                                     | 82 |
| 11.1  | Chemische oder mathematische Formeln                                                                           | 82 |
| 11.2  | Tabellen                                                                                                       | 84 |

#### **Kapitel XI Gebühren**

|     |                                                                        |    |
|-----|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | Allgemeines                                                            | 84 |
| 2.  | Zahlungsarten                                                          | 85 |
| 2a. | Währungen                                                              | 85 |
| 3.  | Maßgebender Zahlungstag                                                | 85 |
| 4.  | Fälligkeit der Gebühren                                                | 88 |
| 5.  | Gegenwerte                                                             | 90 |
| 6.  | Rechtzeitigkeit der Zahlung                                            | 90 |
| 7.  | Zahlungszweck                                                          | 92 |
| 8.  | Keine Stundung der Gebühren oder Gewährung einer Verfahrenskostenhilfe | 94 |
| 9.  | Ermäßigung von Gebühren                                                | 94 |
| 10. | Rückzahlung von Gebühren                                               | 96 |

#### **Kapitel XII Akteneinsicht und Auskunft aus den Akten**

|    |                                                                  |     |
|----|------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | Allgemeines                                                      | 99  |
| 2. | Antrag auf Akteneinsicht und Auskunft aus den Akten              | 99  |
| 3. | Durchführung der Akteneinsicht                                   | 101 |
| 4. | Auskunft aus den Akten                                           | 103 |
| 5. | Ausstellung beglaubigter Kopien der europäischen Patentanmeldung | 103 |



**KAPITEL I****EINLEITUNG**

1. Dieser Teil der Richtlinien behandelt folgendes:

- i) Die Erfordernisse und das Verfahren betreffend die Formalprüfung europäischer Patentanmeldungen (Kapitel II bis VI);
- ii) Unterschiede hinsichtlich der Erfordernisse und des Verfahrens gemäß i) bei der Bearbeitung internationaler Anmeldungen, die aufgrund des PCT eingereicht worden sind (Kapitel VII);
- iii) Formalfragen allgemeiner Art, die sich im Anmeldungsstadium oder nach der Patenterteilung ergeben können (Kapitel VIII und IX);
- iv) die Form und Ausführung der Zeichnungen und Darstellungen bei europäischen Patentanmeldungen (Kapitel X),
- v) Gebührenfragen (Kapitel XI) und
- vi) das Akteneinsichtsverfahren sowie die Auskunft aus den Akten (Kapitel XII).

2. Die in diesem Teil behandelten Fragen sind für die Formalsachbearbeiter des Europäischen Patentamts (EPA) sowohl in Den Haag als auch in München bestimmt. In erster Linie sind sie jedoch für die Eingangsstelle bestimmt, die nach dem Übereinkommen insbesondere sicherzustellen hat, daß die europäischen Patentanmeldungen den Formerfordernissen genügen. Nach Übermittlung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung übernimmt diese die Verantwortung für die die Anmeldung betreffenden Formalfragen; dabei ist davon auszugehen, daß Bezugnahmen auf die Prüfungsabteilung auch den Formalsachbearbeiter einschließen, dem diese Arbeiten übertragen werden.

3. Die Formalsachbearbeiter werden darauf aufmerksam gemacht, daß dieser Teil der Richtlinien dazu bestimmt ist, ihnen das Wissen und die Grundkenntnisse zu vermitteln, die ihnen dabei helfen sollen, ihre Aufgaben einheitlich und rasch durchzuführen. Dadurch wird ihnen indessen nicht das Recht gegeben, die Vorschriften des Übereinkommens und der Ausführungsordnung außer acht zu lassen; in dieser Hinsicht wird besonders auf Nummer 1.2 der Allgemeinen Einleitung zu den Richtlinien verwiesen.

4. Es ist nicht beabsichtigt, daß sich die Formalsachbearbeiter allein mit diesem Teil der Richtlinien befassen. Es wird vorausgesetzt, daß sie sich häufig auf die anderen Teile, insbesondere Teil E, zu beziehen haben.

**KAPITEL II****EINREICHUNG VON ANMELDUNGEN UND EINGANGS-  
PRÜFUNG****1. Wo und wie können Anmeldungen eingereicht werden?**

Art. 75(1)  
Regel 24(1)

1.1 Europäische Patentanmeldungen können schriftlich unmittelbar oder auf dem Postweg bei den Annahmestellen des EPA in München, Den Haag oder Berlin eingereicht werden. Die Dienststelle Wien des EPA ist keine Annahmestelle.

Die Öffnungszeiten der Annahmestellen des EPA sind im ABl. 12/1994, 954 veröffentlicht worden. Im Amtsblatt werden auch regelmäßig die Tage veröffentlicht, an denen zumindest eine Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (siehe auch E-VIII, 1.4).

Bei den Annahmestellen des EPA in Berlin und München gibt es automatische Briefkästen, die zu jeder Zeit benutzt werden können. Bei der Annahmestelle Den Haag ist derzeit kein automatischer Briefkasten in Betrieb. Unterlagen können außerhalb der Dienstzeiten beim Pförtner abgegeben werden.

Europäische Patentanmeldungen können auch (mit der unter IV, 1.3.1 genannten Ausnahme) bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats eingereicht werden, wenn das nationale Recht dieses Staats es gestattet (siehe 1.2).

**1.1.1 Einreichung von Anmeldungen per Telefax**

Bei den Annahmestellen des EPA und bei den zuständigen nationalen Behörden der Vertragsstaaten, die dies gestatten, können Anmeldungen auch per **Telefax** eingereicht werden. Gegenwärtig sind dies das belgische Office de la propriété industrielle, das britische Patent Office, das dänische Patentdirektoratet, die monegasische Direction de l'Expansion Economique, das Deutsche Patent- und Markenamt, das französische Institut national de la propriété industrielle, das zypriotische Department of the Registrar of Companies and Official Receiver, das Österreichische Patentamt, das schwedische Patent- och registreringsverket, das irische Patents Office, das portugiesische Instituto Nacional da Propriedade Industrial, das finnische Patentti- ja rekisterihallitus und das schweizerische Eidgenössische Institut für Geistiges Eigentum. Ist ein Schriftstück mit Hilfe dieses technischen Verfahrens unleserlich oder unvollständig übermittelt worden, so gilt es als nicht eingegangen, soweit es unleserlich ist oder der

Übermittlungsversuch fehlgeschlagen ist, und der Absender ist unverzüglich zu benachrichtigen (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 6/1992, 299). Wird eine europäische Patentanmeldung per Telefax eingereicht, so sollten die formgerechten schriftlichen Anmeldeunterlagen in drei Stücken und der ordnungsgemäß unterzeichnete Erteilungsantrag (EPA Form 1001) gleichzeitig übermittelt werden. Andernfalls fordert das EPA den Anmelder auf, diese innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nachzureichen. Kommt der Anmelder dieser Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so wird die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen. Um eine Doppelanlage von Anmeldeakten zu vermeiden, werden die Anmelder gebeten, die formgerechten schriftlichen Unterlagen mit einem Hinweis auf die Anmeldenummer oder das Datum der Übermittlung des Telefax und den Namen der Einreichungsbehörde zu versehen und deutlich darauf hinzuweisen, daß diese Unterlagen eine «Bestätigung einer per Telefax eingereichten Anmeldung» darstellen.

#### 1.1.2 Einreichung von Anmeldungen durch andere Verfahren

Europäische Patentanmeldungen können auch auf **Diskette** zusammen mit einem Papierausdruck eingereicht werden, sofern sie mit der EP-EASY-Software erstellt worden sind (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 8/1997, 377). Diese Anmeldungen können nur bei den Annahmestellen des EPA und beim belgischen Office de la propriété industrielle, beim finnischen Patenttijä rekisterihallitus, beim französischen Institut national de la propriété industrielle, beim schwedischen Patent- och registreringsverket, beim schweizerischen Eidgenössischen Institut für Geistiges Eigentum und beim britischen Patent Office eingereicht werden.

Die Anmeldung ist zusammen mit dem Formblatt EPA Form 1001E einzureichen, das von der EP-EASY-Software nach Fertigstellung der Anmeldung in elektronischer Form auf dem PC des Anmelders ausgedruckt wird. Das Formblatt ist vom Anmelder oder seinem Vertreter ordnungsgemäß zu unterzeichnen; ein Papierexemplar der technischen Unterlagen, d. h. der Beschreibung, der Patentansprüche, der Zeichnungen, auf die in der Beschreibung oder in den Patentansprüchen verwiesen wird, und vorzugsweise auch der Zusammenfassung ist beizulegen.

Den erwähnten Papierunterlagen ist eine Diskette beizufügen, auf der zumindest der Erteilungsantrag, die Beschreibung und die Ansprüche entsprechend den Papierunterlagen und in dem vorgeschriebenen elektronischen Format enthalten sind. Außerdem ist eine Übereinstimmungserklärung einzureichen, die von der EP-EASY-Software als Papierausdruck erzeugt wird und die Bestäti-

gung enthält, daß der Inhalt der Diskette mit dem vorstehend genannten Papierexemplar übereinstimmt. Diese Erklärung ist vom Anmelder oder Vertreter ordnungsgemäß zu unterzeichnen.

EPA Form 1001E und das beigelegte Papierexemplar der technischen Unterlagen stellen die verbindliche Fassung der Anmeldung dar. Als Anmeldetag der Anmeldung gilt der Tag des Eingangs dieser Unterlagen.

Andere Verfahren zur Einreichung europäischer Patentanmeldungen, z. B. per **Fernschreiben** oder **E-Mail**, sind zur Zeit nicht zulässig.

#### 1.1.3 Nachreichung von Schriftstücken

Zur Nachreichung von Schriftstücken siehe IX, 2.5.

#### 1.1.4 Beigefügte Schriftstücke

Nr. 6.9 VLK  
Nr. 6.10 VLK  
Nr. 6.2 VLK

Schecks dürfen der europäischen Patentanmeldung nur dann beigefügt werden, wenn diese beim EPA eingereicht wird. Die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen durch zuständige nationale Behörden umfaßt Zahlungsmittel nicht. Hingegen können Abbuchungsaufträge für ein laufendes Konto auch einer nicht beim EPA eingereichten europäischen Patentanmeldung fristwährend beigefügt werden. Wird ein Abbuchungsauftrag per Telefax übermittelt, so ist zur Vermeidung von Doppelbuchungen von einer Nachreichung des Originals abzusehen (siehe Nr. 6.2, 6.9 und 6.10 der Vorschriften über das laufende Konto, Beilage zum ABl. 2/1999, 7).

Art. 77

1.2 Die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats hat die bei ihr oder bei anderen zuständigen Behörden dieses Staats eingereichten Anmeldungen sowie nachgereichte Schriftstücke (siehe II, 3.3) innerhalb der kürzesten Frist, die mit den nationalen Vorschriften über die Geheimhaltung der Erfindung vereinbar ist, an das EPA weiterzuleiten. (Hinsichtlich beigeschlossener Schecks und Abbuchungsaufträge siehe II, 1.1.4).

Die verschiedenen Einreichungsorte sind aus der dritten und vierten Stelle (v.l.n.r.) der zugeteilten Anmeldenummer ersichtlich:

- 01 München, EPA
- 02 Den Haag, EPA (Zweigstelle)
- 25 Berlin, EPA (Dienststelle)
- 03 Newport und London, The Patent Office
- 39 Toulouse, INPI (regionale Zweigstelle)
- 40 Paris, Institut national de la propriété industrielle (INPI)
- 41 Grenoble, INPI (regionale Zweigstelle)

- 42 Lyon, INPI (regionale Zweigstelle)
- 43 Marseille, INPI (regionale Zweigstelle)
- 44 Straßburg, INPI (regionale Zweigstelle)
- 45 Bordeaux, INPI (regionale Zweigstelle)
- 46 Rennes, INPI (regionale Zweigstelle)
- 47 Nancy, INPI (regionale Zweigstelle)
- 48 Nizza, INPI (regionale Zweigstelle)
- 49 Lille, INPI (regionale Zweigstelle)
- 50 Madrid, Oficina Española de Patentes y Marcas
- 51 Barcelona (Autonome Gemeinschaft Katalonien)
- 52 Sevilla (Autonome Gemeinschaft Andalusien)
- 53 Teneriffa (Autonome Gemeinschaft Kanarische Inseln)
- 54 Santiago de Compostela (Autonome Gemeinschaft Galizien)
- 55 Pamplona (Autonome Gemeinschaft Navarra)
- 56 Valencia (Autonome Gemeinschaft Valencia)
- 57 Vitoria (Autonome Gemeinschaft Baskenland)
- 60 Athen, Organismos Biomichanikis Idioktisias (OBI)
- 61 Taastrup, Patentdirektoratet
- 62 Nicosia, Department of the Registrar of Companies and Official Receiver
- 63 Luxemburg, Service de la propriété intellectuelle (Ministère de l'économie)
- 64 Monaco, Direction de l'Expansion Economique
- 65 Kilkenny und Dublin, The Patents Office
- 66 Helsinki, Patentti- ja rekisterihallitus
- 67 Lissabon, Instituto Nacional da Propriedade Industrial (INPI)
- 71 München, Deutsches Patent- und Markenamt (DPMA)
- 72 Jena, DPMA (Dienststelle Jena)
- 73 Berlin, Technisches Informationszentrum
- 81 Bern, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
- 83 Rom, Ufficio Italiano Brevetti e Marchi
- 85 Stockholm, Patent- och registreringsverket
- 87 Brüssel, Office de la propriété industrielle (Ministère des affaires économiques)
- 89 Wien, Österreichisches Patentamt

Anmeldungen nach dem Patentrechtsabkommen (PCT), kurz «internationale Anmeldungen» genannt, bei denen das EPA Bestimmungsamt ist, erhalten an der dritten Stelle eine «9».

Art. 77(5)  
Art. 135(1) a)

Bei Anmeldungen, deren Gegenstand offensichtlich nicht geheimhaltungsbedürftig ist, ist für die Weiterleitung an das EPA eine Frist von sechs Wochen nach dem Tag der Einreichung vorgesehen; diese Frist ist für Anmeldungen, bei denen weiter geprüft werden muß, ob sie geheimhaltungsbedürftig sind, auf vier Monate oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, auf 14 Monate nach dem Prioritätstag ausgedehnt. Es ist jedoch zu beachten, daß eine Anmeldung, die nach der vorgeschrie-

benen Frist von sechs Wochen oder vier Monaten eingeht, bearbeitet werden muß, sofern die Anmeldung bis zum Ablauf des vierzehnten Monats nach der Einreichung oder gegebenenfalls nach dem Prioritätstag in München, Den Haag oder Berlin eingeht. Anmeldungen, die nach der zuletzt genannten Frist eingeht, gelten als zurückgenommen. Eine Wiedereinsetzung in die Frist des Art. 77(5) ist zwar ausgeschlossen (siehe J 03/80, ABl. 4/1980, 92), jedoch kann ein Umwandlungsantrag nach Art. 135(1) a) gestellt werden (siehe IV, 6).

Läuft die Frist des Art. 77(5) an einem Tag ab, an dem die Postzustellung i.S.v. Regel 85(2) unterbrochen oder im Anschluß an eine solche Unterbrechung gestört ist, so erstreckt sich die Frist auf den ersten Tag nach Beendigung der Unterbrechung oder Störung.

## **2. Zur Einreichung von Anmeldungen berechnete Personen**

Art. 58  
Art. 60(3)

2.1 «Jede natürliche oder juristische Person und jede einer juristischen Person nach dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellte Gesellschaft kann die Erteilung eines europäischen Patents beantragen.»

«Im Verfahren vor dem EPA gilt der Anmelder als berechnete, das Recht auf das europäische Patent geltend zu machen.»

Art. 59  
Art. 118

2.2 Die Anmeldung kann im Namen einer Person erfolgen; es können aber auch mehrere Personen als gemeinsame Anmelder auftreten. Die Anmeldung kann auch von zwei oder mehreren Anmeldern, die verschiedene Vertragsstaaten benennen, eingereicht werden. Es kann der Fall eintreten, daß ein erster Anmelder eine Gruppe von Vertragsstaaten und ein zweiter Anmelder eine andere Gruppe von Vertragsstaaten benennt, während beide Anmelder gemeinsam eine dritte Gruppe von Vertragsstaaten benennen. Verschiedene Anmelder eines Patents für verschiedene benannte Vertragsstaaten gelten im Verfahren vor dem EPA als gemeinsame Anmelder. (Siehe III, 12.1 in bezug auf die Frage, wann und unter welchen Umständen der hier behandelte Punkt zu berücksichtigen ist.)

Art. 61(1)

2.3 Wird der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents einer Person, die nicht der Anmelder ist, zugesprochen, so steht es dieser Person frei, die Patentanmeldung an Stelle des Anmelders als eigene Anmeldung weiterzuverfolgen (siehe IV, 2).

## **3. Verfahren bei der Einreichung**

Regel 24(2)

3.1 Die Behörde, bei der die Anmeldung eingereicht wird, also entweder das EPA (München, Den Haag oder Berlin)



oder die zuständige nationale Behörde, muß auf den Unterlagen der Anmeldung den Tag des Eingangs vermerken und dem Anmelder eine Empfangsbescheinigung erteilen. (Bezüglich des Eingangstages einer per Telefax eingereichten Anmeldung siehe Mitteilung des EPA, ABl. 6/1992, 306, Nr. 5.1). Der Tag des Eingangs ist so anzubringen, daß die Unterlagen in keinem ihrer Teile unbrauchbar werden und ihre unmittelbare Vervielfältigung nicht unmöglich wird. Die Empfangsbescheinigung muß unverzüglich erteilt werden und zumindest die Nummer der Anmeldung, die Art und die Zahl der Unterlagen und den Tag ihres Eingangs enthalten. Die Empfangsbescheinigung muß auch das Aktenzeichen des Anmelders oder des Vertreters oder andere Angaben enthalten, die zur Bezeichnung des Anmelders nützlich sind. Das EPA bietet auch die Möglichkeit, auf Antrag den Empfang beim EPA eingereichter Unterlagen per Fernschreiben oder Telefax zu bestätigen (siehe ABl. 6/1992, 310). Eine Übermittlung der Empfangsbestätigung unmittelbar nach Eingang der eingereichten Unterlagen ist nur sichergestellt, wenn

- der Antrag auf Ausstellung einer Empfangsbestätigung per Fernschreiben oder Telefax gleichzeitig mit den eingereichten Unterlagen übermittelt wird;
- die Post-, Telex- oder Telefaxadresse angegeben ist, an die die Empfangsbestätigung übermittelt werden soll;
- der Nachweis über die Entrichtung der vorgeschriebenen Verwaltungsgebühr erbracht ist oder ein Abbuchungsauftrag beiliegt.

Die Höhe der Verwaltungsgebühr ist den Veröffentlichungen im Amtsblatt zu entnehmen.

Regel 24(3)

3.2 Wird die Anmeldung bei einer zuständigen nationalen Behörde eingereicht, so muß diese Behörde das EPA «unverzüglich vom Eingang der Unterlagen der Anmeldung» unterrichten und «die Art und den Tag des Eingangs dieser Unterlagen, die Nummer der Anmeldung und gegebenenfalls den Prioritätstag» angeben. Es wird empfohlen, daß die zuständige nationale Behörde außerdem das Aktenzeichen des Anmelders oder des Vertreters vermerkt, sofern dieses angegeben worden ist.

Regel 24(4)

3.3 Hat das EPA eine Anmeldung durch Vermittlung der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats erhalten, so teilt es dies dem Anmelder unter Angabe des Tages mit, an dem die Anmeldung beim EPA eingegangen ist (siehe ABl. 7/1990, 306). Nach Erhalt dieser Mitteilung sind alle weiteren Unterlagen, welche die Anmeldung betreffen, nur noch unmittelbar an das EPA zu senden.

Art. 77(5)  
Regel 69(1)  
Regel 31(2)

3.4 Geht dem EPA eine Anmeldung von einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats nicht vor Ablauf von vierzehn Monaten nach dem Einreichungstag oder, wenn eine Priorität beansprucht worden ist, nach dem Prioritätstag zu und gilt sie daher als zurückgenommen (siehe II, 1.2), so muß der Anmelder hiervon unterrichtet werden; alle Gebühren sind zurückzuzahlen.

#### 4. Eingangsprüfung

Art. 90(1) a)

4.1 Die Eingangsstelle prüft die Anmeldungen, um festzustellen, ob sie den Mindestanforderungen für die Zuerkennung eines Anmeldetags genügen. Diesen Anforderungen wird entsprochen, wenn die eingereichten Unterlagen enthalten:

Art. 80 a)

i) «einen Hinweis, daß ein europäisches Patent beantragt wird;

Art. 80 b)

ii) die Benennung mindestens eines Vertragsstaats;

Art. 80 c)

iii) Angaben, die es erlauben, die Identität des Anmelders festzustellen;

Art. 80 d)

iv) eine Beschreibung und einen oder mehrere Patentansprüche» in deutscher, englischer oder französischer Sprache oder gemäß Art. 14(2) in einer Sprache, die Amtssprache eines Vertragsstaats ist (siehe VIII, 3.1).

4.2 Für die Zuerkennung eines Anmeldetags brauchen die in II, 4.1 genannten Unterlagen in bezug auf Form oder Ausgestaltung keinen besonderen Anforderungen zu entsprechen. Es ist jedoch wesentlich, daß die Unterlagen so deutlich lesbar sind, daß die Angaben entziffert werden können.

4.3 Der Hinweis, daß ein Patent beantragt wird, erfolgt am zweckmäßigsten durch Verwendung des für den Erteilungsantrag vorgeschriebenen Formblatts oder der EP-EASY-Software (siehe III, 4).

4.4 Für die Identifizierung des Anmelders reicht es aus, wenn die Identität des Anmelders unter Zuhilfenahme sämtlicher Angaben in den eingereichten Unterlagen zweifelsfrei festgestellt werden kann (siehe J 25/86, ABl. 11/1987, 475). Bei mehreren Anmeldern müssen entsprechende Angaben für jeden Anmelder gemacht werden. Beanstandungen in bezug auf den Status des Anmelders oder seine Berechtigung zur Einreichung einer Anmeldung oder aber - im Falle gemeinsamer Anmelder - bei Unklarheiten über die von den einzelnen Anmeldern benannten Vertragsstaaten sind in diesem Stadium nicht vorzubringen.

- 4.5 Der Inhalt der Beschreibung und der Patentansprüche braucht nicht näher untersucht zu werden; es genügt festzustellen, daß ein Schriftstück oder mehrere Schriftstücke vorliegen, die offenbar eine Beschreibung und einen oder mehrere Patentansprüche enthalten.
- Art. 90(2)  
Regel 39
- 4.6 Bestehen Mängel, so daß der Anmeldung kein Anmeldetag zuerkannt werden kann, so teilt die Eingangsstelle die festgestellten Mängel dem Anmelder mit und gibt ihm Gelegenheit, die Mängel innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach Zustellung der Mitteilung zu beseitigen. Beseitigt der Anmelder die Mängel nicht rechtzeitig, so wird er davon unterrichtet, daß die Anmeldung nicht als europäische Patentanmeldung behandelt wird. Eventuell entrichtete Gebühren sind zurückzuerstatten.
- 4.7 Der Anmeldetag, der der Anmeldung gewährt wird, ist der Tag, an dem die Anmeldung die in II, 4.1 genannten Erfordernisse erfüllt; dieser Tag ist entweder i) der Tag des Eingangs beim EPA oder bei der zuständigen nationalen Behörde oder ii) der Tag innerhalb des vorgenannten Zeitraums von einem Monat, an dem der Anmelder die festgestellten Mängel beseitigt. Im letzteren Fall wird dem Anmelder der Anmeldetag mitgeteilt, der seiner Anmeldung zuerkannt worden ist.
- Sind Zeichnungen nach dem Anmeldetag eingereicht worden, so kann eine Neufestsetzung des Anmeldetags erforderlich sein (siehe III, 10).
- Art. 90(1) b) c)
- 4.8 Eine Anmeldung, der ein Anmeldetag zuerkannt worden ist, wird von der Eingangsstelle daraufhin geprüft, ob
- i) «die Anmeldegebühr und die Recherchegebühr rechtzeitig entrichtet worden sind» und
- ii) «im Fall des Art. 14(2) die Übersetzung der europäischen Patentanmeldung in der Verfahrenssprache rechtzeitig eingereicht worden ist.»
- Art. 78(2)
- 4.9 Die Anmeldegebühr und die Recherchegebühr müssen innerhalb eines Monats nach der Einreichung der Anmeldung (Grundfrist) an das EPA entrichtet werden. Unter «Einreichung der Anmeldung» ist in den Fällen, in denen die Anmeldung zunächst nicht den Erfordernissen für die Zuerkennung eines Anmeldetags genügt, der Anmeldetag zu verstehen.
- Regel 85a(1)  
Art. 2 Nr. 3b GebO  
Regel 6(3)
- Werden die Gebühren nicht innerhalb der Grundfrist entrichtet, so können sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewie-

sen wird, wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist zusätzlich eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Wie in XI, 9.2 angegeben, wird die Anmeldegebühr ermäßigt, wenn die für die Anmeldung verwendete Sprache keine Amtssprache des EPA ist.

Regel 6(1)

4.10 Die Übersetzung ins Deutsche, Englische oder Französische muß innerhalb von drei Monaten nach dem Tag der Einreichung der Anmeldung (siehe II, 4.9) eingereicht werden, jedoch nicht später als dreizehn Monate nach dem frühesten beanspruchten Prioritätstag (siehe VIII, 1.1).

Art. 90(3)  
Regel 69(1)

4.11 Eine Anmeldung, die die in II, 4.8 genannten Erfordernisse nicht erfüllt, gilt als zurückgenommen. Gilt die Anmeldung wegen nicht rechtzeitiger Entrichtung der Anmeldegebühr und der Recherchegebühr als zurückgenommen, so tritt der Rechtsverlust mit dem Ablauf der Grundfrist ein (analoge Anwendung von J 04/86, ABl. 4/1988, 119). Dem Anmelder wird der Rechtsverlust mitgeteilt.

Art. 122(5)  
Art. 122

Eine Wiedereinsetzung in die Fristen von Art. 78(2) und Regel 85a (vgl. 4.9) ist gemäß Art. 122(5) ausgeschlossen (siehe J 12/82, ABl. 6/1983, 221). Hingegen ist bei Versäumung der Frist der Regel 6(1) (vgl. 4.10) der Antrag auf Wiedereinsetzung zulässig.

Art. 91(1)  
Art. 92(1)

4.12 Gilt die Anmeldung nicht gemäß dem vorstehenden Absatz als zurückgenommen, so nimmt die Eingangsstelle die Formalprüfung vor. Gleichzeitig leitet sie eine Kopie der Anmeldung (die «Recherchenteilakte») der Recherchenabteilung zwecks Erstellung des Recherchenberichts zu.

**KAPITEL III****FORMALPRÜFUNG****1. Allgemeines**

1.1 Die Formerfordernisse, die eine Anmeldung zu erfüllen hat und die Gegenstand einer Prüfung durch die Eingangsstelle sind, sind die in Art. 91(1) a) bis g) genannten Erfordernisse. Diese Erfordernisse betreffen folgendes:

- i) Vertretung
- ii) Formerfordernisse der Anmeldung
- iii) Zusammenfassung
- iv) Antrag auf Erteilung
- v) Inanspruchnahme der Priorität
- vi) Benennungsgebühren (siehe auch C-VI, 1.5)
- vii) Erfindernennung
- viii) Einreichung der Zeichnungen.

Regel 34  
Regel 31(1)  
Art. 55(1) b)  
Regel 23  
Regel 28  
Regel 27a

1.2 Zusätzlich zu den vorstehenden Angaben muß die Eingangsstelle die Beschreibung und die Patentansprüche prüfen, um sicherzustellen, daß unzulässige Angaben nach Regel 34 in der veröffentlichten Fassung der Anmeldung nicht enthalten sind und daß die Bezeichnung der Erfindung, die in der veröffentlichten Anmeldung erscheinen wird, im allgemeinen den Erfordernissen der Regel 26(2) b) entspricht. Die Eingangsstelle hat auch zu prüfen, ob fällige Anspruchsgebühren entrichtet worden sind, ob im Fall der Inanspruchnahme des Ausstellungsprivilegs nach Art. 55(1) b) die Ausstellungsbescheinigung nach Regel 23 eingereicht worden ist, ob bei europäischen Patentanmeldungen betreffend biologisches Material die Angaben nach Regel 28(1) c) und d) vollständig sind (siehe auch III, 9 und IV, 3 und 4) und ob im Fall einer Anmeldung mit Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenzen auch ein vorschriftsgemäßes Sequenzprotokoll mit eingereicht worden ist (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, Beilage Nr. 2 zum ABI. 11/1998).

1.3 Die Erfordernisse der vorstehenden Absätze und das im Falle der Nichterfüllung der Erfordernisse anzuwendende Verfahren werden in den folgenden Abschnitten dieses Kapitels behandelt.

## 2. Vertretung

2.1 Der Formalsachbearbeiter muß sicherstellen, daß den in IX, 1 genannten Erfordernissen hinsichtlich der Vertretung entsprochen wird. Die wichtigsten dabei zu prüfenden Punkte sind:

i) das Erfordernis, wonach Anmelder, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat haben, durch einen zugelassenen Vertreter oder einen bevollmächtigten Rechtsanwalt, der die Erfordernisse des Art. 134(7) erfüllt, vertreten sein müssen,

ii) die Frage, ob in dem Fall, daß ein Anmelder mit Sitz oder Wohnsitz in einem Vertragsstaat durch einen Angestellten vertreten wird, dieser Angestellte bevollmächtigt ist, und

iii) die Frage, ob die gegebenenfalls erforderliche Vollmacht (siehe IX, 1.5 und den Beschluß des Präsidenten des EPA, ABI. 9/1991, 489) ordnungsgemäß erteilt und unterzeichnet ist (siehe IX, 3.2 und 3.5) und rechtzeitig eingereicht wurde.

2.2 Die Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Vorschriften hinsichtlich der Vertretung ergeben, und die Maßnahmen, die der Formalsachbearbeiter bei der Behandlung von Mängeln zu treffen hat, sind in III, 14 behandelt.

## 3. Formerfordernisse

Art. 91(1) b)

3.1 Jede Anmeldung, die einer Formalprüfung zu unterziehen ist, wird daraufhin geprüft, ob sie die nachstehenden Formerfordernisse erfüllt (Die Nichterfüllung der Erfordernisse wird in III, 14 behandelt).

3.2 Die Eingangsstelle ist dafür verantwortlich, daß die Unterlagen einer Anmeldung, also Antrag, Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung, den Erfordernissen der Regel 35(2) bis (11) und (14) genügen und in bezug auf die Zeichnungen außerdem den Erfordernissen der Regel 32 entsprechen, soweit dies für eine angemessene einheitliche Veröffentlichung der Anmeldung nach Art. 93(2) notwendig ist. Die Eingangsstelle sollte daher den Anmelder nicht auf Mängel nach Regel 32(2) i) oder j) aufmerksam machen oder prüfen, ob in die Patentansprüche einbezogene Tabellen den Erfordernissen der Regel 35(11) gerecht werden. Auch bei Mängeln nach Regel 27a fordert die Eingangsstelle den Anmelder auf, diese zu beseitigen (Beschluß des Präsidenten des EPA, Beilage Nr. 2 zum ABI. 11/1998). Siehe auch IV, 5.

Art. 94(1)  
Art. 96(2)  
Regel 35(1)  
Regel 36(1)

Nach Weiterleitung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung übernimmt diese die Verantwortung für Formalfragen und hat insbesondere die Erfordernisse mehr technischer Art gemäß Regel 32 und Regel 35, darunter vor allem die vorgenannten Erfordernisse nach Regel 32(2) i) und j) und Regel 35(11) sowie die Erfordernisse nach Regel 35(12) und (13) zu beachten. Die besonderen Erfordernisse, denen die Zeichnungen genügen müssen, sind in dem Kapitel X behandelt. In bezug auf die Erfordernisse mehr technischer Art - wie diejenigen der Regel 32(2)f) und h) - hat die Eingangsstelle im Zweifelsfalle die Recherchenabteilung zu konsultieren und deren Rat einzuholen. Die Eingangsstelle hat auch zu überlegen, ob Maßnahmen zu treffen sind, wenn die Recherchenabteilung sie auf einen Mangel hinweist, den sie übersehen hatte. Es ist zu bemerken, daß gemäß Regel 32(3) Flußdiagramme und Diagramme als Zeichnungen gelten. Wie in IX, 2.2 dargelegt, gelten für Schriftstücke, die eine dieser Unterlagen ersetzen, und für Übersetzungen von Unterlagen in eine Amtssprache, die nach Art. 14(2) eingereicht werden, die gleichen Erfordernisse wie für die Unterlagen der Anmeldung.

3.3 Der Formalsachbearbeiter stellt sicher, daß andere als die in III, 3.2 genannten Unterlagen die in IX, 2.3 aufgeführten Erfordernisse erfüllen und in ausreichender Stückzahl eingereicht werden (siehe IX, 2.4). Die nach Einreichung der Anmeldung einzureichenden Schriftstücke sind vom Anmelder oder seinem Vertreter zu unterzeichnen, soweit es sich nicht um Anlagen handelt (siehe IX, 3).

#### 4. Erteilungsantrag

Regel 26(1)

4.1 Der Erteilungsantrag ist auf einem vom EPA vorgeschriebenen Formblatt zu stellen, obwohl der Antrag (der Hinweis, daß ein Patent begehrt wird, siehe II, 4.3) zunächst formlos eingereicht werden kann. Vordruckte Formblätter werden den Anmeldern vom EPA oder den zuständigen nationalen Behörden, bei denen die Anmeldungen eingereicht werden können, gebührenfrei zur Verfügung gestellt. Das Formblatt ist ferner über die Website des EPA im Internet zugänglich und kann auch mit der EP-EASY-Software erstellt werden, die bei der Zweigstelle des EPA in Den Haag oder über die Website des EPA kostenlos erhältlich ist.

Neufassungen des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) werden jeweils im Amtsblatt des EPA veröffentlicht. Es empfiehlt sich, immer die neueste Fassung zu verwenden.

4.2 Die Eingangsstelle prüft den Antrag daraufhin, ob er die in Regel 26(2) aufgeführten Angaben enthält. Das Antragsformblatt sieht die Eintragung dieser Angaben vor. Das Ersuchen auf Erteilung eines Patents (Regel 26(2) a)) ist

Bestandteil des Formblatts. Dem Anmelder ist Gelegenheit zu geben, Mängel des Antrags in dem in III, 14 angegebenen Umfang zu beseitigen.

4.3 Der Antrag muß gemäß Regel 26(2) c) den Namen, die Anschrift, die Staatsangehörigkeit und den Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Anmelders enthalten. Erfolgt die Anmeldung im Namen von mehr als einem Anmelder, so muß das Erfordernis für jeden Anmelder erfüllt sein. In diesem Verfahrensstadium hat der Formalsachbearbeiter die Vorschriften in II, 2 über die Berechtigung der als Anmelder genannten Person zur Anmeldung eines Patents zu berücksichtigen.

Regel 26(2) i) 4.4 Der Antrag muß vom Anmelder oder seinem Vertreter unterschrieben sein. Bei mehr als einem Anmelder muß jeder Anmelder oder dessen Vertreter den Antrag unterschreiben. Näheres über die Unterzeichnung des Antrags ist aus IX, 3.2, 3.3 und 3.5 ersichtlich.

(Die Bestimmungen der Regel 26(2) b), e), f), g) und h), die die Bezeichnung der Erfindung, die Teilanmeldungen, die Anmeldungen nach Art. 61, den Prioritätsanspruch und die Benennung von Vertragsstaaten betreffen, werden unter diesen Überschriften in den weiteren Abschnitten dieses Kapitels und in Kapitel IV behandelt).

### 5. Erfindernennung

Art. 81  
Regel 26(2) k) 5.1 In jeder Anmeldung muß der Erfinder genannt sein. Die Erfindernennung ist in einem gesonderten Schriftstück einzureichen, wenn der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist; andernfalls hat die Erfindernennung im Formblatt für den Erteilungsantrag durch Ankreuzen des entsprechenden Kästchens in Feld 22 zu erfolgen. Für die Erfindernennung in einem gesonderten Schriftstück kann ein dreisprachiges Formblatt verwendet werden, das beim EPA oder bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden kann.

Regel 18(3)  
Regel 92(1) g) Der vom Anmelder genannte Erfinder kann dem EPA gegenüber schriftlich auf seine Nennung als Erfinder verzichten. In diesem Fall wird der Erfinder nicht in das europäische Patentregister eingetragen (Regel 92(1) g)) und nicht auf der veröffentlichten europäischen Patentanmeldung und auf der europäischen Patentschrift vermerkt, sofern der Verzicht rechtzeitig eingegangen ist.

Regel 17(1) 5.2 Wird die Erfindernennung in einem gesonderten Schriftstück eingereicht, so muß sie die Vornamen und den Zunamen sowie die vollständige Anschrift des Erfinders (in einer Weise, daß die üblichen Erfordernisse für die Postzustellung erfüllt sind) und eine Erklärung darüber, wie



der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Art. 81), enthalten.

Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe «Gemäß Vertrag vom ...». Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, daß der (die) Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders (der Anmelder) ist (sind). Bei Erbfolge genügt die Angabe, daß der (die) Anmelder Erbe(n) des Erfinders (der Erfinder) ist (sind).

Die Erfindernennung muß die Unterschrift des Anmelders oder seines Vertreters enthalten. In bezug auf die Unterschrift gelten die in IX, 3.2, 3.3 und 3.5 genannten Bestimmungen.

Regel 17(2)

Die Richtigkeit der Angaben in der Erfindernennung wird vom EPA nicht geprüft.

Wird die Erfindernennung nachgereicht, so sind ggfs. die in IX, 3.1 genannten Vorschriften zu beachten.

Regel 17(3)  
Regel 17(4)

5.3 Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so muß das EPA dem Erfinder, der nicht zugleich Anmelder ist, die in der Erfindernennung enthaltenen und die weiteren in Art. 128(5) vorgesehenen Angaben zur Anmeldung zustellen. Weder der Anmelder noch der Erfinder kann jedoch aus der Unterlassung dieser Mitteilung und aus in ihr enthaltenen Fehlern Ansprüche herleiten.

Die Mitteilung erfolgt an die vom Anmelder angegebene Anschrift des Erfinders. Gelangt die Mitteilung an das EPA zurück, weil der Erfinder unter der angegebenen Anschrift nicht bekannt ist oder unbekannt verzogen ist, so wird beim Anmelder angefragt, ob die neue Anschrift des Erfinders bekannt ist. Teilt der Anmelder eine neue Anschrift mit, so erfolgt die Benachrichtigung an diese Anschrift. Andernfalls wird von einem weiteren Zustellungsversuch abgesehen.

Die Mitteilung unterbleibt, wenn der Erfinder im Einzelfall dem EPA gegenüber schriftlich auf die Mitteilung nach Regel 17(3) verzichtet (vgl. Mitteilung des EPA, ABl. 5/1991, 266). Der Verzicht ist mit der Erfindernennung einzureichen und muß die Angaben enthalten, die das EPA dem Erfinder nach Regel 17(3) mitzuteilen hat, nämlich:

- i) Nummer und Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung, soweit bereits bekannt;
- ii) falls die Priorität einer früheren Anmeldung in Anspruch genommen wird, Tag und Staat der früheren Anmeldung sowie, sofern bereits bekannt, deren Nummer;
- iii) Name des Anmelders;
- iv) Bezeichnung der Erfindung;

v) die in Feld 32.1 des Formblatts für den Erteilungsantrag benannten Vertragsstaaten;

vi) gegebenenfalls die Namen der Miterfinder.

5.4 Wird für die Erstellung der europäischen Patentanmeldung das interaktive Formblatt der EP-EASY-Software verwendet, so können alle den (die) Erfinder betreffenden Angaben eingegeben werden. Der Verzicht auf die Mitteilung (siehe 5.3) und der Verzicht auf die Nennung als Erfinder (siehe 5.1) werden von der Software beim Anklicken der entsprechenden Kästchen automatisch erzeugt.

Art. 91(1) f)  
Regel 42(1)  
Art. 91(5)  
Art. 121  
Art. 122

5.5 Ist keine Erfindernennung eingereicht worden oder enthält die eingereichte Erfindernennung einen erheblichen Mangel (fehlt z. B. der Name des Erfinders oder die Unterschrift des Anmelders), so daß sie nicht als rechtswirksam eingereicht betrachtet werden kann, so wird dem Anmelder mitgeteilt, daß die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt, wenn der Mangel nicht innerhalb der in Art. 91(5) vorgeschriebenen Frist beseitigt wird. Verbleiben dem Anmelder nach Zustellung dieser Mitteilung jedoch weniger als zwei Monate zur Mängelbeseitigung innerhalb der vorgenannten Frist, so ist ihm eine Frist von mindestens zwei Monaten einzuräumen. Werden die Mängel nicht fristgerecht beseitigt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen; der Anmelder wird hiervon unterrichtet (in bezug auf Teilanmeldungen siehe IV, 1.5). Auf Antrag des Anmelders ist die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Art. 122 möglich (siehe E-VIII, 2). Weist die eingereichte Erfindernennung nur geringfügige Mängel auf (fehlt z. B. die Anschrift des Erfinders), so wird der Anmelder aufgefordert, sie nach Art. 91(2) innerhalb einer vom EPA gesetzten Frist zu beseitigen. Werden sie nicht fristgerecht behoben, so wird die Anmeldung (analog zu Art. 91(3)) zurückgewiesen. Auf Antrag des Anmelders ist die Weiterbehandlung der Anmeldung nach Art. 121 oder die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Art. 122 möglich. Zur Erfindernennung in Teilanmeldungen siehe IV, 1.5.

Regel 19(1)

5.6 Eine unrichtige Erfindernennung kann auf Antrag berichtigt werden, sofern mit dem Antrag die Zustimmungserklärung der zu Unrecht genannten Person und, wenn der Antrag nicht vom Anmelder oder Patentinhaber eingereicht worden ist, dessen Zustimmungserklärung eingereicht wird. Soll eine weitere Person als Erfinder genannt werden, so ist eine Zustimmung der bisher als Erfinder genannten Personen nicht erforderlich (siehe J 08/82, ABl. 4/1984, 155). Die Vorschriften von III, 5.2 und 5.3 gelten für die berichtigte Erfindernennung entsprechend.

Regel 19(2)  
Regel 19(3)

5.7 Ist eine unrichtige Erfindernennung in Übereinstimmung mit III, 5.6 berichtigt worden und ist die unrichtige Erfindernennung im europäischen Patentregister eingetragen oder

im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht worden, so muß diese Eintragung oder diese Bekanntmachung berichtigt werden. Diese Bestimmungen gelten auch für den Widerruf einer unrichtigen Erfindernennung.

## 6. Prioritätsanspruch

6.1 Der Anmelder eines europäischen Patents kann das Prioritätsrecht einer früheren Anmeldung in Anspruch nehmen und ist dazu berechtigt, sofern

Art. 87(1)(2)(5)

i) die frühere Anmeldung in einem oder mit Wirkung für einen Staat eingereicht wurde, in dem die Hinterlegung gemäß den Vorschriften des Europäischen Patentübereinkommens als prioritätsbegründend anerkannt ist,

ii) der Anmelder des europäischen Patents der Anmelder war oder der Rechtsnachfolger des Anmelders ist, der die frühere Anmeldung eingereicht hat,

iii) die europäische Anmeldung während einer Frist von zwölf Monaten nach Einreichung der ersten Anmeldung getätigt wird und

iv) die europäische Anmeldung für dieselbe Erfindung gilt, die in der früheren Anmeldung offenbart worden ist (vergleiche auch C-V, 1).

Im Fall i) kann die frühere Anmeldung eine Anmeldung für ein Patent, ein Gebrauchsmuster, ein Gebrauchszertifikat oder für einen Erfinderschein sein. Jedoch werden Prioritätsansprüche aus Geschmacksmusterhinterlegungen nicht anerkannt (siehe J 15/80, ABI. 7/1981, 213).

Art. 87(3)

Hat der Inhalt der früheren Anmeldung zur Festsetzung eines Anmeldetags ausgereicht, so kann er zur Festlegung eines Prioritätstags benutzt werden, wobei das spätere Schicksal der Anmeldung ohne Bedeutung ist; die Anmeldung kann zum Beispiel in der Folge zurückgenommen oder zurückgewiesen werden.

Im Fall ii) muß der Rechtsübergang der Anmeldung (oder des Prioritätsrechts als solches) vor dem Anmeldetag der späteren europäischen Anmeldung erfolgt und nach den einschlägigen nationalen Rechtsvorschriften wirksam sein. Der Nachweis über diesen Rechtsübergang kann nachgereicht werden.

Bei gemeinsamen Anmeldern reicht es aus, wenn es sich bei einem der Anmelder um den Anmelder (oder den Rechtsnachfolger des Anmelders oder der Anmelder) der früheren Anmeldung handelt. Ein besonderer Übergang des Prioritätsrechts an die übrigen Anmelder ist nicht erforderlich, da dies schon daran zu ersehen ist, daß die

spätere europäische Anmeldung gemeinsam eingereicht worden ist.

6.2 Die unter III, 6.1 i) erwähnten Staaten sind die Vertragsstaaten der Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums (PVÜ) oder dieser Übereinkunft nicht angehörende Staaten, die nach Art. 87(5) mit dem EPA einen Vertrag geschlossen haben (Verträge nach Art. 87(5) sind bisher noch nicht abgeschlossen worden). In Anbetracht des Wortlauts des Art. 87(1), der auf Anmeldungen Bezug nimmt, die «in einem oder mit Wirkung für einen Vertragsstaat der Pariser Verbandsübereinkunft» eingereicht worden sind, kann die Priorität einer früheren, zuerst eingereichten nationalen oder internationalen Anmeldung oder europäischen Patentanmeldung in Anspruch genommen werden. Eine Liste der Staaten, in denen die Hinterlegung als prioritätsbegründend anerkannt ist, ist diesem Kapitel beigelegt. Es handelt sich um die Vertragsstaaten der PVÜ. Der jeweilige Stand der Vertragsstaaten der PVÜ wird in den WIPO-Zeitschriften «Industrial Property» und «La Propriété Industrielle» (jeweils Januarheft) sowie u.a. im Amtsblatt abgedruckt. Die WIPO-Zeitschriften sind bei der WIPO, 34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genf 20, erhältlich.

Art. 88(2)

6.3 Der Anmelder kann mehrere Prioritäten in Anspruch nehmen, die auf früheren Anmeldungen im gleichen oder in verschiedenen Staaten beruhen. Werden mehrere Prioritäten in Anspruch genommen, so beginnen die Fristen, die vom Prioritätstag an berechnet werden, vom frühesten Prioritätstag an zu laufen, und als Folge davon muß die europäische Anmeldung innerhalb von zwölf Monaten nach der frühesten Priorität eingereicht werden; dies gilt, wenn frühere Anmeldungen sowohl in Vertragsstaaten der PVÜ als auch in Staaten eingereicht worden sind, die einen Vertrag nach Art. 87(5) geschlossen haben.

6.4 Die Eingangsstelle braucht den Inhalt der Prioritätsunterlagen nicht zu prüfen. Ist jedoch - z. B. aus dem Titel der Unterlage - offensichtlich, daß die Unterlage einen völlig anderen Gegenstand als den der Anmeldung betrifft, so ist dem Anmelder mitzuteilen, daß es sich bei der Unterlage offenbar nicht um die maßgebliche Unterlage handelt.

Art. 88(1)  
Regel 38(1)  
Regel 38(2)  
Regel 26(2) g)  
Regel 88  
Regel 38(2)

6.5 Ein Anmelder, der eine Priorität in Anspruch nehmen will, hat eine Prioritätserklärung einzureichen, die aus einer Erklärung über den Tag der früheren Anmeldung und den Staat, in dem oder für den sie eingereicht worden ist, sowie aus der Angabe des Aktenzeichens besteht. Die Erklärung über den Tag und den Staat der früheren Anmeldung ist zum Zeitpunkt der Einreichung der europäischen Patentanmeldung im Erteilungsantrag anzugeben. Der Erteilungsantrag kann nach Regel 88 Satz 1 berichtigt werden, wenn er Unrichtigkeiten der Erklärung über den Tag und den Staat der früheren Anmeldung enthält, sofern der Be-

richtigungsantrag so rechtzeitig gestellt wird, daß die Berichtigung bei der Veröffentlichung der Anmeldung berücksichtigt oder zumindest in die Veröffentlichung der Anmeldung ein entsprechender Hinweis aufgenommen werden kann (siehe V, 3 und sonstige dort genannte Belegstellen). Das Aktenzeichen der früheren Anmeldung ist bis zum Ablauf des sechzehnten Monats nach dem Prioritätstag zu nennen, andernfalls liegt ein Mangel vor, zu dessen Beseitigung der Anmelder aufzufordern ist (in entsprechender Anwendung der Grundsätze der J 01/80, ABl. 9/1980, 289).

Regel 41(3)  
Regel 84a  
Regel 85

6.6 Liegt der bei Einreichung der europäischen Patentanmeldung genannte erste Anmeldetag mehr als ein Jahr vor dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung, so muß die Eingangsstelle dem Anmelder mitteilen, daß kein Prioritätsanspruch für die Anmeldung besteht, wenn er nicht innerhalb eines Monats einen berichtigten Tag angibt, der in das Jahr vor dem Anmeldetag fällt. Auf die Prioritätsfrist nach Art. 87(1) finden Regel 84a und 85 Anwendung. Für den Fall, daß der für die frühere Anmeldung genannte Tag nach dem Anmeldetag liegt oder auf den Anmeldetag fällt, sollte dem Anmelder eine Frist von einem Monat zugestanden werden, um einen berichtigten Prioritätstag anzugeben (hinsichtlich der Möglichkeit der Berichtigung von Schreib- oder ähnlichen Fehlern siehe V, 3).

Regel 38(3)  
Art. 88(2)

6.7 Eine Abschrift der früheren Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird (Prioritätsbeleg), ist bis zum Ablauf des sechzehnten Monats nach dem Prioritätstag einzureichen, andernfalls liegt ein Mangel vor, zu dessen Beseitigung der Anmelder aufzufordern ist (siehe J 01/80, ABl. 9/1980, 289). Werden mehrere Prioritäten in Anspruch genommen, so beginnt die obengenannte Frist vom frühesten Prioritätstag an zu laufen.

Die Abschrift muß von der Behörde, bei der die frühere Anmeldung eingereicht worden ist, als mit der früheren Anmeldung übereinstimmend bescheinigt sein; der Abschrift ist eine Bescheinigung dieser Behörde über den Tag der Einreichung der früheren Anmeldung beizufügen (Regel 38(3) Satz 2). Der Prioritätsbeleg muß im Original vorgelegt werden, d.h. die Bescheinigung der zuständigen Hinterlegungsbehörde im Original enthalten. Eine Ausnahme von der Pflicht zur Einreichung des Prioritätsbelegs sieht Regel 38 (3) Satz 3 in Verbindung mit dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 22. Dezember 1998 (ABl. 2/1999, 80) vor: Ist die frühere Anmeldung

- i) eine europäische Patentanmeldung,
- ii) eine beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte internationale Anmeldung,
- iii) eine japanische Patent- oder Gebrauchsmusteran-

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | <p>meldung oder</p> <p>iv) eine beim japanischen Patentamt als Anmeldeamt im Sinne des PCT eingereichte internationale Anmeldung,</p> <p>so nimmt das EPA eine Abschrift der früheren Anmeldung gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf. Ein Antrag ist hierfür nicht erforderlich.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Art. 88(1)<br>Regel 38(4) | <p>6.8 Ist eine Übersetzung der früheren Anmeldung in eine der Amtssprachen des EPA erforderlich, so ist sie innerhalb der vom EPA bestimmten Frist, spätestens jedoch innerhalb der nicht verlängerbaren Frist nach Regel 51(6) einzureichen. Es ist auch möglich, innerhalb derselben Fristen eine Erklärung vorzulegen, daß die europäische Patentanmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (siehe auch C-V, 3.2, 3.3). Die Erklärung kann bereits durch Ankreuzen des entsprechenden Kästchens im Formblatt für den Erteilungsantrag (Form 1001, Feld 25a) abgegeben werden. Diese Erklärung ist nur wirksam, wenn der Wortlaut der europäischen Anmeldung in der eingereichten Fassung eine genaue Übersetzung des Wortlauts der früheren Anmeldung (Beschreibung und Patentansprüche) ist, deren Priorität beansprucht wird. Ist dies nicht der Fall oder enthält die europäische Anmeldung mehr oder weniger Text als die frühere Anmeldung in der eingereichten Fassung, so kann eine solche Erklärung nicht akzeptiert werden, und es ist eine vollständige Übersetzung einzureichen. Sind die verschiedenen Bestandteile der Anmeldung lediglich anders angeordnet (d.h. die Ansprüche gegenüber der Beschreibung), so berührt dies die Wirksamkeit einer solchen Erklärung nicht.</p> <p>6.9 Für die europäische Patentanmeldung besteht kein Prioritätsanspruch, wenn</p> |
| Art. 87(1)<br>Regel 41(3) | <p>i) die Anmeldung nicht innerhalb der in III, 6.1 iii) genannten Frist eingegangen ist oder wenn der Anmelder nicht innerhalb der in III, 6.6 genannten Frist einen berechtigten Prioritätstag angegeben hat, der in das Jahr vor dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung fällt,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Art. 87(1)                | <p>ii) die frühere Anmeldung für kein prioritätsbegründendes Schutzrecht eingereicht worden ist (siehe III, 6.1) oder</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Art. 87(1)(5)             | <p>iii) die frühere Anmeldung hinsichtlich des Staats, in dem oder für den sie eingereicht worden ist, nicht prioritätsbegründend ist (siehe III, 6.1 i) und 6.2).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Art. 91(3)                | <p>6.10 Der Prioritätsanspruch für die europäische Patentanmeldung erlischt, wenn</p> <p>i) die Prioritätserklärung nicht rechtzeitig eingereicht worden ist (siehe III, 6.5) oder</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

- ii) die Abschrift der früheren Anmeldung oder gegebenenfalls die Übersetzung der früheren Anmeldung nicht rechtzeitig eingereicht worden ist (III, 6.7, 6.8).

Regel 69(1)

6.11 Der Anmelder wird unterrichtet, wenn kein Prioritätsanspruch besteht oder wenn der Prioritätsanspruch erlischt. Bei der Berechnung von Fristen, die von der Priorität abhängen, wird diese neue Situation berücksichtigt; das gleiche gilt, wenn auf einen Prioritätsanspruch verzichtet wird. Auf bereits abgelaufene Fristen hat der Wegfall eines Prioritätsanspruchs keinen Einfluß (siehe auch C-V, 3.4, E-VIII, 1.5). Ist die Recherche noch nicht durchgeführt worden, so unterrichtet die Eingangsstelle die Recherchenabteilung von dem Erlöschen eines Prioritätstags oder der Hinfälligkeit des Anspruchs hierauf.

### 7. Bezeichnung der Erfindung

Regel 26(2) b)

7.1 Die Bezeichnung der Erfindung muß im Erteilungsantrag enthalten sein. Regel 26(2) b) schreibt vor, daß die Bezeichnung «eine kurz und genau gefaßte technische Bezeichnung der Erfindung» wiedergeben muß und «keine Phantasiebezeichnung enthalten darf». In dieser Hinsicht hat die Eingangsstelle folgendes zu berücksichtigen:

- i) Eigennamen, Phantasiebezeichnungen, das Wort «Patent» oder ähnliche nichttechnische Wörter, die nicht der Darstellung der Erfindung dienen, sind nicht zu verwenden;

- ii) die ungenaue Abkürzung «usw.» ist nicht zu verwenden; statt dessen ist das anzugeben, was damit gemeint ist;

- iii) Bezeichnungen wie «Verfahren», «Vorrichtungen», «Chemische Verbindungen» ohne weiteren Zusatz oder ähnliche vage Bezeichnungen erfüllen nicht das Erfordernis, wonach die Bezeichnung eine genau gefaßte technische Bezeichnung der Erfindung wiedergeben muß.

- iv) Handelsnamen und Marken dürfen ebenfalls nicht verwendet werden; die Eingangsstelle muß jedoch nur dann einschreiten, wenn Namen verwendet werden, die nach dem allgemeinen Fachwissen Handelsnamen oder Marken sind.

Regel 26(2) b)

7.2 Die Verantwortung dafür, daß die Bezeichnung den Vorschriften der Ausführungsordnung entspricht, liegt letztlich bei der Prüfungsabteilung. Die Eingangsstelle hat jedoch die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, damit nach Möglichkeit keine Anmeldungen mit Bezeichnungen veröffentlicht werden, die ganz eindeutig nichtssagend oder irreführend sind. Es ist daher notwendig, daß die Eingangsstelle die Vorschriften der Regel 26(2) b), wie sie in III, 7.1 angegeben sind, berücksichtigt. Bei offensichtlicher Nichtbeachtung der Vorschriften wird die Bezeichnung der

Erfindung, soweit dies erforderlich erscheint, von Amts wegen geändert, ohne daß der Anmelder unmittelbar hierüber informiert wird. Erst bei der bevorstehenden Veröffentlichung der Anmeldung wird der Anmelder davon in Kenntnis gesetzt, ob die von ihm vorgeschlagene Bezeichnung geändert wurde (siehe ABl. 4/1991, 224).

### 8. Unzulässige Angaben

Art. 53 a)  
Regel 34(1) a)  
Regel 34(2)

8.1 Die Anmeldung darf keine Angaben oder Zeichnungen enthalten, die gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten verstoßen. Solche Angaben müssen vor Veröffentlichung der Anmeldung ausgeschlossen werden; die Stelle der Auslassung sowie die Zahl der ausgelassenen Wörter und Zeichnungen sind in der veröffentlichten Anmeldung anzugeben. (Werden Zeichnungen entfernt, so sind die Formerfordernisse von III, 3.2 zu berücksichtigen.) Daher hat die Eingangsstelle die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen zu prüfen, um festzustellen, ob sie Anstoß erregende Angaben enthalten. Damit sich die Formalprüfung nicht unnötig verzögert, genügt es, wenn anhand einer flüchtigen Prüfung festgestellt wird, daß in der Anmeldung folgende unzulässige Angaben nicht enthalten sind: Angaben, die einen Anreiz zum Aufruhr oder für Handlungen bieten, durch die die öffentliche Ordnung gestört wird; Angaben, die einen Anreiz für verbrecherische Handlungen bieten; rassendiskriminierende, religionsdiskriminierende oder ähnliche diskriminierende Propaganda und grob obszöne Angaben. Die Eingangsstelle müßte auch tätig werden, wenn die Recherchenabteilung sie auf Anstoß erregende Angaben aufmerksam macht, die von ihr übersehen worden sind. Dem Anmelder wird mitgeteilt, was ausgelassen worden ist.

Regel 34(1) b)  
Regel 34(3)

8.2 Nach Regel 34(1) b) dürfen Anmeldungen keine «herabsetzenden Äußerungen über Erzeugnisse oder Verfahren Dritter oder den Wert oder die Gültigkeit von Anmeldungen oder Patenten Dritter» enthalten; «reine Vergleiche mit dem Stand der Technik allein gelten nicht als herabsetzend». Äußerungen, die eindeutig unter diese Kategorie fallen und im Rahmen der in III, 8.1 angegebenen flüchtigen Prüfung festgestellt werden oder auf die von der Recherchenabteilung hingewiesen wird, sollten von der Eingangsstelle in der zu veröffentlichenden Anmeldung ausgelassen werden. In Zweifelsfällen ist die Klärung dieser Frage der Prüfungsabteilung zu überlassen. In der veröffentlichten Anmeldung müssen die Stelle der Auslassung sowie die Zahl der ausgelassenen Wörter angegeben werden, und das EPA hat auf Antrag eine Abschrift der ausgelassenen Stellen zur Verfügung zu stellen. Dem Anmelder wird wiederum mitgeteilt, was ausgelassen worden ist. (Im übrigen vergleiche die Behandlung unzulässiger Angaben im Verfahren vor der Prüfungsabteilung; C-II, 7).



### 9. Anspruchsgebühren

Regel 31(1)  
Regel 31(2)  
Regel 69(1)  
Art. 77(5)

Enthält eine Anmeldung bei der Einreichung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten. Maßgebend ist die Reihenfolge der Ansprüche zum Zeitpunkt der Einreichung der europäischen Patentanmeldung. Enthält die Anmeldung mehrere Reihen von Patentansprüchen, so ist Regel 31 nur auf den Satz von Patentansprüchen anzuwenden, der die meisten Ansprüche enthält (siehe Rechtsauskunft Nr. 3/85 rev., ABl. 11/1985, 347). Die Anspruchsgebühren sind bis zum Ablauf eines Monats nach Einreichung der Anmeldung zu entrichten (siehe II, 4.9 in bezug auf das, was unter «Einreichung der Anmeldung» zu verstehen ist). Werden die Anspruchsgebühren nicht rechtzeitig entrichtet, so können sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden. Wird eine Anspruchsgebühr nicht bis zum Ablauf der Nachfrist entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den entsprechenden Patentanspruch. Der Anmelder wird davon unterrichtet. Reichen die gezahlten Anspruchsgebühren nicht für sämtliche gebührenpflichtigen Patentansprüche (Patentansprüche 11 und folgende) aus und ist bei der Zahlung nicht angegeben worden, für welche Patentansprüche die Gebühren entrichtet worden sind, so wird der Anmelder aufgefordert, bekanntzugeben, welchem der gebührenpflichtigen Patentansprüche die Anspruchsgebühren zuzuordnen sind. Die Eingangsstelle unterrichtet die Recherchenabteilung von den Patentansprüchen, die als aufgegeben gelten. Eine fällig gewordene Anspruchsgebühr, die entrichtet worden ist, wird nur im Fall des Art. 77(5) zurückgezahlt (vergleiche II, 3.4).

### 10. Einreichung von Zeichnungen

Art. 78(1) d)  
Art. 91(6)  
Regel 43(1)  
Regel 43(2)

Eine Anmeldung muß Zeichnungen enthalten (selbst wenn sie gegebenenfalls nicht den Formerfordernissen nach III, 3 entsprechen), wenn in der Beschreibung oder in den Patentansprüchen auf Zeichnungen Bezug genommen wird; die Eingangsstelle muß daher entsprechende Nachprüfungen vornehmen. Sind die Zeichnungen nach dem Anmeldetag eingereicht worden, so teilt die Eingangsstelle dem Anmelder mit, daß die Zeichnungen und die Bezugnahmen auf die Zeichnungen in der Anmeldung als gestrichen gelten, wenn der Anmelder nicht innerhalb eines Monats beantragt, den Anmeldetag neu auf den Tag der Einreichung festzusetzen. Wurden keine oder nicht alle Zeichnungen eingereicht, obwohl in der Beschreibung oder in den Patentansprüchen auf Zeichnungen hingewiesen ist, so fordert die Eingangsstelle den Anmelder auf, die fehlenden Zeichnungen innerhalb eines Monats einzureichen, und teilt ihm mit, daß der Anmeldetag neu auf den Tag der Einreichung der Zeichnungen festgesetzt wird oder, wenn die Zeichnungen nicht innerhalb dieser Frist

eingereicht werden, die Bezugnahmen auf die Zeichnungen in der Anmeldung als gestrichen gelten.

- Regel 88 Satz 2 Beantragt der Anmelder, fehlende Zeichnungen im Weg der Berichtigung nach Regel 88 Satz 2 einzufügen, so ist über den Berichtigungsantrag zu entscheiden, bevor eine Mitteilung nach Regel 43 ergeht. Zu den Grundsätzen für Berichtigungen siehe V, 3.

### 11. Zusammenfassung

- Art. 78(1) e) 11.1 Jede Patentanmeldung muß eine Zusammenfassung enthalten. Die Auswirkungen bei Nichterfüllung dieses Erfordernisses werden in III, 14 behandelt.

- Regel 47(1) 11.2 Der endgültige Inhalt der Zusammenfassung wird von der Recherchenabteilung bestimmt. Ist jedoch offensichtlich, daß die eingereichte Zusammenfassung nicht zu der Anmeldung gehört, was normalerweise von der Recherchenabteilung zu bestätigen wäre, so wird der Anmelder davon unterrichtet, daß die eingereichten Unterlagen keine Zusammenfassung darstellen und daß die in III, 14 angegebenen Rechtsfolgen eintreten, falls er den Mangel nicht behebt.

- Regel 33(4) 11.3 Enthält die Patentanmeldung Zeichnungen, so sollte der Anmelder diejenige Abbildung oder in Ausnahmefällen diejenigen Abbildungen angeben, die er zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorschlägt. Wird diesem Erfordernis nicht entsprochen, so entscheidet die Recherchenabteilung, welche Abbildung(en) zu veröffentlichen ist (sind). Zum weiteren Verfahren siehe B-XI, 5.

### 12. Benennung von Vertragsstaaten

12.1 Alle benannten Staaten müssen am Anmeldetag Vertragsstaaten des EPÜ sein (die Vertragsstaaten sind in den Vorbemerkungen, 4 aufgelistet). Andere im Erteilungsantrag benannte Staaten dürfen nicht berücksichtigt werden (zur Benennung von Vertragsstaaten auf dem Formblatt für den Erteilungsantrag siehe 12.6 und 12.7). Wie unter II, 2.2 angegeben, darf in Fällen, in denen die Anmeldung auf gemeinsame Anmelder lautet, jeder Anmelder verschiedene Vertragsstaaten benennen; Einwände sind im Verlauf des Formalprüfungsverfahrens zu erheben, wenn Unklarheiten in bezug auf die Staaten bestehen, die von den einzelnen Anmeldern benannt worden sind.

- Art. 79(2) 12.2 Für die Benennung eines Vertragsstaats ist eine Benennungsgebühr zu entrichten. Für die Schweiz und  
Art. 149(1) Liechtenstein ist nur eine gemeinsame Benennungsgebühr  
Art. 2 Nr. 3 GebO zu entrichten. Mit der Zahlung des siebenfachen Betrags  
Art. 2 Nr. 3a GebO einer Benennungsgebühr gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet.

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | <p>Für europäische Patentanmeldungen sind die Benennungsgebühren innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag zu entrichten, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts hingewiesen worden ist.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Regel 15(2)<br>Regel 25(2)      | <p>Für Teilanmeldungen und neue Anmeldungen nach Art. 61(1)b) sind die Benennungsgebühren innerhalb eines Monats nach Einreichung der Anmeldung zu entrichten; die Zahlung der Benennungsgebühren für solche Anmeldungen kann jedoch noch bis zum Ablauf der für die frühere europäische Patentanmeldung nach Art. 79(2) maßgebenden Frist erfolgen, wenn diese später abläuft (siehe IV, 1.4.1).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Regel<br>104b(1) b) ii)         | <p>Für Euro-PCT-Anmeldungen sind die Benennungsgebühren innerhalb von 21 bzw. 31 Monaten nach dem Anmelde- oder Prioritätstag zu entrichten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Regel 85a<br>Art. 2 Nr. 3b GebO | <p>12.3 Werden die Benennungsgebühren nicht innerhalb der Grundfrist entrichtet, so können sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist zusätzlich eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Benennungsgebühren, für die der Anmelder auf einen Hinweis nach Regel 85a(1) verzichtet hat, können nach Regel 85a(2) noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von zwei Monaten nach Ablauf der Grundfrist wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist zusätzlich eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (zur Berechnung der zusammengesetzten Fristen siehe Rechtsauskunft Nr. 5/93 rev., ABl. 4/1993, 229).</p> <p>Laufen die Fristen für die Nachzahlung von Benennungsgebühren nach den Absätzen 1 und 2 von Regel 85a zu verschiedenen Zeitpunkten ab, so können alle Benennungsgebühren noch bis zum späteren Zeitpunkt gültig gezahlt werden (siehe J 5/91, ABl. 11/1993, 657).</p> |
| Art. 7(2) Satz 1<br>GebO        | <p>12.4 Werden Benennungsgebühren in den Nachfristen ohne oder ohne ausreichende Zuschlagsgebühr entrichtet, so ist zunächst zu ermitteln, wie viele Benennungsgebühren einschließlich der Zuschlagsgebühr in dem für Benennungsgebühren gezahlten Gesamtbetrag Deckung finden. Der Anmelder ist dann gemäß Art. 7(2) Satz 1 der Gebührenordnung aufzufordern, die Vertragsstaaten mitzuteilen, für die die Benennungsgebühren samt Zuschlagsgebühr zu verwenden sind (siehe J 23/82, ABl. 4/1983, 127). Zum weiteren Verfahren siehe 12.8.</p> <p>12.5 Wenn keine Benennungsgebühren bis zum Ablauf der Nachfristen der Regel 85a wirksam entrichtet werden, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen; daran kann auch ein Verzicht auf einen oder mehrere Prioritätsansprüche,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

der nach Eintritt dieser Rechtsfolge abgegeben wird, nichts ändern.

Regel 69(1) Gilt die Anmeldung wegen nicht rechtzeitiger Entrichtung der Benennungsgebühren als zurückgenommen, so tritt der Rechtsverlust mit dem Ablauf der Grundfrist ein (analoge Anwendung der J 04/86, ABl. 4/1988, 119). Dem Anmelder wird der Rechtsverlust mitgeteilt.

Art. 122(5) Eine Wiedereinsetzung in die Fristen von Art. 79(2) und Regel 85a ist gemäß Art. 122(5) ausgeschlossen (siehe J 12/82, ABl. 6/1983, 221).

Art. 79(1)(2) 12.6 Die Vertragsstaaten in denen für die Erfindung Schutz begehrt wird, sind bereits im Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents zu benennen, während die Benennungsgebühren später gezahlt werden können.

Durch Verwendung des für den Erteilungsantrag vorgeschriebenen Formblatts (Form 1001) und der darin vorangekreuzten Erklärung über die Benennung sämtlicher Vertragsstaaten des EPÜ, die bei Einreichung der Anmeldung dem EPÜ angehören (Feld 32.1), wird sichergestellt, daß alle Benennungen zum Zeitpunkt der Einreichung erfolgen. Die Abgabe dieser Erklärung ermöglicht es dem Anmelder, diejenigen Vertragsstaaten, für die er tatsächlich ein europäisches Patent erhalten möchte, erst bei Ablauf der maßgebenden Fristen für die Zahlung der Benennungsgebühren (Art. 79(2), Regeln 15(2), 25(2) und 85a(1)(2)) endgültig festzulegen, indem er die entsprechenden Benennungsgebühren, ggf. mit Zuschlagsgebühr entrichtet.

Art. 2 Nr. 3 GebO  
Art. 7(1) GebO 12.7 Für Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 1999 eingereicht werden, gelten mit der Zahlung des siebenfachen Betrags einer Benennungsgebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet. Bei einer solchen Zahlung reicht die Angabe «Benennungsgebühren» zur Bestimmung des Zahlungszwecks aus.

Beabsichtigt der Anmelder bei Einreichung der Anmeldung hingegen weniger als sieben Benennungsgebühren zu entrichten, so gibt er diese Vertragsstaaten in Feld 32.2 des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) an. Diese Erklärung soll vor allem die ordnungsgemäße Verbuchung entrichteter Benennungsgebühren erleichtern und unnötige Mitteilungen nach Regel 85a(1) und Regel 69(1) dort vermeiden, wo der Anmelder an Schutzrechten für bestimmte Vertragsstaaten kein Interesse hat und die entsprechenden Benennungsgebühren deshalb bewußt nicht entrichtet. Wird eine Benennungsgebühr nicht innerhalb der entsprechenden Grundfrist gezahlt, so ergeben Mitteilungen nach Regel 85a(1) und Regel 69(1) nur im Hinblick auf benannte Staaten, für die der Anmelder erklärtermaßen Benennungsgebühren entrichten wollte. Bezüglich der anderen benannten Staaten unterbleiben

solche Mitteilungen; der Anmelder kann jedoch die entsprechenden Benennungsgebühren (zuzüglich Zuschlagsgebühr) innerhalb der in Regel 85a(2) festgelegten Nachfrist entrichten.

Für Teilnehmer am automatischen Abbuchungsverfahren siehe auch XI, 7.2

Art. 7(2) Satz 1 12.8 Reicht der für Benennungsgebühren innerhalb der GebO  
Art. 9(2) Satz 2 Berücksichtigung der während der jeweiligen Frist erforderlichen Gebührenhöhe nicht für alle in Feld 32.2 des GebO  
Art. 91(4)  
Regel 69(1) Form 1001 angegebenen Vertragsstaaten aus und gibt der Einzahler nicht an, für welche Vertragsstaaten die Gebühren bestimmt sind, so wird der Einzahler aufgefordert, innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist die von ihm gewünschten Staaten mitzuteilen. Kommt der Einzahler der Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so ist Art. 9(2) der Gebührenordnung anzuwenden. Die Gebühren gelten nur für so viele Benennungen als entrichtet, als der gezahlte Betrag entsprechend der Reihenfolge, in der die Vertragsstaaten benannt sind, ausreicht (siehe J 23/82, ABl. 4/1983, 127). Die Benennung der nicht durch die Benennungsgebühren erfaßten Vertragsstaaten gilt als zurückgenommen, und dem Anmelder wird der Rechtsverlust mitgeteilt. Wegen des Eintritts des Rechtsverlusts siehe 12.5 Absatz 2.

Art. 97(4)(5)  
Art. 79(3)  
Regel 14 12.9 Vorbehaltlich des letzten Satzes dieses Absatzes kann die Benennung eines Vertragsstaats vom Anmelder bis zur Erteilung des Patents zurückgenommen werden. Die Benennungsgebühren werden bei Zurücknahme einer Benennung nicht zurückgezahlt. Die Zurücknahme der Benennung aller Vertragsstaaten gilt als Zurücknahme der Anmeldung; der Anmelder wird hiervon unterrichtet. Die Benennung eines Vertragsstaats darf von dem Tag an, an dem ein Dritter dem EPA nachweist, daß er ein Verfahren zur Geltendmachung des Anspruchs auf Erteilung des Patents eingeleitet hat, bis zu dem Tag, an dem das EPA das Erteilungsverfahren fortsetzt, nicht zurückgenommen werden.

### **13. Erstreckung europäischer Patentanmeldungen und europäischer Patente auf Nichtvertragsstaaten des EPÜ**

13.1 Auf Antrag des Anmelders und gegen Zahlung der vorgeschriebenen Gebühr können europäische Patentanmeldungen (direkte und Euro-PCT-Anmeldungen) und mithin europäische Patente auf Staaten erstreckt werden, für die eine Erstreckungsvereinbarung mit der EPO in Kraft getreten ist (Erstreckungsstaaten).

Erstreckung kann für folgende Staaten beantragt werden: Slowenien (SI) seit 1. März 1994, Litauen (LT) seit 5. Juli 1994, Lettland (LV) seit 1. Mai 1995, Albanien (AL) seit 1. Februar 1996, Rumänien (RO) seit 15. Oktober 1996 und die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (MK) seit 1. November 1997.

Ein Antrag auf Erstreckung auf solche Staaten gilt für jede europäische Anmeldung als gestellt, die nach dem Inkrafttreten der jeweiligen Erstreckungsvereinbarung eingereicht wird. Dies gilt auch für Euro-PCT-Anmeldungen, sofern in der internationalen Anmeldung das EPA für ein europäisches Patent und der Erstreckungsstaat für ein nationales Patent bestimmt wurden. Der Antrag gilt als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet wird (siehe 13.2). Mit der Entrichtung der Erstreckungsgebühr entscheidet der Anmelder über die Erstreckung seiner Anmeldung auf einen bestimmten Erstreckungsstaat. Die Erklärung in Feld 34 des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001), bzw. in Feld 11 des Formblattes für den Eintritt in die regionale Phase vor dem EPA (Form 1200), wo der Anmelder angeben soll, ob er die Entrichtung der Erstreckungsgebühr beabsichtigt, hat dagegen nur deklaratorische Bedeutung und dient der Erleichterung bei der Gebührenerfassung. Ein Antrag auf Erstreckung einer Teilanmeldung (siehe IV, 1) gilt nur dann als gestellt, wenn bei Einreichung der Teilanmeldung der entsprechende Antrag in der Stammanmeldung noch wirksam ist.

13.2 Nach den geltenden nationalen Rechtsvorschriften der Erstreckungsstaaten ist die Erstreckungsgebühr innerhalb der nach dem EPÜ für die Zahlung der Benennungsgebühren maßgebenden Fristen zu entrichten (siehe III, 12.2 und VII, 1.3). Wird die Erstreckungsgebühr nicht innerhalb der maßgebenden Grundfrist (Art. 79(2), Regeln 15(2), 25(2) und 104b(1)) entrichtet, so ergeht keine Mitteilung nach Regel 85a(1). Allerdings kann der Anmelder die Erstreckungsgebühr noch innerhalb einer Nachfrist von zwei Monaten nach Ablauf der Grundfrist wirksam entrichten, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 50% der Erstreckungsgebühr entrichtet wird (Regel 85a(2)). Hinsichtlich des Höchstbetrags der Zuschlagsgebühr gilt Art. 2 Nummer 3b der Gebührenordnung entsprechend.

Werden die Erstreckungsgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt der Erstreckungsantrag als zurückgenommen. Eine Mitteilung nach Regel 69(1) ergeht nicht, und auch die Wiedereinsetzung in die Fristen zur Zahlung der Erstreckungsgebühr ist nicht möglich.

13.3 Der Erstreckungsantrag kann jederzeit zurückgenommen werden. Er gilt als zurückgenommen, wenn die europäische Patentanmeldung oder die Euro-PCT-Anmeldung rechtskräftig zurückgewiesen oder zurückgenommen worden ist oder als zurückgenommen gilt. Eine gesonderte Mitteilung an den Anmelder ergeht nicht. Wirksam entrichtete Erstreckungsgebühren werden nicht zurückgezahlt.

13.4 Da für alle Erstreckungsstaaten ein Erstreckungsantrag als gestellt gilt, werden diese Staaten in der veröffentlichten Anmeldung genannt. Diese Staaten und diejenigen, für die die Erstreckungsgebühr entrichtet worden ist, werden im Europäischen Patentregister und im Europäischen Patentblatt angegeben. Die Erstreckungsstaaten veröffentlichen in ihrem jeweiligen nationalen Register die einschlägigen Daten in bezug auf europäische Patentanmeldungen und europäische Patente, die sich auf ihr Hoheitsgebiet erstrecken. Da es sich bei den Erstreckungsstaaten nicht um EPÜ-Vertragsstaaten handelt, ist die Einsicht in die Akten veröffentlichter Anmeldungen in den Dienstgebäuden der nationalen Ämter dieser Staaten nicht möglich (siehe XII, 3.4).

#### 14. Beseitigung von Mängeln

Art. 91(2)

14.1 Stellt der Formalsachbearbeiter bei der Prüfung, ob die Anmeldung den in den vorhergehenden Abschnitten dieses Kapitels festgelegten Erfordernissen entspricht, behebbare Mängel fest, so muß er dem Anmelder Gelegenheit geben, jeden dieser Mängel innerhalb einer bestimmten Frist zu beseitigen. Auf einige dieser Fristen ist bereits hingewiesen worden (siehe die Fristen in III, 5.5, 6.5, 6.6, 6.7, 9, 10 und 12.2), andere werden von der Eingangsstelle gemäß Regel 84 festgelegt.

Regel 41(1)(2)

14.2 Die Eingangsstelle setzt die Fristen für die Beseitigung folgender Mängel fest:

- i) Nichtbestellung eines Vertreters in Fällen, in denen der Anmelder weder seinen Wohnsitz noch seinen Sitz in einem Vertragsstaat hat, oder Nichtvorlage der Vollmacht, wenn diese erforderlich ist (siehe IX, 1.5 und den Beschluß des Präsidenten des EPA, ABI. 9/1991, 489) (siehe III, 2);
- ii) Anmeldeunterlagen genügen nicht den Formerfordernissen (siehe III, 3);
- iii) Mangelhafter Antrag auf Erteilung (mit Ausnahme der Prioritätskriterien) (siehe III, 4);
- iv) Zusammenfassung fehlt (siehe III, 11);
- v) Nichtzahlung der Anspruchsgebühren (siehe III, 9);
- vi) Prioritätsbeleg, Aktenzeichen der früheren Anmel-

dung fehlt (siehe III, 6).

Regel 84  
Art. 91(3)

Die Frist für die Beseitigung der oben aufgeführten Mängel darf, mit Ausnahme des Falls v), nicht weniger als zwei Monate und nicht mehr als vier Monate betragen; in der Regel wird eine Frist von zwei Monaten festgesetzt. Wird einer der genannten Mängel nicht innerhalb der festgesetzten Frist beseitigt, so wird die Anmeldung in den Fällen i) bis iv) zurückgewiesen, in den Fällen v) und vi) tritt ein Rechtsverlust ein und der Anmelder erhält einen entsprechenden Bescheid der Eingangsstelle. Im Falle einer solchen Zurückweisung oder eines Rechtsverlustes wird die Recherchenabteilung benachrichtigt.

Da es sich bei den Erstreckungsstaaten nicht um EPÜ-Vertragsstaaten handelt, ist die Einsicht in die Akten veröffentlichter Anmeldungen in den Dienstgebäuden der nationalen Ämter dieser Staaten nicht möglich (siehe XII, 3.4).



**Liste der Staaten<sup>(1)</sup>,**

in denen die Hinterlegung als prioritätsbegründend anerkannt ist  
(Stand 1. März 1999)

|                            |                                                    |                                     |
|----------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Ägypten                    | Kasachstan                                         | Slowakei                            |
| Albanien                   | Kenia                                              | Slowenien                           |
| Algerien                   | Kirgisistan                                        | Spanien                             |
| Äquatorialguinea           | Kongo                                              | Sri Lanka                           |
| Argentinien                | Kongo, Demokratische Re-<br>publik                 | St. Kitts und Nevis                 |
| Armenien                   | Korea, Demokratische Volks-<br>republik            | St. Lucia                           |
| Aserbaidschan              | Korea, Republik                                    | St. Vincent und die Grenadinen      |
| Australien                 | Kroatien                                           | Südafrika                           |
| Bahamas                    | Kuba                                               | Sudan                               |
| Bahrain                    | Laos                                               | Suriname                            |
| Bangladesch                | Lesotho                                            | Swasiland                           |
| Barbados                   | Lettland                                           | Syrien                              |
| Belarus (Weißrußland)      | Libanon                                            | Tadschikistan                       |
| Belgien                    | Liberia                                            | Tansania, Vereinigte Republik       |
| Benin                      | Libyen                                             | Togo                                |
| Bolivien                   | Liechtenstein                                      | Trinidad und Tobago                 |
| Bosnien-Herzegowina        | Litauen                                            | Tschad                              |
| Botsuana                   | Luxemburg                                          | Tschechische Republik               |
| Brasilien                  | Madagaskar                                         | Tunesien                            |
| Bulgarien                  | Malawi                                             | Türkei                              |
| Burkina Faso               | Malaysia                                           | Turkmenistan                        |
| Burundi                    | Mali                                               | Uganda                              |
| Chile                      | Malta                                              | Ukraine                             |
| China                      | Marokko                                            | Ungarn                              |
| Costa Rica                 | Mauretanien                                        | Uruguay                             |
| Côte d'Ivoire              | Mauritius                                          | Usbekistan                          |
| Dänemark                   | Mazedonien (die ehem. jugo-<br>slawische Republik) | Vatikanstadt                        |
| Deutschland                | Mexiko                                             | Venezuela                           |
| Dominikanische Republik    | Moldau, Republik                                   | Vereinigte Arabische Emirate        |
| El Salvador                | Monaco                                             | Vereinigtes Königreich              |
| Estland                    | Mongolei                                           | Vereinigte Staaten von Ameri-<br>ka |
| Finnland                   | Neuseeland                                         | Vietnam                             |
| Frankreich                 | Nicaragua                                          | Zentralafrikanische Republik        |
| Gabun                      | Niederlande                                        | Zypern                              |
| Gambia                     | Niger                                              |                                     |
| Georgien                   | Nigeria                                            |                                     |
| Ghana                      | Norwegen                                           |                                     |
| Grenada                    | Österreich                                         |                                     |
| Griechenland               | Panama                                             |                                     |
| Guatemala                  | Paraguay                                           |                                     |
| Guinea                     | Peru                                               |                                     |
| Guinea-Bissau              | Philippinen                                        |                                     |
| Guyana                     | Polen                                              |                                     |
| Haiti                      | Portugal                                           |                                     |
| Honduras                   | Ruanda                                             |                                     |
| Indien                     | Rumänien                                           |                                     |
| Indonesien                 | Russische Föderation                               |                                     |
| Irak                       | Sambia                                             |                                     |
| Iran (Islamische Republik) | San Marino                                         |                                     |
| Irland                     | Sao Tomé und Príncipe                              |                                     |
| Island                     | Schweden                                           |                                     |
| Israel                     | Schweiz                                            |                                     |
| Italien                    | Senegal                                            |                                     |
| Japan                      | Sierra Leone                                       |                                     |
| Jordanien                  | Simbabwe                                           |                                     |
| Jugoslawien                | Singapur                                           |                                     |
| Kambodscha                 |                                                    |                                     |
| Kamerun                    |                                                    |                                     |
| Kanada                     |                                                    |                                     |

<sup>(1)</sup> Es handelt sich um die Ver-  
tragsstaaten der PVÜ. Ver-  
träge nach Art. 87(5) sind bis-  
her noch nicht abgeschlossen  
worden (vgl. III, 6.2).

**KAPITEL IV****SONDERBESTIMMUNGEN****1. Europäische Teilanmeldungen** (siehe auch C-VI, 9)**1.1 Allgemeines**

Art. 76  
Regel 25(1)

1.1.1 Die europäische Patentanmeldung kann geteilt werden. Auch eine europäische Teilanmeldung kann wiederum geteilt werden. Als europäische Patentanmeldung gilt auch eine internationale Anmeldung, für die das EPA als Bestimmungsamt oder als ausgewähltes Amt tätig wird (Art. 150(3)). Zur Teilung einer europäischen Patentanmeldung reicht der Anmelder eine oder mehrere europäische Teilanmeldungen ein.

Regel 51(4)

1.1.2 Der Anmelder kann bis zu dem Zeitpunkt, zu dem er gemäß Regel 51(4) sein Einverständnis mit der Fassung erklärt, in der das europäische Patent erteilt werden soll, eine Teilanmeldung einreichen.

Ein Änderungsantrag im Anschluß an eine Mitteilung nach Regel 51(4) ist als Einverständnis im Sinne der Regel 25 zu betrachten, d. h. als Einverständnis des Anmelders mit der Fassung, die entsprechend den von ihm eingereichten Unterlagen geändert worden ist (siehe Mitteilung des EPA im ABl. 1-2/1989, 43). Stimmt die Prüfungsabteilung den beantragten Änderungen zu, so setzt sie das Verfahren mit der Mitteilung nach Regel 51(6) fort (siehe C-VI, 15.1.2). In solchen Fällen ist der letzte Tag zur Einreichung einer Teilanmeldung der Tag des Eingangs des Änderungsantrags beim EPA. Stimmt die Prüfungsabteilung den beantragten Änderungen nicht zu und setzt sie das Verfahren mit einem begründeten Bescheid fort (siehe C-VI, 15.1.3), so kann der Anmelder eine Teilanmeldung noch bis zu dem Zeitpunkt einreichen, zu dem er eine Fassung vorlegt, der die Prüfungsabteilung zustimmt.

1.1.3 Nur ein registrierter Anmelder kann eine Teilanmeldung einreichen. Beim Rechtsübergang einer Anmeldung kann also eine Teilanmeldung von dem oder für den neuen Anmelder nur eingereicht werden, wenn der Rechtsübergang ordnungsgemäß eingetragen wurde und daher am Tag der Einreichung der Teilanmeldung wirksam ist (Regel 20).

1.1.4 Die Stammanmeldung muß bei Einreichung einer Teilanmeldung anhängig sein. Wird eine Teilanmeldung zu einer Anmeldung eingereicht, die selbst bereits eine Teilanmeldung ist, so genügt es, daß die letztgenannte am Einreichungstag der zweiten Teilanmeldung noch anhängig ist.

Eine Teilanmeldung kann daher nicht mehr eingereicht werden, wenn die Stammanmeldung zurückgenommen worden ist, als zurückgenommen gilt oder zurückgewiesen worden ist.

Gilt eine Anmeldung als zurückgenommen (z. B. wegen nicht rechtzeitiger Einreichung der Erfindernennung nach Art. 91(5)), so ist das Verfahren mit Ablauf der versäumten Frist beendet, und zwar unabhängig davon, wann der Eintritt des Rechtsverlustes gemäß Regel 69 mitgeteilt wird (wenn der Rechtsverlust nicht durch einen zulässigen Antrag auf Weiterbehandlung oder Wiedereinsetzung in den vorigen Stand abgewendet wird (siehe E-VIII, 2)).

Wird die Anmeldung zurückgewiesen, so kann eine Teilanmeldung nicht mehr eingereicht werden, es sei denn, der Anmelder legt Beschwerde ein. Wird Beschwerde eingelegt, kann der Zurückweisungsbeschuß erst mit Abschluß des Beschwerdeverfahrens wirksam werden. Da die Vorschriften über die Einreichung von Teilanmeldungen auch im Beschwerdeverfahren Anwendung finden (Regel 66(1)), kann auch noch während des Beschwerdeverfahrens eine Teilanmeldung eingereicht werden.

#### 1.2 Zeitrang der Teilanmeldung

- |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 76(1) Satz 2 | 1.2.1 Eine europäische Teilanmeldung kann nur für einen Gegenstand eingereicht werden, der nicht über den Inhalt der Stammanmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht; soweit diesem Erfordernis entsprochen wird, gilt die Teilanmeldung als an dem Anmeldetag der Stammanmeldung eingereicht (siehe 1.2.2) und genießt deren Prioritätsrecht (siehe 1.2.3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Art. 80           | 1.2.2 Voraussetzung für die Zuerkennung des Anmeldetags der Stammanmeldung ist die Erfüllung der Erfordernisse nach Art. 80 (siehe II, 4.1, ff.). Einer ordnungsgemäß eingereichten Teilanmeldung kommt der Anmeldetag der Stammanmeldung zu. Ob sich die Teilanmeldung auf die in der Stammanmeldung enthaltenen Sachverhalte beschränkt, wird erst im Prüfungsverfahren geprüft (siehe C-VI, 9.4 ff.).                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Regel 38(3)(4)    | 1.2.3 Eine in der Stammanmeldung in Anspruch genommene Priorität kann auch für die Teilanmeldung gelten. Der Teilanmeldung bleibt die Priorität der Stammanmeldung, sofern der Prioritätsanspruch dort noch nicht erloschen ist, ohne nochmalige formelle Inanspruchnahme erhalten. Ist die Abschrift der früheren Anmeldung (Prioritätsanmeldung) und gegebenenfalls auch eine Übersetzung derselben vor dem Tag der Einreichung der Teilanmeldung bereits zur Stammanmeldung eingereicht worden, so müssen diese Prioritätsunterlagen zur Teilanmeldung nicht mehr eingereicht werden. Das EPA fertigt eine Abschrift der Unterlagen an und nimmt diese zur Teilanmeldung (siehe Mitteilung |

über die Anwendung von Regel 38(3) und (4) auf europäische Teilanmeldungen und neue europäische Patentanmeldungen nach Art. 61(1) b), ABl. 6-7/1979, 290).

Sind bis zum angegebenen Zeitpunkt noch keine Prioritätsunterlagen zur Stammanmeldung eingereicht worden, so müssen sie zur Teilanmeldung und, sofern die Priorität für den in der Stammanmeldung verbliebenen Gegenstand weiterhin gilt, auch zur Stammanmeldung eingereicht werden. Der Anmelder kann auch innerhalb der im Teilanmeldungsverfahren gesetzten Frist zur Einreichung der Prioritätsunterlagen mitteilen, daß er diese Unterlagen zwischenzeitlich zur Stammanmeldung eingereicht hat. Bezieht sich der Gegenstand der Teilanmeldung nur auf einzelne der in der Stammanmeldung in Anspruch genommenen Prioritäten, so gilt die Verpflichtung zur Einreichung der Prioritätsunterlagen zur Teilanmeldung nur für diese Prioritäten.

Regel 38(2) Entsprechendes gilt für die Nennung des Aktenzeichens der früheren Anmeldung (Prioritätsanmeldung). Wegen der Fristen für die Einreichung der Prioritätsunterlagen und der Nennung des Aktenzeichens siehe III, 6.5, 6.7 ff.

### 1.3 Einreichung der Teilanmeldung

Art. 76(1)  
Art. 75(3) 1.3.1 Eine Teilanmeldung ist unmittelbar oder auf dem Postwege bei einer der Annahmestellen des EPA einzureichen. Die Einreichung einer europäischen Teilanmeldung bei einer nationalen Behörde hat keine rechtliche Wirkung; diese Behörde kann aber als Service-Leistung die europäische Teilanmeldung an das EPA weiterleiten. Wenn sich eine zuständige nationale Behörde für die Übermittlung der Anmeldung entscheidet, so gilt diese erst am Tag des Eingangs der Unterlagen beim EPA als eingegangen.

Regel 26(2) e) 1.3.2 Der Antrag auf Erteilung eines Patents hat die Erklärung, daß es sich um eine Teilanmeldung handelt, und die Nummer der Stammanmeldung zu enthalten. Weist der Antrag insofern einen Mangel auf, als nicht angegeben ist, daß die Anmeldung eine Teilanmeldung darstellt, obwohl einige der beigefügten Schriftstücke entsprechende Angaben enthalten, oder fehlt die Nummer, so kann der Mangel nach dem in III, 14 angegebenen Verfahren beseitigt werden.

Regel 4  
Regel 6 1.3.3 Wie in VIII, 1.3 dargelegt, muß eine Teilanmeldung in der Verfahrenssprache der Stammanmeldung eingereicht werden. Ist bei der Einreichung der Stammanmeldung von Art. 14(2) Gebrauch gemacht worden, so kann der Anmelder für die Teilanmeldung auch die ursprüngliche Sprache der Stammanmeldung benutzen, sofern er hierzu berechtigt ist. Er muß dann eine Übersetzung in der Verfahrenssprache der Stammanmeldung einreichen. Wird diesen Erfordernissen nicht entsprochen, so wird der Anmeldung

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | nicht der Anmeldetag der Stammanmeldung zuerkannt. Wird die Übersetzung nicht innerhalb der in Regel 6 genannten Frist eingereicht, so gilt die Teilanmeldung nach Art. 90(3) als zurückgenommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Art. 76(2)<br>Regel 25(2)                      | <p>1.3.4 In der Teilanmeldung dürfen nur solche Vertragsstaaten benannt werden, die im Zeitpunkt ihrer Einreichung in der Stammanmeldung noch wirksam benannt sind. Die Benennung anderer Staaten ist unwirksam, und der Anmelder wird hiervon unterrichtet.</p> <p>1.3.5 Zur Erstreckung europäischer Patente, die aus Teilanmeldungen hervorgegangen sind, auf bestimmte Nichtvertragsstaaten des EPÜ siehe III, 13.1.</p> <p>1.4 Gebühren</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Art. 76(3)<br>Regel 25(2)<br>Art. 79(2)        | <p>1.4.1. Die Anmeldegebühr, die Recherchegebühr und die Benennungsgebühren für die Teilanmeldung sind innerhalb eines Monats nach Einreichung der Anmeldung (Grundfrist) zu entrichten. Die Zahlung der Benennungsgebühren kann jedoch noch bis zum Ablauf der für die Stammanmeldung nach Art. 79(2) maßgebenden Frist erfolgen, wenn diese Frist später abläuft.</p> <p>Die Recherchegebühr ist auch dann zu entrichten, wenn bereits eine weitere Recherchegebühr nach Regel 46(1) für den Recherchenbericht zu dem Teil der Stammanmeldung entrichtet worden ist, bei dem mangelnde Einheitlichkeit festgestellt wurde und der jetzt Gegenstand der Teilanmeldung ist (zur Rückerstattung der Recherchengebühren siehe XI, 10.2.1).</p> |
| Regel 85a<br>Art. 2 Nr. 3b GebO                | Werden die Gebühren nicht innerhalb der Grundfrist entrichtet, so können sie noch innerhalb der Nachfristen der Regel 85a wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb der Nachfrist zusätzlich eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (siehe hierzu II, 4.9 und III, 12.2 und 12.3). Bei Nichteinhaltung dieser Vorschriften ergeben sich die in II, 4.11 für die Anmelde- und Recherchegebühren und in III, 12.4, 12.5 und 12.8 für die Benennungsgebühren aufgeführten Folgen.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Regel 31(1)                                    | 1.4.2 Enthält die Teilanmeldung bei ihrer Einreichung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten. Die Anspruchsgebühren sind auch dann zu entrichten, wenn bereits in der Stammanmeldung Anspruchsgebühren für Patentansprüche des Erfindungsgegenstandes entrichtet worden sind, der nun in der Teilanmeldung behandelt wird (siehe III, 9).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Art. 86(1)<br>Art. 76(1)<br>Regel 37(3) Satz 2 | 1.4.3 Für die Teilanmeldung sind wie für jede andere europäische Patentanmeldung Jahresgebühren an das EPA zu entrichten. Sie werden für das 3. und jedes weitere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Art. 86(2)  
 Regel 37(3) Satz 3  
 Regel 37(3)  
 Art. 2 Nr. 5 GebO

Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an, geschuldet. Wird die Teilanmeldung zu einem Zeitpunkt eingereicht, zu dem bereits Jahresgebühren für die Stammanmeldung fällig geworden sind, so sind diese Jahresgebühren auch für die Teilanmeldung zu entrichten. Gemäß Art. 76(1) ist der Anmeldetag der Stammanmeldung auch für die Berechnung der Fristen zur Zahlung der Jahresgebühren der Teilanmeldung (Art. 86(1)) maßgebend. Für die Zahlung ist eine Frist von vier Monaten nach Einreichung der Teilanmeldung vorgesehen. Wird diese Frist versäumt, so können die Jahresgebühren noch innerhalb von sechs Monaten nach Einreichung der Teilanmeldung wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr, die 10% der verspätet gezahlten Jahresgebühren ausmacht, entrichtet wird.

Das gleiche gilt, wenn am Tage der Einreichung der Teilanmeldung außer den nachzuzahlenden Jahresgebühren eine weitere Jahresgebühr fällig wird oder wenn erstmals eine Jahresgebühr fällig wird.

Regel 37(3) Satz 2  
 Art. 86(2)  
 Regel 37(2)  
 Art. 2 Nr. 5 GebO

Wird bis zum Ablauf der obengenannten Frist von vier Monaten eine weitere Jahresgebühr oder erstmals eine Jahresgebühr fällig, so kann diese Jahresgebühr innerhalb dieser Frist zuschlagsfrei entrichtet werden. Geschieht dies nicht, so kann die Jahresgebühr noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr, die 10% der verspätet gezahlten Jahresgebühr ausmacht, entrichtet wird.

Für die Berechnung der Nachfrist gelten die von der Juristischen Beschwerdekammer aufgestellten Grundsätze (siehe J 4/91, ABl. 8/1992, 402).

Bei Anträgen auf Wiedereinsetzung in die Frist zur Entrichtung von Jahresgebühren, die innerhalb der Frist von vier Monaten nach Regel 37(3) Satz 2 fällig werden, beginnt die Ausschußfrist nach Art. 122(2) Satz 3 erst nach Ablauf der vier Monate zu laufen.

Beispiel:

|            |                                                                                   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 05.03.1990 | Anmeldetag der Stammanmeldung                                                     |
| 13.01.1993 | Einreichung der Teilanmeldung und Fälligkeitstag der Jahresgebühr für das 3. Jahr |
| 31.03.1993 | Fälligkeitstag der Jahresgebühr für das 4. Jahr                                   |
| 13.05.1993 | Ablauf der Frist von vier Monaten nach Regel 37(3)                                |
| 13.05.1994 | Ablauf der Frist von einem Jahr nach Art. 122(2)                                  |

### 1.5 Erfindernennung

Regel 42(2)

Die Vorschriften von III, 5.5 finden auf die Erfindernennung Anwendung, jedoch mit der Maßgabe, daß die Frist für die Erfindernennung nicht vor Ablauf von zwei Monaten nach der Zustellung der Mitteilung der Eingangsstelle endet, in der der Anmelder davon unterrichtet wird, daß die Erfindernennung fehlt oder Mängel aufweist.

### 1.6 Vollmacht

Die Vorschriften von IX, 1.5 und 1.6 finden auf die Vollmacht für die Teilanmeldung Anwendung. Hat der Vertreter gemäß diesen Vorschriften eine Vollmacht einzureichen, so kann er sich auf eine in der Stammanmeldung eingereichte Einzelvollmacht nur berufen, wenn diese ausdrücklich die Ermächtigung enthält, Teilanmeldungen einzureichen.

### 1.7 Sonstige Formalprüfung

Mit Ausnahme der in IV, 1.1 bis 1.6 genannten Fälle wird die Formalprüfung bei Teilanmeldungen in der gleichen Weise durchgeführt wie bei den anderen Anmeldungen. Auf Teilanmeldungen, die Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen betreffen und nach dem 1. Januar 1993 eingereicht worden sind, findet Regel 27a Anwendung (siehe IV, 5).

### 1.8 Weiteres Verfahren

Teilanmeldungen sind wie andere europäische Anmeldungen nach Art. 92 ff. zu recherchieren, zu veröffentlichen und zu prüfen. Die Recherchegebühr wird unter den Voraussetzungen von Art. 10(1) Gebührenordnung erstattet. Die Prüfungsantragsfrist wird durch den Hinweis auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts zur Teilanmeldung in Lauf gesetzt.

## 2. Anmeldungen nach Art. 61

### 2.1 Allgemeines

Art. 61(1)

Einer in Art. 61(1) genannten Person, die nicht der Anmelder ist, kann durch eine Entscheidung eines Gerichts oder einer zuständigen Behörde (im folgenden «Gericht» genannt) der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents zugesprochen werden. Dieser Dritte kann, sofern das europäische Patent noch nicht erteilt worden ist, innerhalb von drei Monaten nach Eintritt der Rechtskraft der Entscheidung in bezug auf die in der europäischen Patentanmeldung benannten Vertragsstaaten, in denen die Entscheidung ergangen oder anerkannt worden ist oder aufgrund des dem EPÜ beigefügten Anerkennungsprotokolls anzuerkennen ist,

- |               |                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 61(1) a) | i) die europäische Patentanmeldung an Stelle des Anmelders als eigene Anmeldung weiterverfolgen, |
| Art. 61(1) b) | ii) eine neue europäische Patentanmeldung für dieselbe Erfindung einreichen oder                 |
| Art. 61(1) c) | iii) beantragen, daß die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen wird.                        |

Wenn die Anmeldung nicht mehr anhängig ist, weil sie zurückgenommen oder zurückgewiesen wurde oder als zurückgenommen gilt, kann der Dritte dennoch für dieselbe Erfindung eine neue europäische Patentanmeldung nach Art. 61 (1) b) einreichen (siehe G 3/92, ABI. 9/1994, 607).

#### 2.2 Aussetzung des Erteilungsverfahrens

- Regel 13(1) «Weist ein Dritter dem EPA nach, daß er ein Verfahren gegen den Anmelder eingeleitet hat, in dem der Anspruch auf Erteilung des europäischen Patents ihm zugesprochen werden soll», was durch eine entsprechende Bestätigung des Gerichts erfolgen kann, «so setzt das EPA das Erteilungsverfahren aus, es sei denn, daß der Dritte der Fortsetzung des Verfahrens zustimmt. Diese Zustimmung ist dem EPA schriftlich zu erklären; sie ist unwiderruflich. Das Erteilungsverfahren kann jedoch nicht vor der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ausgesetzt werden.» Die Aussetzung ist in einer Entscheidung anzuordnen. Dies ist eine Zwischenentscheidung, die nach Art. 106(3) grundsätzlich nur zusammen mit der Endentscheidung anfechtbar ist. Die Behandlung derartiger Fragen obliegt der Rechtsabteilung (siehe ABI. 9/1990, 404).

Das Anerkennungsprotokoll ist gemäß Art. 164(1) Bestandteil des Übereinkommens. Es regelt die Zuständigkeit und Anerkennung von Entscheidungen für die Vertragsstaaten des EPÜ.

#### 2.3 Fortsetzung des Erteilungsverfahrens

- Regel 13(3) 2.3.1«Mit der Entscheidung über die Aussetzung des Verfahrens oder später kann das EPA einen Zeitpunkt festsetzen, zu dem es beabsichtigt, das vor ihm anhängige Verfahren ohne Rücksicht auf den Stand des gegen den Anmelder eingeleiteten Verfahrens fortzusetzen. Der Zeitpunkt ist dem Dritten, dem Anmelder und gegebenenfalls den Beteiligten mitzuteilen. Wird bis zu diesem Zeitpunkt nicht nachgewiesen, daß eine rechtskräftige Entscheidung ergangen ist, so kann das EPA das Verfahren fortsetzen».

2.3.2 Wird ein Zeitpunkt für die Fortsetzung des Erteilungsverfahrens festgesetzt, so sollte dieser jedoch mit Rücksicht auf die Interessenlage des Dritten, der am Verfahren erst nach Vorliegen einer für ihn günstigen Entscheidung



beteiligt ist, entsprechend der voraussichtlichen Dauer des Gerichtsverfahrens zunächst so gewählt werden, daß das Gerichtsverfahren bis dahin abgeschlossen sein kann. Ist zu dem festgesetzten Zeitpunkt noch keine Entscheidung des Gerichts ergangen, so sollte das Erteilungsverfahren jedenfalls dann weiter ausgesetzt werden, wenn mit einer baldigen Gerichtsentscheidung gerechnet werden kann. Das Erteilungsverfahren sollte aber fortgesetzt werden, wenn eine Verschleppungsabsicht des Dritten erkennbar ist oder das Gerichtsverfahren in der ersten Instanz zugunsten des Anmelders abgeschlossen und das gerichtliche Verfahren durch Einlegung eines Rechtsmittels verlängert wird.

## Regel 13(2)

2.3.3 «Wird dem EPA nachgewiesen, daß in dem Verfahren zur Geltendmachung des Anspruchs auf Erteilung des europäischen Patents eine rechtskräftige Entscheidung ergangen ist, so teilt das EPA dem Anmelder und gegebenenfalls den Beteiligten mit, daß das Erteilungsverfahren von einem in der Mitteilung genannten Tag an fortgesetzt wird, es sei denn, daß nach Art. 61(1) b) eine neue europäische Patentanmeldung für alle benannten Vertragsstaaten eingereicht worden ist. Ist die Entscheidung zugunsten des Dritten ergangen, so darf das Verfahren erst nach Ablauf von drei Monaten nach Eintritt der Rechtskraft dieser Entscheidung fortgesetzt werden, es sei denn, daß der Dritte die Fortsetzung des Erteilungsverfahrens beantragt.»

## Regel 13(5)

## 2.4 Hemmung der Fristen

«Die am Tag der Aussetzung laufenden Fristen mit Ausnahme der Fristen zur Zahlung der Jahresgebühren werden durch die Aussetzung gehemmt. An dem Tag der Fortsetzung des Verfahrens beginnt der noch nicht verstrichene Teil einer Frist zu laufen; die nach Fortsetzung des Verfahrens verbleibende Frist beträgt jedoch mindestens zwei Monate.»

Beispiel: Die 6-Monatsfrist des Art. 94(2) begann am 01.07.1982. Das Verfahren wurde am 21.09.1982 ausgesetzt und am 01.08.1983 fortgesetzt. Letzter Tag des bereits verstrichenen Teils der Frist ist der 20.09.1982. Der noch nicht verstrichene Teil der Frist beträgt daher 10 Tage und 3 Monate, beginnt am 01.08.1983 zu laufen und endet am 10.11.1983.

## Regel 14

## 2.5 Beschränkung der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

«Von dem Tag an, an dem ein Dritter dem EPA nachweist, daß er ein Verfahren zur Geltendmachung des Anspruchs auf Erteilung des europäischen Patents eingeleitet hat» (siehe IV, 2.2), «bis zu dem Tag, an dem das EPA das Erteilungsverfahren fortsetzt» (siehe IV, 2.3), «darf weder

die europäische Patentanmeldung noch die Benennung eines Vertragsstaats zurückgenommen werden.»

Art. 61(1) a)

#### 2.6 Weiterverfolgung der Anmeldung durch den Dritten

Will der Dritte von der Möglichkeit des Art. 61(1) a) Gebrauch machen (siehe IV, 2.1 i), so hat er dies dem EPA rechtzeitig schriftlich zu erklären. Der Dritte tritt dann an die Stelle des bisherigen Anmelders. Das Erteilungsverfahren wird in dem Stand fortgesetzt, in dem es sich beim Eingang der Erklärung des Dritten befindet, gegebenenfalls in dem ausgesetzt worden ist (siehe IV, 2.2).

#### 2.7 Einreichung einer neuen Anmeldung

Art. 61(1) b)  
Art. 75(1)  
Art. 77(3)(5)  
Regel 15(3)

2.7.1 Eine neue europäische Patentanmeldung nach Art. 61(1) b) kann bei einer der Annahmestellen des EPA oder bei den zuständigen Behörden eines Vertragsstaats eingereicht werden, wenn das nationale Recht dieses Staats es gestattet (näheres siehe II, 1.1). Für die Übermittlung einer bei einer zuständigen nationalen Behörde eingereichten Anmeldung gilt Regel 15(3).

2.7.2 Die neue Anmeldung ist in vielerlei Hinsicht wie eine europäische Teilanmeldung zu behandeln, und es gelten die entsprechenden Vorschriften. Insbesondere sind folgende Vorschriften betreffend Teilanmeldungen entsprechend anzuwenden:

Art. 61(2)

i) Zuerkennung des Anmeldetags der früheren Anmeldung und Anspruch auf den Prioritätstag - siehe IV, 1.2;

ii) Angabe im Antrag auf Erteilung eines Patents - siehe IV, 1.3.2;

Art. 61(3)  
Regel 15(2)  
Regel 85a  
Regel 31(1)

iii) Anmelde-, Recherchen-, Benennungs- und Anspruchsgebühren - siehe IV, 1.4.1 und 1.4.2;

iv) Erfindernennung - siehe IV, 1.5

Regel 37(4)

Hingegen wurde eine abweichende Regelung hinsichtlich der Jahresgebühren getroffen. Für die neue Anmeldung sind Jahresgebühren für das Jahr, in dem diese Anmeldung eingereicht worden ist, und für vorhergehende Jahre nicht zu entrichten.

Im übrigen wird die Formalprüfung wie bei den anderen Anmeldungen durchgeführt.

2.7.3 Ist dem Dritten nur für einige der in der früheren Anmeldung benannten Vertragsstaaten der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents zugesprochen worden und reicht der Dritte für diese Staaten eine neue Anmeldung ein, so wird die frühere Anmeldung für die

verbleibenden Staaten im Namen des früheren Anmelders weitergeführt.

Regel 15(1)

2.7.4 Die frühere Anmeldung gilt für die in ihr benannten Vertragsstaaten, in denen die rechtskräftige Entscheidung ergangen oder anerkannt worden ist, mit dem Tag der Einreichung der neuen Anmeldung als zurückgenommen.

#### 2.8 Zurückweisung der früheren Anmeldung

Art. 61(1) c)

Beantragt der Dritte gemäß Art. 61(1) c), die frühere Anmeldung zurückzuweisen, so muß das EPA diesem Antrag entsprechen. Die Entscheidung ist mit der Beschwerde anfechtbar (Art. 106(1)).

#### 2.9 Teilweiser Rechtsübergang aufgrund einer Entscheidung

Regel 16(1)

«Ergibt sich aus einer rechtskräftigen Entscheidung, daß einem Dritten der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents nur für einen Teil des in der europäischen Patentanmeldung offenbarten Gegenstands zugesprochen worden ist, so sind für diesen Teil Art. 61 und Regel 15 anzuwenden.»

### 3. Zurschaustellen auf einer Ausstellung

Art. 55(1) b)  
Art. 55(2)  
Regel 23

3.1 Erklärt ein Anmelder bei der Einreichung seiner Anmeldung, daß die Erfindung, die Gegenstand der Anmeldung ist, auf einer amtlichen oder amtlich anerkannten internationalen Ausstellung im Sinne des Übereinkommens über internationale Ausstellungen zur Schau gestellt worden ist, so muß er innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der europäischen Anmeldung eine Ausstellungsbescheinigung vorlegen. Die anerkannten Ausstellungen werden jeweils im Amtsblatt veröffentlicht. Aus der Bescheinigung, die während der Ausstellung von der Stelle, die auf der Ausstellung für den Schutz des gewerblichen Eigentums zuständig ist, erteilt worden sein muß, muß folgendes hervorgehen:

- i) die Bestätigung, daß die Erfindung auf der Ausstellung tatsächlich ausgestellt worden ist;
- ii) der Tag der Eröffnung der Ausstellung;
- iii) der Tag der erstmaligen Offenbarung, falls dieser nicht mit dem Eröffnungstag der Ausstellung zusammenfällt.

Der Bescheinigung muß eine Darstellung der Erfindung beigelegt sein, die mit einem Beglaubigungsvermerk der vorstehend genannten Stelle versehen ist.

3.2 Die Eingangsstelle bestätigt den Eingang der Bescheinigung und der Darstellung der Erfindung. Sie weist

den Anmelder gegebenenfalls auf offensichtliche Mängel in der Bescheinigung oder der Darstellung hin, falls es möglich ist, diese Mängel innerhalb der eingeräumten Frist von vier Monaten zu beseitigen. Der Anmelder wird benachrichtigt, wenn die Bescheinigung oder die Darstellung nicht innerhalb der vorgeschriebenen Frist beigebracht worden ist.

#### 4. Anmeldungen betreffend biologisches Material

- |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regel 28(1) c), d)<br>Regel 28(2)<br>Regel 23b(3) | 4.1 Gemäß Regel 23b(3) ist "biologisches Material" jedes Material, das genetische Informationen enthält und sich selbst reproduzieren oder in einem biologischen System reproduziert werden kann. Erklärt ein Anmelder im Zusammenhang mit einer Anmeldung betreffend biologisches Material, daß er eine Probe des biologischen Materials bei einer für die Zwecke der Regeln 28 und 28a anerkannten Hinterlegungsstelle gemäß Regel 28(1) a) hinterlegt hat, so muß er, falls diese Angaben in der Anmeldung in der eingereichten Fassung nicht enthalten sind, den Namen der Hinterlegungsstelle und die Eingangsnummer des hinterlegten biologischen Materials sowie - falls das biologische Material nicht vom Anmelder hinterlegt wurde - Name und Anschrift des Hinterlegers innerhalb der Frist mitteilen, die von den nachstehend genannten Fristen zuerst abläuft: |
| Regel 28(2) a)                                    | i) entweder innerhalb von sechzehn Monaten nach dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung oder dem Prioritätstag, wobei diese Frist als eingehalten gilt, wenn die Angaben bis zum Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mitgeteilt werden,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Regel 28(2) b)                                    | ii) oder, falls ein Antrag auf vorzeitige Veröffentlichung der Anmeldung eingereicht wird, spätestens am Tag der Einreichung dieses Antrags,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Regel 28(2) c)                                    | iii) oder, falls eine Mitteilung erfolgt ist, daß ein Recht auf Akteneinsicht nach Art. 128(2) besteht, innerhalb eines Monats nach dieser Mitteilung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Regel 28(1) d)                                    | Sind Hinterleger und Anmelder nicht identisch, so gilt ferner dieselbe Frist für die Vorlage von Urkunden, mit denen dem EPA nachgewiesen wird, daß der Hinterleger den Anmelder ermächtigt hat, in der Anmeldung auf das hinterlegte biologische Material Bezug zu nehmen, und vorbehaltlos und unwiderruflich seine Zustimmung erteilt hat, daß das von ihm hinterlegte Material nach Maßgabe der Regel 28(3) bzw. (4) der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Regel 28(9)                                       | Die Hinterlegungsstelle muß in dem im Amtsblatt veröffentlichten Verzeichnis der für die Zwecke der Regeln 28 und 28a anerkannten Hinterlegungsstellen aufgeführt sein. In diesem Verzeichnis sind die anerkannten Hinterlegungs-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

stellen, insbesondere die internationalen Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag enthalten. Ein aktualisiertes Verzeichnis wird regelmäßig im Amtsblatt veröffentlicht.

Art. 97(1)  
Art. 83  
Regel 28

4.2 Die Eingangsstelle sollte dem Anmelder eine entsprechende Mitteilung machen, wenn sie feststellt, daß die nach Regel 28(1) c) erforderlichen Angaben (Angabe der Hinterlegungsstelle und der Eingangsnummer) der hinterlegten Kultur) oder die Angaben und Urkunden nach Regel 28(1) d) (Ermächtigung, auf die Hinterlegung Bezug zu nehmen, und Zustimmung, daß sie zugänglich gemacht wird) nicht in der Anmeldung aufgeführt oder mit ihr zusammen eingereicht worden sind, da diese Angaben nur innerhalb der in Regel 28(2) genannten Fristen rechtswirksam gemacht werden können. Fehlen die Angaben nach Regel 28(1) c), so muß die Hinterlegung in der eingereichten Fassung der Patentanmeldung so bezeichnet werden, daß die später eingereichte Eingangsnummer zweifelsfrei zugeordnet werden kann. Dies geschieht in der Regel durch Angabe des Bezugszeichens, das der Hinterleger gemäß der Regel 6.1 iv) des Budapester Vertrags zugeteilt hat (siehe Entscheidung G 2/93, ABl. 5/1995, 275). Ein solcher Hinweis ergeht auch, wenn auf die Hinterlegung bei einer anerkannten Hinterlegungsstelle Bezug genommen worden ist, ohne daß eine Empfangsbescheinigung der Hinterlegungsstelle vorgelegt wurde. Alles Weitere ist Sache der Prüfungsabteilung. Siehe auch C-II, 6, insbesondere 6.3 ii), hinsichtlich der Behandlung von Anmeldungen, die biologisches Material betreffen, durch die Prüfungsabteilung.

Regel 28(4)

4.3 Nach Regel 28(4) a) und b) kann der Anmelder bis zu dem Zeitpunkt, zu dem die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung als abgeschlossen gelten, dem EPA mitteilen, daß der in der Regel 28 vorgesehene Zugang zu dem hinterlegten biologischen Material bis zu dem Tag, an dem der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents bekanntgemacht wird, oder gegebenenfalls für die Dauer von zwanzig Jahren ab dem Anmeldetag der Patentanmeldung, falls diese zurückgewiesen oder zurückgenommen wird oder als zurückgenommen gilt, nur durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen hergestellt wird.

Die vorgenannte Mitteilung hat in Form einer an das EPA gerichteten schriftlichen Erklärung zu erfolgen, die nicht in der Beschreibung und den Patentansprüchen der europäischen Patentanmeldung enthalten sein darf. Sie kann in dem Formblatt für den Erteilungsantrag (Form 1001, Feld 30) abgegeben werden.

Ist die Erklärung zulässig, so wird bei Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung auf deren Titelseite darauf hingewiesen (siehe auch VI, 1.3).

Regel 28(5)  
Regel 28(9)

4.4 Die ordnungsgemäße Mitteilung nach Regel 28(4) hat zur Folge, daß die Herausgabe des biologischen Materials nur erfolgt an einen vom Präsidenten des EPA anerkannten Sachverständigen oder an jeden anderen Sachverständigen, wenn der Anmelder dem zugestimmt hat.

Das Verzeichnis der anerkannten mikrobiologischen Sachverständigen wird jeweils unter Angabe aller wesentlichen Einzelheiten über die Person und den Tätigkeitsbereich dieser Sachverständigen im Amtsblatt veröffentlicht (vgl. ABl. 8/1992, 470).

#### **5. Anmeldungen betreffend Nucleotid- und Aminosäuresequenzen**

Regel 27a(1)  
Regel 27a(4)  
Regel 27a(2)

Sind in der europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, die der Definition laut WIPO-Standard ST.25 Nummer 2 ii) entsprechen, so sind sie in einem dem genannten WIPO-Standard entsprechenden Sequenzprotokoll darzustellen. Das Sequenzprotokoll ist als Bestandteil der Beschreibung einzureichen; es kann auch nachgereicht werden, ist dann aber nicht Bestandteil der Beschreibung. Zusätzlich zur schriftlichen Form muß das Sequenzprotokoll auch auf einem zugelassenen elektronischen Datenträger eingereicht werden, der dem WIPO-Standard ST.25 Nummer 39 ff. entspricht. Die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information muß mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmen, das die verbindliche Fassung darstellt. Der Anmelder oder sein Vertreter hat zusammen mit dem Datenträger eine entsprechende Erklärung gemäß Regel 27a(2) einzureichen. Siehe hierzu den Beschluß des Präsidenten des EPA vom 2. Oktober 1998 und die zugehörige Mitteilung des EPA, Beilage Nr. 2 zum ABl. 11/1998.

Art. 91(2)  
Regel 41(1)  
Art. 91(1) b)  
Art. 91(3)

Die Eingangsstelle teilt dem Anmelder etwaige Mängel bezüglich des schriftlichen Sequenzprotokolls, des elektronischen Datenträgers oder der Erklärung gemäß Regel 27a(2) mit und fordert ihn auf, die festgestellten Mängel innerhalb einer Frist von zwei Monaten zu beseitigen. Werden die Erfordernisse der Regel 27a in Verbindung mit dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 2. Oktober 1998 nicht rechtzeitig - gegebenenfalls nach entsprechender Aufforderung durch die Eingangsstelle - erfüllt, so wird die Anmeldung zurückgewiesen.

Art. 121

Der Anmelder kann die Weiterbehandlung der Anmeldung beantragen.

#### **6. Umwandlung in eine nationale Anmeldung**

Art. 135  
Art. 136(2)

6.1 Die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats leitet das Verfahren zur Erteilung eines nationalen Patents oder eines anderen, von dem

nationalen Recht dieses Staates vorgesehenen Schutzrechts auf Antrag des Anmelders oder Inhabers des europäischen Patents in den in Art. 135(1) aufgeführten Fällen ein. Wird der Umwandlungsantrag nicht innerhalb der in Art. 135(2) vorgesehenen Frist von drei Monaten eingereicht, so erlischt die in Art. 66 angegebene Wirkung. Der Umwandlungsantrag ist außer in dem Fall, in dem die Anmeldung nach Art. 77(5) als zurückgenommen gilt, beim EPA zu stellen; in dem genannten Fall ist der Antrag bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz zu stellen, bei der die Anmeldung eingereicht worden ist.

## Art. 136(1)

6.2 In dem beim EPA eingereichten Umwandlungsantrag sind die Vertragsstaaten zu bezeichnen, in denen die Anwendung der nationalen Verfahren gewünscht wird, und es ist eine Umwandlungsgebühr zu entrichten. Ist die Gebühr nicht entrichtet worden, so wird dem Anmelder oder Patentinhaber mitgeteilt, daß der Antrag erst als gestellt gilt, wenn die Gebühr entrichtet worden ist. Das EPA übermittelt den Antrag den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der bezeichneten Vertragsstaaten und fügt eine Kopie der Akten der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents bei.

**KAPITEL V****ÜBERMITTLUNG VON BESCHEIDEN UND ÄNDERUNG DER ANMELDUNG****1. Erlaß eines Bescheids über die Formalprüfung**

1.1 Nach Abschluß der Formalprüfung erläßt die Eingangsstelle oder gegebenenfalls die Prüfungsabteilung für den Fall, daß bei der Anmeldung Formmängel festgestellt worden sind, einen Bescheid an den Anmelder. In dem Bescheid werden alle besonderen Erfordernisse des Übereinkommens und der Ausführungsordnung angeführt, denen die Anmeldung nicht genügt, und der Anmelder wird, falls die Mängel behebbar sind, aufgefordert, die betreffenden Mängel innerhalb bestimmter Fristen zu beseitigen (siehe III, 14). Der Anmelder wird über die Folgen unterrichtet, die durch Mängel bedingt sind oder die sich ergeben, wenn er dieser Aufforderung nicht fristgemäß in angemessener Weise nachkommt (z. B. die Anmeldung gilt als zurückgenommen, der Prioritätsanspruch geht verloren).

1.2 Im allgemeinen ist für die Beseitigung jedes Mangels eine Frist vorgesehen. Diese Fristen sind entweder im Übereinkommen oder in der Ausführungsordnung festgelegt oder sie werden unter bestimmten Voraussetzungen vom EPA bestimmt (siehe E-VIII, 1). Wird ein Mangel nicht rechtzeitig beseitigt, so treten die vorgesehenen Rechtsfolgen ein.

**2. Änderung einer Anmeldung**

Regel 41(1)  
Regel 86(2)  
Art. 123(1)  
Art. 123(2)  
Regel 49(3)

2.1 Der Anmelder darf seine Anmeldung vor Erhalt des Recherchenberichts nur ändern, wenn er von der Eingangsstelle aufgefordert worden ist, bestimmte Mängel zu beseitigen. Nach Erhalt des Recherchenberichts und vor Erhalt des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung, also auch während des Zeitraums, in dem sich die Anmeldung noch in der Eingangsstelle befindet, kann der Anmelder von sich aus die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen ändern. Er hat dabei zu beachten, daß die europäische Patentanmeldung nicht in der Weise geändert werden darf, daß ihr Gegenstand über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht (bezüglich der Veröffentlichung so geänderter Patentansprüche siehe auch VI, 1.3).

Regel 41(1)  
Regel 86(1)

2.2 Die Eingangsstelle prüft die Änderungen, die vor Erhalt des Recherchenberichts eingereicht worden sind, auf die Formerfordernisse hin. Die betreffenden Änderungen müssen der Beseitigung der von der Eingangsstelle mitgeteilten Mängel dienen. Die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen können nur insoweit geändert werden, als dies zur Beseitigung der festgestellten



Mängel erforderlich ist; dieses Erfordernis macht es notwendig, daß die Eingangsstelle jede geänderte Beschreibung, alle geänderten Patentansprüche und alle geänderten Zeichnungen mit den ursprünglich eingereichten Fassungen vergleicht. Wird z. B. eine neue Beschreibung eingereicht, die eine frühere Beschreibung ersetzen soll, gegen die wegen Nichterfüllung der Formerfordernisse Einwände erhoben worden sind, so muß die Eingangsstelle die beiden Beschreibungen miteinander vergleichen, und die Einwände gelten nur dann als ausgeräumt, wenn die beiden Beschreibungen inhaltlich übereinstimmen. Änderungen, die über die Beseitigung von Mängeln hinausgehen und vor Erhalt des Recherchenberichts eingereicht werden, können im späteren Verfahren berücksichtigt werden, sofern der Anmelder diese nach Erhalt des Recherchenberichts durch eine Erklärung aufrechterhält. Für die Formalprüfung der Änderungen, die nach Erhalt des Recherchenberichts und vor der Übermittlung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung eingereicht worden sind, ist die Eingangsstelle zuständig (das Verfahren für die Durchführung der Änderungen ist in E-II behandelt).

### **3. Berichtigung von Mängeln in den beim EPA eingereichten Unterlagen**

#### **Regel 88**

«Sprachliche Fehler, Schreibfehler und Unrichtigkeiten in den beim Europäischen Patentamt eingereichten Unterlagen können auf Antrag berichtigt werden.» Solche Änderungen können jederzeit beantragt werden. Handelt es sich jedoch um die Berichtigung von Unrichtigkeiten, auf die sich Dritte verlassen durften und durch deren Berichtigung die Rechtssicherheit beeinträchtigt würde, wie z. B. bei der Berichtigung von Prioritätsansprüchen, so muß der Berichtigungsantrag unverzüglich, zumindest aber so rechtzeitig gestellt werden, daß er bei der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung berücksichtigt werden kann (vgl. J 04/82, ABl. 10/1982, 385 sowie J 02/92, J 03/91 und J 06/91, ABl. 6/1994, 375, 365 bzw. 349 sowie J 11/92, ABl. 1-2/1995, 25 und J 7/94, ABl. 12/1995, 817). Wegen der Berichtigung der Angabe des Tags der früheren Anmeldung siehe auch III, 6.6.

#### **Regel 88 Satz 2**

Ist der Fehler in der Beschreibung, in den Patentansprüchen oder in den Zeichnungen enthalten, so muß die Berichtigung derart offensichtlich sein, daß sofort erkennbar ist, daß nichts anderes beabsichtigt sein konnte als das, was als Berichtigung vorgeschlagen wird. Eine solche Berichtigung darf nur im Rahmen dessen erfolgen, was der Fachmann der Gesamtheit dieser Unterlagen in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens - objektiv und bezogen auf den Anmeldetag - unmittelbar und eindeutig entnehmen kann (siehe Stellungnahme G 03/89 und Entscheidung G 11/91, ABl. 3/1993, 117, 125; siehe auch C-VI, 5.9).

Insbesondere ist es nicht zulässig, die vollständigen Unterlagen einer Anmeldung, also Beschreibung, Patentansprüche und Zeichnungen, durch andere Unterlagen zu ersetzen, die der Anmelder mit seinem Erteilungsantrag hatte einreichen wollen (siehe Entscheidung G 2/95, ABl. 10/1996, 555). Über den Berichtigungsantrag entscheidet die Prüfungsabteilung. Liegt ein Berichtigungsantrag vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung vor, so ist ein Hinweis darauf in die Titelseite der Veröffentlichung aufzunehmen.

**KAPITEL VI****VERÖFFENTLICHUNG DER ANMELDUNG UND WEITERLEITUNG AN DIE PRÜFUNGSABTEILUNG****1. Veröffentlichung der Anmeldung**

Art. 93(1)

1.1 Die Anmeldung wird unverzüglich nach Ablauf von achtzehn Monaten nach dem Anmeldetag oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen wird, nach dem Prioritätstag veröffentlicht. Die Anmeldung kann jedoch (sofern die Anmelde- und die Recherchegebühr wirksam entrichtet worden sind) auf Antrag des Anmelders auch vor Ablauf dieser Frist veröffentlicht werden. Wird die Entscheidung über die Erteilung des europäischen Patents vor Ablauf dieser Frist wirksam, so werden sowohl die Anmeldung als auch die Patentschrift vorzeitig veröffentlicht.

Verzichtet der Anmelder auf den Prioritätstag, so wird die Veröffentlichung verschoben, sofern die Mitteilung über den Verzicht beim EPA eingeht, bevor die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung abgeschlossen worden sind. Sie gelten mit dem Ende des Tages als abgeschlossen, der sieben Wochen vor dem Ablauf des achtzehnten Monats nach dem Prioritätstag, wenn eine Priorität in Anspruch genommen wird, bzw. nach dem Anmeldetag, wenn auf die Priorität verzichtet oder keine Priorität in Anspruch genommen wird, liegt (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA vom 14. Dezember 1992, ABl. 1-2/1993, 55). Der tatsächliche Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung wird dem Anmelder unter Angabe der Veröffentlichungsnummer und des vorgesehenen Veröffentlichungstages mitgeteilt. Geht die Mitteilung über den Verzicht auf die Priorität nach diesem Zeitpunkt ein, so wird die Veröffentlichung - soweit sie noch nicht erfolgt ist - vorgenommen, als ob der Prioritätstag gilt, wobei allerdings im Europäischen Patentblatt ein Hinweis darauf erscheinen wird, daß auf die Priorität verzichtet worden ist (siehe C-V, 3.4). In gleicher Weise ist zu verfahren, wenn der Prioritätsanspruch gemäß Art. 91(3) erloschen ist.

Regel 48(2)

1.2 Die Patentanmeldung wird nicht veröffentlicht, wenn sie vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung rechtskräftig zurückgewiesen oder zurückgenommen worden ist oder als zurückgenommen gilt. Diese Vorbereitungen gelten mit dem Ende des Tages als abgeschlossen, der sieben Wochen vor dem Ablauf des achtzehnten Monats nach dem Anmelde- oder Prioritätstag liegt (siehe Mitteilung des EPA, ABl. 1-2/1993, 56). Die Anmeldung wird jedoch veröffentlicht, wenn bei Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der Anmeldung ein Antrag auf Entscheidung nach Regel 69(2) vorliegt und über diesen Antrag noch nicht rechtskräftig entschieden worden ist (siehe ABl. 11/1990, 455).

Wird die Anmeldung nach Abschluß der technischen Vorbereitungen mit dem Ziel zurückgenommen, die Veröffentlichung zu verhindern, so besteht keine Gewähr dafür, daß dies noch möglich ist. Das EPA wird (den Grundsätzen der J 05/81, ABl. 4/1982, 155 entsprechend) jedoch versuchen, die Veröffentlichung zu verhindern, wenn dies im konkreten Einzelfall unter Berücksichtigung des Standes des Veröffentlichungsverfahrens noch mit zumutbarem Aufwand durchführbar ist.

## Regel 14

Die Anmeldung kann durch eine unterzeichnete Erklärung zurückgenommen werden. Die Erklärung darf grundsätzlich keinerlei Vorbehalte enthalten und muß eindeutig sein (J 11/80, ABl. 5/1981, 141). An eine wirksame Zurücknahmeerklärung ist der Anmelder gebunden (Rechtsauskunft Nr. 8/80, ABl. 1/1981, 6). Sie kann allerdings an die Voraussetzung geknüpft werden, daß der Inhalt der Anmeldung der Öffentlichkeit nicht bekanntgegeben wird. Dadurch wird der besonderen Verfahrenssituation Rechnung getragen, daß der Anmelder, wenn die Zurücknahmeerklärung später als sieben Wochen vor dem Veröffentlichungstag erfolgt, von sich aus nicht beurteilen kann, ob die Veröffentlichung noch zu verhindern ist. Von dem Tag an, an dem ein Dritter nachweist, daß er ein Verfahren zur Geltendmachung des Anspruchs auf Erteilung des Patents eingeleitet hat, bis zu dem Tag, an dem das EPA das Erteilungsverfahren fortsetzt, darf jedoch weder die Anmeldung noch die Benennung eines Vertragsstaats zurückgenommen werden.

Art. 93(2)  
Regel 49(2)  
Regel 18  
Regel 49(3)  
Regel 47(1)  
Regel 88  
Regel 28(4)  
Regel 49(1)

1.3 Die Veröffentlichung muß die Beschreibung, die Patentansprüche und gegebenenfalls die Zeichnungen jeweils in der ursprünglich eingereichten Fassung enthalten; sofern möglich sind die als Erfinder genannten Personen anzugeben. Die Veröffentlichung enthält auch die benannten Vertragsstaaten. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung kann bei europäischen Patentanmeldungen noch offen sein, für welche der benannten Vertragsstaaten des EPÜ tatsächlich Patentschutz begehrt wird, weil die Frist nach Art. 79(2) zur Zahlung der Benennungsgebühren noch nicht abgelaufen ist. Die Veröffentlichung wird daher stets die Benennung aller Vertragsstaaten anzeigen, die bei Einreichung der Anmeldung dem EPÜ angehören. Die Information, welche Staaten definitiv benannt sind, weil für sie Benennungsgebühren entrichtet worden sind, wird zu einem späteren Zeitpunkt im Europäischen Patentregister und im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht (siehe Mitteilung des EPA, ABl. 10/1997, 479).

Anders verhält es sich bei Teilanmeldungen und neuen Anmeldungen nach Art. 61(1) b). Hier ist zum Zeitpunkt der Veröffentlichung die Frist zur Zahlung der Benennungsgebühren nach Regel 25(2) und 15(2) in den meisten Fällen (Ausnahmen siehe III, 12.2, Absatz 3 und IV, 1.4.1) bereits abgelaufen, so daß bei der Veröffentlichung solcher

Anmeldungen bereits angegeben werden kann, für welche Vertragsstaaten tatsächlich Patentschutz begehrt wird. Die Veröffentlichung enthält gegebenenfalls auch die vom Anmelder gemäß Regel 86(2) eingereichten neuen oder geänderten Patentansprüche sowie den europäischen Recherchenbericht und die von der Recherchenabteilung festgelegte Zusammenfassung, sofern diese vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung vorliegen. Sonst wird die vom Anmelder eingereichte Zusammenfassung veröffentlicht. Wird einem Antrag auf Berichtigung von Mängeln in den beim EPA eingereichten Unterlagen nach Regel 88 stattgegeben, so ist dieser bei der Veröffentlichung zu berücksichtigen. Kann über einen Antrag auf Berichtigung von Unrichtigkeiten, auf die sich Dritte verlassen durften und durch deren Berichtigung die Rechtssicherheit beeinträchtigt würde, wie z. B. bei der Berichtigung von Prioritätsansprüchen, vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung noch nicht entschieden werden, so ist ein Hinweis darauf in die Titelseite der Veröffentlichung aufzunehmen (siehe die Rechtsprechung in V, 3). Ein solcher Hinweis wird auch angebracht, wenn ein Antrag auf Berichtigung von Fehlern in der Beschreibung, den Patentansprüchen oder den Zeichnungen vorliegt (siehe A-V, 3). Ein anderer Fall eines Hinweises bei der Veröffentlichung liegt vor, wenn dem EPA eine Mitteilung des Anmelders nach Regel 28(4) («Sachverständigenlösung») zugegangen ist (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 9/1981, 358). Weitere Angaben können nach dem Ermessen des Präsidenten des EPA aufgenommen werden. In der Veröffentlichung darf keine Staatenbenennung enthalten sein, für die rechtskräftig festgestellt ist, daß sie als zurückgenommen gilt oder die vom Anmelder zurückgenommen wurde, bevor die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung abgeschlossen waren.

1.4 Für die Veröffentlichung werden die ursprünglich eingereichten Unterlagen verwendet, sofern sie die Formerfordernisse nach IX, 2 erfüllen; andernfalls werden die geänderten Unterlagen oder Ersatzunterlagen verwendet, die diesen Erfordernissen entsprechen. Unzulässige Angaben sind in den Unterlagen auszulassen; die Stelle der Auslassung sowie die Zahl der ausgelassenen Wörter sind anzugeben (siehe III, 8.1, 8.2).

Am Anmeldetag eingereichte Sequenzprotokolle werden als Bestandteil der Beschreibung, danach eingereichte Sequenzprotokolle dagegen als Anlage zu den Anmeldungsunterlagen bzw. zur europäischen Patentschrift veröffentlicht (Art. 6 des Beschlusses des Präsidenten des EPA, Beilage Nr. 2 zum ABl. 11/1998).

1.5 Ist der europäische Recherchenbericht nicht mit der Anmeldung veröffentlicht worden, so wird er gesondert veröffentlicht.

**2. Stellung des Prüfungsantrags und Weiterleitung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung**

Regel 50(1)  
Regel 50(2)

2.1 Die Eingangsstelle teilt dem Anmelder den Tag mit, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist, und macht ihn auf die Vorschriften für den Prüfungsantrag in Art. 94(2) und (3) aufmerksam. Der Anmelder kann aus der Unterlassung der Mitteilung keine Ansprüche herleiten. Ist in der Mitteilung irrtümlich ein späterer Tag der Veröffentlichung angegeben, so ist für die Frist zur Stellung des Prüfungsantrags (siehe VI, 2.2) der spätere Tag maßgebend, wenn der Fehler nicht ohne weiteres erkennbar war.

Art. 94(1)(2)  
Regel 85b  
Art. 2 Nr. 7 GebO

2.2 Der Prüfungsantrag kann vom Anmelder bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist (Grundfrist). Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn ein schriftlicher Antrag eingereicht und die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist. Wird der Prüfungsantrag nicht innerhalb der Grundfrist gestellt, so kann er noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam gestellt werden, sofern innerhalb der Nachfrist eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 50% der Prüfungsgebühr zusätzlich entrichtet wird.

Regel 26(1)

Die im zwingend vorgeschriebenen Formblatt für den Erteilungsantrag (Form 1001) vorgesehene sofortige Einreichung des schriftlichen Prüfungsantrags beugt einem möglichen Rechtsverlust vor, der dadurch entstehen könnte, daß der Anmelder innerhalb der vorgesehenen Frist zwar die Prüfungsgebühr zahlt, aber die Einreichung des schriftlichen Prüfungsantrags unterläßt. Der Anmelder hat nur noch eine Handlung, nämlich die rechtzeitige Zahlung der Prüfungsgebühr (Art. 94(2), Regel 85b) zu überwachen.

Art. 10b GebO

Andererseits bleibt es dem Anmelder unbenommen, die Prüfungsgebühr bereits zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung zu zahlen. Beschließt er nach Erhalt des Recherchenberichts, die Anmeldung nicht weiterzuverfolgen, und reagiert er nicht auf die Aufforderung nach Art. 96(1), so gilt die Anmeldung nach Art. 96(3) als zurückgenommen, und die Prüfungsgebühr wird in voller Höhe zurückerstattet (siehe VI, 2.6).

Nr. 12 VAA

Hat der Anmelder einen automatischen Abbuchungsauftrag gestellt, so wird die Prüfungsgebühr erst am Ende der Sechsmonatsfrist abgebucht. Soll die Anmeldung früher an die Prüfungsabteilung weitergeleitet werden, so sollte er die Gebühr gesondert entrichten (siehe Beilage zum ABl. 2/1999, 19, zu Nummer 12 VAA).

- Art. 14(4)  
Regel 6(3)  
Art. 12(1) GebO
- Machen Anmelder mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staates mit Wohnsitz im Ausland von den in Art. 14(2) oder (4) eröffneten Möglichkeiten Gebrauch, so ermäßigt sich die Prüfungsgebühr (Regel 6(3) in Verbindung mit Art. 12(1) der Gebührenordnung). Näheres siehe XI, 9.2.1. bis 9.2.3.
- Art. 94(2)
- Der Prüfungsantrag kann nicht zurückgenommen werden.
- Art. 94(3)  
Regel 85b  
Regel 69(1)  
Art. 122(5)
- 2.3 Wird der Prüfungsantrag bis zum Ablauf der Nachfrist der Regel 85b nicht wirksam gestellt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen, und der Anmelder wird hiervon unterrichtet. Der Rechtsverlust tritt mit dem Ablauf der Grundfrist ein (siehe J 04/86, ABl. 4/1988, 119). Eine Wiedereinsetzung in die Fristen von Art. 94(2) und Regel 85b ist gemäß Art. 122(5) ausgeschlossen (siehe J 12/82, ABl. 6/1983, 221, sowie E-VIII, 2.2.4).
- Art. 96(1)  
Art. 96(3)  
Regel 69(1)  
Art. 121  
Art. 122
- Hat der Anmelder den Prüfungsantrag wirksam gestellt, bevor ihm der europäische Recherchenbericht zugegangen ist, so fordert ihn die Eingangsstelle auf, bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist, zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält. Unterläßt es der Anmelder, auf diese Aufforderung rechtzeitig zu antworten, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen, und der Anmelder wird hiervon unterrichtet. In diesem Fall finden jedoch die Rechtsbehelfe sowohl des Art. 121 (Weiterbehandlung der Anmeldung) als auch des Art. 122 (Wiedereinsetzung in den vorigen Stand) Anwendung. Wegen der Rückzahlung der Prüfungsgebühr vgl. VI, 2.2 und XI, 10.2.4. Wie bei einem unbedingten Prüfungsantrag verfahren wird, ergibt sich aus C-VI, 1.1.2).
- Art. 16  
Art. 18(1)
- 2.4 Stellt die Eingangsstelle fest, daß der Prüfungsantrag rechtzeitig gestellt worden ist oder die Aufrechterhaltung der Anmeldung rechtzeitig erklärt worden ist (Art. 96(1)), so leitet sie die Anmeldung an die Prüfungsabteilung weiter. Andernfalls stellt die Eingangsstelle den eingetretenen Rechtsverlust fest (siehe Regel 69(1)).
- 2.5 Die an die Prüfungsabteilung weitergeleitete Akte enthält folgendes:
- i) alle im Zusammenhang mit der Anmeldung eingereichten Unterlagen einschließlich Prioritätsunterlagen, Übersetzungen und aller Änderungen;
- ii) gegebenenfalls eine eingereichte Bescheinigung über die Zurschaustellung der Erfindung auf einer Ausstellung (siehe IV, 3) und Angaben gemäß Regel 28, sofern sich die Anmeldung auf biologisches Material bezieht (siehe IV, 4);

iii) den Recherchenbericht und den endgültigen Inhalt der Zusammenfassung, wie er von der Recherchenabteilung festgelegt worden ist, sowie gegebenenfalls den internen Recherchenvermerk;

iv) Kopien der im Recherchenbericht aufgeführten Dokumente, sowie zwei Exemplare der Veröffentlichungsschrift(en);

v) den maßgeblichen Schriftverkehr. Von bestimmten Mitteilungen des EPA an den Anmelder oder den Erfinder befinden sich keine Kopien in der Akte. Diese Schriftstücke sind elektronisch gespeichert und können jederzeit in Form einer Zusammenfassung des wichtigsten Inhalts (EPA Form 1190) ausgedruckt und zur Akte gegeben werden. Es handelt sich derzeit um die Mitteilungen EPA Form 1048, 1081, 1082 und 1133.

Die Eingangsstelle macht gegebenenfalls auf Punkte der Anmeldung aufmerksam, denen die Prüfungsabteilung ihre Aufmerksamkeit vordringlich widmen muß, z. B. Schreiben, die der Beantwortung bedürfen, bevor die Anmeldung zur Prüfung ansteht.

#### Art. 10b GebO

#### 2.6 Die Prüfungsgebühr wird

i) in voller Höhe zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, bevor die Anmeldung in die Zuständigkeit der Prüfungsabteilungen übergegangen ist;

ii) zu 75% zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zu einem Zeitpunkt zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, zu dem die Anmeldung bereits in die Zuständigkeit der Prüfungsabteilungen übergegangen ist, die Sachprüfung jedoch noch nicht begonnen hat. Sofern der Anmelder darüber im unklaren ist, ob die Sachprüfung bereits begonnen hat, die Anmeldung aber nur dann zurücknehmen will, wenn ihm 75% der Prüfungsgebühr erstattet werden, kann er die Zurücknahme von der Gebührenrückerstattung abhängig machen («bedingte» Zurücknahme) (siehe ABl. 9/1988, 354).



**KAPITEL VII****ANMELDUNGEN IM RAHMEN DES VERTRAGS ÜBER  
DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM  
GEBIET DES PATENTWESENS****1. Allgemeines**

Art. 150(3)

1.1 Die allgemeinen Erwägungen in bezug auf Anmeldungen im Rahmen des PCT, bei denen das EPA tätig wird, werden in E-IX behandelt. Insbesondere wird auch auf die Hinweise betreffend Fristen und Verfahrenshandlungen vor dem EPA als Bestimmungsamt oder als ausgewähltem Amt nach dem PCT (Beilage Nr. 1 zum ABl. 12/1992 und ABl. 1-2/1994, 131 und 133) und auf den Hinweis betreffend die Schnittstelle zwischen der internationalen Phase und der regionalen Phase vor dem EPA als ausgewähltem Amt (ABl. 5/1992, 245) verwiesen. In diesem Kapitel wird auf die Abweichungen eingegangen, die gegenüber der in den vorhergehenden Kapiteln dieses Teils der Richtlinien dargelegten Praxis eintreten, wenn solche Anmeldungen - nachstehend als internationale Anmeldungen bezeichnet - behandelt werden. Es ist jedoch notwendig, kurz auf einige der Vorschriften einzugehen, die für internationale Anmeldungen gelten (siehe VII, 1.2, 1.3 und 1.4).

Art. 23(1) PCT  
Art. 40(1) PCT  
Art. 24(1) iii) PCT  
Regel 49.1a<sup>bis</sup>)  
PCT

1.2 Die erste Bearbeitung und die Formalprüfung internationaler Anmeldungen werden durch die PCT-Behörden entsprechend den PCT-Vorschriften vorgenommen. Sofern der Anmelder nicht ausdrücklich einen entsprechenden Antrag gestellt hat, darf das EPA eine internationale Anmeldung nicht vor Ablauf von 21 Monaten oder, sofern von Kapitel II PCT wirksam Gebrauch gemacht worden ist, von 31 Monaten nach dem frühesten Prioritätstag bearbeiten oder prüfen. Da das EPA von den Verzichtsmöglichkeiten gemäß Art. 20(1) a) PCT keinen Gebrauch gemacht hat, liefert das Internationale Büro eine Kopie der internationalen Anmeldung. Das EPA verlangt vom Anmelder nicht die in Art. 22(1) PCT vorgesehene Übermittlung eines Exemplars der internationalen Anmeldung, auch dann nicht, wenn das Internationale Büro keine Kopie nach Art. 20 PCT übermittelt hat (siehe PCT-Gazette 14/1986, 2367). Wenn die Anmeldung nicht in einer Amtssprache des EPA abgefaßt ist, so hat der Anmelder gemäß Art. 22 oder 39 PCT innerhalb von 21 Monaten oder, sofern von Kapitel II PCT wirksam Gebrauch gemacht worden ist, von 31 Monaten nach der frühesten beanspruchten Priorität eine Übersetzung einzureichen; wird die Übersetzung nicht fristgerecht eingereicht, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

Regel 104b(1)  
Regel 85a(1)  
Regel 104c(1)(2)

1.3 Der Anmelder hat die nationale Gebühr zu entrichten, die die nationale Grundgebühr, Benennungsgebühren und gegebenenfalls die Anspruchsgebühren umfaßt. Muß ein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt

werden, so ist innerhalb der in VII, 1.2 genannten Fristen (Grundfristen) von 21 bzw. 31 Monaten auch eine Recherchegebühr an das EPA zu entrichten. Werden diese Gebühren nicht innerhalb der maßgeblichen Grundfrist entrichtet, so können sie noch innerhalb einer Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Werden die nationale Grundgebühr und mindestens eine Benennungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Die Benennung eines Vertragsstaats, für den eine Benennungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet worden ist, gilt ebenfalls als zurückgenommen. Der Rechtsverlust tritt mit dem Ablauf der Grundfrist ein (analoge Anwendung von J 04/86, ABl. 4/1988, 119). Zum Ausschluß der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand siehe E-VIII, 2.2.4.

## Regel 85b

Bis zum Ablauf von 31 Monaten (Grundfrist) ist, sofern von Kapitel II PCT Gebrauch gemacht worden ist, der Prüfungsantrag zu stellen, d.h. ein schriftlicher Prüfungsantrag einzureichen und die Prüfungsgebühr zu entrichten. Wird der Prüfungsantrag nicht innerhalb der Grundfrist gestellt, so kann er noch innerhalb einer Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam gestellt werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Wird der Prüfungsantrag nicht wirksam gestellt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Zum Ausschluß der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand siehe E-VIII, 2.2.4. Siehe hierzu auch VII, 5.2.

Regel 31(1)  
Regel 104c(3)  
Regel 104b(1)

Innerhalb der obengenannten Grundfristen sind gegebenenfalls auch die Anspruchsgebühren nach Regel 31 zu entrichten. Geschieht dies nicht, so können sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden. Die Anzahl der zu entrichtenden zusätzlichen Anspruchsgebühren richtet sich nach der Anzahl der Ansprüche am Ende der vorstehend genannten Grundfrist; siehe J 6/96, nicht im ABl. veröffentlicht. Wird eine Anspruchsgebühr bis zum Ablauf der Nachfrist nicht entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den entsprechenden Patentanspruch.

## Art. 150(2)

1.4 In Verfahren vor dem EPA, die internationale Anmeldungen betreffen, sind der PCT und ergänzend das Europäische Patentübereinkommen anzuwenden. Stehen die Vorschriften dieses Übereinkommens denen des PCT entgegen, so sind die Vorschriften des PCT maßgebend. Das EPA kann in bezug auf Form und Inhalt der internationalen Anmeldung keine anderen als die im PCT vorgesehenen und auch keine zusätzlichen Anforderungen stellen. Aufgrund des Vorrangs der PCT-Vorschriften und

der Erfordernisse von Teil X des Übereinkommens gilt die in den vorhergehenden Kapiteln dieses Teils der Richtlinien dargelegte Verfahrensweise nicht unbedingt auch für internationale Anmeldungen. Es ist insbesondere nicht notwendig, daß die Eingangsstelle in Fällen, in denen die internationale Veröffentlichung nach dem PCT in einer Amtssprache des EPA vorgenommen worden ist, das dem EPA zugeleitete Exemplar der Anmeldung auf Formerfordernisse hin prüft; auf gewisse Ausnahmen wird später eingegangen. Auf der anderen Seite muß die Eingangsstelle, sofern eine Übersetzung der internationalen Anmeldung einzureichen ist, diese einer umfassenderen Formalprüfung unterziehen. Die Formalprüfung einer internationalen Anmeldung wird, soweit sie sich von der Formalprüfung für andere Anmeldungen unterscheidet, in der Folge unter Bezugnahme auf die entsprechenden Abschnitte der vorhergehenden Kapitel dieses Teils der Richtlinien behandelt. Soweit nichts anderes angegeben ist, beziehen sich die Ausführungen auf die Übersetzung der internationalen Anmeldung.

## **2. Bestimmungen des Kapitels II**

2.1 Die Bestimmungen von II, 1 gelten nicht für internationale Anmeldungen.

2.2 Die II, 2 entsprechenden PCT-Bestimmungen sind restriktiver, da der Anmelder generell Staatsangehöriger eines PCT-Vertragsstaats sein oder in einem solchen Staat seinen Sitz oder Wohnsitz haben muß, so daß hier wohl keine zusätzliche Prüfung erforderlich ist.

2.3 Die Bestimmungen von II, 3 finden keine Anwendung.

2.4 Anmeldetag (II, 4) ist der gemäß dem PCT zuerkannte Anmeldetag. Abgesehen von der Entrichtung der Anmeldegebühr (in diesem Fall der «nationalen Gebühr») und der Recherchegebühr finden die Vorschriften in II, 4.8 bis 4.11 keine Anwendung. Die Frist für die Entrichtung dieser Gebühren ist in VII, 1.3 angegeben. Die Anmeldung wird der Recherchenabteilung gegebenenfalls zwecks Erstellung eines für notwendig gehaltenen ergänzenden Recherchenberichts zugeleitet.

## **3. Bestimmungen des Kapitels III**

3.1 Die Bestimmungen von III, 2 gelten für internationale Anmeldungen, ob sie nun in einer Amtssprache oder als Übersetzung übermittelt werden. Ein zugelassener Vertreter, der befugt ist, den internationalen PCT-Behörden gegenüber zu handeln, darf nicht zwangsläufig auch dem EPA gegenüber handeln (Art. 27(7) PCT). Zur Vertretung von Anmeldern vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt siehe Rechtsauskunft Nr. 18/92, ABI. 1-2/1992, 58.

3.2 Die Anmeldung ist daraufhin zu prüfen, ob sie den Formerfordernissen von III, 3 entspricht. Die Erfordernisse stimmen im allgemeinen mit den entsprechenden Erfordernissen des PCT überein, so daß keine zusätzliche Prüfung vorgenommen zu werden braucht, wenn die Anmeldung in einer Amtssprache eingereicht wird.

3.3 Der Erteilungsantrag (III, 4) wird bei internationalen Anmeldungen auf dem PCT-Anmeldungsformblatt gestellt. Dieses Formblatt entspricht im allgemeinen dem Formblatt des EPA und sieht die Eintragung der in Regel 26(2) aufgeführten Angaben mit Ausnahme der Angaben der Buchstaben e und f vor.

Regel 104b(2) 3.4 Dem in III, 5 dargelegten Erfordernis, wonach die Erfindernennung in einem gesonderten Schriftstück einzureichen ist, wenn der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist, muß ohne Rücksicht auf die Sprache, in der die internationale Anmeldung abgefaßt ist, entsprochen werden, sofern der Erfinder nicht bereits im PCT-Antrag genannt worden ist. Ist der Erfinder in der internationalen Anmeldung bis zum Ablauf des 21. bzw. 31. Monats nach dem Anmeldetag oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem frühesten beanspruchten Prioritätstag noch nicht genannt, so fordert das EPA den Anmelder auf, die Erfindernennung innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist einzureichen.

Regel 17.1 PCT 3.5 Der Prioritätsanspruch (III, 6) bezieht sich bei einer internationalen Anmeldung auf den Tag bzw. die Tage, auf die nach dem PCT Anspruch erhoben wird. In der Regel wird die in III, 6.7 erwähnte Abschrift der früheren Anmeldung nicht vom Anmelder, sondern vom Internationalen Büro übermittelt; gemäß Regel 17.2 PCT übermittelt das Internationale Büro dem EPA auf dessen Antrag üblicherweise unverzüglich eine Abschrift, jedoch nicht vor der internationalen Veröffentlichung oder, falls der Anmelder gemäß Art. 23(2) PCT eine frühere Prüfung beantragt hat, nicht vor dem Tag der Antragstellung.

Regel 104b(3) Ist das Aktenzeichen oder die Abschrift der früheren Anmeldung bis zum Ablauf des 21. bzw. 31. Monats nach dem frühesten beanspruchten Prioritätstag noch nicht eingereicht worden, so wird der Anmelder aufgefordert, das Aktenzeichen oder die Abschrift innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist einzureichen. Regel 38(3) Satz 3 und der in III, 6.7 genannte Beschluß des Präsidenten des EPA gelten auch für internationale Anmeldungen, die vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt in die regionale Phase eintreten.

Art. 88(1)  
Regel 38(4) Ist eine Übersetzung der früheren Anmeldung in eine der Amtssprachen des EPA erforderlich, so ist sie nach Regel 38(4) einzureichen (siehe III, 6.8 und 6.10).

3.6 Im Zusammenhang mit III, 7 ist zu berücksichtigen, daß die Bezeichnung den weniger strengen Erfordernissen der Regel 4.3 PCT und nicht denen von III, 7.1 und 7.2 entspricht.

3.7 Da gemäß Art. 21(6) PCT unzulässige Angaben nicht unbedingt ausgelassen zu werden brauchen, muß die Anmeldung entsprechend geprüft werden, damit den Bestimmungen von III, 8 entsprochen wird. Ist das EPA vom Internationalen Büro davon unterrichtet worden, daß in der veröffentlichten PCT-Anmeldung Angaben ausgelassen worden sind, so muß die Eingangsstelle darauf achten, daß die entsprechenden Angaben auch in der vom Anmelder übermittelten Übersetzung ausgelassen worden sind.

3.8 Die Frist für die Entrichtung der in III, 9 genannten Anspruchsgebühr läuft wie im Fall der «nationalen Gebühr» nicht vor Ablauf der in VII, 1.3 angegebenen Frist ab.

3.9 Die Bestimmungen von III, 10, die die Einreichung von Zeichnungen betreffen, sind mit den entsprechenden Vorschriften des Art. 14(2) PCT identisch, so daß keine zusätzliche Prüfung erforderlich ist.

3.10 Die Zusammenfassung (III, 11) ist in dem Exemplar der internationalen Anmeldung enthalten, das dem EPA übermittelt wird.

3.11 Die Frist für die Entrichtung der Benennungsgebühr (III, 12), die, wie bereits erwähnt, einen Teil der «nationalen Gebühr» bildet, läuft nicht vor Ablauf der in VII, 1.3 genannten Frist ab. Wird die regionale Benennung der Vertragsstaaten des EPÜ nach Eingang der internationalen Anmeldung beim EPA vor dem Zeitpunkt, zu dem mit der Bearbeitung oder Prüfung begonnen werden darf, zurückgenommen (Regel 32.1 a) PCT), so gilt die Anmeldung, soweit sie die Wirkung einer europäischen Anmeldung hat, als zurückgenommen.

#### **4. Bestimmungen des Kapitels IV**

4.1 Was IV, 1 anbelangt, so ist im PCT keine Vorschrift für die Einreichung von Teilanmeldungen enthalten. Für einen in einer früheren internationalen Anmeldung enthaltenen Gegenstand können eine oder mehrere europäische Teilanmeldungen eingereicht werden. Die Formalprüfung einer solchen Teilanmeldung wird nicht vor der Formalprüfung der früheren internationalen Anmeldung durchgeführt. Die Teilanmeldung muß in der Sprache der früheren Anmeldung eingereicht werden, wenn diese eine Amtssprache des EPA ist; andernfalls ist sie in der Sprache der Übersetzung der dem EPA übermittelten früheren Anmeldung einzureichen.

4.2 Bezüglich der Einreichung von Sequenzprotokollen (siehe IV, 5) sind die Regeln 5.2 und 13ter PCT maßgebend. Das EPA macht in seiner Eigenschaft als Internationale Recherchenbehörde von der Möglichkeit nach Regel 13ter.1 Gebrauch, vom Anmelder gegebenenfalls die Einreichung des vorgeschriebenen Sequenzprotokolls in schriftlicher Form oder des vorgeschriebenen Datenträgers zu verlangen. Für das Protokoll gilt der WIPO-Standard ST.25 Nummer 39 ff. (siehe Art. 4 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 2. Oktober 1998 in Verbindung mit der zugehörigen Mitteilung des EPA (Nummer III), Beilage Nr. 2 zum ABl. 11/1998).

Regel 104b(3a) Wird ein Sequenzprotokoll bei Eintritt einer Euro-PCT-Anmeldung in die regionale Phase vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt nachgereicht, so findet Regel 104b(3a) Anwendung (siehe Nummer IV der vorgenannten Mitteilung).

#### **5. Bestimmungen des Kapitels VI**

Art. 158(1)  
Art. 158(3) 5.1 Die Veröffentlichung der internationalen Anmeldung gemäß dem PCT tritt an die Stelle der in VI, 1 erwähnten Veröffentlichung, sofern die internationale Anmeldung in einer Amtssprache des EPA veröffentlicht worden ist. Wird die internationale Anmeldung nicht in einer Amtssprache des EPA veröffentlicht, so veröffentlicht das EPA die vom Anmelder überreichte Übersetzung der internationalen Anmeldung; die Bestimmungen von VI, 1 sind, soweit sie zutreffen, auf solche Veröffentlichungen entsprechend anzuwenden.

Art. 157(1)  
Art. 150(2) 5.2 Die Frist zur Einreichung des Prüfungsantrags, auf den in VI, 2 Bezug genommen wird, läuft vom Tage der Veröffentlichung des internationalen Recherchenberichts gemäß Art. 21 PCT. Diese Frist läuft jedoch nicht vor der nach Art. 22 oder 39 PCT maßgeblichen Frist ab (21 oder 31 Monate nach dem Prioritätstag). Siehe hierzu auch VII, 1.3.

Art. 96(1) 5.3 Muß für eine internationale Anmeldung, die als europäische Patentanmeldung gilt, ein ergänzender Recherchenbericht erstellt werden, so hat der Anmelder Anspruch auf die Aufforderung nach Art. 96(1) (siehe VI, 2.3 und J 08/83, ABl. 4/1985, 102).

**KAPITEL VIII****SPRACHEN****1. Verfahrenssprache**

Art. 14(1)  
Art. 14(2)  
Regel 6(1)  
Art. 90(3)

1.1 Europäische Patentanmeldungen sind in einer der Amtssprachen des EPA, nämlich in Deutsch, Englisch oder Französisch, einzureichen. Eine Person mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, oder ein Angehöriger dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland kann jedoch seine Anmeldung zunächst in einer Amtssprache dieses Staats einreichen, auch wenn diese keine Amtssprache des EPA ist (zugelassene Nichtamtssprache). Dies bedeutet, daß z. B. eine belgische Firma eine Anmeldung in Niederländisch und ein schwedischer Staatsangehöriger eine Anmeldung in Schwedisch einreichen kann. In einem solchen Fall ist jedoch innerhalb von drei Monaten nach Einreichung der Anmeldung eine Übersetzung in Deutsch, Englisch oder Französisch einzureichen; wird aber in der Anmeldung eine Priorität beansprucht, so darf die Übersetzung nicht später als dreizehn Monate nach dem frühesten Prioritätstag nachgereicht werden. (Dies könnte innerhalb eines Monats nach Einreichung der Anmeldung bedeuten.) Diese Übersetzung kann später mit der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung in Übereinstimmung gebracht werden (vgl. aber VIII, 5.2). Wird die Übersetzung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Gemäß Art. 122 ist der Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand als Rechtsbehelf zulässig.

Art. 14(3)  
Regel 1

1.2 Die Sprache (Deutsch, Englisch oder Französisch), in der die Anmeldung eingereicht wird oder in die sie später übersetzt wird, stellt die «Verfahrenssprache» dar. Änderungen der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents müssen in der Verfahrenssprache eingereicht werden. Diese Sprache wird auch vom EPA im schriftlichen Verfahren verwendet. (Die Frage der Schriftstücke, die nicht in der richtigen Sprache eingereicht werden, wird in VIII, 3 behandelt.)

Regel 4  
Regel 6(1)

1.3 Eine europäische Teilanmeldung muß in der Verfahrenssprache der früheren Anmeldung eingereicht werden. Wird jedoch Art. 14(2) in Anspruch genommen, so kann die Teilanmeldung in der Amtssprache des Staats des Anmelders (zugelassene Nichtamtssprache, siehe VIII, 1.1), die für die frühere Anmeldung benutzt worden ist, eingereicht werden, muß dann aber in die Verfahrenssprache der früheren Anmeldung übersetzt werden. Die Frist für die Einreichung der Übersetzung beträgt einen Monat nach der Einreichung der Teilanmeldung, wenn diese Frist nach dem in Regel 6(1) Satz 1 genannten Zeitraum abläuft (siehe VIII, 1.1); die gleiche Frist gilt im

Falle einer gemäß Art. 61(1) b) eingereichten neuen europäischen Patentanmeldung.

## **2. Abweichungen von der Verfahrenssprache bei schriftlichen Verfahren**

Regel 1(1)  
Art. 14(3)  
Regel 6(2)

2.1 Im schriftlichen Verfahren vor dem EPA kann jeder Beteiligte sich jeder Amtssprache des EPA bedienen. Das EPA führt dieses Verfahren allerdings stets in der Verfahrenssprache im Sinn des Art. 14(3). Wird von den in Art. 14(2) genannten Personen ein fristgebundenes Schriftstück in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe VIII, 1.1) eingereicht, so kann die vorgeschriebene Übersetzung in jeder Amtssprache des EPA eingereicht werden. In der Regel beträgt die Frist für die Einreichung dieser Übersetzung einen Monat nach Einreichung des Schriftstücks; falls es sich jedoch um einen Einspruch oder eine Beschwerde handelt, verlängert sich diese Frist bis zum Ende der Einspruchs- oder Beschwerdefrist, wenn diese Frist später abläuft.

Regel 1(3)

2.2 Schriftstücke, die als Beweismittel verwendet werden sollen, können in jeder Sprache eingereicht werden. Dies gilt bei allen Verfahren vor dem EPA, insbesondere für Veröffentlichungen (beispielsweise für einen Auszug aus einer russischen Zeitschrift, der von einem Einsprechenden als Nachweis für mangelnde Neuheit oder für fehlende Erfindungshöhe angeführt wird). Die Abteilung, die den Fall behandelt, kann jedoch eine Übersetzung in eine Amtssprache des EPA nach Wahl der Person, die das Schriftstück einreicht, verlangen. Reicht der Anmelder das Schriftstück im Verfahren vor der Erteilung ein, so wird die Prüfungsabteilung eine Übersetzung verlangen, sofern die Prüfer die betreffende Sprache nicht vollkommen beherrschen. In den meisten Fällen werden solche Schriftstücke jedoch bei Einspruchsverfahren eingereicht, so daß in der Regel eine Übersetzung erforderlich sein wird. Die betreffende Abteilung kann verlangen, daß diese Übersetzung innerhalb einer bestimmten Frist eingereicht wird. Diese ist von Fall zu Fall festzulegen. Die eingeräumte Frist darf nicht weniger als einen Monat betragen; sie hängt von der jeweiligen Sprache und dem Umfang des zu übersetzenden Schriftstücks ab.

Regel 5

Ist die Übersetzung eines Schriftstücks einzureichen, so kann das EPA innerhalb einer von ihm zu bestimmenden Frist, die in der Regel nicht kürzer als zwei Monate sein soll, die Einreichung einer Beglaubigung darüber verlangen, daß die Übersetzung mit dem Urtext übereinstimmt. Wird die Beglaubigung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt das Schriftstück als nicht eingegangen, sofern im Übereinkommen nichts anderes bestimmt ist.



**3. In der falschen Sprache eingereichte Schriftstücke**

Art. 78(1)  
Art. 80

3.1 Wie in VIII, 1.1 erläutert, müssen alle Unterlagen einer europäischen Anmeldung (d.h. die in II, 4.1 aufgeführten Unterlagen) in einer der in Art. 14(1) und (2) genannten Sprachen eingereicht werden. Werden die Beschreibung und die Patentansprüche nicht in einer dieser Sprachen eingereicht, so kann kein Anmeldetag zugeteilt werden (Art. 80 d)). Das gilt insbesondere, wenn die Anmeldung in einer falschen zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird (beispielsweise in Italienisch durch einen Anmelder, der in Schweden wohnhaft ist und die italienische Staatsbürgerschaft nicht besitzt).

Art. 14(5)  
Regel 1(1)(2)  
Art. 14(2)  
Art. 128(4)

3.2 Werden andere Schriftstücke, die nicht zur Anmeldung gehören (beispielsweise ein Schreiben des Anmelders zur Beantwortung einer Aufforderung gemäß Art. 96(2) oder ein schriftlicher Einwand gemäß Art. 115), nicht in einer der vorgeschriebenen Sprachen eingereicht, oder wird, wenn von Art. 14(2) Gebrauch gemacht wurde, die erforderliche Übersetzung nicht rechtzeitig vorgelegt, so gelten sie als nicht eingegangen. Dritte können Einwendungen in Deutsch, Englisch oder Französisch erheben. Die Person, die das Schriftstück eingereicht hat, ist dementsprechend vom EPA zu unterrichten. Bei Begleitschreiben in Zusammenhang mit der Vornahme einer fristwährenden Verfahrenshandlung (z. B. Übersendung der Erfindernennung, beglaubigte Abschrift der als Priorität in Anspruch genommenen früheren Anmeldung oder deren Übersetzung in einer der Amtssprachen gemäß Regel 38(4)) gilt folgendes: Ist die europäische Anmelde-nummer angegeben, so wird das Schriftstück dieser Anmeldung zugeordnet und die Verfahrenshandlung anerkannt. Der weitere Inhalt des Begleitschreibens bleibt jedoch unberücksichtigt. Zur Unterzeichnung von Begleitschreiben siehe IX, 3.1. Das nicht in der vorgeschriebenen Sprache eingereichte Schriftstück wird, auch wenn es nicht als eingegangen gilt, Teil der Akte und somit gemäß Art. 128(4) der Öffentlichkeit zugänglich. Einwendungen Dritter und Einspruchsschriftsätze werden dem Anmelder bzw. Patentinhaber auch dann mitgeteilt (vgl. E-VI, 3 bzw. D-IV, 1.1), wenn sie nicht in der vorgeschriebenen Sprache eingereicht wurden. (Bezüglich der Rechtsfolgen bei Einspruchsschriftsätzen und Beitrittserklärungen des vermeintlichen Patentverletzers in nicht vorgeschriebener Sprache, vergleiche Regel 56(1) und D-IV, 1.2.1 v) und bei Beschwerden der Einsprechenden oder des beitretenden Patentverletzers in nicht vorgeschriebener Sprache Regel 65(1).)

**4. Übersetzung der Prioritätsunterlagen**

Diese Frage wird in III, 6.8 und 6.10 sowie C-V, 3.2 und 3.3 behandelt.

**5. Verbindliche Fassung**

- Art. 70(1) 5.1 Der Wortlaut einer Patentanmeldung oder eines Patents in der Verfahrenssprache stellt die verbindliche Fassung dar. Daraus folgt, daß die in Art. 14(7) vorgeschriebene Übersetzung der Patentansprüche der Patentschrift nur zur Unterrichtung dient.
- Regel 7  
Art. 70(2)  
Art. 14(2) 5.2 Wenn von der in Art. 14(2) vorgesehenen Möglichkeit Gebrauch gemacht worden ist und sich die Frage erhebt, ob eine vom Anmelder oder Patentinhaber vorgeschlagene Änderung über den Inhalt des Patents oder der Anmeldung in der eingereichten Fassung hinausgeht und folglich gegen Art. 123(2) verstößt, sollte das EPA in der Regel bei Fehlen eines Gegenbeweises unterstellen, daß die ursprüngliche Übersetzung ins Deutsche, Englische oder Französische mit dem Text in der ursprünglichen Sprache, beispielsweise dem Niederländischen, übereinstimmt. Diese Frage wird jedoch anhand des ursprünglichen Textes geklärt. Gleichermaßen ist zur Anwendung des Art. 54(3) der ursprüngliche Text für den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung maßgeblich (siehe C-IV, 6.1). Eine fehlerhafte Übersetzung aus dem Niederländischen oder einer anderen unter Art. 14(2) fallenden Sprache darf jederzeit während des Verfahrens vor dem EPA, d.h. während des Verfahrens vor der Erteilung und auch während des Einspruchsverfahrens mit der ursprünglichen Sprache in Einklang gebracht werden. Änderungen während eines Einspruchsverfahrens zur Anpassung der Übersetzung an den ursprünglichen Text dürfen aber nicht zugelassen werden, wenn sie gegen Art. 123(3) verstoßen, d.h. wenn es sich um eine Änderung der Patentansprüche des Patents handelt, durch die der Schutzbereich erweitert wird.

**6. Beglaubigung von Übersetzungen**

- Regel 5  
Regel 51(6) Das EPA ist befugt, eine Beglaubigung darüber zu verlangen, daß die eingereichte Übersetzung mit dem Urtext übereinstimmt. Diese Befugnis ist je nach Fall und nur dann auszuüben, wenn der betreffende Bedienstete ernsthafte Zweifel in bezug auf die Richtigkeit der Übersetzung hat. Die Beglaubigung kann entweder von der Person, die die Übersetzung angefertigt hat, oder von einer anderen zuständigen Person verlangt werden. Für die in Regel 51(6) vorgesehene Übersetzung der Patentansprüche in die beiden anderen Amtssprachen ist grundsätzlich keine Beglaubigung erforderlich.

**7. Abweichungen von der Verfahrenssprache bei mündlichen Verfahren**

Abweichungen dieser Art werden in E-V behandelt.

**KAPITEL IX****GEMEINSAME VORSCHRIFTEN****1. Vertretung**

Art. 133(1)  
Art. 91(1) a)  
Art. 133(2)  
Regel 101(1)

1.1 Vorbehaltlich des folgenden Satzes «ist niemand verpflichtet, sich in den Verfahren vor dem EPA durch einen zugelassenen Vertreter vertreten zu lassen»; dies gilt für alle Beteiligten an solchen Verfahren, z. B. Anmelder, Patentinhaber, Einsprechende. Ein Beteiligter, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat hat, muß durch einen zugelassenen Vertreter vertreten sein; der Beteiligte muß in allen Verfahren (mit Ausnahme der Einreichung der Anmeldung einschließlich aller Handlungen, die zur Zuerkennung eines Anmeldetags führen) durch diesen zugelassenen Vertreter handeln. Unter «vertreten sein» ist eine ordnungsgemäße Vertretung zu verstehen, zu der nicht nur die Anzeige über die Bestellung eines Vertreters, sondern gegebenenfalls auch die Einreichung einer Vollmacht für den bestellten Vertreter gehört (siehe hierzu 1.5). Genügt ein Einsprechender, der Verfahrensbeteiligter ist und weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat hat, dem Erfordernis nach Art. 133(2) im Laufe des Einspruchsverfahrens nicht mehr (z. B. wenn der Vertreter die Vertretung niederlegt oder der bestellte Vertreter von der Liste der zugelassenen Vertreter gestrichen wird), so wird er aufgefordert, einen neuen Vertreter zu bestellen. Unabhängig davon, ob er dieser Aufforderung nachkommt, sind ihm der Tag und der Ort einer etwaigen mündlichen Verhandlung mitzuteilen. Er muß allerdings darauf aufmerksam gemacht werden, daß er, falls er selbst daran teilnimmt, nicht berechtigt ist, vor der Abteilung zu handeln.

Art. 133(3)  
Art. 134(1)  
Art. 134(7)  
Regel 101(1)

1.2 Beteiligte, die ihren Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat haben, sind nicht verpflichtet, sich in Verfahren vor dem EPA durch einen zugelassenen Vertreter vertreten zu lassen. Sie können jedoch unabhängig davon, ob sie eine natürliche oder juristische Person sind, durch einen ihrer Angestellten handeln, der kein zugelassener Vertreter zu sein braucht, aber einer Vollmacht bedarf. Wenn ein solcher Beteiligter jedoch vor dem EPA vertreten werden will, kann diese Vertretung nur durch einen zugelassenen Vertreter wahrgenommen werden. Der Beteiligte kann auch unmittelbar dem EPA gegenüber handeln, selbst wenn er sonst durch einen Angestellten oder einen zugelassenen Vertreter handelt. Wenn der Beteiligte und sein Vertreter widersprüchliche Angaben machen, werden sie jeweils von der Handlung des anderen in Kenntnis gesetzt.

Art. 133(4)  
Regel 100(1)

1.3 Gemeinsame Anmelder, gemeinsame Patentinhaber und mehrere Personen, die gemeinsam einen Einspruch oder einen Antrag auf Beitritt einreichen, können nur durch einen «gemeinsamen Vertreter» handeln. Ist im Antrag auf

Erteilung des europäischen Patents, im Einspruch oder im Antrag auf Beitritt kein gemeinsamer Vertreter bezeichnet, so gilt der Beteiligte, der im betreffenden Schriftstück als erster genannt ist, als gemeinsamer Vertreter. Dieser kann somit eine juristische Person sein. Ist einer der Beteiligten jedoch verpflichtet, einen zugelassenen Vertreter zu bestellen, so gilt dieser Vertreter als gemeinsamer Vertreter, sofern nicht der im Schriftstück als erster genannte Beteiligte einen zugelassenen Vertreter bestellt hat. Erfolgt im Laufe des Verfahrens ein Rechtsübergang auf mehrere Personen und haben diese Personen keinen gemeinsamen Vertreter bezeichnet, so sind die vorstehenden Bestimmungen entsprechend anzuwenden. Ist eine entsprechende Anwendung nicht möglich, so fordert das EPA die genannten Personen auf, innerhalb von zwei Monaten einen gemeinsamen Vertreter zu bestellen. Wird dieser Aufforderung nicht entsprochen, so bestimmt das EPA den gemeinsamen Vertreter.

Voraussetzung für die Anwendung der Regel 100 ist, daß jeder Beteiligte oder dessen ordnungsgemäß bevollmächtigter Vertreter das für seine Beteiligung maßgebliche Schriftstück (Erteilungsantrag, Einspruch usw.) unterzeichnet hat (siehe auch III, 4.4 und IX, 3.2 und 3.5). Ohne eine derartige Unterschrift kann eine Person nicht ordnungsgemäß am Verfahren beteiligt und daher auch nicht durch einen gemeinsamen Vertreter vertreten werden.

Art. 134(1)  
Art. 134(7)

1.4 «Die Vertretung natürlicher oder juristischer Personen» und der einer juristischen Person gleichgestellten Gesellschaften «kann nur durch zugelassene Vertreter wahrgenommen werden, die in einer beim EPA geführten Liste eingetragen sind» (siehe aber den folgenden Satz und IX, 1.2). «Die Vertretung kann wie von einem zugelassenen Vertreter auch von jedem Rechtsanwalt, der in einem Vertragsstaat zugelassen ist und seinen Geschäftssitz in diesem Staat hat, in dem Umfang wahrgenommen werden, in dem er in diesem Staat die Vertretung auf dem Gebiet des Patentwesens ausüben kann.»

Regel 101(1)

1.5 Die Vertreter vor dem EPA haben auf Verlangen innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist eine unterzeichnete Vollmacht (siehe IX, 3.2) einzureichen. Ist den Erfordernissen des Art. 133(2) nicht entsprochen worden, so wird für die Anzeige über die Bestellung eines Vertreters und gegebenenfalls die Einreichung der Vollmacht dieselbe Frist gesetzt. Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nur noch in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 9/1991, 489). Hingegen müssen nach Art. 134(7) vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Art. 133(3) Satz 1 handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen; in Euro-PCT-Verfahren ist auch für

diesen Personenkreis die Einreichung einer unterzeichneten Vollmacht nicht erforderlich, falls sie bereits beim EPA als Anmeldeamt eine Vollmacht eingereicht haben, die sich ausdrücklich auch auf die durch das EPÜ geschaffenen Verfahren erstreckt.

Art. 133(2)  
Regel 101(2)  
Regel 101(5)  
Regel 101(6)  
Regel 101(7)

1.6 Die Vollmacht kann auch vom Anmelder eingereicht werden. Dies gilt auch dann, wenn der Anmelder vertreten sein muß, da die Erfüllung der Verpflichtung, ordnungsgemäß vertreten zu sein, noch nicht zu den Handlungen gehört, die der Vertretung gemäß Art. 133(2) unterliegen. Eine Vollmacht kann sich auf mehr als eine Anmeldung bzw. auf mehr als ein Patent erstrecken; in einem solchen Fall ist die Vollmacht in der entsprechenden Stückzahl einzureichen. Im Falle einer allgemeinen Vollmacht, die einen Vertreter zur Vertretung in allen Patentangelegenheiten des Beteiligten bevollmächtigt, braucht jedoch diese Vollmacht nur in einem einzigen Stück eingereicht zu werden. Ein entsprechendes Verfahren gilt für den Widerruf einer Vollmacht. Eine Vollmacht bleibt gültig, bis ihr Erlöschen dem EPA angezeigt wird. Die Vollmacht erlischt nicht mit dem Tod des Vollmachtgebers, sofern sie nichts anderes bestimmt.

Regel 101(1)  
Regel 84  
Regel 101(4)

1.7 Wird dem EPA die Bestellung eines nach Art. 134(7) vertretungsberechtigten Rechtsanwalts oder eines Angestellten, der für Anmelder gemäß Art. 133(3) Satz 1 handelt und kein zugelassener Vertreter ist, ohne Einreichung der Vollmacht angezeigt, so wird der Vertreter aufgefordert, die Vollmacht innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist einzureichen. Hat ein Beteiligter, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat hat, den Erfordernissen des Art. 133(2) nicht entsprochen (siehe 1.1), so wird die Aufforderung an den Beteiligten gerichtet. Für die Anzeige über die Bestellung eines Vertreters und gegebenenfalls die Einreichung der Vollmacht wird dieselbe Frist gesetzt. Die Frist kann auf Antrag des Vertreters bzw. des Beteiligten gemäß Regel 84 verlängert werden (siehe E-VIII, 1.6). Wird die Vollmacht nicht rechtzeitig eingereicht, so gelten, unbeschadet anderer im EPÜ vorgesehener Rechtsfolgen, die vom Vertreter für den Beteiligten vorgenommenen Handlungen mit Ausnahme der Einreichung der Anmeldung als nicht erfolgt. Der Beteiligte wird hiervon unterrichtet.

## 2. Form der Unterlagen

2.1 Die Formerfordernisse, denen die Unterlagen einer europäischen Patentanmeldung, also Antrag, Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung, genügen müssen, sind in Regel 35 und in bezug auf die Zeichnungen in Regel 32 aufgeführt. Hinweise für die Erstellung OCR-lesbarer Anmeldungsunterlagen wurden im ABl. 1-2/1993, 59 veröffentlicht. Die besonderen Erfordernisse in bezug auf Zeichnungen sind in dem Kapitel

X dargelegt. Dieses Kapitel sollte auch in bezug auf die anderen genannten Unterlagen eingesehen werden, weil die darin enthaltenen Bemerkungen zu Regel 35 allgemein gültig sind. Es braucht lediglich auf Regel 35(9) hingewiesen zu werden, wo folgendes vorgesehen ist: «Auf jedem Blatt der Beschreibung und der Patentansprüche soll jede fünfte Zeile numeriert sein. Die Zahlen sind an der linken Seite, rechts vom Rand anzubringen.»

Wird die Anmeldung mit der EP-EASY-Software erstellt, so erfüllt der Ausdruck des Erteilungsantrags die Erfordernisse der Regeln 26 und 35. Die technischen Unterlagen, zumindest die Beschreibung und die Ansprüche der Anmeldung, müssen mit einem handelsüblichen Textverarbeitungssystem erstellt und auf der Diskette im vorgeschriebenen elektronischen Format gespeichert werden. Der Ausdruck der technischen Unterlagen muß - wie alle anderen Anmeldungsunterlagen - den Erfordernissen der Regel 35 genügen.

- |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regel 35(1)<br>Regel 36(1) | 2.2 Für Schriftstücke, die Unterlagen ersetzen, und für Übersetzungen von Unterlagen in eine Amtssprache, die nach Art. 14(2) eingereicht werden, gelten die gleichen Erfordernisse wie für die Unterlagen der Anmeldung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Regel 36(2)                | 2.3 Andere Unterlagen als die in den vorigen Absätzen genannten sollen «mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein», und «auf jedem Blatt ist links ein etwa 2,5 cm breiter Rand freizulassen».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Regel 36(4)                | 2.4 «Schriftstücke, die anderen Personen mitzuteilen sind oder die mehrere europäische Patentanmeldungen oder Patente betreffen, sind in der entsprechenden Stückzahl einzureichen,» so daß jedem Beteiligten für jede Anmeldung oder jedes Patent ein Schriftstück zur Verfügung steht. «Kommt ein Beteiligter dieser Verpflichtung trotz Aufforderung des EPA» innerhalb einer kurzen Frist, die auf zwei bis vier Wochen festgesetzt werden sollte, «nicht nach, so werden die fehlenden Stücke auf Kosten des Beteiligten angefertigt».                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Regel 36(5)                | 2.5 Nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung können Unterlagen im Sinne von Regel 36 - mit Ausnahme von Vollmachten und Prioritätsbelegen - bei den Annahmestellen des EPA telegraphisch, fernschriftlich oder durch Telefax eingereicht werden (siehe II, 1.1). Die Einreichung solcher Unterlagen auf Diskette oder ähnlichen Datenträgern, durch Teletex, über das Internet oder durch ähnliche Verfahren ist zur Zeit nicht möglich. Werden Unterlagen telegraphisch, fernschriftlich oder durch Telefax eingereicht, so ist auf Aufforderung des im Verfahren zuständigen Organs des EPA innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat ein Schriftstück (Bestätigungsschreiben) nachzureichen, das den Inhalt der auf diese Weise übermittelten Unterlagen wiedergibt und |

der Ausführungsordnung zum EPÜ entspricht. Kommt der Anmelder dieser Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so gilt das Telegramm, das Fernschreiben oder das Telefax als nicht eingegangen (vgl. Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 6/1992, 299).

Das EPA verlangt regelmäßig ein Bestätigungsschreiben, wenn

- i) in dem Schriftstück die Anmeldung oder die Benennung eines Vertragsstaats zurückgenommen wird;
- ii) es sich um Schriftstücke oder Zeichnungen handelt, die Unterlagen der Patentanmeldung ändern oder ersetzen;
- iii) die Qualität der übermittelten Unterlagen mangelhaft ist

(vgl. Mitteilung des EPA, ABl. 6/1992, 306).

Art. 14(4)  
Regel 6(2)  
Art. 122

Macht ein Beteiligter bei einem Telegramm, einem Fernschreiben oder einem Telefax von der durch Art. 14(4) eröffneten Möglichkeit Gebrauch, so ist das nachzureichende Schriftstück in der Sprache des Telegramms, des Fernschreibens oder des Telefax einzureichen. Damit gilt das Schriftstück als am Tag des Eingangs des Telegramms, des Fernschreibens oder des Telefax eingegangen. Die Frist der Regel 6(2) zur Einreichung der in Art. 14(4) vorgeschriebenen Übersetzung des Schriftstücks beginnt mit dem Tag, der auf den Tag des Eingangs des Telegramms, des Fernschreibens oder des Telefax folgt. Bei Versäumung der Fristen von Regel 36(5) und 6(2) ist der Antrag auf Wiedereinsetzung zulässig.

### 3. Unterzeichnung der Schriftstücke

Regel 36(3)  
Art. 133

3.1 Die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung einzureichenden Schriftstücke sind von der zuständigen Person zu unterzeichnen, soweit es sich nicht um Anlagen handelt. Im europäischen Patenterteilungsverfahren kann nur der Anmelder oder sein Vertreter nach den Grundsätzen des Art. 133 handeln. Schriftstücke, die nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung eingereicht werden, können deshalb nur von diesen Personen wirksam unterzeichnet werden.

Dokumente wie z. B. der Prioritätsbeleg oder dessen Übersetzung müssen mit einem gesonderten Begleitschreiben oder zumindest mit einem Vermerk auf dem Dokument selbst, daß es an das EPA gerichtet ist, jeweils mit der ordnungsgemäßen Unterschrift einer zum Handeln vor dem EPA berechtigten Person eingereicht werden. Dies gilt beispielsweise auch für die Vorlage der Erfindernennung, wenn diese von einem Anmelder unterzeichnet worden ist, der weder Wohnsitz noch Sitz in einem Ver-

tragsstaat des EPÜ hat. Wegen der Vollmacht siehe IX, 1.5. Die Unterschrift des Berechtigten als Bestätigung der Vorahme der schriftlichen Verfahrenshandlung dient der Klärung der Verfahrenslage. Sie ermöglicht eine Feststellung, ob die Verfahrenshandlung wirksam vorgenommen ist und verhindert auch die Umgehung der Vorschriften über die notwendige Vertretung. Als gesondertes Begleitschreiben kann auch das Formblatt 1038 (Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen) verwendet werden. Für jede Akte muß jedoch ein gesondertes Formblatt verwendet werden (siehe Mitteilung des EPA, ABl. 1-2/1991, 64).

Regel 36(3)

Ist ein Schriftstück, das kein Dokument im Sinn von IX, 3.2 darstellt, nicht unterzeichnet, so fordert das EPA den Beteiligten auf, das Schriftstück innerhalb einer vorgeschriebenen Frist zu unterzeichnen. Dies gilt auch dann, wenn das betreffende Schriftstück die Unterschrift einer nicht berechtigten Person (beispielsweise der Sekretärin eines bevollmächtigten Vertreters) trägt. In diesem Fall wird zwecks Wahrung der laufenden Fristen der Mangel der Unterschrift dem Fehlen der Unterschrift einer berechtigten Person gleichgesetzt. «Wird das Schriftstück rechtzeitig unterzeichnet, so behält es den ursprünglichen Tag des Eingangs; andernfalls gilt das Schriftstück als nicht eingegangen.»

3.2 Neben den in IX, 3.1 genannten Schriftstücken müssen bestimmte, Teile der Anmeldung bildende Dokumente unterzeichnet werden. Diese Unterlagen schließen den Antrag auf Patenterteilung, die Erfindernennung und gegebenenfalls die Vollmacht für einen Vertreter ein. Werden europäische Patentanmeldungen zusammen mit einer Diskette und einem mit der EP-EASY-Software erzeugten Ausdruck eingereicht, so ist die Übereinstimmungserklärung (Erklärung, daß der Inhalt der Diskette mit dem zusammen mit der Diskette eingereichten Papierausdruck übereinstimmt) ebenfalls zu unterzeichnen.

Mit Ausnahme der Vollmacht für den Vertreter können die Unterlagen statt durch den Anmelder durch einen zugelassenen Vertreter unterzeichnet werden.

3.3 Verwendet ein Beteiligter Namensstempel, so ist sowohl im Falle natürlicher als auch juristischer Personen außerdem eine persönliche Unterschrift erforderlich. Initialen oder sonstige Abkürzungen werden nicht als Unterschrift akzeptiert. Ist der Beteiligte eine juristische Person, so kann das Schriftstück im allgemeinen von jeder Person unterschrieben werden, die angibt, daß sie für diese juristische Person unterschreibt. Die Befugnis einer Person, für eine juristische Person zu unterschreiben, wird vom EPA nur dann nachgeprüft, wenn Grund zu der Annahme besteht, daß die unterzeichnende Person nicht dazu befugt ist; in diesem Fall ist ein Nachweis für die Unterschriftsberechtigung zu verlangen.



3.4 Als Unterzeichnung gilt bei telegraphischer oder fernschriftlicher Einreichung die Angabe des Namens der handelnden Person, bei Einreichung durch Telefax die bildliche Wiedergabe ihrer Unterschrift. Aus der Unterzeichnung muß der Name und die Stellung der handelnden Person eindeutig hervorgehen (vgl. Mitteilung des EPA, ABl. 6/1992, 306).

Regel 100(1)

3.5 Bei mehreren Anmeldern (siehe IX, 1.3) muß jeder Anmelder oder sein Vertreter den Erteilungsantrag und gegebenenfalls die Bestellung des gemeinsamen Vertreters unterzeichnen. Dies gilt auch, wenn einer der Anmelder nach Regel 100(1) Satz 1 als gemeinsamer Vertreter gilt. Der gemeinsame Vertreter kann jedoch die Erfindernennung und alle nach Regel 36(3) nach Einreichung der Anmeldung einzureichenden Schriftstücke unterzeichnen. Vollmachten im Namen mehrerer Anmelder müssen von allen Anmeldern unterzeichnet werden.

**KAPITEL X****ZEICHNUNGEN**

In diesem Kapitel der Richtlinien wird auf die Erfordernisse eingegangen, denen Zeichnungen gerecht werden müssen, die gegebenenfalls in der Anmeldung oder im Patent enthalten sind.

**1. Graphische Darstellungen, die als Zeichnungen gelten****1.1 Technische Zeichnungen**

Regel 32(3)

Als Zeichnungen im Sinne des Übereinkommens gelten technische Zeichnungen aller Art, beispielsweise Perspektivansichten, auseinandergezogene Darstellungen, Querschnitte und Schnittzeichnungen, Einzelzeichnungen mit verändertem Maßstab usw. Als Zeichnungen gelten auch «Flußdiagramme und Diagramme», wobei diese Bezeichnungen schematische Darstellungen von Funktionsabläufen und graphische Darstellungen eines bestimmten Phänomens unter Wiedergabe der zwischen zwei oder mehreren Größen bestehenden Beziehungen umfassen.

Regel 35(11)

Es gibt auch graphische Darstellungen, die in die Beschreibung, die Patentansprüche oder die Zusammenfassung einbezogen werden können und die nicht denselben Erfordernissen wie die Zeichnungen unterliegen. Es handelt sich hierbei um chemische oder mathematische Formeln und um Tabellen. Sie werden in X, 11 behandelt. Sie können aber auch als Zeichnungen vorgelegt werden, wobei sie dann allerdings den gleichen Erfordernissen unterliegen wie die Zeichnungen.

**1.2 Fotografien**

Im EPÜ sind Fotografien nicht ausdrücklich vorgesehen; sie sind jedoch zulässig, wenn das, was gezeigt werden soll, nicht zeichnerisch dargestellt werden kann, und wenn sie schwarzweiß sind, unmittelbar vervielfältigt werden können und die Anforderungen an Zeichnungen (z. B. Papiergröße, Ränder) erfüllen. Farbfotografien werden nicht akzeptiert.

**2. Form der Zeichnungen**

Regel 35(11)

2.1 Alle Zeichnungen müssen auf den eigens für diesen Zweck vorgesehenen Zeichnungsblättern zusammengefaßt werden und dürfen auf keinen Fall in die Beschreibung, die Patentansprüche oder die Zusammenfassung einbezogen werden, selbst wenn diese Texte oben auf der Seite enden oder genügend Platz bleibt; dies gilt auch für den Fall, daß es sich nur um eine einzige Abbildung handelt.

Regel 35(2)  
Regel 35(3)

2.2 Nach Regel 35(2) und (3) sind die Zeichnungen «in drei Stücken» und «in einer Form einzureichen, die gewährleistet, daß eine elektronische sowie eine unmittelbare Vervielfältigung durch Scanning, Fotografie, elektrostatisches Verfahren, Foto-Offsetdruck und Mikroverfilmung in einer unbeschränkten Stückzahl vorgenommen werden kann.»

Wird die Anmeldung mit der EP-EASY-Software erstellt und werden auch die Zeichnungen auf der Diskette gespeichert, so sollte bei der Anfertigung dieser Zeichnungen den Empfehlungen des EPA in der Benutzungsanleitung gefolgt werden.

2.3 Hinsichtlich der Abbildung oder im Ausnahmefall der Abbildungen, die dem Text der Zusammenfassung beiliegen müssen, wenn die europäische Patentanmeldung Zeichnungen enthält, wird auf III, 11.3 und B-XI, 4 vi) und 5 verwiesen. Bei der Abbildung bzw. den Abbildungen, die die Zusammenfassung veranschaulichen, muß es sich um die im Hinblick auf die Erfindung repräsentativste Abbildung bzw. Abbildungen der Zeichnungen handeln. Es ist somit nicht zulässig, für die Zusammenfassung eine besondere Abbildung zu erstellen, die sich von den übrigen Abbildungen der Anmeldung unterscheidet.

### 3. Erfordernisse für das verwendete Papier

Regel 35(4)  
Regel 35(3)

Die Zeichnungen sind auf Blättern aus «biegsamem, festem, weißem, glattem, mattem und widerstandsfähigem Papier im Format A4 (29,7 cm x 21 cm) einzureichen» (empfohlenes Papiergewicht: 80 - 120 g/m<sup>2</sup>; siehe ABl. 1-2/1994, 74). «Die Blätter müssen glatt und knitterfrei sein. Sie dürfen nicht gefaltet sein und sind einseitig zu beschriften.» Die Verwendung von Karton ist nicht zulässig.

Regel 35(14)

«Jedes Blatt muß weitgehend frei von Radierstellen und frei von Änderungen, Überschreibungen und Zwischenbeschriftungen sein. Von diesem Erfordernis kann abgesehen werden, wenn der verbindliche Text dadurch nicht in Frage gestellt wird und die Voraussetzungen für eine gute Vervielfältigung nicht gefährdet sind.»

Vorgenommene Berichtigungen müssen beständig sein, damit keine Unklarheiten auftreten. Die Berichtigungen sind auf allen Exemplaren der Anmeldung vorzunehmen. Spezielle Korrekturmittel, wie beispielsweise Deckweiß, sind zulässig, sofern sie unauslöschlich sind und den anderen Erfordernissen der Regel 35(14) entsprechen.

Regel 35(5)

«Alle Blätter müssen so miteinander verbunden sein, daß sie leicht gewendet sowie leicht entfernt und wieder miteinander verbunden werden können.»

Eine dauerhafte Befestigung (z. B. mit Ösen) ist nicht zulässig. Zulässig ist lediglich die Verwendung von Mitteln für eine vorübergehende Befestigung (wie Heftklammern, Büroklammern usw.), die lediglich geringfügige Spuren am Rand hinterlassen.

#### 4. Form der Zeichnungsblätter

##### 4.1 Benutzbare Fläche der Blätter

- Regel 32(1) «Auf Blättern, die Zeichnungen enthalten, darf die benutzte Fläche 26,2cm x 17cm nicht überschreiten. Die Blätter dürfen keine Umrahmungen um die benutzbare oder benutzte Fläche aufweisen. Die Mindestränder sind folgende: Oberer Rand: 2,5 cm, linker Seitenrand: 2,5 cm, rechter Seitenrand: 1,5 cm, unterer Rand: 1 cm.»
- Regel 35(7) Nach Regel 35(7) dürfen auf den Rändern keinerlei Eintragungen gemacht werden. Die Zeichnungen müssen so angeordnet sein, daß sie nicht in den nach Regel 32(1) vorgeschriebenen Mindestrand hineinreichen.

##### 4.2 Numerierung der Zeichnungsblätter

- Regel 35(8) «Alle Blätter der europäischen Patentanmeldung sind fortlaufend mit arabischen Zahlen zu numerieren. Die Blattzahlen sind oben in der Mitte, aber nicht auf dem oberen Rand anzubringen.»
- Regel 32(1) Die Numerierung der Zeichnungsblätter muß innerhalb der maximal nutzbaren Fläche, die in Regel 32(1) festgelegt ist, vorgenommen werden. Es ist jedoch zulässig, die Blattzahl nicht in der Mitte anzubringen, sondern nach rechts zu verschieben, falls eine Zeichnung zu nahe an die Mitte des Randes der benutzten Fläche heranreicht. Die Numerierung der Zeichnungsblätter sollte sich klar unterscheiden von den Bezugszeichen, z. B. größer sein als diese.
- Regel 35(5) Nach Regel 35(8) sind alle Blätter der europäischen Patentanmeldung fortlaufend zu numerieren. Nach Regel 35(5) gehören zur Anmeldung sämtliche Unterlagen, d.h. der Antrag, die Beschreibung, die Patentansprüche, die Zeichnungen und die Zusammenfassung. Die Numerierung soll vorzugsweise unter Verwendung von drei jeweils mit eins beginnenden Nummernfolgen vorgenommen werden, wobei die erste sich nur auf den Antrag bezieht und auf dem zu verwendenden Formblatt bereits aufgedruckt ist, die zweite mit dem ersten Blatt der Beschreibung beginnt und über die Patentansprüche bis zum letzten Blatt der Zusammenfassung läuft, während die dritte Nummernfolge nur für die Blätter der Zeichnungen verwendet wird und mit dem ersten Blatt der Zeichnungen beginnt.

Es bestehen aber keine Bedenken, Beschreibung, Patentansprüche und Zeichnungen in einer mit eins beginnenden

Nummernfolge zusammenzufassen. Dabei beginnt die Nummernfolge mit dem ersten Blatt der Beschreibung.

### 5. Allgemeine Anordnung der Zeichnungen

Auf ein und demselben Zeichnungsblatt sind die verschiedenen Abbildungen unter Einhaltung gewisser Regeln für die Darstellung und Numerierung anzuordnen; für mehrfach unterteilte Abbildungen gelten besondere Regeln.

#### 5.1 Anordnung auf dem Zeichnungsblatt

Regel 32(2) h) Soweit wie möglich sollten alle Abbildungen der Zeichnung auf den Zeichnungsblättern im Hochformat angeordnet werden. Es kann jedoch vorkommen, daß eine Abbildung breiter als hoch ist; in diesem Fall ist es zulässig, die Abbildung im Querformat mit dem Kopf der Abbildung auf der linken Seite des Blattes anzuordnen.

Falls auf demselben Blatt noch weitere Abbildungen gezeichnet werden, sollten auch diese im Querformat angeordnet werden, damit alle Abbildungen auf demselben Blatt gleich ausgerichtet sind.

Muß das Blatt zur Betrachtung der Abbildungen gedreht werden, so muß sich die Numerierung auf der rechten Seite des Blatts befinden.

#### 5.2 Numerierung der Abbildungen

Regel 32(2) h) Die einzelnen Abbildungen, aus denen sich die Zeichnungen zusammensetzen, «sind durch arabische Zahlen fortlaufend und unabhängig von den Zeichnungsblättern zu numerieren».

Regel 32(2) d) Vor dieser Numerierung muß unabhängig von der Amtssprache, in der die Anmeldung abgefaßt ist, die Abkürzung «FIG» stehen. Genügt eine einzige Abbildung zur Veranschaulichung der Erfindung, so wird sie nicht numeriert und die Abkürzung «FIG» entfällt. Regel 32(2) d) gilt auch für die Zahlen und Buchstaben, die die Abbildungen näher bestimmen. Diese Zahlen und Buchstaben müssen deshalb einfach und eindeutig sein, sie sollten größer sein als die Bezugsziffern und sie dürfen nicht in Verbindung mit Klammern, Kreisen oder Anführungszeichen verwendet werden.

Eine Ausnahme von der vorerwähnten Regel 32(2) h) ist nur bei Teilabbildungen zulässig, die eine vollständige Abbildung darstellen sollen, wobei es keine Rolle spielt, ob sie sich auf einem oder mehreren Blättern befinden. In diesem Fall wird geduldet, daß die vollständige Abbildung durch eine Nummer und die Teile dieser Abbildung durch dieselbe Nummer mit einem darauffolgenden Großbuch-

staben gekennzeichnet werden (z. B. Abbildungen 7 A, 7 B).

### 5.3 Vollständige Abbildung

Regel 32(2) h)

«Sollen Abbildungen auf zwei oder mehr Blättern nur eine einzige vollständige Abbildung darstellen, so sind die Abbildungen auf den einzelnen Blättern so anzuordnen, daß die vollständige Abbildung zusammengesetzt werden kann, ohne daß ein Teil der Abbildungen auf den einzelnen Blättern verdeckt wird.»

Auf getrennten Blättern dargestellte Teilabbildungen müssen Rand an Rand zusammengefügt werden können, d.h. keine dieser Abbildungen darf Teile der anderen enthalten.

Es kann der Fall auftreten, daß die Teile einer vollständigen Abbildung auf einem einzigen Blatt in einer anderen Anordnung als der vollständigen Abbildung gezeichnet sind. Als Beispiel sei der Fall genannt, daß eine sehr lange Abbildung in mehrere Teile unterteilt wird, die auf einem Blatt übereinander und nicht nebeneinander angeordnet werden. Dieses Verfahren ist zulässig. Es muß jedoch die Verbindung zwischen den verschiedenen Abbildungen eindeutig sein und darf nicht zu Verwechslungen führen. Zu diesem Zweck wird empfohlen, eine Abbildung in einem kleineren Maßstab hinzuzufügen, die das Ergebnis der Zusammensetzung der Teilabbildungen darstellt und in der angegeben ist, wo sich die Schnittstellen befinden.

### 6. Unzulässige Angaben

Regel 34(1)  
Regel 34(2)

Die Vorschriften über die Auslassung der in Regel 34(1) a) genannten unzulässigen Angaben (vgl. III, 8.1 und C-II, 7.1) gelten auch für Zeichnungen.

Regel 34(1) c)

Bei den Angaben nach Regel 34(1) c) (vgl. C-II, 7.3), die möglicherweise in den Zeichnungen enthalten sein können, handelt es sich um verschiedene Formen der Werbung, z.B. wenn der Anmelder auf Zeichnungen ganz offensichtlich eine Handelsmarke oder Dienstleistungsbezeichnung, eine Bezugnahme auf ein industrielles Muster oder Modell angibt, wobei diese eingetragen sein können oder nicht. Damit werden Angaben aufgenommen, die offensichtlich belanglos und unnötig sind und die nach Regel 34 ausdrücklich unzulässig sind.

### 7. Ausführung der Zeichnungen

#### 7.1 Ausführung von Linien und Strichen

Regel 32(2) a)  
Regel 35(3)

In der Regel 32(2) a) werden für Linien und Striche der Zeichnungen mehrere Bedingungen festgelegt, damit eine

befriedigende Vervielfältigung nach den in Regel 35(3) genannten Verfahren möglich ist.

Die Zeichnungen müssen in schwarz ausgeführt werden.

Die Heliographie erfüllt nur selten die Erfordernisse der Zeichnungen und es wird daher dringend davon abgeraten, Kopien dieser Art einzureichen.

In allen Fällen muß man bei der Wahl der Breite der Linien und Striche den Maßstab, die Art, die Ausführung und die vollständige Erkennbarkeit der Zeichnung und der Wiedergaben berücksichtigen.

Regel 32(2) e) Sämtliche Linien, mit Ausnahme derjenigen, für die es keine Geräte gibt, z. B. Diagramme oder die Darstellung von unregelmäßigen Strukturen, sollen mit Geräten gezogen werden.

## 7.2 Schattierungen

In den Zeichnungen können manche Stellen schattiert werden, wenn dadurch das Verständnis erleichtert und die Abbildung nicht so sehr überladen wird, daß sie schlecht zu erkennen ist.

## 7.3 Querschnitte

### 7.3.1 Querschnittebenen

Wenn eine Figur einen Schnitt einer anderen Figur darstellt, sollte letztere die Lage des Schnittes angeben. Die Blickrichtung kann angedeutet werden.

Jede Querschnittebene sollte vor allem dann, wenn in einer Abbildung mehrere Querschnitte vorhanden sind, leicht erkennbar sein, beispielsweise mittels der Bezeichnung «Schnitt nach AB» oder, um solche Erläuterungen zu umgehen, mittels Kennzeichnung der Querschnittebene durch jeweils eine einzige römische Zahl, die sich an den beiden Endpunkten der Schnittlinie der Querschnittebene mit der Ebene der Abbildung befindet; diese Zahl entspricht der Nummer der Abbildung, in der der Querschnitt dargestellt ist. Abbildung 22 stellt z. B. den Querschnitt dar, der entlang der Linie XXII-XXII der Abbildung 21 ausgeführt worden ist.

### 7.3.2 Schraffierungen

Regel 32(2) b) Ein Querschnitt wird wie eine normale Ansicht, bei der die im Schnitt ausgeführten Teile mit Strichen in gleichmäßigen Abständen schraffiert sind, angeordnet und gezeichnet; der Abstand zwischen den Strichen hängt von der Größe der zu schraffierenden Fläche ab.

Die Schraffierungen dürfen die Erkennbarkeit der Führungslinien (Bezugslinien) und der Bezugszeichen nicht beeinträchtigen. Wenn die Bezugsangaben nicht außerhalb des schraffierten Teils angeführt werden können, dürfen die Schraffierungen deshalb an der Stelle unterbrochen sein, an der sich die Bezugsangaben befinden. Einigen Arten von Schraffierungen könnte man eine allgemein anerkannte Bedeutung beimessen.

#### 7.4 Maßstab der Zeichnungen

##### Regel 32(2) c)

Wenn der Maßstab der Abbildung derart ist, daß die wesentlichen Einzelheiten im Fall einer elektronischen oder fotografischen Wiedergabe bei Verkleinerung auf zwei Drittel ihrer Größe nicht klar erkennbar sind, ist die Abbildung in größerem Maßstab auszuführen und gegebenenfalls in Teilabbildungen zu zerlegen, damit sie bei der Verkleinerung auf zwei Drittel noch erkennbar ist.

Wenn es für zweckmäßig gehalten wird, den Maßstab der Zeichnungen anzugeben, muß dessen zeichnerische Darstellung so ausgeführt werden, daß sie bei einer verkleinerten Wiedergabe der Zeichnung noch verwendbar ist. Dadurch werden Maßangaben wie z. B. «natürliche Größe» oder «Maßstab 1:2» unabhängig davon, ob sie in den Zeichnungen angebracht oder in der Beschreibung verwendet werden, zugunsten der graphischen Darstellung des Maßstabs ausgeschlossen.

#### 7.5 Zahlen, Buchstaben und Bezugszeichen

##### Regel 32(2) d)

Die Zahlen, Buchstaben und Bezugszeichen sowie sämtliche Angaben auf den Zeichnungsblättern, wie z. B. die Numerierung der Abbildungen, die Numerierung der Zeichnungsblätter, die eventuell erlaubten Erläuterungen, die Einteilung eines Maßstabs usw. müssen einfach und eindeutig sein und dürfen nicht in Klammern, Anführungszeichen, Kreisen oder anderen Umrahmungen stehen. Zeichen wie 6' und 35" gelten nicht als in Anführungszeichen gesetzt und sind daher zulässig.

Alle Zahlen, Buchstaben und Bezugszeichen sollten vorzugsweise in der Richtung angeordnet werden, in der die Abbildung zu betrachten ist, damit das Blatt beim Lesen dieser Angaben nicht gedreht zu werden braucht.

##### 7.5.1 Bezugslinien

Bezugslinien sind die Linien, die das Bezugszeichen mit dem betreffenden Teil verbinden. Diese Linien sollten gerade oder gekrümmt sein, sollten aber immer so kurz wie möglich sein. Sie gehen von der unmittelbaren Nähe des Bezugszeichens aus und reichen zumindest bis zu dem betreffenden Teil.



Regel 32(2) a) Die Bezugslinien müssen wie die Linien der Zeichnung gezogen werden, d.h. in Übereinstimmung mit Regel 32(2) a).

#### 7.5.2 Pfeile

An den Enden der Bezugslinien können Pfeile angebracht werden, sofern deren Bedeutung klar ist. Pfeile können nämlich Verschiedenes aussagen:

- i) Ein Pfeil, der keinen Teil berührt, bezieht sich auf die gesamte Einheit, auf die er gerichtet ist;
- ii) ein Pfeil, der eine Linie berührt, bezieht sich auf die Fläche, die in Pfeilrichtung gesehen von dieser Linie begrenzt wird.

#### 7.5.3 Höhe der Ziffern und Buchstaben in den Zeichnungen

Regel 32(2) g) Regel 32(2) g) schreibt eine Mindesthöhe von 0,32 cm für alle in den Zeichnungen verwendeten Ziffern und Buchstaben vor, damit eine Verkleinerung auf zwei Drittel leicht lesbar bleibt.

Normalerweise sollten lateinische Buchstaben verwendet werden. Griechische Buchstaben können, soweit üblich, verwendet werden, z. B. für die Bezeichnung von Winkeln, Wellenlängen usw.

#### 7.5.4 Übereinstimmung der Bezugszeichen in der Beschreibung und in den Patentansprüchen mit denen in den Zeichnungen

Regel 32(2) i) «Bezugszeichen dürfen in den Zeichnungen nur insoweit verwendet werden, als sie in der Beschreibung und in den Patentansprüchen aufgeführt sind; das gleiche gilt für den umgekehrten Fall.»

Die Bezugszeichen in den Zeichnungen müssen in der Beschreibung und den Patentansprüchen als Ganzes gesehen aufgeführt sein. Hinsichtlich des Hinweises auf diese Zeichen in den Patentansprüchen wird auf C-III, 4.11 verwiesen.

Regel 35(14) Es ist zu vermeiden, daß ein nicht beschriebener Zeichnungsteil mit einem Bezugszeichen versehen wird. Dies könnte z. B. der Fall sein, wenn an der Beschreibung Änderungen vorgenommen werden, durch die ganze Seiten oder Abschnitte entfallen. Dieses Problem kann dadurch gelöst werden, daß in der Zeichnung die aus der Beschreibung entfernten Bezugszeichen gestrichen werden. Diese Berichtigungen müssen folglich in Übereinstimmung mit Regel 35(14) erfolgen.

Wenn aus irgendeinem Grund eine Abbildung weggelassen wird, dann sollte der Anmelder alle Bezugszeichen, die sich nur auf diese Abbildung beziehen, in der Beschreibung und den Patentansprüchen weglassen.

Im Falle von komplizierten Patentanmeldungen mit vielen Zeichnungen ist es zulässig, zweckmäßigerweise am Schluß der Beschreibung eine Liste einzufügen, die nach Maßgabe des Bedarfs anzupassen ist und in der alle Bezugszeichen mit der Bezeichnung des durch sie gekennzeichneten Teils aufgeführt sind. Dadurch wird außerdem die in der Beschreibung verwendete Terminologie vereinheitlicht.

#### 7.5.5 Übereinstimmung der Bezugszeichen innerhalb der Zeichnungen

##### Regel 32(2) i)

«Gleiche mit Bezugszeichen gekennzeichnete Teile müssen in der ganzen Anmeldung die gleichen Zeichen erhalten.»

Es würde zu großer Verwirrung führen, wenn ein und dasselbe Merkmal in den verschiedenen Zeichnungen mit unterschiedlichen Bezugszeichen versehen würde. Wenn jedoch verschiedene Varianten der Erfindung jeweils in Verbindung mit einer bestimmten Abbildung beschrieben werden, wobei jede Variante Merkmale enthält, deren Funktion identisch oder grundlegend identisch ist, kann man hingegen, sofern hierauf in der Beschreibung hingewiesen wird, für die einzelnen Merkmale Bezugszeichen verwenden, die aus der Abbildungsnummer und der Nummer des allen Varianten gemeinsamen Merkmals bestehen und somit eine einzige Zahl bilden. So würde z. B. das gemeinsame Merkmal 15 in Abbildung 1 mit 115, dagegen das entsprechende Merkmal in Abbildung 2 mit 215 zu bezeichnen sein. Dadurch können ein bestimmtes Merkmal und die Abbildung, in der es zu betrachten ist, auf einmal bezeichnet werden; dies kann auch das Lesen komplizierter Fälle, die mehrere Seiten mit Zeichnungen umfassen, erleichtern. Anstelle eines gemeinsamen Bezugszeichens mit vorgesetzter Nummer der Abbildung kann, wenn verschiedene Varianten in bezug auf eine bestimmte Gruppe von Abbildungen beschrieben werden, dem Bezugszeichen die Nummer der speziellen Variante, auf die es sich bezieht, vorgesetzt werden. Dies sollte in der Beschreibung erläutert werden.

#### 7.6 Unterschiedliche Maßstäbe

##### Regel 32(2) f)

«Jeder Teil der Abbildung muß im richtigen Verhältnis zu jedem anderen Teil der Abbildung stehen, sofern nicht die Anwendung eines anderen Verhältnisses für die Klarheit der Abbildung unerlässlich ist.»

Wenn ein Teil einer Abbildung unbedingt in einem anderen Verhältnis dargestellt werden muß, empfiehlt es sich, obwohl der Maßstab innerhalb ein und derselben Abbildung unterschiedlich sein kann, eine zusätzliche Abbildung hinzuzufügen, in der der Teil der Erstabbildung in größerem Maßstab dargestellt ist. In solchen Fällen wird empfohlen, in der ersten Abbildung den in der anderen Abbildung vergrößert dargestellten Teil mit einem aus einem feinen oder unterbrochenen Strich bestehenden Kreis zu umranden, um die Stelle zu kennzeichnen, an der sich der vergrößert dargestellte Teil befindet; dieser Kreis darf die Abbildung jedoch nicht beeinträchtigen.

### 8. Erläuterungen in den Zeichnungen

Regel 32(2) d)  
Regel 32(2) g)      Zunächst sei daran erinnert, daß Regel 32(2) d) und g) auch für Erläuterungen in den Zeichnungen gilt.

Hinsichtlich der Angaben wie «Schnitt nach A-B» wird auf X, 7.3 verwiesen.

Regel 32(2) j)      «Die Zeichnungen dürfen keine Erläuterungen enthalten; ausgenommen sind kurze unentbehrliche Angaben.»

Falls die Erläuterungen als für das Verständnis der Zeichnung unerlässlich betrachtet werden, wird empfohlen, möglichst wenig Wörter zu verwenden und um diese herum von Zeichnungslinien freien Platz zu lassen, damit die Wörter im Falle der Übersetzung überklebt werden können.

In bezug auf die Berechtigung der Erläuterungen in den Zeichnungen wird auf C-II, 5.1 und 5.2 verwiesen.

### 9. Allgemein anerkannte Symbole

Regel 35(12)      Bekannte Vorrichtungen können mit Symbolen, die eine allgemein anerkannte Bedeutung haben, schematisch dargestellt werden, vorausgesetzt, daß keine Einzelheiten für das Verständnis des Gegenstands der Erfindung unbedingt erforderlich sind. Andere Zeichen oder Symbole können dann verwendet werden, wenn sie nicht zu Verwechslungen mit den derzeitigen allgemein anerkannten Symbolen führen, wenn sie leicht erfaßt werden können, d.h. einfach sind, und wenn sie im Text der Beschreibung unmißverständlich erklärt werden.

Unterschiedliche Arten von Schraffierungen können hinsichtlich der Art eines im Schnitt gesehenen Stoffes auch unterschiedliche allgemein anerkannte Bedeutung haben.

### 10. Änderung der Zeichnungen

Neben anderen Unterlagen können auch die Zeichnungen geändert werden. Diese Änderungen kann der betreffende

Beteiligte von sich aus oder auf Wunsch des EPA vornehmen. Dabei können sowohl reine Versehen berichtigt als auch tiefergreifende Änderungen vorgenommen werden:

Für die Änderung der Zeichnungen gelten generell dieselben Regeln wie für die Änderung der anderen Anmeldungsunterlagen, so daß darauf hier nicht näher eingegangen wird. Diesbezüglich sei auf III, 14 und V, 2, auf C-VI, 3, 4.6, 4.7 und 5 sowie auf E-II hingewiesen.

Als Grundregel für die Zulässigkeit der Änderungen muß sich der Prüfer stets vor Augen halten, daß die Änderungen nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen dürfen, d.h. daß sie keine neuen Elemente enthalten dürfen.

Werden Zeichnungen, die wesentlich von den in den Regeln festgelegten Formerfordernissen abweichen, eingereicht, damit ein bestimmter Anmeldetag zuerkannt wird oder ein Prioritätsrecht erhalten bleibt, so läßt die Eingangsstelle das Ändern oder Ersetzen dieser Zeichnungen zu, damit Zeichnungen vorliegen, die den Regeln entsprechen; dabei dürfen jedoch keine neuen Elemente in die Anmeldung aufgenommen werden. Die Anmelder sollten deshalb dafür Sorge tragen, daß in den von ihnen eingereichten «informellen» Zeichnungen alle Merkmale, die zur Veranschaulichung der Erfindung erforderlich sind, klar ersichtlich sind.

### **11. Graphische Darstellungen, die nicht als Zeichnungen gelten**

#### **11.1 Chemische oder mathematische Formeln**

##### **Regel 35(10)**

Die chemischen oder mathematischen Formeln können erforderlichenfalls handgeschrieben oder gezeichnet sein. In diesem Fall wird empfohlen, sich geeigneter Hilfsmittel, wie Schreib-Schablonen oder Abziehpapier, zu bedienen. Aus Zweckmäßigkeitsgründen ist es zulässig, diese Formeln auf einem oder mehreren Blättern zusammenzufassen, der Beschreibung als Anlage beizufügen und sie zusammen mit dieser mit Seitenzahlen zu versehen. Es ist daher ratsam, jede Formel mit einem Bezugszeichen zu versehen, und die Beschreibung enthält dann im Bedarfsfall Hinweise auf diese Formeln.

##### **Regel 35(13)**

Für die chemischen oder mathematischen Formeln müssen Symbole verwendet werden, die allgemein gebräuchlich und zeichnerisch so wiederzugeben sind, daß Unklarheiten ausgeschlossen werden. Die nicht mit Maschine geschriebenen Zahlen, Buchstaben und Zeichen müssen gut lesbar und in den verschiedenen Formeln in der gleichen Weise wiedergegeben sein, unabhängig davon, in welcher Unterlage die Formeln erscheinen.

Regel 35(10)  
Regel 32(2) g)

Stehen die chemischen oder mathematischen Formeln im Text der Anmeldung oder des Patents, so müssen sie mit Symbolen versehen sein, deren Großbuchstaben eine Mindestgröße von 0,21 cm besitzen. Stehen sie auf den Zeichnungsblättern, so müssen ihre Symbole mindestens 0,32 cm hoch sein.

Alle mathematischen Symbole einer Formel, die in der Beschreibung, in der Anlage oder auf den Zeichnungsblättern enthalten ist, müssen in der Beschreibung erläutert werden, sofern ihre Bedeutung nicht aus dem übrigen Text hervorgeht. In jedem Fall ist es möglich, sämtliche benutzten mathematischen Symbole in einem Verzeichnis zusammenzufassen.

#### 11.2 Tabellen

Regel 35(11)

i) in der Beschreibung

Aus Zweckmäßigkeitsgründen wird geduldet, daß die Tabellen auf einem oder mehreren Blättern zusammengestellt werden, die in eine Anlage zur Beschreibung aufgenommen und zusammen mit dieser mit Seitenzahlen versehen werden.

Sind mehrere Tabellen erforderlich, so sollte jede Tabelle entweder durch eine römische Ziffer, die von der Seitennummerierung der Beschreibung oder der Zeichnungen bzw. von der Numerierung der Abbildungen unabhängig ist, oder durch einen Großbuchstaben bzw. durch einen Titel, der ihren Inhalt angibt, oder auf andere Weise gekennzeichnet sein.

Jeder Zeilenanfang und jeder Spaltenkopf einer Tabelle sowie gegebenenfalls die für die Angaben verwendeten Einheiten sind zu erläutern.

Regel 35(10)  
Regel 35(6)

Es wird daran erinnert, daß für die Buchstaben die Erfordernisse der Regel 35(10) gelten und daß die Regel 35(6) über die maximal benutzbare Fläche der Blätter auch für Tabellen gilt.

ii) in den Patentansprüchen

Die Patentansprüche dürfen Tabellen enthalten, wenn ihr Gegenstand dies wünschenswert erscheinen läßt. In diesem Fall müssen die Tabellen in dem betreffenden Patentanspruch enthalten sein; es ist nicht möglich, sie in eine Anlage zu den Patentansprüchen aufzunehmen oder auf Tabellen hinzuweisen, die in der Beschreibung oder in der Anlage zu dieser enthalten sind. Nach Regel 29(6) (vgl. C-III, 4.10) sind nämlich die Hinweise in den Patentansprüchen auf andere Unterlagen der Anmeldung auf Fälle absoluter Notwendigkeit beschränkt. Die alleinige Einsparung einer Abschrift ist kein Fall absoluter Notwendigkeit.

**KAPITEL XI****GEBÜHREN****1. Allgemeines**

Gebührenordnung  
(GebO)

1.1 Für die europäische Patentanmeldung, die Aufrechterhaltung europäischer Patente und die Wirksamkeit von Rechtsbehelfen sind verschiedene Gebühren zu entrichten. Außerdem sind Anträge Dritter, wie z. B. der Antrag auf Einsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen oder europäischer Patente, gebührenpflichtig. Gebühren können von jedermann wirksam entrichtet werden (siehe Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABl. 11/1991, 573). Die Höhe der Gebühren, die Art und Weise, wie sie zu entrichten sind und der maßgebende Zahlungstag sind in der Gebührenordnung (GebO) bestimmt. Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen mit Informationen über

- die geltende Fassung der Gebührenordnung und des Gebührenverzeichnisses
- wichtige Ausführungsvorschriften zur Gebührenordnung
- die Zahlung und Rückerstattung von Gebühren und Auslagen
- sonstige Mitteilungen über Gebühren und Verkaufspreise
- Euro-PCT-Anmeldungen
- internationale Anmeldungen

sowie die Höhe von wichtigen Gebühren für europäische, internationale und Euro-PCT-Anmeldungen und ferner ein Auszug aus der Gebührenordnung werden in regelmäßigen Abständen im Amtsblatt abgedruckt. Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bank- und Postscheckkonten sowie der entsprechenden Zahlungswährungen erscheint jeweils auf der 3. Umschlagseite des Amtsblatts.

1.2 Das EPÜ bestimmt, innerhalb welcher Fristen die Gebühren zu entrichten sind und welche Rechtsfolgen bei Versäumung dieser Fristen eintreten. Auf die Zahlungsfristen und die Rechtsfolgen bei versäumten Zahlungen wird in den Kapiteln hingewiesen, die die in Frage kommenden Verfahrensabschnitte betreffen. Auf die Zahlungsarten, den maßgebenden Zahlungstag, die Fälligkeit, die Angaben über den Zahlungszweck und die Rückzahlung von Gebühren wird nachstehend näher eingegangen.

Art. 5 GebO

**2. Zahlungsarten**

Gebühren können wie folgt entrichtet werden:

- i) durch Einzahlung oder Überweisung auf ein Bank- oder Postscheckkonto der Europäischen Patentorganisation,
- ii) (gestrichen)
- iii) durch Übergabe oder Übersendung von Schecks, die an die Order des EPA lauten, oder
- iv) (gestrichen)
- v) durch Abbuchung von einem beim EPA in München geführten laufenden Konto (siehe XI, 3.6 und 3.7).

Art. 6 GebO

**2a. Währungen**

Zahlungen haben in den nachfolgend aufgeführten Währungen zu erfolgen:

Art. 6(1) GebO

- i) bei Einzahlungen oder Überweisungen auf ein Bank- oder Postscheckkonto der Europäischen Patentorganisation: in Euro oder in der Währung des Staats, in dem dieses Konto geführt wird,

Art. 6(2) GebO

- ii) bei Zahlungen durch Übergabe oder Übersendung von Schecks: in Euro oder in der Währung des Landes, in dem das Bankinstitut, auf das der Scheck gezogen ist, seinen Sitz hat, sofern der Präsident des EPA den Gegenwert der in Euro angesetzten Gebührenbeträge in der betreffenden Währung festgesetzt hat,
- iii) (gestrichen)
- iv) (gestrichen)

Nr. 3 VLK

- v) bei Abbuchungsaufträgen: Sie müssen stets auf Euro lauten. Bis zum Ablauf der am 31. Dezember 2001 endenden Übergangszeit zur Ablösung der nationalen Währungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die an der Euro-Zone teilnehmen, können Abbuchungsaufträge in Euro oder in Deutschen Mark erteilt werden (ABl. 1/1999, 42).

**3. Maßgebender Zahlungstag**

Art. 8(1) a) GebO

3.1 Einzahlung oder Überweisung auf ein Bank- oder Postscheckkonto der Europäischen Patentorganisation

Art. 8(3)(4) GebO

Maßgebender Zahlungstag ist der Tag der tatsächlichen Gutschrift des Betrags auf dem Konto der Europäischen Patentorganisation. Der Zahlungstag kann daher auch der

auf die Einzahlung oder Überweisung folgende Tag oder aber, bei Verzögerungen der internen Abwicklung der Geschäfte in der Bank oder bei der Post, auch ein späterer Tag sein. Eine Zahlung kann aber trotz verspäteten Zahlungstags als rechtzeitig eingegangen gelten, wenn die Einzahlung oder Überweisung vor Ablauf der Zahlungsfrist in einem Vertragsstaat veranlaßt und gegebenenfalls eine Zuschlagsgebühr entrichtet worden ist (siehe XI, 6).

3.2 (gestrichen)

3.3 (gestrichen)

Art. 8(1) c) GebO

3.4 Übergabe oder Übersendung eines Schecks, der an die Order des EPA lautet

Maßgebender Zahlungstag ist bei der Übergabe des Schecks bei einer Annahmestelle des EPA der Tag der Übergabe des Schecks, bei Übersendung des Schecks im Postweg der Tag des Eingangs beim EPA. Außerhalb der Öffnungszeiten des EPA kann der Scheck auch in den automatischen Briefkasten des EPA in München oder in Berlin eingeworfen werden und erhält dann als maßgebenden Zahlungstag den Tag des Einwurfs in den Briefkasten (Mitteilung des EPA, ABl. 6/1992, 306). Der Zahlungstag wird nur wirksam, sofern der Scheck eingelöst wird.

3.5 (gestrichen)

Art. 8(2) GebO

3.6 Laufendes Konto beim EPA

Vorschriften über das laufende Konto (VLK)

3.6.1 Die Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und die dazugehörigen Anlagen sind überarbeitet und in einer Beilage zum ABl. 2/1999 veröffentlicht worden. Bis zum Ablauf der am 31. Dezember 2001 endenden Übergangszeit zur Ablösung der nationalen Währungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die an der Euro-Zone teilnehmen, gelten zusätzlich Übergangsbestimmungen (siehe ABl. 1/1999, 42). Beim laufenden Konto sind zu unterscheiden:

Nr. 4 VLK

i) Zahlungen zur Auffüllung des laufenden Kontos und

Nr. 6 VLK

ii) Zahlungen von Gebühren oder von Auslagen für Veröffentlichungen oder Dienstleistungen des EPA durch Abbuchung vom laufenden Konto.

Nr. 4 VLK

Nr. 3 VLK

3.6.2 Einzahlungen zur Auffüllung des laufenden Kontos haben grundsätzlich in Euro zu erfolgen. Zahlungen in einer anderen Währung werden nur angenommen, wenn die betreffende Währung frei konvertierbar ist. Allerdings wird auf dem laufenden Konto stets ein Euro-Betrag (nach Umrechnung nach dem jeweiligen Wechselkurs) gutgeschrieben, da das Konto ausschließlich in Euro geführt



wird. Es kann eine der in 3.1 bis 3.5 genannten Zahlungsarten benutzt werden. Zur Verwendung von Deutschen Mark während der Übergangszeit bis 31. Dezember 2001 siehe 3.6.1.

Nr. 6.3 VLK  
Nr. 6.2 VLK

3.6.3 Der Abbuchungsauftrag hat die notwendigen Angaben über den Zweck der Zahlung sowie die Nummer des zu belastenden Kontos zu enthalten. Die Rechtsprechung der Beschwerdekammern hat zugelassen, daß ein Abbuchungsauftrag ungeachtet der in ihm enthaltenen unrichtigen Angaben zu vollziehen ist, wenn das vom Auftraggeber Gewollte eindeutig erkennbar ist (siehe T 152/82, ABI. 7/1984, 301). Abbuchungsaufträge können schriftlich oder per Telefax, Telegramm oder Fernschreiben erteilt werden. In den letzteren Fällen sollte keine Bestätigung nachgereicht werden, damit der entsprechende Betrag nicht doppelt abgebucht wird.

Nr. 6.3 VLK  
Nr. 6.9 VLK  
Nr. 6.10 VLK

3.6.4 Maßgebender Zahlungstag bei Zahlungen durch Abbuchung vom laufenden Konto ist der Tag des Eingangs des Abbuchungsauftrags beim EPA, sofern auf dem Konto eine ausreichende Deckung vorhanden ist. Dies gilt auch dann, wenn ein Abbuchungsauftrag gemäß Nr. 6.9 VLK zusammen mit einer Anmeldung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaates eingereicht wird. Geht ein solcher Abbuchungsauftrag erst nach Ablauf der für die Entrichtung der bei der Einreichung fällig werdenden Gebühren vorgesehenen Frist beim EPA ein, so gilt diese Frist als eingehalten, wenn der Nachweis vorliegt oder dem EPA erbracht wird, daß der Abbuchungsauftrag gleichzeitig mit der Anmeldung bei der zuständigen Behörde des Vertragsstaates eingereicht worden ist, sofern zum Zeitpunkt des Fristablaufs eine ausreichende Deckung auf dem Konto vorhanden war.

Nr. 6.4 VLK  
Nr. 6.5 VLK  
Nr. 6.6 VLK

Reicht das Konto am Tag des Eingangs eines Abbuchungsauftrags für die Zahlung einer Gebühr nicht aus (Fehlbetrag), so wird dies dem Kontoinhaber von der Direktion Kassen- und Rechnungswesen des EPA mitgeteilt, der sich durch Auffüllung des Kontos und Zahlung einer Verwaltungsgebühr den Tag des Eingangs des Abbuchungsauftrags als Zahlungstag sichern kann. Die Verwaltungsgebühr beträgt 30% des Fehlbetrags; die VLK setzen ferner einen Mindest- und einen Höchstbetrag für die Verwaltungsgebühr fest.

Nr. 7 VLK

3.7 Automatisches Abbuchungsverfahren

Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA)

Das laufende Konto kann auch gegen Vorlage eines vom Kontoinhaber unterzeichneten Auftrags zur automatischen Abbuchung belastet werden (automatisches Abbuchungsverfahren). Ein solcher Auftrag kann nur für den Anmelder oder Patentinhaber oder dessen Vertreter gestellt werden. Er erstreckt sich auf alle von diesen zu entrichtenden und zum automatischen Abbuchungsverfahren zugelassenen

Gebührenarten des im automatischen Abbuchungsauftrag bezeichneten Verfahrens. Jede dieser Gebühren wird, dem jeweiligen Verfahrensstand entsprechend, automatisch abgebucht und als rechtzeitig eingegangen anerkannt. Eine Einschränkung des automatischen Abbuchungsauftrags auf bestimmte Gebührenarten ist nicht möglich. Die Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA) sowie erläuternde Hinweise dazu sind in der Beilage zum ABl. 2/1999 veröffentlicht. Zur Verwendung von Deutschen Mark während der Übergangszeit bis 31. Dezember 2001 siehe 3.6.1.

#### 4. Fälligkeit der Gebühren

##### 4.1 Allgemeines

Art. 4(1) GebO  
Regel 37(1) Satz 2

4.1.1 Der Begriff der Fälligkeit wird im EPÜ in einem ganz bestimmten Sinn verwendet. Er bezeichnet nicht den letzten Tag einer Frist für die Zahlung einer Gebühr (siehe XI, 6 «Rechtzeitigkeit der Zahlung»), sondern den ersten Tag, an dem eine Zahlung wirksam vorgenommen werden kann. Die Fälligkeit der Gebühren ergibt sich im allgemeinen aus den Vorschriften des EPÜ oder des PCT. Ist dies nicht der Fall, so werden die Gebühren mit Eingang des Antrags auf Vornahme der gebührenpflichtigen Amtshandlung fällig. Vor dem Fälligkeitstag kann eine Gebühr nicht wirksam entrichtet werden. Eine Ausnahme von diesem Grundsatz erfolgt nur für Jahresgebühren, die für einen bestimmten Zeitraum vor dem Fälligkeitstag (frühestens ein Jahr vor dem Fälligkeitstag) wirksam entrichtet werden können, siehe XI, 4.2.4.

4.1.2 Nicht wirksam vor dem Fälligkeitstag gezahlte Gebühren können vom EPA zurückgezahlt werden. Liegt die Zahlung nur kurz vor dem Fälligkeitstag, so kann das EPA von einer Rückzahlung absehen. In diesem Fall wird die Zahlung aber erst mit dem Fälligkeitstag wirksam. Wegen Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung siehe XI, 4.2.4.

4.1.3 Bei Gebührenerhöhungen wird der Zahlungstag als maßgebender Stichtag für die Höhe der Gebühren festgesetzt (vgl. zuletzt Art. 2 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992, ABl. 7/1992, 344). Durch die Festsetzung des Zahlungstags als Stichtag ist es in der Regel nicht notwendig, den konkreten Fälligkeitstag als Voraussetzung für die Bestimmung der Gebührenhöhe zu ermitteln. Zu beachten ist allerdings, daß vor dem Fälligkeitstag wirksam nicht gezahlt werden kann (mit Ausnahme der Jahresgebühren, siehe XI, 4.1.1). Daher kann beispielsweise die Erteilungsgebühr und die Druckkostengebühr nicht vor Zustellung der Mitteilung nach Regel 51(6) wirksam vorausgezahlt werden.

## 4.2 Fälligkeit bestimmter Gebühren

4.2.1 Die Anmeldegebühr, die Recherchegebühr, die Benennungsgebühren und ggf. die Anspruchsgebühren (für die mit der Anmeldung eingereichten Patentansprüche) werden mit dem Tag der Einreichung der europäischen Patentanmeldung fällig.

4.2.2 Die Prüfungsgebühr wird mit Eingang des schriftlichen Prüfungsantrags fällig. Da dieser im vorgeschriebenen Formblatt für den Erteilungsantrag (Form 1001) enthalten ist, kann die Prüfungsgebühr bereits an dem Tag der Einreichung der europäischen Patentanmeldung gezahlt werden, wenn die Anmeldung mit dem vorgeschriebenen Formblatt für den Erteilungsantrag eingereicht wird. Die Prüfungsgebühr kann noch bis zum Ablauf der in Art. 94(2) festgesetzten Frist gezahlt werden.

4.2.3 Die Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr wird mit der Zustellung der Mitteilung nach Regel 51(6) fällig, mit der zur Zahlung dieser Gebühren aufgefordert wird. Gleiches gilt für die Anspruchsgebühren gemäß Regel 51(7).

Regel 37(1)  
Art. 86(2)  
Regel 37(2)

4.2.4 Die Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung werden jeweils für das kommende Jahr am letzten Tag des Monats fällig, der durch seine Benennung dem Monat entspricht, in den der Anmeldetag fällt. Die Jahresgebühr kann frühestens ein Jahr vor ihrer Fälligkeit wirksam entrichtet werden. Nicht wirksam gezahlte Jahresgebühren werden vom EPA zurückgezahlt. Liegt die Zahlung nur kurz vor dem zulässigen Vorauszahlungszeitraum, so kann das EPA von einer Rückzahlung absehen. In diesem Fall wird die Zahlung aber erst mit dem ersten Tag des zulässigen Vorauszahlungszeitraums wirksam. Wird die Jahresgebühr nicht spätestens am Fälligkeitstag gezahlt, so kann sie noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist zusätzlich die Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Zur Berechnung der Nachfrist siehe J 4/91, ABl. 8/1992, 402. Der Anmelder wird auf diese Möglichkeit hingewiesen. Aus der Unterlassung des Hinweises kann der Anmelder keine Ansprüche herleiten (siehe J 12/84, ABl. 4/1985, 108 und J 1/89, ABl. 1-2/1992, 17). Siehe auch Rechtsauskunft Nr. 5/93 rev., ABl. 4/1993, 229 bezüglich Euro-PCT-Anmeldungen nach Art. 39(1) PCT. Bezüglich der Jahresgebühren für europäische Teilanmeldungen siehe IV, 1.4.3.

Die Verpflichtung zur Zahlung von Jahresgebühren an das EPA endet mit der Zahlung der Jahresgebühr, die für das Jahr fällig ist, in dem der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents bekanntgemacht wird (Art. 86(4); siehe ABl. 6/1984, 272).

## Art. 6(4) GebO

**5. Gegenwerte**

5.1 Für Zahlungen an das EPA in anderen Währungen als in Euro setzt der Präsident des EPA den Gegenwert der nach der GebO in Euro angesetzten Gebühren in diesen anderen Währungen fest. Maßgebend für die Höhe des Gegenwerts ist der am Zahlungstag geltende Gegenwert. Wird der geltende Gegenwert einer Gebühr gezahlt, so gilt der entsprechende, vom Verwaltungsrat in Euro festgesetzte Gebührenbetrag als entrichtet.

5.2 Werden neue Gegenwerte festgesetzt, so sind sie für Zahlungen verbindlich, die ab dem vom Präsidenten des EPA festgesetzten Zeitpunkt eingehen. Wird der alte Gegenwert noch innerhalb einer Frist von sechs Monaten seit Inkrafttreten der neuen Gegenwerte gezahlt, so wird der Anmelder aufgefordert, den Fehlbetrag zwischen dem alten und dem neuen Gegenwert innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Aufforderung zu zahlen. Eine Zuschlagsgebühr wird nicht erhoben (siehe die Übergangsbestimmungen in den Beschlüssen des Präsidenten des EPA, mit denen neue Gegenwerte festgesetzt werden).

5.3 Die 10-Tage-Sicherheitsregel (siehe XI, 6) gilt nicht im Hinblick auf die Stichtage, von denen ab neue Gegenwerte in Kraft treten (siehe XI, 6.2.6).

**6. Rechtzeitigkeit der Zahlung****6.1 Grundsatz**

Die Zahlung einer Gebühr ist rechtzeitig erfolgt, wenn der maßgebende Zahlungstag (siehe XI, 3) spätestens am letzten Tag der Frist - gegebenenfalls der gemäß Regel 85 verlängerten Frist - liegt.

**6.2 10-Tage-Sicherheitsregel**

## Art. 8(3)(4) GebO

6.2.1 Weist der Einzahler dem EPA nach, daß er innerhalb der Frist, in der die Zahlung hätte erfolgen müssen, in einem Vertragsstaat des EPU

i) die Zahlung des Betrags bei einem Bankinstitut oder Postamt veranlaßt hat oder

ii) einen Auftrag zur Überweisung des zu entrichtenden Betrags einem Bankinstitut oder Postscheckamt formgerecht erteilt hat oder

iii) einem Postamt einen an eine der Annahmestellen (siehe II, 1.1) des EPA gerichteten Brief übergeben hat, in dem ein an die Order des EPA lautender Scheck enthalten ist, sofern dieser Scheck eingelöst wird, oder

- Nr. 6.8 VLK      iv) einem Postamt einen an eine der Annahmestellen (siehe II, 1.1) des EPA gerichteten Brief übergeben hat, in dem der Abbuchungsauftrag enthalten ist, sofern zum Zeitpunkt des Fristablaufs eine ausreichende Deckung auf dem laufenden Konto vorhanden war,
- so gilt die Frist, innerhalb der die Zahlung hätte erfolgen müssen, auch dann als eingehalten, wenn die tatsächliche Gutschrift auf dem Bank- oder Postscheckkonto der Europäischen Patentorganisation nach Fristablauf erfolgt oder wenn ein an das EPA gesandter Scheck oder Abbuchungsauftrag nach Fristablauf dort eingeht.
- Art. 8(3) b) GebO      Ist die Zahlung später als 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist, jedoch noch innerhalb der Zahlungsfrist veranlaßt worden, ist zusätzlich eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 10% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch 153 EUR, zu entrichten.  
Art. 8(4) GebO
- Nr. 5.2 VLK      6.2.2 Die 10-Tage-Sicherheitsregel gemäß Art. 8(3)(4) GebO findet auf Zahlungen zur Auffüllung des laufenden Kontos entsprechende Anwendung. Wird eine der oben unter XI, 6.2.1, Punkte i bis iii, genannten Handlungen zum Zweck der Auffüllung des laufenden Kontos vorgenommen und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr entrichtet, so gilt das Konto, soweit es sich um die Wahrung von Zahlungsfristen durch Erteilung von Abbuchungsaufträgen handelt, spätestens am 10. Tag nach Vornahme einer der genannten Handlungen als aufgefüllt.
- Nr. 6.10 VLK      6.2.3 Zu Abbuchungsaufträgen, die zusammen mit einer Anmeldung bei einer zuständigen nationalen Behörde eingereicht werden, siehe 3.6.4.
- 6.2.4 Kann eine Gebühr innerhalb einer Grundfrist mit normaler Gebührenhöhe oder innerhalb einer Nachfrist unter Zahlung einer Zuschlagsgebühr entrichtet werden, so ist für die Frage, ob die Grundfrist eingehalten worden ist, ebenfalls die 10-Tage-Sicherheitsregel anzuwenden.
- 6.2.5 Ist dem Anmelder eine Mitteilung nach Regel 69(1) zugegangen, in der die Versäumung einer Zahlungsfrist festgestellt wird, so hat der Anmelder, der sich auf die Rechtzeitigkeit der Zahlung gemäß Art. 8(1) und 8(3)(4) GebO, Nr. 5.2, Nr. 6.5, Nr. 6.8 oder Nr. 6.10 VLK beruft, einen Antrag auf Entscheidung gemäß Regel 69(2) zu stellen und die erforderlichen Nachweise zu erbringen.
- 6.2.6 Für die Anwendung der Gegenwerte und bei Gebührenerhöhungen bleibt stets der Zahlungstag maßgebend (Art. 6(4) letzter Satz GebO und die Übergangsbestimmungen in den Beschlüssen des Verwaltungsrats, mit denen Gebühren neu festgesetzt werden). Der Einzahler kann sich daher in dieser Beziehung auf die 10-Tage-Sicherheitsregel nicht berufen, auch wenn er vor Eintritt der Wirksamkeit

einer Festsetzung neuer Gebühren oder Gegenwerte eine Zahlung veranlaßt hat (siehe J 18/85, ABl. 8/1987, 356). Art. 8(3)(4) GebO schützt den Anmelder im Falle eines verspäteten Zahlungstags zwar vor den Rechtsfolgen des Ablaufs der Zahlungsfrist, nicht aber vor der Verpflichtung zur Nachzahlung etwaiger Differenzbeträge aus Anlaß der Erhöhung von Gebühren oder Gegenwerten.

## **7. Zahlungszweck**

### **7.1 Allgemeines**

7.1.1 Eine wirksame Zahlung an das EPA setzt bei der Einzahlung oder Überweisung auf ein Bank- oder Postscheckkonto der Europäischen Patentorganisation die Gutschrift auf dem Konto der Europäischen Patentorganisation voraus. Die Zahlung wird in der Höhe des gutgeschriebenen Betrags wirksam. Bei Übergabe oder Übersendung eines Schecks gilt der Betrag als gezahlt, den das EPA bei der Scheckeinzahlung auf seinem Konto gutgeschrieben erhält. Eine Berichtigung eines irrtümlich zu niedrig bemessenen Betrags dahingehend, daß der nachgezahlte Fehlbetrag als am Zahlungstag des zu niedrig bemessenen Betrags entrichtet gilt, ist ausgeschlossen. Die Zahlung ist ein tatsächlicher Vorgang, bei dem ein bestimmter Betrag in die Verfügungsgewalt des EPA übertragen wird. Es handelt sich also nicht um eine prozessuale Erklärung, die der Berichtigung nach Regel 88 zugänglich wäre. Dies gilt auch für Abbuchungsaufträge (siehe T 170/83, Entscheidungsgründe Nr. 8, ABl. 12/1984, 605).

#### **Art. 7 GebO**

7.1.2 Von diesen Voraussetzungen der wirksamen Zahlungen ist die Angabe des Zahlungszwecks zu unterscheiden. Die Angabe des Zahlungszwecks betrifft die Konkretisierung des Verfahrens, für das die Gebühr bestimmt ist (z. B. bei Gebührenzahlungen die Anmelde-nummer), sowie die konkrete Gebührenart. Ist der Zahlungszweck nicht ohne weiteres erkennbar, so wird der Einzahler aufgefordert, innerhalb einer bestimmten Frist den Zweck schriftlich mitzuteilen. Kommt er dieser Aufforderung rechtzeitig nach, so bleibt die Zahlung mit dem ursprünglichen Zahlungstag wirksam. Dies ist auch der Fall, wenn aufgrund einer solchen Klarstellung eine Umbuchung zugunsten einer anderen Anmeldung vorgenommen werden muß. Andernfalls gilt die Zahlung als nicht erfolgt. Nach der Rechtsprechung der Beschwerdekammern ist die erkennbar fehlerhafte Angabe des Zahlungszwecks bei einer Gebührenzahlung unschädlich, wenn sich der gewollte Verwendungszweck aus den übrigen Angaben unschwer ermitteln läßt. Die versehentliche Zuordnung eines Gebührenbetrags durch das EPA, die von der erkennbaren Zweckbestimmung des Einzahlers abweicht, läßt die vom Einzahler gewollte Zweckbestimmung unberührt (siehe J 16/84, ABl. 12/1985, 357). Ebenso ist

ein Abbuchungsauftrag ungeachtet der in ihm enthaltenen unrichtigen Angaben zu vollziehen, wenn das vom Auftraggeber Gewollte eindeutig erkennbar ist. Der Vollzug ist von der Dienststelle des EPA zu veranlassen, die die Eindeutigkeit erkennen kann (siehe T 152/82, ABl. 7/1984, 301).

7.1.3 Bei einer Änderung des Zahlungszwecks, die nicht in Zusammenhang mit Art. 7(2) GebO steht, ist der Tag des Eingangs des Umbuchungsauftrags der wirksame Zahlungstag.

## 7.2 Angabe des Zahlungszwecks bei Benennungsgebühren

Art. 2 Nr. 3 GebO  
Art. 7(1) GebO

Mit der Zahlung des siebenfachen Betrags einer Benennungsgebühr gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet. Bei einer solchen Zahlung reicht die Angabe «Benennungsgebühren» zur Bestimmung des Zahlungszwecks aus. Werden weniger als sieben Benennungsgebühren entrichtet und stimmt die Zahlung mit der Erklärung in Feld 32.2 des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) überein, so genügt auch in diesem Fall die Angabe «Benennungsgebühren». Weicht hingegen die Zahlung von einer in Feld 32.2 erklärten Zahlungsabsicht ab, so müssen bei der Zahlung die Vertragsstaaten, für die die Zahlung jetzt bestimmt ist, angegeben werden. Deckt der gezahlte Betrag nicht sämtliche in Feld 32.2 angegebenen Vertragsstaaten, so ist wie in III, 12.8 zu verfahren.

Ist ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Felder 43 und 32.2 des Form 1001), so muß der Anmelder das EPA nur dann vor Ablauf der Grundfrist nach Art. 79(2) informieren, wenn er Benennungsgebühren für andere als die in der Erklärung nach Feld 32.2 angegebenen Vertragsstaaten entrichten will. Andernfalls wird der siebenfache Betrag einer Benennungsgebühr oder die Benennungsgebühren für die unter Feld 32.2 angegebenen Vertragsstaaten abgebucht.

## 7.3 Angabe des Zahlungszwecks bei Anspruchsgebühren

### 7.3.1 Bei der Einreichung der europäischen Patentanmeldung fällige Anspruchsgebühren

Zahlt der Anmelder für sämtliche gebührenpflichtige Patentansprüche Anspruchsgebühren, so reicht die Angabe «Anspruchsgebühren» zur Bestimmung des Zahlungszwecks aus. Deckt hingegen der gezahlte Betrag nicht sämtliche Anspruchsgebühren, so ist wie in III, 9 angegeben, zu verfahren.

### 7.3.2 Vor Erteilung des europäischen Patents fällige Anspruchsgebühren

Der Anmelder wird gegebenenfalls in der Mitteilung nach Regel 51(6) aufgefordert, die vor Erteilung des europäischen Patents fälligen Anspruchsgebühren zu entrichten. Werden daraufhin die Anspruchsgebühren nicht rechtzeitig für sämtliche gebührenpflichtigen Patentansprüche gezahlt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (Regel 51(8)).

### 8. Keine Stundung der Gebühren oder Gewährung einer Verfahrenskostenhilfe

Das EPÜ sieht weder eine Stundung von Gebühren (siehe J 02/78, ABl. 6-7/1979, 283, Entscheidungsgründe Abs. 3) noch die Gewährung einer Verfahrenskostenhilfe vor. Unberührt bleibt die Möglichkeit, daß sich ein bedürftiger Beteiligter um eine Verfahrenskostenhilfe bei seiner zuständigen nationalen Behörde bemüht. In diesem Fall tritt aber keine Verlängerung der Zahlungsfrist ein; ein Beteiligter, der Anspruch auf nationale Verfahrenskostenhilfe hat, muß sich daher um diese so frühzeitig bemühen, daß er zur rechtzeitigen Zahlung der betreffenden Gebühr in der Lage ist.

### 9. Ermäßigung von Gebühren

#### 9.1 Allgemeines

9.1.1 Das EPÜ sieht für bestimmte Fälle die Ermäßigung der Anmeldegebühr, der Prüfungsgebühr, der Einspruchsgebühr und der Beschwerdegebühr vor. Die Ermäßigung wird in der GebO in Höhe eines Prozentsatzes der Gebühren festgesetzt.

9.1.2 Bei Gebührenermäßigung kann - im Gegensatz zu Rückzahlungstatbeständen - anstelle der vollen Gebühr die ermäßigte Gebühr gezahlt werden. Der Tatbestand der Gebührenermäßigung muß spätestens am Tag des Ablaufs der Zahlungsfrist erfüllt sein.

Regel 6(3)  
Art. 12(1) GebO

#### 9.2 Ermäßigung aufgrund der Sprachenregelung

##### 9.2.1 Voraussetzungen

Art. 14(2)(4)

Die europäische Patentanmeldung und fristgebundene Schriftstücke können auch in der Amtssprache eines Vertragsstaats eingereicht werden, die keine Amtssprache des EPA ist, wenn der Anmelder seinen Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet des betreffenden Vertragsstaats hat oder wenn der Anmelder Angehöriger dieses Staats ist (im folgenden «zugelassene Nichtamtssprache» genannt). Siehe VIII, 1.1 und 1.2.



Bei Verwendung einer zugelassenen Nichtamtssprache wird unter bestimmten Voraussetzungen eine Gebührenermäßigung (20%) gewährt. Sie dient dem Ausgleich für Nachteile, die dadurch entstehen, daß nicht alle Amtssprachen der Vertragsstaaten auch Amtssprachen des EPA sind. Die Voraussetzungen der Gebührenermäßigung sind für jeden Verfahrensabschnitt gesondert zu erfüllen, für den eine Ermäßigung in Anspruch genommen wird (siehe G 6/91, ABl. 9/1992, 491).

Die Ermäßigung wird nur gewährt, wenn in der vorgeschriebenen Frist, d. h. frühestens gleichzeitig mit der europäischen Patentanmeldung oder dem fristgebundenen Schriftstück in der zugelassenen Nichtamtssprache, die Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht wird (siehe G 6/91).

#### 9.2.2 Ermäßigung der Anmeldegebühr

Die Anmeldegebühr wird ermäßigt, wenn die europäische Patentanmeldung (zumindest die Beschreibung und die Patentansprüche) in einer zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird (siehe J 4/88, ABl. 12/1989, 483).

#### 9.2.3 Ermäßigung der Prüfungsgebühr

Die Prüfungsgebühr wird ermäßigt, wenn der schriftliche Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden. Hierfür muß der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache bereits mit dem Erteilungsantrag (Form 1001) eingereicht werden, weil dieser schon einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält; der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache sollte dann in dem für den Prüfungsantrag vorgesehenen Feld eingetragen werden. Für die Ermäßigung ist es nicht notwendig, im Prüfungsverfahren auch die weiteren Schriftstücke in einer zugelassenen Nichtamtssprache einzureichen.

#### 9.2.4 Ermäßigung der Einspruchsgebühr

Die Einspruchsgebühr wird ermäßigt, wenn der Einspruch einschließlich der schriftlichen Begründung in einer zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden (siehe T 290/90, ABl. 7/1992, 368).

Reicht ein Einsprechender ein in einer zugelassenen Nichtamtssprache gehaltenes fristgebundenes Schriftstück erst im Verlauf des Einspruchsverfahrens ein, so wird keine Gebührenermäßigung gewährt.

### 9.2.5 Ermäßigung der Beschwerdegebühr

Die Beschwerdegebühr wird ermäßigt, wenn die Beschwerdeschrift in einer zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden. Die Ermäßigung hängt nicht davon ab, daß auch später die Beschwerdebegründung in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird.

Regel 104b(6)  
Art. 12(2) GebO

### 9.3 Ermäßigung der Prüfungsgebühr bei internationalem vorläufigem Prüfungsbericht des EPA

Hat das EPA für eine internationale Anmeldung einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt, so wird die Prüfungsgebühr um 50% ermäßigt, wenn das EPA als Bestimmungsamt (ausgewähltes Amt) tätig wird.

## 10. Rückzahlung von Gebühren

### 10.1 Allgemeines

#### 10.1.1 Ohne Rechtsgrund gezahlte Gebühren

Damit eine Gebühreinzahlung voll wirksam wird, muß

- i) sich die Zahlung auf ein anhängiges Verfahren beziehen und
- ii) der Zahlungstag (siehe XI, 3) am oder nach dem Fälligkeitstag liegen.

Wenn sich eine Zahlung nicht auf eine anhängige europäische Patentanmeldung (z. B. auf eine Patentanmeldung, die bereits als zurückgenommen gilt) bezieht, so fehlt ein Rechtsgrund für die Zahlung; der eingezahlte Betrag ist zurückzuzahlen.

Wird vor dem oder am Fälligkeitstag gezahlt und fällt spätestens an diesem Tag der Rechtsgrund weg (z. B. weil die Patentanmeldung als zurückgenommen gilt oder zurückgenommen wird), so ist der gezahlte Betrag zurückzuzahlen. Dies gilt auch für zulässigerweise vor dem Fälligkeitstag gezahlte Jahresgebühren (Regel 37(1) Satz 2).

#### 10.1.2. Nicht wirksam gezahlte Gebühren

Sind Gebühren nicht wirksam gezahlt worden, so sind sie zurückzuzahlen. Beispiele: Anmeldegebühr, Recherchengebühr, Benennungsgebühren oder Prüfungsgebühr sind verspätet ohne Zuschlagsgebühr nach den Regeln 85a oder 85b gezahlt worden. Sonst werden Gebühren, die am oder nach dem Fälligkeitstag entrichtet worden sind, nur dann zurückgezahlt, wenn ein besonderer Rückzahlungstatbestand vorliegt (siehe XI, 10.2).

## 10.1.3 Bagatellbeträge

Art. 10c GebO      Zuviel gezahlte Gebührenbeträge werden nicht zurück-  
erstattet, wenn es sich um Bagatellbeträge handelt und der  
Verfahrensbeteiligte eine Rückerstattung nicht ausdrücklich  
beantragt hat. Die Höhe des Bagatellbetrags ist auf 10,20  
EUR festgesetzt worden (Art. 1 des Beschlusses des  
Präsidenten des EPA vom 7. Januar 1999, ABl. 1/1999,  
42).

## 10.2 Besondere Rückzahlungstatbestände

Art. 10 GebO      10.2.1 Die Recherchegebühr wird in den in Art. 10 GebO  
vorgesehenen Fällen zurückgezahlt. Nähere Hinweise gibt  
die Rechtsauskunft Nr. 14/83, ABl. 5/1983, 189.

PCT Regel 16.2      10.2.2 Die internationale Recherchegebühr wird in den im  
PCT Regel 16.3      PCT (Regeln 16.2, 16.3, 41) und in der Vereinbarung  
PCT Regel 41      zwischen WIPO und der Europäischen Patentorganisation  
nach dem PCT (ABl. 11/1987, 515; ABl. 10/1992, 603;  
ABl. 12/1992, 821; ABl. 9/1995, 658; ABl. 1-2/1998, 85)  
vorgesehenen Fällen zurückgezahlt. Reicht der Anmelder  
gleichzeitig eine europäische und eine internationale  
Anmeldung ein, so richtet sich die Rückzahlung der  
internationalen Recherchegebühr nach Rechtsauskunft  
Nr. 14/83, ABl. 5/1983, 189, 197.

Regel 46(2)      10.2.3 Hat der Anmelder auf Mitteilung der Recherchen-  
Regel 104b(5)      abteilung eine weitere Recherchegebühr gezahlt, die  
Prüfungsabteilung auf Antrag jedoch festgestellt, daß die  
Aufforderung zur Zahlung der weiteren Recherchegebühr  
nicht gerechtfertigt war, so wird die weitere Recherchen-  
gebühr zurückgezahlt.

Art. 10b GebO      10.2.4 Die Prüfungsgebühr wird in den in Art. 10b GebO  
vorgesehenen Fällen zurückgezahlt (siehe VI, 2.2 und 2.6).

Werden eine internationale Anmeldung und eine europäi-  
sche Patentanmeldung unter den Voraussetzungen der  
Rechtsauskunft Nr. 10/92 rev., ABl. 11/1992, 662 verbun-  
den, so wird die für die europäische Patentanmeldung  
gezahlte Prüfungsgebühr je nach dem Zeitpunkt des  
Antrags auf Verbindung entweder vollständig oder zu 75 %  
zurückgezahlt. Dies gilt auch dann, wenn für die interna-  
tionale Anmeldung eine internationale vorläufige Prüfung  
nach Kapitel II des PCT erfolgt ist.

Art. 77(5)      10.2.5 Gilt eine bei einer zuständigen nationalen Behörde  
Regel 31(2)      eingereichte europäische Patentanmeldung gemäß  
Art. 77(5) als zurückgenommen, so werden die Anmeldege-  
bühr, die Recherchegebühr, die Benennungsgebühren  
und gegebenenfalls die Anspruchsgebühren zurückgezahlt.

10.2.6 Die Erteilungsgebühr einschließlich Druckkosten-  
gebühr wird zurückgezahlt, wenn die europäische Paten-

tanmeldung vor der Zustellung des Erteilungsbeschlusses zurückgenommen wird. Erfolgt die Rücknahme nach Zustellung des Erteilungsbeschlusses, so ist keine Gebührenrückzahlung möglich, da die Druckkostengebühr Bestandteil der Erteilungsgebühr ist.

#### 10.3 Rückzahlungsart

Rückzahlungen erfolgen in der Regel mittels Schecks. Ist die Gebühr in Deutschen Mark gezahlt worden und verfügt der Zahlungsempfänger über ein laufendes Konto beim EPA, so kann die Rückzahlung durch Kreditierung des laufenden Kontos stattfinden. Wird die Rückzahlung auf das laufende Konto gewünscht, so kann im Erteilungsantrag in dem hierfür vorgesehenen Feld die Nummer des laufenden Kontos angegeben werden.

#### 10.4 Rückzahlungsempfänger

Die Rückzahlung von Gebühren erfolgt an den betreffenden Beteiligten. Ist jedoch der Vertreter des Beteiligten zur Entgegennahme von Zahlungen bevollmächtigt, so wird an den Vertreter zurückgezahlt. An einen Dritten, der die Gebühr entrichtet hat, wird nicht zurückgezahlt (siehe Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev. Rdn. 4 und 5, ABl. 11/1991, 573).

#### 10.5 Umbuchung statt Rückzahlung

An die Stelle der Rückzahlung kann auf schriftlichen Antrag die Umbuchung der Zahlung treten. Als Zahlungstag für den neu mitgeteilten Zahlungszweck gilt dann der Tag des Eingangs des Umbuchungsauftrags.

**KAPITEL XII****AKTENEINSICHT UND AUSKUNFT AUS DEN AKTEN****1. Allgemeines**

Die Akteneinsicht und die Auskunft aus den Akten dient der Unterrichtung der Öffentlichkeit. Sie werden gewährt in die Akten europäischer Patentanmeldungen und europäischer Patente. Zu Euro-PCT-Anmeldungen, die sich noch in der internationalen Phase befinden, siehe E-IX, 4.8 und 6.5.

Art. 128  
Regel 93  
Regel 94  
Regel 95

Die Bestimmungen für die Akteneinsicht sind in Art. 128 und in den Regeln 93 und 94 sowie für die Auskunft aus den Akten in Regel 95 enthalten.

Einwendungen Dritter (Art. 115) werden Bestandteil der Akten und sind als solche der Akteneinsicht nach Art. 128 zugänglich. Einem Antrag eines Dritten, seine Einwendungen oder Teile davon als vertraulich zu behandeln, kann nicht entsprochen werden. Hierauf wird der Dritte gegebenenfalls hingewiesen.

Die Gebühren für die Akteneinsicht und die Auskunft aus den Akten werden gemäß Art. 3(1) Gebührenordnung vom Präsidenten des EPA festgesetzt und regelmäßig im Amtsblatt veröffentlicht.

**2. Antrag auf Akteneinsicht und Auskunft aus den Akten**

Regel 94

2.1 Der Antrag ist formlos schriftlich bei einer der Annahmestellen des EPA einzureichen. Das EPA stellt ein Formblatt über seine Website im Internet zur Verfügung. Der Antrag sollte eine Information über die Zahlung der Gebühr enthalten. Telegraphisch, fernschriftlich, per Telefax oder über das Internet gestellte Anträge (siehe IX, 2.5) werden ohne Bestätigung bearbeitet.

2.2 Mit dem Eingang des Antrags wird eine Gebühr fällig. Die Zahlungsweise und der maßgebende Zahlungstag sind in der Gebührenordnung geregelt (siehe XI). Eine fällig gewordene Gebühr, die entrichtet worden ist, wird nicht zurückgezahlt.

Den Beteiligten und ihren Vertretern wird gebührenfrei Einsicht in die Akten des Verfahrens gewährt, an dem sie beteiligt sind. Demgemäß erhält der Anmelder Einsicht in die Akten der eigenen Anmeldung, der Patentinhaber in die seines Patents und der Einsprechende in die Einspruchsakten und die betreffenden Patentakten. Anfallende Auslagen nach XII, 3.5 sind auch in diesem Fall zu entrichten.

- Art. 128(4)  
Regel 95  
Regel 93  
Regel 94
- 2.3 Nach der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung kann jedermann Einsicht in die Akten und Auskunft aus den Akten beantragen. Die Akteneinsicht und die Auskunft wird vorbehaltlich der in Regel 93 enthaltenen Beschränkungen gewährt. Als «vertraulich» gekennzeichnete Unterlagen, die nicht nach Regel 93 von der Akteneinsicht ausgeschlossen sind, werden - ohne daß deren Inhalt zur Kenntnis genommen würde - an den Absender zurückgesandt (siehe T 516/89, ABl. 8/1992, 436).
- Art. 128(3)
- Nach Veröffentlichung einer europäischen Teilanmeldung oder einer nach Art. 61(1) b) eingereichten neuen europäischen Patentanmeldung wird Einsicht in die Akten der früheren Anmeldung ungeachtet deren Veröffentlichung und ohne Zustimmung des Anmelders gewährt.
- Der im Rahmen der Akteneinsicht und der Erteilung von Auskünften geführte Schriftwechsel zwischen dem EPA und dem Antragsteller wird in den der Öffentlichkeit nicht zugänglichen Teil der Akte aufgenommen. Das EPA macht dem Anmelder gegenüber keine Angaben über Akteneinsichtnahme bzw. Erteilung von Auskünften.
- Art. 128(1)
- 2.4 Vor Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung wird Einsicht in die Akten nur mit Zustimmung des Anmelders gewährt. Wird die Zustimmung des Anmelders nicht zusammen mit dem Antrag vorgelegt, so gewährt das EPA erst dann Einsicht in die Akten, wenn der Antragsteller die Zustimmung des Anmelders vorgelegt hat.
- Vor Veröffentlichung einer europäischen Teilanmeldung wird Einsicht in die Akten und Auskunft aus den Akten nur in den Fällen des Art. 128(1) und (2) gewährt. Dies gilt auch dann, wenn die Stammanmeldung bereits veröffentlicht ist.
- Art. 128(2)
- 2.5 Vor Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung wird Akteneinsicht darüber hinaus demjenigen gewährt, der nachweist, daß der Anmelder sich ihm gegenüber auf seine Anmeldung berufen hat. Eine Berufung auf eine europäische Patentanmeldung gilt auch dann als erfolgt, wenn sie sich auf eine Erstanmeldung in einem Vertragsstaat bezieht und die europäische Nachanmeldung gleichzeitig erwähnt wird (siehe J 14/91, ABl. 8/1993, 479). Wird der Nachweis hierüber nicht zusammen mit dem Antrag vorgelegt, so fordert das EPA den Antragsteller auf, innerhalb einer bestimmten Frist den Nachweis zu erbringen. Wird der Nachweis nicht rechtzeitig erbracht, so wird der Antrag zurückgewiesen.
- Da die Akteneinsicht nach Art. 128(2) einem bestimmten Dritten gewährt wird, hat der Anmelder in diesem Fall auch Anspruch auf Nennung des Dritten. Sofern ein zugelassener Vertreter für einen Dritten die Akteneinsicht nach

Art. 128(2) verlangt, hat er deshalb die Anschrift des Dritten anzugeben und eine Vollmacht einzureichen.

Über einen Antrag auf Akteneinsicht nach Art. 128(2) wird erst nach Anhörung des Anmelders entschieden. Widerspricht der Anmelder der Akteneinsicht innerhalb der vom EPA bestimmten Frist und begründet dabei, weshalb nach seiner Auffassung die Erfordernisse nach Art. 128(2) nicht erfüllt sind, so ergeht eine beschwerdefähige Entscheidung.

Art. 128(5)  
Regel 96(1)

2.6 Von der Befugnis, vor Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung bibliographische Angaben nach Art. 128(5) zu veröffentlichen, macht das EPA bisher keinen Gebrauch.

### 3. Durchführung der Akteneinsicht

Regel 94(1)  
Regel 95a(3)

3.1 Die Einsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und europäischer Patente wird in das Original oder in eine Kopie oder, wenn die Akten mittels anderer Medien gespeichert sind, in diese Medien gewährt. Der Einsicht unterliegen alle bei der Abwicklung des Prüfungs-, Einspruchs- und Beschwerdeverfahrens mit den Beteiligten entstandenen Aktenteile.

Art. 128(4)

Von der Akteneinsicht sind folgende Aktenteile ausgeschlossen:

Regel 93 a)

i) Vorgänge über die Frage der Ausschließung oder Ablehnung von Mitgliedern der Beschwerdekammern oder der Großen Beschwerdekammer;

Regel 93 b)

ii) Entwürfe zu Entscheidungen und Bescheiden sowie sonstige Schriftstücke, die der Vorbereitung von Entscheidungen und Bescheiden dienen und den Beteiligten nicht mitgeteilt werden;

Regel 93 c)

iii) die Erfindernennung, wenn der Erfinder nach Regel 18(3) auf seine Nennung verzichtet hat;

Regel 93 d)

iv) andere Schriftstücke, die vom Präsidenten des EPA von der Einsicht ausgeschlossen werden, weil die Einsicht in diese Schriftstücke nicht dem Zweck dient, die Öffentlichkeit über die europäische Patentanmeldung oder das darauf erteilte Patent zu unterrichten (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABI. 10/1985, 316);

Art. 38(1) PCT  
Regel 94 PCT

v) vorbehaltlich der Regeln 94.2 und 94.3 PCT die Akten der internationalen vorläufigen Prüfung in bezug auf eine Euro-PCT-Anmeldung, für die das EPA die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde ist und für die keine Handlung für den Eintritt in die regionale Phase vor dem EPA vorgenommen worden ist (siehe auch E-IX, 6.5).

Die von der Akteneinsicht ausgeschlossenen Teile werden in den Akten getrennt von den öffentlichen Teilen aufbewahrt. Vor der Akteneinsicht werden die ausgeschlossenen Teile aus den Akten entfernt.

Regel 94(1)  
Regel 94(2)

3.2 Die Einsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und europäischer Patente wird in den Dienstgebäuden des EPA gewährt. Sind die Voraussetzungen für die Einsicht in die Akten nach Art. 128(1) bis (4) gegeben und ist die Verwaltungsgebühr entrichtet, so erhält der Antragsteller die Mitteilung, daß die Akten bei Vorlage dieser Mitteilung bei der Informationsstelle des EPA in München, Den Haag oder Berlin eingesehen werden können.

3.3 (gestrichen)

Regel 94(2)

3.4 Auf Antrag wird die Einsicht in die Akten auch in den Dienstgebäuden der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz des Vertragsstaats gewährt, in dessen Hoheitsgebiet der Antragsteller seinen Wohnsitz oder Sitz hat.

Der Antrag auf Einsicht in die Akten ist auch in diesem Fall beim EPA einzureichen. Ebenso ist die Verwaltungsgebühr an das EPA zu entrichten.

Sind die Voraussetzungen für die Einsicht in die Akten nach Art. 128(1) bis (4) gegeben und ist die Verwaltungsgebühr entrichtet, so übersendet das EPA eine Kopie der Akten an die betreffende Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz, solange die Akteneinsicht auf elektronischem Weg nicht eingeführt ist. Gleichzeitig teilt das EPA dem Antragsteller mit, daß die Kopie der Akten an die Zentralbehörde übersandt wurde und er von dieser Behörde zur Vornahme der Akteneinsicht benachrichtigt wird.

Kosten für die bei der Akteneinsicht gefertigten Kopien sind an die betreffende Zentralbehörde nach deren Bestimmungen zu entrichten.

Regel 94(3)

3.5 Auf Antrag wird die Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien gewährt. Diese Kopien sind gesondert gebührenpflichtig.

Im Antrag ist anzugeben, von welchen Teilen der Akten Kopien gewünscht werden.

Sind die Voraussetzungen für die Einsicht in die Akten nach Art. 128(1) bis (4) gegeben und ist die Verwaltungsgebühr entrichtet, so übersendet das EPA die Kopien an den Antragsteller und stellt die Kosten für die Kopien in Rechnung.



Wurde gleichzeitig mit dem Antrag die Abbuchung der Kosten vom laufenden Konto des Antragstellers beantragt, so erfolgt die Belastung des laufenden Kontos mit dem Rechnungsbetrag.

#### **4. Auskunft aus den Akten**

Regel 95

4.1 Auf Antrag und gegen Entrichtung einer Verwaltungsgebühr kann das EPA vorbehaltlich der in Art. 128(1) bis (4) und Regel 93 vorgesehenen Beschränkungen Auskünfte aus den Akten europäischer Patentanmeldungen und europäischer Patente erteilen. Sind die Voraussetzungen für die Einsicht in die Akten nach Art. 128(1) bis (4) gegeben und ist die Verwaltungsgebühr entrichtet, so erteilt das EPA dem Antragsteller die gewünschte Auskunft.

Das EPA kann jedoch verlangen, daß von der Möglichkeit der Akteneinsicht Gebrauch gemacht wird, wenn diese im Hinblick auf den Umfang der zu erteilenden Auskünfte zweckmäßig erscheint.

Art. 127  
Regel 92

4.2 Erfahrungsgemäß werden häufig Anträge auf Auskunft aus den Akten zur Feststellung des Verfahrensstands und des Rechtsbestands von Schutzrechten gestellt. Es wird daher auf die kostenfreie Einsichtnahme in das europäische Patentregister mit dem in Regel 92 festgelegten Inhalt hingewiesen, die von den Informationsstellen des EPA in München, Den Haag, Berlin und Wien gewährt wird. Allerdings werden in das europäische Patentregister nur bis zum Ablauf der Einspruchsfrist oder bis zur Beendigung des Einspruchsverfahrens Eintragungen vorgenommen.

Regel 94(4)

#### **5. Ausstellung beglaubigter Kopien der europäischen Patentanmeldung**

Auf Antrag stellt das EPA eine beglaubigte Kopie der europäischen Patentanmeldung und anderer Unterlagen aus den Akten europäischer Anmeldungen und Patente aus, wenn die Voraussetzungen für die Akteneinsicht (Art. 128(1) bis (4)) gegeben sind und die Verwaltungsgebühr entrichtet worden ist.

Prioritätsbelege (d.h. die beglaubigte Kopie der europäischen Anmeldung zusammen mit der Bescheinigung über den Anmeldetag) werden nur dem (ursprünglichen) Anmelder oder seinem Rechtsnachfolger nach Entrichtung einer Verwaltungsgebühr ausgestellt. Bei nach Art. 14(2) eingereichten Anmeldungen betrifft der Prioritätsbeleg die ursprünglich eingereichte Anmeldung und nicht die Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA.

Die bei der Ausstellung der Bescheinigung anfallenden Kosten für die Kopien werden dem Antragsteller in Rechnung gestellt.

Wurde gleichzeitig mit dem Antrag die Abbuchung der Kosten vom laufenden Konto des Antragstellers beantragt, so erfolgt die Belastung des laufenden Kontos mit dem Rechnungsbetrag.

**TEIL B**  
**RICHTLINIEN FÜR DIE RECHERCHE**



**TEIL B****INHALTSVERZEICHNIS**

|                                                                      | Seite |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Kapitel I Einleitung</b>                                          | 1     |
| <b>Kapitel II Allgemeines</b>                                        | 2     |
| <b>Kapitel III Merkmale der Recherche</b>                            |       |
| 1. Ziel der Recherche                                                | 4     |
| 2. Umfang der Recherche                                              | 4     |
| 3. Gegenstand der Recherche                                          | 6     |
| 4. Arten der Recherche                                               | 11    |
| 4.1 Europäische Recherche                                            | 11    |
| 4.2 Zusätzliche europäische Recherchen                               | 11    |
| 4.3 Ergänzende europäische Recherchen                                | 12    |
| 4.4 Internationale (PCT) Recherchen                                  | 13    |
| 4.5 Recherchen internationaler Art                                   | 15    |
| <b>Kapitel IV Recherchenverfahren und -strategie</b>                 |       |
| 1. Verfahren vor Beginn der Recherche                                | 17    |
| 2. Recherchenstrategie                                               | 18    |
| 3. Verfahren nach Abschluß der Recherche                             | 21    |
| <b>Kapitel V Klassifizierung europäischer Patentanmeldungen</b>      |       |
| 1. Definitionen                                                      | 23    |
| 2. Vorläufige Klassifizierung                                        | 23    |
| 3. Falsche vorläufige Klassifizierung                                | 24    |
| 4. Endgültige Klassifizierung der Anmeldung                          | 24    |
| 5. Klassifizierung des später veröffentlichten<br>Recherchenberichts | 25    |
| 6. Klassifizierung bei unklarem Gegenstand der<br>Erfindung          | 26    |
| 7. Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung                           | 26    |
| 8. Überprüfung der endgültigen Klassifizierung                       | 26    |
| <b>Kapitel VI Stand der Technik</b>                                  |       |
| 1. Allgemeines                                                       | 27    |
| 2. Stand der Technik - mündliche Offenbarung usw.                    | 27    |
| 3. Priorität                                                         | 27    |
| 4. Kollidierende Anmeldungen                                         | 27    |
| 5. Bezugszeitpunkt; Anmeldetag und Prioritätstag                     | 28    |
| 6. Offenbarung des Standes der Technik                               | 30    |
| 7. Zweifel über den Stand der Technik                                | 31    |
| 8. Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit                          | 31    |
| <b>Kapitel VII Einheitlichkeit der Erfindung</b>                     |       |
| 1. Allgemeines                                                       | 32    |
| 2. Europäische Anmeldungen                                           | 33    |
| 3. Internationale Anmeldungen                                        | 34    |

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Kapitel VIII Gegenstände, die von der Recherche auszuschließen sind</b> | <b>35</b> |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|

#### **Kapitel IX Recherhendokumentation**

|                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Allgemeines                                                                                                | 37 |
| 1.1 Organisation und Zusammensetzung der Dokumentation der Generaldirektion Recherche                         | 37 |
| 1.2 Zugangssysteme zur systematischen Dokumentation                                                           | 37 |
| 1.3 Dateien                                                                                                   | 38 |
| 2. Systematisch geordnete Patentdokumente                                                                     | 38 |
| 2.1 PCT-Mindestprüfstoff                                                                                      | 38 |
| 2.5 Recherchenberichte                                                                                        | 40 |
| 2.6 Aufbewahrung der Dokumente                                                                                | 40 |
| 2.7 Patentfamiliensystem                                                                                      | 40 |
| 3. Systematisch geordnete Nichtpatentliteratur                                                                | 41 |
| 3.3 Aufbewahrung der Nichtpatentliteratur                                                                     | 42 |
| 4. Patentdokumente, Sammlung in der Bibliothek des niederländischen Patentamts                                | 42 |
| 4.1 Numerische Sammlung von Patentdokumenten                                                                  | 42 |
| 4.2 Art und Ort der Aufbewahrung                                                                              | 45 |
| 4.3 Systematisch geordnete Patentdokumente                                                                    | 46 |
| 4.4 Art der Benutzung                                                                                         | 46 |
| 5. Nichtpatentliteratur, die nach Art einer Bibliothek zugänglich ist                                         | 46 |
| 5.1 Zusammensetzung                                                                                           | 46 |
| 5.2 Art und Ort der Aufbewahrung                                                                              | 47 |
| 5.3 Sammlung des niederländischen Patentamts                                                                  | 47 |
| 6. Recherhendokumentation in der Dienststelle Berlin                                                          | 47 |
| 7. Recherhendokumentation in nationalen Ämtern, denen die Durchführung europäischer Recherchen übertragen ist | 48 |
| 7.1 Recherhendokumentation im Österreichischen Patentamt                                                      | 48 |
| 7.2 Recherhendokumentation des schwedischen Patentamts                                                        | 49 |
| 8. Recherhendokumentation für in München durchgeführte Recherchen                                             | 49 |

#### **Kapitel X Recherchenbericht**

|                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Allgemeines                                                                                     | 50 |
| 2. Arten von Recherchenberichten, die das EPA erstellt                                             | 50 |
| 3. Form und Sprache des Recherchenberichts                                                         | 51 |
| 4. Kennzeichnung der Patentanmeldung und Angabe der Art des Recherchenberichts                     | 51 |
| 5. Klassifikation der Patentanmeldung                                                              | 52 |
| 6. Recherchierte Sachgebiete                                                                       | 52 |
| 7. Bezeichnung, Zusammenfassung und Abbildungen, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht werden | 53 |
| 8. Beschränkung des Gegenstandes der Recherche                                                     | 53 |
| 9. Bei der Recherche ermittelte Dokumente                                                          | 54 |
| 9.1 Bezeichnung der Dokumente im europäischen Recherchenbericht                                    | 54 |
| 9.2 Kategorien von Dokumenten                                                                      | 55 |
| 9.3 Zusammenhang zwischen den Dokumenten und den Patentansprüchen                                  | 57 |
| 10. Ausfertigung und Datum                                                                         | 58 |

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| 11. Übersendung von Kopien der angeführten Dokumente         | 58        |
| 12. Übermittlung und Veröffentlichung des Recherchenberichts | 59        |
| 13. Auswirkungen des Recherchenberichts                      | 60        |
| <b>Kapitel XI Zusammenfassung</b>                            | <b>61</b> |
| Anlage zu Kapitel XI:                                        |           |
| Allgemeine Richtlinien betreffend XI, 6                      | 63        |





**KAPITEL I****EINLEITUNG**

1. Diese Richtlinien sind für europäische Recherchen, d.h. für die vom EPA für europäische Anmeldungen durchgeführten Recherchen aufgestellt worden und finden auf diese Anwendung. Darüber hinaus haben die Recherchenabteilungen des EPA auch andere Arten von Recherchen durchzuführen (III, 4). Diese Richtlinien sollen auch auf diese anderen Arten der Recherche im größtmöglichen Umfang angewendet werden. Die notwendigen Abweichungen von diesen Richtlinien sind in entsprechender Weise hervorgehoben und in III, 4 zusammengefaßt.

2. Besonders erwähnt worden sind die internationalen Recherchen, die vom EPA durchgeführt werden, das als Internationale Recherchenbehörde aufgrund des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (im folgenden «PCT») tätig wird. Da die Vorschriften dieses Vertrags und des EPÜ in bezug auf die Recherchen und den Recherchenbericht weitgehend identisch oder zumindest miteinander vereinbar sind, wurde bei der Ausarbeitung dieser Richtlinien die Gelegenheit wahrgenommen, diese so abzufassen, daß sie soweit wie möglich auch auf die PCT-Recherchen anwendbar sind. Hinweise auf die entsprechenden Artikel und Regeln des PCT sind in diesen Richtlinien an den betreffenden Stellen enthalten.

Zentr. Prot. I(1)(b) 3. Die Recherchenabteilungen des EPA nehmen die Aufgaben des ehemaligen Internationalen Patentinstituts (IIB) hinsichtlich der Recherchen für nationale Anmeldungen seiner Mitgliedstaaten wahr. Diese Richtlinien gelten nicht unbedingt in vollem Umfang für diese nationalen Recherchen, und es wird auch nicht im einzelnen darauf hingewiesen, inwiefern diese Recherchen von den europäischen Recherchen abweichen. Es ist jedoch zu erwarten, daß diese nationalen Recherchen zumindest bei denjenigen Mitgliedstaaten des IIB, die auch Vertragsstaaten des EPÜ sind, weitgehend mit den europäischen Recherchen identisch oder doch vereinbar sind.

Art. 17  
Zentr. Prot. I(1),  
I(3), IV(2), V

4. Die europäischen Recherchen werden von den Recherchenabteilungen des Amts durchgeführt und können auch an Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz bestimmter Vertragsstaaten übertragen werden. Recherchen in Dokumenten, die in anderen Sprachen als den Amtssprachen des EPA abgefaßt sind, können bestimmten nationalen Patentämtern übertragen werden. Diese Recherchenrichtlinien gelten für die in all diesen Stellen durchgeführten europäischen Recherchen.

**KAPITEL II****ALLGEMEINES**

- Art. 17  
Art. 18
1. Das Verfahren, das eine europäische Patentanmeldung von der Einreichung der Anmeldung bis zur Erteilung des Patents (oder der Zurückweisung der Anmeldung) durchläuft, umfaßt zwei deutlich voneinander getrennte Grundphasen, nämlich die Recherche und die Sachprüfung.
- Regel 44(1)
2. Die Recherche dient der Ermittlung des Standes der Technik, der für die Feststellung von Bedeutung ist, ob und inwieweit die Erfindung, auf die sich die Anmeldung bezieht, neu ist und auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht (Art. 15(2) und Regel 33.1 a) PCT).
3. Die Recherche ist im wesentlichen eine Dokumentenrecherche anhand einer Dokumentensammlung, die nach dem Inhalt der Dokumente systematisch geordnet (oder in anderer Weise systematisch zugänglich) ist. Die Dokumentensammlung besteht hauptsächlich aus Patentedokumenten verschiedener Länder und wird durch Artikeln aus Zeitschriften und durch sonstige Nicht-Patentliteratur ergänzt (siehe IX). Sie kann durch geeignete Datenbanken ergänzt oder auch teilweise ersetzt werden.
- Art. 17  
Art. 92  
Regel 44(1)
4. Es wird ein Recherchenbericht erstellt, der die Recherchenergebnisse - vor allem durch Angabe der den Stand der Technik betreffenden Dokumente - enthält (Art. 16(1) und Regel 43.5 PCT).
- Art. 92(2)  
Art. 93
5. Der Recherchenbericht dient dazu, dem Anmelder, der Öffentlichkeit und den Prüfungsabteilungen des EPA Angaben über den Stand der Technik zu verschaffen (Art. 18(2), Art. 21(3), Art. 33(6) PCT).
- Art. 17
6. Für die Recherche ist die Generaldirektion Recherche mit Sitz in Den Haag, für die Prüfung die Generaldirektion Prüfung/Einspruch mit Sitz in München zuständig.
7. Einrichtungen für systematische Recherchen durch die Prüfungsabteilungen bestehen nur für europäische kollidierende Anmeldungen (siehe VI, 4). Die Prüfungsabteilungen sind deshalb bei der Kenntnisnahme des Standes der Technik, auf dem die Beurteilung der Patentierbarkeit der Erfindung beruht, von der Arbeit der Recherchenabteilung abhängig. Die Recherche muß daher innerhalb der zwangsläufig durch wirtschaftliche Überlegungen gesetzten Grenzen möglichst vollständig und zielführend sein (siehe III, 2).
8. Um die Prüfungsabteilung über die Dokumente unterrichten zu können, die für die Entscheidung über die Patentierbarkeit erforderlich sind, und um darüber befin-

den zu können, ob ein Gegenstand gegebenenfalls von der Recherche auszuschließen ist, muß der Prüfer im Recherchendienst mit den Haupterfordernissen der Prüfung vertraut sein. Dazu gehören die Neuheit, die erfinderische Tätigkeit, die Einheitlichkeit der Erfindung, die Klarheit, die Knappheit, die Stützung, die ausreichende Offenbarung und die Gegenstände, die von der Patentierbarkeit entweder aufgrund besonderer Umstände oder mangels ihrer gewerblichen Anwendbarkeit auszuschließen sind (siehe VI bis VIII sowie C-II bis C-IV). Rückmeldungen über die Auswirkungen der Recherchenergebnisse - insbesondere über die von dem Anmelder und der Prüfungsabteilung aufgrund des Recherchenberichts ergriffenen Maßnahmen - an die Recherchenabteilung zu Informationszwecken sind in gewissem Umfang ebenfalls erforderlich, um zu Recherchen zu gelangen, die den Erfordernissen der Prüfung entsprechen.

## Art. 17

9. Die für die Ausführung der Recherche und die Herstellung des Recherchenberichts verantwortliche Einheit heißt Recherchenabteilung; gewöhnlich besteht diese aus einem Einzelprüfer. In Ausnahmefällen, in denen die Erfindung eine Recherche in weit entfernten Sachgebieten verlangt, kann eine besondere Recherchenabteilung mit zwei und sogar drei Prüfern zusammengestellt werden.

**KAPITEL III****MERKMALE DER RECHERCHE****1. Ziel der Recherche**

Regel 44(1)

1.1 Mit der Recherche soll gemäß II, 2 erreicht werden, den einschlägigen Stand der Technik zu ermitteln, damit die Neuheit und die erfinderische Tätigkeit bewertet werden können. Für Entscheidungen über die Neuheit und die erfinderische Tätigkeit sind die Prüfungsabteilungen zuständig. In vielen Fällen ist es jedoch für eine erfolgreiche Durchführung der Recherche notwendig, daß die Recherchenabteilung diese Fragen vorläufig beurteilt. Diese vorläufige Beurteilung ist mit Ausnahme der unter III, 1.4 genannten Fälle nicht ausdrücklich im Recherchenbericht erwähnt und unterliegt der Überprüfung der Prüfungsabteilung in der Prüfungsphase.

1.2 Beispiele hierfür sind angeführt unter III, 3.9 (Recherchen in bezug auf den Gegenstand abhängiger Patentansprüche), III, 2.5 bis 2.7 (Recherchen in Bereichen ähnlicher Techniken), IV, 2.8 (Abbruch der Recherche, wenn nur unbedeutende Gegenstände übrigbleiben), und VII, 1.3 (mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung).

1.3 Manchmal muß die Recherchenabteilung auch andere Fragen der Sachprüfung als die Neuheit oder die erfinderische Tätigkeit vorläufig beurteilen, um die Recherche fortsetzen oder über die Begrenzung der Recherche beschließen zu können; auch dies unterliegt der Überprüfung durch die Prüfungsabteilung (siehe III, 4.2 iii)).

1.4 Beispiele sind angeführt in VII (Einheitlichkeit der Erfindung) und in VIII (Gegenstände, die von der Recherche auszuschließen sind).

**2. Umfang der Recherche**

2.1 Die europäische Recherche ist vor allem eine gründliche, alles umfassende Recherche, die hohen qualitativen Anforderungen gerecht wird. Man muß sich jedoch darüber im klaren sein, daß bei einer derartigen Recherche eine hundertprozentige Vollständigkeit wegen solcher Faktoren, wie den unvermeidlichen Unzulänglichkeiten aller Klassifikationssysteme und ihrer Anwendung, nicht immer möglich und vom Standpunkt der Wirtschaftlichkeit nicht zu vertreten ist, wenn die Kosten in angemessenen Grenzen gehalten werden sollen. Der Prüfer sollte daher die Recherche so durchführen und die Recherchenzeit so ausnutzen, daß die Gefahr auf ein Mindestmaß beschränkt wird, etwas zu übersehen, das - wie eine vollständige Vorwegnahme des Gegenstandes eines Anspruches - unbedingt zum einschlägigen Stand der

Technik gehört. Bei weniger relevanten Elementen des Standes der Technik, für die in der Recherchendokumentation oft eine große Anzahl von Unterlagen zu finden ist, ist eine niedrigere Ermittlungsrate annehmbar (siehe in diesem Zusammenhang auch III, 2.7 am Ende).

2.2 Der PCT sieht in Art. 15(4) vor, daß die Internationale Recherchenbehörde, die die Recherche durchführt, sich bemüht, den Stand der Technik so weit zu ermitteln, wie es ihre Möglichkeiten erlauben, und auf jeden Fall den in der PCT-Ausführungsordnung festgelegten Prüfstoff (Recherchendokumentation) berücksichtigt. Da das EPA eine Internationale Recherchenbehörde ist (Art. 16(1) PCT; Art. 154; Vereinbarung zwischen WIPO und EPO über PCT, ABl. 11/1987, 515; ABl. 10/1992, 603; ABl. 12/1992, 821; ABl. 9/1995, 658; ABl. 1-2/1998, 85) und es natürlich wünschenswert ist, daß die europäischen und die internationalen Recherchen voll miteinander in Einklang stehen, gilt die vorstehende Definition des Recherchenumfangs auch für die europäischen Recherchen.

2.3 Dies bedeutet zunächst einmal, daß die Recherchenabteilung bei der Durchführung einer Recherche für eine Anmeldung grundsätzlich alle Dokumente in den entsprechenden Klassifikationseinheiten der Recherchendokumentation berücksichtigt, und zwar unabhängig von deren Sprache oder Datum oder von der Art des Dokuments. Der Prüfer im Recherchendienst sollte jedoch aus Gründen der Wirtschaftlichkeit aufgrund seiner Kenntnis des betreffenden Gebiets der Technik und der Dokumentation darüber entscheiden, ob Teile der Recherchendokumentation ausgelassen werden können, bei denen die Wahrscheinlichkeit gering ist, daß sich darunter bedeutende Dokumente befinden, wie z. B. aus der Zeit vor der Entwicklung des betreffenden Gebiets. In ähnlicher Weise braucht er nur ein Mitglied einer Patentfamilie zu berücksichtigen, es sei denn, er hätte gute Gründe für die Annahme, daß in einem Einzelfall beim Inhalt einzelner Mitglieder der gleichen Patentfamilie wesentliche sachliche Unterschiede bestehen (siehe IX, 2.7).

2.4 Bestimmte Kategorien von Dokumenten wie z. B. die Patentedokumente der skandinavischen Länder können für das europäische Patentsystem von besonderer Bedeutung sein, auch wenn sie nicht zum PCT-Mindestprüfstoff gehören. Umgekehrt sind bestimmte Kategorien von Dokumenten für den PCT besonders wichtig (z. B. Patentedokumente einiger Länder, die dem europäischen Patentsystem nicht angehören). Alle diese Dokumente sind für europäische Recherchen, zusätzliche europäische Recherchen, internationale Recherchen und Recherchen internationaler Art einzusehen, sofern sie nicht in dem

Abkommen mit dem betreffenden Staat ausdrücklich ausgeschlossen sind.

2.5 Die Recherche wird auf der Basis der Recherchendokumentation durchgeführt, die die Erfindung betreffendes Material enthalten könnte (Regel 33.2 a) PCT). Sie sollte zunächst alle unmittelbar relevanten technischen Sachgebiete einbeziehen und kann dann auf gleichartige Gebiete ausgedehnt werden (Regel 33.2 b) PCT). Darüber, ob dies notwendig ist, hat der Prüfer von Fall zu Fall unter Berücksichtigung des bisherigen Ergebnisses der Recherche zu befinden.

2.6 Die Frage, welche technischen Gebiete im Einzelfall als gleichartig zu berücksichtigen sind, wird unter dem Gesichtspunkt beurteilt, was augenscheinlich der wesentliche technische Beitrag der Erfindung ist, und nicht nur im Lichte der Einzelfunktionen, die in der Anmeldung ausdrücklich aufgeführt sind (Regel 33.2 c) PCT).

2.7 Die Entscheidung darüber, ob die Recherche auf Gebiete ausgedehnt werden soll, die in der Anmeldung nicht genannt sind, muß dem Prüfer im Recherchendienst überlassen werden, doch sollte sich dieser nicht in die Lage des Erfinders versetzen und versuchen, sich alle Anwendungsmöglichkeiten der Erfindung vorzustellen. Für die Ausdehnung der Recherche auf gleichartige Gebiete sollte ausschlaggebend sein, ob anhand des zu erwartenden Ergebnisses der Recherche in diesen Gebieten voraussichtlich ein begründeter Einwand geltend gemacht werden kann, daß mangelnde Erfindungshöhe vorliegt.

### 3. Gegenstand der Recherche

Art. 92(1)  
Art. 69(1)  
Art. 15(3) PCT  
Regel 33.3 a) PCT

3.1 Die Recherche sollte auf der Grundlage der Patentansprüche unter angemessener Berücksichtigung der Beschreibung und der Zeichnungen (falls vorhanden) durchgeführt werden (Art. 92(1), Art. 15(3) PCT, Regel 33.3 a) PCT). Die Patentansprüche bestimmen den Schutzbereich des europäischen Patents bei seiner Erteilung (Art. 69(1)).

Prot. Art. 69

3.2 Die Recherche darf weder auf den genauen Wortlaut der Patentansprüche begrenzt werden noch auf alles ausgedehnt werden, was ein Fachmann durch Studium der Beschreibung und Zeichnungen ableiten könnte. Sie dient der Ermittlung des Stands der Technik, der sowohl für die Neuheit als auch für die erfinderische Tätigkeit von Bedeutung ist (siehe II, 2). Die Recherche muß sich auf das erstrecken, was augenscheinlich die wesentlichen Merkmale der Erfindung sind. Die Art einer Erfindung kann sich natürlich mit Fortschreiten der Recherche noch ändern, wenn sich der nächstliegende Stand der Technik in einer beliebigen Phase der Recherche (und deshalb oft

die der Erfindung zugrunde liegende objektive technische Aufgabe) ändert (siehe IV, 2.5, 2.6, und C-IV, 9.5).

3.3 Die Recherche hat somit auch alle Gegenstände einzuschließen, welche im allgemeinen als äquivalent zu dem in den Patentansprüchen beschriebenen Gegenstand angesehen werden. Dies gilt für den Gegenstand der Patentansprüche insgesamt sowie für ihre einzelnen Merkmale, selbst wenn die beschriebene Erfindung in ihren spezifischen Merkmalen unterschiedlich ist (Regel 33.2 d) PCT). Wird beispielsweise in dem Patentanspruch eine Kabelklemme einer bestimmten Bauart beschrieben, so müßte die Recherche auch Rohr- und ähnliche Klemmen einschließen, die vermutlich von der gleichen Bauart sind. Ist der Patentanspruch auf einen Artikel gerichtet, der aus mehreren, durch ihre Funktion und/oder Struktur definierten Teilen besteht, und sieht der Patentanspruch vor, daß bestimmte Teile zusammengeschweißt werden, so müßte sich die Recherche auch auf gleichartige Methoden der Verbindung wie Kleben oder Nieten erstrecken, es sei denn, daß Schweißverfahren besondere, für die Erfindung erforderliche Vorteile aufweisen.

Regel 86(1)

3.4 Da der Anmelder die Patentansprüche vor Erhalt des Recherchenberichts nicht ändern darf, richtet sich die Recherche auf die Patentansprüche in der ursprünglich eingereichten Fassung der europäischen Patentanmeldung. Wenn daher die europäische Patentanmeldung auf eine frühere internationale Anmeldung oder eine nationale Anmeldung zurückgeht, die in ihr enthaltenen Patentansprüche aber von denjenigen der früheren Anmeldung (z. B. als Folge eines internationalen oder nationalen Recherchenberichts) abweichen, so werden die in der europäischen Patentanmeldung enthaltenen Patentansprüche bei der europäischen Recherche zugrunde gelegt (siehe III, 4.3).

Regel 31(2)

3.5 Patentansprüche, die wegen Nichtbezahlung der Gebühren als zurückgenommen gelten, sind von der Recherche auszuschließen.

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

3.6 Soweit es möglich und sinnvoll ist, sollte die Recherche grundsätzlich den gesamten Gegenstand erfassen, auf den die Ansprüche gerichtet sind, oder auf den sie, wie vernünftigerweise erwartet werden kann, nach einer Anspruchsänderung gerichtet werden könnten (Regel 33.3 b) PCT). Wenn beispielsweise eine Anmeldung für eine Schaltung einen oder mehrere Ansprüche enthält, die lediglich auf die Funktion und die Wirkungsweise gerichtet sind, und die Beschreibung und die Zeichnungen ein Beispiel mit einer detaillierten, ungewöhnlichen Transistorschaltung umfassen, sollte sich die Recherche auf diese Schaltung erstrecken.

Art. 83  
Art. 84  
Art. 5, 6 PCT

3.7 Besondere Anstrengungen brauchen nicht unternommen zu werden, um Recherchen für zu umfassende oder spekulative Patentansprüche durchzuführen, die über das hinausgehen, was in der Anmeldung ausreichend offenbart (Art. 83, Art. 5 PCT) und was durch die Beschreibung gestützt ist (Art. 84, Art. 6 PCT). Wenn beispielsweise die Patentansprüche in einer Anmeldung, in der eine automatische Fernsprechvermittlungsanlage ausführlich beschrieben wird, auf eine automatische Schaltzentrale gerichtet sind, sollte die Recherche nicht **allein** wegen des weit gefaßten Patentanspruchs auf eine automatische Telegrammübermittlung, auf automatische Speichervermittlungsanlagen usw. ausgedehnt werden, sondern nur dann, wenn wahrscheinlich ist, daß eine solche erweiterte Recherche zu einem Dokument führen könnte, auf dessen Grundlage ein sinnvoller Einwand wegen mangelnder Neuheit oder fehlender erfinderischer Tätigkeit erhoben werden könnte. Wenn ein Patentanspruch auf ein Verfahren zur Herstellung eines «Impedanzelements» gerichtet ist, die Beschreibung und die Zeichnungen sich jedoch nur auf die Herstellung eines Widerstandes beziehen und keine Angaben darüber enthalten, wie andere Arten von Impedanzelementen durch das Verfahren der Erfindung hergestellt werden könnten, wäre die Ausdehnung der Recherche beispielsweise auf die Herstellung von Kondensatoren normalerweise auch nicht gerechtfertigt. Ist der Hauptanspruch auf die chemische Behandlung von Untergründen gerichtet, geht aber aus der Beschreibung und allen Beispielen hervor, daß die zu lösende Aufgabe ausschließlich von der Beschaffenheit von Naturleder abhängt, so ist die Recherche natürlich nicht auf Kunststoff, Stoff oder Glas auszudehnen. Ebenso sollte bei einer Anmeldung, bei der sich die Beschreibung und die Zeichnungen auf ein Schloß mit einem Sicherheitszylinder beziehen, die Ansprüche jedoch auf eine Vorrichtung gerichtet sind, die die Einstellung eines ersten Elements in einem bestimmten Winkel zu zwei anderen rotierenden Elementen ermöglicht, die Recherche auf Schlösser beschränkt werden. Ist die Offenbarung oder Stützung so mangelhaft, daß eine sinnvolle Recherche des **gesamten** Umfangs der Ansprüche unmöglich ist, so kann eine Teilrecherche oder eine Erklärung, die nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts tritt, oder eine Erklärung nach Art. 17(2) a) PCT zweckmäßig sein (siehe VIII, 6).

Regel 29(4)

3.8 Die Recherchen, die in den Klassifikationseinheiten der Recherchendokumentation durchgeführt werden, welche für den Hauptanspruch (die Hauptansprüche) zu berücksichtigen sind, müssen alle abhängigen Ansprüche einschließen. Unter abhängigen Ansprüchen sind solche zu verstehen, die durch alle Merkmale des Anspruchs (der Ansprüche), von dem (denen) sie abhängen, eingeschränkt sind; ist der Gegenstand des Hauptanspruchs



neu, so ist auch der Gegenstand des abhängigen Anspruchs neu. Wenn die Patentfähigkeit des Hauptanspruchs nach der Recherche nicht in Frage gestellt ist, brauchen in bezug auf den Gegenstand der abhängigen Ansprüche als solchen keine weiteren Recherchen durchgeführt oder Dokumente genannt zu werden. Der Prüfer im Recherchendienst sollte z. B. bei einer Anmeldung betreffend Röhren für Kathodenstrahl-Oszillographen, in der der Hauptanspruch auf spezielle Vorrichtungen am Rand der Vorderseite der Röhre für die Beleuchtung des Bildschirms und ein abhängiger Anspruch auf eine besondere Verbindung zwischen der Vorderseite und dem Hauptteil der Röhre gerichtet ist, in der Recherchendokumentation, die er für die Recherchen über die Beleuchtungsvorrichtungen heranzieht, auch über die Verbindungsvorrichtungen recherchieren, und zwar unabhängig davon, ob diese mit den Beleuchtungsvorrichtungen in Verbindung stehen oder nicht. Wenn die Patentfähigkeit der Beleuchtungsvorrichtungen nach dieser Recherche nicht in Frage gestellt ist, sollte der Prüfer seine Recherchen über die Verbindungsvorrichtungen nicht auf weitere Teile der Recherchendokumentation ausdehnen, die speziell für diese Verbindungen vorgesehen sind. Wenn bei der Anmeldung, die sich auf eine pharmazeutische Zusammensetzung zur Behandlung von Nagelinfektionen bezieht, die Patentierbarkeit des auf bestimmte Kombinationen der Wirkstoffbestandteile gerichteten Hauptanspruchs nach der Recherche nicht in Frage gestellt ist, so braucht die Recherche nicht auf abhängige Ansprüche ausgedehnt zu werden, die auf die Verwendung eines bestimmten flüchtigen Lösungsmittels als Trägersubstanz in der Zusammensetzung gerichtet sind.

3.9 Wird jedoch die Patentfähigkeit des Hauptanspruchs in Frage gestellt, so kann es zur Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit eines abhängigen Anspruchs notwendig sein, durch Vornahme von Recherchen in einer oder mehreren zusätzlichen Klassifikationseinheiten festzustellen, ob die Merkmale des abhängigen Anspruchs als solche neu sind. Bei Merkmalen, die bedeutungslos oder im Bereich der Technik allgemein bekannt sind, wären keine derartigen besonderen Recherchen durchzuführen; läßt sich allerdings schnell ein Nachschlagewerk oder ein anderes Dokument finden, aus dem hervorgeht, daß ein Merkmal allgemein bekannt ist, so ist dieses Dokument anzugeben. Wenn durch den abhängigen Anspruch ein weiteres Merkmal hinzugefügt wird (und nicht nur weitere Einzelheiten eines bereits in dem Hauptanspruch enthaltenen Bestandteils angeführt werden), sollte der abhängige Anspruch in Kombination mit den Merkmalen des Hauptanspruchs betrachtet und dementsprechend behandelt werden (siehe C-III, 2.2).

3.10 Bei Ansprüchen, die durch eine Kombination von Bestandteilen (z. B. A, B und C) gekennzeichnet sind, sollten sich die Recherchen auf die Kombination erstrecken; wird jedoch zu diesem Zweck in bestimmten Klassifikationseinheiten recherchiert, so sollten gleichzeitig Unterkombinationen einschließlich der einzelnen Bestandteile (z. B. AB, AC, BC und auch A, B und C getrennt) in die Recherchen in diesen Klassifikationseinheiten einbezogen werden. Recherchen in weiteren Klassifikationseinheiten sollten bei Unterkombinationen oder einzelnen Bestandteilen der Kombination nur dann durchgeführt werden, wenn noch immer die Notwendigkeit für eine derartige Recherche besteht, um die Neuheit des Bestandteiles nachzuweisen, damit die mit der Kombination verbundene erfinderische Tätigkeit beurteilt werden kann.

3.11 Wenn die Anmeldung Ansprüche verschiedener Kategorien enthält, müssen diese alle in die Recherche mit einbezogen werden. Scheint jedoch ein Erzeugnisanspruch eindeutig neu und nicht naheliegend zu sein, so braucht zu einem Anspruch für ein Verfahren zur Herstellung dieses Erzeugnisses oder zu Ansprüchen für die Verwendung dieses Erzeugnisses keine besondere Recherche durchgeführt zu werden (siehe C-III, 3.7a und C-IV, 9.5a). Wenn die Anmeldung nur Ansprüche einer Kategorie enthält, ist es wünschenswert, daß andere Kategorien in die Recherche mit einbezogen werden. Ganz allgemein darf man wohl annehmen, daß die Ausgangsprodukte bei einem auf einem chemischen Prozeß gerichteten Anspruch zum Stand der Technik gehören und nicht recherchiert zu werden brauchen, es sei denn, die Anmeldung enthält gegenteilige Angaben; in bezug auf Zwischenprodukte werden Recherchen nur dann durchgeführt, wenn diese Produkte Gegenstand eines oder mehrerer Ansprüche sind; bei Endprodukten müssen hingegen immer Recherchen vorgenommen werden, es sei denn, daß diese Produkte offensichtlich bekannt sind.

Regel 45  
Art. 17(2) PCT  
Regel 39.1 PCT

3.12 Der Prüfer kann bestimmte Gegenstände von seinen Recherchen ausschließen. Diese Ausschlüsse können sich aus bestimmten Gegenständen, die nicht den Vorschriften des EPÜ oder des PCT über Ausschlüsse von der Patentierbarkeit oder gewerbliche Anwendbarkeit entsprechen, ergeben (siehe VIII, 1 bis 4). Sie könnten sich auch ergeben, wenn die Anmeldung den Vorschriften des EPÜ oder des PCT so wenig entspricht, daß eine sinnvolle Recherche für einige oder alle Ansprüche oder für einen Teil eines Anspruchs unmöglich ist (siehe VIII, 6).

Regel 46

3.13 Auch wenn sich die in der Anmeldung enthaltenen Ansprüche nicht auf eine einzige Erfindung oder eine Gruppe von Erfindungen beziehen, die untereinander in der Weise verbunden sind, daß sie eine einzige all-

gemeine erfinderische Idee verwirklichen, wird die Recherche normalerweise auf die Erfindung oder die Gruppe von miteinander verbundenen Erfindungen, die zuerst in den Ansprüchen erwähnt wurden, begrenzt (siehe VII). Eine Begrenzung der Recherche aus den obengenannten Gründen wird dem Anmelder in einer den Teilrecherchenbericht begleitenden Mitteilung bekanntgegeben (siehe VII, 1.2).

3.14 Unter bestimmten Umständen kann es wünschenswert sein, die Recherche zu erweitern, um den «technologischen Hintergrund» der Erfindung mit einzubeziehen (siehe IV, 2.7). Hierdurch würde folgendes erfaßt:

- der Oberbegriff des ersten Anspruchs, und zwar der Teil vor dem Ausdruck «gekennzeichnet durch»,
- der in der Einleitung zur Beschreibung der Anmeldung als bekannt vorausgesetzte, jedoch nicht durch Angabe von Dokumenten beschriebene Stand der Technik,
- der allgemeine technologische Hintergrund der Erfindung (häufig als «allgemeiner Stand der Technik» bezeichnet).

#### **4. Arten der Recherche**

##### **4.1 Europäische Recherche**

Art. 17

Die Aufgabe der Recherchenabteilung besteht natürlich in erster Linie in der Durchführung von Recherchen und der Erstellung von Recherchenberichten betreffend die europäischen Patentanmeldungen. Zusätzlich zu diesen üblichen Recherchen können den Recherchenabteilungen des EPAs verschiedene andere Arten von Recherchen übertragen werden, die in den nachstehenden Absätzen aufgeführt sind.

##### **4.2 Zusätzliche europäische Recherchen**

In der Phase der Prüfung einer europäischen Patentanmeldung kann eine zusätzliche Recherche erforderlich werden. Da von den Prüfungsabteilungen nicht erwartet werden kann, daß sie Recherchen durchführen, werden alle diese Recherchen stets an die Recherchenabteilung zurückverwiesen, die sie unverzüglich durchzuführen hat. Gründe für eine solche zusätzliche Recherche sind beispielsweise:

- i) Änderung der Ansprüche, so daß sie Gegenstände umfassen, die von der ursprünglichen Recherche nicht erfaßt wurden (siehe jedoch C-III, 7.10 zu wegen mangelnder Einheitlichkeit nicht recherchierten Ansprüchen und

C-III, 7.10a zu Änderungen unter Verwendung eines Gegenstands aus der Beschreibung, der mit dem ursprünglich recherchierten nicht durch eine einzige allgemeine erfinderische Idee verbunden ist).

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

ii) Beseitigung der Mängel, die zu einer Teilrecherche oder einer Erklärung, die nach Regel 45 an die Stelle eines Recherchenberichts tritt, oder einer Erklärung nach Art. 17(2) a) oder b) PCT führten, durch Änderung oder Widerlegung in der Sachprüfung (siehe VIII, 6 und C-VI, 8.5 bis 8.7):

Regel 46

iii) Abgehen der Prüfungsabteilung von einer durch die Recherchenabteilung vorgenommenen vorläufigen Beurteilung der Neuheit oder der erfinderischen Tätigkeit (siehe III, 1.1 und 1.2), der Einheitlichkeit der Erfindung (siehe VII) oder des Ausschlusses von der Recherche (siehe III, 3.12 und VIII, 6);

iv) Begrenzungen oder Unvollkommenheiten der ursprünglichen Recherche.

Die Prüfungsabteilung, die um eine solche zusätzliche Recherche ersucht, gibt den Grund für das Ersuchen und den zu recherchierenden Gegenstand genau an. Die Recherchenabteilung übermittelt der Prüfungsabteilung einen zusätzlichen europäischen Recherchenvermerk über die durchgeführte zusätzliche Recherche, der die erzielten Ergebnisse enthält; dieser Bericht wird dem Anmelder nicht übersandt und wird auch nicht von der Recherchenabteilung veröffentlicht, da die Prüfungsabteilung für jede sich daraus ergebende Mitteilung zuständig ist.

In ähnlicher Weise kann bei der Prüfung von Einsprüchen gegen ein europäisches Patent eine zusätzliche Recherche erforderlich werden (siehe D-VI, 5).

#### 4.3 Ergänzende europäische Recherchen

Art. 150(3)  
Art. 157(1)  
Art. 157(2) a)

Eine internationale Anmeldung, bei der das EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt tätig wird, gilt als europäische Patentanmeldung. Liegt bereits ein internationaler Recherchenbericht vor, so tritt dieser an die Stelle des europäischen Recherchenberichts. In diesem Fall erstellt die Recherchenabteilung einen ergänzenden europäischen Recherchenbericht.

Art. 157(3)

Der Verwaltungsrat beschließt, unter welchen Voraussetzungen und inwieweit auf den ergänzenden europäischen Recherchenbericht verzichtet werden kann. Bisher sind folgende Beschlüsse gefaßt worden:

i) Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird

nicht erstellt zu PCT-Anmeldungen, bei denen das EPA oder das schwedische, das Österreichische oder das spanische Patentamt als Internationale Recherchenbehörde tätig war (ABl. 1/1979, 4; 2/1979, 50; 6-7/1979, 248; 8/1995, 511).

ii) Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird erstellt und die Recherchegebühr wird herabgesetzt (siehe ABl. 9/1979, 368; 1/1981, 5; 1-2/1994, 6) für PCT-Anmeldungen, bei denen das Patentamt der USA, Japans, Chinas, Australiens oder Rußlands als Internationale Recherchenbehörde tätig war.



Bei den Anmeldungen genannt unter Punkt ii) wird die ergänzende europäische Recherche in der gesamten Recherchendokumentation des EPA durchgeführt. Es bleibt der Recherchenabteilung überlassen, ob sie den Prüfstoff begrenzen will. Zur Zeit können noch keine genauen Grenzen für diese ergänzenden Recherchen gesetzt werden, da die Dokumentation und die Recherchenpraxis dieser Internationalen Recherchenbehörden in bezug auf das EPA nicht in vollem Umfang harmonisiert sind; in der Regel müßte das EPA überflüssige Arbeit und Überschneidungen vermeiden und sich weitgehend auf die Wirksamkeit und die Qualität der internationalen Recherchen verlassen können. Das EPA ersucht in seiner Eigenschaft als Bestimmungsamt die Internationale Recherchenbehörde, zusammen mit dem internationalen Recherchenbericht Vervielfältigungen der darin angeführten Dokumente (Art. 20(3) und auch Regel 44.3 c) PCT) zu übermitteln. Sind Dokumente angeführt, die nicht in einer Amtssprache des EPA abgefaßt sind und braucht die Recherchenabteilung eine Übersetzung in einer dieser Sprachen, so muß sie diese selbst beschaffen, es sei denn, daß sie diese aus anderen Quellen besorgen kann, z. B. vom Anmelder oder von der Internationalen Recherchenbehörde. Verlangt eine Prüfungsabteilung eine zusätzliche Recherche bei einer Anmeldung, für die das EPA eine ergänzende Recherche durchgeführt hat, so wird diese zusätzliche Recherche von den Recherchenabteilungen des EPA vorgenommen.

#### 4.4 Internationale (PCT) Recherchen

Art. 154

Wenn das EPA gemäß Art. 154 (Art. 16(1) PCT) als Internationale Recherchenbehörde tätig ist, hält es sich an die PCT-Richtlinien für die Recherche (siehe PCT-Gazette S-06/1998 vom 8. Oktober 1998). Im allgemeinen sind diese Richtlinien mit den europäischen Recherchenrichtlinien identisch. Auf folgende Unterschiede wird jedoch hingewiesen:

- i) Während das EPÜ keine genaue Frist für die Erstellung des Recherchenberichts vorsieht, schreibt der PCT vor, daß der Recherchenbericht spätestens drei Monate nach dem Eingang des Recherchenexemplars bei der Internationalen Recherchenbehörde oder neun Monate nach dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft, erstellt wird (Regel 42 PCT) (siehe II, 4).
- ii) Im Gegensatz zu Regel 31 schreibt der PCT nicht vor, daß für mehr als zehn Patentansprüche Gebühren zu entrichten sind. Deshalb wird sich die Recherche auf sämtliche eingereichten Patentansprüche erstrecken (siehe III, 3.5; X, 8.2 a)).

- iii) Bei mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung:
- a) Die Internationale Recherchenbehörde teilt dem Anmelder die Ergebnisse der Teilrecherche für die in den Ansprüchen zuerst erwähnte Erfindung mit und fordert ihn auf, zusätzliche Recherchengebühren zu zahlen, wobei sie die Gründe für die Feststellung angibt, daß die Anmeldung dem Erfordernis der Einheitlichkeit der Erfindung nicht entspricht (Regel 40.1 PCT).
  - b) Wurden keine zusätzlichen Recherchengebühren gezahlt, so enthält der internationale Recherchenbericht nur die Ergebnisse der Teilrecherche.
  - c) Wurden einige oder alle zusätzlichen Recherchengebühren gezahlt, so erfaßt der internationale Recherchenbericht auch die Erfindungen, für die diese Gebühren gezahlt wurden.
  - d) Wurden die zusätzlichen Gebühren unter Widerspruch gezahlt (Regel 40.2 c) PCT), so überprüft eine Überprüfungsstelle, ob die Aufforderung zur Zahlung zusätzlicher Recherchengebühren berechtigt war. Zum Überprüfungs- und zum anschließenden Widerspruchsverfahren wird auf E-IX, 3.2 verwiesen.
- iv) Die Richtlinien sind mit der Absicht abgefaßt worden, den geringfügigen Unterschied zwischen PCT und EPÜ hinsichtlich der mündlichen Offenbarungen und ähnlicher Punkte zu beseitigen (siehe VI, 2) (siehe PCT-Richtlinien für die Recherche, Kapitel VI, 1.2 (PCT-Gazette S-06/1998 vom 8. Oktober 1998)).
- v) Während das EPÜ nur **europäische** Anmeldungen, die einen früheren Anmeldetag haben, aber am oder nach dem Anmeldetag der betreffenden Anmeldung veröffentlicht worden sind, in den Stand der Technik einbezieht, kennt der PCT keine derartige Einschränkung und bezieht deshalb internationale, europäische und nationale Anmeldungen (die die genannten Voraussetzungen erfüllen) in den Stand der Technik ein (Regel 33.1 c) PCT) (siehe VI, 4) (siehe PCT-Richtlinien für die Recherche, Kapitel VI, 3.1 (PCT-Gazette S-06/1998 vom 8. Oktober 1998)).
- vi) Der PCT enthält keine ähnliche Bestimmung hinsichtlich unschädlicher Offenbarungen (siehe VI, 5.7).
- vii) Während nach dem EPÜ vorläufige Stellungnahmen der Recherchenabteilungen zu den Gegenständen, die nach den Regeln 45 und 46 von der Recherche ausgeschlossen werden können, von der Prüfungsabteilung



überprüft werden, beschließen nach dem PCT die Internationale Recherchenbehörde und die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde unabhängig voneinander über die Gegenstände, die von der Recherche bzw. von der vorläufigen Prüfung ausgeschlossen werden (Regeln 39 und 67 PCT) (siehe VIII, 1 bis 3).

Der PCT enthält keine ähnliche Bestimmung hinsichtlich des Art. 54(5). Auch wenn Neuheitsschädliches Material für eine Anwendungsart ermittelt wurde, muß folglich die Recherche weitergeführt werden, um zu ermitteln, ob die beanspruchte spezielle Anwendung neu ist (siehe VIII, 4).

viii) Für die Übermittlung des internationalen Recherchenberichts an den Anmelder und das Internationale Büro ist das mit dem PCT-Kopf versehene Formblatt zu verwenden (siehe X, 1.2).

ix) Die Internationale Recherchenbehörde übermittelt gemäß Art. 20 PCT dem Bestimmungsort oder dem Anmelder auf Antrag Kopien der Unterlagen, die im internationalen Recherchenbericht genannt sind. Ein solcher Antrag auf Übersendung von Unterlagen kann jederzeit innerhalb von 7 Jahren nach dem internationalen Anmeldedatum der internationalen Anmeldung, auf die sich der internationale Recherchenbericht bezieht, gestellt werden (Regel 44.3 a) PCT). Die vom EPA erstellten internationalen Recherchenberichte werden dem Anmelder zusammen mit den Kopien aller genannten Dokumente übermittelt (siehe X, 11.1).

x) Faßt die Internationale Recherchenbehörde den Wortlaut der Zusammenfassung ab oder nimmt sie an dem vom Anmelder übermittelten Text Änderungen vor, so wird der entsprechend abgefaßte bzw. geänderte Text dem internationalen Recherchenbericht hinzugefügt (Regeln 38.2 und 44.2 PCT) (siehe IV, 1.4 und XI, 2 ). Der Anmelder kann innerhalb eines Monats nach dem Datum der Absendung des internationalen Recherchenberichts zu dieser Zusammenfassung Stellung nehmen. Ändert die Internationale Recherchenbehörde anschließend die Zusammenfassung, so teilt sie dem Internationalen Büro diese Änderung mit.

#### 4.5 Recherchen internationaler Art

Im Rahmen des PCT kann das EPA als Internationale Recherchenbehörde beauftragt werden, «Recherchen internationaler Art» für nationale Patentanmeldungen durchzuführen (Art. 15(5) PCT). Diese Recherchen entsprechen naturgemäß weitgehend den internationalen Recherchen, so daß hier die gleichen Bemerkungen zutreffen; eine Ausnahme bildet das Verfahren bei man-

gelnder Einheitlichkeit der Erfindung, das dann an das europäische Verfahren angeglichen wird.

**KAPITEL IV****RECHERCHENVERFAHREN UND -STRATEGIE****1. Verfahren vor Beginn der Recherche**

1.1 Der Prüfer im Recherchendienst muß vor Aufnahme der Recherchentätigkeit die Anmeldung zunächst unter Berücksichtigung der Leitlinien nach III, 3 prüfen, um den Gegenstand der beanspruchten Erfindung zu bestimmen. Zu diesem Zweck hat er die Ansprüche im Lichte der Beschreibung und der Zeichnungen kritisch zu analysieren. Obwohl er nicht alle Einzelheiten der Beschreibung und der Zeichnungen zu untersuchen braucht, sollte er diese hinreichend prüfen, um das der Erfindung zugrundeliegende Problem, die Erkenntnis des zu seiner Lösung führenden Wegs, die gesamten für die Lösung wesentlichen Mittel, wie sie vor allem durch die in den Patentansprüchen enthaltenen technischen Merkmale wiedergegeben sind, sowie die erzielten Ergebnisse und Wirkungen zu erkennen.

Art. 91(1)  
Art. 92(1)  
Art. 78  
Regeln 26-36  
Art. 53 a)  
Regel 34

1.2 Die Recherche wird gleichlaufend mit der Formalprüfung durchgeführt. Stellt der Prüfer im Recherchendienst Formfehler fest, die von der Eingangsstelle übersehen worden sind, so teilt er diese der Eingangsstelle (oder der Prüfungsabteilung, wenn es sich um eine von dieser Abteilung verlangte zusätzliche Recherche handelt) mit; von dieser werden sodann die entsprechenden Maßnahmen getroffen. Stellt er Angaben, die gegen die «öffentliche Ordnung» oder die guten Sitten verstoßen, oder herabsetzende Äußerungen fest, die von der Veröffentlichung der Anmeldung ausgeschlossen werden sollten, so unterrichtet er die Eingangsstelle davon. Sachliche Kommentare gemäß C-II, 7.2 sind jedoch zulässig.

1.3 Die in der Anmeldung angeführten Dokumente sollten geprüft werden, wenn sie als Ausgangspunkt der Erfindung oder als Darlegung des Standes der Technik oder als Alternativlösungen für das betreffende Problem angeführt werden oder wenn sie für das richtige Verständnis der Anmeldung erforderlich sind; wenn solche Dokumente sich jedoch eindeutig nur auf Einzelheiten beziehen, die für die beanspruchte Erfindung nicht unmittelbar wichtig sind, können sie außer acht gelassen werden. Wenn in der Anmeldung ausnahmsweise ein Dokument angeführt ist, das nicht veröffentlicht oder für die Recherchenabteilung anderweitig nicht zugänglich ist, und das Dokument für das richtige Verständnis der Erfindung so wesentlich erscheint, daß eine sinnvolle Recherche ohne Kenntnis des Inhalts dieses Dokuments nicht möglich wäre, sollte die Recherchenabteilung die Recherche zurückstellen und den Anmelder auffordern,

zuerst eine Kopie des Dokuments beizubringen, wenn möglich innerhalb der Frist für die Vorbereitung des Recherchenberichts. Wird die Kopie des Dokuments nicht rechtzeitig beigebracht, so wird der Prüfer erst versuchen, die Recherche auszuführen, und dann nötigenfalls im Teilrecherchenbericht nach Regel 45 angeben, daß die Recherche beschränkt werden mußte, oder in einer Erklärung feststellen, daß eine sinnvolle Recherche nicht möglich war (siehe VIII, 6). Die Anmelder müssen sich darüber im klaren sein, daß diese verspätet gemachten Angaben nur unter bestimmten Umständen für die Zwecke der ausreichenden Offenbarung nach Art. 83 berücksichtigt werden können (siehe C-II, 4.18).

Regel 47  
Regel 33  
Art. 93(2)

1.4 Der Prüfer sollte dann die Zusammenfassung (sowie die Bezeichnung der Erfindung und gegebenenfalls die Abbildung der Zeichnungen zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung) in Verbindung mit den in der Ausführungsordnung (siehe XI) festgelegten Anforderungen prüfen. Da die Zusammenfassung sich auf die eingereichte Anmeldung bezieht, muß der Prüfer diese in Betracht ziehen und sollte ihren endgültigen Inhalt vor der Durchführung der Recherche festlegen, damit er nicht unabsichtlich durch die Ergebnisse der Recherche beeinflusst wird. Ist die Anmeldung vor Erstellung des Recherchenberichts zu veröffentlichen (A2-Schrift), so muß der Prüfer die Klassifizierung der Anmeldung längere Zeit vor Ausführung seiner Recherchenarbeit bestimmen (vgl. V, 4.1); in diesem Falle prüft er gleichzeitig die Zusammenfassung im Hinblick auf deren Veröffentlichung. Mit dieser Prüfung der Zusammenfassung soll lediglich gewährleistet werden, daß sich die Zusammenfassung auf die betreffende Anmeldung bezieht und daß sie nicht im Widerspruch zur Bezeichnung der Erfindung oder zur Klassifizierung der Anmeldung steht. Hinweise auf die Zusammenfassung, die Bezeichnung der Erfindung und gegebenenfalls die Abbildung der Zeichnungen zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung werden dem Anmelder in der Mitteilung, die den Recherchenbericht begleitet, übermittelt, sofern es sich um eine A1-Schrift handelt. Wird der Recherchenbericht getrennt veröffentlicht (A3-Schrift), so werden diese Hinweise nicht in der Mitteilung übermittelt. Der Prüfer übersetzt auch die Bezeichnung der Erfindung in die beiden anderen Amtssprachen.

1.5 Der Prüfer bestimmt dann die endgültige Klassifikation der Anmeldung gemäß den Richtlinien in V, 4.

## 2. Recherchenstrategie

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

2.1 Es könnte zweckmäßig sein, daß der Prüfer nach der Bestimmung des Gegenstands der Erfindung gemäß IV, 1.1 zunächst einmal eine Aufzeichnung über die Recherche erstellt, in der der Gegenstand seiner Recherche so

genau wie möglich angegeben wird. In vielen Fällen dürften sich die Ansprüche zu diesem Zweck heranziehen lassen, doch sind sie unter Umständen zu verallgemeinern, um alle Aspekte und Ausführungsformen der Erfindung einzubeziehen. Gleichzeitig ist auch auf die von der Patentierbarkeit ausgeschlossenen Gegenstände (siehe VIII, 1 bis 4) und auf etwaige mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung (siehe VII, 1.1) zu achten. Es könnte auch der Fall eintreten, daß der Prüfer die Recherche einschränken muß, weil den Erfordernissen des EPÜ oder des PCT so wenig entsprochen wurde, daß eine sinnvolle Recherche unmöglich ist (siehe VIII, 6). Solche Beschränkungen der Recherche werden in der Teilrecherche oder in der Erklärung, die nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts tritt, oder in der Erklärung nach Art. 17(2) a) oder b) PCT angegeben. In der Erklärung sind die Beschränkungen zu begründen (siehe X, 8.2 iii)). Im europäischen Verfahren gilt die Erklärung bzw. der Teilrecherchenbericht für das weitere Verfahren als Recherchenbericht.

2.2 Der Prüfer sollte sodann die Klassifikationseinheiten (oder andere Unterteilungen der Dokumentation) auswählen, die für die Recherche heranzuziehen sind, und zwar sowohl auf den direkt in Betracht kommenden Gebieten als auch auf gleichartigen Gebieten. Die Auswahl der Klassifikationseinheiten auf den gleichartigen Gebieten sollte eingeschränkt werden:

- i) auf übergeordnete Klassifikationseinheiten, die Ermittlungen durch Abstraktion (Verallgemeinerung) gestatten, soweit dies vom technischen Standpunkt aus gerechtfertigt ist, und
- ii) auf nebengeordnete Klassifikationseinheiten. Dabei ist zu beachten, daß der technische Zusammenhang der zusätzlich einbezogenen Gebiete laufend abnimmt.

Wenn der Prüfer Zweifel über die zu recherchierenden Gebiete hat, so kann er sich bei der Direktion Klassifikation und Dokumentation Rat holen.

2.3 Wahrscheinlich wird bei den Recherchen häufig unterschiedlich vorgegangen werden müssen, und der Prüfer hat sich dann auf sein durch Erfahrung erworbenes Urteilsvermögen und die Kenntnis der Recherchendokumentation zu verlassen, wenn zu entscheiden ist, wie im jeweiligen Fall am besten vorzugehen ist und in welcher Reihenfolge die verschiedenen Klassifikationseinheiten dementsprechend heranzuziehen sind. Er sollte in erster Linie die Klassifikationseinheiten berücksichtigen, bei denen die größte Wahrscheinlichkeit besteht, einschlägige Dokumente vorzufinden, die für den Gegenstand der Erfindung maßgebend sind. Gewöhnlich wird dem Haupt-

gebiet der Technik, unter das die Anmeldung fällt, der Vorrang gegeben, wobei mit den Klassifikationseinheiten begonnen wird, die für die spezifischen Beispiele der beanspruchten Erfindung besonders bedeutsam sind.

2.4 Der Prüfer muß dann die Recherche vornehmen und dabei seine Aufmerksamkeit sowohl auf die Neuheit als auch auf den Stand der Technik richten, der gegebenenfalls Einfluß auf die Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit haben könnte. Er sollte auch auf Dokumente achten, die aus sonstigen Gründen von Bedeutung sein können, wie kollidierende Anmeldungen (siehe VI, 4) oder auf Dokumente, aus denen sich ein Zweifel hinsichtlich der Gültigkeit einer beanspruchten Priorität ergibt (siehe VI, 3), die zu einem besseren bzw. richtigeren Verständnis der beanspruchten Erfindung beitragen oder den technologischen Hintergrund veranschaulichen; es sollte aber weder Zeit zur Ermittlung dieser Dokumente noch zur Prüfung solcher Fragen aufgewendet werden, sofern hierfür in einem speziellen Fall nicht ein besonderer Grund besteht.

2.5 Der Prüfer sollte seine Ermittlungen auf die Klassifikationseinheiten konzentrieren, bei denen die größte Wahrscheinlichkeit besteht, maßgebliche Dokumente aufzufinden, und bei seinen Überlegungen, ob er die Ermittlungen auf andere, weniger relevante Gebiete ausdehnen soll, stets die bereits erzielten Recherchenergebnisse berücksichtigen.

2.6 Der Prüfer sollte die Ergebnisse seiner Ermittlungen laufend neu beurteilen und im Bedarfsfall den Umfang der Recherche neu festlegen. Die Auswahl der Klassifikationseinheiten, in denen zu recherchieren ist, oder die Reihenfolge, in der recherchiert wird, sind unter Umständen im Verlauf der Recherche aufgrund erzielter Zwischenergebnisse zu ändern. Der Prüfer sollte sich ferner seines Urteilsvermögens bedienen und die erzielten Ergebnisse berücksichtigen, wenn er während oder nach den systematischen Ermittlungen entscheiden muß, ob er in einer anderen Art und Weise in der Recherchendokumentation recherchieren soll, beispielsweise durch Heranziehung von Dokumenten, die in den Beschreibungen der bei der Recherche ermittelten Dokumente genannt oder in diesen Dokumenten als Entgegenhaltungen aufgeführt sind, oder ob er seine Ermittlungen auf Dokumente ausdehnen soll, die in der Recherchendokumentation nicht vorhanden sind (siehe IX).

2.7 Liegen keine bedeutsamen Dokumente zur Beurteilung der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit vor, so sollte der Prüfer in Betracht ziehen, bedeutsame Dokumente für den «technologischen Hintergrund» der Erfindung (siehe III, 3.14) anzugeben (siehe X, 9.2 ii)), die er

gegebenenfalls während seiner Ermittlungen festgestellt hat. Im allgemeinen sollen keine besonderen Recherchen





zu diesem Zweck unternommen werden; in besonderen Fällen kann der Prüfer jedoch von seinem Ermessen Gebrauch machen. Eine Recherche kann auch abgeschlossen werden, ohne daß bedeutsame Dokumente festgestellt worden sind (siehe X, 9.1.3).

2.8 Der Prüfer im Recherchendienst muß sich bei der Beurteilung der Frage, ob er seine Ermittlungen einstellen soll, wenn die Wahrscheinlichkeit der Feststellung weiterer Dokumente über den Stand der Technik in keinem angemessenen Verhältnis mehr zum erforderlichen Aufwand steht, vom Grundsatz der Wirtschaftlichkeit leiten lassen. Die Ermittlungen können auch beendet werden, wenn aus festgestellten Dokumenten eindeutig hervorgeht, daß bei dem gesamten Gegenstand der beanspruchten Erfindung und den in der Beschreibung enthaltenen Ausführungen dazu - abgesehen von Merkmalen, die nebensächlich oder auf dem betreffenden Gebiet allgemein bekannt sind, wobei deren Anwendung auf keiner erfinderischen Tätigkeit beruhen würde - Neuheit nicht mehr vorliegt. Die Recherche nach kollidierenden Anmeldungen sollte jedoch stets erst dann abgeschlossen werden, wenn alle in der Recherchendokumentation vorhandenen Anmeldungen berücksichtigt worden sind.

### **3. Verfahren nach Abschluß der Recherche**

3.1 Nach Abschluß der Recherche sollte der Prüfer unter den ermittelten Dokumenten diejenigen auswählen, die im Bericht anzugeben sind. Dabei sollten stets die Dokumente von besonderer Bedeutung einbezogen werden (die im Bericht besonders zu kennzeichnen sind - Regel 43.5 c) PCT) (siehe X, 9.2). Weniger bedeutsame Dokumente sind nur dann anzugeben, wenn sie Aspekte oder Einzelheiten der beanspruchten Erfindung betreffen, die in den bereits zur Angabe ausgewählten Dokumenten nicht enthalten sind. In Zweifelsfällen oder Grenzfällen, die sich in bezug auf die Neuheit oder die erfinderische Tätigkeit ergeben, sollte der Prüfer im Recherchendienst bei der Angabe von Dokumenten eher großzügig sein, damit die Prüfungsabteilung die Möglichkeit erhält, die Frage unter möglichst vielen Aspekten zu beurteilen.

3.2 Zur Vermeidung einer unnötigen Kostensteigerung sollte der Prüfer nicht mehr Dokumente anführen als nötig; wenn mehrere Dokumente in gleicher Weise bedeutsam sind, so sollte daher in der Regel nur ein Dokument im Recherchenbericht angeführt werden. Dem Recherchenbericht liegt in jedem Fall ein vom Computer erstellter Anhang bei, in dem die verfügbaren, zu der gleichen Patentfamilie gehörenden Patentedokumente aufgelistet sind. Bei der Auswahl derartiger Dokumente zur Angabe im Bericht sollte der Prüfer auf die Arbeitserleichterung hinsichtlich der Sprache achten und vorzugsweise Doku-

mente in der Sprache der Anmeldung aufführen (oder zumindest erwähnen) (siehe X, 9.1.2).

3.3 Der Prüfer erstellt dann den Recherchenbericht.

3.4 Es kann der Fall eintreten, daß die Recherchenabteilung nach Erstellung des Recherchenberichts weitere bedeutsame Dokumente (beispielsweise bei einer späteren Recherche für eine ähnliche Anmeldung) auffindet. Kopien dieser Dokumente sollten mit einem Vermerk an die Eingangsstelle gesandt werden, die sie je nach dem Stand des Verfahrens auf einem der drei folgenden Wege weiterleitet. Die Dokumente sind im Recherchenbericht noch anzuführen, solange die Vorbereitungen für dessen Veröffentlichung noch nicht abgeschlossen sind. Bis zur Einreichung eines Prüfungsantrags sind solche später ermittelten Dokumente dem Anmelder in einer Ergänzung zum Recherchenbericht zu übermitteln, und diese Information wird veröffentlicht. Danach sind solche Dokumente der Prüfungsabteilung im Wege einer internen Mitteilung zur Kenntnis zu bringen.

3.5 Wird in einem Recherchenbericht vor dessen Veröffentlichung ein redaktioneller Fehler festgestellt, so ist ein neuer Recherchenbericht zu erstellen, der den vorhergehenden ersetzt. Der Fehler ist dem Anmelder unverzüglich mitzuteilen. Wird nach der Veröffentlichung des Recherchenberichts ein schwerwiegender Fehler festgestellt, so wird im Patentblatt ein Korrigendum veröffentlicht; der Anmelder und die Prüfungsabteilung werden entsprechend unterrichtet. Handelt es sich um ein falsch zugesandtes Dokument, so ist eine Kopie des richtigen nachzusenden.

## KAPITEL V

### KLASSIFIZIERUNG EUROPÄISCHER PATENT-ANMELDUNGEN

#### 1. Definitionen

Die Klassifizierung der europäischen Patentanmeldungen wird vom Prüfer im Recherchendienst vorgenommen, der zur Kennzeichnung der beanspruchten Erfindungen die in der Internationalen Patentklassifikation enthaltenen Klassifikationssymbole verwendet (obligatorische Klassifikation). Für die in der jeweils gültigen Fassung der Einführung zur Internationalen Patentklassifikation definierten zusätzlichen Informationen können auch andere Klassifikationssymbole oder Indizierungs-codes verwendet werden (nichtobligatorische Klassifikation). Unter «vorläufiger Klassifizierung» ist das erste Stadium der Klassifizierung zum Zwecke der internen Bearbeitung zu verstehen, wodurch der Gegenstand der beanspruchten Erfindung (oder der zuerst beanspruchten Erfindung, falls es sich um mehr als eine handelt) in groben Zügen mittels der entsprechenden Klassifikationssymbole gekennzeichnet wird. Unter «endgültiger Klassifizierung» ist der Arbeitsvorgang zu verstehen, bei dem der technische Gegenstand der beanspruchten Erfindung (oder die Gegenstände der beanspruchten Erfindungen, falls es sich um mehrere handelt) durch Zuweisung der entsprechenden Klassifikationssymbole gekennzeichnet wird; diese Kennzeichnung soll so genau und so umfassend sein, wie es die Klassifikation zuläßt. Allen in dem zu klassifizierenden Dokument enthaltenen zusätzlichen Informationen, die entsprechend der Einführung zur Internationalen Patentklassifikation gekennzeichnet werden sollten, können ferner nicht-obligatorische Klassifikations- oder Indizierungssymbole zugewiesen werden. Diese Verfahren werden im folgenden näher erläutert.

#### 2. Vorläufige Klassifizierung

2.1 Damit eine Anmeldung der zuständigen Recherchendirektion zugewiesen werden kann, ist eine vorläufige Klassifizierung notwendig. Die Ebene der Klassifizierung sollte in diesem Stadium so allgemein wie möglich sein, damit die Klassifizierung von nur teilweise technisch vorgebildetem Personal oder von niedrig eingestuftem technischen Personal nach rascher und oberflächlicher Durchsicht des Schriftstücks (z. B. der Bezeichnung und des Hauptanspruchs oder der Hauptansprüche) durchgeführt werden kann. Andererseits sollte die Klassifizierungsebene doch so genau sein, daß bei der Klassifizierung vor der Zuweisung an die zuständige Recherchendirektion keine Zwischenstufen notwendig sind. Die angemessenste Ebene dürfte daher gewöhnlich die Unter-

klasse sein. Nur in seltenen Fällen, nämlich dann, wenn die Unterklasse besonders groß oder uneinheitlich ist und verschiedene Recherchendirektionen hierfür zuständig sind, ist eine Klassifizierung in Hauptgruppen («00») erforderlich. Diese Klassifizierung ist durch Verwendung der entsprechenden Symbole an der in der Recherchenteilakte vorzusehenden Stelle anzugeben.

2.2 Bei der für diese erste Zuweisung notwendigen Grobklassifizierung sollten die Hauptansprüche zugrunde gelegt werden. Führt dies zu einer Klassifizierung, die sich auf mehrere Unterklassen erstreckt, dann sollte die Unterklasse ausgewählt werden, die für die beanspruchte Erfindung (oder die zuerst beanspruchte Erfindung, wenn mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung vorliegt) am ehesten zutrifft. Diese Klassifizierung sollte dann auf der Teilakte angegeben werden.

2.3 In den meisten Fällen ist keine weitere Klassifizierung für die Zuweisung der Anmeldungen an die Recherchenabteilungen einer Direktion notwendig; ist dies dennoch der Fall, so ist der für das jeweilige Gebiet zuständige Prüfer für die entsprechende Zuweisung zuständig.

### **3. Falsche vorläufige Klassifizierung**

Wird bei Eingang einer Anmeldung in der Recherchendirektion festgestellt, daß die Anmeldung falsch klassifiziert und somit nicht richtig zugewiesen worden ist, so wird sie von der Direktion, bei der sie eingeht, neu klassifiziert und zugewiesen. (Die Angabe auf der Teilakte ist entsprechend zu ändern.) In der Regel geschieht dies im gegenseitigen Einvernehmen mit der Direktion, die die Anmeldung gemäß der Neuzuweisung erhalten soll. In Fällen, in denen hierüber jedoch kein Einvernehmen erzielt wird oder Ungewißheit hinsichtlich der Klassifikationsgrenzen besteht oder in denen sich die den Fall bearbeitende Direktion hinsichtlich der richtigen Klassifizierung nicht sicher ist, sollte die Direktion, der der Fall vorliegt, keine Zeit darauf verwenden, diese Angelegenheit zu klären, sondern die Klassifikationssachverständigen der Dienststelle «Dokumentation» konsultieren und letzterer, soweit notwendig, den Fall übertragen.

### **4. Endgültige Klassifizierung der Anmeldung**

4.1 Die Klassifizierung der europäischen Patentanmeldung wird vom Prüfer im Recherchendienst vorgenommen (siehe V, 1). Vorzugsweise sollte dies dann erfolgen, wenn der Prüfer den Inhalt der Anmeldung geprüft hat, um die Recherche durchzuführen; ist die Anmeldung jedoch vor Erstellung des Recherchenberichts zu veröffentlichen, so muß der Prüfer die Anmeldung in dem Umfang prüfen, wie

dies zur Bestimmung der Klassifizierung in diesem frühen Stadium erforderlich ist.

4.2 Die Begriffe «obligatorische Klassifikation» und «nicht-obligatorische Klassifikation» sind in Band 10, Nummern 86 und 87 der sechsten Ausgabe der Einführung zur Internationalen Patentklassifikation (WIPO) definiert. Der Prüfer sollte zuerst den oder die technischen Gegenstände der Erfindung gemäß den unter dem Punkt «Obligatorische Klassifikation» gegebenen Leitlinien feststellen und klassifizieren. Weitere Leitlinien können, soweit erforderlich, den Recherchenrichtlinien unter III, 3.1 und III, 3.2 entnommen werden.

4.3 Führt dies zu einer Klassifizierung in mehr als eine Unterklasse oder in mehr als eine Hauptgruppe («00») innerhalb einer Unterklasse, so sollten alle diese Klassifikationen zugeteilt werden. Die Klassifizierung der eigentlichen Erfindung ist von allen zusätzlichen Klassifikations- oder Indizierungs-codes zu unterscheiden. Ferner muß in den Fällen, in denen der eigentlichen Erfindung mehr als ein Klassifikationssymbol zugeteilt wird, dasjenige Symbol, das nach Ansicht des Prüfers die Erfindung am besten kennzeichnet, oder wenn dies Schwierigkeiten aufwirft, dasjenige Symbol, das die Erfindung kennzeichnet, wofür die meisten Informationen gegeben werden, an erster Stelle angegeben werden, z. B. um die weitere Zuteilung der Anmeldungen zu erleichtern.

4.4 Bei der Klassifizierung sollte der wahrscheinliche Inhalt der Anmeldung nach einer Änderung unberücksichtigt bleiben, weil sich diese Klassifizierung auf das erstrecken sollte, was in der veröffentlichten Anmeldung, also in ihrer **ursprünglich eingereichten** Fassung offenbart worden ist. Ändert sich aber die Ansicht des Prüfers über den Erfindungsgegenstand oder den Inhalt der Anmeldung in der eingereichten Fassung aufgrund der Recherche erheblich (weil z. B. Gegenstände ermittelt wurden, die zum Stand der Technik gehören, oder weil offensichtliche Unklarheiten ausgeräumt wurden), so sollte er die Klassifizierung entsprechend ändern, wenn die Vorbereitungen für die Veröffentlichung in diesem Stadium noch nicht abgeschlossen worden sind.

#### **5. Klassifizierung des später veröffentlichten Recherchenberichts**

In Fällen, in denen der Recherchenbericht zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Anmeldung noch nicht verfügbar ist und somit gesondert veröffentlicht wird und in denen es der Prüfer für notwendig hält, die ursprüngliche Klassifizierung aus den unter V, 4.4 genannten Gründen zu ändern, sollte er die geänderte Klassifizierung auf dem Recherchenbericht angeben und darauf hinweisen, daß es sich

hierbei um die «endgültige Klassifizierung» anstelle der veröffentlichten Klassifizierung auf der Anmeldung handelt (die somit zu einer reinen «Klassifizierung für die Veröffentlichung» wird). Eine solche Klassifizierungsänderung sollte nur dann vorgenommen werden, wenn der Prüfer voll und ganz von deren Notwendigkeit überzeugt ist.

#### **6. Klassifizierung bei unklarem Gegenstand der Erfindung**

Ist der Gegenstand der Erfindung nicht eindeutig, so muß sich die Klassifizierung auf das stützen, was die Erfindung zu sein scheint, soweit sich dies ermitteln läßt. Wenn bei der Recherche Unklarheiten ausgeräumt werden, muß die Klassifizierung entsprechend geändert werden (siehe V, 4.4).

#### **7. Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung**

Ergeben sich Einwände wegen mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung, so müssen alle Erfindungen klassifiziert werden, weil in der veröffentlichten Anmeldung alle Erfindungen offenbart werden. Jede beanspruchte Erfindung ist nach Maßgabe der Nummern V, 4.2 bis V, 6 zu klassifizieren.

#### **8. Überprüfung der endgültigen Klassifizierung**

8.1 In der Regel werden die Anmeldungen nach Verlassen der Recherchenabteilung nicht systematisch daraufhin überprüft, ob die vom Prüfer vorgenommene endgültige Klassifizierung richtig ist. Die Hauptdirektion Klassifikation, Dokumentation kann jedoch in dem für notwendig erachteten Maße Stichprobenverfahren einführen, um sicherzustellen, daß die Internationale Klassifikation richtig und einheitlich angewendet wird. Es liegt natürlich im Ermessen des Direktors, solche Stichproben in dem von ihm für notwendig gehaltenen Maße unter Berücksichtigung der Erfahrungen seiner Prüfer zu veranlassen, bevor die Anmeldungen seine Direktion verlassen.

8.2 Die letztinstanzliche Verantwortung für Entscheidungen in Klassifikationsfragen liegt bei der Hauptdirektion Klassifikation, Dokumentation.

**KAPITEL VI****STAND DER TECHNIK****1. Allgemeines**

Die allgemeinen Erwägungen betreffend den Stand der Technik, insbesondere in bezug auf die Beurteilung der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit, sind in C-IV dargelegt.

**2. Stand der Technik - mündliche Offenbarung usw.**

Der PCT erkennt in Regel 33.1 a) und b) mündliche Offenbarungen, Benutzungen, Ausstellungen usw. nur dann als Stand der Technik an, wenn sie Gegenstand einer schriftlichen Offenbarung sind. Demgegenüber gilt eine öffentliche mündliche Beschreibung, Benutzung usw. gemäß Art. 54 grundsätzlich als Stand der Technik. Bei einer europäischen Recherche sollte der Prüfer im Recherchendienst jedoch eine mündliche Beschreibung usw. nur dann als Stand der Technik nennen, wenn ihm eine schriftliche Bestätigung vorliegt, oder wenn er aus anderen Gründen von der Beweisbarkeit der Tatsachen überzeugt ist.

**3. Priorität**

Da die Recherchenabteilung nicht nachprüft, ob der Anspruch auf die betreffenden Prioritätsdaten berechtigt ist, kann unter Umständen nicht mit Sicherheit gesagt werden, welche von zwei Anmeldungen die frühere ist. Die Recherche nach kollidierenden Anmeldungen sollte deshalb auf alle veröffentlichten Anmeldungen ausgedehnt werden, die bis zu einem Jahr nach dem Anmeldetag der recherchierten Anmeldung eingereicht worden sind (siehe IV, 2.4).

**4. Kollidierende Anmeldungen**

Art. 54(3)

4.1 Im allgemeinen wird es zum Zeitpunkt der Recherche nicht möglich sein, eine vollständige Recherche nach europäischen und internationalen kollidierenden Anmeldungen durchzuführen. Diese Recherche muß daher in der Prüfungsphase durch die Prüfungsabteilung vervollständigt werden, bei der zu diesem Zweck diese veröffentlichten Anmeldungen als klassifizierte Sammlung verfügbar sind. Die Recherchenabteilungen sollen daher nicht nach bislang unveröffentlichten kollidierenden Anmeldungen suchen oder besondere Anstrengungen bei der Zusammenstellung der Recherchendokumentation unternehmen, um entsprechende Recherchen durchführen zu können.

Art. 139(2)

4.2 Es können auch nationale Anmeldungen eines oder mehrerer Staaten vorkommen, die in der europäischen Anmeldung benannt sind, deren Anmeldetag vor dem Anmeldetag der europäischen Anmeldung liegt, und die an oder nach diesem Tag als nationale Anmeldungen oder Patente veröffentlicht worden sind. Obgleich solche Anmeldungen kein Hindernis für die Erteilung eines europäischen Patents, sondern nur einen Nichtigkeitsgrund in den betreffenden Vertragsstaaten darstellen, können sie für den Anmelder wichtig sein. Befinden sich derartige Anmeldungen in der Recherchendokumentation, so werden sie berücksichtigt und im Recherchenbericht besonders erwähnt (siehe X, 9.2 vi)). Jedoch sollten zu diesem Zweck keine besonderen Anstrengungen bei der Recherche unternommen werden (Regel 33.1 c) PCT).

#### **5. Bezugszeitpunkt; Anmeldetag und Prioritätstag**

Art. 80  
Art. 90  
Art. 54(2)

5.1 Da die Recherchenabteilung nicht für die Überprüfung beanspruchter Prioritätsdaten (die in der Prüfungsphase zur Beurteilung des Standes der Technik und zur Bestimmung der Entgegenhaltungen an die Stelle des Anmeldetags treten) zuständig ist, ist als Bezugszeitpunkt für die Recherche der von der Eingangsstelle erteilte Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung zu wählen (wie Regel 33.1 a) PCT) (hinsichtlich des Bezugszeitpunkts für die Recherche bei kollidierenden Anmeldungen siehe jedoch VI, 3).

5.2 Die Recherchenabteilung berücksichtigt die zwischen dem ältesten Prioritätstag und dem Anmeldetag veröffentlichten Dokumente, die als solche im Recherchenbericht gekennzeichnet werden (siehe X, 9.2 iv)). Hat eine Anmeldung mehrere Prioritätsdaten, so ist hier zur Kennzeichnung der genannten Dokumente das älteste Datum heranzuziehen. Der Prüfer muß diese Daten berücksichtigen, wenn er darüber entscheidet, welche Dokumente im Recherchenbericht genannt werden sollen; vorzugsweise sollte er Dokumente wählen, die vor dem Prioritätstag veröffentlicht worden sind. So hat er z. B. bei zwei Dokumenten, von denen eines vor dem Prioritätstag und das andere nach dem Prioritätstag, aber vor dem Anmeldetag veröffentlicht worden ist, die jedoch ansonsten in gleicher Weise bedeutsam sind, ersteres zu wählen (siehe IV, 3.2).

5.3 Für die Untersuchung der Frage, ob und inwieweit die beanspruchte Priorität zu Recht besteht, ist die Prüfungsabteilung zuständig; die Recherchenabteilung prüft daher nicht nach, ob der Inhalt der europäischen Patentanmeldung dem Inhalt der prioritätsbegründenden Anmeldung(en) entspricht. Jedoch sollten Dokumente, aus denen ersichtlich ist, daß eine beanspruchte Priorität möglicherweise nicht zu Recht besteht (z. B. eine frühere Anmeldung oder ein daraus hervorgegangenes Patent des



gleichen Anmelders, woraus hervorgeht, daß die Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, unter Umständen nicht die erste Anmeldung für die betreffende Erfindung ist), im Recherchenbericht angeführt werden (siehe X, 9.2 vii)). Eine besondere Recherche über den Anmeldetag der Anmeldung hinaus sollte zu diesem Zweck in der Regel nicht durchgeführt werden, es sei denn, daß hierfür ein besonderer Grund besteht, z. B. wenn die prioritätsbegründende Anmeldung ein «Antrag auf Teilweiterbehandlung» (continuation in part) einer früheren Anmeldung ist, deren Priorität nicht beansprucht wird; auch kann mitunter die Tatsache, daß das Wohnsitzland des Anmelders nicht mit dem Land der prioritätsbegründenden Anmeldung identisch ist, darauf hindeuten, daß keine Erstanmeldung vorliegt, was eine gewisse Ausdehnung der Recherche rechtfertigt.

5.4 Wird die Recherche zu diesem Zweck ausgedehnt, so sollte sie sich aus den unter VI, 3 aufgeführten Gründen auf die veröffentlichten Anmeldungen erstrecken, die bis zu einem Jahr nach dem Anmeldetag der zu Recherchierenden Anmeldung eingereicht worden sind.

5.5 Bei der Recherche werden in der Regel Dokumente, die nach dem Anmeldetag der Anmeldung veröffentlicht worden sind, nicht berücksichtigt. Eine gewisse Ausdehnung der Recherche ist jedoch zu bestimmten Zwecken notwendig (siehe VI, 2 bis VI, 4 und VI, 5.3).

5.6 Es können jedoch Situationen eintreten, in denen ein nach dem Anmeldetag veröffentlichtes Dokument bedeutsam ist; Beispiele hierfür sind ein später veröffentlichtes Dokument, das der Erfindung zugrundeliegende Prinzipien oder Theorien enthält und somit zum besseren Verständnis der Erfindung nützlich sein könnte, oder ein später veröffentlichtes Dokument, aus dem hervorgeht, daß die der Erfindung zugrundeliegenden Schlußfolgerungen oder Tatbestände nicht zutreffen. Die Recherche sollte zu diesem Zweck nicht ausgedehnt werden. Aber der Prüfer könnte derartige Dokumente im Recherchenbericht angeben, wenn sie ihm bekannt sind (siehe X, 9.2 v)).

Art. 55  
Regel 23

5.7 Offenbarungen einer Erfindung bleiben außer Betracht, wenn sie nicht früher als sechs Monate vor der Einreichung der europäischen Patentanmeldung erfolgt sind und zurückgehen auf einen offensichtlichen Mißbrauch zum Nachteil des Anmelders oder seines Rechtsvorgängers oder auf eine Schaustellung auf einer amtlichen oder amtlich anerkannten internationalen Ausstellung. Die Recherchenabteilung sollte indessen im Recherchenbericht Dokumente angeben, bei denen ihres Erachtens Anlaß zu der Annahme besteht, daß sie zu einer der in X, 9.2 viii) aufgeführten Kategorien gehören. Auch in diesem

Fall ist daher der Anmeldetag als Bezugszeitpunkt für die Recherche (siehe VI, 5.1) zu wählen. Da die Frage des Mißbrauchs sich generell erst nach der Übermittlung des Recherchenberichts stellt und die Offenbarung auf einer Ausstellung die Frage der Identität der zur Schau gestellten Erfindung und der beanspruchten Erfindung einschließt, soll die Regelung dieser Angelegenheit der Prüfungsabteilung überlassen werden.

## **6. Offenbarung des Standes der Technik**

6.1 Die Recherchenabteilung wählt in der Regel nur solche Dokumente zur Angabe aus, die in der Recherchendokumentation vorliegen oder zu denen sie in anderer Weise Zugang hat; auf diese Art und Weise bestehen keine Zweifel über den Inhalt der angegebenen Dokumente, da der Prüfer im Recherchendienst im allgemeinen jedes der angegebenen Dokumente selbst eingesehen hat.

6.2 Unter gewissen Umständen darf jedoch ein Dokument, dessen Inhalt nicht nachgeprüft worden ist, angegeben werden, sofern es gerechtfertigt ist zu unterstellen, daß es inhaltlich mit einem anderen Dokument, das der Prüfer eingesehen hat, übereinstimmt; in diesem Falle sind beide Dokumente in der am Ende von X, 9.1.2 angeführten Weise im Recherchenbericht anzugeben. Der Prüfer kann beispielsweise anstelle des vor dem Anmeldetag in einer ihm nicht so geläufigen Sprache veröffentlichten Dokuments, das zur Angabe ausgewählt worden ist, ein entsprechendes Dokument (z. B. ein anderes Mitglied derselben Patentfamilie oder eine Übersetzung eines Artikels) in einer ihm geläufigeren Sprache, das möglicherweise nach dem Anmeldetag veröffentlicht worden ist, eingesehen haben; die Recherchenabteilung darf auch unterstellen, daß der Inhalt einer Zusammenfassung im Originaldokument enthalten ist, sofern nicht ausdrücklich Gegenteiliges angegeben ist. Der Prüfer sollte auch unterstellen, daß der Inhalt eines Berichts über eine mündliche Darlegung mit dieser Darstellung übereinstimmt.

6.3 Wenn der Prüfer ein Dokument anführen will, dessen Sprache er nicht ausreichend beherrscht, hat sich der Prüfer davon zu überzeugen, daß das Dokument bedeutsam ist (z. B. auf Grund einer Übersetzung eines Kollegen, eines gleichwertigen Dokuments oder einer Zusammenfassung in einer dem Prüfer bekannten Sprache oder auf Grund einer im Dokument enthaltenen Zeichnung oder chemischen Formel).

## **7. Zweifel über den Stand der Technik**

7.1 Da für Entscheidungen über die Neuheit nicht die Recherchenabteilungen, sondern die Prüfungsabteilungen zuständig sind, sollten die Recherchenabteilungen Dokumente nicht außer Betracht lassen, bei denen beispielsweise Zweifel über den genauen Zeitpunkt der Veröffentlichung, die Zugänglichkeit durch die Öffentlichkeit oder den genauen Inhalt bzw. den Gegenstand einer mündlichen Offenbarung, einer Ausstellung usw. bestehen, auf die sich solche Dokumente gegebenenfalls beziehen. Die Recherchenabteilung sollte versuchen, etwa bestehende Zweifel auszuräumen, aber sollte trotzdem immer die betreffenden Schriftstücke im Recherchenbericht angeben. Zusätzliche Dokumente, die bei Zweifelsfällen zur Klärung beitragen, dürfen angeführt werden.

7.2 Was die Dokumente anbelangt, so ist jedes darin enthaltene Datum ihrer Veröffentlichung als richtig zu akzeptieren, sofern nicht das Gegenteil bewiesen wird, z. B. durch die Recherchenabteilung, die ein früheres Veröffentlichungsdatum nachweist, oder durch den Anmelder, der ein späteres Veröffentlichungsdatum nachweist. Ist das angegebene Veröffentlichungsdatum nicht genau genug (z. B. weil nur eine Jahreszahl oder nur das Jahr und der Monat angegeben sind), um feststellen zu können, ob die Veröffentlichung vor dem Bezugszeitpunkt für die Recherche erfolgt ist, so sollte die Recherchenabteilung versuchen, das genaue Datum mit einer für diesen Zweck ausreichenden Genauigkeit festzustellen; in dieser Hinsicht kann ein Eingangsdatum, das beim EPA auf das Dokument aufgestempelt worden ist, oder ein Hinweis in einem anderen Dokument, welches dann genannt werden muß (siehe X, 9.2 vii), hilfreich sein.

## **8. Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit**

Die Prüfungsabteilung hat die erfinderische Tätigkeit unter Bedachtnahme auf alle Aspekte der beanspruchten Erfindung zu beurteilen, nämlich das zugrunde liegende Problem (wobei es gleichgültig ist, ob dieses in der Anmeldung ausdrücklich genannt ist), die Erkenntnis des zu seiner Lösung führenden Weges, die für die Lösung wesentlichen Mittel, und die erzielten Wirkungen oder Ergebnisse. Bei der Recherche sind daher alle diese Aspekte zu berücksichtigen, die in C-IV, 9 näher erläutert sind.

**KAPITEL VII****EINHEITLICHKEIT DER ERFINDUNG****1. Allgemeines**

1.1 Entspricht die Anmeldung nach Auffassung der Recherchenabteilung nicht den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung (siehe C-III, 7), so recherchiert sie und erstellt den Teilrecherchenbericht nach Regel 46(1) für die Teile der Anmeldung, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung (oder Gruppe von Erfindungen, die eine Einheit darstellen), beziehen (Art. 17(3) a) PCT). Der Teilrecherchenbericht wird durch eine Aufzählung der einzelnen Erfindungen ergänzt.

Regel 46(1)

1.2 Die Recherchenabteilung unterrichtet den Anmelder über die mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung in einer den Teilrecherchenbericht begleitenden Mitteilung und teilt ihm außerdem mit, daß für jede weitere als die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung eine weitere Recherchengebühr zu entrichten ist, wenn der Recherchenbericht auch diese Erfindungen erfassen soll. Die Gebühreinzahlung muß innerhalb einer von der Recherchenabteilung festgesetzten Frist erfolgen, die mindestens 2 und höchstens 6 Wochen beträgt (Regel 40.3 PCT). Die zusätzlichen Recherchen über die Erfindungen, für die weitere Recherchengebühren innerhalb der gesetzten Frist entrichtet worden sind, werden von der Recherchenabteilung vorrangig behandelt. Der Recherchenbericht ist für alle die Teile der Anmeldung zu erstellen, die sich auf Erfindungen beziehen, für die Recherchengebühren entrichtet worden sind (Art. 17(3) a) PCT). Im Recherchenbericht werden die einzelnen Erfindungen aufgeführt und die Ansprüche angegeben, für die eine Recherche durchgeführt wurde.

1.3 Die mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung kann bereits «a priori» direkt erkennbar sein, also bevor die Ansprüche im Zusammenhang mit dem Stand der Technik geprüft worden sind, oder aber erst «a posteriori» sichtbar werden (siehe C-III, 7). Die Recherchenabteilung kann auch den Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erheben und die Recherche auf die in den Ansprüchen an erster Stelle genannte Erfindung (oder Gruppe von Erfindungen) beschränken, wobei Ansprüche, die lediglich selbstverständliche Merkmale enthalten, im Sinne von III, 3.9 außer Betracht bleiben.

1.4 Stellt der Prüfer im Recherchendienst fest, daß die Erfindung nicht einheitlich ist, so ist es unter Umständen rationeller, die zusätzliche(n) Erfindung(en) zusammen mit der in den Ansprüchen an erster Stelle genannten Erfin-

derung in den für letztere heranzuziehenden Klassifikationseinheiten zu recherchieren, wenn dies wenig oder keine zusätzliche Recherchenzeit erfordert. Wird ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben, so sind die Recherchenergebnisse für die zusätzlichen Erfindungen nicht in den Teilrecherchenbericht aufzunehmen, sondern für eine spätere Aufnahme in den Recherchenbericht aufzubewahren, der nach Verstreichen der gesetzten Frist für die Zahlung der zusätzlichen Gebühren erstellt wird. Die Recherche für solche zusätzlichen Erfindungen muß dann durch Ermittlungen in etwaigen weiteren einschlägigen Klassifikationseinheiten abgeschlossen werden.

## 2. Europäische Anmeldungen

### Regel 46(2)

2.1. Der Anmelder kann im Prüfungsstadium der Behauptung, die Erfindung sei nicht einheitlich, widersprechen und eine Erstattung der entrichteten zusätzlichen Gebühr(en) verlangen. Hält die Prüfungsabteilung dies für gerechtfertigt, so wird (werden) die Gebühr(en) zurückerstattet.

2.2 Aus den vorstehenden Ausführungen wird deutlich, daß die Entscheidung über die Einheitlichkeit der Erfindung bei den Prüfungsabteilungen liegt. Die Kriterien, die in dieser Hinsicht von der Recherchenabteilung anzuwenden sind, sollten daher nicht von den Maßstäben abweichen, die von den Prüfungsabteilungen angewendet werden. Insbesondere sollte die Recherchenabteilung Einwände wegen mangelnder Einheitlichkeit nicht allein deshalb erheben, weil die beanspruchten Erfindungen unterschiedlichen Klassifikationseinheiten zugeordnet sind, oder nur zu dem Zweck, die Recherche auf bestimmte Klassifikationseinheiten zu beschränken.

2.3 Wird die mangelnde Einheitlichkeit «a posteriori» festgestellt, so ist der Prüfer gelegentlich in der Lage, eine vollständige Recherche für alle Erfindungen mit geringem zusätzlichen Zeitaufwand und Kosten durchzuführen, und zwar vor allem dann, wenn die Erfindungen unter dem Gesichtspunkt der erfinderischen Idee sehr ähnlich sind. In diesen Fällen wird die Recherche für die zusätzliche(n) Erfindung(en) zusammen mit der für die zuerst erwähnte Erfindung abgeschlossen. Alle Ergebnisse sollten dann in einen einzigen Recherchenbericht aufgenommen werden, in dem der Einwand mangelnder Einheitlichkeit erhoben wird und die verschiedenen Erfindungen angegeben werden. Aus diesem Bericht geht ferner hervor, daß die Recherchenabteilung den Anmelder zur Entrichtung zusätzlicher Gebühren nicht aufgefordert hat, weil alle Ansprüche ohne einen Arbeitsaufwand, der eine solche Gebühr gerechtfertigt hätte, recherchiert werden konnten.

- Art. 157(2) a) 2.4 Ergibt sich bei einer ergänzenden europäischen Recherche im Anschluß an eine internationale Recherche ein Problem in bezug auf die Einheitlichkeit der Erfindung, so sollte es die Recherchenabteilung möglichst vermeiden, von dem im internationalen Recherchenbericht eingenommenen Standpunkt der Internationalen Recherchenbehörde abzuweichen, es sei denn, die Ansprüche sind geändert worden oder die Regeln über die Einheitlichkeit der Erfindung wurden irrtümlich ausgelegt. Wird bei einer ergänzenden Recherche mangelnde Einheitlichkeit «a posteriori» festgestellt, so ist gemäß VII, 1.3 zu verfahren.
- Regel 104b(5) Eine gemäß Regel 104b(4) auf Verlangen der Recherchenabteilung bei mangelnder Einheitlichkeit gezahlte Recherchengebühr «wird zurückgezahlt, wenn der Anmelder im Verlauf der Prüfung der europäischen Patentanmeldung durch die Prüfungsabteilung einen Erstattungsantrag stellt und die Prüfungsabteilung feststellt», daß die Zahlung dieser Recherchengebühr nicht gerechtfertigt war.

### 3. Internationale Anmeldungen

3.1 Erstellt das EPA einen internationalen Recherchenbericht für eine internationale Anmeldung und wird ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben, so kann der Anmelder dieser Behauptung widersprechen, indem er die zusätzlichen Recherchengebühren unter Widerspruch entrichtet. Die anschließende Überprüfung durch eine Überprüfungsstelle und gegebenenfalls durch eine Beschwerdekammer wird in E-IX, 3.2 behandelt.

3.2 Zu spezifischen Einzelheiten im Zusammenhang mit der Frage der Einheitlichkeit der Erfindung in internationalen Anmeldungen siehe PCT-Richtlinien für die Recherche, Kapitel VII (PCT-Gazette S-06/1998 vom 8. Oktober 1998).

**KAPITEL VIII****GEGENSTÄNDE, DIE VON DER RECHERCHE AUSZUSCHLIESSEN SIND**

Art. 17(2) PCT  
Regel 39.1 PCT

1. Nach Art. 17(2) a) i) und Regel 39.1 PCT ist die Internationale Recherchenbehörde nicht verpflichtet, zu bestimmten Gegenständen eine Recherche durchzuführen. Eine entsprechende Erklärung kann an die Stelle des Recherchenberichts treten (Art. 17(2) a) PCT); der Recherchenprüfer sollte allerdings versuchen, die Recherche auf der Grundlage von Gegenständen durchzuführen, von denen vernünftigerweise erwartet werden könnte, daß sie auf den Einwand hin beansprucht werden, die bisher beanspruchten Gegenstände seien von der Patentierbarkeit ausgeschlossen oder nicht gewerblich anwendbar.

Art. 52(2) bis (4)  
Art. 53

Die in Regel 39.1 PCT aufgeführten Gegenstände gelten ebenfalls als nicht gewerblich anwendbar oder nach Art. 52(2) bis (4) bzw. Art. 53 EPÜ von der Patentierbarkeit ausgeschlossen; aus politischen Gründen gelten ähnliche Überlegungen wie die in Regel 39.1 PCT auch für Recherchen zu europäischen Anmeldungen. Zum Sonderfall der Stoffgemische zur Anwendung in Verfahren zur Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers siehe VIII, 4.

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

2. Diese Situation kann sich auch für nur einige der Ansprüche oder für einen Teil eines Anspruchs ergeben. In diesen Fällen wird dies in der Teilrecherche oder in der Erklärung, die nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts tritt, oder in der Erklärung nach Art. 17(2) a) oder b) PCT angegeben.

Art. 52(1)

3. Obgleich für eine Entscheidung die Prüfungsabteilung zuständig ist, muß sich die Recherchenabteilung hierüber manchmal eine vorläufige Meinung bilden; sie muß daher auch andere Patentierbarkeitserfordernisse als die der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit gemäß C-IV, 2 bis 4 untersuchen.

Art. 54(5)

4. Bei Verfahren zur chirurgischen oder therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers oder bei einem Diagnostizierverfahren, das am menschlichen oder tierischen Körper vorgenommen wird, ist zu berücksichtigen, daß Erzeugnisse, insbesondere Stoffe oder Stoffgemische, zur Anwendung in einem der vorstehend genannten Verfahren nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen sind, sofern die Anwendung des Erzeugnisses in **irgendeinem** dieser Verfahren nicht zum Stand der Technik gehört. Anzumerken ist, daß ein Patentanspruch der Form «Verwendung eines Stoffes oder Stoffgemisches X zur Herstellung eines Arzneimittels für eine therapeutische Anwendung Z» unabhängig davon zulässig sein kann, ob es sich um die erste oder eine

«weitere» therapeutische Anwendung handelt (siehe C-IV, 4.2).

Auch wenn ein Anspruch als Verfahren zur medizinischen Behandlung abgefaßt und aus diesem Grund nicht auf einen patentfähigen Gegenstand gerichtet ist, kann eine vollständige Recherche möglich sein, wenn das entscheidende technische Merkmal die Wirkung des Stoffes ist, zu der eine Recherche durchgeführt werden kann. Sind allerdings spezifische Verfahrensmerkmale vorhanden (z. B. Dosieranweisungen für den Benutzer, Kombination einer pharmazeutischen mit einer physikalischen Therapie), so ist eine sinnvolle Recherche unter Umständen nicht möglich.

5. In Zweifelsfällen sollte die Recherchenabteilung die Recherche in dem Maße durchführen, in dem dies anhand der verfügbaren Recherchendokumentation möglich ist.

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

6. Es gibt eine weitere Situation, in der eine Erklärung oder eine Teilrecherche nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts treten kann oder eine Erklärung nach Art. 17(2) PCT abgegeben werden kann.

Es ist zu beachten, daß im EPÜ und im PCT eine geringfügig unterschiedliche Terminologie zur Behandlung dieser Fälle verwendet wird. Beispielsweise nimmt Regel 45 auf einen Recherchenbericht "für einen Teil der Anmeldung" Bezug, Art. 17(2) PCT hingegen nicht. In Regel 45 wird auch unterschieden zwischen einer Teilrecherche einerseits und einer "Erklärung", wonach keine Recherche möglich ist, andererseits, während nach Art. 17(2) PCT die Internationale Recherchenbehörde "erklärt", daß keinerlei Recherche möglich ist oder daß in bezug auf bestimmte Ansprüche keine Recherche möglich ist. In den vorliegenden Richtlinien werden diese Unterscheidungen beibehalten.

Die Notwendigkeit einer Erklärung oder einer Teilrecherche, die nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts tritt, oder einer Erklärung nach Art. 17(2) PCT kann sich ergeben, wenn die Anmeldung den einschlägigen Erfordernissen des EPÜ oder des PCT so wenig entspricht, daß eine sinnvolle Recherche aller oder einiger der Ansprüche bzw. eines Teils eines Anspruchs unmöglich ist. In solchen Fällen sollte die Recherchenabteilung eine sinnvolle Recherche in dem Maße durchführen, in dem dies möglich ist.

Was "sinnvoll" ist oder nicht, ist eine Tatfrage, die die Recherchenabteilung entscheiden muß. Wie sie ihr Ermessen ausübt, hängt von der Sachlage im Einzelfall ab. Es gibt natürlich Fälle, in denen eine Recherche praktisch unmöglich ist, weil den vorgeschriebenen Erfordernissen des EPÜ oder des PCT nicht entsprochen



wird. Aber dies sind nicht die einzigen Umstände, unter denen Regel 45 oder Art. 17(2) PCT geltend gemacht werden kann. Der Begriff "sinnvoll" sollte in vernünftiger Weise ausgelegt werden.

Einerseits sollte der Begriff "sinnvoll" nicht so ausgelegt werden, daß Regel 45 und Art. 17(2) PCT nur deshalb geltend gemacht werden, weil eine Recherche schwierig ist. Andererseits kann es sein, daß ein bestimmter Anspruch theoretisch vollständig recherchiert werden könnte, die Recherchenabteilung bei gebotener Berücksichtigung der einschlägigen Vorschriften des EPÜ oder des PCT aber dennoch zu dem Ergebnis gelangt, daß dies insofern nicht sinnvoll wäre, als es unter Berücksichtigung beispielsweise der möglichen weiteren Bearbeitung der Anmeldung nicht sachdienlich wäre.

In anderen Fällen kann es sein, daß die Recherchenergebnisse selbst recht bedeutungslos wären.

Eine - nicht erschöpfende - Reihe von Beispielen soll veranschaulichen, wann Regel 45 oder Art. 17(2) PCT Anwendung finden kann.

Ein Beispiel wäre der Fall eines breiten oder spekulativen Anspruchs, der nur von einer begrenzten Offenbarung gestützt wird, die lediglich einen kleinen Teil des Anspruchsumfangs abdeckt. Macht die Anspruchsbreite eine sinnvolle Recherche des Anspruchs in seiner Gesamtheit unmöglich, so führt die Recherchenabteilung die Recherche auf der Grundlage der engeren, offenbarten Erfindung durch. Dies kann bedeuten, daß die spezifischen Beispiele recherchiert werden. In einem solchen Fall wird es oft de facto unmöglich sein, überhaupt eine vollständige Recherche des Anspruchs in seiner Gesamtheit durchzuführen, weil er breit abgefaßt ist. In anderen Fällen wäre eine Recherche des Anspruchs in seiner Gesamtheit nicht sachdienlich, da der Anspruch in einer späteren Prüfungsphase nicht haltbar wäre. Dementsprechend werden in einer Erklärung oder in einem Teilrecherchenbericht der Umfang der Recherche und die Erfordernisse des EPÜ oder des PCT angegeben, denen so wenig entsprochen wurde, daß eine sinnvolle vollständige Recherche für unmöglich gehalten wird. Hier wären diese Erfordernisse die ausreichende Offenbarung und die Stützung nach den Art. 83 und 84 sowie den Art. 5 und 6 PCT (siehe C-II, 4.9, 4.9a, 4.10; C-III, 6).

Ein anderes Beispiel wäre der Fall, in dem so viele Ansprüche oder so viele unter einen Anspruch fallende Möglichkeiten vorliegen, daß die Ermittlung des Gegenstands, für den Schutz begehrt wird, über Gebühr erschwert wird. Eine Recherche, insbesondere eine vollständige Recherche, kann de facto unmöglich oder alternativ nicht sachdienlich sein, da der Anspruch oder

Anspruchssatz in einer späteren Prüfungsphase nicht haltbar wäre. Auch hier kann eine Teilrecherche oder eine Erklärung, daß keine Recherche durchgeführt wurde, zweckmäßig sein, da die Ansprüche so wenig prägnant formuliert sind, daß sie eine sinnvolle Recherche unmöglich machen (siehe Art. 84, Art. 6 PCT; C-III, 5).

Ein weiteres Beispiel wäre der Fall, daß der vom Anmelder zur Definition seiner Erfindung gewählte Parameter einen sinnvollen Vergleich mit dem Stand der Technik unmöglich macht, weil vielleicht im Stand der Technik nicht derselbe oder überhaupt kein Parameter verwendet wurde. In einem solchen Fall kann der vom Anmelder gewählte Parameter unklar sein (siehe Art. 84, Art. 6 PCT; C-III, 4.7a). Der Parameter kann so unklar sein, daß er eine sinnvolle Recherche der Ansprüche bzw. eines Anspruchs oder eines Teils eines Anspruchs unmöglich macht, weil die Ergebnisse jeglicher Recherche sinnlos wären angesichts der Wahl des Parameters, die einen vernünftigen Vergleich der beanspruchten Erfindung mit dem Stand der Technik unmöglich macht. In diesem Fall ist eine Teilrecherche (oder in Ausnahmefällen überhaupt keine Recherche) nach Regel 45 oder eine Erklärung nach Art. 17(2) PCT zweckmäßig, wobei die Recherche möglicherweise auf die Ausführungsbeispiele beschränkt wird, soweit sie verständlich sind, oder auf die Art und Weise, wie der gewünschte Parameter erhalten wird.

Diese Beispiele sind nicht erschöpfend. Das Grundprinzip lautet, daß sowohl für den Anmelder als auch für Dritte klar ersichtlich sein muß, was recherchiert und was nicht recherchiert worden ist.

Ausnahmsweise kann die Recherchenabteilung, wenn sie dies nach ihrem Ermessen für zweckmäßig hält, den Anmelder informell um eine Klarstellung bitten, bevor sie darüber entscheidet, ob eine Erklärung abgegeben werden soll, daß eine sinnvolle Recherche zu einigen oder allen Ansprüchen oder zu einem Teil eines Anspruchs unmöglich ist.

Werden die Mängel, die eine sinnvolle Recherche unmöglich gemacht haben, später durch Änderungen behoben oder wird ihr Vorliegen vom Anmelder in der Sachprüfungsphase erfolgreich widerlegt, so kann die Prüfungsabteilung die Recherchenabteilung ersuchen, eine zusätzliche Recherche durchzuführen, siehe III, 4.2 und C-VI, 8.5.

**KAPITEL IX****RECHERCHENDOKUMENTATION****1. Allgemeines****1.1 Organisation und Zusammensetzung der Dokumentation der Generaldirektion Recherche**

Der Hauptanteil der Recherchendokumentation besteht in einer Sammlung von Patentdokumenten, die in einer für die Recherche geeigneten Art und Weise systematisch geordnet sind. Daneben stehen den Prüfern Zeitschriften und andere Veröffentlichungen der Fachliteratur zur Verfügung. Diese Nichtpatentliteratur wird hauptsächlich in der Bibliothek in einer zur Einsichtnahme geeigneten Art und Weise aufbewahrt; Teile solcher Veröffentlichungen, zum Beispiel besonders relevante Artikel, werden ausgewählt und den Prüfern direkt zugänglich gemacht, indem die Originale oder Kopien in die systematische Dokumentation aufgenommen werden. Der systematisch geordnete Teil der Recherchendokumentation umfaßt den nach dem PCT (Regel 34, Regel 36.1 ii)) für eine Internationale Recherchenbehörde geforderten Mindestprüfstoff und geht noch etwas über diese Mindestanforderungen hinaus.

Außerdem hat die Generaldirektion Recherche in Den Haag Zugang zur Dokumentation des niederländischen Patentamts und in Berlin zur Dokumentation des Technischen Informationszentrums Berlin des Deutschen Patent- und Markenamts. Diese Dokumentation ist in beiden Fällen im gleichen Gebäude, und umfaßt hauptsächlich folgendes: eine numerische Sammlung von Patentdokumenten und Patentblättern, eine beschränkte Sammlung von systematisch geordneten Patentdokumenten (in erster Linie für den Gebrauch durch die Öffentlichkeit) und eine in der Bibliothek bereitgehaltene Sammlung von technischen und juristischen Werken und Zeitschriften. Die Situation in Den Haag ist beschrieben in IX, 2 bis 5, und in Berlin in IX, 6.

**1.2 Zugangssysteme zur systematischen Dokumentation**

Die systematisch zugängliche Recherchendokumentation ist in erster Linie für manuelle Recherchen nach einem Fachablagensystem (im Bedarfsfall mit Mehrfachklassifikation und -ablage) geordnet, dem die interne Klassifikation des EPA zugrunde liegt, die im wesentlichen aus der Internationalen Klassifikation besteht, aber auch interne Feinunterteilungen umfaßt. Auf bestimmten Gebieten ist die Umstellung auf die Internationale Patentklassifikation noch nicht vorgenommen oder erst für die Dokumente aus jüngerer Zeit abgeschlossen worden; diese Umstellung

wird schrittweise immer umfassender. In einigen Bereichen, in denen die manuelle Recherche als unzureichend angesehen wurde, sind Recherchensysteme eingeführt worden, die zum Beispiel auf der Indexierung von Begriffen beruhen; bei den meisten dieser Systeme wird die Recherche nicht manuell, sondern unter Einsatz eines Computers als Rechercheninstrument durchgeführt. In einigen Bereichen (insbesondere in bestimmten Bereichen der Chemie) basiert die manuelle Recherche in erster Linie auf der Durchsicht von Schlagwort- bzw. Begriffsindizes der gesammelten Zusammenfassungen.

Außerdem haben alle Prüfer im Recherchendienst Zugang zu elektronischen Online-Rechercheneinrichtungen.

### 1.3 Dateien

Die Hauptdirektion Klassifikation/Dokumentation arbeitet für die seit 1968 veröffentlichten Patentdokumente mit einem computergeführten Patentfamiliensystem, das mit einem System klassifizierter Bestandsverzeichnisse verbunden ist (für ältere Dokumente stehen hand- oder maschinengeschriebene Listen zur Verfügung). Das Familiensystem wird in Zusammenarbeit mit den nationalen Patentämtern durch Austausch von Neuzugängen ständig auf den neuesten Stand gebracht. Mit Hilfe dieser Systeme können die Prüfer entsprechende Patente anderer Länder («Familienmitglieder») und die Klassifizierung von Patentdokumenten feststellen.

## 2. Systematisch geordnete Patentdokumente

### 2.1 PCT-Mindestprüfstoff

Die systematisch zugängliche Recherchendokumentation umfaßt die gemäß PCT-Regel 34.1 b) i) und c) zum PCT-Mindestprüfstoff gehörenden nationalen Patentdokumente:

- i) die im Jahre oder nach dem Jahre 1920 von dem früheren Reichspatentamt Deutschlands und von der Bundesrepublik Deutschland, von Frankreich, von der Schweiz (nur in deutscher und französischer Sprache), von dem Vereinigten Königreich und von den Vereinigten Staaten von Amerika erteilten Patente und/oder veröffentlichten Patentanmeldungen;

**Anmerkung:** Was die zwischen 1920 und 1940 veröffentlichten Patente der Schweiz anbelangt (die nach 1973 einbezogen wurden), so sind aus Gründen der Wirtschaftlichkeit nur diejenigen einbezogen, in denen keine Priorität in Anspruch genommen wird (analog zu Regel 34.1 c) vi) PCT).

ii) die von Frankreich erteilten Gebrauchszertifikate und/oder veröffentlichten Anmeldungen für solche Zertifikate;

iii) die von Österreich, Australien und Kanada nach 1970 veröffentlichten Patente und/oder Patentanmeldungen, in denen keine Priorität in Anspruch genommen wird, so wie sie von diesen Ländern ausgewählt und zur Verfügung gestellt worden sind;

iv) die Zusammenfassungen der von Japan und der Sowjetunion erteilten Patente und/oder veröffentlichten Patentanmeldungen in englischer Sprache sowie die von der Sowjetunion erteilten Erfinderscheine, für die Zusammenfassungen in englischer Sprache allgemein verfügbar sind.

Ebenfalls einbezogen sind die veröffentlichten internationalen (PCT) und regionalen (z. B. europäischen) Patentanmeldungen, Patente und Erfinderscheine (Regel 34.1 b) ii) PCT).

## **2.2 Die Recherchendokumente umfassen ferner die folgenden nationalen Patentdokumente:**

i) vor 1920 von Deutschland, Frankreich und dem Vereinigten Königreich veröffentlichte Patente,

ii) von den Niederlanden veröffentlichte Patente und Patentanmeldungen (ab 1912),

iii) von Belgien seit 1926 und von Luxemburg seit 1946 veröffentlichte Patente.

**Anmerkung:** Ein kleiner Teil dieser Patente, die in deutscher oder französischer Sprache veröffentlicht sind und in denen keine Priorität in Anspruch genommen wird, ist mit dem unter IX, 2.1 iii) genannten Teil des PCT-Mindestprüfstoffs vergleichbar.

2.3 Da die Durchführung der abschließenden Recherche nach kollidierenden Anmeldungen, die zum Zeitpunkt der eigentlichen Recherche noch nicht veröffentlicht sind, den Prüfungsabteilungen übertragen wird, enthält die Recherchendokumentation keine unveröffentlichten Patentanmeldungen.

2.4 Um den Umfang der Recherchendokumentation und der Klassifikationsarbeit zu verringern, wird jedesmal, wenn eine Anmeldung als solche oder als erteiltes Patent neu veröffentlicht wird, normalerweise nur eines dieser Dokumente in die Recherchendokumentation aufgenommen (vgl. Regel 34.1 d) PCT).

## 2.5 Recherchenberichte

Die amtlichen europäischen und internationalen (PCT) Recherchenberichte werden gewöhnlich zusammen mit den europäischen und internationalen Anmeldungen veröffentlicht und zusammen mit diesen Anmeldungen in die Recherchendokumentation aufgenommen. Die amtlichen Recherchenberichte für nationale Anmeldungen sowie inoffizielle Recherchenberichte werden ebenfalls in diese Dokumentation aufgenommen, soweit sie der Öffentlichkeit zugänglich sind. Recherchenberichte, die der Öffentlichkeit normalerweise nicht oder noch nicht in Form eines veröffentlichten Dokuments zugänglich sind, werden getrennt von den Dokumenten über den Stand der Technik in die Recherchendokumentation aufgenommen, und Recherchen darin sind nicht bei allen Anmeldungen obligatorisch.

## 2.6 Aufbewahrung der Dokumente

Die Dokumente für die manuelle Recherche bestehen aus Papierkopien, die lose in Mappen liegen, die ihrerseits in in Fächer unterteilten Schränken aufbewahrt werden; diese Schränke befinden sich in Lagerräumen in der Nähe der Räume der Prüfer, in welche die Mappen gebracht werden, wenn sie für Recherchenzwecke benötigt werden.

## 2.7 Patentfamiliensystem

Die Praxis, nicht alle Mitglieder einer Patentfamilie aufzunehmen (wie vom PCT-TCO akzeptiert), wird weitgehend befolgt. Bei den nach 1968 veröffentlichten Patentdokumenten erfolgt dies unter Verwendung des computergeführten Patentfamiliensystems des EPA; bei älteren Dokumenten wird dies in erster Linie im Rahmen von Umklassifizierungsvorhaben durchgeführt. Die Prüfer können sich des computergeführten Patentfamiliensystems bedienen, um andere Familienmitglieder festzustellen, die dann in der numerisch geordneten Dokumentation nachgeschlagen oder daraus fotokopiert werden können. Was Neuzugänge anbelangt, so werden die Familienmitglieder, die klassifiziert und in die Recherchendokumentation aufgenommen werden sollen, nach folgenden Verfahren ausgewählt:

- i) Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und veröffentlichte internationale Patentanmeldungen, in denen ein Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens benannt ist, werden in die systematische Dokumentation aufgenommen.
- ii) Das Familienmitglied, das zuerst in der Direktion Klassifikation und Dokumentation eingeht oder dessen bibliographische Daten zuerst in dieser Direktion zur

Eingabe in den Computer vorliegen, wird in die systematische Dokumentation aufgenommen, soweit es keine Anmeldung gemäß i) betrifft.

iii) Bei (fast) gleichzeitigem Eingang wird den in deutscher, englischer oder französischer Sprache veröffentlichten Dokumenten der Vorzug gegeben.

iv) Wenn das erste Familienmitglied, das in die Recherchendokumentation aufgenommen worden ist, nicht in einer der Amtssprachen abgefaßt ist und ein weiteres Familienmitglied eingeht, das zum Mindestprüfstoff gehört, so wird dieses Dokument ebenfalls in die Recherchendokumentation aufgenommen (insbesondere das erste, wenn mehrere Dokumente eingehen).

v) Ausnahmsweise, z. B. in komplizierten Bereichen der Technik, kann ein zusätzliches Familienmitglied in die Recherchendokumentation aufgenommen werden, wenn die darin enthaltene Information umfassender oder besser dargestellt ist (z. B. US-Patente).

Die Auswahl der Dokumente für die Recherchendokumentation nach dem Patentfamiliensystem erfolgte bisher in einigen Punkten nach etwas anderen Regeln; für diese Dokumente wird grundsätzlich die bisherige Situation beibehalten; wenn jedoch ein Grund besteht, den Inhalt eines bestimmten Gebiets (beispielsweise im Falle einer Umklassifizierung) zu überprüfen, so wird diese Gelegenheit dazu benutzt, den Inhalt der Dokumentation im Rahmen des Möglichen den vorstehend beschriebenen Gegebenheiten bei den neuen Dokumenten anzupassen.

### **3. Systematisch geordnete Nichtpatentliteratur**

3.1 Die systematisch zugängliche Recherchendokumentation umfaßt die maßgeblichen Artikel der von der zuständigen PCT-Behörde (PCT-TCO) festgelegten Liste von 169 Zeitschriften, die zum PCT-Mindestprüfstoff gehören. In der Regel werden Kopien der Artikel, die als maßgeblich angesehen und somit für Recherchenzwecke ausgewählt wurden, in die Dokumentation für manuelle Recherchen aufgenommen. Wenn diese Dokumente jedoch in der Bibliothek aufbewahrt werden und auf eine andere Art und Weise als die, nach der die Prüfer auf dem betreffenden Gebiet normalerweise vorgehen, leicht systematisch zugänglich sind (z. B. durch Sammlungen von Zusammenfassungen, die mit Index versehen oder klassifiziert sind, wie Zusammenfassungen, die den Sektor Chemie betreffen), so werden keine Kopien in die Recherchendokumentation aufgenommen.

3.2 Zusätzlich erwirbt die Generaldirektion Recherche noch viele andere Zeitschriften (insgesamt etwa 930)

einschließlich Sekundärliteratur. Sie bezieht auch Konferenzprotokolle, Berichte, Bücher usw., die alle drei Amtssprachen des EPA sowie die verschiedenen technisch wichtigen geographischen Zonen abdecken. Einzeldokumente werden insoweit für die Aufnahme in die Recherchendokumentation ausgewählt, als sie eine nützliche Ergänzung des Standes der Technik darstellen, wie er im großen und ganzen aus den systematisch zugänglichen Patentdokumenten hervorgeht; es handelt sich dabei in erster Linie um grundlegende Artikel aus Zeitschriften oder um Konferenzprotokolle oder Berichte.

### 3.3 Aufbewahrung der Nichtpatentliteratur

Wenn Kopien von nicht zur Patentliteratur gehörenden Veröffentlichungen in die Recherchendokumentation aufgenommen werden, so werden diese zusammen mit den Patentdokumenten mit der gleichen Klassifikation aufbewahrt, normalerweise in getrennten Mappen (siehe IX, 2.6). Da die Erfahrung gezeigt hat, daß viele dieser nicht zur Patentliteratur gehörenden Veröffentlichungen nach einigen Jahren (z. B. fünf Jahren) nur noch geringe Bedeutung für die Recherche haben, werden die uninteressant gewordenen Schriften regelmäßig entfernt. Die Zeitschriften und andere Schriften der Nichtpatentliteratur selbst werden, wie in Bibliotheken üblich, gelagert und etwas länger (z. B. 10 Jahre) aufbewahrt, damit sie später noch konsultiert oder kopiert werden können. Diese Schriften werden zusammen mit anderen Dokumenten der Nichtpatentliteratur aufbewahrt, die für andere als die unter IX, 5 genannten Zwecke gehalten werden.

## 4. Patentdokumente, Sammlung in der Bibliothek des niederländischen Patentamts

### 4.1 Numerische Sammlung von Patentdokumenten

Diese Sammlung umfaßt folgende Patentdokumente der genannten Jahre und von dem angegebenen Jahr an:

i) Im PCT-Mindestprüfstoff erfaßte Länder und internationale Organisationen

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Frankreich                            |      |
| Patente                               | 1802 |
| Zusatzpatente                         | 1902 |
| Arzneimittelpatente                   | 1961 |
| Zusatzpatente zu Arzneimittelpatenten | 1961 |
| Patentanmeldungen                     | 1969 |
| Deutschland, Bundesrepublik           |      |
| Patente                               | 1877 |
| Geprüfte Patentanmeldungen            | 1957 |
| Nicht geprüfte Patentanmeldungen      | 1968 |



|                                                                                                                                                                              |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Gebrauchsmuster (Zusammenfassungen)                                                                                                                                          | 1968      |
| Schweiz                                                                                                                                                                      |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1888      |
| Patentanmeldungen                                                                                                                                                            | 1955      |
| Vereinigtes Königreich                                                                                                                                                       |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1630      |
| Vereinigte Staaten                                                                                                                                                           |           |
| Zusammenfassungen                                                                                                                                                            | 1861-1931 |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1920      |
| Neuerteilungen                                                                                                                                                               | 1920      |
| Patentanmeldungen                                                                                                                                                            | 1976      |
| Defensive Publications                                                                                                                                                       | 1960      |
| EPA                                                                                                                                                                          |           |
| Patentanmeldungen                                                                                                                                                            | 1978      |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1980      |
| WIPO                                                                                                                                                                         |           |
| Patentanmeldungen                                                                                                                                                            | 1978      |
| OAPI                                                                                                                                                                         |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1966      |
| ii) Im PCT-Mindestprüfstoff erfaßte Länder, sofern<br>englische Zusammenfassungen                                                                                            |           |
| Japan                                                                                                                                                                        |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1948      |
| Geprüfte Patentanmeldungen                                                                                                                                                   | 1950      |
| Nicht geprüfte Patentanmeldungen                                                                                                                                             | 1971      |
| Gebrauchsmuster                                                                                                                                                              | 1949      |
| Geprüfte Anmeldungen für<br>Gebrauchsmuster                                                                                                                                  | 1950      |
| Nicht geprüfte Anmeldungen für<br>Gebrauchsmuster                                                                                                                            | 1971      |
| Sowjetunion                                                                                                                                                                  |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1945      |
| iii) Im PCT-Mindestprüfstoff erfaßte Länder, sofern in<br>deutscher, englischer oder französischer Sprache vorhan-<br>den und wenn keine Priorität in Anspruch genommen wird |           |
| Österreich                                                                                                                                                                   |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1899      |
| Australien                                                                                                                                                                   |           |
| Patente                                                                                                                                                                      | 1904      |
| Patentanmeldungen                                                                                                                                                            | 1963      |

|                                                                                      |  |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|------|
| Kanada                                                                               |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1949 |
| Länder, die zu dieser Kategorie gehören könnten                                      |  |      |
| Belgien                                                                              |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1926 |
| Luxemburg                                                                            |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1945 |
| Deutschland, Demokratische Republik                                                  |  |      |
| Zusammenfassungen                                                                    |  | 1951 |
| Patente                                                                              |  | 1964 |
| Irland                                                                               |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1929 |
| Indien                                                                               |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1963 |
| Neuseeland                                                                           |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1980 |
| iv) Weitere EPO-Länder, nicht in deutscher, englischer<br>oder französischer Sprache |  |      |
| Spanien                                                                              |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1960 |
| Schweden                                                                             |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1885 |
| Patentanmeldungen                                                                    |  | 1968 |
| Italien                                                                              |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1926 |
| Niederlande                                                                          |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1913 |
| Geprüfte Patentanmeldungen                                                           |  | 1912 |
| Nicht geprüfte Patentanmeldungen                                                     |  | 1964 |
| Dänemark                                                                             |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1894 |
| Patentanmeldungen                                                                    |  | 1968 |
| Finnland                                                                             |  |      |
| Patente                                                                              |  | 1944 |
| Patentanmeldungen                                                                    |  | 1968 |

v) Andere Länder, nicht in deutscher, englischer oder französischer Sprache

|                                           |  |      |
|-------------------------------------------|--|------|
| Brasilien                                 |  |      |
| Patente                                   |  | 1979 |
| Bulgarien                                 |  |      |
| Patente                                   |  | 1955 |
| China                                     |  |      |
| Geprüfte Patentanmeldungen                |  | 1985 |
| Nicht geprüfte Patentanmeldungen          |  | 1985 |
| Nicht geprüfte Gebrauchsmusteranmeldungen |  | 1985 |
| Ungarn                                    |  |      |
| Patente                                   |  | 1911 |
| Norwegen                                  |  |      |
| Patente                                   |  | 1899 |
| Patentanmeldungen                         |  | 1968 |
| Polen                                     |  |      |
| Patente                                   |  | 1924 |
| Rumänien                                  |  |      |
| Patente                                   |  | 1957 |
| Tschechoslowakei                          |  |      |
| Patente                                   |  | 1919 |

Die Sammlung umfaßt ferner die Patentblätter aller vorstehend genannten Länder, die in einigen Fällen sogar weiter zurückgehen als die Patentsammlungen selbst, sowie die Patentblätter vieler anderer Länder.

#### 4.2 Art und Ort der Aufbewahrung

Die numerischen Akten bestehen in erster Linie aus Papierkopien, die zu jeweils 100 Stück gebunden sind (für die letzten Jahre bei Ländern, deren Unterlagen viel gebraucht werden, zu jeweils 50 Stück) und in den beiden unter der öffentlichen Auslegehalle liegenden Stockwerken, in denen sich das Magazin der Bibliothek befindet, unmittelbar auf Regalen aufbewahrt werden. Die Dokumente von Ländern, deren Unterlagen nur selten herangezogen werden, sowie künftighin auch die älteren Dokumente von Ländern mit hohem Benutzungsgrad wurden bzw. werden noch durch 16 mm-Mikrofilme ersetzt. Neuere Dokumente einiger Länder stehen nur oder zusätzlich in Form von Filmlochkarten mit 8 Bildern und/oder 35 mm-Filmen, in Form von Filmlochkarten mit 8 Bildern zur Verfügung; es ist zu erwarten, daß sich diese Art der Aufbewahrung immer mehr verbreitet. Die 16 mm-

und 35 mm-Mikrofilme werden alle in der öffentlichen Auslegehalle aufbewahrt; die Lochkarten werden getrennt in einem angrenzenden Raum gelagert.

#### **4.3 Systematisch geordnete Patentdokumente**

Diese relativ kleine Sammlung ist in erster Linie für den Gebrauch durch die Öffentlichkeit bestimmt. Sie umfaßt folgendes:

- i) von den Niederlanden herausgegebene Patentdokumente ab 1912
- ii) nach der Prüfung veröffentlichte Patentanmeldungen der Bundesrepublik Deutschland ab 1957
- iii) vom EPA veröffentlichte Patentanmeldungen ab 1978
- iv) nach dem PCT veröffentlichte Patentanmeldungen ab 1985.

Diese Dokumente sind bis 1973 bzw. 1975 nach der nationalen niederländischen bzw. deutschen Patentklassifikation und danach aufgrund der Internationalen Klassifikation geordnet (im Falle der deutschen und europäischen Anmeldungen: auf die Dokumente gedruckt oder gestempelt); sie werden zu diesem Zweck lose in Plastikmappen aufbewahrt, die ihrerseits in Regalen im Lesesaal für die Öffentlichkeit gelagert werden.

#### **4.4 Art der Benutzung**

Sowohl der Lesesaal als auch das Magazin sind den Benutzern zugänglich; die Unterlagen werden normalerweise im Selbstbedienungsverfahren benutzt; im Bedarfsfall kann Bibliothekspersonal hinzugezogen werden. Im Lesesaal stehen Sichtgeräte für die Dokumente auf Mikrofilm zur Verfügung, und in allen Stockwerken sind Kopiergeräte vorhanden; es ist nicht gestattet, Patentdokumente aus der Bibliothek zu entfernen.

### **5. Nichtpatentliteratur, die nach Art einer Bibliothek zugänglich ist**

#### **5.1 Zusammensetzung**

Neben der Nichtpatentliteratur, die in erster Linie für Recherchenzwecke zur Verfügung steht (siehe IX, 3), umfaßt diese Sammlung auch solche Literatur, die primär als Informations- und Bildungsmaterial für die Prüfer dient, und zwar sowohl in bezug auf Informationen über den allgemeinen technischen Hintergrund als auch in bezug auf die jüngste technische Entwicklung. Das EPA hat etwa

1 130 Zeitschriften abonniert und besitzt ungefähr 20 000 Fachbücher; darüber hinaus umfaßt die Sammlung viele Berichte, Broschüren usw.

### **5.2 Art und Ort der Aufbewahrung**

Die Fachbibliothek der Generaldirektion Recherche ist stark dezentralisiert, z. B. bis auf die Ebene der Direktionen oder - in Ausnahmefällen - sogar bis hinab zu den einzelnen Prüfern. In den meisten Stockwerken des Gebäudes, in denen Prüfer arbeiten, stehen ein oder mehrere Bibliotheks- und Lesesäle zur Verfügung; Kopiergeräte befinden sich in der Nähe. Die Dokumente dürfen normalerweise nicht aus den Bibliotheksräumen entfernt werden, sondern müssen an Ort und Stelle eingesehen werden und dann gegebenenfalls zum weiteren Studium oder Gebrauch kopiert werden. Ein Katalog, der ein vollständiges Verzeichnis nach der Patentklassifikation enthält und angibt, wo die einzelnen Veröffentlichungen aufbewahrt werden, steht zur Verfügung.

### **5.3 Sammlung des niederländischen Patentamts**

Das niederländische Patentamt besitzt ebenfalls eine Sammlung von Fachzeitschriften, Fachbüchern, Berichten usw. für seine Prüfer. Die allgemeinen Veröffentlichungen und die Veröffentlichungen auf dem Gebiet der Chemie sowie viele ältere Buchausgaben werden in der Auslegehalle aufbewahrt, während sich der Rest weitgehend in den Räumen der jeweiligen Prüfer befindet.

Das niederländische Patentamt besitzt ferner eine große Sammlung juristischer Zeitschriften und Veröffentlichungen über spezielle Fragen des gewerblichen Rechtsschutzes. Diese Sammlung befindet sich ebenfalls in der Auslegehalle. Für beide Teile werden Kataloge geführt.

## **6. Recherchendokumentation in der Dienststelle Berlin**

6.1 Bei der Recherchendokumentation der Dienststelle Berlin handelt es sich um die weitergeführte Recherchendokumentation der früheren Dienststelle Berlin des Deutschen Patent- und Markenamts einschließlich der dazugehörigen numerischen Verzeichnisse, die auf das EPA übergang. Außerdem hat die Dienststelle Berlin Zugang zu der Bibliothekssammlung des Technischen Informationszentrums Berlin des DPMA.

6.2 Die systematische Dokumentation der Dienststelle Berlin weist in bezug auf die Patentdokumente vor allem folgende Unterschiede gegenüber der Dokumentation in Den Haag auf: Sie umfaßt die Gebrauchsmuster (hauptsächlich Zusammenfassungen) der Bundesrepublik Deutschland sowie die Patentdokumente Österreichs und

der Deutschen Demokratischen Republik, während die Patentedokumente Belgiens und Luxemburgs erst ab 1978 und die der Niederlande überhaupt nicht enthalten sind. Der die Dokumente ab 1978 enthaltende Teil der Dokumentation ist nach der internen EPA-Klassifikation, der die Dokumente vor 1978 umfassende Teil mit Ausnahme bestimmter («aktivierter») Gebiete, die derzeit an die interne EPA-Klassifikation angepaßt werden, hingegen nach der internationalen oder nach der deutschen Klassifikation geordnet.

6.3 Die numerische Sammlung von Patentedokumenten in der Dienststelle Berlin unterscheidet sich abgesehen von einigen kleineren Abweichungen in bezug auf das Jahr, von dem an die Dokumente erfaßt sind, vor allem dadurch von der Sammlung in Den Haag, daß die Patentedokumente von Belgien, Kanada, Irland, Ungarn, Indien und Luxemburg fehlen, während die Dokumente Brasiliens (seit 1972) und Jugoslawiens (seit 1922) geführt werden. Auch bei den Patentblättern bestehen nur geringfügige Unterschiede.

6.4 Die zur Verfügung stehende Nichtpatentliteratur umfaßt zur Zeit Abonnements für 360 Zeitschriften, einschließlich der PCT-Minimumliste von Zeitschriften, sowie ungefähr 21 000 Bücher.

## **7. Recherchendokumentation in nationalen Ämtern, denen die Durchführung europäischer Recherchen übertragen ist**

### **7.1 Recherchendokumentation im Österreichischen Patentamt**

Die Recherchendokumentation des Österreichischen Patentamts wird für die Durchführung europäischer Recherchen benutzt, die diesem Amt nach Abschnitt IV Nummer 2 des Zentralisierungsprotokolls übertragen wird. Sie weist folgende Unterschiede gegenüber der Recherchendokumentation der Generaldirektion Recherche des EPA in Den Haag auf: Die Patentedokumente der Niederlande und Belgiens werden nicht geführt, jedoch sind die Patentedokumente der Deutschen Demokratischen Republik sowie alle Patentedokumente Österreichs ungeachtet des Jahres der Veröffentlichung einschließlich aller Dokumente, in denen eine Priorität in Anspruch genommen wird, erfaßt.

Die Nichtpatentliteratur umfaßt 494 Abonnements für Zeitschriften einschließlich des PCT-Mindestprüfstoffs und rund 80 500 Fachbücher.

Nahezu die gesamte systematische Dokumentation ist nach der Internationalen Patentklassifikation geordnet. Ein

kleiner Teil der älteren Dokumente ist noch nach der früheren österreichischen Patentklassifikation klassifiziert. Es gibt jedoch für diesen Teil eine Konkordanzliste mit der IPK.

## **7.2 Recherchendokumentation des schwedischen Patentamts**

Die Recherchendokumentation des schwedischen Patentamts soll für die Durchführung internationaler Recherchen, die dieses Amt als Internationale Recherchenbehörde durchführt, sowie für die Durchführung der ihm vom EPA und nach Abschnitt III Nummer 2 des Zentralisierungsprotokolls übertragenen internationalen bzw. europäischen Recherchen benutzt werden.

Sie weist vor allem folgende Unterschiede gegenüber der Recherchendokumentation der Generaldirektion Recherche in Den Haag auf: keine Patentdokumente Belgiens, Luxemburgs und der Niederlande, dafür Patentdokumente Dänemarks, Finnlands, Norwegens und Schwedens.

Die Nichtpatentliteratur umfaßt 249 Abonnements für Zeitschriften und etwa 8000 Fachbücher.

Die systematische Dokumentation ist bis 1970 nach der Deutschen Patentklassifikation und seit 1970 nach der Internationalen Patentklassifikation geordnet; eine Ausnahme bilden die Patentdokumente der Vereinigten Staaten, die nach der US-Patentklassifikation geordnet sind.

## **8. Recherchendokumentation für in München durchgeführte Recherchen**

Auf einigen Gebieten der Technik werden Recherchen auch in München durchgeführt. Den dortigen Prüfern steht die einschlägige Recherchendokumentation der Zweigstelle Den Haag über elektronische Online-Rechercheinrichtungen zur Verfügung.

**KAPITEL X****RECHERCHENBERICHT****1. Allgemeines**

1.1 Die Ergebnisse der Recherche werden in einem Recherchenbericht festgehalten. Außer dem Recherchenbericht können des weiteren die Erklärung oder der Teilrecherchenbericht nach Regel 45 und der Teilrecherchenbericht nach Regel 46(1) zur Anwendung kommen. Der Recherchenbericht, die Erklärung und der Teilrecherchenbericht nach Regel 45 werden dem Anmelder zugestellt, veröffentlicht und dienen der Prüfungsabteilung als Grundlage für das Prüfungsverfahren. Der Teilrecherchenbericht nach Regel 46 wird nur dem Anmelder zugestellt.

1.2 Für die Erstellung des europäischen Recherchenberichts ist die Recherchenabteilung zuständig.

Das vorliegende Kapitel enthält die Anleitungen, die für die ordnungsgemäße Ausfüllung des Formblattes durch den Prüfer notwendig sind.

Der Recherchenbericht darf keine anderen Angaben (insbesondere Meinungsäußerungen, Begründungen, Argumente oder Erläuterungen) als die im Formblatt vorgesehenen enthalten (Regel 43.9 PCT).

**2. Arten von Recherchenberichten, die das EPA erstellt**

2.1 Das EPA erstellt Recherchenberichte verschiedener Arten, und zwar

- i) europäische Recherchenberichte (siehe III, 4.1),
- ii) zusätzliche europäische Recherchenvermerke (siehe III, 4.2),
- iii) ergänzende europäische Recherchenberichte zu PCT-Anmeldungen (siehe III, 4.3),
- iv) internationale Recherchenberichte im PCT-Rahmen (siehe III, 4.4),
- v) Berichte über Recherchen internationaler Art (siehe III, 4.5),
- vi) Bericht über eine «Standardrecherche» auf der Grundlage eines Patents oder einer Patentanmeldung aus einem beliebigen Land der Welt,



vii) Recherchenberichte für nationale Patentämter und Recherchenberichte im Rahmen von Sonderaufgaben (siehe I, 3).

2.2 Das vorliegende Kapitel legt nur die Erfordernisse für die Recherchenberichte gemäß X, 2.1 i) bis vi) fest; ungeachtet dessen sollten aber sämtliche vom EPA erstellten Recherchenberichte möglichst in gleicher Form gestaltet werden.

### 3. Form und Sprache des Recherchenberichts

3.1 Das vom Prüfer zu benutzende Standardformblatt für den Recherchenbericht besteht aus einem Hauptblatt, das bei allen Recherchen zur Aufzeichnung der wichtigsten Angaben über die Recherche, wie z. B. die Klassifikation der Anmeldung, die recherchierten Sachgebiete, sowie zur Aufführung der bei der Recherche ermittelten bedeutsamen Dokumente zu verwenden ist, sowie aus den Ergänzungsblättern A und B. Ergänzungsblatt A dient zur Angabe, ob die Bezeichnung und/oder Zusammenfassung in der vom Anmelder eingereichten Fassung genehmigt oder abgeändert wurden, zur Angabe der Abbildung, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht werden soll, und zur Übersetzung der Bezeichnung in die beiden anderen Amtssprachen (siehe X, 7). Ergänzungsblatt B ist wahlweise zu verwenden für die Beschränkungen der Recherche bei Rückerstattung der Recherchegebühren, bei nicht recherchierten Patentansprüchen, für die keine Anspruchsgebühren entrichtet worden sind, bei mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung und bei unvollständiger Recherche (siehe X, 8).

Art. 14  
Regel 44(5)

3.2 Der Recherchenbericht wird in der Verfahrenssprache oder, im Fall einer internationalen Anmeldung, in der Sprache, in der diese zu veröffentlichen ist, abgefaßt (Regel 43.4 PCT).

3.3 Jedes Datum ist im Bericht nach der WIPO-Norm ST.2 anzugeben, beispielsweise 30. März 1972.

### 4. Kennzeichnung der Patentanmeldung und Angabe der Art des Recherchenberichts

4.1 Auf dem Hauptblatt und den Ergänzungsblättern wird die Nummer der Anmeldung der europäischen Patentanmeldung angegeben.

4.2 Die Art des Recherchenberichts ist im Bericht anzugeben. Bei ergänzenden europäischen Recherchenberichten zu internationalen Anmeldungen wird außerdem die Nummer der internationalen Anmeldung angegeben. Im Falle eines zusätzlichen europäischen Recherchenvermerks werden in der Regel nur die Rubriken für recher-

chierte Gebiete und bedeutsame Veröffentlichungen ausgefüllt; Ergänzungsblätter kommen nicht in Betracht. Für Mitteilungen über das Ergebnis der internationalen Teilrecherche, die für die Teile der internationalen Anmeldung erstellt wird, die sich auf die in den Ansprüchen zuerst erwähnte Erfindung beziehen, wird das Formblatt PCT/ISA/26 (Anhang) verwendet.

Art. 157(2)a)

4.3 Bei gemeinsamer Veröffentlichung der Anmeldung und des Recherchenberichts wird das Hauptblatt des Berichts mit A1 (WIPO-Norm ST. 16) gekennzeichnet. Wird die Anmeldung vor dem Recherchenbericht veröffentlicht, so wird das Hauptblatt mit A2 (WIPO-Norm ST. 16) gekennzeichnet. Der spätere Recherchenbericht wird auf einem neuen Hauptblatt erstellt, das mit A3 (WIPO-Norm ST. 16) gekennzeichnet ist. Handelt es sich bei dem Recherchenbericht um einen ergänzenden Bericht zu einer internationalen Anmeldung, so wird er auf einem neuen Hauptblatt erstellt, das mit A4 (WIPO-Norm ST. 16) gekennzeichnet ist.

## **5. Klassifikation der Patentanmeldung**

Regel 44(6)

Das endgültige Klassifikationssymbol bzw. die endgültigen Klassifikationssymbole der europäischen oder der internationalen Patentanmeldung sind nach Maßgabe von V, 4 auf dem Hauptblatt des Berichts anzugeben (Regel 43.3 PCT). Wird die Anmeldung vor der Recherche veröffentlicht, so wird allein die Klassifikation für die Veröffentlichung auf dem Hauptblatt vermerkt (der Recherchenbericht wird dann später erstellt). Wird in der Folge der Recherchenbericht (auf einem neuen Hauptblatt, das mit A3 gekennzeichnet wird) erstellt, so gibt der Prüfer durch ein Kreuz in dem Kontrollkästchen auf dem Hauptblatt an, daß die endgültige Klassifikation von der für die Veröffentlichung vorgesehenen Klassifikation abweicht. Bei Abweichung davon wird die endgültige Klassifikation auf dem Hauptblatt vermerkt.

## **6. Recherchierte Sachgebiete**

6.1 Obgleich nach dem Europäischen Patentübereinkommen nicht vorgesehen ist, daß im europäischen Recherchenbericht die in die Recherche einbezogenen Sachgebiete aufgeführt werden, sollen die betreffenden Symbole der Internationalen Klassifikation bis zum Unterklassen- nötigenfalls bis zum Hauptgruppenniveau in Listenform im Recherchenbericht angegeben werden (Regel 43.6 PCT).

6.2 Falls der Recherchenbericht völlig oder teilweise auf einer früheren Recherche für eine Anmeldung mit einem gleichartigen Gegenstand beruht, so sind im Bericht auch

jene Sachgebiete anzugeben, die bei der früheren Recherche berücksichtigt worden sind.

### **7. Bezeichnung, Zusammenfassung und Abbildungen, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht werden**

Regel 33(1)  
Regel 47  
Art. 14(8) a)  
Art. 128(5) d)  
Art. 129 a)

Auf dem Ergänzungsblatt A sind die Angaben (Genehmigung oder Abänderung) des Prüfers betreffend die Zusammenfassung, die Bezeichnung der Erfindung und die für die Zusammenfassung ausgewählten Abbildungen (Regeln 8 und 44.2 PCT) (siehe XI) enthalten sowie die Übersetzung der Bezeichnung in die beiden anderen Amtssprachen. Bei gemeinsamer Veröffentlichung der Anmeldung und des Recherchenberichts wird auch das Ergänzungsblatt A mit A1 gekennzeichnet. Wird die Anmeldung vor dem Recherchenbericht veröffentlicht, so wird die Zusammenfassung kurz geprüft und ihr endgültiger Inhalt festgelegt (siehe IV, 1.4). Dann wird die Bezeichnung festgelegt und übersetzt, die Abbildung bestimmt, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht wird, und das Ergänzungsblatt A ebenfalls mit A2 gekennzeichnet. Wird in der Folge der Recherchenbericht erstellt, so wird das Ergänzungsblatt A mit A3 gekennzeichnet. In diesem Verfahrensstadium braucht die Zusammenfassung nicht nochmals geprüft zu werden (siehe XI, 2).

Bei einem ergänzenden Recherchenbericht zu einer internationalen Anmeldung wird das Ergänzungsblatt A mit A4 gekennzeichnet. Es wird weder die Bezeichnung noch die Zusammenfassung festgelegt, noch wird die Abbildung bestimmt, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht wird.

### **8. Beschränkung des Gegenstandes der Recherche**

8.1 Im Recherchenbericht, in der Erklärung und in den Teilrecherchenberichten wird angegeben, ob und aus welchen Gründen der Gegenstand der Recherche eingeschränkt worden ist und welche Patentansprüche recherchiert bzw. nicht recherchiert worden sind.

8.2 Werden solche Beschränkungen vorgenommen, so sind sie in dem Ergänzungsblatt B entsprechend den darin vorgesehenen Kategorien von Beschränkungen im einzelnen anzugeben:

Regel 31(1)

i) mehr als 10 Patentansprüche, für die keine zusätzlichen Gebühren entrichtet worden sind (siehe III, 3.5). Die nicht recherchierten Ansprüche sind anzugeben;

Regel 46(1)

ii) mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung (siehe VII). Die einzelnen Erfindungen sind durch Angabe der Patentansprüche und, soweit erforderlich, durch Angabe ihres Gegenstandes zu kennzeichnen. Für den Teilrecher-

chenbericht wird angegeben, daß er für die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung erstellt wurde. Dies gilt für die «a priori» und die «a posteriori» festgestellte mangelnde Einheitlichkeit. Für den Recherchenbericht, der für alle die Erfindungen erstellt wird, für die Recherchengebühren entrichtet worden sind, wird durch Streichen (JA oder NEIN) angegeben, welche Patentansprüche recherchiert bzw. nicht recherchiert worden sind.

Regel 45  
Art. 52(2)(4)  
Art. 53

iii) Ansprüche, bei denen keine sinnvolle Recherche oder nur eine unvollständige Recherche durchgeführt werden kann (siehe VIII). Im ersten Fall wird für die Erklärung angegeben, daß eine sinnvolle Recherche auf der Grundlage aller Patentansprüche nicht möglich war. Im zweiten Fall werden für den Teilrecherchenbericht die vollständig, die unvollständig und die nicht recherchierten Patentansprüche angegeben. In beiden Fällen sind die Gründe für die Nichtdurchführung oder für die teilweise Durchführung der Recherche (beispielsweise nicht patentierbarer Gegenstand, unklare Ansprüche) anzugeben.

## 9. Bei der Recherche ermittelte Dokumente

### 9.1 Bezeichnung der Dokumente im europäischen Recherchenbericht

Bemerkung: Bei internationalen Recherchenberichten findet Abschnitt 503 der PCT-Verwaltungsvorschriften Anwendung, wo auf den WIPO-Standard ST. 14 verwiesen wird (siehe PCT Gazette S-03/1998).

9.1.1 Jedes im Recherchenbericht aufgeführte Dokument ist durch Angabe der erforderlichen bibliographischen Daten eindeutig zu bezeichnen.

Alle Entgegenhaltungen im Recherchenbericht sollten den WIPO-Standards ST. 14 (Empfehlung für die Angabe von in Patentdokumenten genannten Entgegenhaltungen), ST. 3 (Zweibuchstabencodes) und ST. 16 (Standardcode für die Bezeichnung unterschiedlicher Arten von Patentdokumenten) entsprechen. Dies schließt Abweichungen in Sonderfällen nicht aus, in denen die strikte Befolgung dieser Richtlinien für die klare und problemlose Bezeichnung eines Dokuments nicht notwendig und mit beträchtlichen zusätzlichen Kosten und Mehrarbeit verbunden wäre.

9.1.2 Folgendes wird im Recherchenbericht **nicht** angegeben:

- die Klassifikation der aufgeführten Dokumente,
- die Anzahl der Seiten der angegebenen Dokumente,

- bei mehreren gleichwertigen Dokumenten alle Dokumente.

Insbesondere wenn das Dokument zu einer Patentfamilie gehört, brauchen nicht alle Mitglieder dieser Patentfamilie genannt zu werden, die dem Prüfer bekannt sind oder zu denen er Zugang hat; diese werden in der Anlage zum Recherchenbericht erwähnt. Er kann jedoch zusätzlich zu dem angegebenen Mitglied ein oder mehrere weitere Mitglieder erwähnen (siehe IV, 3.2). Die Bezeichnung solcher Dokumente erfolgt vorzugsweise in einer einzigen Zeile unter Voranstellung des ET-Zeichens (&) und durch die Angabe des Ausgabeamts, der Art des Dokuments und der Veröffentlichungsnummer. Dasselbe Zeichen kann zur Angabe entsprechender Dokumente in den in VI, 6.2 dargelegten Fällen verwendet werden.

1. Beispiel:

GB-A-749 024 (COMPAGNIE POUR LA FABRICATION  
DES COMPTEURS ET MATERIEL D'USINES A GAZ)

\* Seite 2, Zeilen 67-119; Abb. 5 \*

& FR-A-1 063 743

& DE-C-947 254

2. Beispiel:

NL-A-6 918 375 (MEAD)

11. Juni 1970

\* Seite 5, Zeilen 20-34; Abb. 2 \*

& FR-A-2 025 686

11. September 1970

9.1.3 Werden bei der Recherche keine maßgeblichen Dokumente ermittelt, so enthält der Recherchenbericht den Vermerk: «Keine Entgegenhaltungen» (siehe IV, 2.7).

## 9.2 Kategorien von Dokumenten

Alle im Recherchenbericht genannten Dokumente werden durch einen Buchstaben gekennzeichnet, der in die erste Spalte des für die Anführung der Dokumente bestimmten Blattes eingetragen wird. Gegebenenfalls sind Kombinationen verschiedener Kategorien möglich.

### i) **Dokumente von besonderer Bedeutung**

Ist ein im europäischen Recherchenbericht angegebenes Dokument von besonderer Bedeutung, so wird es durch den Buchstaben «X» oder «Y» gekennzeichnet.

Der Kategorie «X» wird jedes Dokument zugeordnet, das für sich genommen dagegen spricht, daß eine beanspruchte Erfindung als neu oder auf einer erfinderischen Tätigkeit beruhend angesehen werden kann.

Der Kategorie «Y» wird jedes Dokument zugeordnet, das in einer für den Fachmann naheliegenden Verbindung mit

einem oder mehreren anderen Dokumenten derselben Kategorie dagegen spricht, daß eine beanspruchte Erfindung als auf einer erfinderischen Tätigkeit beruhend angesehen werden kann.

**ii) Dokumente, die den allgemeinen Stand der Technik wiedergeben**

Wenn ein im europäischen Recherchenbericht angeführtes Dokument keiner der beiden Kategorien «X» und «Y» zugerechnet wird, sondern den allgemeinen Stand der Technik wiedergibt, wird es mit dem Buchstaben «A» bezeichnet.

**iii) Dokumente, die sich auf eine nichtschriftliche Offenbarung beziehen**

Bezieht sich ein im Recherchenbericht genanntes Dokument auf eine nichtschriftliche Offenbarung, so wird es durch den Buchstaben «O» gekennzeichnet (siehe VI, 2).

**iv) Zwischenliteratur**

Dokumente, deren Veröffentlichungstag zwischen dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung und einem beanspruchten Prioritätstag oder - falls es mehrere Prioritäten gibt - dem Tag der ältesten Priorität liegt (siehe VI, 5.2), werden durch den Buchstaben «P» gekennzeichnet. Mit dem Buchstaben «P» sind ferner Dokumente zu kennzeichnen, die am Tag der ältesten Priorität der betreffenden Patentanmeldung veröffentlicht worden sind.

**v) Dokumente betreffend die Theorie oder den Grundsatz der Erfindung**

Ist ein im Recherchenbericht angegebenes Dokument ein Schriftstück, dessen Veröffentlichungsdatum nach dem Anmeldetag oder dem Prioritätstag der Anmeldung liegt und mit dieser Anmeldung nicht kollidiert, aber im Hinblick auf den Grundsatz oder die Theorie der Erfindung angegeben ist und für ein besseres Verständnis der Erfindung nützlich sein kann, oder das angegeben worden ist, um zu zeigen, daß die Gedankengänge oder Sachverhalte, die der Erfindung zugrunde liegen, falsch sind, so wird es mit dem Buchstaben «T» gekennzeichnet. ==

**vi) Möglicherweise kollidierende Patentanmeldungen**

Jedes Patentdokument mit einem früheren Anmelde- oder Prioritätsdatum als dem Einreichungsdatum der recherchierten Anmeldung, das nach diesem Datum veröffentlicht wurde und dessen Inhalt zum einschlägigen Stand der Technik gehören würde, wird mit dem Buchstaben «E»

gekennzeichnet. Auch wenn das Patentedokument und die Anmeldung dasselbe Datum haben (siehe C-IV, 6.4), wird das Patentedokument mit dem Buchstaben «E» gekennzeichnet. Dies gilt jedoch nicht für Patentedokumente, die auf die betreffende Priorität zurückgehen.

**vii) Dokumente, die in der Anmeldung angeführt sind**

Wenn im Recherchenbericht Dokumente angeführt werden, die schon in der Beschreibung der Patentanmeldung, für welche die Recherche durchgeführt wird, vorkommen, sind diese durch den Buchstaben «D» zu kennzeichnen (siehe IV, 1.3).

**viii) Dokumente, die aus anderen Gründen angeführt werden**

Im Recherchenbericht werden zum Beispiel aus anderen als den in den vorhergehenden Absätzen genannten Gründen angeführt:

- a) Dokumente, die einen Prioritätsanspruch fraglich erscheinen lassen können (siehe VI, 5.3),
- b) Dokumente, die zur Feststellung des Veröffentlichungstags eines anderen Dokuments angeführt werden (siehe VI, 7.2).

Solche Dokumente sind durch den Buchstaben «L» zu kennzeichnen. In einem kurzen Vermerk ist anzugeben, weshalb diese Dokumente angeführt werden.

**9.3 Zusammenhang zwischen den Dokumenten und den Patentansprüchen**

**Regel 44(2)**

Jedes Dokument wird im Zusammenhang mit den Patentansprüchen angeführt, auf die es sich bezieht. Soweit erforderlich, werden in gleicher Weise maßgebliche Teile von Dokumenten den betreffenden Patentansprüchen zugeordnet. Der Zusammenhang zwischen den Patentansprüchen und den genannten Dokumenten (oder Teilen davon) wird wie folgt angegeben:

- i) Bezieht sich ein im Recherchenbericht genanntes Dokument auf alle Patentansprüche, so wird in der Spalte neben der Anführung des Dokuments folgendes angegeben:
  - a) ihre durch ein Komma getrennten Nummern («1,2»), wenn nur zwei Patentansprüche vorliegen;
  - b) die niedrigste Nummer und die höchste Nummer, verbunden durch einen Bindestrich («1-12»), wenn mehr als zwei Patentansprüche vorliegen.

ii) Bezieht sich ein im Recherchenbericht genanntes Dokument auf einen oder mehrere, nicht aber auf alle Patentansprüche, so wird die Nummer der betreffenden Patentansprüche in der entsprechenden Spalte des Recherchenberichts neben dem angeführten Dokument vermerkt.

Diese Form der Zuordnung kann in geeigneten Fällen auch für die zum technologischen Hintergrund genannten Dokumente Anwendung finden.

#### **10. Ausfertigung und Datum**

10.1 Das Datum, an dem der Recherchenbericht erstellt wurde, wird auf dem Recherchenbericht angegeben. Als Datum gilt der Tag, an dem der Prüfer, der die Recherche durchgeführt hat, den Recherchenbericht erstellt (Regel 43.2 PCT).

10.2 Der Name des Prüfers muß auf dem Recherchenbericht vermerkt sein.

#### **11. Übersendung von Kopien der angeführten Dokumente**

Art. 92(2)

11.1 Eine Ausfertigung des Recherchenberichts wird dem Anmelder zugesandt und eine weitere der Akte zur späteren Weiterleitung an die Prüfungsabteilung beigelegt. Beiden Ausfertigungen sind Kopien aller angeführten Dokumente beizufügen (siehe auch III, 4.4 ix) sowie IV, 3.5).

11.2 Im Falle eines Patentedokuments ist eine vollständige Kopie beizufügen, selbst wenn es sich um ein umfangreiches Dokument handelt; ausgenommen hiervon sind Teile, die eindeutig belanglos sind. In diesem Fall gibt der Prüfer die Seiten an, deren Kopien dem Bericht beizuschließen sind; hierbei ist immer eine Kopie des Titelblatts mit den bibliographischen Daten beizufügen.

11.3 Bei Patentfamilien ist nur die Kopie des zuerst genannten Mitglieds der Familie beizufügen; die übrigen Mitglieder der Familie werden in einem vom Computer systematisch erstellten Anhang erwähnt, der nur zur Information dient (siehe X, 9.1.2).

11.4 Im Falle eines Buches oder einer Zeitschrift hat die Kopie die maßgeblichen Teile und das Titelblatt zu umfassen.

11.5 Handelt es sich bei einem genannten Dokument um eine Zusammenfassung oder eine Kurzfassung eines anderen getrennt veröffentlichten Dokuments bzw. um einen Auszug daraus, so wird dem Bericht eine Kopie



dieser Zusammenfassung, dieses Auszugs oder dieser Kurzfassung beigelegt. Die Fotokopien der DERWENT-Zusammenfassungen müssen außerdem folgenden Vermerk tragen:

(c) 1987 DERWENT Publications Ltd.  
128, Theobald's Road,  
London WC1X 8RP, England

Die unberechtigte Vervielfältigung dieser Zusammenfassung ist nicht gestattet.

Ist der Recherchenprüfer aber der Ansicht, daß die Prüfungsabteilung das ganze Dokument benötigt, so wird dieses genannt und eine Kopie davon dem Bericht beigelegt (siehe X, 9.1.2). Der der GD 2 übermittelten Akte wird eine Kopie der in der Beschreibung zur Anmeldung aufgeführten Dokumente beigelegt; die Zahl der Kopien darf jedoch fünf nicht übersteigen. Bei Bezugsdokumenten, die anhand einer Online-Recherche ermittelt wurden und die weder als gedruckte Fassung bei der Datenbank (z. B. Pascal, Compendex) noch als Original im EPA vorliegen, wird der Computer-Ausdruck anstelle des Originals der Akte beigegeben.

11.6 Der Prüfer legt der Recherchenverwaltung den Recherchenbericht zusammen mit den darin angeführten Dokumenten zur weiteren Bearbeitung vor.

## **12. Übermittlung und Veröffentlichung des Recherchenberichts**

12.1 Sobald der Prüfer das Standardformblatt für den Recherchenbericht ausgefüllt hat, wird dieses Formblatt zur weiteren Bearbeitung an die Recherchenverwaltung weitergeleitet. Diese erstellt sodann eine maschinengeschriebene endgültige Fassung:

i) ein für die Veröffentlichung geeignetes Formblatt für den Recherchenbericht, auf dem fast alle Angaben des Hauptblattes und ein Auszug aus den Angaben auf dem gegebenenfalls vorhandenen Ergänzungsblatt B zusammengestellt sind; —

ii) eine Mitteilung, welche der für den Anmelder bestimmten Kopie des einseitigen Recherchenberichts beigelegt werden soll; diese Mitteilung enthält auch Angaben der Ergänzungsblätter A und B; =

Das Schriftstück nach ii) wird im Falle eines zusätzlichen europäischen Recherchenvermerks nicht erstellt. |

12.2 Die Recherchenverwaltung übermittelt der Eingangsstelle Kopien dieser Schriftstücke, ausgenommen im Falle

des zusätzlichen europäischen Recherchenvermerks, in dem sie eine Kopie des einseitigen Recherchenberichts direkt der betreffenden Prüfungsabteilung zuleitet.

Art. 92(2)

12.3 Die Eingangsstelle übersendet dem Anmelder den europäischen Recherchenbericht unmittelbar nach seiner Erstellung zusammen mit den Kopien aller angeführten Dokumente (siehe XI, 7).

12.4 Im Falle eines europäischen Recherchenberichts oder eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts legt die Eingangsstelle Kopien des einseitigen Recherchenberichts und der Mitteilung an den Anmelder in der Anmeldungsakte ab, mit der sie später an die Prüfungsabteilung weitergeleitet werden; sie übermittelt ferner dem Anmelder eine Kopie des einseitigen Recherchenberichts zusammen mit der Mitteilung.

12.5 Im Falle eines europäischen Recherchenberichts erstellt die Eingangsstelle auch den einseitigen Recherchenbericht zur Veröffentlichung, und zwar entweder zusammen mit der Anmeldung und der Zusammenfassung oder, falls die Anmeldung früher veröffentlicht wird, zusammen mit einem neuen Deckblatt, das die Zusammenfassung enthält.

### 13. Auswirkungen des Recherchenberichts

Regel 86(2)

13.1 Der Anmelder kann nach Erhalt des Recherchenberichts die Beschreibung, die Zeichnungen und (insbesondere) die Ansprüche ändern (in ähnlicher Weise Art. 19(1) PCT).

Art. 96(1)

Ist der Prüfungsantrag vor der Übermittlung des Recherchenberichts gestellt worden, so wird der Anmelder aufgefordert zu erklären, ob er den Antrag aufrechterhält.

Art. 115  
Art. 95

13.2 Nach der Veröffentlichung der Anmeldung (die normalerweise gleichzeitig mit dem Recherchenbericht veröffentlicht wird) können Dritte Einwendungen erheben, die von der Prüfungsabteilung im Prüfungsstadium berücksichtigt werden (siehe C-VI, 12 und E-VI, 3).

Art. 96(2)  
Regel 44(1)

13.3 Nach Veröffentlichung des Recherchenberichts und Stellung (oder Aufrechterhaltung) des Prüfungsantrags prüft die Prüfungsabteilung die Anmeldung, wobei sie sich bei der Beurteilung der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit auf den im Recherchenbericht angegebenen Stand der Technik stützt. Diese Frage wird in C-IV behandelt (Art. 33(6) und Regel 62.1 b) PCT).

**KAPITEL XI****ZUSAMMENFASSUNG**

1. Die Anmeldung muß eine Zusammenfassung enthalten. Die Zusammenfassung soll kurze technische Informationen über die Offenbarung gemäß der Beschreibung, der Patentansprüche und etwaiger Zeichnungen geben.

Regel 47(1)  
Regel 49

2. Die Zusammenfassung wird ursprünglich vom Anmelder eingereicht. Der Prüfer im Recherchendienst hat die Aufgabe, den endgültigen Inhalt der Zusammenfassung zu bestimmen, die in der Regel zusammen mit der Anmeldung veröffentlicht wird. Hierbei sollte er die Zusammenfassung in Verbindung mit der Anmeldung in der eingereichten Fassung überprüfen (siehe IV, 1.4) (Regel 38.2 b) und Regel 48.2 b) iii) PCT). Wird der Recherchenbericht später als die Anmeldung veröffentlicht, so ergibt sich die zusammen mit der Anmeldung veröffentlichte Zusammenfassung aus der Prüfung gemäß IV, 1.4, 3. Satz.

Art. 85  
Regel 33(5)

3. Bei der Bestimmung des endgültigen Inhalts der Zusammenfassung sollte der Prüfer berücksichtigen, daß die Zusammenfassung ausschließlich der technischen Information dient und insbesondere nicht für die Bestimmung des Umfangs des begehrten Schutzes herangezogen werden darf. Die Zusammenfassung sollte so formuliert sein, daß sie eine wirksame Handhabe zur Sichtung des jeweiligen technischen Gebiets gibt, und sollte insbesondere eine Beurteilung der Frage ermöglichen, ob es notwendig ist, die europäische Patentanmeldung selbst einzusehen (Regel 8.3 PCT).

**4. Die Zusammenfassung**

Regel 33(1)

i) muß die Bezeichnung der Erfindung enthalten,

Regel 33(2)

ii) soll das technische Gebiet der Erfindung angeben,

iii) muß eine Kurzfassung der in der Beschreibung, den Patentansprüchen und Zeichnungen enthaltenen Offenbarung enthalten, die so gefaßt sein soll, daß sie ein klares Verständnis des technischen Problems, des entscheidenden Punkts der Lösung der Erfindung und der hauptsächlichsten Verwendungsmöglichkeiten ermöglicht; gegebenenfalls ist in ihr die chemische Formel anzugeben, die unter den in der Patentanmeldung enthaltenen Formeln die Erfindung am besten kennzeichnet,

iv) darf **keine** Behauptungen über angebliche Vorzüge oder den angeblichen Wert der Erfindung oder über deren theoretische Anwendungsmöglichkeit enthalten,

- Regel 33(3) v) soll aus nicht mehr als 150 Wörtern bestehen,
- Regel 33(4) vi) muß gegebenenfalls die Abbildung oder - in Ausnahmefällen - die Abbildungen der Zeichnungen enthalten, die als ihr Bestandteil veröffentlicht werden sollen. Hinter jedem wesentlichen Merkmal, das in der Zusammenfassung erwähnt und durch die Zeichnung veranschaulicht ist, hat in Klammern ein Bezugszeichen zu stehen (Regel 8.1 PCT).
- Regel 33(4) 5. Der Prüfer im Recherchendienst sollte nicht nur den Wortlaut der Zusammenfassung, sondern auch die Auswahl der mit ihr zu veröffentlichenden Abbildungen überprüfen. Er sollte den Wortlaut insoweit ändern, als dies notwendig ist, um die unter XI, 4 aufgeführten Erfordernisse zu erfüllen. Er wählt eine oder mehrere Zeichnungen aus, wenn er der Ansicht ist, daß diese die Erfindung besser kennzeichnen (Regel 8.2 PCT).
- Bei der Feststellung des endgültigen Inhalts hat der Prüfer den Schwerpunkt auf Kürze und Klarheit zu legen und es zu unterlassen, Änderungen lediglich zur Verschönerung der Sprache anzubringen (siehe X, 7).
6. Bei der Prüfung der Zusammenfassung sollte der Prüfer die von der WIPO erarbeiteten Allgemeinen Richtlinien für die Erstellung der Zusammenfassungen von Patentdokumenten, deren einschlägige Teile nachstehend wiedergegeben sind, als Grundlage heranziehen und dabei die in der WIPO-Norm ST. 12 enthaltene Kontrollliste benutzen.
- Regel 47(2) 7. «Der endgültige Inhalt der Zusammenfassung wird dem Anmelder zusammen mit dem europäischen Recherchenbericht übersandt» (siehe X, 12.3).

Betr: Normen -- ST. 12/A \*)

Seite: 3.12.1.3

CHECKLISTE ZU DEN  
«ALLGEMEINEN RICHTLINIEN FÜR DIE ANFERTIGUNG VON ZUSAMMENFASSUN-  
GEN»

In der folgenden Checkliste ist nach Prüfung der zusammenzufassenden Offenbarung neben den zutreffenden Begriffen in Spalte 1 das Kästchen in Spalte 2 anzukreuzen. Bei der Anfertigung der Zusammenfassung sind je nach den angekreuzten Begriffen in Spalte 1 die Erfordernisse in Spalte 3 zu berücksichtigen. Zum Schluß kann die fertige Zusammenfassung anhand der entsprechenden Erfordernisse kontrolliert und Spalte 4 angekreuzt werden, wenn sie den Anforderungen entspricht.

| Die Erfindung ist ein(e)                       | Hier ankreuzen | Die Zusammenfassung muß behandeln:                                                                                                                                                                                                                            | Falls ja, hier ankreuzen |
|------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Gegenstand                                     |                | Identität, Verwendung; Aufbau, Struktur, Herstellungsverfahren                                                                                                                                                                                                |                          |
| chemische Verbindung                           |                | Identität (ggf. Struktur)                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| Gemisch                                        |                | Art, Eigenschaften, Verwendung; Hauptbestandteile (Identität, Funktion); falls von Bedeutung: Menge der Bestandteile; Zubereitung                                                                                                                             |                          |
| Maschine, Vorrichtung, System                  |                | Art, Verwendung; Aufbau, Struktur; Betrieb                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| Verfahren oder Wirkungsweise                   |                | Art und kennzeichnende Merkmale; eingesetzte Materialien und Bedingungen; falls von Bedeutung: erzielltes Produkt; bei mehreren Schritten: Art und Zusammenhang                                                                                               |                          |
| Falls die Offenbarung Alternativen einschließt |                | Die Zusammenfassung muß die bevorzugte Alternative behandeln und die übrigen angeben, falls dies mit wenigen Worten möglich ist; andernfalls ist zu erwähnen, daß sie vorhanden sind und ob sie sich von der bevorzugten Alternative wesentlich unterscheiden |                          |

Gesamtanzahl der Wörter > 250: ..... zwischen 50-150: .....

6016 r

Datum: April 1994

\*) Übersetzung des Originals im «Handbook on Industrial Property Information and Documentation», Veröffentlichung Nr. 208(E), 1998, WIPO, Genf (CH).

Juli 1999



## **TEIL C**

### **RICHTLINIEN FÜR DIE SACHPRÜFUNG**





**KAPITEL I****EINLEITUNG****Art. 18**

1. In diesem Teil wird der Ausdruck «Prüfer» zur Bezeichnung des mit der Sachprüfung beauftragten Prüfers gebraucht, der der für die endgültige Entscheidung zuständigen Prüfungsabteilung angehört. Soll auf einen Bediensteten mit anderen Aufgaben Bezug genommen werden, so wird dieser Ausdruck näher bestimmt (z. B. «Prüfer im Recherchendienst» in Kapitel VI).

2. Das Verhalten des Prüfers ist sehr wichtig. Er muß stets versuchen, konstruktiv zu handeln und hilfsbereit zu sein. Es wäre natürlich völlig verfehlt, wenn ein Prüfer bei einer Anmeldung über größere Mängel hinwegsähe; er sollte alles in den richtigen Proportionen sehen und nicht auf unwesentliche Beanstandungen eingehen. Er muß bedenken, daß der Anmelder oder sein Bevollmächtigter für die Abfassung der Beschreibung und der Ansprüche einer europäischen Patentanmeldung gemäß den Erfordernissen des Übereinkommens verantwortlich sind.

3. Die Aufmerksamkeit der Prüfer wird ferner ganz besonders auf die Hinweise in Absatz 2.3 der allgemeinen Einleitung zu den Richtlinien gelenkt. Dies gilt nicht nur in bezug auf andere Organe des Patentamts. Es bedeutet beispielsweise, daß die anderen Mitglieder einer Prüfungsabteilung nicht versuchen sollten, die Arbeit des beauftragten Prüfers nochmals durchzuführen (siehe VI, 7.5).

4. Im folgenden ist der Versuch gemacht worden, die Erfordernisse der Anmeldung in den ersten Kapiteln zu behandeln und Verfahrensfragen in Kapitel VI zusammenzufassen. Es hat sich jedoch nicht immer als durchführbar erwiesen, zwischen diesen beiden Aspekten der Arbeit eine scharfe Trennlinie zu ziehen.

## TEIL C

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                                                                                                     | Seite |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Kapitel I Einleitung</b>                                                                                                                         | 1     |
| <b>Kapitel II Inhalt der europäischen Patentanmeldung</b><br>(ausgenommen Patentansprüche)                                                          |       |
| 1. Allgemeines                                                                                                                                      | 2     |
| 2. Zusammenfassung                                                                                                                                  | 2     |
| 3. Erteilungsantrag (Bezeichnung)                                                                                                                   | 2     |
| 4. Beschreibung                                                                                                                                     | 3     |
| 5. Zeichnungen                                                                                                                                      | 13    |
| 5.1 Form und Inhalt                                                                                                                                 | 13    |
| 5.2 Druckqualität                                                                                                                                   | 13    |
| 5.3 Fotografien                                                                                                                                     | 13    |
| 6. Biologisches Material betreffende Erfindungen                                                                                                    | 14    |
| 7. Unzulässige Angaben                                                                                                                              | 17    |
| Anlage zu Kapitel II:<br>Kapitel I des Anhangs zur EWG-Richtlinie 80/181/EWG,<br>letztere geändert durch die Richtlinien 85/1/EWG und<br>89/617/EWG | 19    |
| <b>Kapitel III Patentansprüche</b>                                                                                                                  |       |
| 1. Allgemeines                                                                                                                                      | 26    |
| 2. Form und Inhalt der Patentansprüche                                                                                                              | 26    |
| 3. Arten der Patentansprüche                                                                                                                        | 29    |
| Kategorien                                                                                                                                          | 29    |
| Unabhängige und abhängige Patentansprüche                                                                                                           | 30    |
| 4. Klarheit und Auslegung der Patentansprüche                                                                                                       | 32    |
| 5. Prägnante Formulierung, Anzahl der Patentansprüche                                                                                               | 43    |
| 6. Stützung durch die Beschreibung                                                                                                                  | 44    |
| 7. Einheitlichkeit der Erfindung                                                                                                                    | 46a   |
| Unabhängige Patentansprüche                                                                                                                         | 46a   |
| Abhängige Patentansprüche                                                                                                                           | 51    |
| Einheitlichkeit im Zusammenhang mit der Recherche                                                                                                   | 52    |
| 8. Unterschiedliche Fassungen für verschiedene<br>Vertragsstaaten                                                                                   | 55    |
| <b>Kapitel IV Patentierbarkeit</b>                                                                                                                  |       |
| 1. Allgemeines                                                                                                                                      | 59    |
| 2. Erfindungen                                                                                                                                      | 59    |
| Entdeckungen                                                                                                                                        | 60    |
| Wissenschaftliche Theorien                                                                                                                          | 61    |
| Mathematische Methoden                                                                                                                              | 61    |
| Ästhetische Formschöpfungen                                                                                                                         | 61    |
| Pläne, Regeln und Verfahren für gedankliche<br>Tätigkeiten, für Spiele oder für geschäftliche Tätigkeiten                                           | 62    |
| Computerprogramme                                                                                                                                   | 62    |
| Wiedergabe von Informationen                                                                                                                        | 62b   |
| 2a. Biotechnologische Erfindungen                                                                                                                   | 63    |
| 3. Ausnahmen von der Patentierbarkeit                                                                                                               | 64b   |

|                                        |                                                         |     |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|
| 4.                                     | Gewerbliche Anwendung                                   | 66  |
| 5.                                     | Neuheit; Stand der Technik                              | 71  |
| 6.                                     | Kollision mit anderen europäischen Patentanmeldungen    | 72  |
| 6a.                                    | Kollision mit älteren nationalen Rechten                | 76  |
| 7.                                     | Neuheitsprüfung                                         | 76  |
| 8.                                     | Unschädliche Offenbarungen                              | 78  |
| 9.                                     | Erfinderische Tätigkeit                                 | 79  |
| Anlage zu Kapitel IV:                  |                                                         |     |
|                                        | Anleitung zur Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit  |     |
| 1.                                     | Verwendung von bekannten Maßnahmen?                     | 88  |
| 2.                                     | Naheliegende Kombination von Merkmalen?                 | 89  |
| 3.                                     | Naheliegende Auswahl?                                   | 90  |
| 4.                                     | Überwindung eines technischen Vorurteils?               | 92  |
| <b>Kapitel V    Priorität</b>          |                                                         |     |
| 1.                                     | Prioritätsrecht                                         | 93  |
| 2.                                     | Festlegung der Prioritätstage                           | 95  |
| 2.6                                    | Einige Beispiele für die Festlegung von Prioritätstagen | 97  |
| 3.                                     | Inanspruchnahme der Priorität                           | 99  |
| <b>Kapitel VI    Prüfungsverfahren</b> |                                                         |     |
| 1.                                     | Beginn der Prüfung                                      | 101 |
| 2.                                     | Prüfungsverfahren im allgemeinen                        | 103 |
| 3.                                     | Erste Prüfungsphase                                     | 106 |
| 4.                                     | Weitere Prüfungsphasen                                  | 110 |
|                                        | Allgemeines Verfahren                                   | 110 |
|                                        | Prüfung der Änderungen                                  | 111 |
| 5.                                     | Änderungen                                              | 115 |
|                                        | Vornahme der Änderungen                                 | 115 |
|                                        | Zulässigkeit der Änderungen                             | 115 |
|                                        | Unzulässige Änderungen                                  | 116 |
|                                        | Berichtigung von Mängeln                                | 120 |
|                                        | Mehrere Formen von Änderungen                           | 121 |
| 6.                                     | Rücksprache mit dem Anmelder                            | 122 |
| 7.                                     | Arbeit innerhalb der Prüfungsabteilung                  | 123 |
| 8.                                     | Recherchenarbeit und Recherchenbericht                  | 126 |
|                                        | Recherchenbericht                                       | 126 |
|                                        | Recherche nach kollidierenden europäischen              |     |
|                                        | Anmeldungen                                             | 127 |
|                                        | Sonstige zusätzliche Recherchen während der Prüfung     | 128 |
| 9.                                     | Besondere Anmeldungen                                   | 130 |
|                                        | Teilanmeldungen                                         | 130 |
|                                        | Anmeldungen, die sich aus einer Entscheidung gemäß      |     |
|                                        | Art. 61 ergeben                                         | 132 |
| 9a.                                    | Anmeldungen bei einem Vorbehalt gemäß Art. 167(2) a)    | 133 |
| 10.                                    | Internationale Anmeldungen (Euro-PCT-Anmeldungen)       | 134 |
| 11.                                    | Fristen für die Beantwortung von Bescheiden des         |     |
|                                        | Prüfers                                                 | 134 |
| 12.                                    | Prüfung von Einwendungen Dritter                        | 134 |
| 13.                                    | Mündliche Verhandlung                                   | 134 |
| 14.                                    | Beweisaufnahme                                          | 135 |
| 15.                                    | Erteilung und Veröffentlichung von Patenten             | 135 |

**KAPITEL II****INHALT DER EUROPÄISCHEN PATENTANMELDUNG  
(AUSGENOMMEN PATENTANSPRÜCHE)**

Art. 78

**1. Allgemeines**

Die Erfordernisse der europäischen Patentanmeldung sind in Art. 78 aufgeführt. Die Anmeldung muß folgendes enthalten:

- |               |                                                                                       |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 78(1) a) | i) einen Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents;                             |
| Art. 78(1) b) | ii) eine Beschreibung der Erfindung;                                                  |
| Art. 78(1) c) | iii) einen oder mehrere Patentansprüche;                                              |
| Art. 78(1) d) | iv) die Zeichnungen, auf die sich die Beschreibung oder die Patentansprüche beziehen; |
| Art. 78(1) e) | v) eine Zusammenfassung.                                                              |

Dieses Kapitel befaßt sich mit den genannten Erfordernissen, soweit sie für den Prüfer von Belang sind, mit Ausnahme der Erfordernisse nach iii), die in Kapitel III behandelt werden. Die Erfordernisse nach v) werden zuerst behandelt.

**2. Zusammenfassung**

Art. 85

Die allgemeinen Erwägungen über die Zusammenfassung sind in B-XI niedergelegt. Die Zusammenfassung bezieht sich auf die Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten und veröffentlichten Fassung; die endgültige Fassung der Zusammenfassung wird von der Recherchenabteilung festgelegt. Es ist deshalb nicht erforderlich, die Zusammenfassung mit dem Inhalt des veröffentlichten Patents in Übereinstimmung zu bringen, auch wenn er sich wesentlich von dem Inhalt der Anmeldung unterscheidet. Der Prüfer sollte deshalb keine Änderung der Zusammenfassung verlangen. Er sollte jedoch bedenken, daß die Zusammenfassung keine rechtliche Wirkung für die Anmeldung hat; die Zusammenfassung kann beispielsweise nicht dazu verwendet werden, um den Schutzzumfang auszulegen oder um die Aufnahme eines neuen Gegenstandes in die Beschreibung zu rechtfertigen.

**3. Erteilungsantrag (Bezeichnung)**

3.1 Die Erfordernisse für diesen Antrag werden in A-III, 4 behandelt. Mit Ausnahme der Bezeichnung betreffen sie den Prüfer in der Regel nicht.

Regel 26(2) b)

3.2 Die Bezeichnung hat «eine kurz und genau gefaßte technische Bezeichnung der Erfindung wiederzugeben». Sie darf «keine Phantasiebezeichnung enthalten». Während offensichtliche Verstöße gegen diese Erfordernisse wohl im Laufe der Formalprüfung festgestellt werden, hat der Prüfer die Bezeichnung unter Berücksichtigung der Beschreibung und der Patentansprüche sowie etwaiger Änderungen zu überprüfen, um sicherzustellen, daß die Bezeichnung nicht nur straff formuliert ist, sondern auch einen klaren und ausreichenden Hinweis auf den Gegenstand der Erfindung gibt. Werden Änderungen vorgenommen, durch die die Kategorien der Patentansprüche verändert werden, so hat der Prüfer nachzuprüfen, ob die Bezeichnung entsprechend zu ändern ist (siehe auch II, 4.2).

#### 4. Beschreibung

Art. 83  
Regel 27

4.1 «Die Erfindung ist in der Anmeldung so deutlich und vollständig zu offenbaren, daß ein Fachmann sie ausführen kann.» Als «Fachmann» gilt für diesen Zweck der Mann der Praxis, der nicht nur über die Lehre der Anmeldung selbst und die darin enthaltenen Verweisungen, sondern auch darüber unterrichtet ist, was am Anmeldetag zum allgemein üblichen Wissensstand auf dem betreffenden Gebiet gehört. Es ist zu unterstellen, daß er über die Mittel und Fähigkeiten für routinemäßige Arbeiten und Versuche verfügt, die für das betreffende technische Gebiet üblich sind. Als "allgemeines Fachwissen" können im allgemeinen die in einschlägigen Standardhandbüchern, Monographien und Nachschlagewerken enthaltenen Angaben betrachtet werden (siehe T 171/84, ABl. 4/1986, 95). Ausnahmsweise kann es sich auch um Angaben in Patentschriften oder naturwissenschaftlichen Veröffentlichungen handeln, wenn die Erfindung auf einem Forschungsgebiet liegt, das so neu ist, daß das einschlägige technische Wissen Lehrbüchern noch nicht entnommen werden kann (siehe T 51/87, ABl. 3/1991, 177). Ob die Erfindung ausreichend offenbart ist, muß auf der Grundlage der Gesamtheit der Anmeldung einschließlich der Beschreibung, der Ansprüche und etwaiger Zeichnungen beurteilt werden. Die Vorschriften über den Inhalt der Beschreibung sind in Regel 27 enthalten. Mit Art. 83 und Regel 27 soll

i) einerseits sichergestellt werden, daß die Anmeldung ausreichende technische Informationen enthält, die es einem Fachmann ermöglichen, die beanspruchte Erfindung in die Praxis umzusetzen;

ii) zum anderen dem Leser ermöglicht werden, den Beitrag der beanspruchten Erfindung zum Stand der Technik zu erkennen.

Regel 27(1) a)

4.2 Die Erfindung soll durch Angabe des technischen

Gebiets, auf das sie sich bezieht, in ihren allgemeinen Rahmen eingeordnet werden.

Regel 27(1) b)  
Art. 123(2)

4.3 In der Beschreibung ist auch der dem Anmelder bekannte bisherige Stand der Technik anzugeben, der zum Verständnis der Erfindung und ihres Zusammenhangs mit dem Stand der Technik nützlich sein kann; nach Möglichkeit sollen auch die Fundstellen, insbesondere Patentschriften, angegeben werden, aus denen sich dieser Stand der Technik ergibt. Dies gilt vor allem für den Stand der Technik, der dem ersten Teil oder «Oberbegriff» des oder der unabhängigen Patentansprüche entspricht (siehe III, 2.2.). Bei der Darstellung des Standes der Technik ist auf später ermittelte, z. B. im Recherchenbericht genannte Dokumente zu verweisen, falls dies erforderlich ist, um die Erfindung in der richtigen Perspektive zu sehen (siehe T 11/82, ABl. 12/1983, 479). Beispielsweise könnte aufgrund der ursprünglich eingereichten Beschreibung des Standes der Technik der Eindruck entstehen, daß der Erfinder die Erfindung von einem bestimmten Punkt aus entwickelt hat, während aus den entgegengehaltenen Veröffentlichungen hervorgeht, daß gewisse Stadien in dieser sogenannten Entwicklung bzw. Aspekte derselben bereits bekannt waren. In einem solchen Fall sollte der Prüfer einen Hinweis auf diese Dokumente und eine kurze Zusammenfassung des relevanten Inhalts verlangen. Die nachträgliche Aufnahme einer solchen Zusammenfassung in die Beschreibung stellt keinen Verstoß gegen Art. 123(2) dar. Gemäß Art. 123(2) darf nämlich lediglich der Gegenstand der Anmeldung bei Änderung der Anmeldung, z. B. bei Beschränkung gegenüber weiter ermitteltem Stand der Technik, nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen. Unter dem Gegenstand der europäischen Patentanmeldung im Sinne von Art. 123(2) sind aber - ausgehend von dem genannten Stand der Technik - die Sachverhalte zu verstehen, die im Rahmen der Offenbarung nach Art. 83 zur Erfindung gehören (siehe auch VI, 5.3). Hinweise auf den Stand der Technik, die nach dem Anmeldetag in die Beschreibung aufgenommen werden, müssen sich auf eine reine Wiedergabe der Tatsachen beschränken. Die Angabe von Vorteilen der Erfindung ist ggf. dem Stand der Technik anzupassen. Dies darf jedoch nicht zur Einführung von Vorteilen in die Beschreibung führen, deren Vorliegen aus der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung nicht abgeleitet werden konnte (siehe auch VI, 5.4).

Art. 54(3)

Besteht der einschlägige Stand der Technik aus einer anderen europäischen Patentanmeldung gemäß Art. 54(3), so muß zunächst geprüft werden, ob die Benennungsgebühren für die entsprechenden

Vertragsstaaten entrichtet worden sind (siehe IV, 6.1a). Nur wenn dies der Fall ist, sollte ausdrücklich auf die Tatsache hingewiesen werden, daß dieses Dokument unter Art. 54(3) fällt. Damit wird die Öffentlichkeit davon unterrichtet, daß das Dokument für die Frage der erfinderischen Tätigkeit nicht von Bedeutung ist (vgl. IV, 9.2). Dieser Grundsatz gilt auch für internationale Anmeldungen, in denen das EPA Bestimmungsamt ist und für die die nationale Gebühr nach Regel 104b(1) b) wirksam entrichtet und die Übersetzung in eine der Amtssprachen eingereicht worden ist (Art. 158(1) und (2)) (siehe IV, 6.2).

Regel 34(1) c) 4.4 Da vorausgesetzt wird, daß der Leser eine allgemeine technische Vorbildung auf dem betreffenden Gebiet hat, braucht der Prüfer nicht vom Anmelder zu verlangen, daß er Unterlagen wie Abhandlungen, Forschungsberichte oder Erläuterungen, die Lehrbüchern entnommen werden können oder in anderer Weise bekannt sind, beifügt. Ebenso sollte der Prüfer auch keine in die Einzelheiten gehende Beschreibung des Inhalts der angeführten Dokumente verlangen. Es reicht aus, wenn der Grund für die Aufnahme der betreffenden Verweisung angegeben wird, sofern nicht in Einzelfällen eine genauere Beschreibung zum vollen Verständnis der Erfindung, die Gegenstand der Anmeldung ist, notwendig ist (siehe auch II, 4.18). Die Angabe mehrerer Fundstellen, die das gleiche Merkmal oder den gleichen Aspekt des Standes der Technik betreffen, wird nicht verlangt; es braucht lediglich auf die am nächsten kommende Fundstelle verwiesen zu werden. Auf der anderen Seite sollte der Prüfer nicht darauf bestehen, daß derartige unnötige Angaben gestrichen werden, es sei denn, sie sind allzu umfangreich (siehe II; 7.3.).

Regel 27(1) c)  
Regel 34(1) b) 4.5 Die beanspruchte Erfindung ist so zu offenbaren, daß die technische Aufgabe beziehungsweise technischen Aufgaben, die ihr zugrunde liegen, richtig beurteilt werden können und deren Lösung verstanden werden kann. Um diesem Erfordernis zu genügen, sind nur solche Angaben aufzunehmen, die zur Erläuterung der Erfindung nötig sind. Ist der Gegenstand eines abhängigen Patentanspruchs aus sich heraus oder aufgrund der Beschreibung eines Weges zur Ausführung der beanspruchten Erfindung verständlich, so erübrigt sich eine zusätzliche Erläuterung dieses Gegenstandes. Es genügt dann der Hinweis in der Beschreibung, daß eine besondere Ausführungsart der Erfindung in dem abhängigen Patentanspruch angegeben ist. Besteht die Erfindung im Erkennen einer Aufgabe (siehe IV, 9.4, i), so muß dies deutlich gemacht werden, während sich die Angaben zu ihrer Lösung in der Praxis auf ein Mindestmaß beschränken können, wenn es auf der Hand liegt, wie die (einmal erkannte) Aufgabe zu lösen ist.

Bestehen jedoch Zweifel über die Notwendigkeit bestimmter Angaben, so sollte der Prüfer nicht auf deren Streichung bestehen. Es ist auch nicht notwendig, die Erfindung speziell in der Form einer Aufgabenstellung mit Lösung darzustellen. Vorteilhafte Wirkungen, welche gegebenenfalls die Erfindung nach Auffassung des Anmelders gegenüber dem Stand der Technik bietet, sind anzugeben, jedoch in einer Art und Weise, bei der bereits zum Stand der Technik zählende Erzeugnisse oder Verfahren nicht herabgesetzt werden. Außerdem darf weder auf den Stand der Technik noch auf die Erfindung des Anmelders in einer Weise verwiesen werden, die Anlaß zu Mißverständnissen geben könnte. Dies könnte beispielsweise durch eine unklare Darstellung geschehen, die den Eindruck vermittelt, daß die Aufgabe durch den Stand der Technik in geringerem Maße gelöst würde als dies tatsächlich der Fall war. Sachliche Kommentare, wie in II, 7.2 erwähnt, sind jedoch zulässig. Zu Änderungen oder Erweiterungen der Aufgabenstellung siehe unter VI, 5.7c.

- Regel 27(1) c) 4.6 Ist die Prüfungsabteilung der Auffassung, daß ein unabhängiger Patentanspruch eine patentierbare Erfindung definiert, so muß es möglich sein, aus der Anmeldung eine technische Aufgabe abzuleiten. In diesem Fall ist das Erfordernis der Regel 27(1) c) erfüllt (siehe T 26/81, ABl. 6/1982, 211).
- Regel 27(1) d) 4.7 Sind Zeichnungen beigelegt, so sind diese zunächst kurz etwa in folgender Weise zu beschreiben: «Abbildung 1 zeigt einen Grundriß des Umformergehäuses; Abbildung 2 stellt eine Seitenansicht des Gehäuses dar; Abbildung 3 ist ein Seitenriß der Abbildung 2 in Pfeilrichtung X; Abbildung 4 ist ein Querschnitt durch A-A der Abbildung 1.» Ist es notwendig, in der Beschreibung auf Teile der Zeichnungen Bezug zu nehmen, so sollten sowohl die Bezeichnung als auch das Bezugszeichen des betreffenden Teils genannt werden, d. h. die Bezugnahme sollte nicht «3 ist durch 4 mit 5 verbunden», sondern «Widerstand 3 ist durch Schalter 4 mit Kondensator 5 verbunden» lauten.
- Regel 32(2) i) 4.8 Die Beschreibung und die Zeichnungen müssen insbesondere hinsichtlich der Bezugszeichen und sonstigen Zeichen miteinander übereinstimmen, wobei jede Bezugsziffer bzw. jedes Bezugszeichen zu erläutern ist. Entfallen jedoch aufgrund von Änderungen in der Beschreibung ganze Textstellen, so kann es beschwerlich sein, in den Zeichnungen die überflüssigen Bezugsangaben zu entfernen; in solchen Fällen sollte der Prüfer nicht zu strikt auf einem Einwand gemäß Regel 32(2) i) wegen mangelnder Übereinstimmung bestehen. Der umgekehrte Fall darf jedoch niemals eintreten, d. h. sämtliche in der Beschreibung oder den



Patentansprüchen verwendeten Bezugsziffern oder Zeichen müssen in den Zeichnungen erscheinen.

Regel 27(1) e)  
Art. 83

4.9 Es ist wenigstens ein Weg zur Ausführung der Erfindung im einzelnen anzugeben. Da die Anmeldung für Fachleute bestimmt ist, ist es weder notwendig noch wünschenswert, daß Einzelheiten allgemein bekannter Merkmale oder anderer routinemäßiger Maßnahmen angegeben werden; die Beschreibung muß aber die Merkmale, die für die Ausführung der Erfindung wesentlich sind, so genau offenbaren, daß es für den Fachmann verständlich ist, wie die Erfindung ausgeführt werden kann. Ein einziges Beispiel kann genügen; wenn aber die Patentansprüche weit gefaßt sind, sollten die Erfordernisse des Art. 83 in der Regel nur dann als durch die Anmeldung erfüllt gelten, wenn die Beschreibung mehrere Beispiele angibt oder alternative Ausführungsformen oder Varianten beschreibt, die den von den Patentansprüchen umfaßten Bereich abdecken. Man muß jedoch die Gegebenheiten des jeweiligen Falles berücksichtigen. Es gibt Fälle, in denen auch ein sehr weit gefaßter Patentanspruch durch eine geringe Anzahl von Beispielen oder sogar nur ein Beispiel ausreichend verdeutlicht wird (siehe auch III, 6.3). In diesen letztgenannten Fällen muß die Anmeldung zusätzlich zu den Beispielen ausreichende Angaben enthalten, anhand deren der Fachmann die Erfindung mit Hilfe seines allgemeinen Fachwissens ohne unzumutbaren Aufwand und ohne erfinderisches Zutun im gesamten beanspruchten Bereich ausführen kann. Kann die Prüfungsabteilung triftige Argumente dafür anführen, daß die Anmeldung die Erfindung nicht ausreichend offenbart, so obliegt es dem Anmelder zu zeigen, daß die Erfindung im wesentlichen im gesamten beanspruchten Bereich durchgeführt und wiederholt werden kann (siehe VI, 2.4).

Art. 83  
Regel 27(1) c) e)

4.9a Damit den Erfordernissen des Art. 83 und der Regel 27(1) c) und e) voll entsprochen wird, muß nicht nur die Struktur des Erfindungsgegenstandes, sondern auch dessen Funktion beschrieben werden, sofern diese nicht ohne weiteres erkennbar ist. Auf einigen technischen Gebieten (z. B. Datenverarbeitungsanlagen) kann eine klare Funktionsbeschreibung viel zweckmäßiger sein als eine übergenaue Strukturbeschreibung.

Art. 83  
Art. 123(2)

4.10 Es ist Sache des Anmelders, sicherzustellen, daß bei der ersten Einreichung seiner Anmeldung eine ausreichende Offenbarung erfolgt, d. h. eine Offenbarung, die die Erfordernisse des Art. 83 in bezug auf die in allen Patentansprüchen beanspruchte Erfindung erfüllt. Wird die Erfindung oder eines ihrer Merkmale in den Patentansprüchen durch Parameter (siehe III, 4.7a) definiert, so muß die Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung eine klare Beschreibung der zur Ermittlung der Parameterwerte verwendeten Methoden enthalten, es sei denn, ein

Fachmann würde wissen, welche Methode zu verwenden ist, oder alle Methoden würden zu demselben Ergebnis führen (siehe III, 4.10). Weist die Offenbarung erhebliche Mängel auf, so können solche Mängel später nicht durch Hinzufügung weiterer Beispiele oder Merkmale behoben werden, ohne daß Art. 123(2) verletzt wird, wonach der Gegenstand der Anmeldung nicht erweitert werden darf (siehe VI, 5.3 bis 5.8b). Deshalb muß die Anmeldung unter solchen Umständen in der Regel zurückgewiesen werden. Wenn die Mängel jedoch nur einige Ausführungsformen der Erfindung betreffen, können sie durch Beschränkung der Ansprüche auf die hinreichend beschriebenen Ausführungsformen behoben werden; die Beschreibung der übrigen Ausführungsformen ist zu streichen.

4.11 Gelegentlich werden Anmeldungen eingereicht, bei denen die Erfindung von Grund auf insofern unzulänglich ist, als sie von einem Fachmann nicht ausgeführt werden kann; sie entspricht dann nicht den Erfordernissen des Art. 83, was einen im wesentlichen nicht behebbaren Mangel darstellt. Zwei Beispiele solcher Fälle bedürfen besonderer Erwähnung. Im ersten Fall handelt es sich darum, daß die erfolgreiche Ausführung der Erfindung zufallsbedingt ist. Das bedeutet, daß der Fachmann bei Befolgung der Anweisungen zur Ausführung der Erfindung feststellt, daß die angeblichen Ergebnisse der Erfindung nicht wiederholbar sind oder daß diese Ergebnisse in völlig unzuverlässiger Weise erzielt werden. Ein Beispiel, bei dem dieser Fall eintreten könnte, ist ein mikrobiologisches Verfahren, bei dem Mutationen auftreten. Solche Fälle sind von den Fällen zu unterscheiden, in denen ein wiederholter Erfolg gewährleistet ist, auch wenn sich dabei eine Fehlerquote ergibt, wie beispielsweise bei der Herstellung kleiner Magnetkerne oder elektronischer Bauteile; in dem letztgenannten Fall sind, sofern sich die fehlerlosen Teile ohne weiteres durch ein zerstörungsfreies Prüfverfahren aussondern lassen, nicht Einwände gemäß Art. 83 zu erheben. Das zweite Beispiel betrifft Fälle, in denen eine erfolgreiche Ausführung der Erfindung an sich schon unmöglich ist, da sie feststehenden physikalischen Gesetzen widersprechen würde; dies gilt beispielsweise für ein Perpetuum mobile. Wenn sich die Patentansprüche für eine solche Maschine auf deren Funktionsweise und nicht nur auf deren konstruktiven Aufbau beziehen, so ergeben sich Einwände nicht nur gemäß Art. 83, sondern auch gemäß Art. 52(1), da die Erfindung nicht «gewerblich anwendbar ist» (siehe IV, 4.1).

Regel 27(1) f)  
Art. 52(1)  
Art. 57

4.12 In der Beschreibung ist ausdrücklich anzugeben, in welcher Weise der Gegenstand der Erfindung «gewerblich anwendbar ist», falls sich dies nicht offensichtlich aus der Beschreibung oder der Art der Erfindung ergibt. Angesichts der umfassenden Bedeutung, die der Formulierung «gewerblich anwendbar» in Art. 57 gegeben wird (siehe IV, 4.1), ist anzunehmen, daß sich die Art und Weise, in der die Erfindung gewerblich angewendet

werden kann, in den meisten Fällen von selbst ergibt, so daß keine genauere Beschreibung dieses Punktes notwendig sein dürfte; es könnten jedoch Fälle auftreten, beispielsweise im Zusammenhang mit Prüfverfahren, in denen die Art und Weise der gewerblichen Anwendbarkeit nicht offensichtlich ist und somit veranschaulicht werden muß.

## Regel 23e(3)

Auch bei bestimmten biotechnologischen Erfindungen, nämlich Sequenzen oder Teilsequenzen von Genen, ist die gewerbliche Anwendbarkeit nicht sofort ersichtlich. Die gewerbliche Anwendbarkeit dieser Sequenzen muß in der Patentanmeldung konkret beschrieben werden (siehe IV, 4.6).

## Regel 27(2)

4.13 Die Beschreibung ist, wie vorstehend ausgeführt, in der in Regel 27(1) festgelegten Art und Weise und Reihenfolge einzureichen, «sofern nicht wegen der Art der Erfindung eine abweichende Form oder Reihenfolge zu einem besseren Verständnis oder zu einer knapperen Darstellung führen würde». Da der Anmelder dafür verantwortlich ist, daß die Erfindung klar und vollständig beschrieben wird, sollte der Prüfer die Darstellung nicht beanstanden, es sei denn, er ist überzeugt, daß er damit seine Befugnisse in der richtigen Weise ausübt. Abweichungen von den Erfordernissen der Regel 27(1) sind annehmbar, sofern die Beschreibung klar und übersichtlich ist und alle erforderlichen Angaben enthält. Beispielsweise könnte in den Fällen, in denen die Erfindung auf einer zufälligen Entdeckung beruht, deren praktische Anwendung als nützlich erkannt wird, oder in denen mit der Erfindung Neuland betreten wird, darauf verzichtet werden, daß dem Erfordernis der Regel 27(1) c) entsprochen wird. Auch ist es möglich, daß technisch einfache Erfindungen mit einer minimalen Beschreibung und nur kurzen Bezugnahmen auf den Stand der Technik durchaus verständlich sind.

## Regel 35(13)

4.14 Obgleich die Beschreibung klar und deutlich sein muß - unnötiger Fachjargon soll vermieden werden - ist die Verwendung anerkannter Fachausdrücke zulässig und oft wünschenswert. Weniger bekannte oder speziell neugebildete technische Ausdrücke können akzeptiert werden, sofern sie angemessen definiert sind und es keine entsprechenden, allgemein anerkannten Ausdrücke gibt. Dies kann auf fremdsprachige Ausdrücke ausgedehnt werden, wenn es in der Verfahrenssprache keinen entsprechenden Ausdruck gibt. Ausdrücke, die bereits eine feste Bedeutung haben, dürfen nicht in einer anderen Bedeutung verwendet werden, wenn dies zu Verwechslungen führen kann. Es könnte jedoch Fälle geben, in denen es gerechtfertigt ist, daß ein bestimmter Ausdruck einem verwandten technischen Gebiet entlehnt wird. Terminologie und Zeichen müssen in der gesamten

Anmeldung einheitlich sein.

4.14a Bei Erfindungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitungsanlagen können in Programmiersprachen abgefaßte Programmlisten nicht als einzige Grundlage zur Offenbarung der Erfindung dienen. Die Beschreibung ist ebenso wie auf anderen technischen Gebieten im wesentlichen in normaler Sprache, gegebenenfalls ergänzt durch Flußdiagramme oder andere Verständnishilfen, abzufassen, so daß die Erfindung für Fachleute, die nicht als Programmierexperten anzusehen sind, verständlich ist. Kurze Auszüge aus Programmen in üblichen Programmiersprachen können zugelassen werden, wenn sie der Verdeutlichung eines Ausführungsbeispiels dienen.

4.15 Wird auf die Beschaffenheit eines Materials Bezug genommen, so sind die betreffenden Mengeneinheiten anzugeben, falls quantitative Aspekte eine Rolle spielen. Geschieht dies durch Verweisung auf eine bekannte Norm (beispielsweise eine Norm für Siebgrößen) und wird auf eine solche Norm durch eine Serie von Anfangsbuchstaben oder eine ähnliche Abkürzung verwiesen, so muß dies in der Beschreibung in angemessener Weise zum Ausdruck gebracht werden.

Regel 35(12)

Physikalische Größen sind in den in der internationalen Praxis anerkannten Einheiten anzugeben, also grundsätzlich nach dem metrischen System unter Verwendung der SI-Einheiten und der sonstigen in Kapitel I der Anlage zur EWG-Richtlinie 80/181/EWG vom 20.12.79, geändert durch die EWG-Richtlinien 85/1/EWG vom 18.12.84 und 89/617/EWG vom 27.11.89, genannten Einheiten, siehe die Anlage zu diesem Kapitel. Soweit Größen diesem Erfordernis nicht genügen, sind die in der internationalen Praxis anerkannten Einheiten zusätzlich anzugeben. Unter den Begriff «in der internationalen Praxis anerkannt» fallen im allgemeinen nicht Größen im Inch-Pound-System.

Wie Regel 35(12) angibt, sind für mathematische Formeln die allgemein üblichen Schreibweisen und für chemische Formeln die allgemein üblichen Symbole, Atomgewichte und Molekularformeln zu verwenden.

Grundsätzlich sind nur solche Bezeichnungen, Zeichen und Symbole zu verwenden, die auf dem Fachgebiet allgemein anerkannt sind.

4.16 Die Verwendung von Eigennamen, Marken oder Handelsnamen oder ähnlichen Wörtern zur Bezeichnung von Stoffen oder Gegenständen sollte unterbleiben, sofern solche Wörter nur die Herkunft bezeichnen oder wenn sie sich auf eine ganze Reihe verschiedener Erzeugnisse beziehen können. Wird ein solches Wort benutzt, so ist in den Fällen, in denen es notwendig ist, um den Erforder-

nissen des Art. 83 zu genügen, das Erzeugnis so zu kennzeichnen, daß ein Fachmann die Erfindung auch ohne Verweisung auf dieses Wort am Anmeldetag ausführen kann. Wenn jedoch diese Wörter international als beschreibende Standardausdrücke akzeptiert sind und eine feste Bedeutung erhalten haben (z. B. Bowdenzug, Bellevillefeder, Panhardstab, Teflonbeschichtung, Caterpillarkette), so können sie ohne eine weitere Beschreibung des Erzeugnisses, auf das sie sich beziehen, verwendet werden.

4.17 Besteht für den Prüfer Grund zu der Annahme, daß es sich bei einem Wort in der Beschreibung um ein zumindest in bestimmten Staaten eingetragenes Warenzeichen handelt, so hat er den Anmelder aufzufordern, das Wort als Warenzeichen anzuerkennen oder zu erklären, daß das Wort seines Wissens kein eingetragenes Warenzeichen ist. Erklärt jedoch andererseits ein Anmelder, daß ein Wort in einem oder mehreren Staaten ein eingetragenes Warenzeichen ist, und weiß der Prüfer zufällig, daß diese Erklärung unrichtig ist, so hat er den Anmelder zu einer entsprechenden Änderung aufzufordern.

4.18 In europäischen Patentanmeldungen enthaltene Verweisungen auf andere Dokumente können sich entweder auf den Stand der Technik oder einen Teil der Offenbarung der Erfindung beziehen.

Verweisungen, die den Stand der Technik betreffen, können schon in der ursprünglich eingereichten Anmeldung enthalten sein oder später in die Anmeldung aufgenommen werden (siehe II, 4.3 und 4.4).

#### Art. 65

Bei Verweisungen, die direkt die Offenbarung der Erfindung (z. B. Einzelheiten eines Bestandteils einer beanspruchten Vorrichtung) betreffen, sollte der Prüfer zunächst prüfen, ob die Kenntnis des Inhalts des Dokuments für die Ausführung der Erfindung im Sinne des Art. 83 tatsächlich erforderlich ist. Falls nicht, sollte der normalerweise verwendete Ausdruck «In dieser Hinsicht wird Bezug genommen auf die Anmeldung ..., deren Inhalt hiermit in diese Anmeldung aufgenommen wird,» oder eine Formulierung ähnlicher Art aus der Beschreibung gestrichen werden. Wenn Angaben in dem Dokument, auf das verwiesen wird, für die Erfüllung der Erfordernisse des Art. 83 unerlässlich sind, sollte der Prüfer verlangen, daß sie ausdrücklich in die Beschreibung aufgenommen werden, da die Patentschrift hinsichtlich der wesentlichen Merkmale der Erfindung aus sich heraus, d.h. ohne Verweisung auf andere Dokumente, verständlich sein muß. Andernfalls ergeben sich Probleme für die gemäß Art. 65 einzureichenden Übersetzungen. Eine solche Aufnahme unterliegt jedoch den folgenden Beschränkungen (siehe T 689/90, ABl. 10/1993, 616):

i) Sie darf nicht gegen Art. 123(2) verstoßen, d. h., anhand der Beschreibung der Erfindung in der eingereichten Fassung muß für den Fachmann zweifelsfrei erkennbar sein:

a) daß der Gegenstand, für den Schutz begehrt wird oder werden kann, Merkmale umfaßt, die im Bezugsdokument und nicht in der Anmeldung offenbart sind,

b) daß diese Merkmale zum technischen Ziel der Erfindung und somit zur Lösung der technischen Aufgabe beitragen, die der anmeldungsgemäßen Erfindung zugrunde liegt,

c) daß diese Merkmale eindeutig implizit zur Beschreibung der in der Anmeldung enthaltenen Erfindung und damit zum Offenbarungsgehalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung gehören und

d) daß diese Merkmale mit dem gesamten technischen Informationsgehalt des Bezugsdokuments genau definiert und identifizierbar sind.

ii) Dokumente, die am Anmeldetag der Öffentlichkeit nicht zugänglich waren, können nur unter folgenden Voraussetzungen in Betracht gezogen werden (siehe T 737/90, nicht im ABl. veröffentlicht):

a) Eine Kopie des Dokuments stand dem Amt am Tag der Einreichung der Anmeldung zur Verfügung.

b) Das Dokument wurde der Öffentlichkeit spätestens am Tag der Veröffentlichung der Anmeldung gemäß Art. 93 zugänglich gemacht (z. B. als Teil der Anmeldungsakte, in die nach Art. 128(4) Einsicht gewährt wird).

Es kann sein, daß die Recherchenabteilung den Anmelder aufgefordert hat, das Bezugsdokument beizubringen, um eine sinnvolle Recherche durchführen zu können (siehe B-IV, 1.3).

Wird in einer Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung zur Offenbarung der Erfindung auf ein Dokument verwiesen, so gilt der relevante Inhalt dieses Dokuments als Teil des Inhalts der Anmeldung, wenn diese Anmeldung gemäß Art. 54(3) späteren Anmeldungen entgegengehalten wird. Für Dokumente, die der Öffentlichkeit vor dem Anmeldetag nicht zugänglich waren, gilt dies nur, wenn die obigen Voraussetzungen ii) a) und ii) b) erfüllt sind.

Wegen dieser Wirkung gemäß Art. 54(3) ist es sehr wichtig, falls eine Verweisung nur auf einen bestimmten Teil des Dokuments, auf das verwiesen wird, Bezug nimmt, diesen Teil in der Verweisung deutlich anzugeben.

## 5. Zeichnungen

### 5.1 Form und Inhalt

Regel 32  
Regel 32(2) j)

Die Erfordernisse in bezug auf Form und Inhalt der Zeichnungen sind in der Regel 32 enthalten. Es handelt sich größtenteils um Formvorschriften (siehe A-X), aber der Prüfer wird mitunter zu prüfen haben, ob die Erfordernisse nach Regel 32(2) f), h), i) und j) erfüllt sind. Hierbei besteht die einzige Frage, die Schwierigkeiten bereiten könnte, darin, ob dieser oder jener Text in den Zeichnungen unbedingt erforderlich ist. Im Falle von Schaltplänen, Blockschaltbildern oder Flußdiagrammen können Stichwörter für funktionelle Bestandteile komplexer Systeme (beispielsweise «Magnetkernspeicher», «Geschwindigkeitsintegrator») unter praktischen Gesichtspunkten notwendig sein, damit ein Diagramm schnell und einwandfrei gedeutet werden kann.

### 5.2 Druckqualität

Der Prüfer hat auch zu überprüfen, ob im Druckexemplar die Zeichnungen für den Druck geeignet sind. Erforderlichenfalls muß eine Kopie der Originalzeichnungen als Druckvorlage angefertigt werden. Sollte sich jedoch herausstellen, daß auch die Qualität der Originalzeichnungen unzureichend ist, so hat der Prüfer die Vorlage für den Druck geeigneter Zeichnungen vom Anmelder zu verlangen. Er muß jedoch darauf achten, daß der Gegenstand der Anmeldung nicht erweitert wird (Art. 123(2)).

### 5.3 Fotografien

Im EPÜ sind Fotografien nicht ausdrücklich vorgesehen; sie sind jedoch zulässig, wenn das, was gezeigt werden soll, nicht zeichnerisch dargestellt werden kann, und wenn sie schwarzweiß sind, unmittelbar vervielfältigt werden können und die Anforderungen an Zeichnungen (z. B. Papiergröße, Ränder) erfüllen. Farbfotografien werden nicht akzeptiert. Ist die Originalqualität der Fotografien für den Druck unzureichend, so sollte der Prüfer wegen der offensichtlichen Gefahr, daß Art. 123(2) verletzt wird, auf die Anforderung besserer Fotografien verzichten. In diesem Fall wird die unzureichende Qualität für die Vervielfältigung akzeptiert.

## 6. Biologisches Material betreffende Erfindungen

Regel 23b(3)  
Regel 28(1)

6.1 Für Anmeldungen betreffend biologisches Material gelten die besonderen Vorschriften der Regel 28. Nach Regel 23b(3) gilt als «biologisches Material» jedes Material, das genetische Informationen enthält und sich selbst reproduzieren oder in einem biologischen System reproduziert werden kann. Wird bei einer Erfindung biologisches Material verwendet oder bezieht sie sich auf biologisches Material, das der Öffentlichkeit nicht zugänglich ist und in der europäischen Patentanmeldung nicht so beschrieben werden kann, daß ein Fachmann die Erfindung danach ausführen kann, so gelten die Erfordernisse des Art. 83 in Bezug auf die Offenbarung nur dann als erfüllt, wenn den Erfordernissen der Regel 28(1), (2) erster und zweiter Satz, und (3) erster Satz entsprochen worden ist.

6.2 Der Prüfer muß sich darüber klar werden, ob das biologische Material der Öffentlichkeit zugänglich ist oder nicht. Es bestehen mehrere Möglichkeiten. Es ist möglich, daß bekannt ist, daß das betreffende biologische Material Fachleuten ohne weiteres zugänglich ist; dies gilt beispielsweise für Backhefe oder «Bacillus natto», die im Handel erhältlich sind; es kann sich aber auch um einen als Muster aufbewahrten Stamm oder um sonstiges biologisches Material handeln, von dem der Prüfer weiß, daß es bei einer anerkannten Sammelstelle hinterlegt und der Öffentlichkeit zugänglich ist. Es ist auch möglich, daß der Anmelder in der Beschreibung so erschöpfende Angaben über die Erkennungsmerkmale des biologischen Materials und über den schon zuvor bestehenden Zugang der Öffentlichkeit zu diesem biologischen Material bei einer im Sinne der Regel 28(9) anerkannten Hinterlegungsstelle für Kulturen mitgeteilt hat, daß der Prüfer zufriedengestellt ist. In all diesen Fällen sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich. Hat der Anmelder jedoch keine oder nur unzureichende Angaben darüber gemacht, ob das biologische Material der Öffentlichkeit zugänglich ist, und handelt es sich bei dem biologischen Material um einen besonderen Stamm, der nicht unter bekannte Stämme, wie sie z. B. bereits erwähnt worden sind, fällt, so muß der Prüfer unterstellen, daß dieser Mikroorganismus der Öffentlichkeit nicht zugänglich ist. Er muß auch prüfen, ob das biologische Material in der europäischen Patentanmeldung so hätte beschrieben werden können, daß ein Fachmann die Erfindung danach ausführen kann (siehe insbesondere II, 4.11; IV, 3.5).

6.3 Ist das biologische Material der Öffentlichkeit nicht zugänglich und kann es in der europäischen Patentanmeldung nicht so beschrieben werden, daß ein Fachmann die Erfindung danach ausführen kann, so muß der Prüfer nachprüfen:



i) ob die Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung die dem Anmelder zur Verfügung stehenden maßgeblichen Angaben über die Merkmale des biologischen Materials enthält. Die maßgeblichen Angaben nach dieser Vorschrift betreffen die Klassifikation des biologischen Materials und die wichtigen Unterschiede gegenüber bekanntem biologischen Material. Der Anmelder hat deshalb morphologische und biochemische Kennzeichen, soweit sie ihm bekannt sind, und die vorgeschlagene taxonomische Beschreibung mitzuteilen.

Es wird in der Regel davon ausgegangen, daß dem Anmelder die Angaben über das betreffende biologische Material vorliegen, die dem Fachmann im allgemeinen am Anmeldetag bekannt sind; er hat sie daher mitzuteilen. Gegebenenfalls müssen sie durch Versuche in Übereinstimmung mit der maßgeblichen Standardliteratur geliefert werden.

Zur Charakterisierung von Bakterien beispielsweise wäre das maßgebliche Standardwerk R. E. Buchanan, N. E. Gibbons: Bergey's Manual of Determinative Bacteriology.

Vor diesem Hintergrund sollten dann Angaben über jedes weitere spezifische morphologische oder physiologische Merkmal gemacht werden, das für die Erkennung und Vermehrung des biologischen Materials relevant ist, z.B. geeignete Nährmedien (Zusammensetzung der Bestandteile), insbesondere wenn letztere geändert werden.

Abkürzungen für biologisches Material oder Nährmedien sind oft nicht so bekannt, wie der Anmelder annimmt, und sollten deshalb vermieden oder mindestens einmal ausgeschrieben werden.

Wird biologisches Material hinterlegt, das sich nicht selbst reproduzieren kann, sondern in einem biologischen System reproduziert werden muß (z. B. Viren, Bakteriophagen, Plasmide, Vektoren oder freie DNA oder RNA), so sind die vorstehend genannten Angaben auch für diese biologischen Systeme erforderlich. Wird beispielsweise sonstiges biologisches Material wie Wirtszellen oder Helferviren benötigt, das nicht ausreichend beschrieben werden kann oder der Öffentlichkeit nicht zugänglich ist, so muß auch dieses Material hinterlegt und entsprechend charakterisiert werden. Zusätzlich ist das Verfahren zur Herstellung des biologischen Materials innerhalb dieses biologischen Systems anzugeben.

Die vorstehend genannten erforderlichen Angaben dürften in vielen Fällen schon bei der Hinterlegungsstelle gemacht worden sein (siehe Regel 6.1a) iii) und 6.1b) Budapest

Vertrag) und müssen dann nur noch in die Anmeldung übernommen werden.

ii) ob der Name der Hinterlegungsstelle und die Eingangsnummer der hinterlegten Kultur am Anmeldetag angegeben wurden. Sind der Name der Hinterlegungsstelle und die Eingangsnummer der hinterlegten Kultur nachgereicht worden, so muß geprüft werden, ob dies innerhalb der maßgeblichen Frist nach Regel 28(2) geschehen ist. Ist das der Fall, so ist weiter zu prüfen, ob am Anmeldetag ein Bezugszeichen angegeben worden ist, mit dem sich die nachgereichte Eingangsnummer der hinterlegten Kultur zuordnen läßt. In der Regel wird in den Anmeldungsunterlagen das Bezugszeichen verwendet, das der Hinterleger selbst seiner Kultur zugeteilt hat. Das einschlägige Dokument für die Nachreichung der Angaben nach Regel 28(1) c) könnte ein Schreiben sein mit dem Namen der Hinterlegungsstelle, der Eingangsnummer und dem vorstehend erwähnten Bezugszeichen oder aber der Empfangsbestätigung, die alle diese Angaben enthält (siehe auch Entscheidung G 2/93, ABl. 5/1995, 275 und A-IV, 4.2).

iii) ob die Hinterlegung nicht vom Anmelder selbst vorgenommen wurde und ob in diesem Fall der Name und die Anschrift des Hinterlegers in der Anmeldung angegeben oder innerhalb der einschlägigen Frist nach Regel 28(2) nachgereicht worden sind. In diesem Fall muß der Prüfer auch nachprüfen, ob das Dokument, das die in Regel 28(1) d) genannten Erfordernisse erfüllt, innerhalb derselben Frist beim EPA vorgelegt wurde.

Zusätzlich zu den unter i) bis iii) genannten Prüfungen fordert der Prüfer auch zur Vorlage einer von der Hinterlegungsstelle ausgestellten Empfangsbestätigung (siehe Regel 7.1 Budapester Vertrag) oder eines gleichwertigen Nachweises für die Hinterlegung eines biologischen Materials auf, falls ein solcher Nachweis nicht bereits eingereicht wurde (siehe ii) und A-IV, 4.2). Diese Unterlagen dienen als Beweismittel für die vom Anmelder nach Regel 28(1) c) gemachten Angaben.

Ist die Empfangsbestätigung innerhalb der maßgeblichen Frist nach Regel 28(2) schon eingereicht worden, so gilt dieses Dokument allein als Vorlage der Angaben nach Regel 28(1) c).

#### Regel 28(9)

Darüber hinaus muß die angegebene Hinterlegungsstelle eine der anerkannten Hinterlegungsstellen sein, deren Verzeichnis im Amtsblatt des Europäischen Patentamts veröffentlicht ist. Eine aktualisierte Liste erscheint regelmäßig im Amtsblatt.

Ist eines dieser Erfordernisse nicht erfüllt, so kann das betreffende biologische Material nicht als durch eine Bezugnahme auf die Hinterlegung im Sinne des Art. 83 offenbart gelten.

## 7. Unzulässige Angaben

Regel 34  
Regel 34(1) a)

7.1 Es gibt drei Kategorien unzulässiger Angaben, die in Regel 34(1) unter den Buchstaben a) bis c) eigens aufgeführt sind (siehe auch IV, 3). Es sei bemerkt, daß bei der Veröffentlichung der Anmeldung lediglich die erste Kategorie weggelassen werden muß. Beispiele für unzulässige Angaben dieser Kategorie sind: Angaben, die einen Anreiz zum Aufruhr oder für Handlungen bieten, durch die die öffentliche Ordnung gestört wird; Angaben, die einen Anreiz für verbrecherische Handlungen bieten; rassendiskriminierende, religionsdiskriminierende oder ähnliche diskriminierende Propaganda und grob obszöne Angaben.

Regel 34(1) b)

7.2 Bei der zweiten Kategorie muß unterschieden werden zwischen beleidigenden oder ähnlich herabsetzenden Angaben, die unzulässig sind, und sachlichen Kommentaren, die - falls zutreffend - erlaubt sind, wie beispielsweise Bemerkungen in bezug auf offensichtliche oder allgemein festgestellte Nachteile oder Nachteile, die der Anmelder nach seinen eigenen Aussagen festgestellt und begründet hat.

Regel 34(1) c)

7.3 Bei der dritten Kategorie handelt es sich um belanglose Angaben. Es ist jedoch festzustellen, daß nach der betreffenden Regel solche Angaben nur dann unzulässig sind, wenn sie «offensichtlich belanglos oder unnötig sind», beispielsweise wenn sie für den Gegenstand der Erfindung oder den Stand der Technik auf dem betreffenden Gebiet ohne Bedeutung sind (siehe auch II, 4.4). Die zu streichenden Angaben können bereits in der ursprünglichen Beschreibung offensichtlich belanglos oder überflüssig sein. Es kann sich aber auch um Angaben handeln, die erst im Laufe des Prüfungsverfahrens offensichtlich belanglos oder überflüssig geworden sind, z. B. wegen einer Beschränkung der Patentansprüche auf eine von ursprünglich mehreren Alternativen. Werden Angaben aus der Beschreibung gestrichen, ist in der Patentschrift keine Verweisung auf die entsprechenden Angaben in der veröffentlichten Anmeldung oder in einem anderen Dokument zulässig (siehe auch II, 4.18).

7.4 Im allgemeinen wird sich die Eingangsstelle mit den unter die Kategorie 1 a) fallenden Angaben befassen; unter Umständen wird sie sich auch mit offensichtlich unter die Kategorie 1 b) fallenden Angaben befaßt haben; wenn jedoch derartige Angaben nicht als solche erkannt und

deshalb bei der Veröffentlichung der Anmeldung nicht weggelassen wurden, sollte im Verlaufe des Prüfungsverfahrens der Anmeldung gegebenenfalls im Rahmen der Behandlung sonstiger unzulässiger Angaben ihre Streichung verlangt werden. Der Anmelder muß davon unterrichtet werden, unter welche Kategorie die Angaben fallen, deren Streichung verlangt wird.

**RICHTLINIE DES RATES  
vom 18. Dezember 1984  
zur Änderung der Richtlinie 80/181/EWG zur Angleichung der  
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Einheiten im  
Meßwesen<sup>12</sup>**

(85/1/EWG)

ANHANG

**INHALTSVERZEICHNIS DES KAPITELS I**

**Kapitel I: Gesetzliche Einheiten im Meßwesen, nach Artikel 1  
Buchstabe a)**

1. SI-Einheiten und ihre dezimalen Vielfachen und Teile
  - 1.1. SI-Basiseinheiten
    - 1.1.1 Besonderer name und besonderes Einheitenzeichen für die SI-Temperatureinheit bei der Angabe von Celsius-Temperaturen
  - 1.2 Andere SI-Einheiten
    - 1.2.1 Ergänzende SI-Einheiten
    - 1.2.2 Abgeleitete SI-Einheiten
    - 1.2.3 Besondere Namen und Einheitenzeichen für abgeleitete SI-Einheiten
  - 1.3. Vorsätze und Vorsatzzeichen zur Bezeichnung von bestimmten dezimalen Vielfachen und Teilchen von Einheiten
  - 1.4. Zugelassene besondere Einheitennamen und Einheitenzeichen für dezimale Vielfache oder Teile von SI-Einheiten
2. Einheiten, die ausgehend von SI-Einheiten definiert, aber nicht dezimale Vielfache oder Teile davon sind
3. Einheiten, die unabhängig von den sieben SI-Basiseinheiten definiert sind
4. Einheiten und Namen von Einheiten, die nur in speziellen Anwendungsbereichen zugelassen sind
5. Zusammengesetzte Einheiten

---

<sup>1</sup> Veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 2/11 vom 3. Januar 1985

<sup>2</sup> Die spätere Richtlinie 89/617/EWG vom 27. November 1989, Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 357/28 vom 7. Dezember 1989, die vorliegende Richtlinie ändert, hat keinen Einfluß auf Kapitel I des Anhangs zur Richtlinie gehabt.

## KAPITEL I

**GESETZLICHE EINHEITEN IM MESSWESEN, NACH ARTIKEL 1  
BUCHSTABE a)**

## 1. SI-EINHEITEN UND IHRE DEZIMALEN VIELFACHEN UND TEILE

## 1.1 SI-Basiseinheiten

| Größe                       | Einheit   |                  |
|-----------------------------|-----------|------------------|
|                             | Name      | Einheitenzeichen |
| Länge                       | Meter     | m                |
| Masse                       | Kilogramm | kg               |
| Zeit                        | Sekunde   | s                |
| Electrische Stromstärke     | Ampere    | A                |
| Thermodynamische Temperatur | Kelvin    | K                |
| Stoffmenge                  | Mol       | mol              |
| Lichtstärke                 | Candela   | cd               |

Die Definitionen der SI-Basiseinheiten lauten wie folgt:

*Basiseinheit der Länge*

Das Meter ist die Länge der Strecke, die Licht in Vakuum während der Dauer  $1/299\,792\,458$  Sekunden zurücklegt  
(17. CGPM - 1983 - Resolution 1)

*Basiseinheit der Masse*

Das Kilogramm ist die Einheit der Masse; es ist gleich der Masse des Internationalen Kilogrammprototyps.  
(3. CGPM - 1901 - S.70 des Tagungsberichts)

*Basiseinheit der Zeit*

Die Sekunde ist das  $9\,192\,631\,770$ fache der Periodendauer der dem Übergang zwischen den beiden Hyperfeinstrukturniveaus des Grundzustands von Atomen des Nuklids  $^{133}\text{Cs}$  entsprechenden Strahlung.  
(13. CGPM - 1967 - Resolution 1)

*Basiseinheit der elektrischen Stromstärke*

Das Ampere ist die Stärke eines zeitlich unveränderlichen elektrischen Stromes, der, durch zwei im Vakuum parallel im Abstand 1 Meter voneinander angeordnete, geradlinige, unendlich lange Leiter von vernachlässigbar kleinem, kreisförmigem Querschnitt fließend, zwischen diesen Leitern je 1 Meter Leiterlänge die Kraft  $2 \times 10^{-7}$  Newton hervorrufen würde.  
(CIPM - 1946 - Resolution 2; bestätigt von der 9. CGPM - 1948)

*Basiseinheit der thermodynamischen Temperatur*

Das Kelvin, Einheit der thermodynamischen Temperatur, ist der  $273,16$ te Teil der thermodynamischen Temperatur des Tripelpunktes des Wassers.  
(13. CGPM - 1967 - Resolution 4)

**Basiseinheit der Stoffmenge**

Das Mol ist die Stoffmenge eines Systems, das aus ebensoviel Einzelteilchen besteht, wie Atome in 0,012 Kilogramm des Nuklids  $^{12}\text{C}$  enthalten sind.

Bei Verwendung des Mol müssen die Einzelteilchen des Systems spezifiziert sein; es können Atome, Moleküle, Ionen, Elektronen sowie andere Teilchen oder Gruppen solcher Teilchen genau angegebener Zusammensetzung sein.

(14. CGPM - 1971 - Resolution 3)

**Basiseinheit der Lichtstärke**

Die Candela ist die Lichtstärke einer Strahlungsquelle, welche monochromatische Strahlung der Frequenz  $540 \times 10^{12}$  Hertz in eine bestimmte Richtung aussendet, in der die Strahlstärke 1/683 Watt durch Steradian beträgt.

(16. CGPM - 1979 - Resolution 3)

### 1.1.1. Besonderer Name und besonderes Einheitenzeichen für die SI-Temperatureinheit bei der Angabe von Celsius-Temperaturen

| Größe              | Einheit      |                    |
|--------------------|--------------|--------------------|
|                    | Name         | Einheitenzeichen   |
| Celsius-Temperatur | Grad Celsius | $^{\circ}\text{C}$ |

Die Celsius-Temperatur  $t$  ist gleich der Differenz  $t = T - T_0$  zwischen zwei thermodynamischen Temperaturen  $T$  und  $T_0$  mit  $T_0 = 273,15\text{ K}$ . Ein Temperaturintervall oder eine Temperaturdifferenz kann entweder in Kelvin oder in Grad Celsius ausgedrückt werden. Die Einheit Grad Celsius ist gleich der Einheit Kelvin.

## 1.2. Andere SI-Einheiten

### 1.2.1. Ergänzende SI-Einheiten

| Größe                          | Einheit   |                  |
|--------------------------------|-----------|------------------|
|                                | Name      | Einheitenzeichen |
| Ebener Winkel (Winkel)         | Radian    | rad              |
| Räumlicher Winkel (Raumwinkel) | Steradian | sr               |

(11. CGPM - 1960 - Resolution 12)

Die Definitionen der ergänzenden SI-Einheiten lauten wie folgt:

**Einheit des ebenen Winkels**

Der Radian ist der ebene Winkel zwischen zwei Radien eines Kreises, die aus dem Kreisumfang einen Bogen der Länge des Radius ausschneiden.

(Internationale Norm ISO 31-I, Dezember 1965)

*Einheit des räumlichen Winkels*

Der Steradian ist der räumliche Winkel, dessen Scheitelpunkt im Mittelpunkt einer Kugel liegt und der aus der Kugeloberfläche eine Fläche gleich der eines Quadrats von der Seitenlänge des Kugelradius ausschneidet.  
(Internationale Norm ISO 31-I, Dezember 1965)

**1.2.2. Abgeleitete SI-Einheiten**

Aus den SI-Basiseinheiten und den ergänzenden SI-Einheiten kohärent abgeleitete Einheiten werden als algebraische Ausdrücke in der Form von Potenzprodukten aus den SI-Basiseinheiten und den ergänzenden SI-Einheiten mit dem Zahlenfaktor 1 dargestellt.

**1.2.3. Besondere Namen und Einheitenzeichen für abgeleitete SI-Einheiten**

| Größe                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Einheit   |                  | ausgedrückt             |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Name      | Einheitenzeichen | in anderen SI-Einheiten | in den SI-Basiseinheiten und in den ergänzenden Einheiten        |
| Frequenz                                                                                                                                                                                                                                                                                          | hertz     | Hz               |                         | s <sup>-1</sup>                                                  |
| Kraft                                                                                                                                                                                                                                                                                             | newton    | N                |                         | m.kg.s <sup>-2</sup>                                             |
| Druck, mechanische Spannung                                                                                                                                                                                                                                                                       | pascal    | Pa               | N.m <sup>-2</sup>       | m <sup>-1</sup> .kg.s <sup>-2</sup>                              |
| Energie, Arbeit, Wärmemenge                                                                                                                                                                                                                                                                       | joule     | J                | N.m                     | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-2</sup>                               |
| Leistung <sup>(1)</sup> , Energiefluß                                                                                                                                                                                                                                                             | W         | W                | J.s <sup>-1</sup>       | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-3</sup>                               |
| Elektrizitätsmenge, elektrische Ladung                                                                                                                                                                                                                                                            | coulomb   | C                |                         | s.A                                                              |
| Elektrische Spannung, elektrische Potentialdifferenz, elektromotorische Kraft                                                                                                                                                                                                                     | volt      | V                | W.A <sup>-1</sup>       | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-3</sup> .A <sup>-1</sup>              |
| Elektrischer Widerstand                                                                                                                                                                                                                                                                           | ohm       | Ω                | V.A <sup>-1</sup>       | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-3</sup> .A <sup>-2</sup>              |
| Leitwert                                                                                                                                                                                                                                                                                          | siemens   | S                | A.V <sup>-1</sup>       | m <sup>2</sup> .kg <sup>-1</sup> .s <sup>3</sup> .A <sup>2</sup> |
| Kapazität                                                                                                                                                                                                                                                                                         | farad     | F                | C.V <sup>-1</sup>       | m <sup>2</sup> .kg <sup>-1</sup> .s <sup>4</sup> .A <sup>2</sup> |
| Magnetischer Fluß                                                                                                                                                                                                                                                                                 | weber     | Wb               | V.s                     | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-2</sup> .A <sup>-1</sup>              |
| Magnetische Flußdichte                                                                                                                                                                                                                                                                            | tesla     | T                | Wb.m <sup>-2</sup>      | kg.s <sup>-2</sup> .A <sup>-1</sup>                              |
| Induktivität                                                                                                                                                                                                                                                                                      | henry     | H                | Wb.A <sup>-1</sup>      | m <sup>2</sup> .kg.s <sup>-2</sup> .A <sup>-2</sup>              |
| Lichtstrom                                                                                                                                                                                                                                                                                        | lumen     | lm               |                         | cd.sr                                                            |
| Beleuchtungsstärke                                                                                                                                                                                                                                                                                | lux       | lx               | lm.m <sup>-2</sup>      | m <sup>-2</sup> .cd.sr                                           |
| Aktivität (ionisierende Strahlung)                                                                                                                                                                                                                                                                | becquerel | Bq               |                         | s <sup>-1</sup>                                                  |
| Energiedosis, spezifische Energie, Kerma, Energiedosisindex                                                                                                                                                                                                                                       | gray      | Gy               | J.kg <sup>-1</sup>      | m <sup>2</sup> .s <sup>-2</sup>                                  |
| Äquivalentdosis                                                                                                                                                                                                                                                                                   | sievert   | Sv               | J.kg <sup>-1</sup>      | m <sup>2</sup> .s <sup>-2</sup>                                  |
| <sup>(1)</sup> Besondere Namen für die Einheit der Leistung: Voltampere - Einheitenzeichen VA - für die Angabe von Wechselstrom-Scheinleistungen und Var - Einheitenzeichen var - für die Angabe von Wechselstrom-Blindleistungen. Der Name Var ist nicht in den Resolutionen der CGPM enthalten. |           |                  |                         |                                                                  |



Aus den SI-Basiseinheiten oder den ergänzenden SI-Einheiten abgeleitete Einheiten können durch die Einheiten des Kapitels I ausgedrückt werden.

Insbesondere können abgeleitete SI-Einheiten unter Verwendung der besonderen Namen und Einheitenzeichen der vorstehenden Tabelle ausgedrückt werden. Beispielsweise kann die SI-Einheit der dynamischen Viskosität als  $\text{m}^{-1} \cdot \text{kg} \cdot \text{s}^{-1}$  oder  $\text{N} \cdot \text{s} \cdot \text{m}^{-2}$  oder  $\text{Pa} \cdot \text{s}$  ausgedrückt werden.

### 1.3. Vorsätze und Vorsatzzeichen zur Bezeichnung von bestimmten dezimalen Vielfachen und Teilchen von Einheiten

| Zehnerpotenz | Vorsatz | Vorsatzzeichen | Zehnerpotenz | Vorsatz | Vorsatzzeichen |
|--------------|---------|----------------|--------------|---------|----------------|
| $10^{18}$    | exa     | E              | $10^{-1}$    | deci    | d              |
| $10^{15}$    | peta    | P              | $10^{-2}$    | centi   | c              |
| $10^{12}$    | tera    | T              | $10^{-3}$    | milli   | m              |
| $10^9$       | giga    | G              | $10^{-6}$    | micro   | $\mu$          |
| $10^6$       | mega    | M              | $10^{-9}$    | nano    | n              |
| $10^3$       | kilo    | k              | $10^{-12}$   | pico    | p              |
| $10^2$       | hecto   | h              | $10^{-15}$   | femto   | f              |
| $10^1$       | deca    | da             | $10^{-18}$   | atto    | a              |

Die Namen und Einheitenzeichen der dezimalen Vielfachen und Teile der Einheit der Masse werden durch Vorsetzen der Vorsätze vor das Wort «Gramm» und der Vorsatzzeichen vor das Einheitenzeichen «g» gebildet.

Zur Bezeichnung von dezimalen Vielfachen und Teilen einer als Quotient ausgedrückten abgeleiteten Einheit kann ein Vorsatz mit einer Einheit entweder im Nenner oder im Zähler sowie auch in beiden Teilen des Quotienten verbunden werden.

Zusammengesetzte, d.h. durch Aneinanderreihen mehrerer Vorsätze gebildete Vorsätze dürfen nicht verwendet werden.

### 1.4. Zugelassene besondere Namen und Einheitenzeichen für dezimale Vielfache oder Teile von SI-Einheiten

| Größe                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Einheit               |                                                    |                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Name                  | Einheitenzeichen                                   | Beziehung                                                                                                                  |
| Volumen<br>Masse<br>Druck,<br>mechanische<br>Spannung                                                                                                                                                                                                                                            | Liter<br>Tonne<br>Bar | l oder L <sup>(1)</sup><br>t<br>bar <sup>(2)</sup> | 1 l = 1 dm <sup>3</sup> = 10 <sup>-3</sup> m <sup>3</sup><br>1 t = 1 Mg = 10 <sup>3</sup> kg<br>1 bar = 10 <sup>5</sup> Pa |
| <sup>(1)</sup> Für die Einheit Liter können die beiden Einheitenzeichen "l" und "L" verwendet werden.<br>(16. CGPM - 1979 - Resolution 5)<br><sup>(2)</sup> Einheit, die den vorübergehend zulässigen Einheiten aus der Broschüre des Internationalen Büros für Masse und Gewicht entnommen ist. |                       |                                                    |                                                                                                                            |

**Anmerkung:** Die unter Punkt 1.3 aufgeführten Vorsätze und Vorsatzzeichen gelten auch für die Einheiten und Einheitenzeichen der Tabellen unter Punkt 1.4.

2. EINHEITEN, DIE AUSGEHEND VON SI-EINHEITEN DEFINIERT, ABER NICHT DEZIMALE VIELFACHE ODER TEILE DAVON SIND

| Größe                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Einheit                                              |                  |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Name                                                 | Einheitenzeichen | Beziehung                                             |
| Ebener Winkel                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vollwinkel* <sup>(1)</sup> (a)<br>Neugrad * or Gon * | gon*             | 1 Vollwinkel = $2 \pi$ rad<br>1 gon = $\pi / 200$ rad |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Grad                                                 | '                | $1^\circ = \pi / 180$ rad                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (Winkel-) Minute                                     | "                | $1' = \pi / 10\,800$ rad                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (Winkel-) Sekunde                                    |                  | $1'' = \pi / 648\,000$ rad                            |
| Zeit                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Minute                                               | min              | 1 min = 60 s                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Stunde                                               | h                | 1 h = 3 600 s                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tag                                                  | d                | 1 d = 86 400 s                                        |
| <sup>(1)</sup> Das Zeichen * hinter einem Einheitennamen oder hinter einem Einheitenzeichen besagt, daß diese nicht in den Listen der CGPM, des CIPM und des BIPM aufgeführt sind. Diese Anmerkung gilt für den gesamten Anhang.<br>(a) Es gibt kein international vereinbartes Einheitenzeichen |                                                      |                  |                                                       |

**Anmerkung:** Die unter Punkt 1.3 aufgeführten Vorsätze gelten nur für den Einheitennamen Neugrad oder Gon, die Vorsatzzeichen nur für das Einheitenzeichen gon.

3. EINHEITEN, DIE UNABHÄNGIG VON DEN SIEBEN SI-BASISEINHEITEN DEFINIERT SIND

Die atomare Masseneinheit ist der 12te Teil der Masse eines Atoms des Nuklids  $^{12}\text{C}$ .

Das Elektronvolt ist die Energie, die ein Elektron bei Durchlaufen einer Potentialdifferenz von 1 Volt im Vakuum gewinnt.

| Größe   | Einheit               |                  |                                                            |
|---------|-----------------------|------------------|------------------------------------------------------------|
|         | Name                  | Einheitenzeichen | Beziehung                                                  |
| Masse   | atomare Masseneinheit | u                | $1 \text{ u} \approx 1,6605655 \times 10^{-27} \text{ kg}$ |
| Energie | Elektronvolt          | eV               | $1 \text{ eV} \approx 1,6021892 \times 10^{-19} \text{ J}$ |

Die Beziehungen dieser Einheiten zu den SI-Einheiten sind mit einer Unsicherheit behaftet.

Die angegebenen empfohlenen Werte sind dem CODATA-Bulletin Nr. 11/Dezember 1973 des International Council of Scientific Unions entnommen.

*Anmerkung:* Die Vorsätze und Vorsatzzeichen unter Punkt 1.3 gelten auch für diese Einheiten und Einheitenzeichen.

4. EINHEITEN UND NAMEN VON EINHEITEN DIE NUR IN SPEZIELLEN ANWENDUNGSBEREICHEN ZUGELASSEN SIND

| Größe                                              | Einheit                     |                  |                                                  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------------------------------|
|                                                    | Name                        | Einheitenzeichen | Beziehung                                        |
| Brechkraft von optischen Systemen                  | Dioptrie *                  |                  | 1 Dioptrie = $1 \text{ m}^{-1}$                  |
| Masse von Edelsteinen                              | metrisches Karat            |                  | 1 metr. Karat = $2 \times 10^{-4} \text{ kg}$    |
| Fläche von Grundstücken und Flurstücken            | Ar                          | a                | 1 a = $10^2 \text{ m}^2$                         |
| Längenbezogene Maße von textilen Fasern und Garnen | Tex *                       | tex *            | 1 tex = $10^{-6} \text{ kg} \cdot \text{m}^{-1}$ |
| Blutdruck und Druck anderer Körperflüssigkeiten    | Millimeter Quecksilbersäule | mm Hg (*)        | 1 mm Hg = 133,322 Pa                             |
| Wirkungsquerschnitt                                | Barn                        | b                | 1b = $10^{-28} \text{ m}^2$                      |

*Anmerkung:* Die Vorsätze und Vorsatzzeichen unter Punkt 1.3 gelten auch für die obigen Einheiten und Einheitenzeichen, mit Ausnahme der Einheit Millimeter Quecksilbersäule und ihres Einheitenzeichens. Das Vielfache  $10^2 \text{ a}$  wird jedoch "Hektar" genannt.

5. ZUSAMMENGESetzte EINHEITEN

Durch Kombination der in Kapitel 1 genannten Einheiten werden zusammengesetzte Einheiten gebildet.

**KAPITEL III****PATENTANSPRÜCHE****1. Allgemeines**

- Art. 78(1) c) 1.1 Die Anmeldung muß «einen oder mehrere Patentansprüche» enthalten.
- Art. 84 1.2 Die Patentansprüche müssen
- i) «den Gegenstand angeben, für den Schutz begehrt wird»;
  - ii) «deutlich» und «knapp gefaßt» sein;
  - iii) «von der Beschreibung gestützt sein».
- Art. 69(1) 1.3 Es ist äußerst wichtig, daß die Patentansprüche klar formuliert sind, da der Schutzbereich des europäischen Patents oder der europäischen Anmeldung durch den Inhalt der Patentansprüche bestimmt wird (zu deren Auslegung die Beschreibung und die Zeichnungen heranzuziehen sind) (siehe auch III, 4).

**2. Form und Inhalt der Patentansprüche**

- Regel 29(1) 2.1 Die Patentansprüche müssen die «technischen Merkmale der Erfindung» angeben. Dies bedeutet, daß die Patentansprüche beispielsweise keine Angaben über kommerzielle Vorteile oder sonstige nichttechnische Angaben enthalten dürfen; Angaben über den Zweck sind dagegen zulässig, wenn sie zur Festlegung der Erfindung beitragen. Nicht jedes Merkmal muß als strukturelle Beschränkung ausgedrückt werden. Funktionelle Merkmale sind zulässig, sofern ein Fachmann ohne weiteres Mittel zur Ausführung dieser Funktion angeben kann, ohne daß er dabei schöpferisch tätig wird. Patentansprüche auf die Verwendung der Erfindung im Sinne ihrer technischen Anwendung sind zulässig.
- Regel 29(1)  
Regel 29(1) a) 2.2 In Regel 29(1) a) und b) ist die zweiteilige Untergliederung festgelegt, die für einen Patentanspruch zu wählen ist, «wo es zweckdienlich ist». Der erste Teil muß «die Bezeichnung des Gegenstands der Erfindung» enthalten, d. h. die allgemeine technische Klasse der Vorrichtung, des Verfahrens usw., worauf sich die Erfindung bezieht, sowie die «technischen Merkmale, die zur Festlegung des beanspruchten Gegenstands der Erfindung notwendig sind, jedoch in Verbindung miteinander zum Stand der Technik gehören». Diese Angabe der Merkmale, die zum Stand der Technik gehören, gilt nur für unabhängige Patentansprüche, nicht jedoch für abhängige Patentansprüche (siehe III, 3.5). Aus dem Wortlaut der Regel 29 geht eindeutig hervor, daß nur auf die für die Erfindung

erheblichen Merkmale des Standes der Technik Bezug genommen zu werden braucht. Bezieht sich die Erfindung beispielsweise auf einen Fotoapparat, die erfinderische Tätigkeit jedoch ausschließlich auf den Verschuß, so reicht es aus, wenn der erste Teil des Patentanspruchs wie folgt lautet: «Ein Fotoapparat mit einem Schlitzverschluß»; es ist nicht notwendig, auch auf andere bekannte Merkmale eines Fotoapparats, wie Linse oder Sucher, Bezug zu nehmen. Der zweite oder «kennzeichnende Teil» gibt «die technischen Merkmale an, für die in Verbindung mit den unter Buchstabe a (erster Teil) angegebenen Merkmalen Schutz begehrt wird», d. h. die Merkmale, welche die Erfindung dem Stand der Technik hinzufügt. Geht aus einem zum Stand der Technik gemäß Art. 54(2) gehörenden Dokument, z. B. aus einem im Recherchenbericht genannten Dokument, hervor, daß ein oder mehrere Merkmale im zweiten Teil des Patentanspruchs schon in Verbindung mit allen Merkmalen im ersten Teil des Patentanspruchs bekannt waren und in dieser Verbindung die gleiche Wirkung haben, die sie gemäß der Erfindung auch in der Gesamtverbindung haben, so hat der Prüfer zu verlangen, daß dieses Merkmal oder diese Merkmale in den ersten Teil übertragen werden. Wenn sich jedoch ein Patentanspruch auf eine neue Verbindung von Merkmalen bezieht und es für die Aufteilung der Merkmale des Patentanspruchs auf den Stand der Technik betreffenden Teil und den kennzeichnenden Teil mehrere richtige Möglichkeiten gibt, so sollte der Anmelder nicht ohne triftige Gründe gedrängt werden, eine andere als die von ihm gewählte Aufteilung der Merkmale vorzunehmen, wenn seine Fassung nicht fehlerhaft ist.

2.3 Vorbehaltlich der nachfolgenden Ausführungen in 2.3b, letzte zwei Sätze, sollte vom Anmelder verlangt werden, daß er diese Form der zweiteiligen Untergliederung in seinem unabhängigen Patentanspruch oder seinen unabhängigen Patentansprüchen einhält, wenn beispielsweise klar ist, daß seine Erfindung in einer ganz bestimmten Verbesserung einer bereits bekannten Kombination von Teilen oder Verfahrensschritten besteht. Aus der Regel 29 geht jedoch hervor, daß diese Form nur dort eingehalten werden muß, wo es zweckdienlich ist. Die Erfindung kann so beschaffen sein, daß diese Form der Patentansprüche ungeeignet ist, weil sie beispielsweise ein verzerrtes oder irreführendes Bild von der Erfindung oder dem Stand der Technik vermitteln würde. Beispiele für Erfindungen, bei denen eine andere Darstellung zweckmäßig sein könnte, sind:

- i) die Kombination bereits bekannter gleichberechtigter Merkmale, wobei die erfinderische Tätigkeit lediglich in der Kombination besteht;
- ii) die Abänderung - im Unterschied zur Ergänzung - eines bekannten chemischen Verfahrens, beispielsweise

durch Weglassen eines Stoffes oder durch Ersetzen eines Stoffes durch einen anderen;

iii) ein komplexes System funktionell zusammenhängender Teile, wobei die erfinderische Tätigkeit in der Veränderung mehrerer dieser Teile oder in ihrer Beziehung zueinander besteht.

Bei den Beispielen i und ii könnte die der Regel 29 entsprechende Form der Patentansprüche gekünstelt und unzweckmäßig sein; beim Beispiel iii könnte sie zu weitschweifigen, komplizierten und damit unübersichtlichen Patentansprüchen führen. Ein weiteres Beispiel für einen Fall, in dem die der Regel 29 entsprechende Form der Patentansprüche ungeeignet sein könnte, wäre die Erfindung einer neuen chemischen Verbindung oder Gruppe von Verbindungen. Wahrscheinlich werden auch andere Fälle auftreten, in denen der Anmelder eine andere Form für die Abfassung der Patentansprüche überzeugend begründen kann.

Art. 54(3)

2.3a Darüber hinaus gibt es noch einen anderen speziellen Fall, in dem die der Regel 29 entsprechende Form der Patentansprüche vermieden werden sollte. Dies gilt dann, wenn der einzige einschlägige Stand der Technik aus einer anderen europäischen Patentanmeldung nach Art. 54(3) besteht. Dieser Stand der Technik sollte jedoch in der Beschreibung eindeutig angegeben werden (vgl. II, 4.3.).

2.3b Bei der Prüfung, ob ein Patentanspruch in der in Regel 29(1) Satz 2 vorgesehenen Form abzufassen ist, kommt es darauf an, ob eine solche Fassung «zweckdienlich» ist. Hierbei ist zu berücksichtigen, daß die zweiteilige Form dem Leser klar zu erkennen geben soll, welche zur Festlegung der beanspruchten Erfindung notwendigen Merkmale in Verbindung miteinander zum Stand der Technik gehören. Dies kann sich auch aus den nach Regel 27(1) b) in die Beschreibung aufzunehmenden Angaben zum Stand der Technik klar ergeben. In diesem Falle sollte nicht auf der zweiteiligen Untergliederung eines Anspruches bestanden werden.

Regel 35(11)

2.4 Die Patentansprüche sowie die Beschreibung dürfen chemische oder mathematische Formeln enthalten, jedoch keine Zeichnungen. Ein Patentanspruch darf nur dann Tabellen enthalten, «wenn sein Gegenstand die Verwendung von Tabellen wünschenswert erscheinen läßt». Der Begriff «wünschenswert» ist so zu verstehen, daß der Prüfer dann nicht Einwände hinsichtlich der Verwendung von Tabellen in Patentansprüchen erheben sollte, wenn dies angebracht ist.

### 3. Arten der Patentansprüche

#### Kategorien

Regel 29(2)

3.1 Im Übereinkommen werden verschiedene «Kategorien» von Patentansprüchen genannt («Erzeugnis, Verfahren, Vorrichtung oder Verwendung»). Bei vielen Anmeldungen sind für den vollen Schutz Patentansprüche in mehr als einer Kategorie erforderlich. In Wirklichkeit gibt es nur zwei grundlegende Arten von Patentansprüchen, nämlich Patentansprüche für Gegenstände (Erzeugnis, Vorrichtung) und Patentansprüche für Tätigkeiten (Verfahren, Verwendung). Die erste grundlegende Art von Patentansprüchen («Erzeugnisansprüche») umfaßt sowohl Stoffe bzw. Stoffgemische (beispielsweise eine chemische Verbindung oder ein Gemisch von Verbindungen) als auch alle körperlichen Dinge (beispielsweise Gegenstand, Ware, Vorrichtung, Maschine oder Anordnung zusammenwirkender Vorrichtungen), die durch menschliche technische Fertigkeit hergestellt worden sind. Beispiele hierfür sind: «eine Steuervorrichtung mit automatischer Rückführung...», «ein gewebtes Kleidungsstück aus...», «ein Insektenvernichtungsmittel, bestehend aus X, Y, Z» oder «ein Nachrichtensystem, bestehend aus einer Vielzahl von Sende- und Empfangsstationen». Die zweite grundlegende Art von Patentansprüchen («Verfahrensansprüche») bezieht sich auf alle Arten von Tätigkeiten, in die die Verwendung von etwas Gegenständlichem für die Durchführung des Verfahrens einbezogen ist; die Tätigkeit kann in Verbindung mit Gegenständen, Energie, anderen Verfahren (wie bei Steuerungsverfahren) oder Lebewesen (siehe jedoch IV, 3.4 und 4.3) ausgeübt werden.

3.2 Manchmal wird der Anmelder Patentansprüche einreichen, die zwar unterschiedlich formuliert worden sind, in Wirklichkeit jedoch unter dieselbe Kategorie fallen und auch tatsächlich denselben Schutzbereich haben. Der Prüfer sollte sich vor Augen halten, daß diese verschiedenen Patentansprüche dem Anmelder helfen, für seine Erfindung in allen benannten Staaten den vollen Schutz zu erlangen, zumal die Verletzung eines europäischen Patents nach nationalem Recht behandelt wird. Folglich sollte der Prüfer zwar eine unnötige Vielfalt unabhängiger Patentansprüche nicht zulassen (siehe III, 5), sich aber bei Vorliegen mehrerer verschieden abgefaßter Patentansprüche, die anscheinend ähnliche Wirkung haben, nicht übergau oder unnachgiebig zeigen.

Regel 29(2)

3.3 Sofern die für die Einheitlichkeit der Erfindung geltenden Bedingungen erfüllt sind (siehe III, 7) können gemäß Regel 29(2) in einer Anmeldung zwei oder mehr unabhängige Patentansprüche der gleichen Kategorie enthalten sein, «sofern es mit Rücksicht auf den Gegenstand der Anmeldung nicht zweckmäßig ist, diesen in einem einzigen Patentanspruch wiederzugeben». Dies

bedeutet, daß der Prüfer zwei oder mehrere unabhängige Patentansprüche der gleichen Kategorie gegebenenfalls zulassen kann, sofern eine einheitliche erfinderische Idee vorliegt und die Patentansprüche insgesamt dem Erfordernis des Art. 84 gerecht werden, knapp gefaßt zu sein (siehe III, 5). Bei Anwendung dieses Grundsatzes sollte der Prüfer das in III, 3.2 über Patentansprüche mit anscheinend ähnlichem Schutzzumfang Gesagte berücksichtigen. Es gibt jedoch auch Fälle, in denen es nicht angebracht sein kann, den Gegenstand einer Erfindung in einem einzigen unabhängigen Patentanspruch einer bestimmten Kategorie zu erfassen. Dies dürfte beispielsweise dann zutreffen, wenn sich die Erfindung auf eine Verbesserung bei zwei gesonderten, jedoch miteinander in Wechselbeziehung stehenden Artikeln bezieht, die getrennt verkauft werden können, aber jeder für sich eine Ausführung des gleichen erfinderischen Gedankens sind, wie beispielsweise ein elektrischer Stecker und eine Steckdose oder ein Sender und ein Empfänger. Als weiteres Beispiel sei eine Erfindung angeführt, die elektrische Brückengleichrichter-Schaltungen betrifft, bei der es notwendig sein könnte, unabhängige Patentansprüche für Einphasen- und Mehrphasensysteme aufzustellen, die solche Schaltungen enthalten, da die Anzahl der erforderlichen Schaltungen je Phase in den beiden Systemen unterschiedlich ist. Weitere Beispiele sind Fälle, in denen die Erfindung in einer Gruppe neuer chemischer Verbindungen besteht und es eine Reihe von Verfahren für die Herstellung solcher Verbindungen gibt, oder in denen ein bekannter Stoff für eine Reihe verschiedener medizinischer Verwendungen offenbart wird (siehe IV, 4.2).

#### **Unabhängige und abhängige Patentansprüche**

- Regel 29(3) 3.4 Alle Anmeldungen enthalten einen oder mehrere «unabhängige» Patentansprüche, die sich auf die wesentlichen Merkmale der Erfindung beziehen. Zu jedem dieser Ansprüche können ein oder mehrere Patentansprüche aufgestellt werden, die sich auf «besondere Ausführungsarten» der betreffenden Erfindung beziehen. Natürlich muß jeder Patentanspruch, der sich auf eine besondere Ausführungsart bezieht, tatsächlich auch die wesentlichen Merkmale der Erfindung und somit alle Merkmale wenigstens eines unabhängigen Patentanspruchs einschließen. Der Begriff «besondere Ausführungsart» ist in weitem Sinne so auszulegen, daß darunter eine spezifischere Offenbarung der Erfindung als die im Hauptanspruch oder in den Hauptansprüchen angegebene zu verstehen ist.
- Regel 29(4) 3.5 «Jeder Patentanspruch, der alle Merkmale eines anderen Patentanspruchs enthält», wird als «abhängiger Patentanspruch» bezeichnet. Ein solcher Patentanspruch «hat, wenn möglich in seiner Einleitung, eine Bezugnahme auf den anderen Patentanspruch zu enthalten», dessen



sämtliche Merkmale er einschließt (siehe jedoch III, 3.7a zu Patentansprüchen in verschiedenen Kategorien). Da ein abhängiger Anspruch an sich nicht alle kennzeichnenden Merkmale des in ihm beanspruchten Gegenstands angibt, sind Ausdrücke wie «dadurch gekennzeichnet, daß» oder «gekennzeichnet durch» in einem solchen Patentanspruch zwar nicht erforderlich, jedoch zulässig. Ein Patentanspruch, in dem weitere Einzelheiten einer Erfindung angegeben werden, kann alle Merkmale eines anderen abhängigen Patentanspruchs einschließen und sollte dann auf diesen Patentanspruch Bezug nehmen. In manchen Fällen kann daher ein abhängiger Patentanspruch ein besonderes Merkmal oder besondere Merkmale angeben, das bzw. die sich in geeigneter Weise mehr als einem vorhergehenden (unabhängigen oder abhängigen) Patentanspruch hinzufügen lassen. Daraus ist zu folgern, daß mehrere Möglichkeiten bestehen: Ein abhängiger Patentanspruch kann sich auf einen oder mehrere unabhängige Patentansprüche, auf einen oder mehrere abhängige Patentansprüche oder zugleich auf unabhängige und abhängige Patentansprüche beziehen.

Regel 29(4)

3.6 Alle abhängigen Patentansprüche, die sich auf andere Patentansprüche beziehen, «sind soweit wie möglich und auf die zweckmäßigste Weise zusammenzufassen». Die Reihenfolge muß daher dergestalt sein, daß der Zusammenhang aufeinander bezogener Patentansprüche sich ohne weiteres feststellen läßt und ihre Bedeutung im Zusammenhang sich ohne weiteres ergibt. Der Prüfer sollte Einwände erheben, wenn die Reihenfolge der Patentansprüche zu Unklarheiten bei der Definition des zu schützenden Gegenstandes Anlaß gibt. Ist der entsprechende unabhängige Patentanspruch gewählbar, so sollte sich jedoch der Prüfer in der Regel nicht unnötig mit dem Gegenstand der abhängigen Patentansprüche befassen, sofern er davon überzeugt ist, daß es sich tatsächlich um abhängige Ansprüche handelt, durch die der Schutzbereich der in dem entsprechenden unabhängigen Patentanspruch definierten Erfindung in keiner Weise erweitert wird (vgl. III, 3.7a).

3.6a Wenn für einen unabhängigen Patentanspruch die zweiteilige Form gewählt wird, können sich abhängige Patentansprüche auf weitere Ausbildungen der Merkmale sowohl des Oberbegriffs als auch des kennzeichnenden Teils beziehen.

3.7 Ein unabhängiger oder abhängiger Patentanspruch kann sich auf Alternativlösungen beziehen, sofern diese ähnlicher Art sind und ohne weiteres gegeneinander ausgetauscht werden können und sofern die Anzahl und die Darstellung der Alternativlösungen in einem einzigen Patentanspruch bei diesem keine Unklarheiten oder Auslegungsschwierigkeiten zur Folge haben (siehe auch III, 7.4).

3.7a Ein Patentanspruch kann auch dann eine Bezugnahme auf einen anderen Patentanspruch enthalten, wenn er kein abhängiger Anspruch im Sinne der Regel 29(4) ist. Ein Beispiel hierfür ist ein Patentanspruch, der sich auf einen Anspruch einer anderen Kategorie bezieht (z. B. «Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens nach Anspruch 1...», oder «Verfahren zur Herstellung des Erzeugnisses nach Anspruch 1...»). Ebenso ist - wie bei dem Beispiel des Steckers und der Steckdose unter III, 3.3 - ein auf ein Teilstück gerichteter Patentanspruch, der auf das andere Teilstück Bezug nimmt (z. B. «Stecker..., der mit der Steckdose nach Anspruch 1 zusammenwirkt...»), kein abhängiger Anspruch. Bezugnahmen auf einen anderen Patentanspruch kommen auch dann vor, wenn Alternativmerkmale, die gegeneinander austauschbar sind, in verschiedenen Ansprüchen beansprucht werden. So können auf einen unabhängigen Anspruch 1 für eine Maschine, die unter anderem das Merkmal X aufweist, weitere Ansprüche für Alternativen folgen, z. B. «Maschine nach Anspruch 1, bei der Merkmal X durch Merkmal Y ersetzt ist». In all diesen Fällen sollte der Prüfer sorgfältig prüfen, inwieweit der Anspruch, der die Bezugnahme enthält, zwangsläufig die Merkmale des Anspruchs beinhaltet, auf den er Bezug nimmt. Bei einem Anspruch für ein Verfahren, das zu einem Erzeugnis führt, das Gegenstand eines Erzeugnisanspruches ist, braucht das Verfahren nicht auf das Vorliegen einer erfinderischen Tätigkeit hin geprüft zu werden, wenn der Erzeugnisanspruch als solcher patentfähig ist (siehe IV, 9.5a), sofern alle Merkmale des Erzeugnisses aus dem Verfahren hervorgehen (siehe T 169/88, nicht im ABl. veröffentlicht). Dies gilt auch bei einem Anspruch für die Verwendung eines Erzeugnisses, wenn das Erzeugnis patentierbar ist und mit seinen beanspruchten Merkmalen verwendet wird (siehe T 642/94, nicht im ABl. veröffentlicht). Ansonsten gilt, daß die Patentfähigkeit des Anspruchs, auf den Bezug genommen wird, **nicht** zwangsläufig bedeutet, daß auch der die Bezugnahme enthaltende unabhängige Anspruch patentfähig ist.

#### 4. Klarheit und Auslegung der Patentansprüche

Art. 84

4.1 Das Erfordernis der Klarheit gilt sowohl für einzelne Patentansprüche als auch für die Patentansprüche insgesamt. Die Klarheit der Patentansprüche ist von größter Bedeutung, da sie den Gegenstand bestimmen, für den Schutz begehrt wird. Deshalb sollte die inhaltliche Bedeutung eines Anspruchs für den Fachmann möglichst schon aus dem Wortlaut des Anspruchs allein klar hervorgehen (siehe auch unten, 4.2). In Anbetracht der Unterschiede in dem Schutzzumfang, der mit den verschiedenen Kategorien von Patentansprüchen verbunden sein kann, sollte der Prüfer darauf achten, daß der Wortlaut eines Patentanspruchs hinsichtlich der Kategorie, unter die er fällt, keinen Zweifel zuläßt.

## Art. 14(7)

4.2 Der Wortlaut eines jeden Patentanspruchs ist so zu verstehen, daß sich für die einzelnen Wörter die Bedeutung und die Reichweite ergeben, die sie auf dem betreffenden Gebiet normalerweise haben, es sei denn, die Beschreibung verleiht den Wörtern in bestimmten Fällen durch ausdrückliche Definition oder auf andere Weise eine besondere Bedeutung. Außerdem sollte der Prüfer, wenn eine solche besondere Bedeutung vorliegt, möglichst verlangen, daß der Patentanspruch so geändert wird, daß die Bedeutung aus dem Wortlaut des Patentanspruchs allein deutlich wird. Dies ist wichtig, da nur die europäischen Patentansprüche, nicht aber die Beschreibung, in allen Amtssprachen des Patentamts veröffentlicht werden. Der Patentanspruch muß auch so gelesen und verstanden werden, daß er technisch einen Sinn ergibt. Das kann zur Folge haben, daß von der streng wörtlichen Bedeutung des Wortlautes der Patentansprüche abgegangen werden muß.

4.3 Widersprüche zwischen der Beschreibung und den Patentansprüchen sind zu vermeiden, wenn sie im Hinblick auf Art. 69(1) Satz 2 möglicherweise Zweifel über den Schutzbereich entstehen lassen und damit die Klarheit oder Stützung des Patentanspruchs nach Art. 84 Satz 2 beeinträchtigen oder alternativ dazu führen, daß der Patentanspruch nach Art. 84 Satz 1 beanstandet werden kann. Diese Widersprüche können folgender Art sein:

i) Widerspruch im Wortlaut.

Die Beschreibung kann z. B. eine Angabe enthalten, aus der hervorgeht, daß sich die Erfindung auf ein bestimmtes Merkmal beschränkt; die Patentansprüche enthalten jedoch keine solche Beschränkung; auch wird in der Beschreibung dieses Merkmal nicht besonders hervorgehoben, und es besteht kein Grund zu der Annahme, daß das Merkmal für die Ausführung der Erfindung wesentlich ist. In diesem Fall kann der Widerspruch entweder durch Erweiterung der Beschreibung oder durch Beschränkung der Patentansprüche behoben werden. Sind hingegen die Patentansprüche enger gefaßt als die Beschreibung, so können die Patentansprüche erweitert oder kann die Beschreibung eingeschränkt werden.

ii) Widerspruch betreffend anscheinend wesentliche Merkmale.

Aus dem allgemeinen Fachwissen bzw. aus den Angaben oder dem Zusammenhang der Beschreibung kann z. B. hervorgehen, daß ein bestimmtes technisches Merkmal, das in einem unabhängigen Patentanspruch nicht erwähnt ist, für die Ausführung der Erfindung wesentlich ist oder, anders ausgedrückt, zur Lösung der erfindungsgemäßen Aufgabe erforderlich ist. In diesem Fall erfüllt der Patent-

anspruch die Erfordernisse des Art. 84 nicht; Art. 84 Satz 1 in Verbindung mit Regel 29(1) und (3) ist nämlich so zu verstehen, daß ein unabhängiger Patentanspruch nicht nur technisch gesehen verständlich sein, sondern auch den Gegenstand der Erfindung eindeutig kennzeichnen, d. h. alle seine wesentlichen Merkmale angeben muß (siehe T 32/82, ABl. 8/1984, 354). Legt der Anmelder auf einen solchen Einwand hin z. B. durch weitere Unterlagen oder sonstiges Beweismaterial überzeugend dar, daß das Merkmal tatsächlich nicht wesentlich ist, so darf er den Anspruch unverändert beibehalten und gegebenenfalls die Beschreibung ändern. Der umgekehrte Fall, in dem ein unabhängiger Anspruch Merkmale enthält, die für die Ausführung der Erfindung nicht wesentlich erscheinen, ist nicht zu beanstanden. Hier bleibt die Entscheidung dem Anmelder überlassen. Der Prüfer sollte daher nicht vorschlagen, daß ein Anspruch durch das Weglassen offensichtlich unwesentlicher Merkmale erweitert wird.

iii) Ein Teil des Gegenstands der Beschreibung oder der Zeichnungen wird von den Patentansprüchen nicht umfaßt.

Dies ist zum Beispiel der Fall, wenn in allen Patentansprüchen von einer elektrischen Schaltung die Rede ist, bei der Halbleiterelemente verwendet werden, bei einer der in der Beschreibung und in den Zeichnungen wiedergegebenen Ausführungsarten jedoch statt dessen Elektronenröhren verwendet werden. Ein solcher Widerspruch läßt sich in der Regel entweder dadurch beheben, daß die Ansprüche erweitert werden (sofern diese Erweiterung durch die Beschreibung und die Zeichnungen als Ganzes entsprechend gestützt wird) oder daß der «Überschuß» aus der Beschreibung und den Zeichnungen herausgenommen wird. Wird jedoch zu Beispielen in der Beschreibung oder in den Zeichnungen, die in den Ansprüchen nicht erfaßt sind, angegeben, daß es sich nicht um Ausführungsarten der Erfindung, sondern um den Stand der Technik oder um Beispiele handelt, die das Verständnis der Erfindung erleichtern, so können diese Beispiele in der Anmeldung belassen werden.

4.3a Allgemeine Angaben in der Beschreibung, durch die der Schutzbereich in verschwommener bzw. nicht klar definierter Weise erweitert werden soll, sind zu beanstanden. Dies betrifft insbesondere Angaben, durch die der Schutzbereich auf das «Wesen der Erfindung» ausgedehnt werden soll; Einwände sollten gleichfalls erhoben werden, wenn die Patentansprüche auf eine Kombination von Merkmalen gerichtet sind und irgend welche Angaben den Eindruck zu vermitteln scheinen, daß dennoch nicht nur die Kombination als Ganzes, sondern auch einzelne Elemente oder Unterkombinationen unter Schutz gestellt werden sollen.

4.4 In einem unabhängigen Patentanspruch sind alle wesentlichen Merkmale, die zur Angabe der Erfindung notwendig sind, deutlich aufzuführen, es sei denn, daß die Gattungsbezeichnung diese Merkmale beinhaltet; so braucht bei einem Patentanspruch für ein «Fahrrad» beispielsweise nicht angegeben zu werden, daß es Räder hat. Bezieht sich ein Patentanspruch auf ein Verfahren zur Herstellung des Erzeugnisses, das die Erfindung darstellt, so muß es sich bei dem beanspruchten Verfahren um ein Verfahren handeln, das, wenn es in einer dem Fachmann vernünftig erscheinenden Weise ausgeführt wird, zwangsläufig das betreffende Erzeugnis als Endergebnis hat; andernfalls liegt bei dem Patentanspruch ein innerer Widerspruch und somit ein Mangel an Klarheit vor. Wenn sich der Patentanspruch auf ein Erzeugnis richtet, das der Art nach bekannt ist, und die Erfindung darin besteht, es in bestimmter Hinsicht zu ändern, so reicht es aus, im Patentanspruch das Erzeugnis deutlich anzugeben und im einzelnen aufzuführen, was geändert wird und in welcher Weise dies geschieht. Ähnliches gilt für Patentansprüche, die sich auf Vorrichtungen beziehen.

Hängt die Patentierbarkeit von einer technischen Wirkung ab, so müssen die Patentansprüche so abgefaßt sein, daß sie alle die technischen Merkmale enthalten, die für die technische Wirkung wesentlich sind (siehe T 32/82, ABI. 8/1984, 354, Nr. 15).

4.5 Es ist nicht empfehlenswert, in einem Patentanspruch relative Begriffe wie «dünn», «weit» oder «stark» bzw. ähnliche Ausdrücke zu verwenden, es sei denn, der betreffende Ausdruck hat auf dem betreffenden Fachgebiet eine allgemein anerkannte Bedeutung, z. B. «Hochfrequenz» in bezug auf einen Verstärker, und dies ist die beabsichtigte Bedeutung. Hat der Ausdruck keine allgemein anerkannte Bedeutung, so sollte er möglichst durch eine präzisere, ursprünglich offenbarte Angabe ersetzt werden. Findet sich in der ursprünglichen Offenbarung keine Basis für eine klare Definition und ist der Ausdruck nicht wesentlich für die Erfindung, so sollte er in der Regel in dem Anspruch belassen werden, da seine Streichung im allgemeinen unter Verstoß gegen Art. 123(2) zu einer Erweiterung des Gegenstands der Anmeldung über den Inhalt der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus führen würde. Die Beibehaltung eines unklaren Ausdrucks in einem Patentanspruch kann jedoch nicht gestattet werden, wenn dieser Ausdruck wesentlich für die Erfindung ist. Ebenso kann ein solcher unklarer Ausdruck vom Anmelder nicht dazu benutzt werden, seine Erfindung vom Stande der Technik abzugrenzen.

4.5a Besondere Aufmerksamkeit erfordert die Verwendung des Begriffs «etwa» oder ähnlicher Ausdrücke wie «ungefähr». Ein derartiger Ausdruck kann beispielsweise im Zusammenhang mit einem bestimmten Wert (z. B. «etwa

200 ° C») oder einem Bereich (z. B. «von etwa x bis etwa y») gebraucht werden. In jedem Falle sollte der Prüfer anhand seines Fachwissens entscheiden, ob die Bedeutung des Begriffs im Zusammenhang mit dem Gesamteinhalt der Anmeldungsunterlagen hinreichend klar ist. Der Begriff kann jedoch nur dann zugelassen werden, wenn die Erfindung vom Stande der Technik hinsichtlich Neuheit und erfinderischer Tätigkeit anderweitig eindeutig abgegrenzt ist.

4.5b In einem Patentanspruch sollte auch die Verwendung von Marken und dergleichen nicht zugelassen werden, da nicht auszuschließen ist, daß das Erzeugnis oder Merkmal, auf das verwiesen wird, während der Laufzeit des Patents geändert wird, seinen Namen aber beibehält. Sie können in Ausnahmefällen zulässig sein, wenn ihre Verwendung unvermeidlich und ihre genaue Bedeutung allgemein anerkannt ist (siehe II, 4.16 und 4.17).

4.6 Ausdrücke wie «vorzugsweise», «zum Beispiel», «wie z. B.» oder «insbesondere» sind sorgfältig darauf zu prüfen, ob sie keine Unklarheit hervorrufen. Ausdrücke dieser Art bewirken keine Beschränkung des Schutzzumfangs des Patentanspruchs, d. h. das nach einem derartigen Ausdruck stehende Merkmal ist als ganz und gar fakultativ zu betrachten.

4.7 Der durch die Patentansprüche angegebene Bereich muß so präzise sein, wie es die Erfindung zuläßt. Im allgemeinen sollten Patentansprüche, in denen versucht wird, die Erfindung durch das zu erreichende Ergebnis anzugeben, nicht zugelassen werden; dies gilt insbesondere dann, wenn sie nur das zugrundeliegende technische Problem angeben. Sie sind jedoch statthaft, wenn die Erfindung entweder nur auf diese Weise beschrieben oder anderweitig nicht genauer definiert werden kann, ohne daß der Schutzbereich der Ansprüche über Gebühr eingeschränkt wird und das Ergebnis dergestalt ist, daß es durch Versuche oder Maßnahmen, die in der Beschreibung in angemessener Weise dargelegt oder dem Fachmann bekannt sind und keine unzumutbaren Experimente erfordern (siehe T 68/85, ABl. 6/1987, 228), tatsächlich unmittelbar nachgewiesen werden kann. Die Erfindung kann sich beispielsweise auf einen Aschenbecher beziehen, in dem aufgrund seiner Form und relativen Abmessungen ein glimmender Zigarettenstummel automatisch gelöscht wird. Die relativen Abmessungen können auf eine schwer zu definierende Weise stark variieren und doch die gewünschte Wirkung haben (zu funktionellen Merkmalen siehe III, 2.1 und 6.5). Soweit im Patentanspruch Bau und Form des Aschenbechers so klar wie möglich spezifiziert werden, können die relativen Abmessungen durch Verweisung auf das angestrebte Ergebnis definiert werden, wobei die Angaben allerdings so ausreichende Anleitungen enthalten müssen, daß der

Leser die erforderlichen Abmessungen durch routinemäßige Versuchsverfahren ermitteln kann.

#### 4.7a Parameter

Bezieht sich die Erfindung auf ein Erzeugnis, so kann dieses in einem Patentanspruch auf verschiedene Art definiert werden, nämlich als chemisches Erzeugnis durch seine chemische Formel, als Produkt eines Verfahrens (wenn keine klarere Definition möglich ist) oder ausnahmsweise durch seine Parameter.

Bei Parametern handelt es sich um charakteristische Werte; diese können definiert werden als Wert einer direkt meßbaren **Eigenschaft** (z. B. Schmelzpunkt eines Stoffes, Biegefestigkeit eines Stahls, Widerstand eines elektrischen Leiters) oder als die in Form einer **Formel** dargestellte mehr oder weniger komplizierte mathematische Kombination verschiedener Variablen.

Die Kennzeichnung eines Erzeugnisses hauptsächlich durch seine Parameter sollte nur erlaubt werden, wenn die Erfindung in keiner anderen Weise ausreichend definiert werden kann, sofern diese Parameter eindeutig und zuverlässig durch Hinweise in der Beschreibung oder durch auf dem technischen Gebiet übliche objektive Verfahren bestimmt werden können (siehe T 94/82, ABl. 2/1984, 75). Das gleiche gilt für ein auf das Verfahren bezogenes Merkmal, das durch Parameter definiert wird. Fälle, bei denen unübliche Parameter verwendet werden oder zum Messen der Parameter ein nicht zugängliches Gerät benutzt wird, können prima facie wegen mangelnder Klarheit beanstandet werden, da sich ein sinnvoller Vergleich mit dem Stand der Technik nicht anstellen läßt. Solche Fälle könnten auch mangelnde Neuheit verschleiern (siehe IV, 7.5).

Ob die Methode und die Mittel, mit denen die Parameterwerte gemessen werden, ebenfalls in den Anspruch aufgenommen werden müssen, wird in 4.10 behandelt.

4.7b Patentansprüche für Erzeugnisse, die die Erzeugnisse durch ein Verfahren zu ihrer Herstellung kennzeichnen, sind nur dann zulässig, wenn die Erzeugnisse als solche die Voraussetzungen der Patentierbarkeit erfüllen, d. h. daß sie unter anderem neu und erfinderisch sind. Ein Erzeugnis wird nicht schon dadurch neu, daß es durch ein neues Verfahren hergestellt ist (siehe T 150/82, ABl. 7/1984, 309). Ein Patentanspruch, der ein Erzeugnis durch ein Herstellungsverfahren kennzeichnet, ist als auf das Erzeugnis als solches gerichtet anzusehen und sollte deshalb eher die Form «Erzeugnis X, erhältlich durch das Verfahren Y» (oder ähnlich) als die Form «Erzeugnis X, erhalten durch Verfahren Y» haben.

## Art. 64(2)

Gemäß Art. 64(2) erstreckt sich der Schutz aus einem europäischen Patent, dessen Gegenstand ein Verfahren ist, auch auf die durch das Verfahren unmittelbar hergestellten Erzeugnisse. Die Vorschrift dieses Artikels ist so zu verstehen, daß sie sich sowohl auf Verfahren bezieht, durch die Erzeugnisse hergestellt werden, die von dem Ausgangsmaterial völlig verschieden sind, als auch auf Verfahren, mit denen lediglich Veränderungen der Oberfläche bewirkt werden (z. B. Streichen, Polieren).

4.8 Beginnt ein Patentanspruch mit Worten wie: «Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens usw....», so ist darunter lediglich eine Vorrichtung zu verstehen, die sich zur Durchführung des Verfahrens eignet. Eine Vorrichtung, die sonst alle in dem Patentanspruch aufgeführten Merkmale besitzt, die aber zu dem angegebenen Zweck ungeeignet wäre oder einer Änderung bedürfte, damit sie zu diesem Zweck verwendet werden kann, sollte normalerweise nicht als ein Gegenstand betrachtet werden, der den Gegenstand des Patentanspruchs vorwegnimmt. Ähnliche Erwägungen gelten für Patentansprüche für ein Erzeugnis, das in besonderer Weise verwendet wird. Bezieht sich beispielsweise ein Patentanspruch auf eine «Form für Stahlschmelzen», so gehen damit bestimmte Beschränkungen für die Form einher. Eine Kunststoffschale für Eiswürfel mit viel niedrigerem Schmelzpunkt als Stahl fiel deshalb nicht unter den Patentanspruch. Ähnlich wäre ein Patentanspruch auf einen Stoff oder ein Stoffgemisch für einen bestimmten Verwendungszweck dahingehend auszulegen, daß damit ein Stoff oder ein Stoffgemisch gemeint ist, das tatsächlich für den angegebenen Zweck geeignet ist; ein bekanntes Erzeugnis, das prima facie dem im Patentanspruch definierten Stoff oder Stoffgemisch entspricht, jedoch dergestalt ist, daß es für die angegebene Verwendung ungeeignet wäre, würde die Neuheit des Gegenstands des Patentanspruchs nicht beeinträchtigen; dies wäre allerdings dann nicht der Fall, wenn das bekannte Erzeugnis dergestalt ist, daß es sich tatsächlich für die angegebene Verwendung eignet, auch wenn es für diesen Zweck nie zuvor beschrieben worden ist. Ausnahmen von diesem allgemeinen Auslegungsgrundsatz bilden Fälle, in denen sich der Patentanspruch auf einen bekannten Stoff oder ein bekanntes Stoffgemisch bezieht, der bzw. das bei Verfahren zur chirurgischen oder therapeutischen Behandlung oder bei Diagnostizierverfahren verwendet wird (siehe IV, 4.2).

4.8a Wenn in einem auf einen Gegenstand (Erzeugnis, Vorrichtung) gerichteten Patentanspruch der Versuch gemacht wird, die Erfindung durch Merkmale zu definieren, die sich auf die Verwendung des Gegenstandes beziehen, so kann sich ein Mangel an Klarheit ergeben. Dies gilt insbesondere dann, wenn im Patentanspruch **nicht nur** der Gegenstand selbst, sondern auch dessen Beziehung zu einem zweiten Gegenstand definiert ist, der



nicht Teil des beanspruchten ersten Gegenstandes ist (z.B. Zylinderkopf für einen Motor, definiert durch Merkmale seiner Anordnung im Motor). Bevor man die Einschränkung auf eine Kombination in Betracht zieht, ist aber immer zu bedenken, daß der Anmelder selbst dann, wenn



er den ersten Gegenstand zunächst durch dessen Beziehung zu dem zweiten Gegenstand definiert hat, normalerweise berechtigt ist, einen selbständigen Schutz auf den ersten Gegenstand **per se** zu erhalten. Da der erste Gegenstand oft unabhängig von dem zweiten Gegenstand hergestellt und verkauft werden kann, wird es meistens möglich sein, hierfür bei entsprechender Anspruchsformulierung (z.B. «verbindbar» anstelle von «verbunden» usw.) auch einen unabhängigen Patentschutz zu erlangen. Falls es nicht möglich sein sollte, den ersten Gegenstand **per se** deutlich zu definieren, müßte der Patentanspruch auf eine Kombination aus erstem und zweitem Gegenstand gerichtet werden, z.B. «Motor **mit** einem Zylinderkopf» oder «Motor **enthaltend** einen Zylinderkopf»).

Es kann auch zulässig sein, in einem unabhängigen Patentanspruch Abmessungen und/oder Formen eines ersten Gegenstandes durch allgemeine Bezugnahmen auf Größen und/oder korrespondierende Formen eines zweiten Gegenstandes zu definieren, der nicht Teil des beanspruchten ersten Gegenstands ist, der aber mit diesem bei der Verwendung in Beziehung steht. Dies gilt insbesondere dann, wenn der zweite Gegenstand eine gewisse standardisierte Größe aufweist (z.B. Halterung für ein Kennzeichenschild eines Kraftfahrzeugs, deren Rahmen und Befestigungselemente auf die Kontur des Schildes definiert sind). Aber auch Bezugnahmen auf zweite Gegenstände, denen **keinerlei Standardisierung** zuerkannt werden kann, können ausreichend deutlich sein, und zwar dann, wenn der Fachmann ohne große Mühen die sich dadurch für den ersten Gegenstand ergebenden Einschränkungen des Schutzbereichs herleiten kann (z.B. folienartige Bedeckung für einen landwirtschaftlichen Rundballen, deren Länge, Breite und Faltung in Bezug auf Umfang, Breite und Durchmesser des Rundballens definiert sind (siehe T 455/92, nicht im ABl. veröffentlicht). Es ist weder notwendig, daß solche Ansprüche die genauen Abmessungen des zweiten Gegenstands enthalten, noch müssen sie auf eine Kombination aus erstem und zweitem Gegenstand gerichtet werden. Eine Festlegung bestimmter Längen-, Breiten- und/oder Höhenmaße des ersten Gegenstandes im Patentanspruch ohne Bezugnahme auf den zweiten Gegenstand würde zu einer ungerechtfertigten Einschränkung des Schutzbereichs führen.

4.8b Patentansprüche, bei denen das Wort «in» zur Definition einer Beziehung zwischen verschiedenen Gegenständen (Erzeugnissen, Vorrichtungen), oder Gegenständen und Tätigkeiten (Verfahren, Verwendung) oder verschiedenen Tätigkeiten verwendet wird sollten in europäischen Patentanmeldungen zur Vermeidung von Unklarheiten genau überprüft werden. Solche Anspruchsformulierungen sind z.B.:

- (i) Zylinderkopf in einem Viertaktmotor .....
- (ii) In einem Telefonapparat mit automatischem Wähler, Signal-Detektor und Regler, enthält der Signal-Detektor .....
- (iii) In einem Prozeß unter Verwendung einer Elektroden-Zuführung einer Lichtbogen-Schweißmaschine weist ein Verfahren zur Strom- und Spannungsregelung des Lichtbogens folgende Schritte auf ...;
- (iv) In einem Verfahren/System/Apparat/einer Vorrichtung usw..... besteht die Verbesserung darin, daß .....

Bei den Beispielen (i) bis (iii) ist es wegen der ausdrücklichen Hervorhebung der voll funktionsfähigen Untereinheiten (Zylinderkopf, Signal-Detektor, Verfahren zur Strom- und Spannungsregelung) gegenüber der Gesamtheit (Viertaktmotor, Telefonapparat, Prozeß), innerhalb von deren Grenzen die Untereinheit angesiedelt ist, nicht immer klar, ob der angestrebte Patentschutz nur auf die Untereinheit **per se** beschränkt, oder ob doch die Gesamtheit unter Schutz gestellt werden soll. Zur Klarstellung sollten derartige Ansprüche entweder auf «eine Gesamtheit mit einer (enthaltend eine) Untereinheit» gerichtet werden (z.B. Viertaktmotor mit einem Zylinderkopf), oder aber, falls dies vom Anmelder ausdrücklich gewünscht wird und es dafür auch eine Basis in den ursprünglichen Anmeldungsunterlagen im Hinblick auf Art. 123(2) gibt, auf die «Untereinheit» **per se** unter Angabe der Zweckbestimmung (z.B. Zylinderkopf für einen Viertaktmotor).

Bei Ansprüchen gemäß Beispiel (iv) ist es wegen der «in»-Beziehung nicht immer klar, ob sich der Patentschutz nur auf die Verbesserung beschränkt, oder ob die Gesamtheit der im Anspruch definierten Merkmale unter Schutz gestellt werden soll. Auch hier sollten eindeutige Formulierungen verlangt werden.

Akzeptabel sind aber Ansprüche wie z.B. «Verwendung eines Stoffes ... als antikorrosiver Bestandteil in einer Farben- oder Lackzusammensetzung ...» entsprechend der zweiten nichtmedizinischen Verwendung (siehe IV, 7.6, zweiter Absatz).

4.9 Bei der Prüfung sollte ein «Verwendungs»-Anspruch etwa für die «Verwendung des Stoffes X als Insektenvernichtungsmittel» einem «Verfahrens»-Anspruch für «ein Verfahren zur Vernichtung von Insekten unter Verwendung des Stoffes X» gleichgestellt werden. So ist ein Patentanspruch der angegebenen Form nicht dahingehend auszulegen, daß er auf den Stoff X gerichtet ist, bei dem erkennbar ist (beispielsweise durch weitere Zusätze), daß er zur Verwendung als Insektenvernichtungsmittel bestimmt ist. Ebenso würde ein Patentanspruch für «die Verwendung eines Transistors in einer Verstärkerschal-

tung» einem Verfahrensanspruch für «ein Verfahren der Verstärkung unter Verwendung einer Schaltung, in die der Transistor eingebaut ist», gleichkommen und nicht dahingehend auszulegen sein, daß er auf «eine Verstärkerschaltung, bei der der Transistor verwendet wird», oder auf «ein Verfahren der Verwendung des Transistors beim Aufbau einer solchen Schaltung» gerichtet ist.

## Regel 29(6)

4.10 Die Patentansprüche dürfen sich, «wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist», hinsichtlich der technischen Merkmale der Erfindung nicht auf Bezugnahmen auf die Beschreibung oder die Zeichnungen stützen. Sie dürfen sich insbesondere normalerweise nicht auf Hinweise stützen wie: «wie beschrieben in Teil... der Beschreibung» oder «wie in Figur 2 der Zeichnung dargestellt». Die ausdrückliche Betonung der Ausnahme sollte beachtet werden. Es obliegt dem Anmelder, nachzuweisen, daß es in einem bestimmten Fall «unbedingt erforderlich ist», sich auf Bezugnahmen auf die Beschreibung oder die Zeichnungen zu stützen (siehe T 150/82, ABl. 7/1984, 309, 313). Ein Beispiel für eine zulässige Ausnahme wäre ein Fall, in dem eine Erfindung eine spezielle Formgebung beinhaltet, die in den Zeichnungen dargestellt ist, aber nicht ohne weiteres in Worten oder durch eine einfache mathematische Formel angegeben werden könnte. Ein weiterer Sonderfall wäre eine Erfindung, die sich auf chemische Erzeugnisse bezieht, deren Merkmale sich zum Teil lediglich durch graphische Darstellung oder Diagramme angeben lassen.

Ein weiterer Sonderfall liegt dann vor, wenn die Erfindung durch Parameter definiert wird. Sofern die Bedingungen hierfür erfüllt sind (siehe III, 4.7a), sollte - wo immer möglich - die Definition der Erfindung in vollem Umfang in den Anspruch selbst aufgenommen werden. Die Angabe der Meßmethode ist für die eindeutige Definition der Parameter grundsätzlich erforderlich. Die Meßmethode und die Meßmittel, die für das Messen der Parameterwerte herangezogen werden, brauchen jedoch nicht in die Ansprüche aufgenommen zu werden, wenn

- i) die Beschreibung der Methode so lang ist, daß ihre Aufnahme den Patentanspruch unklar machen würde, weil er nicht prägnant formuliert oder schwer verständlich ist; in diesem Fall sollte der Patentanspruch eine Bezugnahme auf die Beschreibung nach Regel 29(6) enthalten
- ii) ein Fachmann wissen würde, welche Methode zu verwenden ist, weil es z. B. nur eine Methode gibt oder üblicherweise eine bestimmte Methode verwendet wird
- iii) alle bekannten Methoden zu demselben Ergebnis führen (innerhalb der Meßtoleranzen).

In allen anderen Fällen jedoch sollten die Meßmethode und die Meßmittel in die Ansprüche aufgenommen werden, da die Ansprüche den Gegenstand angeben müssen, für den Schutz begehrt wird (Art. 84).

Regel 29(7)

4.11 Sind der Anmeldung Zeichnungen beigelegt und wären die Patentansprüche leichter verständlich, wenn man den Zusammenhang zwischen den Merkmalen der Ansprüche und den entsprechenden Bezugszeichen in den Zeichnungen erkennen könnte, so sollten entsprechende Bezugszeichen in Klammern hinter die Merkmale in den Ansprüchen gesetzt werden. Bei einer Vielzahl unterschiedlicher Ausführungsformen müssen nur die Bezugszeichen der wichtigsten Ausführungsformen in den unabhängigen Anspruch bzw. die unabhängigen Ansprüche aufgenommen werden. Sind Ansprüche in der zweiteiligen Form nach Regel 29(1) abgefaßt, so sollten Bezugszeichen nicht nur in den kennzeichnenden Teil sondern auch in den Oberbegriff der Ansprüche eingefügt werden. Bezugszeichen sollten jedoch nicht als Beschränkung des Umfangs des durch die Ansprüche geschützten Gegenstands verstanden werden; sie dienen lediglich dem Zweck, die Ansprüche leichter verständlich zu machen. Eine diesbezügliche Bemerkung in der Beschreibung ist zulässig (siehe T 237/84, ABl. 7/1987, 309).

Wird Text zu Bezugszeichen in Klammern in den Ansprüchen hinzugefügt, so kann sich ein Mangel an Klarheit ergeben (Art. 84). Ausdrücke wie «Sicherungsmittel (Schraube 13, Nagel 14)» oder «Ventileinheit (Ventilsitz 23, Ventilelement 27, Ventilsitz 28)» sind keine Bezugszeichen im Sinn der Regel 29(7), sondern besondere Merkmale, auf die Regel 29(7) letzter Satz keine Anwendung findet. Infolgedessen ist unklar, ob die den Bezugszeichen hinzugefügten Merkmale den Umfang des Anspruchs beschränken. Solche in Klammern gesetzten Merkmale sind folglich in der Regel nicht zulässig. Allerdings ist gegen zusätzliche Bezugnahmen auf Abbildungen, die mit bestimmten Bezugszeichen versehen sind, beispielsweise «(13 - Abbildung 3; 14 - Abbildung 4)», nichts einzuwenden.

Ein Mangel an Klarheit kann sich auch bei in Klammern gesetzten Ausdrücken ergeben, die keine Bezugszeichen enthalten, z. B. «(Beton)formziegel». Demgegenüber sind in Klammern gesetzte Ausdrücke mit allgemein anerkannter Bedeutung zulässig, z. B. «(Meth)acrylat», das eine bekannte Abkürzung von «Acrylat und Methacrylat» ist. Gegen die Verwendung von Klammern in chemischen oder mathematischen Formeln ist ebenfalls nichts einzuwenden.

4.12 In der Regel wird der Gegenstand eines Anspruchs durch positive Merkmale definiert. Es ist jedoch auch

möglich, den Anspruch mit Hilfe eines «Disclaimers» abzugrenzen, d.h. einen durch technische Merkmale eindeutig definierten Teil ausdrücklich vom Schutzbegehren auszunehmen, z. B. um dem Erfordernis der Neuheit Genüge zu tun. Die Verwendung eines «Disclaimers» ist auf die Fälle zu beschränken, in denen der im Patentanspruch verbleibende Gegenstand nicht klarer und knapper durch positive technische Merkmale definiert werden kann (siehe T 4/80, ABl. 4/1982, 149). Ein bestimmter Stand der Technik kann durch einen Disclaimer auch dann ausgenommen werden, wenn sich in den ursprünglichen Unterlagen keine Stütze für den ausgeschlossenen Gegenstand findet (siehe T 433/86, nicht im ABl. veröffentlicht). Es ist allerdings darauf zu achten, daß der Wortlaut des Disclaimers nicht gegen Art. 123(2) verstößt.

#### 4.13 «beinhalten» gegenüber «bestehen aus»

Während in der Alltagssprache das Wort «beinhalten» sowohl die Bedeutung «einschließen», «umfassen» oder «enthalten» als auch «bestehen aus» haben kann, ist bei der Abfassung von Patentansprüchen aus Gründen der rechtlichen Klarheit in der Regel eine weite Auslegung im Sinne von «einschließen», «umfassen» oder «enthalten» erforderlich. Werden andererseits in einem Anspruch für eine chemische Verbindung, «bestehend aus den Komponenten A, B und C», die Anteile dieser Verbindungen in Prozent ausgedrückt, so ist das Vorhandensein einer zusätzlichen Komponente ausgeschlossen, weshalb sich die Prozentangaben zu 100 % ergänzen sollten (siehe T 759/91 und T 711/90, beide nicht im ABl. veröffentlicht).

### 5. Prägnante Formulierung, Anzahl der Patentansprüche

Art. 84  
Regel 29(5)

Das Erfordernis der prägnanten Formulierung der Patentansprüche gilt sowohl für die Patentansprüche als Ganzes als auch für einzelne Patentansprüche. Die Anzahl der Patentansprüche hat sich bei Berücksichtigung der Art der Erfindung, für die der Anmelder Schutz begehrt, in vertretbaren Grenzen zu halten. Ungerechtfertigte Textwiederholungen, beispielsweise aus einem anderen Patentanspruch, sind durch Verwendung der abhängigen Form zu vermeiden. Hinsichtlich der unabhängigen Patentansprüche in der gleichen Kategorie siehe III, 3.3. Gegen eine vernünftige Anzahl abhängiger Patentansprüche, die auf bestimmte bevorzugte Merkmale der Erfindung gerichtet sind, ist nichts einzuwenden, doch sollte der Prüfer Einwände erheben, wenn allzu viele Patentansprüche trivialer Natur aufgeführt werden. Was unter einer vernünftigen Anzahl von Ansprüchen zu verstehen ist, hängt von der Sachlage im Einzelfall ab. Berücksichtigt werden müssen auch die Interessen der betroffenen Öffentlichkeit. Durch die Art der Darstellung der Ansprüche darf die Ermittlung des Gegenstands, für den Schutz begehrt wird,

nicht über Gebühr erschwert werden (T 79/91, Rspr BK 1998, 190 und T 246/91, Rspr BK 1998, 190). Ein Einwand kann auch erhoben werden, wenn ein einziger Anspruch eine Vielzahl von Alternativen enthält, falls dies die Ermittlung des Gegenstands, für den Schutz begehrt wird, über Gebühr erschwert.

## 6. Stützung durch die Beschreibung

### Art. 84

6.1 Die Patentansprüche müssen von der Beschreibung gestützt sein. Dies bedeutet, daß der Gegenstand eines jeden Patentanspruchs eine Grundlage in der Beschreibung haben muß, und daß der Umfang der Patentansprüche nicht über den durch die Beschreibung, die Zeichnungen und auch den Beitrag zum Stand der Technik gerechtfertigten Umfang hinausgehen darf (T 409/91, ABl. 9/1994, 653).

6.2 Meistens sind Patentansprüche Verallgemeinerungen eines oder mehrerer Beispiele. Der Umfang der zulässigen Verallgemeinerung ist ein Punkt, den der Prüfer in jedem einzelnen Fall unter Berücksichtigung des Standes der Technik auf dem betreffenden Gebiet beurteilen muß. Wenn beispielsweise eine Erfindung ein völlig neues Gebiet öffnet, berechtigt dies in den Patentansprüchen zu mehr Verallgemeinerungen als bei einer Erfindung, die nur eine Weiterentwicklung einer bekannten Technologie betrifft. Ein Patentanspruch ist richtig angegeben, wenn er nicht so weit gefaßt ist, daß er über die Erfindung hinausgeht, aber auch nicht so eng gefaßt ist, daß der Anmelder keinen angemessenen Nutzen aus der Offenbarung seiner Erfindung zieht. Dem Anmelder muß gestattet werden, alle offensichtlichen Abwandlungen, Äquivalente und Verwendungsmöglichkeiten dessen, was er beschrieben hat, in die Patentansprüche einzuschließen. Besonders wenn Grund zu der Annahme besteht, daß alle von den Patentansprüchen einbezogenen Varianten die Eigenschaften oder Verwendungsmöglichkeiten besitzen, die der Anmelder ihnen in der Beschreibung zuschreibt, darf er seine Patentansprüche entsprechend formulieren, nach dem Anmeldetag jedoch nur, soweit dies nicht gegen Art. 123(2) verstößt.

6.3 Grundsätzlich sollte ein Patentanspruch als durch die Beschreibung gestützt angesehen werden, sofern nicht Grund zu der Annahme besteht, daß der Fachmann nicht in der Lage ist, die besondere Lehre der Beschreibung anhand der Angaben der Anmeldung in der eingereichten Fassung durch Anwendung routinemäßiger Experimentier- oder Analyseverfahren auf den gesamten beanspruchten Bereich auszudehnen. Die stützenden Angaben müssen jedoch technischer Natur sein; vage Behauptungen und Vermutungen ohne technischen Inhalt sind nicht ausreichend.



Der Prüfer sollte einen Einwand wegen mangelnder Stützung durch die Beschreibung nur bei Vorliegen triftiger Gründe erheben. Hat der Prüfer einen triftigen Grund dafür angeführt, daß beispielsweise ein breiter Anspruch nicht in seiner ganzen Breite gestützt wird, so obliegt es dem Anmelder zu zeigen, daß der Anspruch vollständig gestützt wird (siehe VI, 2.4). Wird ein Einwand erhoben, so sollte er möglichst auf ein veröffentlichtes Dokument gestützt werden.

6.4 Ein Gattungsanspruch, d. h. ein Anspruch, der sich auf eine ganze Klasse beispielsweise von Werkstoffen oder Maschinen bezieht, kann auch dann, wenn er breit ist, zulässig sein, sofern er von der Beschreibung angemessen gestützt wird und kein Grund zu der Annahme besteht, daß die Erfindung nicht im gesamten beanspruchten Bereich ausgeführt werden kann. Erscheinen die gemachten Angaben nicht so vollständig zu sein, daß ein Fachmann die Lehre der Beschreibung durch routinemäßiges Experimentieren oder Analysieren auf Teile des beanspruchten, aber nicht ausdrücklich beschriebenen Bereichs ausdehnen kann, so sollte der Prüfer einen begründeten Einwand erheben und den Anmelder auffordern, durch eine angemessene Reaktion nachzuweisen, daß die Erfindung auf der Grundlage der gemachten Angaben tatsächlich im gesamten beanspruchten Bereich ohne weiteres angewendet werden kann, oder andernfalls den Anspruch entsprechend zu beschränken.

Die folgenden Beispiele sollen das Problem der Stützung durch die Beschreibung veranschaulichen:

i) Ein Patentanspruch bezieht sich auf ein Verfahren zur Behandlung von «Pflanzensämlingen» beliebiger Art mit einem kontrollierten Kälteschock, wodurch im einzelnen angegebene Ergebnisse erzielt werden; die Beschreibung offenbart jedoch nur die Anwendung dieses Verfahrens auf eine einzige Pflanzenart. Da es allgemein bekannt ist, daß Pflanzen sehr unterschiedliche Eigenschaften haben, besteht Grund zu der Annahme, daß das Verfahren nicht auf alle Pflanzensämlinge anwendbar ist. Sofern der Anmelder nicht überzeugend darlegen kann, daß das Verfahren doch allgemein anwendbar ist, muß er seinen Anspruch auf die in der Beschreibung genannte Pflanzenart beschränken. Die bloße Behauptung, daß das Verfahren auf alle Pflanzensämlinge angewendet werden kann, genügt nicht.

ii) Ein Anspruch bezieht sich auf ein bestimmtes Verfahren zur Behandlung von «Kunstharzformteilen» zur Erzielung bestimmter Änderungen der physikalischen Eigenschaften. Alle Beispiele der Beschreibung beziehen sich auf thermoplastische Harze, und das Verfahren ist derart, daß es für wärmehärtbare Harze nicht geeignet zu sein scheint. Sofern der Anmelder nicht nachweisen kann, daß

das Verfahren dennoch auf wärmehärtbare Harze anwendbar ist, muß er seinen Anspruch auf thermoplastische Harze beschränken.

iii) Ein Anspruch bezieht sich auf verbesserte Dieselmischstoffgemische mit einer bestimmten gewünschten Eigenschaft. In der Beschreibung findet sich eine Stützung für einen Weg zur Gewinnung von Dieselmischstoffen mit dieser Eigenschaft, nämlich durch die Zugabe bestimmter Mengen eines bestimmten Zusatzes. Andere Wege zur Gewinnung von Dieselmischstoffen mit der gewünschten Eigenschaft sind nicht offenbart. Im Anspruch wird der Zusatz nicht erwähnt. Der Anspruch wird nicht in seiner ganzen Breite gestützt und ist daher zu beanstanden.

Es ist zu beachten, daß ein Einwand aufgrund mangelnder Stützung durch die Beschreibung zwar ein Einwand nach Art. 84 ist, daß er aber häufig, wie in den vorstehenden Beispielen, auch als Einwand wegen mangelnder Offenbarung der Erfindung nach Art. 83 angesehen werden kann; beanstandet wird dann, daß die Offenbarung so unzureichend ist, daß der Fachmann die «Erfindung» nicht im gesamten beanspruchten breiten Bereich (wohl aber in einem engeren Bereich) ausführen kann. Beide Erfordernisse sollen dem Grundsatz Rechnung tragen, daß der Inhalt eines Anspruchs der Erfindung entsprechen bzw. von ihr gerechtfertigt sein sollte. Ob ein Einwand wegen mangelnder Stützung durch die Beschreibung oder wegen mangelnder Offenbarung erhoben wird, ist im Prüfungsverfahren ohne Belang, im Einspruchsverfahren aber von Bedeutung, da dort nur der letztgenannte Grund zulässig ist (siehe D-III, 5).

6.5 In einem Patentanspruch darf ein Merkmal durch seine Funktion umfassend angegeben werden, auch wenn in der Beschreibung nur ein Beispiel des Merkmals angeführt worden ist, falls der Fachmann zu dem Schluß gelangen würde, daß auch andere Mittel für die gleiche Funktion verwendet werden könnten. Beispielsweise kann in einem Patentanspruch eine «Endlagenfühlvorrichtung» durch ein einziges Beispiel gestützt sein, das einen Endschalter umfaßt, da es für einen Fachmann offensichtlich ist, daß anstelle dessen beispielsweise eine fotoelektrische Zelle oder ein Dehnungsmesser verwendet werden kann. Ist der gesamte Inhalt der Anmeldung jedoch so abgefaßt, daß der Eindruck vermittelt wird, daß eine Funktion auf eine besondere Weise auszuführen ist, wobei jedoch nicht darauf hingewiesen wird, daß auch Alternativmöglichkeiten vorstellbar sind, und ist der Patentanspruch so abgefaßt, daß er andere Mittel oder alle Mittel zur Ausführung der Funktion einschließt, so ergeben sich im allgemeinen Einwände. Darüber hinaus genügt es wohl nicht, wenn in der Beschreibung lediglich vage angegeben wird, daß andere Mittel verwendet werden können, wenn dabei nicht hinreichend klar ist, worum es sich bei diesen

Mitteln handeln könnte oder wie sie verwendet werden müßten.

6.6 Wenn ein bestimmter Gegenstand in einem Patentanspruch der ursprünglich eingereichten Patentanmeldung deutlich offenbart wird, in der Beschreibung jedoch an keiner Stelle erwähnt ist, so ist es statthaft, die Beschreibung so zu ändern, daß sie auch diesen Gegenstand umfaßt. Handelt es sich um einen abhängigen Patentanspruch, so genügt manchmal der Hinweis in der Beschreibung, daß eine besondere Ausführungsart der Erfindung in dem Patentanspruch angegeben ist (siehe II, 4.5).

## **7. Einheitlichkeit der Erfindung**

### **Unabhängige Patentansprüche**

Art. 82

7.1 Die europäische Patentanmeldung darf «nur eine einzige Erfindung enthalten oder eine Gruppe von Erfindungen, die untereinander in der Weise verbunden sind, daß sie eine einzige allgemeine erfinderische Idee verwirklichen». Bei der zweiten Möglichkeit, d. h. bei der durch eine einzige erfinderische Idee untereinander verbundenen Gruppe von Erfindungen, können mehrere unabhängige Patentansprüche der gleichen Kategorie geltend gemacht werden (wie in den in III, 3.3 gegebenen Beispielen), doch ist es üblicher, daß mehrere unabhängige Patentansprüche verschiedener Kategorien aufgestellt werden.

Die folgenden Richtlinien (insbesondere die Absätze 7.2 bis 7.3a und 7.4a) entsprechen einer Vereinbarung, die das EPA, das japanische Patentamt und das Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten 1988 zur Harmonisierung ihrer Praxis in der Frage der Einheitlichkeit der Erfindung getroffen haben.

Regel 30 der Ausführungsordnung zum Übereinkommen in der durch Beschluß des Verwaltungsrats vom 7.12.1990 geänderten Fassung ist auf ab 1.6.1991 eingereichte europäische Patentanmeldungen anwendbar.

Regel 30(1)

7.2 Regel 30(1) gibt an, wie festgestellt wird, ob das Erfordernis des Art. 82 erfüllt ist, wenn mehr als eine Erfindung vorzuliegen scheint. Bei der in Art. 82 geforderten Verbindung zwischen den Erfindungen muß es sich um eine technische Wechselbeziehung handeln, die in den Patentansprüchen durch gleiche oder entsprechende besondere technische Merkmale Ausdruck findet. Unter



dem Begriff «besondere technische Merkmale» sind in jedem einzelnen Patentanspruch diejenigen technischen Merkmale zu verstehen, die einen Beitrag der beanspruchten Erfindung als Ganzes zum Stand der Technik kennzeichnen. Sobald die besonderen technischen Merkmale jeder Erfindung ermittelt worden sind, muß festgestellt werden, ob zwischen den Erfindungen eine technische Wechselbeziehung besteht und ob sie sich auf diese Merkmale erstreckt. Dabei brauchen die besonderen technischen Merkmale nicht in jeder Erfindung dieselben zu sein. Regel 30(1) macht deutlich, daß die geforderte Wechselbeziehung auch zwischen entsprechenden technischen Merkmalen vorhanden sein kann. Eine solche Entsprechung wäre beispielsweise im folgenden Fall gegeben: In dem einen Anspruch könnte das eine Federung gewährleistende besondere technische Merkmal eine Metallfeder, in dem anderen Anspruch dagegen ein Gummiklotz sein.

Mehrere unabhängige Patentansprüche verschiedener Kategorien können eine Gruppe von Erfindungen bilden, die untereinander in der Weise verbunden sind, daß sie eine einzige allgemeine erfinderische Idee verwirklichen. Dabei ist Regel 30(1) so auszulegen, daß jede der folgenden Kombinationen von Patentansprüchen verschiedener Kategorien in derselben Anmeldung enthalten sein darf:

- i) neben einem unabhängigen Anspruch für ein bestimmtes Erzeugnis ein unabhängiger Anspruch für ein besonders angepaßtes Verfahren zur Herstellung dieses Erzeugnisses und ein unabhängiger Anspruch für eine Verwendung dieses Erzeugnisses oder
- ii) neben einem unabhängigen Anspruch für ein bestimmtes Verfahren ein unabhängiger Anspruch für eine Vorrichtung oder ein Mittel, die zur Ausführung dieses Verfahrens besonders entwickelt wurden, oder
- iii) neben einem unabhängigen Anspruch für ein bestimmtes Erzeugnis ein unabhängiger Anspruch für ein besonders angepaßtes Verfahren zur Herstellung dieses Erzeugnisses und ein unabhängiger Anspruch für eine Vorrichtung oder ein Mittel, die zur Ausführung dieses Verfahrens besonders entwickelt wurden.

Während eine einzige Gruppe unabhängiger Patentansprüche gemäß einer der vorstehend genannten Kombinationen i, ii oder iii stets zulässig ist, ist ein Prüfer nicht verpflichtet, sich mit mehreren solchen Gruppen einverstanden zu erklären, die sich durch zusätzliche Anwendung der Bestimmungen der Regel 29(2) ergeben könnten. Eine Vielzahl von Patentansprüchen, die durch eine derartige Kombination zustande käme, sollte nur in Ausnahmefällen zugelassen werden.

7.3 Es ist wesentlich, daß eine einzige allgemeine erfinderische Idee die Patentansprüche verschiedener Kategorien miteinander verbindet. Auch wenn in allen Ansprüchen Formulierungen wie «besonders angepaßt» oder «besonders entwickelt» vorkommen, bedeutet dies nicht zwangsläufig, daß eine einzige allgemeine erfinderische Idee vorliegt.

Das Erfordernis, wonach das Verfahren zur Herstellung des Erzeugnisses besonders angepaßt sein muß, ist erfüllt, wenn das beanspruchte Verfahren von sich aus zu dem beanspruchten Erzeugnis führt. Der Ausdruck «besonders angepaßt» besagt weder, daß das Erzeugnis nicht auch mit einem anderen Verfahren hergestellt, noch daß ein ähnliches Verfahren nicht auch zur Herstellung anderer Erzeugnisse verwendet werden könnte.

Das Erfordernis, wonach die Vorrichtung oder das Mittel für die Ausführung des Verfahrens besonders entwickelt worden sein muß, ist erfüllt, wenn die Vorrichtung oder das Mittel für die Ausführung des Verfahrens geeignet ist und eine wie in Regel 30(1) definierte technische Wechselbeziehung zwischen der beanspruchten Vorrichtung oder dem beanspruchten Mittel einerseits und dem beanspruchten Verfahren andererseits besteht. Es ist für die Einheitlichkeit nicht ausreichend, daß die Vorrichtung oder das Mittel lediglich dazu geeignet ist, bei der Ausführung des Verfahrens verwendet zu werden. Der Ausdruck «besonders entwickelt» schließt jedoch nicht aus, daß die Vorrichtung oder das Mittel auch für die Ausführung eines anderen Verfahrens verwendet oder das Verfahren auch unter Verwendung einer alternativen Vorrichtung oder eines alternativen Mittels ausgeführt werden könnte.

7.3a Im Zusammenhang mit Zwischen- und Endprodukten sollte auf Einheitlichkeit der Erfindung erkannt werden, wenn

- i) die Zwischen- und die Endprodukte das gleiche wesentliche Strukturelement besitzen, d. h., ihre grundlegenden chemischen Strukturen gleich oder ihre chemischen Strukturen technisch eng miteinander verwandt sind, wobei das Zwischenprodukt in das Endprodukt ein wesentliches Strukturelement einbringt, und
- ii) die Zwischen- und die Endprodukte technisch miteinander verwandt sind, d. h. das Endprodukt unmittelbar aus dem Zwischenprodukt hergestellt wird oder von diesem durch eine kleine Zahl von Zwischenprodukten getrennt ist, die alle das gleiche wesentliche Strukturelement enthalten.

Einheitlichkeit der Erfindung kann auch vorliegen bei Zwischen- und Endprodukten, deren Strukturen nicht bekannt sind - z. B. bei einem Zwischenprodukt mit

bekannter und einem Endprodukt mit unbekannter Struktur oder bei einem Zwischenprodukt und einem Endprodukt mit jeweils unbekannter Struktur. In solchen Fällen ist ein hinreichender Nachweis für die Schlußfolgerung zu verlangen, daß die Zwischen- und die Endprodukte technisch eng miteinander verwandt sind, was z. B. der Fall ist, wenn das Zwischenprodukt das gleiche wesentliche Element enthält wie das Endprodukt oder ein wesentliches Element in das Endprodukt einbringt.

Verschiedene Zwischenprodukte, die in unterschiedlichen Verfahren zur Herstellung des Endprodukts verwendet werden, können beansprucht werden, sofern sie das gleiche wesentliche Strukturelement besitzen. Zwischen- und Endprodukte dürfen während des Verfahrens, das vom einen zum anderen führt, nicht durch ein Zwischenprodukt getrennt sein, das nicht neu ist. Werden verschiedene Zwischenprodukte für verschiedene strukturelle Teile des Endprodukts beansprucht, so ist den Zwischenprodukten keine Einheitlichkeit zuzuerkennen. Handelt es sich bei den Zwischen- und Endprodukten um Familien von Verbindungen, so muß jede Zwischenverbindung einer in der Familie der Endprodukte beanspruchten Verbindung entsprechen. Es ist jedoch denkbar, daß es für einige der Endprodukte keine entsprechende Verbindung in der Familie der Zwischenprodukte gibt, so daß die beiden Familien nicht völlig deckungsgleich sein müssen.

Daß Zwischenprodukte neben ihrer Eignung zur Herstellung von Endprodukten auch noch andere mögliche Wirkungen zeigen, beeinträchtigt nicht schon allein die Einheitlichkeit der Erfindung.

Regel 30(2)

7.4 Alternativen einer Erfindung können entweder durch mehrere unabhängige Patentansprüche, wie in III, 7.1 dargelegt, oder in einem einzigen Patentanspruch beansprucht werden (siehe aber III, 3.7). Möglicherweise ist im letzten Fall die Unabhängigkeit der beiden Alternativen voneinander nicht sogleich ersichtlich. In beiden Fällen sollten jedoch dieselben Maßstäbe bei der Entscheidung über die Einheitlichkeit der Erfindung angelegt werden, wobei mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung auch innerhalb eines einzigen Patentanspruchs vorliegen kann.

7.4a Wenn ein einzelner Patentanspruch (chemische oder nichtchemische) Alternativen, d. h. eine sogenannte «Markush-Gruppe», kennzeichnet, ist auf Einheitlichkeit der Erfindung zu erkennen, sofern die Alternativen von ähnlicher Beschaffenheit sind (siehe III, 3.7).

Betrifft die Markush-Gruppe Alternativen chemischer Verbindungen, so ist diesen eine ähnliche Beschaffenheit zuzuerkennen, wenn

- i) alle Alternativen eine gemeinsame Eigenschaft oder Wirkung aufweisen und
- ii) eine gemeinsame Struktur vorliegt, d. h., ein wesentliches Strukturelement allen Alternativen gemeinsam ist, oder alle Alternativen einer bekannten Klasse chemischer Verbindungen auf dem erfindungsgemäßen Gebiet angehören.

«Ein wesentliches Strukturelement» ist «allen Alternativen gemeinsam», wenn die Verbindungen eine chemische Struktur gemeinsam haben, die einen großen Teil ihrer Struktur ausmacht, oder wenn Verbindungen zwar nur einen kleinen Teil ihrer Struktur gemeinsam haben, diese gemeinsame Struktur jedoch einen strukturell charakteristischen Teil im Hinblick auf den Stand der Technik darstellt. Das Strukturelement kann ein einzelner Bestandteil oder eine Kombination einzelner, miteinander verbundener Bestandteile sein. Die Alternativen gehören einer «bekannten Klasse chemischer Verbindungen» an, wenn aufgrund des einschlägigen Fachwissens zu erwarten ist, daß sich die Mitglieder dieser Klasse in Zusammenhang mit der beanspruchten Erfindung auf die gleiche Art und Weise verhalten werden, d. h. jedes Mitglied durch jedes andere in der Erwartung ersetzt werden könnte, daß das gleiche angestrebte Ergebnis erzielt wird. Wenn sich ergibt, daß mindestens eine Markush-Alternative nicht neu ist, ist die Einheitlichkeit der Erfindung erneut zu prüfen.

7.5 Ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit ergibt sich in der Regel nicht dadurch, daß ein Anspruch eine Reihe von Einzelmerkmalen enthält; dabei spielt es keine Rolle, ob diese eine technische Wechselbeziehung aufweisen (Kombination) oder nicht (Aneinanderreihung).

7.6 Mangelnde Einheitlichkeit kann unmittelbar von vornherein (a priori) ersichtlich sein, d.h. bevor die Patentansprüche gegenüber dem Stand der Technik geprüft werden, oder sich erst nachträglich (a posteriori) ergeben, d.h. nach Berücksichtigung des Standes der Technik - beispielsweise kann aus einem zum Stand der Technik im Sinne des Art. 54(2) gehörenden Dokument hervorgehen, daß mangelnde Neuheit oder mangelnde erfinderische Tätigkeit für den Gegenstand eines Hauptanspruchs vorliegt, so daß zwei oder mehrere unabhängige Patentansprüche übrig bleiben, die nicht mehr durch eine gemeinsame erfinderische Idee verbunden sind.

7.7 Obgleich mangelnde Einheitlichkeit sowohl von vornherein vorliegen als auch nachträglich auftreten kann, ist zu bedenken, daß mangelnde Einheitlichkeit in späteren Verfahren kein Einspruchs- und Nichtigkeitsgrund ist. Daher ist zwar auf jeden Fall in klaren Fällen ein Einwand vorzubringen und eine Änderung zu verlangen, als Folge einer zu engen, zu wörtlichen oder theoretischen Aus-



legung sollte aber kein Einwand erhoben oder unnachgiebig verfahren werden. Dies gilt insbesondere dann, wenn die mögliche Uneinheitlichkeit keine weitere Recherche erforderlich macht. Es sollte unter praktischen Gesichtspunkten umfassend geprüft werden, inwieweit Wechselbeziehungen zwischen den dargelegten Alternativen bestehen, und zwar in Verbindung mit dem Stand der Technik, wie er im Recherchenbericht erläutert wird. Ist der gemeinsame Teil der unabhängigen Patentansprüche wohlbekannt, und unterscheidet sich der verbleibende Gegenstand eines jeden Patentanspruchs von dem der anderen Patentansprüche, ohne daß es ein einheitliches neues Konzept für alle gemeinsam gibt, dann liegt offensichtlich mangelnde Einheitlichkeit vor. Liegt dagegen ein gemeinsamer Gedanke oder Grundsatz vor, der neu und erfinderisch ist, so sind Einwände wegen mangelnder Einheitlichkeit gegenstandslos. Es ist nicht möglich, anhand strenger Regeln zu bestimmen, was zwischen diesen beiden Extremfällen zulässig ist; jeder Fall ist unter Berücksichtigung des jeweiligen Sachverhalts zu prüfen, wobei in Zweifelsfällen zugunsten des Anmelders zu entscheiden ist. Für den besonderen Fall von Patentansprüchen für einen bekannten Stoff für eine Reihe verschiedener medizinischer Verwendungen siehe IV, 4.2.

### Abhängige Patentansprüche

7.8 Einwände wegen mangelnder Einheitlichkeit a priori sind nicht gerechtfertigt hinsichtlich eines abhängigen Patentanspruchs und des Patentanspruchs, von dem dieser abhängig ist, weil ihre gemeinsame allgemeine Idee der Gegenstand des unabhängigen Anspruchs ist, der auch in dem abhängigen Anspruch enthalten ist. Als Beispiel sei der Fall genannt, in dem im Patentanspruch 1 ein auf besondere Weise geformtes Turbinenrotorblatt beansprucht ist, während sich Patentanspruch 2 auf «ein Turbinenrotorblatt wie im Patentanspruch 1 beansprucht, das aus der Legierung Z hergestellt ist», bezieht. Die gemeinsame allgemeine Idee, die den abhängigen mit dem unabhängigen Anspruch verbindet, ist das «auf besondere Weise geformte Turbinenrotorblatt».

Wenn der unabhängige Patentanspruch aber nicht patentierbar erscheint, muß sorgfältig geprüft werden, ob noch eine erfinderische Verbindung zwischen allen von diesem Anspruch abhängigen Patentansprüchen besteht (siehe III, 7.7, Nichteinheitlichkeit «a posteriori»). Es kann sein, daß die «besonderen technischen Merkmale» eines Anspruchs, der von diesem nicht patentierbaren unabhängigen Anspruch abhängt, in einem anderen Anspruch, der von diesem Anspruch abhängt, nicht in derselben oder einer entsprechenden Form vorhanden sind.

**Einheitlichkeit im Zusammenhang mit der Recherche**

Regel 46(1)  
Regel 46(2)

7.9 In vielen und wahrscheinlich sogar in den meisten Fällen wird die mangelnde Einheitlichkeit durch die Recherchenabteilung festgestellt, die darauf hinweist und einen teilweisen Recherchenbericht ausarbeitet, der auf den Teilen der Anmeldung basiert, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung oder einheitliche Gruppe von Erfindungen beziehen. Die Recherchenabteilung kann die Anmeldung weder wegen mangelnder Einheitlichkeit zurückweisen noch eine Beschränkung der Patentansprüche verlangen; sie muß vielmehr dem Anmelder mitteilen, daß für die noch angegebenen weiteren Erfindungen, die nicht an erster Stelle erwähnt sind, der Recherchenbericht nur erstellt wird, wenn hierfür innerhalb einer bestimmten Frist entsprechende Gebühren entrichtet werden. Die Prüfungsabteilung überprüft nochmals die Frage der Einheitlichkeit der Erfindung in bezug auf die von der Recherchenabteilung des EPA ursprünglich recherchierten Patentansprüche und teilt dem Anmelder das Ergebnis mit. Stellt sie fest, daß die Erfindung einheitlich ist, so ordnet sie die Rückzahlung der einschlägigen Recherchegebühren an, falls eine Erstattung beantragt wurde.

7.10 Hat der Anmelder nicht von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, Recherchenergebnisse über die anderen Erfindungen in den Recherchenbericht aufnehmen zu lassen, so wird unterstellt, daß er sich dafür entschieden hat, daß die Anmeldung auf der Grundlage der Erfindung weiter bearbeitet wird, für die der Recherchenbericht erstellt worden ist (siehe Stellungnahme G 2/92, ABl. 10/1993, 591). Der Prüfer muß dann, falls er mit der Recherchenabteilung darin übereinstimmt, daß die Anmeldung mehr als eine Erfindung enthält, verlangen, daß mit Ausnahme der Erfindung, für die der Recherchenbericht erstellt worden ist, alle anderen Erfindungen gestrichen werden (siehe III, 7.12).

Regel 86(4)

7.10a Wenn der Anmelder neue Ansprüche einreicht, die auf einen Gegenstand gerichtet sind, der nicht recherchiert worden ist, z. B. weil er nur in der Beschreibung enthalten war und es die Recherchenabteilung nicht für zweckmäßig hielt, die Recherche auf diesen Gegenstand auszudehnen (siehe B-III, 3.6), gilt das unter VI, 5.2 ii) Gesagte.

7.11 Hat der Anmelder jedoch von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, für die anderen Erfindungen Recherchenberichte erstellen zu lassen, so kann er entscheiden, welche der Erfindungen bei der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt werden soll, wobei die anderen zu streichen sind, falls der Prüfer dem Einwand der Recherchenabteilung wegen mangelnder Einheitlichkeit beipflichtet.

Regel 34(1) c)  
Regel 25(1)

7.12 Der Prüfer muß stets feststellen, ob die Erfindung einheitlich ist, unabhängig davon, ob diese Frage von der Recherchenabteilung zur Sprache gebracht worden ist oder nicht. Hierbei hat er den Recherchenbericht zu berücksichtigen. Wird mangelnde Einheitlichkeit festgestellt, so ist vom Anmelder zu verlangen, daß er seine Patentansprüche so einschränkt, daß der Einwand hinfällig wird. Eine Streichung oder Änderung von Teilen der Beschreibung kann gleichfalls notwendig werden (siehe II, 7.3). Für Teile, die zur Berücksichtigung dieses Einwands ausgeschieden wurden, können eine oder mehrere Teilanmeldungen eingereicht werden (siehe VI, 9).

Art. 157(3) a)

7.13 Zu internationalen Anmeldungen, die mit einem vom EPA, dem schwedischen, dem spanischen oder dem österreichischen Patentamt als Internationaler Recherchenbehörde erstellten internationalen Recherchenbericht in die regionale Phase eintreten, wird keine ergänzende Recherche durchgeführt.

i) War im Zuge der von einem der genannten Ämter durchgeführten internationalen Recherche ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben worden und hatte der Anmelder von der Möglichkeit, für die anderen Erfindungen durch Zahlung zusätzlicher Recherchegebühren Recherchenberichte erstellen zu lassen, nicht Gebrauch gemacht, sondern die Patentansprüche nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts so geändert, daß sie auf die recherchierte Erfindung beschränkt sind, und angegeben, daß die Prüfung für diese geänderten Patentansprüche durchgeführt werden soll, so legt der Prüfer diese Patentansprüche bei der weiteren Bearbeitung zugrunde.

Regel 104b(4)

ii) Hat der Anmelder im vorstehenden Fall die Ansprüche nicht so geändert, daß sie sich auf die recherchierte Erfindung beschränken, und pflichtet der Prüfer dem Einwand der Internationalen Recherchenbehörde bei, so fordert er den Anmelder zur Zahlung weiterer Recherchegebühren innerhalb derselben Frist wie in Regel 46(1) auf, falls er die Anmeldung (auch) im Hinblick auf diese Erfindungen geprüft haben möchte.

Zahlt der Anmelder diese weiteren Recherchegebühren nicht, so wird davon ausgegangen, daß er sich für die weitere Bearbeitung der Anmeldung auf der Grundlage der ersten Patentansprüche entschieden hat, d. h. derjenigen Ansprüche, für die eine Recherche durchgeführt wurde; er hat den sich auf die anderen Erfindungen beziehenden Gegenstand zu streichen.

Zahlt der Anmelder die weiteren Recherchegebühren, so hat er nach Erhalt des weiteren Recherchenberichts anzugeben, welche Erfindung bei der weiteren Bearbei-

tung der Anmeldung zugrunde gelegt werden soll, und die Anmeldung entsprechend einzuschränken. In beiden Fällen kann er Teilanmeldungen für die Erfindungen einreichen, die gestrichen wurden, um den Einwand der Nichteinheitlichkeit auszuräumen.

iii) Hat der Anmelder die zusätzlichen Recherchengebühren nicht entrichtet und pflichtet der Prüfer dem Einwand der Internationalen Recherchenbehörde nicht bei, so wird die Recherchenabteilung um Durchführung einer zusätzlichen Recherche (siehe B-III, 4.2 iii)) ersucht, und die Prüfung wird für alle Patentansprüche durchgeführt.

iv) Hat der Anmelder die zusätzlichen Recherchengebühren in der internationalen Phase gezahlt, so sind 7.11. und 7.12. ebenfalls anwendbar.

Art. 157(2) a)

7.14 Für internationale Anmeldungen, die mit einem von einer anderen Internationalen Recherchenbehörde als den vorgenannten (siehe 7.13) erstellten internationalen Recherchenbericht in die regionale Phase eintreten, wird von der Recherchenabteilung des EPA eine ergänzende Recherche durchgeführt.

Hat der Anmelder die zusätzlichen Recherchegebühren in der internationalen Phase gezahlt, so sind 7.11 und 7.12 ebenfalls anwendbar.

Stellt die Recherchenabteilung bei der ergänzenden Recherche mangelnde Einheitlichkeit fest (siehe B-VII, 2.4), so sind auch 7.9 und 7.10 anwendbar.

7.15 Bei internationalen Anmeldungen, die mit einem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht in die regionale Phase eintreten, sollte der Prüfer der in diesem Bericht vertretenen Auffassung sorgfältig Rechnung tragen, bevor er von ihr abweicht. Dies kann erforderlich sein, wenn die Patentansprüche geändert wurden oder die Auslegung der Vorschriften betreffend die Einheitlichkeit der Erfindung falsch war, siehe auch 7.12.

Regel 104b(4)

7.16 Hat das EPA zu der Anmeldung einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt und wünscht der Anmelder, daß bei der weiteren Bearbeitung der Anmeldung Patentansprüche zugrunde gelegt werden, die nicht Gegenstand dieses internationalen vorläufigen Prüfungsberichts waren, da sie von der Internationalen Recherchenbehörde aufgrund eines Einwands wegen mangelnder Einheitlichkeit nicht recherchiert worden waren, so wird er zur Zahlung zusätzlicher Recherchegebühren für die nicht recherchierten Erfindungen und zusätzlich zur Zahlung der Differenz zwischen der vollen Prüfungsgebühr und der ermäßigten Prüfungsgebühr nach Regel 104b(6) aufgefordert. In diesem Fall muß der Anmelder nach Erhalt

des weiteren Recherchenberichts auch angeben, welche Erfindung bei der weiteren Bearbeitung der Anmeldung zugrunde gelegt werden soll.

7.17 Zu internationalen Anmeldungen, für die das EPA einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt, siehe PCT-Richtlinien für die vorläufige Prüfung, Kapitel III, 7 und Kapitel VI, 5.5 - 5.9 (PCT-Gazette S-07/98 vom 29. Oktober 1998).

Ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung kann vom Anmelder durch Zahlung der zusätzlichen Recherchegebühren unter Widerspruch angefochten werden. Zur anschließenden Überprüfung durch eine Überprüfungsstelle und gegebenenfalls eine Beschwerdekammer siehe E-IX, 5.2.

**8. Unterschiedliche Fassung der Patentansprüche und erforderlichenfalls auch der Beschreibungen und Zeichnungen der europäischen Patentanmeldung für verschiedene Vertragsstaaten** (vergleiche auch D-VII, 4)

Regel 87

8.1 Unterschiedliche Fassung bei einem Stand der Technik nach Art. 54(3)(4)

Stellt das europäische Patentamt fest, daß für einen Teil der benannten Vertragsstaaten der Inhalt einer früheren europäischen Patentanmeldung nach Art. 54(3)(4) zum Stand der Technik gehört, und gibt dieser Stand der Technik für diese Staaten zu unterschiedlichen Anspruchsfassungen Anlaß, so sind unterschiedliche Anspruchssätze für die betreffenden Staaten aufzustellen. Unterschiedliche Beschreibungen und Zeichnungen sind dann erforderlich, wenn in einer gemeinsamen Beschreibung nicht klar zum Ausdruck gebracht werden kann, was in den einzelnen Staaten, ausgehend vom jeweiligen Stand der Technik, unter Schutz gestellt werden soll (siehe auch IV, 6.3 und VI, 5.10-5.13).

Art. 61(1) b)  
Regel 15  
Regel 16(1)(2)

8.2 Unterschiedliche Fassung aufgrund einer Entscheidung gemäß Art. 61 bei teilweisem Rechtsübergang gemäß Regel 16(1)(2)

«Ergibt sich aus einer rechtskräftigen Entscheidung gemäß Art. 61, daß einem Dritten der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents nur für einen Teil des in der europäischen Patentanmeldung offenbarten Gegenstandes zugesprochen worden ist», so «hat die frühere europäische Patentanmeldung für die benannten Staaten, in denen die Entscheidung ergangen bzw. anerkannt worden ist, und für die übrigen benannten Vertragsstaaten» erforderlichenfalls «unterschiedliche Patentansprüche, Beschreibungen und Zeichnungen zu enthalten» (siehe auch VI, 5.14 und 9.7 bis 9.12).

- Art. 167(2) a) 8.3 Unterschiedliche Fassung bei Vorbehalten gemäß Art. 167(2) a)

Hat ein Vertragsstaat einen Vorbehalt gemäß Art. 167(2) a) gemacht, so können Patentanmeldungen und Patente, in denen Schutz für chemische Erzeugnisse als solche oder für Nahrungs- oder Arzneimittel als solche begehrt wird, unterschiedliche Sätze von Patentansprüchen für diese und die anderen benannten Staaten enthalten. Von diesem Vorbehalt haben Österreich, Spanien und Griechenland Gebrauch gemacht. Der Vorbehalt für Österreich ist zehn Jahre nach Inkrafttreten des EPÜ (7. Oktober 1977) außer Kraft getreten. Die Vorbehalte für Griechenland und Spanien wurden mit Ablauf des 7. Oktober 1992 unwirksam.

- Regel 86(3) Wenn unterschiedliche Anspruchssätze nicht bereits in den ursprünglichen Unterlagen der europäischen Patentanmeldung aufgestellt worden sind, so können sie nach Erhalt des europäischen Recherchenberichts bis zur Erwidern auf den ersten Bescheid der Prüfungsabteilung ohne Zustimmung der Prüfungsabteilung, nachher jedoch nur mit deren Zustimmung, aufgestellt werden. Es ist jedoch in diesem Fall angebracht, unterschiedliche Anspruchssätze zuzulassen, da eine durch die Vornahme der erforderlichen Änderungen verursachte kurze Verzögerung kaum ins Gewicht fällt gegenüber dem Interesse des Anmelders, in solchen Vertragsstaaten ein wirksames Patent zu erhalten (siehe auch VI, 4.9 und 4.10). In beiden Fällen ist darauf zu achten, daß nicht gegen die Vorschriften von Art. 123(2) verstoßen wird. Sollten unterschiedliche Sätze von Patentansprüchen erst im Einspruchsverfahren aufgestellt werden, so ist zusätzlich darauf zu achten, daß die Vorschriften gemäß Art. 123(3) (Schutzbereich) nicht verletzt werden.

Die Vorbehalte nach Art. 167(2) sind keine Erfordernisse nach Art. 96(2); die Prüfungsabteilung muß deshalb nicht prüfen, ob die Ansprüche diesen Vorbehalten genügen (siehe G 7/93, ABl. 11/1994, 775). Die Vorlage gesonderter Patentansprüche ist nur als eine dem Anmelder offenstehende Möglichkeit anzusehen; sie darf also weder vorgeschlagen noch verlangt werden.

Im allgemeinen wird eine gemeinsame Beschreibung für alle Sätze von Patentansprüchen ausreichend sein.

#### 8.4 Unterschiedliche Fassung bei älteren nationalen Rechten

Ältere nationale Rechte bilden keinen Stand der Technik (Art. 54), der vom EPA bei der Prüfung auf Patentierbarkeit zu berücksichtigen ist. Demgemäß findet auch eine gezielte Recherche nach älteren nationalen Rechten nicht statt; aufgefundene Dokumente werden aber im Recher-

chenbericht genannt (siehe B-VI, 4.2). Ältere nationale Rechte können jedoch nach Art. 139(2) nach der Erteilung des europäischen Patents in einem nationalen Verfahren (als Nichtigkeitsgrund) geltend gemacht werden. Sie stellen ebenso wie der Vorbehalt gemäß Art. 167(2) a) (vergleiche III, 8.3) Ausnahmen vom Prinzip des einheitlichen materiellen Rechts der Patentierbarkeit dar. Bei nationalen Rechten besteht daher ein berechtigtes Interesse des Anmelders, durch gesonderte Patentansprüche die Erteilung eines in einzelnen Vertragsstaaten möglicherweise teilweise nichtigen Patents zu verhindern. Die Vorlage gesonderter Patentansprüche darf jedoch weder verlangt noch vorgeschlagen werden.

Weist der Anmelder im Prüfungsverfahren das Bestehen eines einschlägigen älteren nationalen Rechts für einen bestimmten benannten Staat nach, so ist es angebracht, die Vorlage gesonderter Patentansprüche für den betroffenen Vertragsstaat zuzulassen (siehe VI, 4.9 und 4.10). Dieser Nachweis ist durch Vorlage einer Druckschrift oder einer Kopie des Schutzrechts oder dessen Anmeldung (vergleiche Art. 140) zu erbringen; er ist erforderlich, damit die Einheit des europäischen Patents nicht ohne Grund durchbrochen wird.

Die Wirkung des älteren nationalen Rechts richtet sich nach den nationalen Rechtsvorschriften. Ob der Anmelder den Umfang seiner Anmeldung mit den gesonderten Patentansprüchen richtig abgegrenzt hat, braucht der Prüfer nicht zu entscheiden. Dies liegt in der Verantwortlichkeit des Anmelders.

Es ist zu prüfen, ob die gesonderten Patentansprüche nicht gegen Art. 123(2) verstoßen und ob sie den sonstigen Erfordernissen des Europäischen Patentübereinkommens genügen.

Im Gegensatz zu älteren europäischen Rechten bilden ältere nationale Rechte keinen Stand der Technik, und es besteht daher kein Anlaß für eine gesonderte Beschreibung.

In der Beschreibungseinleitung ist aber an geeigneter Stelle, vorzugsweise in einem gesonderten Absatz im Anschluß an die Angaben gemäß Regel 27(1) a), der Sachverhalt etwa wie folgt darzulegen:

Der Anmelder hat sich unter Bezugnahme auf... (z. B. die ältere Anmeldung Nr. ..., in ...) freiwillig eingeschränkt und gesonderte Patentansprüche für ... (Vertragsstaat) vorgelegt.

#### 8.5 Berechnung der Anspruchsgebühren

Für die Berechnung der Anspruchsgebühren siehe VI, 15.2.1.



**KAPITEL IV****PATENTIERBARKEIT****1. Allgemeines**

1.1 Die Patentierbarkeit setzt voraus, daß die folgenden vier grundlegenden Bedingungen erfüllt werden:

Art. 52(1)

- i) Es muß eine «Erfindung» vorliegen
- ii) Die Erfindung muß «gewerblich anwendbar» sein
- iii) Die Erfindung muß «neu» sein
- iv) Die Erfindung muß auf einer «erfinderischen Tätigkeit» beruhen.

Auf diese Bedingungen wird im folgenden in den Abschnitten IV, 2 und 3, 4, 5 bis 8 bzw. 9 eingegangen.

1.2 Außer diesen vier grundlegenden Bedingungen hat der Prüfer die beiden folgenden Erfordernisse zu beachten, die implizit im Übereinkommen und in der Ausführungsordnung enthalten sind:

i) Die Erfindung muß so beschaffen sein, daß ein Fachmann sie (nach entsprechender Anleitung durch die Anmeldung) ausführen kann; dies ergibt sich aus Art. 83. Fälle, in denen dieses Erfordernis nicht erfüllt ist, sind in II, 4.11 aufgeführt.

ii) Die Erfindung muß insoweit technischen Charakter haben, als sie sich auf ein technisches Gebiet (Regel 27(1) a)) bezieht, ihr eine technische Aufgabe zugrunde liegt (Regel 27(1) c)) und sie technische Merkmale aufweist, durch deren Angabe der Gegenstand des Schutzbegehrens in den Patentansprüchen definiert werden kann (Regel 29(1)) (siehe III, 2.1).

1.3 Das Übereinkommen schreibt nicht ausdrücklich oder implizite vor, daß eine Erfindung einen technischen Fortschritt oder auch nur eine nützliche Wirkung mit sich bringen muß, um patentierbar zu sein. Jedoch sind gegebenenfalls vorhandene vorteilhafte Wirkungen gegenüber dem Stand der Technik in der Beschreibung anzugeben (Regel 27(1) c)), und solche Wirkungen sind für die Bestimmung der «erfinderischen Tätigkeit» oftmals bedeutsam (siehe IV, 9).

**2. Erfindungen**

Art. 52(2)

2.1 Im Übereinkommen ist die Bedeutung des Begriffs «Erfindung» zwar nicht festgelegt, aber Art. 52(2) enthält eine nicht erschöpfende Aufzählung von Dingen, die nicht

als Erfindungen angesehen werden. Die in der Aufzählung enthaltenen Gegenstände sind alle entweder abstrakter Art (z. B. Entdeckungen, wissenschaftliche Theorien usw.) oder nicht technischer Natur (z. B. ästhetische Formschöpfungen oder Wiedergabe von Informationen). Eine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) muß dagegen sowohl konkreten als auch technischen Charakter haben (siehe IV, 1.2 ii)). Sie kann aus jedem Gebiet der Technik stammen.

#### Art. 52(3)

2.2 Bei der Prüfung der Frage, ob der Anmeldungsgegenstand eine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) ist, muß der Prüfer zwei generelle Punkte berücksichtigen. Zunächst ist nach Art. 52(2) die Patentfähigkeit nur insoweit zu verneinen, als sich die betreffende Anmeldung auf den nicht patentfähigen Gegenstand **als solchen** bezieht. Zum zweiten sollte sich der Prüfer unabhängig von Form oder Kategorie des Patentanspruchs auf dessen Inhalt konzentrieren, um festzustellen, ob der beanspruchte Gegenstand als Ganzes technischen Charakter hat. Ist dies nicht der Fall, so liegt keine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) vor.

Zu beachten ist auch, daß die grundlegende Prüfung darauf, ob eine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) vorliegt, nicht mit der Prüfung auf gewerbliche Anwendbarkeit, Neuheit und erfinderische Tätigkeit verwechselt werden darf.

2.3 Im folgenden werden die einzelnen, in Art. 52(2) aufgezählten Gegenstände der Reihe nach behandelt und weitere Beispiele angeführt, um den Unterschied zu verdeutlichen zwischen dem, was patentfähig ist und was nicht.

#### Entdeckungen

Wird eine neue Eigenschaft eines bekannten Materials oder Erzeugnisses festgestellt, so handelt es sich lediglich um eine Entdeckung, die nicht patentierbar ist, weil eine Entdeckung als solche keine technische Wirkung hat und damit keine Erfindung im Sinne des Art. 52(1) ist. Wird für diese Eigenschaft jedoch eine praktische Verwertung gefunden, so handelt es sich um eine Erfindung, die möglicherweise patentierbar ist. Beispielsweise würde die Entdeckung, daß ein bestimmtes bekanntes Material stoßfest ist, nicht patentierbar sein; aus diesem Material hergestellte Eisenbahnschwellen könnten jedoch durchaus patentierbar sein. Das Auffinden eines vorher unbekannten Stoffes in der Natur ist ebenfalls eine bloße Entdeckung und folglich nicht patentierbar. Kann aber nachgewiesen werden, daß ein in der Natur aufgefundener Stoff eine technische Wirkung aufweist, so könnte er patentierbar sein. Ein Beispiel für einen solchen Fall ist ein Stoff, der in der Natur vorkommt und bei dem eine antibio-

tische Wirkung festgestellt wird. Wenn entdeckt wird, daß ein in der Natur aufgefundener Mikroorganismus ein Antibiotikum erzeugt, könnte auch der Mikroorganismus selbst als ein Aspekt der Erfindung patentierbar sein. Ebenso könnte ein Gen, das in der Natur aufgefunden wird, patentierbar sein, wenn sich eine technische Wirkung dieses Gens herausstellt, z. B. seine Verwendung bei der Herstellung eines bestimmten Polypeptids oder in der Gentherapie.

Näheres zu biotechnologischen Erfindungen siehe IV, 2a, 3 und 4.6.

### **Wissenschaftliche Theorien**

Hierbei handelt es sich nur um eine allgemeinere Form von Entdeckungen, und es gilt derselbe Grundsatz. So wäre beispielsweise die physikalische Halbleitertheorie nicht patentierbar. Neue Halbleiterelemente und Verfahren zu ihrer Herstellung könnten jedoch patentierbar sein.

### **Mathematische Methoden**

Hierbei handelt es sich nur um ein besonderes Beispiel für den Grundsatz, daß rein abstrakte oder intellektuelle Methoden nicht patentierbar sind. Ein abgekürztes Dividiervorgehen z. B. wäre nicht patentierbar, eine entsprechend gebaute Rechenmaschine jedoch schon. Eine mathematische Methode für das Entwerfen von elektrischen Filtern ist nicht patentierbar; dagegen wären Filter, die nach dieser Methode entworfen worden sind, nicht nach Art. 52(2) und (3) von der Patentierbarkeit ausgeschlossen.

### **Ästhetische Formschöpfungen**

Eine ästhetische Formschöpfung bezieht sich der Definition nach auf ein Erzeugnis (beispielsweise ein Gemälde oder eine Skulptur) mit Aspekten, die nicht technischer Art sind und im wesentlichen subjektiv zu beurteilen sind. Sollte das Erzeugnis jedoch auch technische Merkmale haben, dann könnte es patentierbar sein, z. B. die Lauffläche eines Reifens. Der ästhetische Effekt selbst ist nicht patentierbar, und zwar weder in einem Erzeugnis- noch in einem Verfahrensanspruch. Beispielsweise wäre ein Buch, das lediglich in Form der ästhetischen oder künstlerischen Wirkung seines Informationsgehalts, seiner Aufmachung oder seiner Schrifttypen beansprucht wird, nicht patentierbar, ebensowenig wie ein Gemälde, das durch die ästhetische Wirkung seines Gegenstands, durch die Anordnung der Farben oder durch seinen künstlerischen (z. B. impressionistischen) Stil definiert ist. Jedoch könnten in Fällen, in denen durch eine technische Anordnung oder andere technische Mittel ein ästhetischer Effekt erzielt wird, zwar nicht der ästhetische Effekt selbst, aber das

Mittel zu dessen Erzielung patentierbar sein. Beispielsweise könnte ein Gewebe mittels einer Schichtstruktur, die zuvor nicht zu dem betreffenden Zweck verwendet wurde, attraktiv gestaltet werden, und in einem solchen Fall könnte ein Gewebe mit einer derartigen Struktur patentierbar sein. Ebenso kann ein Buch, das durch ein technisches Merkmal betreffend die Art des Bindens oder Broschierens des Buchrückens definiert ist, patentierbar sein, selbst wenn es auch eine ästhetische Wirkung aufweist, desgleichen ein Gemälde, das durch die Art der Leinwand oder durch die verwendeten Farben oder Bindemittel definiert ist. Auch ein Verfahren zur Erzielung einer ästhetischen Formschöpfung kann eine technische Neuerung umfassen und somit patentierbar sein. Ein Diamant kann beispielsweise eine besonders schöne (selbst nicht patentierbare) Form haben, die durch ein neues technisches Verfahren erzielt wird. In diesem Fall kann das Verfahren patentfähig sein. Gleichfalls kann eine neue Drucktechnik für ein Buch, die eine besondere Aufmachung mit ästhetischem Effekt ergibt, durchaus patentierbar sein, ebenso wie das Buch, das als Erzeugnis aus dem betreffenden Verfahren hervorgeht. Auch Stoffe oder Stoffgemische, die durch technische Merkmale definiert sind und dazu dienen, in bezug auf einen Geruch oder Geschmack eine besondere Wirkung zu erzielen, z. B. einen Geruch oder Geschmack für längere Zeit aufrechtzuerhalten oder zu verstärken, können durchaus patentierbar sein.

#### **Pläne, Regeln und Verfahren für gedankliche Tätigkeiten, für Spiele oder für geschäftliche Tätigkeiten**

Es handelt sich hier um weitere Beispiele für Gegenstände mit abstraktem oder intellektuellem Charakter. Insbesondere ein Plan zur Erlernung einer Sprache, ein Verfahren zur Lösung von Kreuzworträtseln, ein Spiel (als etwas Abstraktes, das durch seine Regeln festgelegt ist) oder ein Plan zur Organisation einer kommerziellen Tätigkeit würde nicht patentierbar sein. Betrifft der beanspruchte Gegenstand aber eine Vorrichtung oder ein technisches Verfahren zur Durchführung zumindest eines Teils des Plans, so müssen dieser Plan und die Vorrichtung bzw. das Verfahren als Ganzes geprüft werden. Werden in dem Anspruch insbesondere Computer, Computernetze oder andere herkömmliche programmierbare Vorrichtungen bzw. ein entsprechendes Programm zur Durchführung zumindest einiger Schritte eines Plans angegeben, so ist er im Sinne einer "computer-implementierten Erfindung" (siehe unten) zu prüfen.

#### **Computerprogramme**

Computerprogramme fallen unter den Ausdruck "computer-implementierte Erfindungen", der Ansprüche abdecken soll, die Computer, Computernetze oder andere

herkömmliche programmierbare Vorrichtungen umfassen, wobei prima facie die neuen Merkmale der beanspruchten Erfindung durch ein Programm oder mehrere Programme realisiert werden. Solche Ansprüche können beispielsweise auf eine Methode für den Betrieb dieser herkömmlichen Vorrichtung, auf die für die Ausführung der Methode entwickelte Vorrichtung oder - entsprechend T 1173/97 (ABl. 10/1999, 609) - auf das Programm selbst gerichtet sein. Bezüglich der Vorgehensweise bei der Prüfung wird nicht nach dem allgemeinen Zweck der Erfindung unterschieden, d. h. ob sie eine Nische besetzen oder eine neue Art der Unterhaltung bieten soll usw.

Für die Patentfähigkeit gelten hier im Prinzip genau dieselben grundlegenden Kriterien wie bei anderen Gegenständen. Zwar sind auch "Computerprogramme" in Art. 52(2) aufgeführt; hat der beanspruchte Gegenstand jedoch technischen Charakter, so ist er durch Art. 52(2) und (3) nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen. Ein von einem Computerprogramm gesteuerter Datenverarbeitungsprozeß kann theoretisch aber auch mittels spezieller Schaltkreise durchgeführt werden, und die Ausführung eines Programms umfaßt immer physikalische Wirkungen, z. B. elektrische Ströme. Nach T 1173/97 sind solche normalen physikalischen Wirkungen alleine noch nicht ausreichend, um einem Computerprogramm technischen Charakter zu verleihen. Kann ein Computerprogramm beim Betrieb auf einem Computer aber eine weitere technische Wirkung hervorbringen, die über diese normalen physikalischen Wirkungen hinausgeht, so ist es nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen, und zwar unabhängig davon, ob es allein oder als Aufzeichnung auf einem Datenträger beansprucht wird. Diese weitere technische Wirkung kann im Stand der Technik bekannt sein. Eine weitere technische Wirkung, die einem Computerprogramm technischen Charakter verleiht, könnte z. B. in der Steuerung eines gewerblichen Verfahrens, in der Verarbeitung von Daten, die Gegenstände verkörpern, oder in der internen Funktionsweise des Computers selbst oder seiner Schnittstellen unter dem Einfluß des Programms zu finden sein und beispielsweise die Effizienz oder Sicherheit eines Verfahrens, die Verwaltung der erforderlichen Computerressourcen oder die Datenübertragungsgeschwindigkeit einer Kommunikationsverbindung beeinflussen. Somit kann ein allein oder als Aufzeichnung auf einem Datenträger oder in Form eines Signals beanspruchtes Computerprogramm als Erfindung im Sinne von Art. 52(1) betrachtet werden, wenn das Programm in der Lage ist, beim Betrieb auf einem Computer eine weitere technische Wirkung hervorzubringen, die über die normalen physikalischen Wechselwirkungen zwischen dem Programm und dem Computer hinausgeht. Auf einen solchen Anspruch kann ein Patent erteilt werden, wenn alle Erfordernisse des EPÜ erfüllt sind (siehe insbesondere Art. 84, 83, 54 und 56 sowie 4.5

unten). Solche Ansprüche sollten keine Programmlisten (siehe II, 4.14a) enthalten, sondern alle Merkmale angeben, die die Patentierbarkeit des beim Betrieb des Programms auszuführenden Verfahrens gewährleisten (siehe III, 4.4, letzter Satz).

Im übrigen ist das Erfordernis des technischen Charakters nach der Entscheidung T 769/92 (ABl. 8/1995, 525) erfüllt, wenn zur Ausführung der Erfindung technische Überlegungen erforderlich sind. Solche technischen Überlegungen müssen sich im beanspruchten Gegenstand niederschlagen.

Bei der Prüfung, ob eine beanspruchte computer-implementierte Erfindung patentfähig ist, ist folgendes zu beachten. Im Falle eines Verfahrens verleiht die Angabe technischer Mittel für einen rein nichttechnischen Zweck und/oder für die Verarbeitung rein nichttechnischer Informationen einem solchen einzelnen Verwendungsschritt oder dem Verfahren als Ganzem nicht zwangsläufig technischen Charakter. Andererseits hat ein Computersystem, das zur Verwendung auf einem bestimmten Gebiet entsprechend programmiert ist, beispielsweise auch auf dem von Handel und Wirtschaft, den Charakter einer konkreten Vorrichtung im Sinne eines Gegenstands oder Erzeugnisses, und damit ist es eine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) (siehe T 931/95, ABl. 10/2001, 441).

Weist eine beanspruchte Erfindung nicht prima facie technischen Charakter auf, so ist sie entsprechend Art. 52(2) und (3) zurückzuweisen. In der Praxis ist es für den Prüfer bei der Prüfung computer-implementierter Erfindungen aber unter Umständen zweckmäßiger, direkt die Frage der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit abzuklären, ohne zuvor auf den technischen Charakter einzugehen. Zur Beurteilung, ob eine erfinderische Tätigkeit vorliegt, muß der Prüfer eine objektive technische Aufgabe bestimmen, die gelöst wurde (siehe IV, 9.5). Die Lösung dieser Aufgabe ist der technische Beitrag der Erfindung zum Stand der Technik. Das Vorliegen eines solchen technischen Beitrags bedeutet, daß der beanspruchte Gegenstand technischen Charakter hat und damit tatsächlich eine Erfindung im Sinne von Art. 52(1) ist. Wird eine solche objektive technische Aufgabe nicht gefunden, so weist der beanspruchte Gegenstand zumindest keine erfinderische Tätigkeit auf, weil kein technischer Beitrag zum Stand der Technik geleistet werden kann; aus diesem Grund ist der Anspruch zurückzuweisen.

#### **Wiedergabe von Informationen**

Jede Art der Wiedergabe von Informationen, die lediglich durch den Inhalt der Informationen definiert wird, ist nicht patentierbar. Dies gilt sowohl für Patentansprüche, die auf

die Wiedergabe von Informationen an sich (z. B. durch akustische Signale, das gesprochene Wort, visuelle Anzeige, oder Bücher, die durch ihren Inhalt, Schallplatten, die durch das aufgenommene Musikstück, Verkehrszeichen, die durch ihre Warnhinweise definiert sind) gerichtet sind, als auch für Patentansprüche, die auf Verfahren und Vorrichtungen zur Wiedergabe von Informationen (z. B. Anzeiger oder Registriergeräte, die lediglich durch die angezeigten bzw. registrierten Informationen definiert sind) gerichtet sind. Schließt die Wiedergabe der Informationen jedoch neue technische Merkmale ein, so kann der Informationsträger bzw. das Verfahren oder die Vorrichtung für die Wiedergabe der Information einen patentierbaren Gegenstand bilden. Die Anordnung oder Art und Weise der Wiedergabe kann im Unterschied zu dem Informationsgehalt sehr wohl ein patentierbares technisches Merkmal darstellen. Beispiele für solche technischen Merkmale sind: ein Telegraphenapparat oder ein Nachrichtensystem mit einem besonderen Code zur Wiedergabe der Buchstaben (z. B. Pulscode-Modulation); ein Meßinstrument, das zur Wiedergabe der durch Messen ermittelten Informationen eine besondere Kurve aufzeichnet; eine Schallplatte mit besonderen Rillen für Stereoaufnahmen; eine Computerdatenstruktur (s. T 1194/97, ABl. 12/2000, 525), die so definiert ist, daß sie inhärent die technischen Merkmale des Programms enthält, das mit dieser Datenstruktur arbeitet (sofern in dem betreffenden Fall das Programm selbst patentierbar ist); und ein Diapositiv mit seitlich angeordneter Tonspur.

## 2a. Biotechnologische Erfindungen

- Regel 23b(2), (3) 2a.1 "Biotechnologische Erfindungen" sind Erfindungen, die ein Erzeugnis, das aus biologischem Material besteht oder dieses enthält, oder ein Verfahren, mit dem biologisches Material hergestellt, bearbeitet oder verwendet wird, zum Gegenstand haben. "Biologisches Material" ist jedes Material, das genetische Informationen enthält und sich selbst reproduzieren oder in einem biologischen System reproduziert werden kann.
- Regel 23c  
Regel 23b(1) Grundsätzlich sind biotechnologische Erfindungen nach dem EPÜ patentierbar. Für europäische Patentanmeldungen und Patente, die biotechnologische Erfindungen zum Gegenstand haben, sind die maßgebenden Bestimmungen des Übereinkommens in Übereinstimmung mit den Vorschriften der Regeln 23b - e anzuwenden und auszulegen. Die Richtlinie 98/44/EG der Europäischen Union vom 6. Juli 1998 über den rechtlichen Schutz biotechnologischer Erfindungen (ABl. 2/1999, 101) ist hierfür ergänzend heranzuziehen. Dabei sind insbesondere auch die Erwägungsgründe (EU-Richtlinie 98/44/EG, Erw.) zu berücksichtigen, die den Bestimmungen der Richtlinie vorangestellt sind.





|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regel 23c                    | 2a.2 Biotechnologische Erfindungen sind auch dann patentierbar, wenn sie einen Gegenstand aus der nachstehenden, nicht erschöpfenden Liste betreffen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Regel 23c a)                 | <p>a) biologisches Material, das mit Hilfe eines technischen Verfahrens aus seiner natürlichen Umgebung <b>isoliert</b> oder hergestellt wird, auch wenn es in der Natur schon vorhanden war;</p> <p>Somit kann biologisches Material auch als patentierbar gelten, wenn es bereits in der Natur vorkommt (siehe auch 2.3, "Entdeckungen").</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Regel 23e(1)<br>Regel 23e(2) | <p>Auch wenn der menschliche Körper in den einzelnen Phasen seiner Entstehung und Entwicklung sowie die bloße Entdeckung eines seiner Bestandteile, einschließlich der Sequenz oder Teilsequenz eines Gens, keine patentierbaren Erfindungen darstellen können (siehe 3.3b), so kann doch ein isolierter Bestandteil des menschlichen Körpers oder ein auf andere Weise durch ein technisches Verfahren gewonnener Bestandteil, der gewerblich anwendbar ist, einschließlich der Sequenz oder Teilsequenz eines Gens, eine patentierbare Erfindung sein, selbst wenn der Aufbau dieses Bestandteils mit dem eines natürlichen Bestandteils identisch ist. Ein solcher Bestandteil ist von der Patentierbarkeit nicht a priori ausgeschlossen, da er - zum Beispiel - das Ergebnis technischer Verfahren zu seiner Identifizierung, Reinigung, Bestimmung und Vermehrung außerhalb des menschlichen Körpers ist, zu deren Anwendung nur der Mensch fähig ist und die die Natur selbst nicht vollbringen kann (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 21).</p> |
| Regel 23e(3)                 | <p>Bei der Prüfung einer Patentanmeldung oder eines Patents, die Gensequenzen oder -teilsequenzen zum Gegenstand haben, sind dieselben Patentierbarkeitskriterien zugrunde zu legen wie in allen anderen Bereichen der Technologie (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 22). Die gewerbliche Anwendbarkeit einer Sequenz oder Teilsequenz eines Gens muß in der Patentanmeldung in der eingereichten Fassung konkret beschrieben werden (siehe 4.6).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Regel 23c b)                 | <p>b) Pflanzen oder Tiere, wenn die Ausführung der Erfindung technisch nicht auf eine bestimmte Pflanzensorte oder Tierrasse beschränkt ist;</p> <p>Erfindungen, deren Gegenstand Pflanzen oder Tiere sind, sind patentierbar, wenn die Anwendung der Erfindung technisch nicht auf eine Pflanzensorte oder Tierrasse beschränkt ist (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 29).</p> <p>Ein Anspruch, in dem bestimmte Pflanzensorten nicht individuell beansprucht werden, ist nicht nach Art. 53 b) vom Patentschutz ausgeschlossen, auch wenn er mögli-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

cherweise Pflanzensorten umfaßt (siehe G 1/98, ABl. 3/2000, 111; sowie IV, 3.4).

Ein Anspruch, der Pflanzensorten umfaßt, sie aber nicht individuell angibt, ist nicht auf eine oder mehrere Pflanzensorten gerichtet (siehe G 1/98, ABl. 3/2000, 111, Nr. 3.8 der Entscheidungsgründe). Ist in einem Erzeugnisanspruch keine bestimmte Pflanzensorte individuell angegeben, so ist der Gegenstand der beanspruchten Erfindung nicht im Sinne des Art. 53 b) auf eine oder mehrere Pflanzensorten beschränkt oder gerichtet (G 1/98, ABl. 3/2000, 111, Nrn. 3.1 und 3.10 der Entscheidungsgründe).

- Regel 23c c) ein mikrobiologisches oder sonstiges technisches Verfahren oder ein durch diese Verfahren gewonnenes Erzeugnis, sofern es sich dabei nicht um eine Pflanzensorte oder Tierrasse handelt.

- Regel 23b(6) Ein "mikrobiologisches Verfahren" ist jedes Verfahren, bei dem mikrobiologisches Material verwendet, ein Eingriff in mikrobiologisches Material durchgeführt oder mikrobiologisches Material hervorgebracht wird.

### 3. Ausnahmen von der Patentierbarkeit

- Art. 53 a) 3.1 Erfindungen, deren Veröffentlichung oder Verwertung gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten verstoßen würde, sind eigens von der Patentierbarkeit ausgeschlossen. Damit wird bezweckt, Erfindungen vom Schutz auszuschließen, die wahrscheinlich einen Anreiz zum Aufruhr oder zur Störung der öffentlichen Ordnung bieten würden oder die zu einem verbrecherischen oder generell offensiven Verhalten führen könnten (siehe auch II, 7.1); offensichtliche Beispiele für Gegenstände, die gemäß dieser Bestimmung ausgeschlossen werden sollten, sind Briefbomben und Antipersonenminen. In der Regel dürfte diese Bestimmung wohl nur in sehr seltenen und extremen Fällen herangezogen werden. Als Maßstab sollte bei der Prüfung zugrunde gelegt werden, ob es wahrscheinlich ist, daß die Öffentlichkeit im allgemeinen die Erfindung als so verabscheuenswürdig betrachten würde, daß die Erteilung von Patentrechten unbegreiflich wäre. Ist dies eindeutig der Fall, so sollte ein Einwand gemäß Art. 53 a) erhoben werden, andernfalls jedoch nicht. Falls in diesem Zusammenhang rechtlich schwierige Fragen auftreten, siehe VI, 7.9.

- Art. 53 a) 3.2 Die Verwertung ist nicht schon deshalb als Verstoß gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten anzusehen, weil sie durch Gesetz oder Verwaltungsvorschriften in einigen oder allen Vertragsstaaten untersagt ist. Ein Grund hierfür ist, daß ein Erzeugnis immer noch aufgrund eines europäischen Patents für den Export nach Staaten hergestellt werden könnte, in denen seine Ver-

wendung nicht untersagt ist.

3.3 In manchen Fällen wird die Zurückweisung einer Patentanmeldung nicht gerechtfertigt sein. Dieser Fall könnte eintreten, wenn die Erfindung sowohl einem offensiven als auch einem inoffensiven Zweck dient, z. B. bei einem Verfahren zum Aufbrechen eines verschlossenen Geldschranks, dessen Benutzung durch einen Einbrecher offensiv, durch einen Schlosser in einem Notfall aber inoffensiv ist. In einem solchen Fall ergibt sich kein Einwand gemäß Art. 53 a). Wenn in einem vergleichbaren Fall eine beanspruchte Erfindung ein Kopiergerät mit Merkmalen betrifft, die zu einer höheren Wiedergabequalität führen, und eine Ausführungsart dieser Vorrichtung weitere (nicht beanspruchte, für den Fachmann aber offensichtliche) Merkmale umfassen könnte, deren einziger Zweck darin bestünde, auch die Wiedergabe von Sicherheitsstreifen in Banknoten mit verblüffender Ähnlichkeit zu echten Banknoten zu ermöglichen, würde die beanspruchte Vorrichtung eine Ausführungsart für die Herstellung von Falschgeld umfassen, die unter Umständen unter Art. 53 a) fiel. Es gäbe aber keinen Grund, das beanspruchte Kopiergerät vom Patentschutz auszuschließen, weil seine verbesserten Eigenschaften für zahlreiche zulässige Zwecke genutzt werden könnten (siehe G 1/98, ABl. 3/2000, 111, Nr. 3.3.3 der Entscheidungsgründe). Enthält die Anmeldung aber eine spezielle Verweisung auf eine Verwendung, die gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten verstößt, so ist gemäß Regel 34(1) a) eine Streichung dieser Verweisung zu verlangen.

3.3a Dem EPA steht es nicht zu, die wirtschaftlichen Auswirkungen der Erteilung von Patenten auf bestimmten Gebieten der Technik zu berücksichtigen und den Bereich der patentierbaren Gegenstände entsprechend einzuschränken (siehe G 1/98, ABl. 3/2000, 111, Nr. 3.9 der Entscheidungsgründe). Für einen Ausschluß nach Art. 53 a) ist maßgeblich, ob die Verwertung der Erfindung gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten verstieße.

3.3b Für biotechnologische Erfindungen wurde in Regel 23d die nachstehende Liste mit Ausnahmen von der Patentierbarkeit nach Art. 53 a) festgelegt. Diese nicht erschöpfende Aufzählung dient der Veranschaulichung und soll den Begriff der "öffentlichen Ordnung" und der "guten Sitten" auf diesem Gebiet der Technik konkretisieren.

Regel 23d

Nach Art. 53 a) werden europäische Patente insbesondere nicht erteilt für biotechnologische Erfindungen, die zum Gegenstand haben:

Regel 23d a)

a) Verfahren zum Klonen von Menschen;

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|              | Für die Zwecke dieses Ausschlusses ist als Verfahren zum Klonen von Menschen jedes Verfahren, einschließlich der Verfahren zur Embryonenspaltung, anzusehen, das darauf abzielt, einen Menschen zu schaffen, der im Zellkern dieselbe Erbinformation wie ein anderer lebender oder verstorbener Mensch besitzt (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 41).                                                                           |  |
| Regel 23d b) | b) Verfahren zur Veränderung der genetischen Identität der Keimbahn des Menschen;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Regel 23d c) | c) die Verwendung von menschlichen Embryonen zu industriellen oder kommerziellen Zwecken;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|              | Der Ausschluß der Verwendung von menschlichen Embryonen zu industriellen oder kommerziellen Zwecken von der Patentierbarkeit gilt nicht für Erfindungen, die therapeutische oder diagnostische Zwecke verfolgen und auf den menschlichen Embryo zu dessen Nutzen angewandt werden (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 42).                                                                                                        |  |
| Regel 23d d) | d) Verfahren zur Veränderung der genetischen Identität von Tieren, die geeignet sind, Leiden dieser Tiere ohne wesentlichen medizinischen Nutzen für den Menschen oder das Tier zu verursachen, sowie die mit Hilfe solcher Verfahren erzeugten Tiere.                                                                                                                                                                      |  |
|              | Der oben angeführte wesentliche medizinische Nutzen umfaßt jeglichen Nutzen im Bereich der Forschung, der Vorbeugung, der Diagnose oder der Therapie (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 45).                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Regel 23e(1) | Außerdem können der menschliche Körper in den einzelnen Phasen seiner Entstehung und Entwicklung sowie die bloße Entdeckung eines seiner Bestandteile, einschließlich der Sequenz oder Teilsequenz eines Gens, keine patentierbaren Erfindungen darstellen (siehe aber IV, 2a.2). Diese Phasen der Entstehung und Entwicklung des menschlichen Körpers schließen auch die Keimzellen ein (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 16). |  |
|              | Ebenfalls von der Patentierbarkeit auszunehmen sind Verfahren zur Herstellung von Chimären aus Keimzellen oder totipotenten Zellen von Menschen oder Tieren (EU-Richtlinie 98/44/EG, Ewg. 38).                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Art. 53 b)   | 3.4 Von der Patentierbarkeit sind auch «Pflanzensorten oder Tierarten sowie im wesentlichen biologische Verfahren zur Züchtung von Pflanzen oder Tieren» ausgeschlossen.                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Regel 23b(4) | 3.4.1 Der Begriff "Pflanzensorte" ist in Regel 23b (4) definiert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Regel 23c b) | Ein Patent wird nicht erteilt, wenn der beanspruchte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

Gegenstand auf eine oder mehrere bestimmte Pflanzensorten gerichtet ist. Betrifft die Erfindung aber Pflanzen oder Tiere und ist die Ausführung der Erfindung technisch nicht auf eine bestimmte Pflanzensorte oder Tierrasse beschränkt, so ist die Erfindung patentierbar (siehe 2a.2).

Bei der Prüfung eines Anspruchs für ein Verfahren zur Züchtung einer Pflanzensorte ist Art. 64(2) nicht zu berücksichtigen (siehe G 1/98, ABl. 3/2000, 111). Somit ist ein Verfahrensanspruch für die Züchtung einer (oder mehrerer) Pflanzensorte(n) nicht schon deshalb von der Patentierbarkeit ausgeschlossen, weil sein Ergebnis eine Pflanzensorte ist oder sein könnte.

Regel 23b(5)

3.4.2 Ein Verfahren zur Züchtung von Pflanzen oder Tieren ist im wesentlichen biologisch, wenn es vollständig auf natürlichen Phänomenen wie Kreuzung oder Selektion beruht. Nachfolgend werden einige Beispiele aufgeführt: Ein Verfahren zur Kreuzung, zur Rassenmischung oder ein Selektivzuchtverfahren, beispielsweise für Pferde, bei dem lediglich die Tiere zur Zucht und zur Zusammenführung ausgewählt werden, die bestimmte Merkmale aufweisen, würde im wesentlichen biologisch und somit nicht patentierbar sein. Dagegen würde ein Verfahren für die Behandlung von Pflanzen oder Tieren zur Verbesserung ihrer Eigenschaften oder ihres Ertrags oder zur Förderung oder Unterdrückung ihres Wachstums, unabhängig davon, ob es sich um ein mechanisches, physikalisches oder chemisches Verfahren handelt, beispielsweise ein Verfahren zur Beschneidung von Bäumen, nicht im wesentlichen biologisch sein, denn obgleich ein biologisches Verfahren mit enthalten ist, ist das Wesentliche der Erfindung technischer Natur; das gleiche würde für ein Verfahren zur Behandlung von Pflanzen gelten, das dadurch gekennzeichnet ist, daß ein wachstumsfördernder Stoff oder eine wachstumsfördernde Bestrahlung benutzt wird. Auch die Behandlung des Bodens mit technischen Mitteln zur Unterdrückung oder Förderung des Wachstums von Pflanzen ist von der Patentierbarkeit nicht ausgeschlossen (siehe auch IV, 4.3).

Art. 53 b)  
Regel 23b(6)

3.5 Der im ersten Halbsatz des Art. 53 b) angegebene Ausschluß gilt, wie im zweiten Halbsatz ausdrücklich erwähnt, nicht für «mikrobiologische Verfahren oder deren Erzeugnisse».

Ein "mikrobiologisches Verfahren" ist jedes Verfahren, bei dem mikrobiologisches Material verwendet, ein Eingriff in mikrobiologisches Material durchgeführt oder mikrobiologisches Material hervorgebracht wird. Somit ist der Begriff «mikrobiologisches Verfahren» dahingehend auszulegen, daß er nicht nur Verfahren umfaßt, bei denen ein Eingriff in mikrobiologisches Material vorgenommen oder solches Material hervorgebracht wird, z. B. durch genetic engineering, sondern auch Verfahren, die, wie in den Patent-

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <p>ansprüchen beansprucht, mikrobiologische wie auch nichtmikrobiologische Verfahrensschritte umfassen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Regel 23c c) | <p>Darüber hinaus kann das Erzeugnis eines mikrobiologischen Verfahrens als solches patentierbar sein (Patentanspruch für ein Erzeugnis). Art. 53 b) ist so auszulegen, daß die Vermehrung des Mikroorganismus selbst ein mikrobiologisches Verfahren darstellt und daher der Mikroorganismus als ein Erzeugnis dieses Verfahrens als solcher dem Patentschutz zugänglich ist (siehe auch IV, 2.1 unter «Entdeckungen»). Unter den Begriff «Mikroorganismus» fallen Bakterien und andere für das bloße Auge nicht sichtbare, im allgemeinen einzellige Organismen, die im Labor vermehrt und manipuliert werden können (siehe T 356/93, ABl. 8/1995, 545), einschließlich Plasmiden und Viren, einzelliger Pilze (einschließlich Hefen), Algen, Protozoen sowie menschlicher, tierischer und pflanzlicher Zellen.</p> <p>Andererseits können Erzeugnisansprüche für Pflanzensorten oder Tierrassen auch dann nicht zugelassen werden, wenn diese mittels eines mikrobiologischen Verfahrens gewonnen wurden (Regel 23c c)). Das Patentierungsverbot des Art. 53 b) erster Halbsatz gilt für Pflanzensorten unabhängig davon, auf welche Weise sie erzeugt wurden. Daher sind Pflanzensorten, in denen Gene vorhanden sind, die mittels der rekombinanten Gentechnik in eine Elternpflanze eingebracht wurden, vom Patentschutz ausgeschlossen (G 1/98, ABl. 3/2000, 111).</p> |
| Regel 28 (3) | <p>3.6 Bei mikrobiologischen Verfahren ist besondere Aufmerksamkeit auf das Erfordernis der Wiederholbarkeit zu richten, auf das in II, 4.11 hingewiesen wird. Bei biologischem Material, das nach Regel 28 hinterlegt wird, wird durch die Möglichkeit der Entnahme einer Probe (Regel 28(3)) die Wiederholbarkeit gesichert. Es ist daher in diesem Fall nicht erforderlich, darüber hinaus ein weiteres Verfahren zur Herstellung des biologischen Materials anzugeben.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|              | <p><b>4. Gewerbliche Anwendung</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Art. 57      | <p>4.1 «Eine Erfindung gilt als gewerblich anwendbar, wenn ihr Gegenstand auf irgendeinem gewerblichen Gebiet einschließlich der Landwirtschaft hergestellt oder benutzt werden kann». «Gewerbliches Gebiet» ist im weitesten Sinne, d.h. so zu verstehen, daß es jede Ausübung einer Tätigkeit «technischen Charakters» (siehe IV, 1.2) einschließt, d.h. eine Tätigkeit, die zu den nützlichen und praktischen Techniken im Unterschied zu den ästhetischen Techniken gehört; dies bedeutet nicht unbedingt die Verwendung einer Maschine oder die Herstellung eines Erzeugnisses und könnte sich beispielsweise auf ein Verfahren zur Auflösung von Nebel oder ein Verfahren zur Umwandlung von Energie von einer Form in eine andere</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

erstrecken. Art. 57 schließt somit sehr wenige «Erfindungen» von der Patentierbarkeit aus, die nicht bereits durch die Aufstellung in Art. 52(2) ausgeschlossen werden (siehe IV, 2.1). Eine weitere Klasse von «Erfindungen», die auszuschließen wäre, wären jedoch Artikel oder Verfahren, die angeblich in einer Art und Weise betrieben werden, die eindeutig im Widerspruch zu feststehenden physikalischen Gesetzen steht, beispielsweise ein Perpetuum mobile. Ein Einwand gemäß Art. 57 könnte sich nur

66b



insoweit ergeben, als der Patentanspruch im einzelnen Angaben über die angestrebte Funktionsweise oder den Zweck der Erfindung enthält; wird aber beispielsweise ein Perpetuum mobile lediglich als ein Artikel beansprucht, der eine besonders spezifizierte Bauweise hat, so ist ein Einwand gemäß Art. 83 zu erheben (siehe II, 4.11).

Art. 52(4)  
Art. 54(5)

4.2 «Verfahren zur chirurgischen oder therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers und Diagnostizierverfahren, die am menschlichen oder tierischen Körper vorgenommen werden, gelten nicht als gewerblich anwendbare Erfindungen. Dies gilt nicht für Erzeugnisse, insbesondere Stoffe oder Stoffgemische, zur Anwendung in einem der vorstehend genannten Verfahren». Patente können jedoch für Instrumente oder Vorrichtungen erteilt werden, die bei chirurgischen oder therapeutischen Verfahren und bei Diagnostizierverfahren verwendet werden. Desgleichen ist die Herstellung von Prothesen oder künstlichen Gliedern sowie auch das Maßnehmen hierfür am menschlichen Körper patentierbar; ein Verfahren zur Herstellung einer Zahnprothese, bei dem ein Abdruck vom Gebiß des Patienten angefertigt wird, ist also ebenfalls nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen, sofern die Zahnprothese außerhalb des Körpers hergestellt wird. Patente können auch für neue Erzeugnisse zur Verwendung bei diesen Behandlungs- und Diagnostizierverfahren erteilt werden, insbesondere für Stoffe oder Stoffgemische. Ein bekannter Stoff oder ein bekanntes Stoffgemisch darf jedoch nur für die Verwendung in diesen Verfahren patentiert werden, wenn der bekannte Stoff oder das Stoffgemisch nicht schon vorher zur Verwendung in der Chirurgie, der Therapie oder bei am menschlichen oder tierischen Körper vorgenommenen Diagnostizierverfahren offenbart war («erste medizinische Indikation»). Derselbe Stoff bzw. dieselbe Zusammensetzung kann später nicht für irgendeine andere derartige Verwendung patentiert werden. Ein Patentanspruch auf einen bekannten Stoff oder ein bekanntes Stoffgemisch zur Verwendung in chirurgischen, therapeutischen und/oder diagnostischen Verfahren sollte etwa folgende Form haben: «Stoff oder Stoffgemisch X» gefolgt von der Angabe des Verwendungszwecks, z. B. ...« zur Verwendung als Arzneimittel», ... «als antibakterielles Mittel» oder... «zur Behandlung der Krankheit Y». Im Gegensatz zu der in III, 4.8 angegebenen Regel sind diese Arten von Patentansprüchen so auszulegen, daß sie auf den Stoff oder das Stoffgemisch in der Aufmachung oder Verpackung für die Verwendung beschränkt sind. Art. 54(5) sieht eine Ausnahme von dem allgemeinen Grundsatz vor, daß Produktansprüche nur für (absolut) neue Produkte gewährt werden können. Dies bedeutet jedoch nicht, daß Produktansprüche für die erste medizinische Verwendung nicht alle anderen Patentierbarkeitsvoraussetzungen, insbesondere diejenige der erfinderischen Tätigkeit, erfüllen müssen (siehe T 128/82, ABl. 4/1984, 164). Ein Anspruch

der Form «Verwendung eines Stoffes oder Stoffgemisches X zur Behandlung der Krankheit Y» ist als auf ein durch Art. 52(4) ausdrücklich von der Patentierbarkeit ausgenommenes Verfahren zur Behandlung des menschlichen Körpers gerichtet anzusehen und deshalb nicht zuzulassen.

Offenbart eine Anmeldung erstmalig eine Reihe gesonderter Verwendungsarten eines bekannten Stoffes oder Stoffgemisches für chirurgische und therapeutische Verfahren oder Diagnostizierverfahren, so können in der Regel in dieser Anmeldung unabhängige Patentansprüche aufgestellt werden, von denen jeder auf den Stoff oder das Stoffgemisch für eine der verschiedenen Verwendungsarten gerichtet ist, d. h. es sind nicht generell Einwände wegen mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung zu erheben.

Ein Patentanspruch der Form «Verwendung eines Stoffes oder Stoffgemisches X zur Herstellung eines Arzneimittels für eine therapeutische Anwendung Z» kann unabhängig davon zulässig sein, ob es sich um die erste oder eine «weitere» therapeutische Anwendung (zweite und folgende Anwendungen) handelt, wenn diese Anwendung neu und erfinderisch ist (siehe Entscheidung G 01/83, ABl. 3/1985, 60). Dasselbe gilt für Ansprüche der Form «Verfahren zur Herstellung eines Arzneimittels für eine therapeutische Anwendung Z, gekennzeichnet durch die Verwendung des Stoffes X» oder sachlich gleichwertige Ansprüche (siehe T 958/94, ABl. 6/1997, 241). Der Anmelder darf bei gleichzeitiger Offenbarung mehrerer «weiterer» therapeutischer Anwendungen nur dann in ein und derselben Anmeldung Patentansprüche der obengenannten Art, die auf die verschiedenen therapeutischen Anwendungen gerichtet sind, aufstellen, wenn diese eine einzige allgemeine erfinderische Idee verwirklichen (Art. 82).

Art. 52(4)

4.3 Zu bemerken ist, daß Art. 52(4) lediglich die Behandlung durch chirurgische oder therapeutische Verfahren und Diagnostizierverfahren ausschließt. Daraus folgt, daß andere Verfahren zur Behandlung lebender Menschen oder Tiere, (z. B. von Schafen zur Förderung des Wachstums, zur Verbesserung der Fleischqualität oder zur Steigerung des Wollertrags) oder andere Verfahren zur Messung oder Aufzeichnung von Eigenschaften menschlicher oder tierischer Körper patentierbar sind, sofern sie (was der Fall sein dürfte) technisch und nicht im wesentlichen biologisch (siehe IV, 3.4) sowie gewerblich anwendbar sind. Die letztgenannte Bedingung ist besonders wichtig, wenn es um Menschen geht. So ist beispielsweise eine Anmeldung mit einem Anspruch auf ein Verfahren zur Empfängnisverhütung, das im privaten, persönlichen Bereich eines Menschen anzuwenden ist, nicht gewerblich anwendbar (siehe T 74/93, ABl. 10/1995, 712). Hingegen ist eine Anmeldung mit Ansprüchen auf die rein kos-

metische Behandlung von Menschen durch die Verabreichung eines chemischen Erzeugnisses als gewerblich anwendbar anzusehen (siehe T 144/83, ABl. 9/1986, 301). Eine kosmetische Behandlung auf chirurgischem oder therapeutischem Weg wäre dagegen nicht patentfähig (siehe nachstehend). Ein Behandlungs- oder Diagnostizierverfahren ist nur von der Patentierbarkeit ausgeschlossen, wenn es tatsächlich am Körper lebender Menschen oder Tiere durchgeführt wird. Ein Behandlungs- oder Diagnostizierverfahren, das am Körper eines toten Menschen oder Tieres angewandt wird, ist deshalb nach Art. 52(4) nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen. Die Behandlung von Körpergeweben oder -flüssigkeiten nach deren Entnahme aus dem menschlichen oder tierischen Körper oder daran vorgenommene Diagnostizierverfahren sind patentierbar, soweit die Gewebe oder Flüssigkeiten nicht wieder demselben Körper zugeführt werden. Die Behandlung von Blut zur Aufbewahrung in einer Blutbank oder Diagnosetests bei Blutproben sind damit im Gegensatz zur Dialysebehandlung von Blut, das wieder demselben Körper zugeführt wird, nicht von der Patentierbarkeit ausgeschlossen.

Bei Verfahren, die am lebenden menschlichen oder tierischen Körper vorgenommen werden oder sich darauf beziehen, ist zu beachten, daß Art. 52(4) lediglich den Zweck hat, nicht-kommerzielle und nicht-industrielle Tätigkeiten auf dem Gebiet der Human- und Veterinärmedizin von patentrechtlichen Beschränkungen freizuhalten. Diese Ausnahmeregelung darf nicht so ausgelegt werden, daß sie sich über ihren Zweck hinaus auswirkt (siehe Entscheidung G 01/83, ABl. 3/1985, 60).

Im Gegensatz jedoch zu den in Art. 52(2) und (3) genannten Gegenständen, die nur dann von der Patentierbarkeit ausgeschlossen sind, wenn sie als solche beansprucht werden, ist ein Anspruch nach Art. 52(4) nicht gewährbar, wenn er auch nur ein Merkmal enthält, das eine Tätigkeit oder eine Maßnahme definiert, die einen Verfahrensschritt zur chirurgischen oder therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers oder einen diagnostischen Verfahrensschritt, der am menschlichen oder tierischen Körper vorgenommen wird, darstellt. In diesem Fall ist für die Anwendung des Art. 52(4) nicht rechtserheblich, ob der Anspruch Merkmale umfaßt oder aus Merkmalen besteht, die auf einen an einem technischen Gegenstand ausgeführten technischen Vorgang gerichtet sind (siehe T 820/92, ABl. 3/1995, 113 und T 82/93, ABl. 5/1996, 274).

Zu den drei Ausnahmen im einzelnen:

Der Begriff **Chirurgie** kennzeichnet nicht den Zweck, sondern die Art der Behandlung. Ein Verfahren zur chirurgischen Behandlung für kosmetische Zwecke oder

zur Verpflanzung eines Embryo ist also vom Patentschutz ebenso ausgeschlossen wie eine chirurgische Behandlung zu Heilzwecken.

Unter **therapeutischer Behandlung** sind die Heilung von Krankheiten und Störungen der Körperfunktionen sowie prophylaktische Maßnahmen wie z. B. Impfungen gegen eine bestimmte Krankheit (siehe T 19/86, ABl. 1-2/1989, 24) oder die Entfernung von Zahnbelag (siehe T 290/86, ABl. 8/1992, 414) zu verstehen. Ein Verfahren zu therapeutischen Zwecken, bei dem ein Gerät am lebenden menschlichen oder tierischen Körper eingesetzt wird, ist nicht vom Patentschutz ausgeschlossen, wenn zwischen den am Gerät vorgenommenen Maßnahmen und der vom Gerät auf den Körper ausgeübten therapeutischen Wirkung kein funktioneller Zusammenhang besteht (siehe T 245/87, ABl. 5/1989, 171).

Unter **Diagnostizierverfahren** fallen nicht alle Verfahren, die mit der Diagnose zu tun haben. Verfahren zur Ermittlung von Meßwerten (Daten, physikalische Größen) am lebenden menschlichen oder tierischen Körper sind nicht durch Art. 52(4) ausgeschlossen, wenn sie lediglich Zwischenergebnisse liefern, die allein noch keine Entscheidung über eine notwendige medizinische Behandlung ermöglichen. Zu diesen Verfahren gehören in der Regel Röntgen- und NMR (Kernresonanz)-Untersuchungen sowie Blutdruckmessungen (siehe T 385/86, ABl. 8/1988, 308).

4.4 Prüfverfahren sollten als Erfindungen betrachtet werden, die gewerblich anwendbar und somit patentierbar sind, wenn die Prüfung zur Verbesserung oder Kontrolle von Erzeugnissen, Geräten oder Verfahren angewendet werden kann, die selbst gewerblich anwendbar sind. Insbesondere wäre die Verwendung von Tieren für Testzwecke in der Industrie, z. B. zum Testen gewerblicher Erzeugnisse (um beispielsweise das Fehlen pyrogener oder allergischer Wirkungen festzustellen) oder von Zuständen (z. B. zur Ermittlung der Wasser- oder Luftverschmutzung) patentierbar.

4.5 Es ist zu beachten, daß die «gewerbliche Anwendbarkeit» kein Erfordernis ist, das den in Art. 52(2) vorgesehenen Einschränkungen übergeordnet ist; so ist beispielsweise ein Verwaltungsverfahren zur Kontrolle eines Lagers nach Art. 52(2) c) nicht patentierbar, obwohl es auf das Ersatzteillager eines Betriebes angewandt werden könnte. Obwohl eine Erfindung «gewerblich anwendbar» sein und die Beschreibung die Art und Weise, in der die Erfindung gewerblich anwendbar ist, angeben muß, sofern dies nicht offensichtlich ist (siehe II, 4.12), brauchen die Patentansprüche andererseits nicht notwendigerweise auf die gewerbliche Anwendbarkeit beschränkt zu werden.

Regel 27(1) f)  
Regel 23e(3)

4.6 Im allgemeinen wird verlangt, daß in der Beschreibung einer europäischen Patentanmeldung anzuführen ist, in welcher Weise der Gegenstand der Erfindung gewerblich anwendbar ist, sofern dies nicht sofort ersichtlich ist. Im Zusammenhang mit Sequenzen und Teilsequenzen von Genen wird dieses allgemeine Erfordernis dahingehend konkretisiert, daß die gewerbliche Anwendbarkeit einer Sequenz oder Teilsequenz eines Gens in der Patentanmeldung offenbart sein muß. Eine einfache Nukleinsäuresequenz ohne Angabe einer Funktion stellt keine patentierbare Erfindung dar (EU-Richtlinie 98/44/EG, Erw. 23). Wird eine Sequenz oder eine Teilsequenz eines Gens zur Herstellung eines Proteins oder eines Teils eines Proteins verwendet, so ist anzugeben, welches Protein oder welcher Teil eines Proteins hergestellt wird und welche Funktion dieses Protein oder dieser Teil des Proteins hat. Bei einer Nucleotidsequenz, die nicht zur Herstellung eines Proteins oder eines Teils eines Proteins verwendet wird, könnte die anzugebende Funktion beispielsweise darin bestehen, daß die Sequenz eine bestimmte Aktivität als Transkriptionspromotor aufweist.

70b

**5. Neuheit; Stand der Technik**

Art. 54(1)  
Art. 54(2)

5.1 Eine Erfindung «gilt als neu, wenn sie nicht zum Stand der Technik» gehört. Der «Stand der Technik» ist definiert als «alles, was vor dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung der Öffentlichkeit durch schriftliche oder mündliche Beschreibung, durch Benutzung oder in sonstiger Weise zugänglich gemacht worden ist». Der Umfang dieser Definition ist zu beachten. Es bestehen keine Beschränkungen dahingehend, an welchem Ort, in welcher Sprache und in welcher Weise die in Betracht zu ziehende Information der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden ist. Die Dokumente oder anderen Informationsquellen unterliegen auch keiner zeitlichen Beschränkung. Es gibt jedoch bestimmte Ausnahmen (siehe IV, 8). Da der dem Prüfer zugängliche «Stand der Technik» jedoch hauptsächlich aus den im Recherchenbericht aufgeführten Dokumenten besteht, wird hier auf die Frage der Zugänglichkeit für die Öffentlichkeit lediglich in bezug auf die schriftliche Beschreibung eingegangen (entweder allein oder in Verbindung mit einer früheren mündlichen Beschreibung oder einer früheren Benutzung).

Die Grundsätze, die bei der Beantwortung der Frage anzuwenden sind, ob andere Arten des bisherigen Standes der Technik (die beispielsweise von einem Dritten gemäß Art. 115 in das Verfahren eingebracht werden könnten) der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden sind, sind in D-V, 3 dargelegt.

5.2 Eine schriftliche Beschreibung, d. h. ein Dokument, ist als der Öffentlichkeit zugänglich gemacht zu betrachten, wenn es Mitgliedern der Öffentlichkeit zu dem maßgeblichen Zeitpunkt möglich gewesen ist, vom Inhalt des Dokuments Kenntnis zu erhalten und wenn die Verwendung oder die Verbreitung seines Inhalts nicht aus Vertraulichkeitsgründen in irgendeiner Weise beschränkt war. Beispielsweise sind deutsche Gebrauchsmuster schon ab dem «Eintragungstag», d. h. dem Tag ihrer Eintragung in das Gebrauchsmusterregister, und damit noch vor der «Bekanntmachung im Patentblatt» öffentlich zugänglich. Im Recherchenbericht werden auch Dokumente angegeben, bei denen Zweifel bezüglich des Tatbestandes der Zugänglichkeit für die Öffentlichkeit sowie Zweifel hinsichtlich des genauen Tages der Veröffentlichung eines Dokuments nicht oder nicht voll ausgeräumt sind (vgl. B-VI, 7.1). Bestreitet der Anmelder, daß das Dokument der Öffentlichkeit zugänglich war, oder bezweifelt er den angenommenen Veröffentlichungstag des Dokuments, so hat der Prüfer zu entscheiden, ob er selbst der Angelegenheit nachgehen oder die Recherchenabteilung damit beauftragen soll. Hat der Anmelder guten Grund zu bezweifeln, daß das Dokument in bezug auf seine Anmeldung als «Stand der Technik» anzusehen ist, und können auch weitere Ermittlungen diese Zweifel nicht ausräumen,

so sollte der Prüfer die Angelegenheit nicht weiterverfolgen. Für den Prüfer dürfte das einzige weitere Problem in Fällen auftreten, in denen

i) ein Dokument eine mündliche Beschreibung wiedergibt (beispielsweise einen öffentlichen Vortrag) oder einen Bericht über eine frühere Benutzung enthält (beispielsweise eine Schausstellung auf einer öffentlichen Ausstellung) und

ii) nur die mündliche Beschreibung oder der Vortrag der Öffentlichkeit vor dem «Anmeldetag» der europäischen Patentanmeldung zugänglich war, das Dokument selbst aber erst an oder nach diesem Tag veröffentlicht worden ist.

In solchen Fällen sollte der Prüfer zunächst unterstellen, daß das Dokument einen wahrheitsgetreuen Bericht des früheren Vortrags, der früheren Schausstellung oder eines sonstigen früheren Ereignisses enthält, und sollte daher das frühere Ereignis als zum «Stand der Technik» gehörend betrachten. Bringt der Anmelder jedoch triftige Gründe vor, durch die der Wahrheitsgehalt des in dem betreffenden Dokument enthaltenen Berichts angefochten wird, so sollte der Prüfer die Angelegenheit ebenfalls nicht weiterverfolgen.

Art. 89

5.3 Zu beachten ist, daß der «Anmeldetag» im Sinne des Art. 54(2) gegebenenfalls der Prioritätstag ist (siehe Kapitel V). Es wird auch daran erinnert, daß für verschiedene Patentansprüche oder verschiedene Varianten, die in einem Patentanspruch beansprucht werden, unterschiedliche Prioritätstage gelten können. Die Frage der Neuheit muß für jeden Patentanspruch (oder Teil eines Patentanspruchs für den Fall, daß in einem Patentanspruch mehrere Varianten aufgeführt werden) gesondert geprüft werden, wobei der bei einem Patentanspruch oder einem Teil eines Patentanspruchs zu berücksichtigende Stand der Technik Merkmale enthalten kann, die einem anderen Patentanspruch oder Teil eines Patentanspruchs nicht entgegengehalten werden können, weil für diese ein früherer Prioritätstag gelten kann. Wenn natürlich alle zum Stand der Technik gehörenden Merkmale der Öffentlichkeit vor dem Datum des frühesten Prioritätsdokuments zugänglich gemacht worden sind, braucht (und sollte) sich der Prüfer nicht mehr mit der Zuteilung der Prioritätstage zu befassen.

## **6. Kollision mit anderen europäischen Patentanmeldungen**

Art. 54(3)(4)  
Art. 56  
Art. 89  
Art. 85

6.1 Zum Stand der Technik gehört auch der Inhalt europäischer Patentanmeldungen, die vor dem Anmeldetag der zu prüfenden Patentanmeldung eingereicht, aber gemäß Art. 93 an oder nach diesem Tag veröffentlicht worden



sind, soweit in der früheren und der späteren Anmeldung derselbe bzw. dieselben Staaten benannt werden. Derartige frühere Anmeldungen gehören jedoch nur insoweit zum Stand der Technik, als es die Neuheit betrifft, und bleiben bei der Prüfung der erfinderischen Tätigkeit außer Betracht. Auch hier ist der «Anmeldetag» gegebenenfalls der Prioritätstag (siehe Kapitel V). Unter dem Inhalt einer europäischen Anmeldung ist die gesamte Offenbarung zu verstehen, also die Beschreibung, die Zeichnungen und die Patentansprüche, einschließlich

- i) etwaiger Merkmale, auf die ausdrücklich verzichtet worden ist (mit Ausnahme von Disclaimern für nicht ausführbare Ausführungsformen),
- ii) etwaiger Merkmale, für die in zulässiger Weise auf andere Dokumente verwiesen wird (siehe II, 4.18, vorletzter Absatz), und
- iii) des Standes der Technik, soweit er eigens beschrieben ist.

Jedoch schließt der Inhalt weder irgendwelche Prioritätsunterlagen (durch solche Unterlagen soll lediglich bestimmt werden, inwieweit der Prioritätstag für die Offenbarung der europäischen Patentanmeldung wirksam ist (siehe V, 1.2)) noch - in Anbetracht des Art. 85 - die Zusammenfassung (siehe B-XI, 3) ein.

Es ist darauf hinzuweisen, daß bei Anwendung des Art. 54(3) der Inhalt der früheren Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung in Betracht zu ziehen ist. Wird eine Anmeldung in einer Sprache eingereicht, die nicht Amtssprache ist, was nach Art. 14(2) möglich ist (siehe A-VIII, 1.1), so kann der Fall eintreten, daß Sachverhalte versehentlich nicht in die Verfahrenssprache übersetzt und nicht nach Art. 93 in dieser Sprache veröffentlicht werden. Selbst in diesem Fall ist für Zwecke des Art. 54(3) der Inhalt des ursprünglichen Textes maßgebend.

6.1a Ob eine veröffentlichte europäische Patentanmeldung eine kollidierende Anmeldung nach Art. 54(3) und (4) sein kann, richtet sich zunächst nach ihrem Anmeldetag und dem Tag ihrer Veröffentlichung, die vor bzw. an oder nach dem Anmeldetag der in Prüfung befindlichen Anmeldung liegen müssen. Wird in der Anmeldung eine Priorität beansprucht, so ersetzt der Prioritätstag den Anmeldetag (Art. 89) für denjenigen Gegenstand in der Anmeldung, der der prioritätsbegründenden Anmeldung entspricht. Wurde mit Wirkung von einem vor der Veröffentlichung liegenden Zeitpunkt auf einen Prioritätsanspruch verzichtet oder ging der Prioritätsanspruch auf andere Weise verloren, so ist nicht der Prioritätstag, sondern der Anmeldetag maßgeblich, und zwar auch dann, wenn der Prioritätsanspruch

möglicherweise zu einem gültigen Prioritätsrecht geführt hätte.

Ferner muß die kollidierende Anmeldung am Tag ihrer Veröffentlichung noch anhängig gewesen sein (siehe J 5/81, ABl. 4/1982, 155). Ist eine Anmeldung, die vor dem Veröffentlichungstag zurückgenommen oder auf andere Weise ungültig wurde, dennoch veröffentlicht worden, weil die Vorbereitungen für die Veröffentlichung abgeschlossen waren, so hat die Veröffentlichung nicht die Wirkung nach Art. 54(3), sondern nur die Wirkung nach Art. 54(2). Art. 54(3) ist so auszulegen, daß die Veröffentlichung einer «gültigen» Anmeldung, d.h. einer am Tag ihrer Veröffentlichung existierenden europäischen Patentanmeldung, gemeint ist.

Regel 23a

Da die Benennungsgebühren bis zu sechs Monate nach dem Tag, an dem auf die Veröffentlichung des Recherchenberichts hingewiesen worden ist (Art. 79(2), und gegebenenfalls auch noch während der Nachfrist nach Regel 85a entrichtet werden können, gehören europäische Anmeldungen schließlich nur für diejenigen Vertragsstaaten zum Stand der Technik nach Art. 54(3), deren Benennung nach Ablauf der vorstehend genannten Frist endgültig ist, d. h., für die die vorgeschriebenen Benennungsgebühren entrichtet worden sind.

Sonstige Änderungen, die nach dem Veröffentlichungstag wirksam werden (z.B. Zurücknahme einer Benennung oder des Prioritätsanspruchs, Verlust des Prioritätsrechts aus anderen Gründen), berühren die Anwendung des Art. 54(3) und (4) nicht.

Art. 158(1)(2)

6.2 Diese Grundsätze gelten auch für PCT-Anmeldungen in denen das EPA Bestimmungsamt ist, allerdings mit einem wichtigen Unterschied. In Art. 158 wird klargestellt, daß eine PCT-Anmeldung für die Anwendung des Art. 54(3) nur dann von ihrem Prioritätstag an als Stand der Technik gilt, wenn der PCT-Anmelder die erforderliche nationale Gebühr an das EPA entrichtet und die PCT-Anmeldung in Deutsch, Englisch oder Französisch vorgelegt hat. (Dies besagt, daß eine Übersetzung dann erforderlich ist, wenn die PCT-Anmeldung in Japanisch, Chinesisch, Spanisch oder Russisch veröffentlicht worden ist.) Die nationale Gebühr setzt sich aus der (der Anmeldegebühr entsprechenden) nationalen Grundgebühr, den Benennungsgebühren und gegebenenfalls den Anspruchsgebühren zusammen (Regel 104b(1) b)).

Regel 87

6.3 Werden in einer Anmeldung Staaten benannt, von denen einige bereits in einer früheren, kollidierenden Anmeldung benannt worden sind, so hat der Anmelder mehrere Möglichkeiten zur Vornahme von Änderungen. Er kann zunächst einfach die Benennungen zurückziehen, die sowohl in seiner eigenen als auch in der früheren

Anmeldung stehen. Ferner kann er Patentansprüche für die in beiden Anmeldungen benannten Staaten aufstellen, die sich von den Patentansprüchen für die anderen benannten Staaten unterscheiden. Werden unterschiedliche Patentansprüche eingereicht, so muß der Prüfer untersuchen, ob Unklarheiten entstehen, wenn die gleiche Beschreibung und die gleichen Zeichnungen durchweg aufrechterhalten werden. Für solche Fälle ist nach Regel 87 zugelassen, daß der Prüfer die Einreichung unterschiedlicher Beschreibungen und Zeichnungen verlangt. Der Anmelder selbst hat nicht das Recht, eine solche Änderung zu verlangen (siehe auch III, 8.1). Er kann schließlich auch seinen Anspruchssatz so beschränken, daß die kollidierende Anmeldung nicht mehr relevant ist.

Ist der Recherchenbericht über die kollidierende Anmeldung veröffentlicht worden, aber die Frist für die wirksame Entrichtung der Benennungsgebühren noch nicht abgelaufen, so wird dem Anmelder mitgeteilt, daß die Prüfung nicht abgeschlossen werden kann, solange die Frage der Benennungen für die Voranmeldung nicht geklärt ist, es sei denn, daß der Anmelder - unabhängig von der Bestätigung der Benennungen durch eine wirksame Zahlung - seine Ansprüche so beschränkt, daß die kollidierende Anmeldung für die Frage der Neuheit nicht mehr von Belang ist. Ist der Recherchenbericht noch nicht veröffentlicht worden (wohl aber die kollidierende Anmeldung als «A2»-Schrift), so fordert der Prüfer die zuständige Recherchenabteilung auf, die Recherche möglichst bald durchzuführen. In der Zwischenzeit ruht die Prüfung.

Zu dem seltenen Fall, daß die Anmeldung erteilungsreif ist, bevor die Recherche nach kollidierenden Anmeldungen durchgeführt werden kann (z. B. bei einem Antrag auf beschleunigte Bearbeitung einer ohne Prioritätsanspruch eingereichten Anmeldung), siehe VI, 8.4.

6.4 Im Übereinkommen wird nicht eigens auf den Fall gleichzeitiger europäischer Patentanmeldungen gleichen wirksamen Datums eingegangen. Es ist jedoch ein anerkanntes Prinzip in den meisten Patentsystemen, daß ein und demselben Anmelder für eine Erfindung nicht zwei Patente erteilt werden. Ein Anmelder kann zwar zwei Anmeldungen mit derselben Beschreibung prüfen lassen, wenn die Patentansprüche einen völlig unterschiedlichen Umfang haben und auf verschiedene Erfindungen gerichtet sind. In dem seltenen Fall, in dem in zwei oder mehreren europäischen Patentanmeldungen des gleichen Anmelders derselbe Staat bzw. dieselben Staaten endgültig benannt werden, indem die Benennung durch Zahlung der vorgeschriebenen Benennungsgebühren bestätigt wird, und die Patentansprüche dieser Anmeldungen denselben Prioritätstag haben und dieselbe Erfindung betreffen (wobei die Patentansprüche in der in VI, 9.6

dargelegten Weise kollidieren), ist dem Anmelder jedoch mitzuteilen, daß er entweder eine Anmeldung oder mehrere Anmeldungen so ändern muß, daß sie nicht länger die gleiche Erfindung beanspruchen, oder unter diesen Anmeldungen eine auswählen muß, die im Hinblick auf die Patenterteilung bearbeitet werden soll. Sollten zwei derartige Anmeldungen mit demselben wirksamen Datum von zwei verschiedenen Anmeldern eingereicht werden, dann ist jedem zu gestatten, so zu verfahren, als würde es die andere Anmeldung nicht geben.

#### **6a. Kollision mit älteren nationalen Rechten**

Besteht in einem in der Anmeldung benannten Vertragsstaat ein älteres nationales Recht, so hat der Anmelder dieselben Möglichkeiten zur Vornahme von Änderungen, wie sie in Nummer 6.3 Absatz 1 für kollidierende europäische Anmeldungen genannt sind. Die Änderung der Anmeldung zwecks Berücksichtigung älterer nationaler Rechte darf jedoch weder verlangt noch vorgeschlagen werden (vergl. auch III, 8.4).

#### **7. Neuheitsprüfung**

7.1 Bei der Prüfung der Neuheit ist es (im Unterschied zur erfinderischen Tätigkeit) nicht zulässig, verschiedene Teile des Standes der Technik miteinander zu verbinden (vgl. IV, 9.7). Wenn jedoch ein Dokument (das «Hauptdokument») zur genaueren Information über bestimmte Merkmale ausdrücklich auf ein anderes Dokument verweist, kann die Lehre dieses Dokuments als Bestandteil des Hauptdokuments angesehen werden (siehe T 153/85, ABl. 1-2/1988, 1), wenn das Dokument, auf das verwiesen wird, der Öffentlichkeit am Veröffentlichungstag des Dokuments, das die Verweisung enthält, zugänglich war. Zu kollidierenden Anmeldungen siehe 6.1 und II, 4.18.

Derselbe Grundsatz gilt für etwaige Merkmale, auf die ausdrücklich verzichtet worden ist (ausgenommen Disclaimer, die nicht ausführbare Ausführungsformen ausschließen), und den Stand der Technik, soweit er eigens beschrieben ist. Ferner ist es zulässig, zur Auslegung eines im Hauptdokument verwendeten Fachbegriffs ein Lexikon oder ein ähnliches Nachschlagewerk heranzuziehen. Der wirksame Zeitpunkt für die Zwecke der Neuheitsprüfung (siehe IV, 7.3) ist immer das Datum des Hauptdokuments.

7.2 Die zum Stand der Technik gehörenden Dokumente sind für den beanspruchten Gegenstand neuheitsschädlich, wenn dieser unmittelbar und eindeutig aus einem Dokument hervorgeht, einschließlich der Merkmale, die darin zwar nicht ausdrücklich genannt sind, aber für den Fachmann vom Inhalt mit erfaßt sind. Beispielsweise ist die Offenbarung der Benutzung von Gummi in den Fällen,

in denen eindeutig dessen elastische Eigenschaften genutzt werden, auch wenn dies nicht ausdrücklich gesagt ist, neuheitsschädlich für die Benutzung eines elastischen Materials. Die Beschränkung auf den Gegenstand, der unmittelbar und eindeutig aus dem Dokument hervorgeht, ist wichtig. Es ist also nicht richtig, die Lehre eines Dokuments bei der Prüfung auf Neuheit dahingehend auszulegen, daß sie allgemein bekannte Äquivalente, die in dem Dokument nicht offenbart sind, einschließt; dies gehört in die Prüfung auf erfinderische Tätigkeit.

7.3 Bei der Ermittlung der Neuheit sollte ein früheres Dokument so verstanden werden, wie es der Fachmann zum wirksamen Zeitpunkt des Dokuments verstanden hat. Mit dem Begriff «wirksamer Zeitpunkt» ist im Falle eines vorveröffentlichten Dokuments das Veröffentlichungsdatum und im Falle eines Dokuments gemäß Art. 54(3) der Anmeldetag oder gegebenenfalls der Prioritätstag gemeint.

Es ist jedoch zu beachten, daß eine chemische Verbindung, deren Name oder Formel in einem Dokument erwähnt worden ist, nur als bekannt anzusehen ist, wenn die Angaben in dem Dokument - gegebenenfalls zusammen mit dem allgemeinen Fachwissen zum wirksamen Zeitpunkt des Dokuments - ihre Herstellung und Abtrennung oder, zum Beispiel im Falle einer in der Natur vorkommenden Verbindung, nur ihre Abtrennung ermöglichen.

7.4 Bei der Beurteilung der Neuheit ist gewöhnlich zu berücksichtigen, daß die Offenbarung eines allgemeinen Begriffes die Neuheit eines speziellen Beispiels, das unter den geoffenbarten allgemeineren Begriff fällt, nicht vorwegnimmt; neuheitsschädlich ist dagegen die Offenbarung eines speziellen Begriffes für einen allgemeineren Anspruch, der den geoffenbarten speziellen Begriff einschließt, z. B. ist eine Offenbarung von Kupfer neuheitsschädlich für Metall als allgemeinen Begriff, aber nicht neuheitsschädlich für irgendein anderes Metall als Kupfer und eine Offenbarung von Nieten neuheitsschädlich für Befestigungsmittel als allgemeinen Begriff, aber nicht neuheitsschädlich für irgendein anderes Befestigungsmittel als Niete.

7.5 Im Falle eines früheren Dokuments kann sich die mangelnde Neuheit aus dem Dokument selbst eindeutig ergeben. Sie kann sich jedoch auch implizite dadurch ergeben, daß ein Fachmann bei Ausführung dessen, was sich aus dem früheren Dokument ergibt, zwangsläufig zu einem Ergebnis gelangt, das unter den Patentanspruch fällt. Einen Einwand wegen mangelnder Neuheit dieser Art sollte der Prüfer jedoch nur dann erheben, wenn kein berechtigter Zweifel hinsichtlich der praktischen Auswirkungen der früheren Lehre besteht. Bezüglich einer

zweiten nichtmedizinischen Verwendung siehe jedoch IV, 7.6.

Solche Situationen können sich auch ergeben, wenn die Erfindung oder eines ihrer Merkmale in den Patentansprüchen durch Parameter definiert werden (siehe III, 4.7a). Möglicherweise ist in dem einschlägigen Stand der Technik ein anderer Parameter oder gar kein Parameter erwähnt. Sind die bekannten und die beanspruchten Erzeugnisse sonst völlig identisch (was zu erwarten ist, wenn beispielsweise die Ausgangserzeugnisse und die Herstellungsverfahren identisch sind), dann ist zunächst ein Einwand wegen mangelnder Neuheit geltend zu machen. Kann der Anmelder z. B. durch geeignete Vergleichstests nachweisen, daß hinsichtlich des Parameters Unterschiede bestehen, so ist fraglich, ob die Anmeldung alle für die Herstellung von Erzeugnissen, die die in dem Patentanspruch aufgeführten Parameter aufweisen, wesentlichen Merkmale offenbart (Art. 83).

7.6 Bei der Beurteilung, ob der Gegenstand eines Anspruchs neu ist, sollte der Prüfer die in III, 4.4 - 4.12 gegebene Anleitung berücksichtigen. Er sollte bedenken, daß insbesondere bei einem auf einen Gegenstand gerichteten Anspruch nicht als Unterscheidungsmerkmale anzusehende Angaben über eine beabsichtigte besondere Art der Verwendung außer acht gelassen werden sollten (siehe III, 4.8). Beispielsweise würde ein für die Verwendung als Katalysator beanspruchter Stoff nicht als neu gegenüber dem gleichen als Farbstoff bekannten Stoff angesehen werden, es sei denn, die erwähnte Verwendung verlangt eine besondere Art des Stoffes (z. B. bestimmte Zusätze), die ihn von der bekannten Art des Stoffes unterscheidet. Das heißt, daß Merkmale, die zwar nicht ausdrücklich genannt werden, die jedoch durch die besondere Art der Verwendung vorgegeben sind, berücksichtigt werden sollten (siehe das Beispiel einer «Form für Stahlschmelzen» in III, 4.8).

Ferner ist zu beachten, daß ein Anspruch, der auf die Verwendung eines bekannten Stoffes für einen bestimmten Zweck gerichtet ist (zweite nichtmedizinische Verwendung), dahingehend auszulegen ist, daß er diese technische Wirkung als funktionelles technisches Merkmal enthält. Ein solcher Anspruch ist hinsichtlich der Neuheit dann nicht zu beanstanden, wenn dieses technische Merkmal nicht bereits früher der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden ist (Entscheidungen G 2/88, ABI. 4/1990, 93 und G 6/88, ABI. 4/1990, 114). Bezüglich von Ansprüchen, die auf eine zweite oder weitere medizinische Verwendung gerichtet sind, siehe IV, 4.2.

## 8. Unschädliche Offenbarungen

Art. 55(1)

8.1 Es gibt zwei spezielle Fälle (und dies sind die beiden

einzigsten Fälle), in denen eine frühere Offenbarung der Erfindung als Stand der Technik außer Betracht bleibt, nämlich wenn die Offenbarung unmittelbar oder mittelbar zurückgeht:

- Art. 55(1) a) i) auf einen offensichtlichen Mißbrauch zum Nachteil des Anmelders oder seines Rechtsvorgängers, beispielsweise wenn die vom Anmelder stammende Erfindung gegen dessen Willen offenbart wird;
- Art. 55(1) b) ii) auf die Schaustellung der Erfindung durch den Anmelder oder dessen Rechtsvorgänger auf einer amtlich anerkannten Ausstellung im Sinne des Art. 55(1) b).

8.2 Eine wesentliche Voraussetzung ist in den Fällen i) und ii), daß die betreffende Offenbarung nicht früher als sechs Monate vor Einreichung der Anmeldung erfolgt ist.

8.3 Im Fall i) kann die Offenbarung durch ein veröffentlichtes Dokument oder auf andere Weise erfolgt sein. Im Sonderfall kann die Offenbarung durch eine europäische Patentanmeldung mit einem früheren Prioritätstag erfolgt sein. Beispielsweise kann B, dem in vertraulicher Weise über die Erfindung von A berichtet worden ist, selbst ein Patent für diese Erfindung beantragen. Ist dies der Fall, so steht die Offenbarung, die sich aus der Veröffentlichung der Anmeldung von B ergibt, den Rechten von A nicht entgegen, sofern A bereits eine Anmeldung eingereicht hat oder innerhalb von sechs Monaten nach einer solchen Veröffentlichung einreicht. Nach Art. 61 ist B auf jeden Fall nicht berechtigt, seine Anmeldung weiterzuverfolgen (siehe VI, 9.7 bis 9.9).

Ein «offensichtlicher Mißbrauch» liegt dann vor, wenn derjenige, der die Erfindung offenbart, entweder vorsätzlich einen Schaden verursachen will oder weiß oder vermutet, daß sich aus dieser Offenbarung ein Schaden ergibt oder ergeben könnte (siehe T 585/92, ABl. 3/1996, 129).

- Art. 55(2)  
Regel 23
- 8.4 Im Fall ii) muß die Anmeldung innerhalb von sechs Monaten nach Offenbarung der Erfindung auf der Ausstellung eingereicht worden sein, wenn die Schaustellung der Anmeldung nicht schaden soll. Ferner muß der Anmelder zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung angeben, daß die Erfindung zur Schau gestellt worden ist, und auch innerhalb von vier Monaten eine Bescheinigung mit den nach Regel 23 geforderten Angaben einreichen.

## 9. Erfinderische Tätigkeit

- Art. 56
- 9.1 «Eine Erfindung beruht auf einer erfinderischen Tätigkeit, wenn sie sich für den Fachmann nicht in naheliegender Weise aus dem Stand der Technik ergibt.» Neuheit und erfinderische Tätigkeit sind unterschiedliche Kriterien.

Neuheit liegt vor, wenn ein Unterschied zwischen der Erfindung und dem bisherigen Stand der Technik besteht. Die Frage, ob eine erfinderische Tätigkeit gegeben ist, stellt sich nur, wenn Neuheit vorliegt.

9.2 Bei der Prüfung der erfinderischen Tätigkeit gilt als «Stand der Technik» die in Art. 54(2) hierfür festgelegte Definition (siehe IV, 5); der Stand der Technik umfaßt dabei nicht die in Art. 54(3) genannten später veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen. Wie in IV, 5.3 erwähnt, ist der «Anmeldetag» im Sinne des Art. 54(2) gegebenenfalls der Prioritätstag (siehe Kapitel V).

9.3 Bei jedem Patentanspruch, mit dem die Erfindung festgelegt wird, ist demnach zu prüfen, ob sich für einen Fachmann am Prioritätstag des betreffenden Patentanspruchs in naheliegender Weise etwas aus dem zu diesem Zeitpunkt bekannten Stand der Technik ergeben hätte, was unter den Patentanspruch fällt. Ist dies der Fall, so liegt bei dem betreffenden Patentanspruch keine erfinderische Tätigkeit vor. Der Ausdruck «in naheliegender Weise» bezeichnet etwas, das nicht über die normale technologische Weiterentwicklung hinausgeht, sondern sich lediglich ohne weiteres oder folgerichtig aus dem bisherigen Stand der Technik ergibt, d.h. etwas, das nicht die Ausübung einer Geschicklichkeit oder einer Fähigkeit abverlangt, die über das bei einem Fachmann voraussetzbare Maß hinausgeht. Bei der Prüfung der erfinderischen Tätigkeit ist es im Unterschied zur Neuheit (siehe IV, 7.3) zulässig, veröffentlichte Dokumente im Licht der späteren Erkenntnisse auszulegen und den Wissensstand zu berücksichtigen, der dem Fachmann im allgemeinen zum Zeitpunkt des Prioritätstags des Anspruchs zugänglich ist.

9.3a Die beanspruchte Erfindung ist in der Regel als Ganzes zu betrachten. Grundsätzlich ist deshalb bei einem Kombinationsanspruch die Behauptung unrichtig, daß die einzelnen Merkmale der Kombination für sich genommen bekannt oder naheliegend seien und daß «deshalb» auch der beanspruchte Gegenstand insgesamt naheliegend sei. Die einzige Ausnahme von dieser Regel ist dann gegeben, wenn zwischen den Kombinationsmerkmalen keine funktionelle Wechselwirkung besteht, der Anspruch also nur auf eine Aneinanderreihung von Merkmalen und nicht auf eine echte Kombination gerichtet ist (siehe Beispiel in 2.1 der Anlage zu diesem Kapitel).

9.4 Obgleich der Patentanspruch in jedem Fall auf technische Merkmale gerichtet sein sollte (und beispielsweise nicht nur auf eine Idee), muß der Prüfer bei der Beurteilung, ob eine erfinderische Tätigkeit vorliegt, beachten, daß es verschiedene Wege gibt, auf denen der Fachmann zu einer Erfindung gelangen kann. Eine Erfindung kann beispielsweise auf folgendem beruhen:



- i) Angabe einer Idee oder einer zu lösenden Aufgabe (wobei die Lösung naheliegend ist, sobald die Aufgabe klar dargelegt worden ist).

**Beispiel:** Die Aufgabe besteht darin, dem Fahrer eines Kraftfahrzeugs nachts die Mittellinie der Straße unter Nutzung des vom Fahrzeug ausgehenden Lichts anzugeben. Sobald die Aufgabe in dieser Form gestellt ist, erscheint die technische Lösung, nämlich reflektierende Markierungen auf der Straßenoberfläche vorzusehen, einfach und naheliegend. Als weiteres Beispiel siehe T 2/83, ABl. 6/1984, 265.

- ii) Ersinnen einer Lösung für ein bekanntes Problem.

**Beispiel:** Das Problem der bleibenden Kennzeichnung von Vieh, beispielsweise Kühen, ohne den Tieren Schmerz zuzufügen oder deren Fell zu beschädigen, besteht seit Beginn der Viehzucht. Die Lösung («Gefrier-Kennzeichnung») besteht darin, die Entdeckung der Tatsache zu nutzen, daß dem Fell durch Gefrieren auf Dauer Pigment entzogen werden kann.

- iii) Einsicht in die Ursache eines beobachteten Phänomens gewinnen (wobei die praktische Nutzung dieses Phänomens dann naheliegend ist).

**Beispiel:** Es wird festgestellt, daß der angenehme Geschmack von Butter durch geringfügige Mengen eines besonderen Bestandteils verursacht wird. Sobald diese Einsicht gewonnen worden ist, ist die technische Nutzung, die in der Beigabe dieses Bestandteils zu Margarine besteht, naheliegend.

Viele Erfindungen basieren natürlich auf einer Kombination der obigen Möglichkeiten, beispielsweise können sowohl das Gewinnen einer Einsicht in eine Ursache als auch die technische Nutzung dieser Einsicht erfinderische Fähigkeiten abverlangen.

9.5 Bei der Bestimmung des Beitrags einer gegebenen Erfindung zur Technik im Hinblick auf die Klärung der Frage, ob eine erfinderische Tätigkeit vorliegt, ist in erster Linie zu berücksichtigen, was der Anmelder in seiner Beschreibung und den Patentansprüchen selbst als bekannt angibt. All diese Angaben über den bekannten Stand der Technik sind vom Prüfer als richtig anzusehen, es sei denn, der Anmelder erklärt, daß er sich geirrt hat (siehe VI, 8.5). Aufgrund des im Recherchenbericht enthaltenen weiteren Standes der Technik kann die Erfindung jedoch in ein völlig anderes Licht gerückt werden, als sie sich beim Lesen der Anmeldungsunterlagen ergibt (dieser im Recherchenbericht aufgeführte Stand der Technik kann in der Tat den Anmelder veranlassen, seine Patentansprüche von sich aus zu ändern, um seine

Erfindung neu festzulegen, bevor seine Anmeldung geprüft wird). Wenn man zu einem abschließenden Ergebnis in der Frage gelangen will, ob der Gegenstand eines Patentanspruchs eine erfinderische Tätigkeit beinhaltet, so muß man den Unterschied zwischen dem Gegenstand dieses Patentanspruchs und dem Stand der Technik feststellen; bei der Prüfung dieser Frage sollte der Prüfer nicht nur unter dem Blickwinkel verfahren, den die Form des Patentanspruchs aufzeigt (Stand der Technik plus kennzeichnender Teil - siehe III, 2).

Bei der Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit verfährt der Prüfer in der Regel nach dem **Konzept «Aufgabe-Lösungs-Ansatz»**. Der «Aufgabe-Lösungs-Ansatz» gliedert sich in drei Phasen:

1. Ermittlung des nächstliegenden Standes der Technik
2. Bestimmung der zu lösenden technischen Aufgabe und
3. Prüfung der Frage, ob die beanspruchte Erfindung angesichts des nächstliegenden Stands der Technik und der technischen Aufgabe für den Fachmann naheliegend gewesen wäre.

Nächstliegender Stand der Technik ist diejenige Kombination der einem einzigen Bezugsdokument zu entnehmenden Merkmale, die die beste Grundlage für die Prüfung der erfinderischen Tätigkeit bietet. Nächstliegender Stand der Technik kann beispielsweise sein:

- i) eine bekannte Kombination auf dem betreffenden technischen Gebiet, die technische Wirkungen, den Zweck oder die beabsichtigte Verwendung offenbart, die denen der beanspruchten Erfindung am nächsten kommen, oder
- ii) diejenige Kombination, die die größte Zahl technischer Merkmale mit der Erfindung gemeinsam hat und mit der die Funktion der Erfindung realisiert werden kann.

In der zweiten Phase wird die zu lösende **technische Aufgabe** objektiv bestimmt. Hierfür werden die Anmeldung (oder das Patent), der nächstliegende Stand der Technik und die zwischen der Erfindung und dem nächstliegenden Stand der Technik bestehenden Unterschiede in bezug auf die (strukturellen oder funktionellen) Merkmale untersucht und anschließend die technische Aufgabe formuliert. Die technische Aufgabe besteht darin, über die Änderung oder Anpassung des nächstliegenden Standes der Technik die technischen Wirkungen zu erzielen, die die Erfindung über den nächstliegenden Stand der Technik mit sich bringt.

Die auf diese Weise abgeleitete technische Aufgabe entspricht möglicherweise nicht dem, was in der Anmel-

„die Aufgabe“ vorgestellt wird. Letztere muß unter Umständen neuformuliert werden, da die objektive technische Aufgabe auf objektiv festgestellten Sachverhalten beruht, die sich insbesondere aus dem im Laufe des Verfahrens ermittelten Stand der Technik ergeben, der sich von dem dem Anmelder zum Zeitpunkt der Patentanmeldung bekannten unterscheiden kann.

Inwieweit eine solche Neuformulierung der technischen Aufgabe möglich ist, muß entsprechend dem Sachverhalt im Einzelfall beurteilt werden. Grundsätzlich kann jede Wirkung der Erfindung als Grundlage für die Neuformulierung der technischen Aufgabe verwendet werden, sofern die entsprechende Wirkung aus der Anmeldung in der eingereichten Fassung ableitbar ist (siehe T 386/89, nicht im ABl. veröffentlicht). Es können auch neue Wirkungen herangezogen werden, über die der Anmelder erst im Verfahren berichtet, sofern für den Fachmann erkennbar ist, daß diese Wirkungen in der ursprünglich gestellten Aufgabe impliziert sind oder im Zusammenhang mit ihr stehen (siehe 9.10 und T 184/82, ABl. 6/1984, 261).

Der Begriff technische Aufgabe sollte jedoch weit ausgelegt werden; er impliziert nicht notwendigerweise, daß die Lösung eine technische Verbesserung gegenüber dem Stand der Technik bringt. So könnte die Aufgabe einfach darin bestehen, nach einer Alternative zu einer bekannten Vorrichtung oder einem bekannten Verfahren zu suchen, das die gleichen oder ähnliche Wirkungen hat oder kostengünstiger ist.

Manchmal bewirken die Merkmale eines Patentanspruchs mehr als einen technischen Effekt, so daß sich die technische Aufgabe in mehrere Teile oder Aspekte gliedert, denen jeweils eine technische Wirkung zuzuordnen ist. In solchen Fällen ist jeder Teil oder Aspekt generell für sich zu prüfen. ==

In der dritten Phase gilt es zu klären, ob sich im Stand der Technik insgesamt eine Lehre findet, die den mit dem technischen Problem befaßten Fachmann veranlassen **würde** (nicht einfach könnte, sondern würde), den nächstliegenden Stand der Technik unter Berücksichtigung dieser Lehre zu ändern oder anzupassen und somit zu etwas zu gelangen, was unter den Patentanspruch fällt, und das zu erreichen, was mit der Erfindung erreicht wird (siehe IV, 9.3).

9.5a Ist ein unabhängiger Patentanspruch neu und nicht naheliegend, so braucht nicht geprüft zu werden, ob die von ihm abhängigen Patentansprüche naheliegend sind oder nicht; hiervon ausgenommen sind Fälle, in denen der Prioritätsanspruch für den Gegenstand des abhängigen Anspruchs aufgrund von Zwischenliteratur geprüft werden muß (siehe V, 2.6.3). Desgleichen muß, wenn ein Patent-

anspruch für ein Erzeugnis neu und nicht naheliegend ist, auch nicht mehr geprüft werden, ob Patentansprüche für ein Verfahren, das zwangsläufig zur Herstellung des betreffenden Erzeugnisses führt, oder Patentansprüche für eine Verwendung des Erzeugnisses naheliegend sind. Insbesondere sind Analogieverfahren patentierbar, sofern sie zur Herstellung eines neuen und erfinderischen Erzeugnisses führen (siehe T 119/82, ABl. 5/1984, 217).

9.6 Es ist zu unterstellen, daß es sich bei dem Fachmann um einen Mann der Praxis handelt, der darüber unterrichtet ist, was zu einem bestimmten Zeitpunkt zum allgemein üblichen Wissensstand auf dem betreffenden Gebiet gehört. Es ist auch zu unterstellen, daß er zu allem, was zum «Stand der Technik» gehört, insbesondere den im Recherchenbericht angegebenen Dokumenten, Zugang hatte und über die normalen Mittel und Fähigkeiten für routinemäßige Arbeiten und Versuche verfügte. Gibt die Aufgabe dem Fachmann den Hinweis, die Lösung auf einem anderen technischen Gebiet zu suchen, ist der Fachmann dieses Gebiets der zur Aufgabenlösung berufene Fachmann. Daher sind das Wissen und Können dieses Fachmanns bei der Beurteilung, ob die Lösung auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht, zugrunde zu legen (siehe T 32/81, ABl. 6/1982, 225). Es kann auch Fälle geben, in denen es zweckmäßig ist, eher an Personengruppen, beispielsweise ein Forschungs- oder Produktionsteam, zu denken als an eine Einzelperson. Dies könnte beispielsweise für gewisse fortgeschrittene Techniken, wie Datenverarbeitungs- oder Telefonanlagen und für hochspezialisierte Verfahren, wie die kommerzielle Produktion integrierter Schaltungen oder komplexer chemischer Stoffe, zutreffen.

9.7 Bei der Prüfung, ob eine erfinderische Tätigkeit vorliegt, ist es (im Unterschied zur Neuheit - siehe IV, 7) zulässig, die Offenbarungen zweier oder mehrerer Dokumente oder von Teilen von Dokumenten, verschiedener Teile desselben Dokuments oder anderer Teile des bisherigen Stands der Technik miteinander in Verbindung zu bringen, aber nur in Fällen, in denen eine solche Verknüpfung für den Fachmann zum tatsächlichen Prioritätstag des zu prüfenden Patentanspruchs naheliegend gewesen wäre (siehe T 2/83, ABl. 6/1984, 265). Bei der Bestimmung der Frage, ob die Verknüpfung zweier oder mehrerer verschiedener Offenbarungen naheliegend ist, sollte der Prüfer folgendes berücksichtigen:

i) Ist der Inhalt der Dokumente dergestalt, daß es wahrscheinlich bzw. unwahrscheinlich ist, daß der Fachmann, wenn er sich mit dem durch die Erfindung gelösten Problem befaßt, diese miteinander in Verbindung bringen würde? Wenn beispielsweise zwei gemeinsam in Betracht gezogene Offenbarungen in der Praxis nicht ohne weiteres in Verbindung gebracht werden können, weil für die

Erfindung wesentliche offenbarte Merkmale miteinander nicht vereinbar sind, so sollte das Verbinden dieser Offenbarungen normalerweise nicht als naheliegend betrachtet werden.

ii) Stammen die Dokumente aus ähnlichen, aus benachbarten oder aus weit auseinanderliegenden Gebieten der Technik?

iii) Die Verknüpfung zweier oder mehrerer Teile desselben Dokuments wäre naheliegend, wenn es für einen Fachmann einen Anhaltspunkt dafür gäbe, diese Teile miteinander in Zusammenhang zu bringen. Es wäre in der Regel auch naheliegend, einen bekannten Leitfaden oder ein Standardnachschlagewerk mit einem zum Stand der Technik gehörenden Dokument in Verbindung zu bringen; dies ist lediglich ein Sonderfall für die allgemeine Auffassung, daß es naheliegend ist, die Lehre aus einem oder mehreren Dokumenten mit dem allgemein üblichen Wissensstand auf dem betreffenden Gebiet in Verbindung zu bringen. Es wäre generell gesprochen auch naheliegend, zwei Dokumente miteinander in Verbindung zu bringen, von denen eines eine klare, unmißverständliche Bezugnahme auf das andere enthält (zu Bezugnahmen, die als Bestandteil der Offenbarung gelten, siehe 6.1 und 7.1). Bei der Feststellung, ob es zulässig ist, ein Dokument mit einem Teil des Standes der Technik in Verbindung zu bringen, der der Öffentlichkeit in anderer Weise, beispielsweise durch Benutzung, zugänglich gemacht worden ist, gelten ähnliche Erwägungen.

9.8 In der Anlage zu diesem Kapitel «Anleitung zur Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit» werden Beispiele aufgeführt, die als Anhaltspunkte dafür dienen sollen, wann eine Erfindung als naheliegend anzusehen ist oder wann sie auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht. Es ist hervorzuheben, daß diese Beispiele nur als Anleitung dienen und daß der in jedem Fall anzuwendende Grundsatz wie folgt lautet: «Was ist für einen Fachmann naheliegend?» Die Prüfer sollten nicht versuchen, einen Sonderfall in eines dieser Beispiele einzubeziehen, wenn dieser Fall nicht eindeutig anwendbar ist. Auch ist die Aufstellung nicht erschöpfend.

9.9 Zu bedenken ist, daß bei einer Erfindung, die auf den ersten Blick naheliegend erscheint, in Wirklichkeit eine erfinderische Tätigkeit vorliegen kann. Ist eine neue Idee angegeben worden, so läßt sich oft theoretisch zeigen, wie man hierzu unter Zugrundelegung bereits bekannter Angaben durch eine Reihe sichtlich einfacher Schritte gelangen kann. Der Prüfer sollte sich vor ex-post-facto-Analysen dieser Art hüten. Er sollte immer berücksichtigen, daß die bei der Recherche ermittelten Dokumente zwangsläufig in Kenntnis des Gegenstands der vermutlichen Erfindung ermittelt wurden. In allen Fällen sollte er

versuchen, sich den gesamten Stand der Technik zu vergegenwärtigen, mit dem der Fachmann vor dem Beitrag des Anmelders konfrontiert war; außerdem sollte er versuchen, eine wirklichkeitsnahe Beurteilung dieser und anderer wichtiger Faktoren vorzunehmen. Er sollte alles berücksichtigen, was bereits über den Hintergrund der Erfindung bekannt ist, und triftigen Argumenten oder beigebrachten Beweismitteln des Anmelders in angemessener Weise Rechnung tragen. Wenn beispielsweise bei einer Erfindung gezeigt wird, daß sie beträchtlichen technischen Wert hat, insbesondere wenn sie neue überraschende technische Vorteile bewirkt, und dies in überzeugender Weise mit einem oder mehreren Merkmalen in Beziehung gesetzt werden kann, die in dem Patentanspruch, in dem die Erfindung festgelegt wird, enthalten sind, so sollte der Prüfer nicht ohne weiteres den Einwand erheben, daß bei einem solchen Patentanspruch keine erfinderische Tätigkeit vorliegt. Das gleiche gilt für den Fall, in dem durch eine Erfindung ein technisches Problem gelöst wird, das die Fachwelt lange Zeit zu lösen versuchte oder wodurch ein seit langer Zeit bestehendes Bedürfnis befriedigt wird. Der kommerzielle Erfolg allein ist nicht als ein Zeichen erfinderischer Tätigkeit zu betrachten; der Nachweis des unmittelbaren kommerziellen Erfolgs in Verbindung mit dem Nachweis eines seit langer Zeit bestehenden Bedürfnisses ist jedoch relevant, sofern der Prüfer zu der Überzeugung gelangt, daß der Erfolg auf die technischen Merkmale der Erfindung und nicht auf andere Einflüsse (beispielsweise Verkaufsverfahren oder Werbung) zurückzuführen ist.

9.10 Die vom Prüfer bei der Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit berücksichtigten zweckdienlichen Angaben und Beweismittel können in der ursprünglichen Patentanmeldung enthalten sein oder vom Anmelder im Laufe des Verfahrens eingereicht werden (siehe 9.5 und C-VI, 5.7, 5.7a, 5.7c und 5.7d).

Werden neue Wirkungen zur Stützung der erfinderischen Tätigkeit genannt, so ist allerdings stets Vorsicht angebracht. Solche neuen Wirkungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie in der ursprünglich gestellten Aufgabe impliziert sind oder zumindest im Zusammenhang mit ihr stehen (siehe auch 9.5, T 386/89 (nicht im ABl. veröffentlicht) und T 184/82, ABl. 6/1984, 261).

Beispiel für eine solche neue Wirkung:

Die Erfindung in der eingereichten Fassung bezieht sich auf eine pharmazeutische Zusammensetzung mit einer bestimmten Wirksamkeit. Auf den ersten Blick erscheint in Anbetracht des einschlägigen Stands der Technik mangelnde erfinderische Tätigkeit vorzuliegen. Später legt der Anmelder neue Beweismittel vor, die zeigen, daß die beanspruchte Zusammensetzung einen unerwarteten

Voreil in Form geringer Toxizität aufweist. In diesem Fall ist es zulässig, die technische Aufgabe neuzuformulieren und den Gesichtspunkt der Toxizität aufzunehmen, denn pharmazeutische Wirksamkeit und Toxizität stehen insofern miteinander im Zusammenhang, als der Fachmann die beiden Gesichtspunkte immer zusammen betrachten würde.

Durch die Neuformulierung der technischen Aufgabe kann es unter Umständen zu einer Änderung und späteren Hinzufügung der technischen Aufgabe in der Beschreibung kommen. Eine solche Änderung ist allerdings nur dann zulässig, wenn die in VI, 5.7c genannten Bedingungen erfüllt werden. In dem obigen Beispiel einer pharmazeutischen Zusammensetzung könnte weder die neuformulierte Aufgabe noch die Angabe über die Toxizität ohne Verstoß gegen Art. 123(2) in die Beschreibung aufgenommen werden.

**Anleitung zur Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit****1. Verwendung von bekannten Maßnahmen?**

1.1 Erfindungen, bei denen die Verwendung von bekannten Maßnahmen naheliegend ist und bei denen deshalb das Vorliegen einer erfinderischen Tätigkeit zu verneinen ist:

- i) Die Lehre eines früheren Dokuments ist unvollständig, und wenigstens eine der Möglichkeiten zum «Ausfüllen dieser Lücke», auf die der Fachmann zwangsläufig oder ohne weiteres kommen würde, führt zu der Erfindung.

**Beispiel:** Die Erfindung bezieht sich auf eine Baustruktur aus Aluminium. In einem früheren Dokument wurde die gleiche Struktur offenbart und angegeben, daß es sich um ein Leichtbaumaterial handelt, die Verwendung von Aluminium jedoch nicht erwähnt.

- ii) Die Erfindung unterscheidet sich vom bisherigen Stand der Technik lediglich in der Verwendung bekannter Äquivalente (mechanischer, elektrischer oder chemischer Art).

**Beispiel:** Die Erfindung bezieht sich auf eine Pumpe, die sich von einer Pumpe bekannter Art lediglich dadurch unterscheidet, daß ihr Antrieb nicht durch einen Elektromotor, sondern einen hydraulischen Motor bewirkt wird.

- iii) Die Erfindung besteht lediglich in einer neuartigen Verwendung eines bekannten Stoffs unter Verwendung der bekannten Eigenschaften dieses Stoffs.

**Beispiel:** Waschmittel, das als Reinigungsmittel ein bekanntes Gemisch mit der bekannten Eigenschaft der Herabsetzung der Oberflächenspannung von Wasser enthält, wobei diese Eigenschaft bereits als eine der wesentlichen Eigenschaften von Reinigungsmitteln bekannt ist.

- iv) Die Erfindung besteht darin, daß bei einer bekannten Vorrichtung ein Material durch ein neu entwickeltes Material ersetzt wird, dessen Eigenschaften es für die betreffende Verwendung offensichtlich brauchbar machen (analoger Austausch).

**Beispiel:** Ein Elektrokabel hat eine Polyäthylenhülle, die durch einen Klebstoff mit einem Metallschutz verbunden ist. Die Erfindung besteht in der Verwendung eines speziell neu entwickelten Klebstoffs, von dem bekannt ist, daß er sich für die Verbindung von Polymeren mit Metall eignet.

- v) Die Erfindung besteht lediglich darin, daß ein bekanntes technisches Verfahren in einer analogen Situation angewendet wird.

**Beispiel:** Die Erfindung besteht darin, daß eine Impulssteuerung bei einem Elektromotor angewendet wird, der die Hilfseinrichtungen für Förderwagen (wie Gabelstapler) antreibt, wobei die Anwendung dieser



Steuerung bei elektrischen Antriebsmotoren von Förderwagen bereits bekannt ist.

1.2 Erfindungen, bei denen die Verwendung von bekannten Maßnahmen nicht naheliegend ist und bei denen deshalb das Vorliegen einer erfinderischen Tätigkeit zu bejahen ist:

i) Bekannte Arbeitsverfahren oder Mittel werden für einen anderen Zweck mit neuer, überraschender Funktion (Wirkung) verwendet.

**Beispiel:** Beim induktiven Stumpfnachtschweißen ist es bekannt, mit Hochfrequenzenergie zu arbeiten. Dann dürfte es zwar an sich naheliegend sein, mit entsprechender Wirkung auch beim konduktiven Stumpfnachtschweißen Hochfrequenzenergie einzusetzen; ein erfinderischer Schritt wäre jedoch darin zu sehen, Hochfrequenzenergie zum kontinuierlichen konduktiven Stumpfnachtschweißen von nicht entzünderten Blechen zu verwenden (das Entfernen der Zunderschicht ist offenbar notwendig, um eine Lichtbogenbildung zwischen Schleifkontakt und Blech zu vermeiden). Die unerwartete zusätzliche Wirkung beruht darauf, daß sich die Entzündung als unnötig erweist, da bei Hochfrequenz der Strom über die ein Dielektrikum bildende Zunderschicht vorwiegend kapazitiv zugeführt wird.

ii) Neuartige Verwendung einer bekannten Vorrichtung oder eines bekannten Mittels, wodurch sich technische Schwierigkeiten überwinden lassen, die im Wege normaler technischer Verfahren nicht behebbar waren.

**Beispiel:** Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung, die als Träger für Gasbehälter und zur Steuerung des Hebens und Senkens von Gasbehältern dient, wodurch das bisherige äußere Führungsgerüst hinfällig wird. Eine gleichartige Vorrichtung war bereits als Träger für Trockendocks und Pontons bekannt; bei der Anwendung einer solchen Vorrichtung bei Gasbehältern waren jedoch praktische Schwierigkeiten zu überwinden, die bei den bekannten Anwendungen nicht aufgetreten waren.

## 2. Naheliegende Kombination von Merkmalen?

2.1 Naheliegende und somit nicht erfinderische Kombination von Merkmalen:

Die Erfindung besteht lediglich in der Aneinanderreihung oder Kombination bekannter Vorrichtungen oder Verfahren, die jeweils auf normale Art und Weise funktionieren, wobei sich keine erfinderische funktionelle Wechselwirkung ergibt.

**Beispiel:** Maschine zur Wurstherstellung, die aus einem Fleischwolf bekannter Art und einer Füllmaschine bekannter Art besteht, welche nebeneinander angeordnet sind.

2.2 Nicht naheliegende und somit erfinderische Kombination von Merkmalen:

Die Kombinationsmerkmale unterstützen sich wirkungsmäßig gegenseitig derart, daß ein neuer technischer Erfolg erreicht wird. Dabei ist es unerheblich, ob die Einzelmerkmale jeweils für sich voll oder teilweise bekannt sind.

**Beispiel:** Ein Arzneimittelgemisch besteht aus einem schmerzstillenden Mittel (Analgetikum) und einem Beruhigungsmittel (Sedativum). Es wurde gefunden, daß durch den Zusatz des im wesentlichen keine schmerzstillende Wirkung aufweisenden Beruhigungsmittels die schmerzstillende Wirkung des schmerzstillenden Mittels in einer Weise verstärkt wurde, die aufgrund der bekannten Eigenschaften der Wirkstoffe nicht vorherzusehen war.

### 3. Naheliegende Auswahl?

3.1 Naheliegende und somit nicht erfinderische Auswahl unter einer Reihe bekannter Möglichkeiten:

i) Die Erfindung besteht lediglich darin, daß unter einer Reihe gleichartiger Alternativen eine Auswahl getroffen wird.

**Beispiel:** Die Erfindung bezieht sich auf ein bekanntes chemisches Verfahren, bei dem bekannt ist, daß dem Reaktionsgemisch auf elektrischem Wege Wärme zugeführt wird. Es gibt eine Reihe bekannter Alternativen für eine derartige Wärmelieferung, und die Erfindung besteht lediglich in der Wahl einer Alternative.

ii) Die Erfindung besteht darin, daß besondere Abmessungen, Temperaturbereiche oder andere Parameter unter einer begrenzten Anzahl von Möglichkeiten ausgewählt werden, wobei klar ist, daß man zu diesen Parametern auch durch routinemäßige Erprobung oder Anwendung normaler zeichnerischer Verfahren gelangen könnte.

**Beispiel:** Die Erfindung bezieht sich auf ein Verfahren zur Ausführung einer bekannten Reaktion und ist durch eine spezifizierte Durchflußgeschwindigkeit von Edelgas gekennzeichnet. Bei der vorgeschriebenen Durchflußgeschwindigkeit handelt es sich jedoch lediglich um ein Ergebnis, zu dem ein erfahrener Mann der Praxis zwangsläufig gelangen würde.

iii) Die Erfindung ist lediglich das Ergebnis einer einfachen direkten Extrapolation bereits bekannter Angaben.

**Beispiel:** Die Erfindung ist gekennzeichnet durch die Verwendung einer spezifizierten Mindestmenge eines Stoffes X in einer Zubereitung Y zur Verbesserung von deren Wärmestabilität; dieses kennzeichnende Merkmal kann durch alleinige Extrapolation von bereits bekannten Angaben aus einem geradlinigen Diagramm abgeleitet werden, in dem die Wärmestabilität zum Inhalt des Stoffes X in Beziehung gesetzt wird.

iv) Die Erfindung besteht lediglich in der Auswahl bestimmter chemischer Verbindungen oder Zusammensetzungen (einschließlich Legierungen) aus einer breiten Skala.

**Beispiel:** Der Stand der Technik schließt die Offenbarung einer chemischen Verbindung ein, die durch eine spezifizierte Struktur gekennzeichnet ist, welche eine mit «R» bezeichnete Substituenten-Gruppe enthält. Dieser Substituent «R» ist so angegeben, daß er ganze Bereiche umfassend definierter Gruppen von Resten umfaßt, wie alle nicht

substituierten oder mit Halogen und/oder Hydroxyl substituierten Alkyl- oder Aryl-Reste, obgleich aus praktischen Gründen nur eine sehr kleine Zahl spezifischer Beispiele gegeben ist. Die Erfindung besteht in der Auswahl eines besonderen Restes oder einer bestimmten Gruppe von Resten unter denen, die als Substituent «R» bezeichnet werden (der ausgewählte Rest bzw. die ausgewählte Gruppe von Resten ist im Stand der Technik nicht spezifisch offenbart, da sich dann die Frage mehr unter dem Aspekt der mangelnden Neuheit als der erfinderischen Tätigkeit stellen würde). Für die sich ergebenden Verbindungen wird

- a) weder in der Beschreibung angegeben noch der Nachweis erbracht, daß sie über vorteilhafte Eigenschaften verfügen, welche die unter den Stand der Technik fallenden Beispiele nicht besitzen, oder
- b) in der Beschreibung angegeben, daß sie im Vergleich zu Verbindungen, auf die speziell im Stand der Technik verwiesen wird, vorteilhafte Eigenschaften besitzen, wobei es sich aber um Eigenschaften handelt, die ein Fachmann bei solchen Verbindungen erwarten würde, so daß die Wahrscheinlichkeit besteht, daß er die betreffende Auswahl treffen würde.

### 3.2 Nicht naheliegende und somit erfinderische Auswahl unter einer Reihe bekannter Möglichkeiten:

- i) Bei der Erfindung handelt es sich um eine spezielle Auswahl von besonderen Verfahrensbedingungen (z. B. Temperatur und Druck) aus einem bekannten Bereich, wobei durch eine solche Auswahl hinsichtlich des Verfahrensablaufes oder der Eigenschaften des sich ergebenden Erzeugnisses unerwartete Wirkungen erzielt werden.

**Beispiel:** Bei einem Verfahren, bei dem die Stoffe A und B bei erhöhter Temperatur in den Stoff C umgesetzt werden, ist im Temperaturbereich von 50 bis 130° C eine mit wachsender Temperatur stetig ansteigende Ausbeute an Stoff C festgestellt worden. Es wurde nun gefunden, daß im bisher nicht konkret definierten Temperaturbereich von 63 bis 65° C die Ausbeute an Stoff C erheblich höher als zu erwarten war.

- ii) Die Erfindung besteht in der Auswahl bestimmter chemischer Verbindungen oder Zusammensetzungen (einschließlich Legierungen) aus einer breiten Skala, wobei derartige Verbindungen oder Zusammensetzungen unerwartete Vorteile aufweisen.

**Beispiel:** Bei dem unter (3.1. iv) gegebenen Beispiel für eine substituierte chemische Verbindung besteht die Erfindung wiederum in der Auswahl des Substituenten «R» aus einer umfassenden Skala von Möglichkeiten, die in der früheren Offenbarung angegeben ist. In diesem Fall umfaßt die Auswahl jedoch nicht nur einen bestimmten Bereich der möglichen Skala und sie führt nicht nur zu Verbindungen, deren vorteilhafte Eigenschaften nachgewiesen werden können (siehe IV, 9.10 und VI, 5.7a), sondern es liegen auch keine Anhaltspunkte vor, die den Fachmann veranlassen würden, gerade diese spezielle und keine andere Auswahl zu treffen, um die vorteilhaften Eigenschaften zu erzielen.

#### 4. Überwindung eines technischen Vorurteils?

In der Regel liegt eine erfinderische Tätigkeit vor, wenn die Fachwelt aufgrund des Standes der Technik veranlaßt wird, andere Wege einzuschlagen als das durch die Erfindung vorgeschlagene Vorgehen. Dies gilt insbesondere dann, wenn der Fachmann die Vornahme von Versuchen nicht einmal in Betracht ziehen würde, um festzustellen, ob es sich hierbei um Alternativlösungen für die bisher bekannten Möglichkeiten zur Überwindung eines echten oder vermeintlichen technischen Hindernisses handelt.

**Beispiel:** Kohlensäurehaltige Getränke werden nach erfolgter Sterilisierung im heißen Zustand in sterilisierte Flaschen abgefüllt. Bei einem solchen Verfahren bestand die allgemeine Auffassung, daß beim Absetzen des Füllorgans das eingefüllte Getränk unverzüglich automatisch durch Ventile gegenüber der Außenatmosphäre abgeschirmt werden muß, um ein Heraussprudeln des eingefüllten Getränks zu vermeiden. Ein Verfahren, bei dem genauso verfahren wird, ohne daß dabei aber Vorkehrungen zur Abschirmung gegenüber der Außenatmosphäre getroffen werden (weil tatsächlich keine getroffen zu werden brauchen), wäre daher eine Erfindung.

**KAPITEL V****PRIORITÄT****1. Prioritätsrecht**

1.1 Eine europäische Patentanmeldung erhält als Anmeldetag den Tag, an dem sie die Erfordernisse des Art. 80 oder, wenn sie nach dem PCT eingereicht wird, die Erfordernisse des Art. 11 PCT erfüllt. Dieser Tag ändert sich nicht, abgesehen von den in Art. 91(6) und in Art. 14(2) PCT vorgesehenen besonderen Fällen nachträglich eingereichter Zeichnungen. Der Anmeldetag kann der einzig wirksame Tag der Anmeldung sein. Er ist wichtig für die Festlegung des Tags, an dem bestimmte Fristen ablaufen (z. B. des Tags, an dem die Erfindernennung nach Art. 91(5) erfolgt sein muß), zur Bestimmung des für die Neuheit oder die erfinderische Tätigkeit des Anmeldungsgegenstands maßgebenden Stands der Technik und im Falle des Art. 60(2) zur Entscheidung der Frage, für welche von zwei oder mehreren europäischen Anmeldungen, die von voneinander unabhängigen Personen für die gleiche Erfindung eingereicht worden sind, ein Patent zu erteilen ist.

Art. 89

1.2 In vielen Fällen wird jedoch für eine europäische Anmeldung die Priorität des Anmeldetags einer früheren Anmeldung in Anspruch genommen werden. In diesen Fällen ist der Prioritätstag (d.h. der Tag der Einreichung der früheren Anmeldung) für die im vorstehenden Abschnitt genannten Zwecke wirksam.

Art. 87(1)  
Art. 87(5)

1.3 Damit ein Prioritätsanspruch gültig ist, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein. Die frühere Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, muß vom Anmelder des europäischen Patents oder seinem Rechtsvorgänger eingereicht worden sein. Diese Voranmeldung muß die «erste Anmeldung» gewesen sein, die für die Erfindung eingereicht wurde, auf die sich die europäische Anmeldung bezieht (siehe V, 1.4 und 1.4a). Sie darf nicht früher als 12 Monate vor dem Anmeldetag der europäischen Anmeldung eingereicht worden sein. Sie muß in einem oder mit Wirkung für einen Vertragsstaat der Pariser Verbandsübereinkunft oder in einem Staat eingereicht worden sein, der mit dem Patentamt eine gleichwertige bilaterale oder multilaterale Übereinkunft getroffen hat (siehe das Verzeichnis in der Anlage zu A-III).

Art. 87(2)  
Art. 87(3)

Die Worte «in einem oder mit Wirkung für einen» Staat der Pariser Verbandsübereinkunft bedeuten, daß die Priorität einer früheren nationalen Anmeldung, einer früheren europäischen Anmeldung oder einer früheren PCT-Anmeldung in Anspruch genommen werden kann. Ist die frühere Anmeldung in einem oder mit Wirkung für einen EPÜ-Vertragsstaat eingereicht worden, so kann

dieser Vertragsstaat auch in der europäischen Anmeldung benannt werden. Die frühere Anmeldung kann ein Patent, ein Gebrauchsmuster, ein Gebrauchszertifikat oder einen Erfinderschein betreffen. Soweit der Inhalt der Anmeldung ausgereicht hat, um einen Anmeldetag festzulegen, kann diese Anmeldung für die Inanspruchnahme einer Priorität herangezogen werden, wobei das spätere Schicksal der Anmeldung ohne Bedeutung ist; sie kann beispielsweise in der Folge fallengelassen oder zurückgewiesen werden.

1.4 In der Regel (Ausnahmen siehe unter V, 1.4a) muß als Priorität der Anmeldetag der «ersten Anmeldung», d.h. der Anmeldung beansprucht werden, in der der Gegenstand der europäischen Anmeldung erstmals ganz oder teilweise offenbart wurde. Stellt sich heraus, daß die Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, nicht die erste Anmeldung im oben dargelegten Sinne ist, sondern daß der betreffende Gegenstand ganz oder teilweise in einer noch früheren Anmeldung, die auf denselben Erfinder zurückgeht, offenbart ist, so ist der Prioritätsanspruch insoweit ungültig, als der Gegenstand bereits in der noch früheren Anmeldung offenbart ist.

Wenn der Prioritätsanspruch ungültig ist, gilt als wirksames Datum der europäischen Anmeldung der Anmeldetag. Der bereits früher offenbarte Gegenstand der europäischen Anmeldung ist nicht neu, wenn die obengenannte noch frühere Anmeldung vor dem maßgebenden Tag der europäischen Anmeldung veröffentlicht wurde (Art. 54(2)) oder wenn die noch frühere Anmeldung ebenfalls eine europäische Anmeldung ist, die an oder nach dem maßgebenden Tag der neuen europäischen Anmeldung veröffentlicht wurde (Art. 54(3)), und wenn die Benennungsgebühren für dieselben Vertragsstaaten wirksam entrichtet worden sind (Art. 54(4) in Verbindung mit Regel 23a).

Art. 87(4)

1.4a Eine jüngere Anmeldung für denselben Gegenstand, die in oder für den gleichen Staat eingereicht worden ist, wird für Prioritätszwecke als erste Anmeldung angesehen, wenn bei Einreichung dieser jüngeren Anmeldung die erste Anmeldung zurückgenommen, fallengelassen oder zurückgewiesen worden war, und zwar, bevor sie öffentlich ausgelegt worden war und ohne daß Rechte bestehen geblieben sind, und wenn sie nicht Grundlage für die Inanspruchnahme einer Priorität gewesen war. Das Patentamt wird auf diese Frage nur dann eingehen, wenn der Nachweis dafür erbracht worden ist, daß eine frühere Anmeldung bestanden hat, wie beispielsweise im Fall einer Continuation-in-part-Anmeldung in den Vereinigten Staaten. In Fällen, in denen eindeutig ist, daß eine frühere Anmeldung für denselben Gegenstand besteht, und in denen das Prioritätsrecht in Anbetracht des zwischenzeitlichen Standes der Technik wichtig ist (siehe V, 2.1.), ist vom Anmelder zu verlangen, daß er durch einen Beleg

der betreffenden Behörde (in der Regel das nationale Patentamt) den Nachweis dafür erbringt, daß keine Rechte aus der früheren Anmeldung in bezug auf den Gegenstand der zu prüfenden Anmeldung bestehen geblieben sind.

Art. 88(2)

Art. 88(3)

1.5 «Mehrere Prioritäten können in Anspruch genommen werden», d.h. für eine europäische Anmeldung können Prioritätsrechte in Anspruch genommen werden, die auf mehr als einer früheren Anmeldung basieren. Die frühere Anmeldung kann in dem oder für den gleichen Staat oder aber in verschiedenen oder für verschiedene Staaten eingereicht worden sein, doch darf die früheste Anmeldung in jedem Fall nicht früher als 12 Monate vor dem Anmeldetag der europäischen Anmeldung eingereicht worden sein. Ein Merkmal einer europäischen Anmeldung erhält den Prioritätstag der frühesten prioritätsbegründenden Anmeldung, welche dieses Merkmal offenbart. Werden zum Beispiel in der europäischen Anmeldung zwei Ausführungsformen (A und B) einer Erfindung beschrieben und beansprucht, wobei A in einer französischen Anmeldung und B in einer deutschen Anmeldung offenbart worden ist und beide Anmeldungen innerhalb der vorausgegangenen 12 Monate eingereicht worden sind, so können sowohl der Prioritätstag der französischen Anmeldung als auch der der deutschen Anmeldung für die entsprechenden Teile der europäischen Anmeldung in Anspruch genommen werden; die Ausführungsform A erhält den französischen und die Ausführungsform B den deutschen Prioritätstag als wirksames Datum. Werden die Ausführungsformen A und B als Alternativen in einem einzigen Patentanspruch in Anspruch genommen, so erhalten diese Alternativen gleichermaßen die verschiedenen Prioritätstage als wirksames Datum. Basiert dagegen eine europäische Anmeldung auf einer früheren Anmeldung, die ein Merkmal C offenbart, und auf einer zweiten früheren Anmeldung, die ein Merkmal D offenbart, von denen aber keine die Kombination von C und D offenbart, so kann für diese Kombination lediglich der Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung selbst beansprucht werden. Mit anderen Worten, es ist nicht zulässig, Prioritätsunterlagen mosaikartig zusammenzufassen. Ein Ausnahmefall könnte vorliegen, wenn in einer Prioritätsunterlage auf eine andere verwiesen und ausdrücklich angegeben wird, daß Merkmale aus den beiden Unterlagen auf eine bestimmte Art und Weise kombiniert werden können.

## 2. Festlegung der Prioritätstage

2.1 In der Regel sollte der Prüfer die Gültigkeit eines Prioritätsrechts nicht nachprüfen. Das Prioritätsrecht wird jedoch wichtig, wenn ein Stand der Technik in Erwägung zu ziehen ist, der im Sinne des Art. 54(2) der Öffentlichkeit am oder nach dem beanspruchten Prioritätstag und vor

dem Anmeldetag (siehe IV, 5.3) zugänglich gemacht worden ist (z. B. Zwischenliteratur) oder wenn der Inhalt der europäischen Patentanmeldung ganz oder teilweise mit dem Inhalt einer anderen europäischen Patentanmeldung im Sinne des Art. 54(3) übereinstimmt, wobei für diese andere Anmeldung ein Prioritätstag beansprucht wird, der innerhalb dieses Zeitraums liegt, und in dieser Anmeldung der gleiche oder mehrere gleiche Staaten endgültig benannt werden, indem die Benennung durch Zahlung der vorgeschriebenen Benennungsgebühren bestätigt wird (siehe IV, 6.1a). In solchen Fällen (d. h. in Fällen, in denen die in Betracht zu ziehende Offenbarung relevant wäre, wenn sie früher erfolgt wäre) muß sich der Prüfer Gewißheit darüber verschaffen, ob der beanspruchte Prioritätstag oder die beanspruchten Prioritätstage den entsprechenden Teilen der von ihm geprüften Anmeldung zugestanden werden können. Der Prüfer teilt dem Anmelder mit, ob bestimmte beanspruchte Prioritätstage den geprüften Teilen der Anmeldung zugestanden werden können oder nicht, und ob demzufolge zum Beispiel die Zwischenliteratur oder die andere europäische Patentanmeldung zum Stand der Technik im Sinne des Art. 54 gehören. Im Falle einer etwaigen Kollision mit einer anderen europäischen Anmeldung im Sinne des Art. 54(3) könnte es darüber hinaus notwendig sein, den entsprechenden Teilen dieser anderen Anmeldung Prioritätstage zuzuteilen und dies in sinngemäßer Weise dem Anmelder mitzuteilen.

## Art. 88(4)

2.2 Hat der Prüfer die Frage des Prioritätstags zu untersuchen, so sind alle in den Abschnitten V, 1.3 bis 1.5 aufgeführten Erfordernisse zu berücksichtigen. Er hat ferner zu beachten, daß es zur Festlegung eines Prioritätstags nicht notwendig ist, daß die Merkmale der Erfindung, für die die Priorität in Anspruch genommen wird, in einem Patentanspruch der früheren Anmeldung enthalten sind. Es reicht aus, wenn die «Gesamtheit der Anmeldungsunterlagen der früheren Anmeldung diese Merkmale deutlich offenbart». Die Beschreibung und die Patentansprüche oder Zeichnungen der früheren Anmeldung sind daher bei der Entscheidung dieser Frage als eine Gesamtheit anzusehen; nicht zu berücksichtigen sind allerdings Gegenstände, die lediglich in dem sich auf den Stand der Technik beziehenden Teil der Beschreibung oder in einer Verzichtserklärung enthalten sind.

2.3 Das Erfordernis, daß die Offenbarung deutlich sein muß, bedeutet, daß es nicht ausreicht, wenn lediglich in großen Zügen und ganz allgemein auf die betreffenden Merkmale Bezug genommen wird. Für einen Patentanspruch für eine detaillierte Ausführungsform eines bestimmten Merkmals könnte aufgrund einer bloßen allgemeinen Bezugnahme auf dieses Merkmal in Prioritätsunterlagen keine Priorität beansprucht werden. Jedoch ist keine genaue Übereinstimmung erforderlich. Es genügt,



wenn sich bei einer angemessenen Beurteilung zeigt, daß alle Merkmale des Patentanspruchs tatsächlich offenbart worden sind.

2.4 Die grundlegende Prüfung, ob einem Patentanspruch der Prioritätstag einer Prioritätsunterlage zukommt, ist identisch mit der Prüfung, ob eine Änderung einer Anmeldung das Erfordernis des Art. 123(2) erfüllt (siehe VI, 5.4). Dies bedeutet für den beanspruchten Prioritätstag, daß der Gegenstand des Patentanspruchs unmittelbar und eindeutig aus der Offenbarung der Erfindung in der Prioritätsunterlage hervorgehen muß, wobei auch Merkmale in Betracht gezogen werden, die in der Unterlage zwar nicht ausdrücklich genannt, aber für den Fachmann vom Inhalt mit erfaßt sind. Zum Beispiel kann einem Patentanspruch für ein Gerät mit «lösbarer Verschlusvorrichtung» der Prioritätstag einer Offenbarung dieses Geräts zukommen, wenn dort der entsprechende Verschlussmechanismus beispielsweise aus Mutter und Schraube, einem Schnappverschluss oder einer knebelbetätigten Klinke besteht, sofern der allgemeine Begriff «lösbar» aus dieser Offenbarung eines solchen Mechanismus für den Fachmann hervorgeht.

2.5 Fallen die Untersuchungen nach den Abschnitten V, 2.2 bis 2.4 in bezug auf eine bestimmte frühere Anmeldung negativ aus, so gilt als wirksamer Tag des Patentanspruchs (oder einer der beanspruchten Ausführungsarten) entweder der Anmeldetag der frühesten Anmeldung, in der die erforderliche Offenbarung enthalten ist und deren Priorität wirksam beansprucht wird (siehe G 3/93, ABl. 1-2/1995, 18), oder - bei Fehlen einer solchen Anmeldung - der Einreichungstag der europäischen Anmeldung selbst (oder der neue Anmeldetag, falls der Anmeldetag gemäß Art. 91(6) neu festgesetzt worden ist).

2.6 Einige Beispiele für die Festlegung von Prioritätstagen

**Bemerkung:** die verwendeten Tage dienen lediglich der Veranschaulichung; nicht berücksichtigt ist, daß die Annahmestellen des EPA an Wochenenden und bestimmten gesetzlichen Feiertagen geschlossen sind.

2.6.1 Zwischenveröffentlichung des Inhalts der prioritätsbegründenden Anmeldung:

P ist die Anmeldung, deren Priorität von EP beansprucht wird, D ist die Offenbarung des Gegenstands von P.

|             |                  |             |
|-------------|------------------|-------------|
| 1.1.90      | 1.5.90           | 1.6.90      |
| Einreichung | Veröffentlichung | Einreichung |
| P           | D                | EP          |

D ist Stand der Technik nach Art. 54(2), wenn die Priorität von P nicht wirksam beansprucht werden kann.

### 2.6.2 Zwischenveröffentlichung einer weiteren europäischen Anmeldung:

P1 ist die Anmeldung, deren Priorität von EP1 beansprucht wird, P2 ist die Anmeldung, deren Priorität von EP2 beansprucht wird.

EP1 und EP2 werden von verschiedenen Anmeldern eingereicht.

|           |           |           |            |           |
|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|
| 1.2.89    | 1.1.90    | 1.2.90    | 1.8.90     | 1.1.91    |
| Einreich. | Einreich. | Einreich. | Veröffent. | Einreich. |
| P1        | P2        | EP1       | EP1        | EP2       |
| A + B     | A + B     | A + B     | A + B      | A + B     |

EP1 ist Stand der Technik nach Art. 54(3), wenn die Priorität von P1 bzw. P2 wirksam beansprucht werden kann. Hieran ändert sich nichts, wenn EP1 nach dem Einreichungstag von EP2 veröffentlicht wird.

Die Veröffentlichung von EP1 ist Stand der Technik nach Art. 54(2), wenn die Priorität von P2 nicht wirksam beansprucht werden kann.

### 2.6.3 Inanspruchnahme mehrerer Prioritäten für unterschiedliche Erfindungen in der Anmeldung zusammen mit einer Zwischenveröffentlichung einer der Erfindungen

EP beansprucht die Priorität von P1 und P2, D ist die Offenbarung von A + B.

|             |                  |             |                                                  |
|-------------|------------------|-------------|--------------------------------------------------|
| 1.1.90      | 1.2.90           | 1.3.90      | 1.6.90                                           |
| Einreichung | Veröffentlichung | Einreichung | Einreichung                                      |
| P1          | D                | P2          | EP                                               |
| A + B       | A + B            | A + B + C   | Anspruch 1:<br>A + B<br>Anspruch 2:<br>A + B + C |

Anspruch 1 kann die Priorität von P1 für seinen Gegenstand wirksam beanspruchen; die Veröffentlichung D kann somit diesem Anspruch nicht als Stand der Technik nach Art. 54(2) entgegengehalten werden. Anspruch 2 kann die Priorität von P1 nicht zustehen, da er nicht denselben Gegenstand betrifft. Damit ist die Veröffentlichung D für diesen Anspruch Stand der Technik nach Art. 54(2) (siehe G 3/93, ABl. 1-2/1995, 18). Es kommt nicht darauf an, ob Anspruch 2 in Form eines abhängigen oder eines unabhängigen Anspruchs abgefaßt ist.

### 2.6.4 Ein Fall, in dem geprüft werden muß, ob die Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, die «erste Anmeldung» im Sinne des Art. 87(1) ist:

P1 ist die früheste Anmeldung desselben Anmelders, die die Erfindung enthält. EP beansprucht die Priorität der späteren US-Anmeldung P2, einer «Continuation-in-part»-

Anmeldung (cip) von P1. D ist eine öffentliche Offenbarung von A + B.

|                |                      |                    |                       |
|----------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| 1.7.89         | 1.1.90               | 1.6.90             | 1.12.90               |
| Einreichung P1 | Einreichung P2 (cip) | Veröffentlichung D | Einreichung EP        |
| A + B          | A + B                | A + B              | Anspruch 1: A + B     |
|                |                      | A + B + C          | Anspruch 2: A + B + C |

Die Priorität von P2 kann für Anspruch 1 nicht wirksam beansprucht werden, weil P2 nicht die «erste Anmeldung» für diesen Gegenstand im Sinne des Art. 87(1) ist; die «erste Anmeldung» ist vielmehr P1, die insofern «Rechte bestehen ließ», als P2 eine «Continuation-in-part»-Anmeldung von P1 ist. Deshalb findet Art. 87(4) keine Anwendung; hieran ändert sich nichts, wenn P1 fallengelassen, zurückgenommen, zurückgewiesen oder nicht veröffentlicht wird.

### 3. Inanspruchnahme der Priorität

Art. 88(1)  
Regel 38(1)

3.1 Ein Anmelder, der eine Priorität in Anspruch nehmen will, hat eine Prioritätserklärung, in der bestimmte in der Regel 38(1) aufgeführte Angaben über die frühere Anmeldung enthalten sein müssen, sowie eine beglaubigte Abschrift der früheren Anmeldung und erforderlichenfalls eine Übersetzung der früheren Anmeldung in einer der Amtssprachen des Patentamts einzureichen.

Regel 38(2)  
Regel 38(3)

3.2 Die Erklärung über den Tag und den Staat einer Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, ist bei Einreichung der europäischen Patentanmeldung abzugeben; das Aktenzeichen der prioritätsbegründenden Anmeldung ist innerhalb von 16 Monaten nach dem Prioritätstag zu nennen. Die beglaubigte Abschrift der Prioritätsunterlagen ist gleichfalls innerhalb einer Frist von 16 Monaten nach dem Prioritätstag einzureichen (siehe auch A-III, 6.7 und A-VII, 3.5).

Regel 38(3)

Nach Regel 38(3) Satz 3 und dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 22. Dezember 1998 (ABl. 2/1999, 80) nimmt das EPA eine Abschrift der früheren Anmeldung gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf, falls die frühere Anmeldung:

- i) eine europäische Patentanmeldung,
- ii) eine beim Europäischen Patentamt als PCT-Anmeldung eingereichte internationale Anmeldung,
- iii) eine japanische Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung oder

iv) eine beim japanischen Patentamt als Anmeldeamt im Sinne des PCT eingereichte internationale Anmeldung

ist. Ein Antrag ist hierfür nicht erforderlich.

Art. 88(1)  
Regel 38(4)

Ist eine Übersetzung der früheren Anmeldung in eine der Amtssprachen des EPA erforderlich, so ist sie innerhalb der vom EPA bestimmten Frist, spätestens jedoch innerhalb der nicht verlängerbaren Frist nach Regel 51(6) einzureichen. Es ist auch möglich, innerhalb derselben Fristen eine Erklärung vorzulegen, daß die europäische Patentanmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist. Ist dies nicht der Fall oder enthält die europäische Anmeldung mehr oder weniger Text als die frühere Anmeldung in der eingereichten Fassung, so kann eine solche Erklärung nicht akzeptiert werden, und es ist eine vollständige Übersetzung einzureichen. Sind die Bestandteile der Anmeldung lediglich anders angeordnet worden (d.h. die Ansprüche gegenüber der Beschreibung), so berührt dies die Wirksamkeit einer solchen Erklärung nicht.

Mit der Mitteilung nach Regel 51(6) fordert das EPA den Anmelder regelmäßig zur Einreichung der erforderlichen Übersetzung bzw. Erklärung auf. Vor diesem Zeitpunkt ergeht eine solche Aufforderung nur, wenn die Übersetzung für die Prüfung benötigt wird, ob die in Anspruch genommene Priorität wirksam ist (siehe V, 2.1).

3.3 Wird die erforderliche Übersetzung oder Erklärung nicht fristgerecht eingereicht, so erlischt der Prioritätsanspruch für die europäische Patentanmeldung (siehe A-III, 6.10 und 6.11). Für die Bestimmung des Standes der Technik im Sinne von Art. 54(3) (siehe V, 2.1 und 3.4) in bezug auf jede andere europäische Patentanmeldung bleibt das Prioritätsrecht jedoch aus Gründen der Rechtssicherheit wirksam. Insoweit kommt es auf die Einreichung der Übersetzung oder Erklärung nicht an, da Änderungen, die nach dem Veröffentlichungstag wirksam werden, die Anwendung des Art. 54(3) nicht berühren.

3.4 Ein Anmelder kann zu jedem Zeitpunkt freiwillig auf eine beanspruchte Priorität verzichten. Falls er darauf verzichtet, bevor die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung abgeschlossen sind, ist der Prioritätstag nicht wirksam, und die Veröffentlichung wird bis zum Ablauf von achtzehn Monaten nach dem Anmeldetag aufgeschoben. Falls er erst nach Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung darauf verzichtet, wird die Anmeldung dennoch 18 Monate nach dem ursprünglich in Anspruch genommenen Prioritätstag veröffentlicht (siehe A-VI, 1.1 und C-IV, 6.1a).

**KAPITEL VI****PRÜFUNGSVERFAHREN**

In diesem Kapitel wird das allgemeine Prüfungsverfahren beschrieben; es enthält ferner Leitlinien zu besonderen Fragen, soweit dies erforderlich ist. Detaillierte Anweisungen zu Fragen, die die interne Verwaltung betreffen, sind darin nicht vorgesehen.

**1. Beginn der Prüfung**

Art. 94  
Regel 85b  
Art. 2 Nr. 7 GebO  
Art. 94(3)  
Art. 122(5)

1.1 Damit mit der Prüfung einer europäischen Anmeldung begonnen werden kann, hat der Anmelder einen Prüfungsantrag zu stellen. Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn ein schriftlicher Antrag eingereicht und die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist. Der Prüfungsantrag kann ab Einreichung der Anmeldung bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts hingewiesen worden ist. Wird der Prüfungsantrag nicht innerhalb der genannten Frist gestellt, so kann er noch innerhalb einer Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam gestellt werden, sofern innerhalb der Nachfrist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird. Wird der Prüfungsantrag nicht rechtzeitig gestellt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Eine Wiedereinsetzung in die Frist zur Stellung des Prüfungsantrags nach Art. 94(2) ist ausgeschlossen (siehe auch 1.1.4).

Art. 96(1)  
Art. 96(3)  
Art. 121  
Art. 122  
Art. 10b GebO

1.1.1 Hat der Anmelder den Prüfungsantrag gestellt, bevor ihm der Recherchenbericht zugegangen ist, so fordert ihn das EPA auf, innerhalb der genannten 6-Monatsfrist zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält. Unterläßt es der Anmelder, auf diese Aufforderung rechtzeitig zu antworten, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen. In diesem Fall finden jedoch die Rechtsbehelfe sowohl des Art. 121 (Weiterbehandlung der Anmeldung) als auch des Art. 122 (Wiedereinsetzung in den vorigen Stand) statt. Die Prüfungsgebühr wird in voller Höhe zurückgezahlt, wenn die Anmeldung zurückgewiesen oder zurückgenommen wird oder als zurückgenommen gilt, bevor die Zuständigkeit für das Verfahren auf die Prüfungsabteilung übergeht (vgl. VI, 1.2).

Art. 96(1)  
Art. 18(1)  
Art. 10b GebO

1.1.2 Der Anmelder kann auch, wenn er den Prüfungsantrag vor Zugang des Recherchenberichts stellt, auf die Aufforderung nach Art. 96(1) verzichten und den Prüfungsantrag ohne Rücksicht auf das Ergebnis der Recherche unbedingt stellen, wodurch das Verfahren auch beschleunigt werden kann (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 7/1997, 340 und E-VIII, 3). In diesem Fall gilt die Aufrechterhaltungserklärung mit dem Zugang des

Recherchenberichts als abgegeben. Ab diesem Zeitpunkt ist damit auch die Zuständigkeit der Prüfungsabteilung gegeben. Wird die europäische Patentanmeldung nachträglich zurückgezogen, bevor die Sachprüfung begonnen hat, so wird die Prüfungsgebühr zu 75% zurückgezahlt.

Art. 157(1)  
Art. 150(2)  
Art. 157(2)  
Art. 158(3)

1.1.3 Ist die Anmeldung auf dem PCT-Weg eingegangen (Euro-PCT-Anmeldung), so beginnt die obengenannte 6-Monatsfrist nach Veröffentlichung des PCT-Recherchenberichts oder der Erklärung nach Art. 17(2) a) PCT. Wie in Art. 150(2) dargelegt, läuft jedoch die Frist zur Stellung des Prüfungsantrags für eine Euro-PCT-Anmeldung nicht vor der in Art. 22 oder 39 PCT genannten Frist ab. Ob eine ergänzende europäische Recherche gemäß Art. 157(2) durchzuführen ist oder ob die internationale Anmeldung nach Art. 158(3) nochmals vom EPA veröffentlicht wird, ist auf den Fristenlauf ohne Einfluß.

1.1.4 Ein Anmelder, der die Frist zur Stellung des Prüfungsantrags bei einer Euro-PCT-Anmeldung versäumt, kann nicht in den vorigen Stand wiedereingesetzt werden (Entscheidung G 5/92 und 6/92, ABl. 1-2/1994, 22 und 25, im Gegensatz zu früheren Entscheidungen der Juristischen Beschwerdekammer).

Regel 25

1.1.5 Es ist darauf hinzuweisen, daß der Anmelder im Falle eines Recherchenberichts, der mehrere Erfindungen einschließt, die nicht einheitlich sind, entscheiden kann, welche Erfindung in der betreffenden Anmeldung geprüft wird. Gegen die übrigen Erfindungen wird Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben; es können dann Teilanmeldungen nach Regel 25 eingereicht werden (vgl. III, 7.9 bis 7.13).

Art. 18(1)

1.2 Die Eingangsstelle bleibt so lange zuständig, bis der Prüfungsantrag gestellt worden ist oder, wenn er vor Übermittlung des Recherchenberichts gestellt wurde, bis der Anmelder innerhalb der festgelegten Frist entsprechend der Aufforderung gemäß Art. 96(1) mitgeteilt hat, daß er die Anmeldung aufrechterhält. Sobald die Eingangsstelle nicht mehr zuständig ist, wird die Akte an die für die Prüfung der Anmeldung zuständige Direktion weitergegeben.

1.3 Die Akte wird normalerweise der Prüfungsabteilung zugewiesen, die für die Prüfung von Anmeldungen auf dem Gebiet der Technik zuständig ist, für das die betreffende Anmeldung von der Recherchenabteilung oder von der PCT-Recherchenbehörde, die die Recherche durchgeführt hat, klassifiziert worden ist. Es kann Fälle geben, in denen es angebracht ist, die Anmeldung einer Prüfungsabteilung mit Prüfern zuzuweisen, die normalerweise nicht für den angegebenen Teil der IPC zuständig sind. Dafür kann es eine Reihe von Gründen geben: z. B. die

Prüfung einer Anmeldung erfordert sehr spezielle technische Kenntnisse oder es soll, wo es angebracht ist, ermöglicht werden, daß die ursprüngliche Anmeldung und eine Teilanmeldung durch die gleiche Prüfungsabteilung bearbeitet werden (dies könnte manchmal zweckmäßiger sein, selbst wenn die beiden Anmeldungen für verschiedene Gebiete der Technik klassifiziert worden sind), oder die Klassifikation der veröffentlichten Anmeldung entspricht nicht dem Gegenstand der Anmeldung in der Form, in der sie dem Sachprüfer zugeleitet wird (beispielsweise weil die Anmeldung nach Erhalt des Recherchenberichts geändert wurde).

---

Art. 18(2)

1.4 Eine Prüfungsabteilung setzt sich normalerweise aus drei technisch vorgebildeten Prüfern zusammen. Innerhalb der für die Prüfung der Anmeldung zuständigen Prüfungsabteilung wird jedoch in der Regel ein Mitglied mit der Ausführung der gesamten Arbeit bis zum Zeitpunkt der Entscheidung über die Erteilung eines Patents oder die Zurückweisung der Anmeldung beauftragt. Dies bedeutet, daß der betreffende Prüfer beauftragt ist, bis zu dem genannten Zeitpunkt das Verfahren mit dem Anmelder im Auftrag der Prüfungsabteilung zu führen; er kann sich indessen informell jederzeit mit den anderen Mitgliedern der Abteilung besprechen, wenn besondere Zweifelsfragen oder Schwierigkeiten auftreten (siehe VI, 7.1). Wird in diesem Teil der Richtlinien von «Prüfer» gesprochen, so handelt es sich in der Regel um den mit dieser Arbeit beauftragten Prüfer, und es ist davon auszugehen, daß dieser Prüfer stets im Auftrag der Prüfungsabteilung handelt.

Art. 79(2)  
Art. 91(1) e)

1.5 Die Benennungsgebühren können nach Art. 79(2) innerhalb derselben Frist wie die Prüfungsgebühr wirksam entrichtet werden und werden deshalb im allgemeinen gleichzeitig mit ihr entrichtet. Somit fällt die Prüfung, ob und inwieweit die Benennungsgebühren wirksam entrichtet worden sind, normalerweise in die Zuständigkeit der Prüfungsabteilung, da die Eingangsstelle nicht mehr zuständig ist (Art. 18(1)). Dasselbe gilt für die Prüfung, ob Erstreckungsgebühren entrichtet worden sind, siehe A-III, 13.2. Mit dieser Aufgabe sind gemäß Regel 9(3) die Formalsachbearbeiter betraut worden, siehe Nummer 1 der Mitteilung des Vizepräsidenten der Generaldirektion Prüfung/Einspruch vom 15.6.1984, ABl. 7/1984, 317 in der Fassung vom 1.2.1989, ABl. 5/1989, 178.

## 2. Prüfungsverfahren im allgemeinen

Art. 94

2.1 Mit der Prüfung soll sichergestellt werden, daß die Anmeldung und die Erfindung, die sie zum Gegenstand hat, den in den einschlägigen Artikeln des Übereinkommens und Regeln der Ausführungsordnung angegebenen Erfordernissen genügen. Die vorrangige Aufgabe der Prüfungsabteilung ist die Bearbeitung im Hinblick auf die

sachlichen Erfordernisse; die Kriterien, nach denen der Prüfer zu beurteilen hat, ob sie erfüllt worden sind, sind in den anderen Kapiteln dieses Teils der Richtlinien im einzelnen behandelt worden, soweit dies für notwendig gehalten wurde. Für Fragen der Formerfordernisse (siehe Teil A) ist anfangs die Eingangsstelle zuständig. Nach Übermittlung der Anmeldung an die Prüfungsabteilung ist diese Abteilung letztlich zuständig, wobei formale Fragen in der Regel von den Formalsachbearbeitern bearbeitet werden. Der Prüfer sollte keine Zeit zur Nachprüfung der Arbeit der Eingangsstelle oder der Formalsachbearbeiter aufwenden; ist er jedoch der Ansicht, daß ein Formalbescheid unrichtig oder unvollständig ist, so hat er die Anmeldung den Formalsachbearbeitern zwecks erneuter Prüfung zuzuleiten.

## Regel 51(1)

2.2 Die Prüfung ist gemäß Art. 96(2) und (3), Art. 97, Regel 51(2) bis (11) und Regel 52 vorzunehmen. Der Prüfer wird als erstes die Beschreibung, etwaige Zeichnungen und die Patentansprüche der Anmeldung studieren. Hierfür stehen dem Prüfer in der Akte die Unterlagen der europäischen Anmeldung und eine vollständige Übersicht über die Vorgänge bis zum Beginn der Prüfung zur Verfügung. Diese Akte enthält insbesondere folgendes: den Antrag auf Erteilung eines Patents; die Beschreibung, etwaige Zeichnungen und die Patentansprüche in der ursprünglich eingereichten Fassung; bisher vorgeschlagene Änderungen; den Recherchenbericht mit etwaigen Stellungnahmen des Anmelders und Kopien genannter Dokumente; den Formalbescheid der Eingangsstelle und die Prioritätsunterlagen zusammen mit etwaigen Übersetzungen (siehe V, 3).

2.3 Hat der Prüfer die Patentansprüche (einschließlich etwaiger geänderter Patentansprüche) studiert und verstanden, so hat er eine Recherche hinsichtlich etwaiger weiterer kollidierender europäischer Patentanmeldungen vorzunehmen, die unter Art. 54(3) fallen (siehe VI, 6.4).

Regel 51(3)  
Regel 84  
Art. 96(2)  
Regel 51(2)

2.4 Der Prüfer hat danach unter Berücksichtigung etwaiger im Recherchenbericht aufgeführter Dokumente und etwaiger weiterer Dokumente, die bei der vorstehend in VI, 2.3 genannten Recherche ermittelt wurden, sowie auch unter Berücksichtigung etwa vorgeschlagener Änderungen und abgegebener Stellungnahmen des Anmelders festzustellen, ob seines Erachtens die Anmeldung irgendwelchen Erfordernissen des Übereinkommens und der Ausführungsordnung nicht genügt. Sind Einwände zu erheben, so teilt er diese unter Angabe der Gründe dem Anmelder schriftlich mit und fordert ihn auf, innerhalb einer festgelegten Frist hierzu Stellung zu nehmen oder Änderungen zu unterbreiten. Die eingereichten Anmeldeunterlagen werden dem Anmelder nicht zurückgesandt, obwohl eine Kopie der Beschreibung und der Patentansprüche in geeigneten Fällen zugesandt werden kann



(siehe E-II). Der Prüfer wird die Anmeldung erneut prüfen, nachdem der Anmelder erwidert hat.

Art. 96(2)  
Art. 97  
Regel 68(2)  
Art. 113(1)  
Art. 109  
Art. 111(1)  
Art. 111(2)

2.5 Der Prüfer hat sich in der Phase der erneuten Prüfung von dem maßgeblichen Grundsatz leiten zu lassen, daß die endgültige Entscheidung (Erteilung oder Zurückweisung) in möglichst wenig Arbeitsgängen zustande kommen sollte, und er hat das Verfahren entsprechend zu leiten. Das Übereinkommen schreibt vor, daß das in VI, 2.4 beschriebene Verfahren mit dem Anmelder «so oft wie erforderlich» zu wiederholen ist. Wird indessen deutlich, daß sich der Anmelder nicht wirklich darum bemüht, durch Änderungen oder Gegenargumente auf die Einwände des Prüfers einzugehen, so hat der Prüfer die Anmeldung sogar schon in der ersten Phase der erneuten Prüfung den übrigen Mitgliedern der Prüfungsabteilung vorzulegen, die dann die Zurückweisung der Anmeldung beschließen können. Zu irgendeinem Zeitpunkt wird der Prüfer auf jeden Fall der Abteilung eine kurze schriftliche Empfehlung zugehen lassen, wonach die Anmeldung zurückgewiesen oder darauf ein Patent erteilt werden soll. Beabsichtigt die Abteilung, die Anmeldung zurückzuweisen, so ist eine zu begründende schriftliche Entscheidung notwendig, die in der Regel von dem Prüfer vorbereitet wird, der mit der Prüfung der Anmeldung beauftragt war. Hierbei muß der Prüfer sich an die allgemeinen in Art. 113 aufgestellten Grundsätze halten, d. h. die Entscheidung darf nur auf Gründe gestützt werden, zu denen sich der Anmelder äußern konnte. Legt der Anmelder gegen die Entscheidung Beschwerde ein, und gelangt die Prüfungsabteilung angesichts der Begründung des Anmelders zu der Auffassung, daß die Beschwerde zulässig und begründet ist, so hat sie der Entscheidung innerhalb drei Monate nach Erhalt der Begründung abzuhelpen. Andernfalls wird sich eine Beschwerdekammer mit der Beschwerde befassen. Wird eine Zurückweisungsentscheidung auf die Beschwerde hin aufgehoben, so kann die Anmeldung an die Prüfungsabteilung zur Weiterprüfung zurückverwiesen werden. In einem solchen Fall wird die Weiterprüfung in der Regel dem Prüfer übertragen, der die ursprüngliche Prüfung durchgeführt hat. Die Prüfungsabteilung ist an die Entscheidung der Beschwerdekammer gebunden.

Regel 51(4)  
Regel 51(6)  
Regel 36(1)  
Regel 51(10)

2.6 Ist die Prüfungsabteilung der Ansicht, daß ein europäisches Patent zu erteilen ist, so teilt sie dem Anmelder zunächst in Form der Mitteilung nach Regel 51(4) mit, in welcher Fassung sie das Patent zu erteilen beabsichtigt. Anschließend fordert sie ihn in der Mitteilung nach Regel 51(6) auf, die entsprechenden Gebühren zu entrichten und eine der Ausführungsordnung entsprechende Übersetzung der Patentansprüche in den beiden Amtssprachen des Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind (siehe auch VI, 15.1 und 15.2). Wenn benannte Vertragsstaaten eine Übersetzung gemäß

Art. 65(1) verlangen, sind diese Staaten anzugeben. Zum Verfahren im einzelnen siehe VI, 15.

Art. 97(3)(5) 2.7 Sind die in VI, 2.6 genannten Erfordernisse vom Anmelder erfüllt worden, so wird die Erteilung eines europäischen Patentbeschlusses beschlossen.

Regel 51(5) 2.8 Teilt der Anmelder hingegen innerhalb der ihm gesetzten Frist nicht mit, daß er mit der Fassung einverstanden ist, so wird das Verfahren entsprechend VI, 15.1.1 bis 15.1.4 fortgesetzt.

2.9 Die Phasen dieses Verfahrens werden in den folgenden Abschnitten näher dargelegt.

### 3. Erste Prüfungsphase

Regel 86(2)  
Regel 51(1) 3.1 Nach Erhalt des Recherchenberichts und vor Erhalt des ersten Bescheids des Prüfers kann der Anmelder Stellungnahmen zu dem Recherchenbericht und Änderungen zu der Beschreibung, den Patentansprüchen oder den Zeichnungen einreichen. Diese Änderungen können unterbreitet werden, um angesichts der im Recherchenbericht aufgeführten Dokumente möglichen Einwänden wegen mangelnder Neuheit oder mangelnder erfinderischer Tätigkeit zuvorzukommen, oder um den von der Recherchenabteilung mitgeteilten Einwendungen nach Regel 45 (d.h. daß zumindest einige Patentansprüche keine sinnvolle Recherche zulassen) oder nach Regel 46 (d.h. daß mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung vorliegt) zu entsprechen; sie können aber auch aus anderen Gründen vorgeschlagen werden, z. B. zur Beseitigung von Unklarheiten, die der Anmelder in den ursprünglichen Unterlagen selbst festgestellt hat.

Der Anmelder kann die Bearbeitung der Anmeldung in der Sachprüfung beschleunigen, wenn er zusammen mit den Änderungen einen schriftlichen Antrag auf beschleunigte Prüfung einreicht (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABI. 7/1997, 340 und E-VIII, 3).

Regel 86(2) 3.2 Solche Änderungen nimmt der Anmelder «von sich aus» vor. Dies bedeutet, daß sich der Anmelder nicht auf die Änderungen zu beschränken braucht, die notwendig sind, um einem Mangel in seiner Anmeldung abzuhefen. Dies bedeutet jedoch nicht, daß der Anmelder jede beliebige Änderung vornehmen kann. Die Änderungen unterliegen folgenden Bedingungen:

Art. 123(2) i) Sie dürfen den Anmeldungsgegenstand nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus erweitern (siehe VI, 5.3 bis 5.8b).

ii) Sie dürfen nicht selbst zur Folge haben, daß gegen die Anmeldung in der geänderten Fassung Einwände

nach dem Übereinkommen erhoben werden können, z. B. darf die Änderung nicht zu Unklarheiten führen.

Sind diese Bedingungen nicht erfüllt, so ist dem Anmelder mitzuteilen, daß die geänderte Anmeldung nicht zugelassen werden kann. Der Anmelder darf neben den Änderungen, die er gemäß Regel 86(2) vornehmen kann, jederzeit offensichtliche Fehler berichtigen (siehe VI, 5.9).

3.2a Über die Frage der Einheitlichkeit der Erfindung sollte gegebenenfalls so früh wie möglich befunden werden. Hat der Anmelder auf Aufforderung der Recherchenabteilung nach Regel 46(1) zusätzliche Recherchegebühren entrichtet und deren Rückerstattung beantragt, so hat die Prüfungsabteilung die Frage zu prüfen (siehe auch III, 7.9 - 7.12).

Kommt der Anmelder der vorgenannten Aufforderung der Recherchenabteilung zur Zahlung einer weiteren Recherchegebühr für einen bestimmten Gegenstand nicht nach, wird die Prüfungsabteilung diese Frage nochmals prüfen. Hält sie den Einwand der Recherchenabteilung für berechtigt, so wird der weiteren Prüfung nur die Erfindung zugrunde gelegt, die Gegenstand der Recherche war, und der Anmelder hat die Anmeldung durch Streichen der Teile, die sich auf den nicht recherchierten Gegenstand beziehen, zu beschränken (siehe Stellungnahme G 2/92, ABl. 10/1993, 591). Der Anmelder kann jedoch für diesen Gegenstand eine Teilanmeldung einreichen.

3.2b Ist der Anmelder der vorgenannten Aufforderung zur Zahlung zusätzlicher Recherchegebühren nachgekommen, so wird er zu Beginn der Sachprüfung aufgefordert anzugeben, welche Erfindung bei der weiteren Bearbeitung der Anmeldung zugrunde gelegt werden soll, und die Anmeldung durch Streichen der Teile zu beschränken, die sich auf die anderen Erfindungen beziehen. Für letztere kann der Anmelder Teilanmeldungen einreichen.

3.3 Der erste Bescheid des Prüfers nach Art. 96(2) hat im allgemeinen alle Einwände zu der Anmeldung (siehe aber VI, 3.6) zu enthalten. Diese Einwände können Formfragen (z. B. Nichterfüllung eines oder mehrerer der Erfordernisse gemäß den Regeln 26 bis 29, 32, 34, 35 und 36), Sachfragen (der Gegenstand der Anmeldung ist beispielsweise nicht patentierbar) oder beide Fragen betreffen.

3.4 Zu jedem Einwand ist im Bescheid anzugeben, welcher Teil der Anmeldung mangelhaft ist und welches Erfordernis des Übereinkommens nicht erfüllt ist, indem entweder auf bestimmte Artikel oder Regeln Bezug genommen wird oder indem dies auf andere Weise klar zum Ausdruck gebracht wird; ferner ist der Grund für den Einwand anzugeben, wenn dieser nicht sofort ersichtlich ist. Wenn beispielsweise der Stand der Technik angege-

ben wird und nur ein Teil des angeführten Dokuments von Bedeutung ist, so sollte der Abschnitt, auf den Bezug genommen wird, gekennzeichnet werden. Ergibt sich aufgrund des angegebenen Standes der Technik, daß bezüglich des unabhängigen Patentanspruchs oder der unabhängigen Patentansprüche mangelnde Neuheit oder mangelnde erfinderische Tätigkeit vorliegt und daß demzufolge die abhängigen Patentansprüche nicht einheitlich sind, so ist der Anmelder auf diese Situation aufmerksam zu machen (siehe VI, 5.2 i)). In der Regel ist mit den Sachfragen zu beginnen. Der Bescheid ist so abzufassen, daß die erneute Prüfung der geänderten Anmeldung erleichtert und insbesondere vermieden wird, daß die Anmeldung nochmals völlig neu gelesen werden muß (siehe VI, 4.2).

Regel 51(2)  
Art. 96(2)  
Art. 96(3)

3.5 Der Bescheid hat eine Aufforderung an den Anmelder zu enthalten, seine Stellungnahme einzureichen, etwaige Mängel zu beseitigen und gegebenenfalls Änderungen zur Beschreibung, zu den Patentansprüchen und zu den Zeichnungen zu unterbreiten. Ferner ist darin die Frist zu nennen, innerhalb deren der Anmelder sich zu äußern hat. Geht die Antwort nicht rechtzeitig ein, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (siehe E-VIII, 1).

3.6 Es sei darauf hingewiesen, daß der erste Satz in VI, 3.3 nur die allgemeine Regel aufstellt. Er können sich Fälle ergeben, in denen die Anmeldung ganz allgemein mangelhaft ist. In diesen Fällen braucht der Prüfer keine detaillierte Prüfung durchzuführen; er hat vielmehr dem Anmelder einen Bescheid zu übermitteln, in dem er ihn über diesen Sachverhalt unterrichtet, die hauptsächlichsten Mängel nennt und ihm mitteilt, daß die weitere Prüfung so lange zurückgestellt wird, bis diese Mängel durch Änderungen beseitigt worden sind; in diesem Bescheid setzt der Prüfer eine Frist, innerhalb deren die Mängel zu beseitigen sind. Es können andere Fälle auftreten, in denen zwar eine sinnvolle Prüfung möglich ist, sich aber grundlegende Einwände ergeben, z. B. wenn offensichtlich ist, daß die Gegenstände einiger Patentansprüche nicht neu sind, so daß die Patentansprüche völlig neu zu fassen sind, oder wenn beträchtliche Änderungen vorliegen, die aus einem der in VI, 3.2 genannten Gründe nicht zulässig sind. In solchen Fällen kann es zweckmäßiger sein, diese Einwände vor einer detaillierten Prüfung zu behandeln; müssen beispielsweise die Patentansprüche neu gefaßt werden, so könnte es zwecklos sein, Einwände gegen die Klarheit einiger abhängiger Patentansprüche oder gegen eine Textstelle in der Beschreibung zu erheben, die dann unter Umständen geändert oder sogar gestrichen werden müßten. Bestehen jedoch andere größere Einwände, dann sollten diese behandelt werden. Ganz allgemein sollte der Prüfer in der ersten Prüfungsphase größte Anstrengungen unternehmen, um das Verfahren ohne übermäßige Verzögerungen zu einem Abschluß zu

bringen (je nach Lage des Falles zur Erteilung oder zur Zurückweisung).

Regel 27(1) c)

3.7 Der Prüfer hat bei der Sachprüfung sein Hauptaugenmerk darauf zu richten, zu verstehen, inwieweit die in den Patentansprüchen angegebene Erfindung über den Stand der Technik hinausgeht. Dies sollte sich in der Regel klar genug aus der eingereichten Fassung der Anmeldung ergeben. Ist dies nicht der Fall, so ist vom Anmelder zu verlangen, daß er den Sachverhalt klarstellt (siehe II, 4.5); der Prüfer sollte Einwände dieser Art jedoch nur dann erheben, wenn er von deren Notwendigkeit überzeugt ist, da sonst der Anmelder dazu veranlaßt werden könnte, neue Sachverhalte einzubringen und somit gegen Art. 123(2) zu verstoßen (siehe VI, 5.3 bis 5.8b).

3.8 Obgleich der Prüfer darauf achten muß, daß allen Erfordernissen des Übereinkommens und der Ausführungsordnung Rechnung getragen wird, bedürfen wohl folgende Erfordernisse in den meisten Fällen der besonderen Aufmerksamkeit: ausreichende Offenbarung (siehe II, 4), Klarheit, insbesondere der unabhängigen Patentansprüche (siehe III, 4), Neuheit (siehe IV, 5) und erfinderische Tätigkeit (siehe IV, 9).

3.9 Der Prüfer sollte Änderungen nicht allein deshalb verlangen oder vorschlagen, weil er glaubt, daß dadurch die Fassung der Beschreibung oder der Patentansprüche verbessert wird. Ein pedantisches Vorgehen ist nicht wünschenswert; wichtig ist, daß der sachliche Inhalt der Beschreibung und der Patentansprüche klar ist. Zwar sind bei ernstlichen Widersprüchen zwischen den Patentansprüchen und der Beschreibung in der eingereichten Fassung Einwände zu erheben (siehe III, 4.3), doch sollte der Prüfer, falls beträchtliche Änderungen der Patentansprüche notwendig werden, noch nicht verlangen, daß der Anmelder auch die Beschreibung ändert, und zwar nur zu dem Zweck, sie mit den geänderten Patentansprüchen in Einklang zu bringen, da solche Änderungen, die sich aus anderen Änderungen ergeben, besser zurückgestellt werden, bis zumindest die Hauptansprüche endgültig feststehen.

3.10 Es sei darauf hingewiesen, daß es nicht zu den Pflichten eines Prüfers gehört, vom Anmelder zu verlangen, die Anmeldung auf eine bestimmte Art und Weise zu ändern, um einem Einwand zu entsprechen, da die Fassung der Anmeldung Sache des Anmelders ist und es ihm freisteht, sie in der von ihm gewünschten Weise zu ändern, sofern die Änderung den Mangel beseitigt und im übrigen den Erfordernissen des Übereinkommens genügt. Es kann jedoch mitunter nützlich sein, wenn der Prüfer zumindest in allgemeinen Worten eine annehmbare Form für die Änderung vorschlägt; er sollte in diesem Fall aber darauf hinweisen, daß der Vorschlag lediglich als Hilfe für

den Anmelder gedacht ist und daß andere Änderungsformen in Betracht gezogen werden können.

Regel 86(2)

3.11 Der Anmelder kann in der Zeit zwischen dem Erhalt des Recherchenberichts und dem Erhalt des ersten Bescheids des Prüfers jederzeit Änderungen unterbreiten. Gelegentlich werden diese Änderungen nach Übermittlung des ersten Bescheids eingehen. In diesem Fall muß der Prüfer seine Prüfarbeit teilweise wiederholen, um die Änderungen zu berücksichtigen, und daher möglicherweise einen zusätzlichen oder geänderten Bescheid erstellen und eine neue Frist für die Erwiderung angeben.

#### **4. Weitere Prüfungsphasen**

##### **Allgemeines Verfahren**

4.1 Der Prüfer muß die Anmeldung nach seinem ersten Bescheid und der Erwiderung des Anmelders erneut prüfen und dabei Ausführungen oder Änderungen des Anmelders berücksichtigen.

4.2 Der Prüfer hat bei der Bearbeitung einer Anmeldung in sachlicher Hinsicht in allen Phasen des Verfahrens die gleichen Prüfungsanforderungen zu stellen. Nach der ersten Prüfungsphase braucht er jedoch in der Regel die geänderte Anmeldung nicht nochmals völlig durchzulesen, wenn sein erster Bescheid übersichtlich abgefaßt war (siehe VI, 3.4); er hat sich vielmehr auf die Änderungen selbst und auf damit zusammenhängende Textstellen sowie auf die Mängel zu konzentrieren, auf die im Prüfungsbescheid hingewiesen worden ist.

4.3 Meistens wird der Anmelder einen ernst zu nehmenden Versuch gemacht haben, sich mit den Einwänden des Prüfers auseinanderzusetzen. In Verbindung mit einem Antrag auf beschleunigte Prüfung trägt dies zu einer noch rascheren Erledigung bei (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 7/1997, 340 und E-VIII, 3). In diesem Falle sind zwei Möglichkeiten in Betracht zu ziehen. Erstens kann der Prüfer der Auffassung sein, daß auch in Anbetracht des Vorbringens des Anmelders kaum Aussicht auf Erteilung eines Patents besteht und die Anmeldung deshalb zurückzuweisen ist. In einem solchen Falle sollte der Prüfer die Anmeldung nicht unmittelbar zurückweisen, sondern den Anmelder zuvor warnend darauf hinweisen, z. B. durch einen Anruf oder einen kurzen weiteren Bescheid, daß die Anmeldung zurückgewiesen werden wird, wenn nicht überzeugendere neue Argumente oder geeignete Änderungen der Unterlagen innerhalb einer bestimmten Frist vorgelegt werden. Die zweite und häufigere Möglichkeit ist jedoch die, daß die erneute Prüfung zeigt, daß gute Aussicht besteht, das Verfahren positiv, d.h. durch einen Erteilungsbeschluß, zu beenden. Bestehen in solchen Fällen weiterhin Einwände,

denen zu entsprechen ist, so muß sich der Prüfer überlegen, ob sie am besten weiterhin schriftlich, telefonisch oder durch eine persönliche Rücksprache ausgeräumt werden können. Telefongespräche oder Rücksprachen stellen keine mündliche Verhandlung dar (siehe E-III).

Zeigt sich bei dieser erneuten Prüfung jedoch, daß sich der Anmelder nicht ernsthaft mit diesen Einwänden befaßt hat, so sollte der Prüfer überlegen, ob er den übrigen Mitgliedern der Prüfungsabteilung die unverzügliche Zurückweisung der Anmeldung empfehlen soll. Dies wird aber nur ausnahmsweise der Fall sein.

4.4 Wenn aufgrund der Sachlage die Wahrscheinlichkeit besteht, daß der Anmelder Bedenkzeit verlangt, so dürfte es vorzuziehen sein, die jeweiligen Sachverhalte im Schriftverkehr zu behandeln. Besteht indessen Unklarheit über strittige Punkte, z. B. wenn der Anmelder die Argumente des Prüfers falsch verstanden zu haben scheint oder wenn die Argumente des Anmelders selbst unklar sind, so kann die Erledigung der Angelegenheit dadurch beschleunigt werden, daß der Prüfer eine persönliche Rücksprache vorschlägt. Sind hingegen die zu lösenden Fragen geringfügiger Art oder lassen sie sich rasch und leicht erläutern oder behandeln, so können sie zeit-sparender in einem Telefongespräch geregelt werden. Erörterungen mit dem Anmelder oder seinem Bevollmächtigten in einem persönlichen oder telefonischen Gespräch werden in VI, 6 näher behandelt.

Der Prüfer sollte mit der Mitteilung nach Regel 51(4) nur solche sachlichen Änderungen vorschlagen, von denen er vernünftigerweise annehmen kann, daß ihnen der Anmelder zustimmt.

4.5 Ähnliche Erwägungen gelten für spätere Phasen der erneuten Prüfung mit der Einschränkung, daß es angesichts des in VI, 2.5 aufgestellten Grundsatzes mit zunehmender Zahl der bereits erfolgten Arbeitsgänge immer wahrscheinlicher wird, daß es am zweckmäßigsten ist, die Anmeldung den übrigen Mitgliedern der Prüfungsabteilung zur endgültigen Entscheidung zu unterbreiten.

Art. 113(1)

4.5a Wenn diese endgültige Entscheidung ein Zurückweisungsbeschluß ist, so ist darauf zu achten, daß nicht gegen Art. 113(1) verstoßen wird.

#### **Prüfung der Änderungen**

Regel 86(2)

4.6 Für alle Änderungen gelten die in VI, 3.2 aufgeführten sachlichen Beschränkungen. Im übrigen ist zu unterscheiden, wann eine Änderung vorgenommen wird. Nach Erhalt des europäischen Recherchenberichts und vor Erhalt des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung kann

der Anmelder von sich aus die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen ändern.

Regel 86(3)  
Regel 51(2)

4.7 Nach Erhalt des ersten Bescheids des Prüfers kann der Anmelder «von sich aus die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen einmal ändern», sofern die Änderung gleichzeitig mit der Erwiderung eingereicht wird. Nach der Erwiderung auf den ersten Bescheid darf der Anmelder jedoch nur noch mit Zustimmung des Prüfers Änderungen vornehmen. Diese Vorschrift stellt die Zulassung von Änderungen in das Ermessen der Prüfungsabteilung, um sicherzustellen, daß das Prüfungsverfahren in möglichst wenigen Arbeitsgängen zum Abschluß gebracht wird, siehe VI, 2.5. Bei Zulassung einer Änderung wird die neue Fassung der Beschreibung, der Patentansprüche und der Zeichnungen dem weiteren Verfahren zugrunde gelegt. Die Zustimmung zu einer Änderung bedeutet nicht unbedingt, daß gegen die Anmeldung in der geänderten Fassung keine sich aus dem Übereinkommen ergebenden Einwände bestehen. Es ist zwischen verschiedenen Arten von Änderungen zu unterscheiden:

Art. 96(2)

Änderungen, mit denen ein Mangel behoben wird, zu dessen Beseitigung im vorangegangenen Bescheid aufgefordert worden war, sind stets zuzulassen. Ein Anspruch auf Zulassung einer solchen Änderung besteht aber nur dann, wenn mit ihr kein neuer Mangel entsteht. Bei Änderungen, mit denen ein bereits als gewährbar bezeichneter Anspruch eingeschränkt werden soll, ist großzügig zu verfahren. Dasselbe gilt für Änderungen, mit denen die Klarheit der Beschreibung oder der Patentansprüche in eindeutig wünschenswerter Weise verbessert wird. Im übrigen ist danach zu unterscheiden, in welchem Umfang die Unterlagen überarbeitet werden sollen. Eine weitgehende Neufassung der Beschreibung oder der Patentansprüche kommt in Betracht, wenn die Änderung aufgrund eines weiteren, besonders einschlägigen früheren Standes der Technik erfolgt, von dem der Anmelder erst jetzt Kenntnis erhalten hat (z. B. durch eine weitere Entgegenhaltung des Prüfers oder durch Kunde von anderer Seite). Bei kleineren Änderungen sollte sich der Prüfer verständnisvoll zeigen und abwägen zwischen Fairneß gegenüber dem Anmelder und der Notwendigkeit, unnötige Verzögerungen und übermäßige, ungerechtfertigte Mehrarbeit für das EPA zu vermeiden. Spätere Anträge auf Zurücknahme einer Änderung stellen selbst Anträge auf weitere Änderungen dar; wird also ein solcher Antrag nach der Erwiderung auf den ersten Bescheid der Prüfers gestellt, so wird ihm nur mit Zustimmung des Prüfers stattgegeben. Bei der Ausübung des Ermessens nach Regel 86(3) ist die bisherige Dauer des Verfahrens in Betracht zu ziehen und zu berücksichtigen, ob der Anmelder bereits ausreichend Gelegenheit zu Änderungen hatte. Eine Änderung ist insbesondere dann ab-



zulehnen, wenn sie einen Mangel wieder einführt, der bereits zuvor gerügt und beseitigt worden war.

Bei der Streichung eines Gegenstands aus der Anmeldung sollte der Anmelder alle Erklärungen vermeiden, die als Verzicht auf diesen Gegenstand ausgelegt werden könnten. Andernfalls kann dieser Gegenstand nicht wieder in das Verfahren eingeführt werden.

4.8 Jeder Antrag des Anmelders, eine vorliegende Fassung der Unterlagen, aufgrund deren ein Patent erteilt werden könnte, durch eine weitgehend überarbeitete Fassung zu ersetzen, sollte abgelehnt werden, sofern der Anmelder nicht berechtigte Gründe dafür vorgetragen hat, daß die Änderung erst in diesem Verfahrensstadium vorgenommen wurde. Dies gilt insbesondere dann, wenn die Prüfungsabteilung eine vom Anmelder vorgelegte Fassung der Ansprüche als gewährbar bezeichnet hat und vom Anmelder nur noch die Anpassung der Beschreibung an diese Fassung fordert.

Regel 51(4) 4.9 Die Mitteilung nach Regel 51(4) eröffnet dem Anmelder nicht die Möglichkeit, die Ergebnisse des bisherigen Verfahrens wieder in Frage zu stellen (zum Verfahrensablauf bei Erteilung siehe VI, 15).

Regel 86(3) In dieser Phase des Verfahrens ist die Sachprüfung bereits abgeschlossen, und der Anmelder hatte Gelegenheit, die Anmeldung zu ändern; deshalb werden in der Regel nur Änderungen, die die Vorbereitungen für die Patenterteilung nicht merklich verzögern, nach Regel 86(3) zugelassen. Es ist jedoch angebracht, gesonderte Anspruchssätze für einen oder mehrere benannte Staaten zuzulassen, die einen Vorbehalt nach Art. 167(2) gemacht haben oder für die ältere nationale Rechte bestehen (siehe III, 8.3 und 8.4).

Stimmt der Anmelder der Fassung, in der das Patent erteilt werden soll, unverzüglich zu und beantragt er keine weiteren Änderungen der Anmeldung, so kann er das Verfahren bis zur tatsächlichen Erteilung des europäischen Patents beträchtlich verkürzen, da die Mitteilung nach Regel 51(6) vor Ablauf der Frist nach Regel 51(4) abgesandt werden kann (siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 7/1997, 340 und E-VIII, 3 und VI, 15.1.1).

Regel 86(2) Ist der Mitteilung nach Regel 51(4) kein anderer Bescheid der Prüfungsabteilung vorausgegangen, so ist die Mitteilung der «erste Bescheid» im Sinne von Regel 86(2). Das bedeutet, daß der Anmelder Beschreibung, Ansprüche und Zeichnungen von sich aus ändern kann; inwieweit solche Änderungen sachlich zulässig sind, ist in VI, 3.2 dargelegt.

## Regel 89

4.10 Nach Eingang des Einverständnisses des Anmelders mit der ihm nach Regel 51(4) mitgeteilten Fassung wird die Mitteilung nach Regel 51(6) unverzüglich abgesandt, ohne daß der Ablauf der Frist nach Regel 51(4) abgewartet wird. Änderungen, die nach der Absendung der Mitteilung nach Regel 51(6) eingehen, werden in Anwendung des pflichtgemäßen Ermessens der Prüfungsabteilung gemäß Regel 86(3) nur ausnahmsweise zugelassen. Ein eindeutiges Beispiel wäre der Fall, daß der Anmelder gesonderte Anspruchssätze für benannte Staaten beantragt, die Vorbehalte nach Art. 167(2) gemacht haben oder für die ältere nationale Rechte bestehen (siehe III, 8.3 und 8.4). Ebenso ist es zweckmäßig, geringfügige Änderungen zuzulassen, die keine Wiederaufnahme der Sachprüfung erforderlich machen und den Erlaß des Erteilungsbeschlusses nicht merklich verzögern (siehe Entscheidung G 7/93, ABl. 11/1994, 775).

Mit der Abgabe des Erteilungsbeschlusses an die interne Poststelle des EPA zum Zwecke der Zustellung (siehe Entscheidung G 12/91, ABl. 5/1994, 285) ist die Prüfungsabteilung allerdings an ihn gebunden; sie kann ihn dann nur mehr unter den eingeschränkten Voraussetzungen der Regel 89 ändern (vgl. E-X, 10).

4.11 Die Absätze 4.9 und 4.10 hindern die Prüfungsabteilung nicht, das Verfahren von Amts wegen wiederaufzunehmen, wenn ihr ein Sachverhalt bekannt wird, der die Patentierbarkeit des beanspruchten Gegenstands ausschließt. Dieser Sachverhalt kann der Prüfungsabteilung z. B. durch den Anmelder oder durch Einwendungen Dritter nach Art. 115 zur Kenntnis gebracht und bis zur Abgabe des Beschlusses an die interne Poststelle des EPA berücksichtigt werden. Im wiederaufgenommenen Verfahren sind sachliche Änderungen zur Lösung dieses Problems möglich. Führt dies zu einer Fassung, die den Erfordernissen des EPÜ entspricht, so ergeht eine zweite Mitteilung nach Regel 51 (4), und die Absätze 4.8 und 4.9 finden erneut Anwendung.

## Regel 86(3)

4.12 Soll ein Änderungsantrag nach Regel 86(3) abgelehnt werden, so muß der Anmelder gemäß Art. 113(1) zuerst einen Bescheid erhalten, in dem die Gründe für die Ablehnung dargelegt sind. In dem in VI, 4.10 beschriebenen Fall sollte der Anmelder zugleich aufgefordert werden, die Erteilung des Patents auf der Grundlage der vorangegangenen, gewährbaren Fassung der Unterlagen zu beantragen. Erhält der Anmelder seinen Änderungsantrag aufrecht, so muß die Anmeldung nach Art. 97(1) zurückgewiesen werden, weil unter diesen Umständen keine Fassung der Anmeldung vorliegt, die der Anmelder gebilligt und die Prüfungsabteilung für gewährbar befunden hat (Art. 113(2)).

## 5. Änderungen

### Vornahme der Änderungen

5.1 Die allgemeinen Erwägungen betreffend die Vornahme der Änderungen sind in E-II dargelegt.

### Zulässigkeit der Änderungen

5.2 Bei der Frage nach der Zulässigkeit einer Änderung geht es juristisch gesehen darum, ob die Anmeldung in der geänderten Fassung zulässig ist. Eine geänderte Anmeldung muß natürlich allen Erfordernissen des Übereinkommens entsprechen, insbesondere hinsichtlich der erfinderischen Tätigkeit und jener Punkte, die in VI, 3.8 aufgeführt sind (siehe auch VI, 3.2). Jedoch darf der Prüfer vor allem in Fällen, in denen die Patentansprüche wesentlich beschränkt worden sind, nicht außer acht lassen, daß im Zusammenhang mit Änderungen möglicherweise folgende Fragen besonders zu berücksichtigen sind:

- i) **Einheitlichkeit der Erfindung:** Erfüllen die geänderten Patentansprüche weiterhin die Erfordernisse des Art. 82? Ergibt sich aus dem Recherchenbericht ein Mangel an Neuheit oder erfinderischer Tätigkeit in bezug auf die Idee, die allen Patentansprüchen gemein ist, benötigen aber die geänderten Patentansprüche keine weitere Recherchenarbeit, so sollte der Prüfer sorgfältig erwägen, ob der Verfahrensstand noch einen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit rechtfertigt (siehe III, 7.7). Fehlt den Patentansprüchen jedoch eine gemeinsame erfinderische Idee und ist eine zusätzliche Recherche notwendig, so ist ein Einwand zu erheben.
- ii) **Wechseln auf nicht recherchierte Gegenstände:** Wenn geänderte Ansprüche auf einen Gegenstand gerichtet sind, der nicht recherchiert worden ist (z. B. weil er nur in der Beschreibung enthalten war und es die Recherchenabteilung nicht für zweckmäßig hielt, die Recherche auf diesen Gegenstand auszudehnen, siehe B-III, 3.6) und der mit der ursprünglich beanspruchten und recherchierten Erfindung oder Gruppe von Erfindungen nicht durch eine einzige allgemeine erfinderische Idee verbunden ist, so sind diese Änderungen nicht zulässig. Dies gilt insbesondere dann, wenn nur noch dieser eine - nicht recherchierte - Gegenstand beansprucht wird. Wurde somit in der ursprünglichen Anmeldung der Gegenstand des geänderten Anspruchs ursprünglich nicht in einer Form offenbart, die mit dem Gegenstand der ursprünglichen Ansprüche einheitlich ist, so sollte ein Einwand nach Regel 86(4) erhoben werden. Der Anmelder kann einen solchen Gegenstand nur in Form einer Teilanmeldung nach Art. 76 weiterverfolgen. Wird ein solcher Einwand nicht erhoben, so sollte die Prüfungsabteilung in

Betracht ziehen, eine zusätzliche Recherche zu verlangen (siehe VI, 8.5 und 8.8).

Anmelder, die weitere Änderungen einreichen, sollten jedoch bedenken, daß das Prüfungsverfahren in möglichst wenigen Arbeitsgängen zum Abschluß gebracht werden soll; die Prüfungsabteilung kann deshalb von ihrem Recht Gebrauch machen, weitere Änderungen nach Regel 86(3) nicht zuzulassen (siehe VI, 4.7).

iii) **Übereinstimmung zwischen Beschreibung und Patentansprüchen:** Ist die Beschreibung im Falle einer Änderung der Patentansprüche entsprechend zu ändern, um schwerwiegende Widersprüche zwischen Patentansprüchen und Beschreibung auszuräumen? Werden beispielsweise alle Ausführungsformen der beschriebenen Erfindung weiterhin vom Umfang eines oder mehrerer Patentansprüche erfaßt (siehe III, 4.3)? Werden umgekehrt alle geänderten Patentansprüche von der Beschreibung gestützt? (siehe III, 6). Ist ferner die Bezeichnung für den Fall, daß die Kategorien der Patentansprüche geändert worden sind, entsprechend zu ändern? Es ist auch wichtig, darauf zu achten, daß Änderungen den Inhalt der Anmeldung in der eingereichten Fassung nicht erweitern und dadurch gegen Art. 123(2) verstoßen, was im folgenden erläutert wird.

#### Unzulässige Änderungen

Art. 123(2)

5.3 In der Regel ist nichts dagegen einzuwenden, wenn ein Anmelder durch eine Änderung weitere sachdienliche Angaben zum Stand der Technik hinzufügt; dies kann sogar vom Prüfer verlangt werden (siehe II, 4.4 und 4.18). Auch ist gegen die einfache Beseitigung einer Unklarheit oder die Behebung eines Widerspruchs nichts einzuwenden. Versucht der Anmelder jedoch, die Beschreibung (Bezugnahmen auf den Stand der Technik ausgenommen), die Zeichnungen oder die Patentansprüche in einer Weise zu ändern, daß dadurch ihr Gegenstand über den Inhalt der Anmeldung in der eingereichten Fassung hinausgeht, so darf eine so geänderte Anmeldung nicht zugelassen werden.

5.4 Eine Änderung ist als Einbringen von Sachverhalten, die über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen, und folglich als unzulässig anzusehen, wenn die Gesamtveränderung des Inhalts der Anmeldung (durch Hinzufügung, Änderung oder Weglassung) dazu führt, daß der Fachmann Angaben erhält, die aus den zuvor durch die Anmeldung vermittelten Angaben nicht unmittelbar und eindeutig hervorgehen, auch wenn Sachverhalte in Betracht gezogen werden, die für den Fachmann vom Inhalt mit erfaßt waren. Die Prüfung auf unzulässige Änderungen entspricht daher - zumindest bei Hinzufügungen - der in IV,

7.2 angegebenen Neuheitsprüfung (siehe T 201/83, ABI. 10/1984, 481).

Nach Art. 123(2) ist es nicht zulässig, in eine europäische Patentanmeldung Gegenstände aufzunehmen, die nur in den Prioritätsunterlagen zu dieser Anmeldung enthalten sind (siehe T 260/85, ABI. 4/1989, 105). Zur Berichtigung von Mängeln siehe VI, 5.9.

5.5 Betrifft beispielsweise eine Anmeldung eine Gummiverbindung, die sich aus mehreren Bestandteilen zusammensetzt, und versucht der Anmelder, die Angabe einzufügen, daß ein weiterer Bestandteil hinzugefügt werden könnte, so ist diese Änderung in der Regel zu beanstanden, weil sie gegen Art. 123(2) verstößt. Auch bei einer Anmeldung, in der ein Gerät, das auf elastischen Unterlagen montiert ist, beschrieben und beansprucht wird, ohne daß irgendeine bestimmte Art einer elastischen Unterlage offenbart wird, ist es zu beanstanden, wenn der Anmelder die spezifische Information hinzuzufügen versucht, daß die Unterlagen beispielsweise aus Schraubenfedern bestehen oder bestehen könnten (siehe jedoch VI, 5.6).

5.6 Kann jedoch der Anmelder überzeugend darlegen, daß der fragliche Sachverhalt im Zusammenhang mit der Erfindung dem Fachmann so gut bekannt ist, daß seine Hinzufügung als eine offensichtliche Klarstellung angesehen werden kann, so kann er zugelassen werden. Kann der Anmelder beispielsweise im Falle der in VI, 5.5 genannten Gummiverbindung nachweisen, daß der zusätzliche Bestandteil, den er hinzufügen wollte, etwa ein gut bekannter Zusatzstoff war, der bei Gummiverbindungen dieser Art in der Regel als ein Hilfsmittel zum Mischen benutzt wird, und daß sein Weglassen im allgemeinen Fragen aufwerfen würde, so wäre seine Nennung zulässig, weil dadurch die Beschreibung nur erläutert und nichts hinzugefügt wird, was dem Fachmann nicht bereits bekannt wäre; wenn jedoch durch die Hinzufügung dieses Zusatzstoffes ganz besondere Wirkungen erzielt werden, die ursprünglich nicht offenbart worden sind, so ist eine Änderung, in der dies erwähnt wird, nicht zuzulassen. Gleichmaßen wäre in dem vorstehend genannten Falle der elastischen Unterlagen die besondere Nennung von Schraubenfedern zulässig, wenn der Anmelder nachweisen kann, daß in den Zeichnungen nach Ansicht des Fachmanns Schraubenfedern wiedergegeben sind oder daß der Fachmann ausschließlich Schraubenfedern für die betreffende Montage in Betracht ziehen würde.

5.6a Ist ein technisches Merkmal in der ursprünglichen Anmeldung eindeutig offenbart, ohne daß jedoch seine Wirkung genannt oder vollständig genannt wurde, und kann diese ohne weiteres von einem Fachmann aus der Anmeldung in der eingereichten Fassung abgeleitet

werden, so verstößt eine spätere Klarstellung dieser Wirkung in der Beschreibung nicht gegen Art. 123(2).

Art. 123(2)

5.7 Änderungen durch Hinzufügung weiterer Beispiele sollten unter Berücksichtigung der in den Absätzen 5.3 bis 5.6a dargelegten allgemeinen Grundsätze stets besonders sorgfältig geprüft werden. Gleiches gilt für die Hinzufügung von neuen (d.h. zuvor nicht erwähnten) Wirkungen der Erfindung wie neuen technischen Vorteilen: Bezieht sich z. B. die ursprünglich dargelegte Erfindung auf ein Verfahren zur Reinigung von Wollsachen, bei dem das Kleidungsstück mit einer besonderen Flüssigkeit behandelt wird, so darf der Anmelder zu einem späteren Zeitpunkt in die Beschreibung nicht die Angabe aufnehmen, daß das Verfahren den zusätzlichen Vorteil hat, das Kleidungsstück gegen Mottenfraß zu schützen.

Art. 123(2)

5.7a Unter bestimmten Umständen können jedoch später eingereichte Beispiele oder neue Wirkungen, auch wenn sie nicht in die Anmeldung aufnehmbar sind, vom Prüfer als Beweismittel zur Stützung der Patentierbarkeit der beanspruchten Erfindung zugelassen werden. So kann z. B. ein zusätzliches Beispiel als Beweismittel dafür zugelassen werden, daß die Erfindung anhand der in der ursprünglich eingereichten Anmeldung gemachten Angaben auf dem gesamten beanspruchten Gebiet ohne weiteres angewandt werden kann (siehe III, 6.4). Ebenso kann eine neue Wirkung (z. B. die in VI, 5.7 erwähnte Wirkung) als Beweismittel zur Stützung der erfinderischen Tätigkeit berücksichtigt werden, sofern diese neue Wirkung in einer in der ursprünglich eingereichten Anmeldung offenbarten Wirkung impliziert ist oder zumindest im Zusammenhang mit ihr steht (siehe IV, 9.10).

5.7b Die nach dem Anmeldetag eingereichten ergänzenden technischen Angaben werden, soweit diese nicht nach Regel 93 d) von der Akteneinsicht ausgenommen werden, dem der Öffentlichkeit zugänglichen Teil der Akte beigelegt. Ab dem Tag, an dem dies geschehen ist, gehören sie zum Stand der Technik im Sinne von Art. 54(2). Um die Öffentlichkeit auf das Vorhandensein solcher Angaben, die nach dem Eingang der Anmeldung eingereicht wurden und die nicht in der Patentschrift enthalten sind, aufmerksam zu machen, wird ein entsprechender Vermerk auf dem Deckblatt der Patentschrift angebracht.

5.7c Es ist auch sicherzustellen, daß jede Änderung der technischen Aufgabe oder jede spätere Hinzufügung zur technischen Aufgabe, die durch die Erfindung gelöst wird, in Einklang mit Art. 123(2) steht. Es kann z. B. vorkommen, daß es im Anschluß an die Beschränkung der Patentansprüche als Entgegnung auf den Einwand mangelnder erfinderischer Tätigkeit wünschenswert ist, die angegebene Aufgabe zu überarbeiten, um eine Wirkung

zu betonen, die durch die dergestalt beschränkte Erfindung, nicht jedoch durch den Stand der Technik erreicht wird. Zu bedenken ist, daß eine solche Überarbeitung nur dann zulässig ist, wenn die betonte Wirkung ohne weiteres von einem Fachmann aus der Anmeldung in der eingereichten Fassung abgeleitet werden kann (siehe 5.6a und 5.7).

5.7d Für die Zwecke des Art. 123(2) gehören Merkmale, die nicht in der Beschreibung der Erfindung in der ursprünglich eingereichten Fassung offenbart, sondern nur in einem in dieser Beschreibung in Bezug genommenen Dokument beschrieben sind, prima facie nicht zum «Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung». Nur unter bestimmten Umständen können solche Merkmale im Wege einer Änderung in die Ansprüche einer Anmeldung aufgenommen werden.

Eine solche Änderung bedeutet keinen Verstoß gegen Art. 123(2), wenn aus der Beschreibung der Erfindung in der ursprünglich eingereichten Fassung für den Fachmann zweifelsfrei erkennbar ist,

- i) daß für diese Merkmale Schutz begehrt wird oder werden kann;
- ii) daß diese Merkmale zur Lösung der der Erfindung zugrunde liegenden technischen Aufgabe beitragen;
- iii) daß diese Merkmale eindeutig zumindest implizit zur Beschreibung der in der eingereichten Anmeldung enthaltenen Erfindung (Art. 78(1) b) und damit zum Offenbarungsgehalt dieser Anmeldung (Art. 123(2)) gehören;
- iv) daß diese Merkmale in der Offenbarung des Bezugsdokuments genau definiert und identifizierbar sind (siehe T 689/90, ABI. 10/1993, 616).

5.8 Unzulässige Änderungen können sowohl durch Änderung oder Weglassung einer Textstelle als auch durch die Hinzufügung eines weiteren Textes erfolgen. Betrifft eine Erfindung beispielsweise eine mehrschichtige Verbundplatte und enthält die Beschreibung mehrere Beispiele verschieden geschichteter Anordnungen, von denen eine eine Außenschicht aus Polyäthylen hat, so wäre eine Änderung dieses Beispiels entweder durch ein Ersetzen der Außenschicht durch Polypropylen oder durch völliges Weglassen dieser Schicht in der Regel nicht zulässig. In beiden Fällen wäre die im geänderten Beispiel offenbarte Platte gänzlich anders als jene, die ursprünglich offenbart worden ist, und folglich würde die Änderung einen neuen Gegenstand zur Folge haben und deshalb unzulässig sein.

5.8a Das Ersetzen oder Streichen eines Merkmals aus einem Anspruch verstößt nicht gegen Art. 123(2), sofern der Fachmann unmittelbar und eindeutig erkennen würde, daß 1. das Merkmal in der Offenbarung nicht als wesentlich hingestellt worden ist, 2. es als solches für die Funktion der Erfindung unter Berücksichtigung der technischen Aufgabe, die sie lösen soll, nicht unerläßlich ist und 3. das Ersetzen oder Streichen keine wesentliche Angleichung anderer Merkmale erfordert. Wird ein Merkmal durch ein anderes ersetzt, so muß das Ersatzmerkmal selbstverständlich durch die ursprünglichen Anmeldungsunterlagen gestützt sein, damit kein Verstoß gegen Art. 123(2) vorliegt (siehe T 331/87, ABl. 1-2/1991, 22).

5.8b Wird der Umfang eines Patentanspruchs jedoch wegen einer Überschneidung zwischen dem Stand der Technik und dem beanspruchten Gegenstand durch einen Disclaimer eingeschränkt und kann der im Patentanspruch verbleibende Gegenstand nicht klarer und knapper durch positive Merkmale definiert werden, so kann dieser spezifische Stand der Technik auf diese Weise ausgeschlossen werden, auch wenn der ausgeschlossene Gegenstand in der ursprünglich eingereichten Anmeldung nicht gestützt wird (siehe T 433/86, nicht im ABl. veröffentlicht).

#### **Berichtigung von Mängeln**

Regel 88  
Art. 123(2)

5.9 Die Berichtigung von Mängeln ist ein Sonderfall, der eine Änderung beinhaltet; daher gilt Art. 123(2) ebenfalls.

Sprachliche Fehler, Schreibfehler und sonstige Unrichtigkeiten in den beim Patentamt eingereichten Unterlagen können jederzeit berichtigt werden. Befindet sich der Fehler jedoch in der Beschreibung, den Patentansprüchen oder den Zeichnungen, so muß die Berichtigung derart «offensichtlich» sein, daß sofort (zumindest nachdem darauf aufmerksam gemacht worden ist) erkennbar ist,

- i) daß ein Fehler vorliegt und
- ii) welche Berichtigung vorzunehmen ist.

Die unrichtigen Angaben (Punkt i)) müssen für den Fachmann unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens objektiv erkennbar sein aus den ursprünglich eingereichten Unterlagen (Beschreibung, Ansprüche und Zeichnungen).

Für Punkt ii) sollte die Berichtigung nur im Rahmen dessen erfolgen, was der Fachmann unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens - objektiv und bezogen auf den Anmeldetag - den ursprünglich eingereichten Anmeldungsunterlagen unmittelbar und eindeutig entnehmen kann. Der Nachweis dessen, was am Anmeldetag all-



gemeines Fachwissen des Fachmanns war, kann mit jedem geeigneten Beweismittel erbracht werden.

Die Prioritätsunterlagen können für die unter den Punkten i) und ii) genannten Zwecke nicht herangezogen werden (siehe Stellungnahme G 3/89 und Entscheidung G 11/91, ABl. 3/1993, 117 bzw. 125).

Eine Berichtigung nach Regel 88, Satz 2, hat rein feststellenden Charakter und bringt nur das zum Ausdruck, was der Fachmann unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens den die Offenbarung betreffenden Teilen einer europäischen Patentanmeldung in ihrer Gesamtheit bereits am Anmeldetag entnehmen konnte (siehe oben genannte Stellungnahme G 3/89 und Entscheidung G 11/91). Daher ist das Ersetzen der vollständigen Unterlagen einer Anmeldung, also Beschreibung, Patentansprüche und Zeichnungen, durch andere Unterlagen nicht möglich (siehe Entscheidung G 2/95, ABl. 10/1996, 555).

Solche Berichtigungen können nur bis zur Abgabe der Entscheidung an die interne Poststelle des EPA zum Zwecke der Zustellung (im schriftlichen Verfahren) bzw. bis zu ihrer Verkündung in der mündlichen Verhandlung berücksichtigt werden (siehe Entscheidung G 12/91, ABl. 5/1994, 285).

#### **Mehrere Formen von Änderungen**

##### **Regel 87**

5.10 Es kann der Fall eintreten, daß die Anmeldung aufgrund einer Änderung zwei oder mehr unterschiedliche Sätze von Patentansprüchen enthält. Diese Möglichkeit ist für den Fall vorgesehen, daß zum «Stand der Technik» der Inhalt einer europäischen Anmeldung (oder mehrerer europäischer Anmeldungen) gehört, die unter Art. 54(3) fällt, und einige der Vertragsstaaten in der in Prüfung befindlichen Anmeldung und auch in jener anderen europäischen Anmeldung (oder in jenen anderen europäischen Anmeldungen) endgültig benannt worden sind, weil die Benennung durch Zahlung der vorgeschriebenen Benennungsgebühren bestätigt worden ist (siehe IV, 6.1a, 6.3 und III, 8.1).

5.11 Bei der Prüfung der vorstehend genannten Sätze von Patentansprüchen dürfte es im allgemeinen zweckmäßig sein, jeden von ihnen völlig getrennt zu behandeln, insbesondere dann, wenn zwischen ihnen ein erheblicher Unterschied besteht. Der Bescheid an den Anmelder wird somit aus zwei oder mehr Teilen bestehen, und es ist anzustreben, daß jeder Satz von Patentansprüchen zusammen mit der Beschreibung und den Zeichnungen in eine Form gebracht wird, in der er die Voraussetzung für eine Patenterteilung erfüllt.

5.12 Ist der Prüfer der Ansicht, daß die Beschreibung und die Zeichnungen mit beiden Sätzen von Patentansprüchen so wenig übereinstimmen, daß Unklarheiten entstehen, so hat er - wie in IV, 6.3 dargelegt - den Anmelder aufzufordern, die Beschreibung und die Zeichnungen zu ändern, um diese Unklarheiten zu beseitigen.

Schlägt der Anmelder solche Änderungen von sich aus vor, so sollte sie der Prüfer nur zulassen, wenn er sie für notwendig hält.

5.13 Diese Art von Anmeldung wird folglich nach der Änderung entweder aus zwei oder mehr unterschiedlichen Sätzen von Patentansprüchen bestehen, von denen jeder durch die gleiche Beschreibung und die gleichen Zeichnungen gestützt wird, oder aus zwei oder mehr Sätzen von Patentansprüchen, die sich jeweils auf eine andere Beschreibung und andere Zeichnungen stützen.

Regel 16(2)

5.14 Eine ähnliche Lage kann entstehen, wenn eine rechtskräftige Entscheidung über den Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents nur für einige der in der Anmeldung benannten Staaten gilt (siehe VI, 9.11).

## **6. Rücksprache mit dem Anmelder**

6.1 In diesem Abschnitt ist unter dem Begriff «Anmelder» der «Bevollmächtigte» zu verstehen, falls ein solcher bestellt worden ist. Wenn der Anmelder einen Bevollmächtigten bestellt hat, sollte mit diesem Rücksprache genommen werden.

6.1a Die Umstände, unter denen es angebracht ist, daß der Prüfer mit dem Anmelder telefonisch Rücksprache nimmt und ihm eine persönliche Rücksprache vorschlägt, anstatt ihm einen weiteren schriftlichen Bescheid zuzusenden, sind in VI, 4.4 dargelegt. Beantragt der Anmelder eine Rücksprache, so ist diesem Antrag zu entsprechen, es sei denn, der Prüfer ist der Ansicht, daß eine solche Unterredung nicht sachdienlich ist.

6.2 Wird telefonisch oder schriftlich vom Prüfer oder vom Anmelder eine Rücksprache vereinbart, so sind die zu erörternden Fragen festzulegen. Erfolgt die Vereinbarung telefonisch, so sollte der Prüfer deren Einzelheiten festhalten und die zu erörternden Fragen in der Akte kurz vermerken.

6.3 Die Rücksprache wird in der Regel allein von dem Prüfer geführt, der die Anmeldung bearbeitet. Es handelt sich hierbei nicht um ein förmliches Verfahren (wegen der förmlichen mündlichen Verhandlung vor der Prüfungsabteilung siehe E-III), und die Niederschrift über die Rücksprache richtet sich nach der Art der erörterten Fragen. Soll die Rücksprache dazu dienen, Unklarheiten

zu beseitigen, Unbestimmtheiten auszuräumen oder die Anmeldung durch Klärung einiger untergeordneter Punkte in eine ordnungsgemäße Form zu bringen, so wird es in der Regel genügen, wenn der Prüfer in der Akte einen Vermerk über die erörterten Fragen und die erzielten Ergebnisse oder über die vereinbarten Änderungen macht. Sollen jedoch durch die Rücksprache schwerwiegendere Probleme ausgeräumt werden, wie Fragen betreffend Neuheit und erfinderische Tätigkeit oder unzulässige Änderung, so ist in der Akte ein ausführlicherer Vermerk über die erörterten Fragen zu machen. Es ist dem Anmelder immer klar zu machen, daß die Gültigkeit einer getroffenen Vereinbarung letztlich von der Ansicht der übrigen Mitglieder der Abteilung abhängt.

6.4 Wird bei einer Rücksprache ein neuer wesentlicher Einwand aufgeworfen und dabei keine Einigung über eine diesen Einwand ausräumende Änderung erzielt, so muß der Einwand durch ein Schreiben bestätigt werden, in dem dem Anmelder eine neue Frist gesetzt wird, innerhalb deren er antworten kann, falls er dies wünscht. Ansonsten können Fristen aufgrund einer Rücksprache nicht geändert werden.

6.5 Erfolgt die Klärung offener Fragen telefonisch, so sollte der Prüfer in der Regel so vorgehen, daß er den Anmelder anruft, ihm die Nummer der Anmeldung nennt, die er mit ihm erörtern möchte, und ihn ersucht, zu einem bestimmten Zeitpunkt zurückzurufen. In der Akte muß ein Vermerk gemacht werden, in dem Einzelheiten festgehalten und erörterte Fragen sowie erzielte Vereinbarungen beschrieben werden. Fragen, über die keine Einigung erzielt wurde, sind gleichfalls zu vermerken und die vom Anmelder vorgetragenen Gründe zusammenzufassen.

6.6 Aus der Aufzeichnung über persönliche Rücksprachen oder Telefongespräche hat immer hervorzugehen, ob der nächste Schritt vom Anmelder oder vom Prüfer auszugehen hat.

## **7. Arbeit innerhalb der Prüfungsabteilung**

7.1 Wie in VI, 1.4 dargelegt, kann der Prüfer erforderlichenfalls in allen Prüfungsstadien um den Rat anderer Mitglieder seiner Abteilung nachsuchen. Sobald ein gewisses Stadium erreicht ist, empfiehlt es sich aber für den Prüfer, den Fall förmlich den anderen Mitgliedern der Prüfungsabteilung vorzulegen. Dies wird dann der Fall sein, wenn er der Ansicht ist, daß einer Patenterteilung nichts im Wege steht, oder - bei Vorliegen des anderen Extrems - wenn keine Möglichkeit zu bestehen scheint, seine Einwände durch Änderungen auszuräumen, oder wenn der Anmelder keinen ernstgemeinten Versuch unternommen hat, diesen Einwänden zu begegnen, und daher die Anmeldung seines Erachtens zurückgewiesen

werden müßte. Zwischen diesen Extremen gibt es weitere Umstände, bei denen es angebracht ist, die Angelegenheit der Prüfungsabteilung vorzulegen, z. B. wenn eine mündliche Verhandlung vom Prüfer vorgeschlagen oder vom Anmelder verlangt wird, weil ein toter Punkt erreicht worden ist. Bei der Entscheidung darüber, ob die Anmeldung der Abteilung vorzulegen ist, sollte sich der Prüfer von dem in VI, 2.5 dargelegten Grundsatz leiten lassen.

7.2 Ist der Prüfer der Ansicht, daß die Anmeldung den Erfordernissen des Übereinkommens genügt und somit alle Voraussetzungen für eine Patenterteilung erfüllt, so hat er ein kurzes schriftliches Votum zu erstellen. Grundsätzlich sollte der Prüfer in diesem Votum begründen, weshalb der in der Anmeldung beanspruchte Gegenstand seines Erachtens im Hinblick auf den Stand der Technik nicht naheliegend ist. Dabei sollte er sich in der Regel zu dem Dokument, das den nächstliegenden Stand der Technik widerspiegelt, und zu den Merkmalen der beanspruchten Erfindung äußern, die diese patentfähig machen; in Ausnahmefällen kann sich dies allerdings auch erübrigen, so z. B. wenn die Patentfähigkeit auf einem überraschenden Effekt beruht. Er sollte ferner angeben, wie etwaige ersichtlich unklare, aber wichtige Punkte letztlich geklärt wurden. Wenn Grenzfragen vorliegen, in denen der Prüfer zugunsten des Anmelders entschieden hat, sollte er auf diese besonders hinweisen.

7.3 Legt der Prüfer der Abteilung eine Anmeldung vor, die nicht die Voraussetzungen für eine Patenterteilung erfüllt, so hat er ein schriftliches Votum zu erstellen, in dem die strittigen Punkte dargelegt sind, die Vorgeschichte des Falls so weit zusammengefaßt ist, wie es notwendig ist, damit die übrigen Mitglieder die wesentlichen Tatsachen rasch erfassen können, und entsprechende Maßnahmen, z. B. die Zurückweisung oder Patenterteilung unter der Bedingung der Vornahme einiger weiterer Änderungen, empfohlen werden. Da die anderen Mitglieder den Fall selbst zu untersuchen haben werden, braucht er nicht im einzelnen dargelegt zu werden. Es dürfte jedoch nützlich sein, auf ungewöhnliche Merkmale oder auf Punkte hinzuweisen, die nicht ohne weiteres aus den Unterlagen selbst ersichtlich sind. Wird im Bericht die Zurückweisung empfohlen und ist die Lage eindeutig, so kann der Prüfer seinem Bericht einen Entwurf für eine begründete Entscheidung der Prüfungsabteilung beifügen (siehe VI, 2.5); ist die Lage nicht eindeutig, so sollte die Ausarbeitung der begründeten Entscheidung zurückgestellt werden, bis die Abteilung den Fall erörtert hat.

Art. 18(2)

7.4 Wird eine Anmeldung den übrigen Mitgliedern der Abteilung vorgelegt, so wird zunächst jeder einzelne für sich den Fall prüfen und seine Meinung über das weitere Vorgehen äußern. Besteht völlige Übereinstimmung mit der Empfehlung des ursprünglich beauftragten Prüfers, so

ist eine Sitzung der Abteilung nicht notwendig; sind weitere Maßnahmen zu treffen, so wird hiermit der ursprünglich beauftragte Prüfer betraut. Ergibt sich aber nicht sogleich völlige Übereinstimmung mit dem ursprünglich beauftragten Prüfer oder wünscht auch nur ein Mitglied der Abteilung, den Fall zu erörtern, so wird eine Sitzung der Abteilung anberaumt. Die Abteilung hat in einer solchen Sitzung zu versuchen, in einer Aussprache zu einem einstimmig gebilligten Standpunkt zu gelangen; ist es unwahrscheinlich, daß eine Meinungsverschiedenheit beigelegt werden kann, so muß abgestimmt werden. Ist die Abteilung auf vier Mitglieder erweitert worden (siehe VI, 7.9), so gibt die Stimme des Vorsitzenden erforderlichenfalls den Ausschlag.

7.5 Die übrigen Mitglieder der Abteilung sollten nicht vergessen, daß ihre Aufgabe im allgemeinen nicht darin besteht, die Anmeldung völlig neu zu prüfen. Werden die Ergebnisse des mit der Prüfung beauftragten Prüfers nach einer Aussprache im wesentlichen als angemessen erachtet, so sind sie von den übrigen Mitgliedern zu akzeptieren.

7.6 Besteht nach Auffassung der Prüfungsabteilung die Möglichkeit, die Anmeldung so zu ändern, daß sie die Erfordernisse des Übereinkommens erfüllt, dann erhält der ursprünglich beauftragte Prüfer die Aufgabe, den Anmelder darauf hinzuweisen, daß die Prüfungsabteilung der Ansicht ist, daß die Anmeldung aus gewissen Gründen zurückzuweisen sein wird, sofern nicht innerhalb einer bestimmten Frist zufriedenstellende Änderungen eingereicht werden. Werden solche Änderungen fristgerecht vorgenommen, so erstattet der Prüfer der Prüfungsabteilung Bericht und empfiehlt, für die Anmeldung ein Patent zu erteilen. Andernfalls hat er in seinem Votum die Zurückweisung zu empfehlen.

Regel 86(2)

7.7 Hat sich die Abteilung andererseits vergewissert, daß der Anmelder ausreichend Gelegenheit zur Vornahme von Änderungen gehabt hat und daß trotzdem noch nicht alle Erfordernisse erfüllt sind, so hat sie eine Entscheidung über die Zurückweisung der Anmeldung zu erlassen; diese Entscheidung wird in der Regel vom ursprünglich beauftragten Prüfer abgefaßt.

Art.113(1)  
Regel 68(2)  
Regel 68(1)

Die Gründe für die Zurückweisung sind zu nennen, und es muß eine umfassende Begründung abgegeben werden; Zurückweisungen dürfen nur auf Gründe gestützt werden, zu denen sich der Anmelder äußern konnte. Außerdem muß der Anmelder auf die Beschwerdevorschriften der Art. 106 bis 108 aufmerksam gemacht werden. Findet eine mündliche Verhandlung statt (siehe E-III), so kann die Entscheidung verkündet werden, sie muß aber später schriftlich abgefaßt und zugestellt werden; die Beschwerdefrist beginnt dann mit dem Tag dieser Zustellung.

7.8 Entscheidungen werden von der Prüfungsabteilung in ihrer Gesamtheit und nicht von einem einzelnen Prüfer getroffen. Die Entscheidung wird daher von allen Mitgliedern unterzeichnet, gleichgültig, ob sie einstimmig getroffen worden ist oder nicht.

Art. 18(2)

7.9 «Hält es die Prüfungsabteilung nach Art der Entscheidung für erforderlich, so wird sie durch einen rechtskundigen Prüfer ergänzt.»

Die Mitwirkung eines rechtskundigen Prüfers oder die Beratung durch einen solchen Prüfer wird dann geboten sein, wenn eine in den Richtlinien oder in der Rechtsprechung noch nicht eindeutig gelöste, rechtlich schwierige Frage auftritt. Wird die Prüfungsabteilung durch einen rechtskundigen Prüfer erweitert, so besteht sie aus vier Mitgliedern. In diesem Fall gibt bei Stimmengleichheit die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag. Die Prüfungsabteilung wird durch ein rechtskundiges Mitglied in der Regel im Fall einer Beweisaufnahme nach Regel 72 zu erweitern sein. Diese Erweiterung kann auch im Fall einer mündlichen Verhandlung zweckmäßig sein. Je nach der Natur der Frage kann anstelle der Mitwirkung in der Prüfungsabteilung die Beratung durch ein Mitglied der Direktion Patentrecht stattfinden. Beispielsweise kann es zweifelhaft sein, ob die Anmeldung nach Art. 52(2) eine Erfindung zum Inhalt hat oder ob die beanspruchte Erfindung nach Art. 53 von der Patentierbarkeit ausgenommen ist. Die Beratung durch ein rechtskundiges Mitglied ist auch dann sinnvoll, wenn bei einer Entscheidung insgesamt rechtliche Erwägungen im Vordergrund stehen, wie bei einem Verfahren über einen Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Art. 122. Auch der Formalprüfer kann im Rahmen der ihm gemäß Regel 9(3) übertragenen Aufgaben Anfragen an die Direktion Patentrecht stellen.

## 8. Recherchenarbeit und Recherchenbericht

### Recherchenbericht

Regel 44  
Regel 46

8.1 Der von der Recherchenabteilung erstellte Recherchenbericht hat normalerweise die in Regel 44 vorgeschriebene Form. Im Falle einer nichteinheitlichen Patentanmeldung bezieht sich der Recherchenbericht auf eine oder mehrere Erfindungen (vgl. B-VII, 1.1 und 1.2).

Regel 45  
Art. 17(2) PCT

In den besonderen Fällen der Regel 45 und des Art. 17(2) a) und b) PCT liegt nur ein teilweiser Recherchenbericht oder eine Erklärung vor, daß eine vollständige Recherche nicht möglich ist.

8.2 Geht man davon aus, daß eine Recherche durchgeführt wurde und Dokumente genannt worden sind, so können sich gelegentlich in bezug auf diese Dokumente zwei besondere Probleme ergeben. Das erste betrifft das

Datum, an dem der Inhalt des Dokuments veröffentlicht worden ist; diese Frage ist in IV, 5.2 behandelt. Das andere Problem betrifft Dokumente in einer Sprache, die keine Amtssprache ist (d.h. in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch).

8.3 Der Prüfer im Recherchendienst gibt ein nicht in einer Amtssprache abgefaßtes Dokument nur an, wenn er weiß oder gute Gründe für die Annahme hat (z. B. aufgrund von Zeichnungen oder einer Zusammenfassung oder eines entsprechenden Patents in einer Amtssprache oder aufgrund einer Übersetzung, die er selbst oder eine andere mit der Sprache des Dokuments vertraute Person abgefaßt hat), daß es sich um ein maßgebliches Dokument handelt; der Prüfer kann das Dokument in seinem ersten Bescheid aufgrund solcher Gründe angeben; eine Zusammenfassung oder ein entsprechendes Dokument in einer Amtssprache werden gleichfalls angegeben, falls sie vom Prüfer im Recherchendienst beigebracht worden sind. Bestreitet der Anmelder jedoch die Maßgeblichkeit des Dokuments unter Angabe bestimmter Gründe, so hat der Prüfer zu untersuchen, ob es unter Berücksichtigung dieser Gründe und des weiteren ihm zugänglichen Standes der Technik gerechtfertigt ist, die Angelegenheit weiterzuverfolgen. Wenn ja, so hat er eine Übersetzung des Dokuments (oder lediglich des einschlägigen Teils davon, wenn sich dieser leicht näher bestimmen läßt) anfertigen zu lassen. Ist er weiterhin der Ansicht, daß das Dokument maßgeblich ist, dann hat er dem Anmelder zusammen mit dem nächsten amtlichen Bescheid eine Kopie der Übersetzung zuzusenden.

#### **Recherche nach kollidierenden europäischen Anmeldungen**

8.4 Wie in VI, 2.3 dargelegt, muß der Prüfer eine abschließende Recherche nach kollidierenden europäischen Anmeldungen im Sinne des Art. 54(3) durchführen, weil im allgemeinen die Recherchendokumentation der Recherchenabteilung in dem Zeitpunkt, in dem die Hauptrecherche vorgenommen wird, in bezug auf solches Material unvollständig ist. Da ein etwa beanspruchter Prioritätstag möglicherweise nicht der gesamten oder einem Teil der Anmeldung, wohl aber dem entsprechenden Teil einer kollidierenden Anmeldung zuerkannt wird (siehe V, 2.1), ist diese Recherche auf alle europäischen Anmeldungen auszudehnen, die bis zu einem Jahr nach Einreichung der betreffenden Anmeldung eingereicht worden sind. Kann der Prüfer diese abschließende Recherche im ersten Prüfungsstadium nicht zu Ende führen, dann hat er sicherzustellen, daß diese Recherche abgeschlossen wird, ehe sein Votum ergeht, daß die Anmeldung die Voraussetzungen für die Erteilung eines Patents erfüllt. In den seltenen Fällen, in denen (z. B. aufgrund eines Antrags auf beschleunigte Bearbeitung («PACE», siehe Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 7/1997, 340)

einer Anmeldung, die keine Priorität in Anspruch nimmt) die Ordnungsmäßigkeit der Anmeldung festgestellt wird, ehe die genannte Recherche abgeschlossen werden kann, sollte die Erteilung eines Patents aus diesem Grund nicht wesentlich verzögert werden, es sei denn:

- i) der Prüfer hat Kenntnis von einer europäischen Anmeldung, die unter Umständen entgegengehalten werden muß, wenn die Benennung der Vertragsstaaten nach der Veröffentlichung endgültig geworden ist, oder
- ii) der Prüfer hat Kenntnis von einer PCT-Anmeldung, die nach Erfüllung der Forderungen gemäß Art. 158(2) (siehe auch IV, 6.2 und 6.3) entgegenzuhalten wäre, oder
- iii) der Anmelder beantragt, daß die Erteilung aus diesem Grund verzögert wird.

Ist keine der vorstehenden Voraussetzungen gegeben, wird dem Anmelder mitgeteilt, daß das Erteilungsverfahren fortgesetzt wird, allerdings ohne vollständige Recherche nach kollidierenden Anmeldungen gemäß Art. 54(3).

#### **Sonstige zusätzliche Recherchen während der Prüfung**

8.5 Mitunter wird entweder in der ersten Änderungsphase oder im Anschluß daran eine zusätzliche Recherche notwendig sein. Dieses Erfordernis kann sich aus einer Reihe von Gründen ergeben. Erstens kann eine zusätzliche Recherche erforderlich sein, wenn die Recherchenabteilung eine Erklärung abgegeben oder eine Teilrecherche durchgeführt hat, die nach Regel 45 an die Stelle des Recherchenberichts tritt, oder eine Erklärung nach Art. 17(2) PCT abgegeben hat und der Anmelder später die Mängel, die eine sinnvolle Recherche unmöglich gemacht haben, durch Änderungen beseitigt oder erfolgreich widerlegt hat. Zweitens kann eine zusätzliche Recherche erforderlich sein, wenn die Recherchenabteilung wegen beanstandeter Uneinheitlichkeit der Erfindung für einen besonderen Teil der Anmeldung keine Recherche durchgeführt hat, der Sachprüfer dieser Beanstandung aber nicht zustimmt. Drittens kann eine zusätzliche Recherche erforderlich sein, wenn die Ansprüche in einem Maße geändert worden sind, daß sie nicht mehr in vollem Umfang durch die ursprüngliche Recherche erfaßt werden. Ausnahmsweise kann eine zusätzliche Recherche notwendig sein, wenn der Anmelder eigene Angaben zum Stand der Technik zurücknimmt (siehe IV, 9.5) oder wenn der Prüfer glaubt, daß für die Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit bedeutsames Material in einem Bereich der Technik gefunden werden könnte, der bei der Recherche nicht berücksichtigt worden ist.



8.6 Die Recherchenabteilung verfügt in der Recherchedokumentation über eine Kopie der veröffentlichten Anmeldung und des Recherchenberichts. Ist der Prüfer daher aus irgendwelchen Gründen der Auffassung, daß eine zusätzliche Recherche notwendig ist, so dürfte es oft zweckmäßig sein, wenn er den Prüfer im Recherchendienst formlos telefonisch konsultiert. Erweist sich gegebenenfalls nach einer vorherigen Konsultation des Prüfers im Recherchendienst eine systematische zusätzliche Recher-



che als erforderlich, so hat der Prüfer der Recherchenabteilung in einem kurzen Bericht die Gründe für die zusätzliche Recherche sowie alle Angaben mitzuteilen, die es dem Prüfer im Recherchendienst erleichtern, die benötigte Recherche auszuführen, ohne nochmals die Beschreibung durchgehen zu müssen; außerdem hat er solche Unterlagen (z. B. geänderte Patentansprüche) zu übersenden, die für die zusätzliche Recherche wichtig sind. In der Regel ist es nicht erforderlich, die gesamte Akte zurückzugeben.

8.7 War die frühere Recherche beispielsweise wegen schlecht abgefaßter Patentansprüche so unvollständig, daß die dann durchzuführende Recherche die erste wirklich brauchbare Recherche ist, so hat der Prüfer anzugeben, welcher Patentanspruch oder welche Patentansprüche seines Erachtens den Umfang der Erfindung, für den die Recherche nunmehr verlangt wird, definieren, und ob irgendeiner Formulierung in diesen Patentansprüchen eine besondere Auslegung zu geben ist. Ist es wahrscheinlich, daß der Umfang der Recherche anhand der ausgewählten Patentansprüche selbst in diesem Stadium sehr weit sein wird, so hat der Prüfer nach Möglichkeit anzugeben, wie er seiner Ansicht nach eingeengt werden könnte, ohne daß die Wirksamkeit der daraus resultierenden Recherche ungebührlich eingeschränkt wird. Er hat außerdem alle Merkmale der ausgewählten Patentansprüche anzugeben, die seines Erachtens entweder von geringer oder von besonderer Bedeutung sind.

8.8 Ist eine vollständige Recherche durchgeführt worden, wird aber im gleichen technischen Bereich eine zusätzliche Recherche benötigt, weil die Patentansprüche geändert worden sind, so wird es in der Regel genügen, wenn der Prüfer - wie in VI, 8.7 beschrieben - den Patentanspruch oder die Patentansprüche, die die Erfindung definieren, angibt und darlegt, inwieweit der Umfang dieser Patentansprüche von der ursprünglichen Recherche nicht erfaßt ist.

8.9 Obgleich grundsätzlich die gesamte Recherchenarbeit (mit Ausnahme der Recherchen nach Material im Sinne des Art. 54(3)) von den Recherchenabteilungen durchzuführen ist, steht es dem Prüfer durchaus frei, nach maßgeblichen Dokumenten nachzuforschen, deren Existenz ihm bekannt oder aus gutem Grund zu vermuten ist, sofern er sie in kurzer Zeit aus dem Material, das ihm in München zugänglich ist, auffinden kann.

Art. 157(1)  
Art. 157(2) a)  
Art. 157(3) a)

8.10 Ist die Anmeldung auf dem PCT-Weg eingereicht worden, so besteht der Recherchenbericht aus dem im Rahmen des PCT erstellten internationalen Recherchenbericht, der aber von einem ergänzenden europäischen Recherchenbericht begleitet ist, sofern der Ver-

waltungsrat nicht beschließt, daß auf einen ergänzenden Recherchenbericht verzichtet wird. Der Prüfer muß diese beiden Berichte in Betracht ziehen, wenn er darüber entscheidet, ob eine weitere Recherche erforderlich ist.

8.11 Eine Kopie jeder vom Prüfer zitierten, aber nicht im Recherchenbericht erwähnten Druckschrift, zum Beispiel einer in einer Recherche gemäß VI, 8.4 oder VI, 8.5 gefundenen, ist dem Anmelder zu übersenden. Eine weitere Kopie ist in der Akte für die Öffentlichkeit zugänglich aufzubewahren.

### 9. Besondere Anmeldungen

#### Teilammeldungen (siehe auch A-IV, 1)

Art. 76(1)

9.1 Nach der Einreichung einer europäischen Anmeldung kann eine Teilanmeldung eingereicht werden. Die Teilanmeldung erhält den gleichen Anmeldetag wie die Stammanmeldung und genießt deren Prioritätsrecht für ihren Gegenstand. Eine europäische Anmeldung kann zu mehr als einer Teilanmeldung führen. Eine Teilanmeldung kann ihrerseits wieder zu einer oder mehreren Teilanmeldungen führen.

Art. 82

9.2 Der Anmelder kann von sich aus eine Teilanmeldung einreichen (freiwillige Teilung). Meist wird jedoch eine Teilanmeldung auf einen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Art. 82 hin eingereicht (obligatorische Teilung). Erhebt der Prüfer einen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit, so wird dem Anmelder eine Frist eingeräumt (siehe VI, 11 und E-VIII, 1), um seine Anmeldung auf eine einzige Erfindung zu beschränken. Die Beschränkung der Stammanmeldung muß eindeutig und vorbehaltlos sein. In der Aufforderung an den Anmelder, die Anmeldung wegen mangelnder Einheitlichkeit zu beschränken, sollte daher auch darauf hingewiesen werden, daß die Anmeldung zurückgewiesen werden kann, wenn sie nicht innerhalb der festgesetzten Frist beschränkt wird.

Regel 25(1)

9.3 Teilammeldungen können «bis zur Erklärung des Einverständnisses mit der gemäß Regel 51(4) mitgeteilten Fassung, in der das europäische Patent erteilt werden soll», eingereicht werden. Dies bedeutet, daß die bloße Streichung von Gegenständen aus einer Anmeldung die spätere Einreichung einer Teilanmeldung bis zu der obengenannten Einverständniserklärung unberührt läßt. Bei der Herausnahme von Gegenständen sollte der Anmelder jedoch alle Erklärungen vermeiden, die als Verzicht aufgefaßt werden könnten (siehe auch VI, 4.7).

Nach der Zustimmung zu der für die Erteilung vorgeschlagenen Fassung nach Regel 51(4) können keine Teilammeldungen mehr eingereicht werden. Die einzige Aus-

nahme ist der Fall, daß die Prüfungsabteilung nach Zustimmung des Anmelders die Prüfung von Amts wegen wieder aufnimmt (siehe VI, 15.1.5) und in der Folge eine geänderte Fassung für die Erteilung vorgeschlagen wird; in diesem Fall muß mit einer weiteren Mitteilung nach Regel 51(4) die endgültige Zustimmung des Anmelders eingeholt werden.

Die Zurücknahme einer Zustimmung eröffnet nicht erneut die Möglichkeit, eine Teilanmeldung einzureichen (siehe Stellungnahme G 10/92, ABl. 9/1994, 633 und J 29/96, ABl. 12/1998, 581).

9.4 Grundsätzlich ist eine Teilanmeldung sachlich in derselben Weise zu prüfen wie jede andere Anmeldung; es sind aber auch einige besondere Punkte zu beachten. Die Ansprüche einer Teilanmeldung brauchen zwar nicht auf bereits in den Ansprüchen der Stammanmeldung beanspruchte Gegenstände beschränkt zu sein; ihr Gegenstand darf aber nicht über den Inhalt der ursprünglich eingereichten Stammanmeldung hinausgehen. Enthält eine Teilanmeldung Sachverhalte, die über den Inhalt der Stammanmeldung in der eingereichten Fassung hinausgehen, und ist der Anmelder nicht bereit, diesen Mangel durch Streichung der zusätzlichen Sachverhalte zu beheben, so muß die Teilanmeldung zurückgewiesen werden. Sie kann nicht in eine unabhängige Anmeldung mit eigenem Anmeldetag umgewandelt werden. Eine weitere Teilanmeldung für diese zusätzlichen Sachverhalte ist ebenfalls zurückzuweisen. Beschränkt sich der Gegenstand der Teilanmeldung nur auf einen Teil des in der Stammanmeldung beanspruchten Gegenstands, so muß er sich unmittelbar und eindeutig als eine separate Einheit ableiten lassen, die auch außerhalb des Gesamtzusammenhangs der in der Stammanmeldung offenbarten Erfindung verwendet werden könnte (siehe T 545/92, nicht im ABl. veröffentlicht).

9.5 Die Beschreibung und die Zeichnungen der Stammanmeldung und aller Teilanmeldungen sollten grundsätzlich auf die Gegenstände beschränkt sein, die für die in der Anmeldung beanspruchte Erfindung relevant sind. Eine Änderung der Beschreibung sollte jedoch nur verlangt werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Die Wiederholung von Gegenständen der Stammanmeldung in einer Teilanmeldung braucht also nur beanstandet zu werden, wenn diese Gegenstände mit der in der Teilanmeldung beanspruchten Erfindung in keinem Zusammenhang stehen oder unvereinbar sind. Verweisungen braucht der Prüfer in der Beschreibung nicht nachzuprüfen, da nach der gängigen Praxis zwischen Stamm- und Teilanmeldung immer Querverweisungen gemacht werden. Diese erscheinen auf dem Titelblatt der nach Eingang der Teilanmeldung veröffentlichten Anmeldung bzw. des Patents.

9.6 In der Stammanmeldung und den Teilanmeldungen darf nicht der gleiche Gegenstand beansprucht werden (siehe IV, 6.4). Dies bedeutet nicht nur, daß sie keine Patentansprüche von im wesentlichen gleichem Umfang enthalten dürfen, sondern auch, daß in einer Anmeldung nicht der Gegenstand beansprucht werden darf, auf den in der anderen Anmeldung - auch wenn dies mit anderen Worten geschieht - Patentansprüche gerichtet sind. Der Unterschied zwischen den Gegenständen der beiden Anmeldungen muß deutlich erkennbar sein. In der Regel kann jedoch in der einen Anmeldung deren eigener Gegenstand in Verbindung mit demjenigen der anderen Anmeldung beansprucht werden. Mit anderen Worten: Wenn die Stammanmeldung und die Teilanmeldung jeweils einen eigenen, vom anderen verschiedenen Bestandteil A bzw. B beanspruchen, die in Verbindung miteinander funktionieren, kann eine der beiden Anmeldungen auch einen Patentanspruch für A plus B enthalten.

**Anmeldungen, die sich aus einer Entscheidung gemäß Art. 61 ergeben**

9.7 In bestimmten Fällen kann vor Erteilung eines Patents auf eine bestimmte Anmeldung durch rechtskräftige Entscheidung eines nationalen Gerichts der Anspruch auf Erteilung dieses Patents einer Person zugesprochen werden, die nicht der Anmelder ist. In diesem Fall kann dieser Dritte entweder

- |               |                                                                                                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 61(1) a) | i) die europäische Patentanmeldung anstelle des Anmelders als eigene Anmeldung weiterverfolgen, |
| Art. 61(1) b) | ii) eine neue europäische Patentanmeldung für dieselbe Erfindung einreichen oder                |
| Art. 61(1) c) | iii) beantragen, daß die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen wird.»                      |

(Siehe auch IV, 8.3)

9.8 Wählt der Dritte die erste Möglichkeit, so tritt er an die Stelle des vorherigen Anmelders, und die Bearbeitung der Anmeldung wird in dem Stand des Verfahrens fortgesetzt, in dem sie unterbrochen wurde.

- |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 61(1)(2)<br>Regel 15(1) | 9.9 Reicht jedoch der Dritte eine neue Anmeldung gemäß Art. 61(1) b) ein, so gilt Art. 76(1) für diese neue Anmeldung entsprechend. Das bedeutet, daß die neue Anmeldung wie eine Teilanmeldung behandelt wird und somit den Anmeldetag der früheren Anmeldung erhält und deren Prioritätsrecht genießt. Der Prüfer muß sich deshalb vergewissern, daß der Gegenstand der neuen Anmeldung nicht über den Inhalt der früheren Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht. Vom Tage der Einreichung der neuen Anmeldung an gilt die |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

frühere Anmeldung für die betreffenden benannten Staaten als zurückgenommen.

9.9a Ist die frühere Anmeldung zurückgenommen oder zurückgewiesen worden oder gilt sie als zurückgenommen und ist somit nicht mehr anhängig, so kommt Art. 61(1) b) zur Anwendung; der Dritte kann also noch eine neue Anmeldung für dieselbe Erfindung einreichen (siehe Entscheidung G 3/92, ABl. 9/1994, 607).

Regel 16(1)

9.10 «Ergibt sich aus einer rechtskräftigen Entscheidung, daß einem Dritten der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents nur für einen Teil des in der europäischen Patentanmeldung offenbarten Gegenstands zugesprochen worden ist», so gelten die vorgenannten Überlegungen nur für «diesen Teil». In diesem Fall kann der Dritte die in VI, 9.7 i) genannte Möglichkeit nicht wählen; wählt er die unter ii) genannte Möglichkeit, so muß er die neue Anmeldung auf den Teil des ursprünglichen Gegenstandes beschränken, auf den er Anspruch erworben hat; ebenso muß die frühere Anmeldung für die betreffenden benannten Staaten auf den Gegenstand beschränkt werden, für den der frühere Anmelder seinen Anspruch behält. Die neue Anmeldung und die geänderte frühere Anmeldung stehen dann in einem ähnlichen Verhältnis zueinander wie zwei Teilanmeldungen, und jede von ihnen steht zu der früheren Anmeldung in einem ähnlichen Verhältnis wie Teilanmeldungen zu der Anmeldung, aus der sie ausgeschieden worden sind. Die in VI, 9.4, 9.5 und 9.6 gegebenen Richtlinien gelten daher sinngemäß auch für diesen Sachverhalt.

Regel 16(2)

9.11 Gilt die rechtskräftige Entscheidung über die Anspruchsberechtigung nur für einige der benannten Staaten, so kann die frühere Anmeldung für diese Staaten andere Patentansprüche, Beschreibungen und Zeichnungen als für die übrigen Staaten enthalten (siehe VI, 5.14 und III, 8.2).

9.12 Wenn die Anwendung des Art. 61(1) nur dazu führt, daß der Anspruch auf Erteilung des Patents zwischen dem früheren Anmelder und dem Dritten dahingehend geteilt wird, daß jeder den vollständigen Gegenstand für verschiedene benannte Staaten anmelden kann, ist jede Anmeldung ohne Berücksichtigung der anderen normal zu prüfen; allerdings darf der Gegenstand keiner der Anmeldungen über den der früheren Anmeldung hinausgehen.

**9a. Anmeldungen bei einem Vorbehalt gemäß Art. 167(2) a)**

(Vergl. III, 8.3)

### **10. Internationale Anmeldungen (Euro-PCT-Anmeldungen)**

Die allgemeinen Erwägungen über internationale Anmeldungen sind in E-IX angegeben. Die Prüfung von nach den PCT-Vorschriften eingereichten europäischen Patentanmeldungen wird in der gleichen Weise wie bei anderen europäischen Anmeldungen durchgeführt. Wenn die Recherche jedoch durch eine andere Internationale Recherchenbehörde als das EPA durchgeführt wird, muß der Prüfer unter Umständen zwei Recherchenberichte, nämlich den internationalen Recherchenbericht und einen vom Europäischen Patentamt ausgearbeiteten ergänzenden europäischen Recherchenbericht berücksichtigen.

Wenn das EPA ausgewähltes Amt ist, so sind gemäß E-IX, 6.4 der internationale vorläufige Prüfungsbericht und dessen Unterlagen zu berücksichtigen.

### **11. Fristen für die Beantwortung von Bescheiden des Prüfers**

11.1 Die allgemeinen Vorschriften über Fristen sind in E-VIII behandelt. Die Frist für die Beantwortung eines Bescheids des Prüfers sollte gemäß Regel 84 im allgemeinen zwischen zwei und vier Monaten betragen. Der zu gewährende Zeitraum wird vom Prüfer unter Berücksichtigung aller für die betreffende Anmeldung wichtigen Faktoren festgelegt. Dazu gehören die vom Anmelder oder seinem Vertreter in der Regel benutzte Sprache, die Anzahl und die Art der erhobenen Einwände sowie die Länge und der technische Schwierigkeitsgrad der Anmeldung, die Entfernung zwischen dem Patentamt und dem Anmelder oder gegebenenfalls dessen Vertreter und die Entfernung zwischen Anmelder und Vertreter.

11.2 Liegen besondere Umstände vor, so kann der Prüfer Fristen bis zu sechs Monaten vorsehen. Die Frist von sechs Monaten kann z. B. angemessen sein, wenn der Anmelder weit entfernt von seinem Vertreter wohnt und ihm die Verfahrenssprache nicht geläufig ist oder wenn der Gegenstand der Anmeldung oder die erhobenen Einwände außergewöhnlich kompliziert sind.

### **12. Prüfung von Einwendungen Dritter**

Die Prüfung von Einwendungen Dritter wird in E-VI, 3 behandelt. Im Rahmen der Sachprüfung werden solche Einwendungen nur dann berücksichtigt, wenn ein Prüfungsantrag gestellt worden ist.

### **13. Mündliche Verhandlung**

Die mündliche Verhandlung wird in E-III behandelt.



#### 14. Beweisaufnahme

14.1 Die allgemeinen Erwägungen über die Beweisaufnahme sind in E-IV angegeben. Dieser Abschnitt behandelt nur die Beweismittel, die am wahrscheinlichsten in Verfahren vor der Patenterteilung vorkommen werden, nämlich schriftliche Beweismittel.

14.2 Prüfungsabteilungen verlangen im allgemeinen nicht die Beibringung von Beweisen. Die Hauptaufgabe des Prüfers im Verfahren vor der Patenterteilung besteht darin, den Anmelder auf alle Punkte aufmerksam zu machen, in denen die Anmeldung die Erfordernisse des Übereinkommens nicht erfüllt. Ist der Anmelder mit dem Standpunkt des Prüfers nicht einverstanden, so ist es Sache des Anmelders zu entscheiden, ob er seine Argumente durch Beweise zu belegen wünscht und, wenn ja, in welcher Form. Die Prüfungsabteilung hat dem Anmelder ausreichend Gelegenheit zu geben, alle Beweise beizubringen, die von Belang sein dürften. Diese Gelegenheit wird jedoch nicht gegeben, wenn die Prüfungsabteilung davon überzeugt ist, daß ein solches Vorgehen nicht sachdienlich wäre oder den Ablauf des Verfahrens sehr verzögern würde.

14.3 Schriftliche Beweismittel können in der Erteilung von Auskünften, der Vorlage von Urkunden oder der Abgabe einer schriftlichen Erklärung unter Eid bestehen. Nachstehend werden einige Beispiele gegeben:

Um die Behauptung des Prüfers zu widerlegen, es liege keine erfinderische Tätigkeit vor, kann der Anmelder zur Stützung seiner Argumente Angaben zu den technischen Vorzügen der Erfindung beibringen. Ferner könnte er selbst oder ein unabhängiger Zeuge eine schriftliche Erklärung unter Eid abgeben, in der zum Ausdruck gebracht wird, daß Fachleute seit geraumer Zeit erfolglos versucht haben, das Problem zu lösen, das der Erfindung zugrunde liegt, oder daß die Erfindung auf dem entsprechenden Fachgebiet einen völlig neuen Weg geht.

#### 15. Erteilung und Veröffentlichung von Patenten

Art. 97(2) a)

15.1 Hat die Prüfungsabteilung beschlossen, daß ein Patent erteilt werden kann, so muß sie dem Anmelder die für die Erteilung vorgesehene Fassung mitteilen. Diese Fassung kann Änderungen enthalten, die die Prüfungsabteilung von sich aus angebracht hat, und von denen sie vernünftigerweise annehmen kann, daß ihnen der Anmelder zustimmt.

Regel 51(4)

Diese Fassung wird dem Anmelder gemäß Regel 51(4) mitgeteilt. In der Mitteilung wird der Anmelder von der Prüfungsabteilung aufgefordert, sein Einverständnis mit der mitgeteilten Fassung zu erklären; hierfür wird derzeit

eine Frist von vier Monaten gesetzt. Die Frist nach Regel 51(4) wird einmal um zwei Monate verlängert, sofern der Anmelder dies vor Ablauf der Frist beantragt. Der Antrag bedarf keiner Begründung. Erst die Mitteilung nach Regel 51(6) setzt die Frist zur Einreichung der Übersetzung in Gang.

In einer Anlage zur Mitteilung nach Regel 51(4) sind die benannten Vertragsstaaten, die Bezeichnung der Erfindung in den drei Amtssprachen des EPA, die Internationale Patentklassifikation und der registrierte Name des Anmelders angegeben.

Art. 97(1)  
Regel 51(5)

15.1.1 Teilt der Anmelder innerhalb der Frist nach Regel 51(4) nicht mit, daß er mit der mitgeteilten Fassung einverstanden ist, so wird die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen. Dies gilt auch, wenn der Anmelder innerhalb der Frist ausdrücklich erklärt, daß er mit der mitgeteilten Fassung nicht einverstanden ist, ohne Änderungen vorzuschlagen; in diesem Fall liegt keine Fassung vor, mit der das Patent erteilt werden kann (Art. 97(1)).

15.1.2 Beantragt der Anmelder innerhalb der gesetzten Frist Änderungen, denen die Prüfungsabteilung nach Regel 86(3) ohne weiteren Bescheid zustimmt, so ergeht keine neue Mitteilung gemäß Regel 51(4). Die Erteilung des Patents erfolgt dann auf der Grundlage der geänderten Fassung, und die Mitteilung nach Regel 51(6), in der dies bestätigt wird, ergeht, ohne den Ablauf der Frist nach Regel 51(4) abzuwarten (siehe die Mitteilung des EPA, ABI. 1-2/1989, 43).

15.1.3 Stimmt die Prüfungsabteilung den vorgeschlagenen Änderungen nicht zu (vgl. VI, 4.6 ff.), so teilt sie dies dem Anmelder unter Angabe der Gründe mit und fordert ihn zur Stellungnahme innerhalb einer von ihr zu bestimmenden Frist auf. Reicht der Anmelder innerhalb dieser Frist keine Stellungnahme ein, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (Art. 96(3)). Sieht die Prüfungsabteilung nach Stellungnahme des Anmelders keinen Grund, von ihrem bisherigen Standpunkt abzuweichen, so wird die Anmeldung zurückgewiesen (Art. 97(1)). Zieht der Anmelder den Antrag auf Änderung zurück, so ergeht die Mitteilung nach Regel 51(6).

15.1.4 Hält die Prüfungsabteilung die vorgeschlagenen Änderungen nach Regel 86(3) für sachlich zulässig, bestehen aber noch Einwände gegen die geänderte Fassung, so fordert die Prüfungsabteilung den Anmelder auf, noch vorhandene Mängel zu beseitigen und sein Einverständnis mit der Erteilung in der geänderten Fassung zu erklären (Art. 113(2)). Nach Beseitigung der Mängel ergeht die Mitteilung gemäß Regel 51(6), in der anzugeben ist, welche Änderungen gegenüber der nach

Regel 51(4) mitgeteilten Fassung nunmehr für die Erteilung vorgesehen sind.

15.1.5 Wird ausnahmsweise nach Ablauf der Frist nach Regel 51(4) und vor Abgabe des Erteilungsbeschlusses an die interne Poststelle des EPA zum Zwecke der Zustellung die Prüfung von Amts wegen wieder aufgenommen (vgl. VI, 4.11) und führt diese zu einer Fassung, in der das Patent erteilt werden kann, so ergeht eine neue Mitteilung gemäß Regel 51(4).

Art. 97(2)(5)  
Regel 51(6)  
Art. 97(2) c)

15.2 Erst wenn feststeht, daß der Anmelder mit der mitgeteilten Fassung einverstanden ist oder daß die Prüfungsabteilung einem Antrag auf weitere Änderungen zugestimmt hat, fordert die Prüfungsabteilung den Anmelder auf, innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von (derzeit) drei Monaten die Erteilungsgebühr, die Druckkostengebühr und gegebenenfalls die Anspruchsgebühren (siehe nächsten Absatz) zu entrichten sowie eine Übersetzung der Ansprüche in der für die Erteilung vorgesehenen Fassung in den beiden Amtssprachen des Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind.

Art. 88(1)  
Regel 38(4)

In dieser Mitteilung wird der Anmelder auch aufgefordert, innerhalb der vorstehend genannten Frist entweder die Übersetzung der Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, oder die in Regel 38(4) vorgesehene Erklärung einzureichen, sofern dies noch nicht geschehen ist.

Regel 51(7)  
Regel 31(1)

15.2.1 Enthält die europäische Patentanmeldung in der für die Erteilung vorgesehenen Fassung mehr als zehn Patentansprüche, so fordert die Prüfungsabteilung den Anmelder auf, innerhalb der in Regel 51(6) vorgesehenen Frist für jeden weiteren Patentanspruch Anspruchsgebühren zu entrichten, soweit diese nicht bereits gemäß Regel 31(1) entrichtet worden sind. Bei mehreren Sätzen von Patentansprüchen unterliegt nur der Satz der Gebührenpflicht nach Regel 31 oder Regel 51(7), der die meisten Patentansprüche enthält.

Enthält die Anmeldung unterschiedliche Patentansprüche für verschiedene Vertragsstaaten, so ist die Übersetzung für alle Sätze von Patentansprüchen einzureichen. Es ist nicht Aufgabe des Prüfers, die Richtigkeit der vom Anmelder eingereichten Übersetzung der Patentansprüche zu prüfen.

Art. 97(3)(5)  
Regel 51(8)

Werden nicht alle vorgenannten Gebühren rechtzeitig entrichtet oder wird die Übersetzung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

Art. 97(2) c)  
Regel 51(9)

15.2.2 Der Anmelder muß auch fällige Jahresgebühren und gegebenenfalls Zuschlagsgebühren entrichtet haben, ehe ein Patent erteilt werden kann. Ist eine Jahresgebühr

bereits vor Zustellung der Mitteilung nach Regel 51(6) fällig oder wird eine Jahresgebühr nach Zustellung der Mitteilung nach Regel 51(6) und vor dem vorgesehenen Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents fällig, so wird der Anmelder hierauf hingewiesen. Der Hinweis auf die Erteilung wird erst bekanntgemacht, wenn die Jahresgebühr entrichtet ist. Wird die Jahresgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

- |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regel 51(8a)               | 15.2.3 Wenn, was selten vorkommt, die Prüfung so sehr beschleunigt werden konnte, daß die Mitteilung nach Regel 51(6) ergeht, bevor die Benennungsgebühren fällig werden, wird der Hinweis auf die Erteilung des Patents erst bekanntgemacht, wenn die Benennungsgebühren entrichtet worden sind und die Benennung von Staaten, für die keine Benennungsgebühren entrichtet worden sind, zurückgenommen worden ist. Der Anmelder wird hiervon unterrichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Art. 65(1)<br>Regel 51(10) | 15.3 Der Anmelder wird mit der Mitteilung nach Regel 51(6) auch davon unterrichtet, welche der von ihm benannten Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens gegebenenfalls eine Übersetzung des Textes in einer ihrer Amtssprachen verlangen, wenn das Patent nicht in einer Amtssprache dieser Staaten abgefaßt worden ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Art. 121                   | 15.4 Nach Versäumung der gemäß Regel 51(4) und (6) gesetzten Fristen kann die Anmeldung auf Antrag gemäß Art. 121 weiterbehandelt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Art. 97(4)-(6)             | <p>15.5 Sind die Erfordernisse gemäß VI, 15.2 erfüllt, so wird die Erteilung des europäischen Patents beschlossen. Die Entscheidung über die Erteilung des europäischen Patents wird erst an dem Tag wirksam, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Erteilung hingewiesen worden ist. Dieser Hinweis wird in der Regel frühestens 5 Monate nach Absendung der Mitteilung nach Regel 51(6) bekanntgemacht, außer wenn der Anmelder nach Art. 97(6) beantragt hat, daß der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents vor Ablauf dieser Frist bekanntgemacht wird. Ein solcher Antrag wird nur dann wirksam und führt nur dann dazu, daß die Fünfmonatsfrist nicht mehr anwendbar ist, wenn der Anmelder:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sein Einverständnis mit der Fassung erklärt hat, die ihm nach Regel 51(4) mitgeteilt worden ist,</li><li>- eine Übersetzung der Ansprüche in die beiden anderen Amtssprachen eingereicht hat,</li><li>- die Erteilungs- und die Druckkostengebühr sowie die Gebühren für etwaige zusätzliche Ansprüche entrichtet hat,</li></ul> |

- gegebenenfalls die Übersetzung der Prioritätsunterlage oder der Erklärung nach Regel 38(4) eingereicht hat.

Der Hinweis auf die Erteilung wird grundsätzlich nicht bekanntgemacht, solange noch Jahres- und/oder zusätzliche Gebühren ausstehen (Regel 51(9)).

Die Entscheidung über die Patenterteilung enthält den Tag des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents und wird dem Anmelder nach Abschluß der technischen Vorbereitungen für den Druck der Patentschrift zugestellt.

Art. 98  
Regel 49(2)  
Regel 53  
Art. 14(7)

Das EPA gibt gleichzeitig mit der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung die Patentschrift heraus, in der die Beschreibung, die Patentansprüche (in den drei Amtssprachen) und gegebenenfalls die Zeichnungen enthalten sind. Auf der Titelseite der veröffentlichten Patentschrift werden unter anderem die Vertragsstaaten angegeben, die zum Zeitpunkt der Erteilung noch benannt waren.

Regel 53

15.5a Die europäische Patentschrift wird nicht veröffentlicht, wenn die Anmeldung vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung zurückgenommen wird. Wird die Anmeldung nach Abschluß der technischen Vorbereitungen zurückgenommen, um eine Veröffentlichung zu verhindern, so kann nicht gewährleistet werden, daß die Veröffentlichung unterbleibt. Das Amt wird sich jedoch im Einzelfall (entsprechend den Grundsätzen der J 05/81, ABl. 4/1982, 155 ff.) bemühen, die Veröffentlichung zu verhindern, wenn dies angesichts des Stadiums des Veröffentlichungsverfahrens noch vertretbar erscheint. Die Anmeldung kann mittels einer unterzeichneten Erklärung zurückgenommen werden, die keinerlei Vorbehalte enthalten darf und eindeutig sein muß (siehe J 11/80, ABl. 5/1981, 141 ff.). Der Anmelder ist an eine wirksame Zurücknahmeerklärung gebunden (siehe Rechtsauskunft Nr. 8/80, ABl. 1/1981, 6).

15.6 Sobald die europäische Patentschrift herausgegeben worden ist, stellt das EPA dem Patentinhaber die Urkunde über das europäische Patent aus. Diese Urkunde, der die Patentschrift beigeheftet ist, wird dem Patentinhaber alsbald zugestellt.

15.7 Gelangt innerhalb von 9 Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kein Einspruch zu den Akten des europäischen Patents, so wird dies nach Ablauf dieser Frist dem Patentinhaber mitgeteilt und im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht. Wenn danach noch ein rechtzeitig eingegangener Einspruch zur Akte gelangen sollte, wird der Patentinhaber benachrichtigt und das Europäische Patentblatt berichtet.



## **TEIL D**

### **RICHTLINIEN FÜR DAS EINSPRUCHSVERFAHREN**





**TEIL D****INHALTSVERZEICHNIS**

|                                                                                                            | Seite |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Kapitel I Allgemeines</b>                                                                               |       |
| 1. Bedeutung des Einspruchs                                                                                | 1     |
| 2. Einspruch nach Verzicht oder Erlöschen                                                                  | 1     |
| 3. Territoriale Wirkung des Einspruchs                                                                     | 1     |
| 4. Einspruchsberechtigung                                                                                  | 1     |
| 5. Beitritt des vermeintlichen Patentverletzers                                                            | 2     |
| 6. Beteiligte am Einspruchsverfahren                                                                       | 2     |
| 7. Vertretung                                                                                              | 3     |
| 8. Unterrichtung der Öffentlichkeit                                                                        | 3     |
| <b>Kapitel II Die Einspruchsabteilung</b>                                                                  |       |
| 1. Verwaltungsmäßige Gliederung                                                                            | 4     |
| 2. Zusammensetzung                                                                                         | 4     |
| 2.1 Technisch vorgebildete Prüfer                                                                          | 4     |
| 2.2 Rechtskundige Prüfer                                                                                   | 4     |
| 2.3 Vorsitz                                                                                                | 4     |
| 3. Geschäftsverteilung und Bestimmung der Mitglieder der Einspruchsabteilung                               | 4     |
| 4. Aufgaben der Einspruchsabteilung                                                                        | 4     |
| 4.1 Prüfung von Einsprüchen                                                                                | 4     |
| 4.2 Entscheidung über die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle                                            | 5     |
| 4.3 Nebenverfahren                                                                                         | 5     |
| 5. Beauftragung von Mitgliedern                                                                            | 5     |
| 6. Aufgaben und Befugnisse der Mitglieder                                                                  | 5     |
| 7. Übertragung einzelner Geschäfte                                                                         | 6     |
| <b>Kapitel III Der Einspruch</b>                                                                           |       |
| 1. Einspruchsfrist                                                                                         | 7     |
| 2. Einspruchsgebühr Zahlung der Einspruchsgebühr                                                           | 7     |
| 3. Schriftlichkeit                                                                                         | 7     |
| 3.1 Form des Einspruchs                                                                                    | 7     |
| 3.2 Telegraphischer, fernschriftlicher oder durch Telefax eingereichter Einspruch                          | 7     |
| 3.3 Unterschrift unter der Einspruchsschrift                                                               | 8     |
| 4. Ausnahmen von der Sprache                                                                               | 8     |
| 5. Einspruchsgründe                                                                                        | 8     |
| 6. Inhalt der Einspruchsschrift                                                                            | 9     |
| <b>Kapitel IV Verfahren bis zur materiellrechtlichen Prüfung</b>                                           |       |
| 1. Mängelprüfung des Einspruchs und Mitteilungen aufgrund der Mängelprüfung durch den Formalsachbearbeiter | 11    |
| 1.1 Vorlage des Einspruchs an den Formalsachbearbeiter                                                     | 11    |
| 1.2 Mängelprüfung des Einspruchs                                                                           | 11    |
| 1.2.1 Mängel, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als nicht eingelegt gilt                               | 11    |

|         |                                                                                                                                 |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.2.2   | Mängel, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als unzulässig zu verwerfen ist                                                   | 12 |
| 1.2.2.1 | Mängel nach Regel 56(1)                                                                                                         | 13 |
| 1.2.2.2 | Mängel nach Regel 56(2)                                                                                                         | 16 |
| 1.3     | Erlaß von Mitteilungen durch den Formalsachbearbeiter aufgrund der Mängelprüfung                                                | 16 |
| 1.3.1   | Mitteilung im Falle von Mängeln gemäß IV, 1.2.1, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als nicht eingelegt gilt                 | 17 |
| 1.3.2   | Mitteilung im Falle von Mängeln gemäß IV, 1.2.2, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als unzulässig verworfen wird            | 17 |
| 1.3.3   | Umfang der Verpflichtung des Formalsachbearbeiters zur Abgabe vorstehender Mitteilungen                                         | 17 |
| 1.4     | Weiteres Verfahren beim Vorliegen nicht mehr behebbarer Mängel                                                                  | 17 |
| 1.4.1   | Vorliegen von nicht mehr behebbaren Mängeln, aufgrund deren der Einspruch als nicht eingelegt gilt                              | 17 |
| 1.4.2   | Vorliegen von nicht mehr behebbaren Mängeln gemäß Regel 56(1) und (2), welche die Unzulässigkeit des Einspruchs zur Folge haben | 18 |
| 1.5     | Mitteilung an den Patentinhaber                                                                                                 | 19 |
| 1.6     | Weiteres Verfahren bei mängelfreiem Einspruch                                                                                   | 19 |
| 2.      | Tätigwerden der Einspruchsabteilung                                                                                             | 19 |
| 3.      | Verwerfung des Einspruchs als unzulässig durch die Einspruchsabteilung ohne Beteiligung des Patentinhabers                      | 19 |
| 4.      | Beendigung des Einspruchsverfahrens bei unzulässigem Einspruch                                                                  | 20 |
| 5.      | Vorbereitung der materiellrechtlichen Prüfung                                                                                   | 21 |
| 5.1     | Allgemeines                                                                                                                     | 21 |
| 5.2     | Aufforderung des Patentinhabers zur Stellungnahme und Mitteilung der Einsprüche an die übrigen Beteiligten                      | 21 |
| 5.3     | Einreichung geänderter Unterlagen in Beantwortung des Einspruchsschriftsatzes                                                   | 22 |
| 5.4     | Mitteilung der Stellungnahme eines Beteiligten an die übrigen Beteiligten                                                       | 23 |
| 5.5     | Entscheidung über die Zulässigkeit des Einspruchs mit Beteiligung des Patentinhabers                                            | 23 |
| 5.6     | Prüfung der Zulässigkeit eines Beitritts und Vorbereitung im Falle des Beitritts                                                | 24 |

## **Kapitel V Materiellrechtliche Prüfung beim Einspruch**

|         |                                                                                                                   |    |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.      | Beginn der Prüfung des Einspruchs                                                                                 | 25 |
| 2.      | Umfang der Prüfung                                                                                                | 25 |
| 2.1     | Umfang, in dem gegen das Patent Einspruch eingelegt wird                                                          | 25 |
| 2.2     | Prüfung der Einspruchsgründe                                                                                      | 25 |
| 3.      | Mangelnde Patentfähigkeit nach den Art. 52 bis 57                                                                 | 26 |
| 3.1     | Stand der Technik, der der Öffentlichkeit «durch Benutzung oder in sonstiger Weise» zugänglich gemacht worden ist | 26 |
| 3.1.1   | Benutzungshandlungen und Fälle von Zugänglichmachung in sonstiger Weise                                           | 26 |
| 3.1.2   | Feststellungen der Einspruchsabteilung über die Benutzung                                                         | 27 |
| 3.1.3   | Zugänglichmachung                                                                                                 | 28 |
| 3.1.3.1 | Allgemeine Grundsätze                                                                                             | 28 |

|         |                                                                                             |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 3.1.3.2 | Geheimhaltungsvereinbarung                                                                  | 29 |
| 3.1.3.3 | Benutzung auf nicht öffentlichem Gelände                                                    | 29 |
| 3.1.3.4 | Beispiel für die Zugänglichkeit der Benutzung                                               | 29 |
| 3.1.3.5 | Beispiel für die Unzugänglichkeit eines Verfahrens                                          | 30 |
| 3.2     | Stand der Technik, der durch mündliche Beschreibung zugänglich wird                         | 30 |
| 3.2.1   | Fälle der mündlichen Beschreibung                                                           | 30 |
| 3.2.2   | Unschädliche mündliche Beschreibung                                                         | 30 |
| 3.2.3   | Feststellungen der Einspruchsabteilung bei mündlicher Beschreibung                          | 30 |
| 3.3     | Stand der Technik, der der Öffentlichkeit auf schriftlichem und anderem Weg zugänglich wird | 31 |
| 4.      | Mangelhafte Offenbarung der Erfindung                                                       | 31 |
| 4.1     | Maßgebliche Offenbarung                                                                     | 31 |
| 4.2     | Offenbarung bei Erfindungen betreffend Mikroorganismen                                      | 31 |
| 4.3     | Beweislast für Ausführbarkeit und Wiederholbarkeit                                          | 31 |
| 4.4     | Fälle von teilweise nicht ausreichender Offenbarung                                         | 32 |
| 4.4.1   | Nur Varianten der Erfindung sind nicht ausführbar                                           | 32 |
| 4.4.2   | Fehlen selbstverständlicher Einzelheiten                                                    | 32 |
| 4.4.3   | Schwierigkeiten bei der Ausführung                                                          | 32 |
| 5.      | Über die ursprüngliche Offenbarung hinausgehender Gegenstand des europäischen Patents       | 33 |
| 5.1     | Grundlage dieses Einspruchsgrunds                                                           | 33 |
| 5.2     | Grenzen zwischen einer zulässigen und unzulässigen Änderung                                 | 33 |
| 6.      | Unzulässige Erweiterung des Schutzbereichs                                                  | 34 |
| 6.1     | Allgemeines                                                                                 | 34 |
| 6.2     | Prüfung bei Änderung der Patentansprüche                                                    | 34 |
| 6.3     | Wechsel der Anspruchskategorie                                                              | 35 |

## **Kapitel VI Verfahren bei der Prüfung des Einspruchs**

|       |                                                                                                        |    |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.    | Allgemeines                                                                                            | 38 |
| 2.    | Bindung an die vom Patentinhaber vorgelegte oder gebilligte Fassung des europäischen Patents           | 39 |
| 3.    | Aufforderung zur Stellungnahme                                                                         | 39 |
| 3.1   | Prüfungsbescheide                                                                                      | 39 |
| 3.2   | Ladung zu einer mündlichen Verhandlung                                                                 | 39 |
| 4.    | Bescheide der Einspruchsabteilung an den Patentinhaber                                                 | 40 |
| 4.1   | Begründung der Bescheide der Einspruchsabteilung                                                       | 40 |
| 4.2   | Aufforderung zur Einreichung geänderter Unterlagen                                                     | 40 |
| 5.    | Zusätzliche Recherche                                                                                  | 41 |
| 6.    | Prüfung des Einspruchs in der mündlichen Verhandlung                                                   | 41 |
| 7.    | Vorbereitung der Entscheidung                                                                          | 41 |
| 7.1   | Allgemeines                                                                                            | 41 |
| 7.2   | Vorbereitung der Entscheidung über die Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang | 42 |
| 7.2.1 | Verfahrensrechtliche Voraussetzungen                                                                   | 42 |
| 7.2.2 | Entscheidung über die der Aufrechterhaltung des Patents zugrunde zu legenden Unterlagen                | 43 |
| 7.2.3 | Anforderung der Druckkostengebühr und der Übersetzungen                                                | 44 |

**Kapitel VII Einzelheiten und Besonderheiten des Verfahrens**

|     |                                                                                                                    |    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | Reihenfolge der Bearbeitung                                                                                        | 46 |
| 1.1 | Grundsatz                                                                                                          | 46 |
| 1.2 | Ausnahmen                                                                                                          | 46 |
| 2.  | Anforderung von Unterlagen                                                                                         | 47 |
| 3.  | Einheit des europäischen Patents                                                                                   | 47 |
| 3.1 | Grundsatz                                                                                                          | 47 |
| 3.2 | Beeinträchtigung der Einheit des europäischen Patents                                                              | 47 |
| 4.  | Unterschiedliche Fassungen des europäischen Patents für verschiedene Vertragsstaaten                               | 47 |
| 4.1 | Unterschiedliche Fassungen bei Eintritt des Berechtigten in das Verfahren                                          | 47 |
| 4.2 | Unterschiedliche Unterlagen bei einem Stand der Technik nach Art. 54(3) und (4)                                    | 48 |
| 4.3 | Unterschiedliche Fassung bei teilweise Rechtsübergang aufgrund einer Entscheidung gemäß Art. 61 und Regel 16(1)(2) | 48 |
| 4.4 | Unterschiedliche Fassung bei einem Vorbehalt nach Art. 167(2) a)                                                   | 48 |
| 4.5 | Unterschiedliche Fassung bei Vorliegen älterer nationaler Rechte                                                   | 48 |
| 5.  | Verfahren bei mangelnder Berechtigung des Patentinhabers                                                           | 48 |
| 5.1 | Aussetzung des Verfahrens                                                                                          | 48 |
| 5.2 | Fortsetzung des Verfahrens                                                                                         | 48 |
| 5.3 | Hemmung der Fristen                                                                                                | 49 |
| 5.4 | Zuständige Abteilung                                                                                               | 50 |
| 6.  | Fortsetzung des Einspruchsverfahrens in den Fällen der Regel 60                                                    | 50 |
| 6.1 | Fortsetzung bei Verzicht auf das Patent oder Erlöschen des Patents                                                 | 50 |
| 6.2 | Fortsetzung bei Tod eines Einsprechenden oder Verlust seiner Geschäftsfähigkeit                                    | 50 |
| 6.3 | Fortsetzung bei Zurücknahme des Einspruchs                                                                         | 51 |
| 7.  | Beitritt des vermeintlichen Patentverletzers                                                                       | 51 |
| 8.  | Veröffentlichung einer neuen Patentschrift                                                                         | 51 |

**Kapitel VIII Entscheidungen der Einspruchsabteilung**

|       |                                                                                                                            |    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.    | Abschließende Entscheidungen über einen zulässigen Einspruch                                                               | 53 |
| 1.1   | Allgemeines                                                                                                                | 53 |
| 1.2   | Widerruf des europäischen Patents                                                                                          | 53 |
| 1.2.1 | Widerruf aus sachlichen Gründen                                                                                            | 53 |
| 1.2.2 | Widerruf wegen fehlender Druckkostengebühr oder fehlender Übersetzung                                                      | 53 |
| 1.2.3 | Widerruf wegen fehlender Anzeige der Bestellung eines neuen Vertreters                                                     | 53 |
| 1.2.4 | Widerruf bei Vorlage nach Fristablauf                                                                                      | 54 |
| 1.2.5 | Widerruf des Patents, wenn der Patentinhaber an der Aufrechterhaltung in der erteilten Fassung nicht mehr interessiert ist | 54 |
| 1.3   | Zurückweisung des Einspruchs                                                                                               | 54 |

|       |                                                                               |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.4   | Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang               | 54 |
| 1.4.1 | Erlaß der Entscheidung                                                        | 54 |
| 1.4.2 | Angabe der geänderten Fassung des europäischen Patents in der Entscheidung    | 55 |
| 2.    | Sonstige Entscheidungen                                                       | 55 |
| 2.1   | Entscheidung über die Unzulässigkeit eines Einspruchs oder Beitritts          | 55 |
| 2.2   | Ein Verfahren nicht abschließende Entscheidungen                              | 55 |
| 2.3   | Entscheidung über einen mitgeteilten Rechtsverlust auf Antrag des Betroffenen | 55 |
| 2.4   | Entscheidung über die Wiedereinsetzung                                        | 55 |
| 2.5   | Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens                    | 55 |

### **Kapitel IX Kosten**

|     |                                                              |    |
|-----|--------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | Kostenauferlegung                                            | 56 |
| 1.1 | Allgemeiner Grundsatz                                        | 56 |
| 1.2 | Entscheidung über die Verteilung der Kosten                  | 56 |
| 1.3 | Zu berücksichtigende Kosten                                  | 56 |
| 1.4 | Prinzip der Billigkeit                                       | 57 |
| 2.  | Kostenfestsetzungsverfahren                                  | 58 |
| 2.1 | Kostenfestsetzung durch die Geschäftsstelle                  | 58 |
| 2.2 | Rechtsbehelf gegen die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle | 58 |
| 3.  | Vollstreckbarkeit der Kostenfestsetzung                      | 58 |



**KAPITEL I****ALLGEMEINES****1. Bedeutung des Einspruchs**

Gestützt auf einen oder mehrere der in Art. 100 genannten Einspruchsgründe hat die Öffentlichkeit die Möglichkeit, gegen das erteilte europäische Patent Einspruch zu erheben. Die Gründe, auf die sich der Einspruch stützt, können sich z. B. aus Umständen ergeben, die dem Europäischen Patentamt bei der Erteilung des Patents nicht bekannt waren, wie etwa eine Vorbenutzung oder eine in den dem Patentamt zugänglichen Unterlagen nicht enthaltene oder nicht gefundene Druckschrift. Mit dem Einspruch hat somit jeder ein Mittel, mit dem er eine Beschränkung oder einen Widerruf des zu Unrecht erteilten Patents erwirken kann.

**2. Einspruch nach Verzicht oder Erlöschen**

Art. 99(3)

«Der Einspruch kann auch eingelegt werden, wenn für alle benannten Vertragsstaaten auf das europäische Patent verzichtet worden ist oder wenn das europäische Patent für alle diese Staaten erloschen ist.» Dies hat insofern Bedeutung, als in diesen Fällen die mit dem Patent entstandenen Rechte für den Zeitraum bis zum Verzicht oder Erlöschen bestehen bleiben und aus diesen Rechten auch noch nach diesem Zeitpunkt Ansprüche hergeleitet werden können.

**3. Territoriale Wirkung des Einspruchs**

Art. 99(2)

«Der Einspruch erfaßt das europäische Patent für alle Vertragsstaaten, in denen es Wirkung hat.» Ein Einspruch muß deshalb formell alle benannten Staaten betreffen. Wird ein Einspruch nur für einige der benannten Staaten eingelegt, dann wird er so behandelt, als wäre er für alle benannten Staaten eingelegt worden.

Die Wirkung eines Einspruchs kann jedoch in den einzelnen Vertragsstaaten unterschiedlich sein. Dieser Fall kann dann eintreten, wenn das Patent gemäß Regel 16(2) oder Regel 87 unterschiedliche Patentansprüche für verschiedene Vertragsstaaten enthält oder wenn die Patentansprüche gemäß Art. 54(3) einen unterschiedlichen Stand der Technik berücksichtigen müssen. Das Patent kann daher für verschiedene Vertragsstaaten unterschiedlich geändert und für einen oder mehrere Vertragsstaaten widerrufen werden, während es für die übrigen aufrechterhalten wird.

**4. Einspruchsberechtigung**

Art. 99(1)

Der Einspruch kann von «jedermann» ohne Angabe eines besonderen Interesses eingelegt werden. Unter «jeder-

mann» ist im Sinne von Art. 58 jede natürliche Person (Privatpersonen, selbständig Gewerbetreibende etc.), jede juristische Person und jede einer juristischen Person nach dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellte Gesellschaft zu verstehen.

Der Begriff «jedermann» schließt den Patentinhaber nicht ein, wie die Große Beschwerdekammer in der Entscheidung G 9/93 (ABl. 12/1994, 891) in Abkehr ihrer früheren Entscheidung G 1/84 (ABl. 10/1985, 299) festgestellt hat. Von der Entscheidung G 9/93 bleiben diejenigen Einsprüche unberührt, die vor Bekanntmachung dieser Entscheidung von Patentinhabern eingelegt worden sind.

Der Einspruch kann auch von mehreren der vorstehend genannten Personen gemeinsam eingelegt werden.

Die Einsprechendenstellung ist vererblich; sie ist nicht übertragbar oder veräußerlich; ihr Übergang ist aber nicht nur im Fall der Erbfolge, sondern bei jeder Gesamtrechtsnachfolge, z. B. bei der Verschmelzung juristischer Personen, zuzulassen. Zulässig ist auch der Eintritt der Hauptgesellschaft in die Einsprechendenstellung der eingegliederten Gesellschaften.

#### 5. Beitritt des vermeintlichen Patentverletzers

Art. 105(1)  
Art. 105(2)

Unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. VII, 7) kann dem Einspruchsverfahren nach Ablauf der Einspruchsfrist auch ein Dritter beitreten, «der nachweist, daß gegen ihn Klage wegen Verletzung des angegriffenen Patents erhoben worden ist», oder «daß er nach einer Aufforderung des Patentinhabers, eine angebliche Patentverletzung zu unterlassen, gegen diesen Klage auf gerichtliche Feststellung erhoben hat, daß er das Patent nicht verletze». Nach seiner wirksamen, d. h. frist- und formgerechten Erklärung «wird der Beitritt als Einspruch behandelt» (vgl. IV, 5.6).

#### 6. Beteiligte am Einspruchsverfahren

Art. 99(4)  
Art. 105(2)  
Art. 115(1)

Am Einspruchsverfahren sind der oder die Patentinhaber und die Einsprechenden, gegebenenfalls auch die Beitretenden beteiligt. Einsprechende, die ihren Einspruch zurückgezogen haben oder deren Einspruch als unzulässig verworfen worden ist, sind jedoch nur bis zum Zeitpunkt der Zurückziehung bzw. bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Entscheidung über die Verwerfung Rechtskraft erlangt hat, am Verfahren beteiligt. Entsprechendes gilt für Beitretende. Nicht beteiligt sind Dritte, die Einwendungen gegen die Patentierbarkeit der angemeldeten Erfindung erhoben haben (vgl. E-VI, 3).

Art. 118

«Verschiedene Inhaber eines europäischen Patents für verschiedene benannte Vertragsstaaten gelten im Einspruchsverfahren als gemeinsame Patentinhaber» (vgl.



hierzu wegen der Einheit des europäischen Patents VII, 3.1).

Art. 99(5)  
Art. 61(1) a)

«Weist jemand nach, daß er in einem Vertragsstaat aufgrund einer rechtskräftigen Entscheidung anstelle des bisherigen Patentinhabers in das Patentregister dieses Staats eingetragen ist, so tritt er auf Antrag in bezug auf diesen Staat an die Stelle des bisherigen Patentinhabers.» In diesem Fall «gelten der bisherige Patentinhaber und derjenige, der sein Recht geltend macht, abweichend von Art. 118 nicht als gemeinsame Inhaber, es sei denn, daß beide dies verlangen.» Durch diese Vorschrift soll dem neuen Patentinhaber die Möglichkeit gegeben werden, sich gegen den Einspruch so zu verteidigen, wie er es für richtig hält (wegen der diesbezüglichen Durchführung des Einspruchsverfahrens vgl. VII, 3.2).

Art. 20(1)

Die Rechtsabteilung ist zuständig für Entscheidungen über Eintragungen und Löschungen von Angaben im europäischen Patentregister (siehe Mitteilung des EPA, ABl. 9/1990, 404).

#### **7. Vertretung**

Zu den Erfordernissen bezüglich der Vertretung von Einsprechenden und Patentinhabern wird auf A-IX, 1 verwiesen. Mängel in der Vertretung eines Einsprechenden bei der Einlegung eines Einspruchs und ihre Behebung werden in IV, 1.2.1 ii) und 1.2.2.2 iv) behandelt.

#### **8. Unterrichtung der Öffentlichkeit**

Der Tag der Einlegung des Einspruchs wird unverzüglich nach dessen Eingang ins europäische Patentregister eingetragen und im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht. Gleiches gilt für Tag und Art des Abschlusses eines Einspruchsverfahrens.

**KAPITEL II****DIE EINSPRUCHSABTEILUNG**

Regel 12(1)

**1. Verwaltungsmäßige Gliederung**

Jede Einspruchsabteilung ist Teil einer aus mehreren Prüfungs- und Einspruchsabteilungen bestehenden Direktion des Europäischen Patentamts.

Art. 19(2)

**2. Zusammensetzung****2.1 Technisch vorgebildete Prüfer**

«Eine Einspruchsabteilung setzt sich aus drei technisch vorgebildeten Prüfern zusammen, von denen mindestens zwei in dem Verfahren zur Erteilung des europäischen Patents, gegen das sich der Einspruch richtet, nicht mitgewirkt haben dürfen.»

**2.2 Rechtskundige Prüfer**

«Hält es die Einspruchsabteilung nach Art der Entscheidung für erforderlich, so wird sie durch einen rechtskundigen Prüfer ergänzt, der im Erteilungsverfahren nicht mitgewirkt haben darf.»

Für die Einspruchsabteilung finden die für die Prüfungsabteilung bestehenden Grundsätze für eine Mitwirkung eines rechtskundigen Mitglieds oder für die Beratung durch ein solches Mitglied entsprechende Anwendung (siehe C-VI, 7.9). Rechtlich schwierige Fragen können sich darüber hinaus bei der Prüfung ergeben, ob der Einspruch als unzulässig zu verwerfen ist. Ebenso ist die Beratung durch ein rechtskundiges Mitglied besonders dann in Betracht zu ziehen, wenn streitig ist, ob ein nicht in schriftlichen Unterlagen enthaltener Stand der Technik der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden ist.

**2.3 Vorsitz**

Den Vorsitz führt ein technisch vorgebildeter Prüfer, der im Erteilungsverfahren nicht mitgewirkt haben darf.

Regel 9(1)

**3. Geschäftsverteilung und Bestimmung der Mitglieder der Einspruchsabteilung**

C-VI, 1.3 ist entsprechend anzuwenden.

**4. Aufgaben der Einspruchsabteilung**

Art. 19(1)

**4.1 Prüfung von Einsprüchen**

«Die Einspruchsabteilungen sind für die Prüfung von Einsprüchen gegen europäische Patente zuständig.»

Die Überprüfung neu eingegangener Unterlagen auf Formerfordernisse ist im wesentlichen Aufgabe der zuständigen Formalsachbearbeiter (vgl. II, 7, A-I, 2, A-III, 3.2 und C-VI, 2.1).

Art. 104(2)  
Regel 63(3)(4)

4.2 Entscheidung über die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle (d. h. des Formalsachbearbeiters)

Die Einspruchsabteilung entscheidet über Anträge auf Entscheidung gegen die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle (vgl. IX, 2.1).

#### 4.3 Nebenverfahren

Der Einspruchsabteilung obliegt auch die Durchführung von während des Einspruchsverfahrens anhängig werdenden Nebenverfahren, wie z. B. die Bearbeitung von Anträgen auf Wiedereinsetzung in eine während des Einspruchsverfahrens gegenüber dem Europäischen Patentamt versäumte Frist oder von Anträgen auf Erlass einer Entscheidung über eine vom Formalsachbearbeiter getroffene Feststellung eines Rechtsverlusts. Weitere Aufgaben können der Einspruchsabteilung gemäß Regel 9(2) vom Präsidenten des Europäischen Patentamts übertragen werden.

Art. 19(2)  
Art. 117(2)

### 5. Beauftragung von Mitgliedern

Mit der Bearbeitung des Einspruchs bis zum Erlass der Entscheidung über den Einspruch - jedoch nicht mit der Durchführung einer mündlichen Verhandlung - wird die Einspruchsabteilung in der Regel eines ihrer Mitglieder beauftragen (vgl. auch IV, 2); gegebenenfalls kann dieses Mitglied auch mit der Durchführung der Beweisaufnahme beauftragt werden (vgl. E-IV, 1.3). Normalerweise wird der Prüfer beauftragt, der die betreffende Anmeldung im Verfahren vor der Erteilung bearbeitet hat. Dieser Prüfer wird als beauftragtes Mitglied bezeichnet.

### 6. Aufgaben und Befugnisse der Mitglieder

Das beauftragte Mitglied führt die Prüfung des Einspruchs durch. In diesem Zusammenhang erläßt es Bescheide an die Beteiligten ohne Hinzuziehung der übrigen Mitglieder. Falls das beauftragte Mitglied jedoch glaubt, daß die anderen Mitglieder Bedenken gegen das von ihm beabsichtigte Vorgehen haben könnten, so hat es der Einspruchsabteilung die Bescheide vor der Absendung vorzulegen. Ist es der Auffassung, daß die Sache entscheidungsreif ist oder daß eine mündliche Verhandlung gegebenenfalls in Verbindung mit einer Beweisaufnahme anzuberaumen ist (vgl. E-III, 1 bis 4 und E-IV, 1.6.1), so gibt es ein schriftliches Votum ab und legt es der Einspruchsabteilung vor.

Die übrigen Mitglieder der Einspruchsabteilung geben unter Berücksichtigung des Votums schriftlich ihre eigene Stellungnahme ab. Diese kann gegebenenfalls lediglich eine kurze Einverständniserklärung sein.

Der Vorsitzende bestimmt bei divergierender Auffassung den Termin einer Sitzung, in der das beauftragte Mitglied die Sache vorträgt. Der Vorsitzende leitet die Sitzung und führt nach Beratung eine Abstimmung über die Entscheidung bzw. den weiteren Verfahrensgang durch.

Art. 19(2)

In der Abstimmung wird mit einfacher Mehrheit entschieden. «Im Fall der Stimmengleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden der Einspruchsabteilung den Ausschlag.»

Sind weitere Maßnahmen erforderlich, so wird in der Regel das beauftragte Mitglied damit betraut. Andernfalls entwirft das beauftragte Mitglied die Entscheidung über den Einspruch und leitet den Entwurf den übrigen Mitgliedern der Einspruchsabteilung zur Überprüfung und Unterzeichnung zu. Soweit von einem Mitglied Änderungen vorgeschlagen werden und hinsichtlich dieser Änderungen divergierende Auffassungen bestehen, beraumt der Vorsitzende eine Sitzung an.

Soweit nachstehend die Einspruchsabteilung genannt wird, ist, sofern eine Beauftragung stattgefunden hat und das beauftragte Mitglied gemäß dem Übereinkommen und seinen Ausführungsvorschriften allein handeln darf, dieses Mitglied gemeint.

### **7. Übertragung einzelner Geschäfte**

Regel 9(3)

«Der Präsident des Europäischen Patentamts kann mit der Wahrnehmung einzelner den Prüfungsabteilungen oder Einspruchsabteilungen obliegender Geschäfte, die technisch oder rechtlich keine Schwierigkeiten bereiten, auch Bedienstete betrauen, die keine technisch vorgebildeten oder rechtskundigen Prüfer sind.» Soweit solche Geschäfte nach außen in Erscheinung treten, wird ihre Übertragung im Amtsblatt des Europäischen Patentamts bekanntgemacht (siehe ABl. 7/1984, 319 und ABl. 5/1989, 179).

Die hiermit betrauten Formalsachbearbeiter sind in der Geschäftsstelle der Einspruchsabteilungen zusammengefaßt.

**KAPITEL III****DER EINSPRUCH****1. Einspruchsfrist**

Art. 99(1)

Der Einspruch ist «innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents» beim Europäischen Patentamt in München, Den Haag oder Berlin einzulegen.

Wegen des Ablaufs der Einspruchsfrist vgl. E-VIII, 1.4. Eine Wiedereinsetzung in die versäumte Einspruchsfrist ist für einen Einsprechenden nicht möglich (siehe jedoch E-VIII, 2.2.2).

**2. Einspruchsgebühr**

Zahlung der Einspruchsgebühr

Art. 99(1)

Bis zum Ablauf der Einspruchsfrist ist die Einspruchsgebühr in der in der Gebührenordnung zum Europäischen Patent-Übereinkommen vorgeschriebenen Höhe zu entrichten.

Bezüglich der Rechtsfolgen und des Verfahrens bei nicht rechtzeitiger Gebührenzahlung vgl. IV, 1.2.1 i) und 1.4.1.

Zur Ermäßigung der Einspruchsgebühr siehe A-XI, 9.2.4.

**3. Schriftlichkeit**

Art. 99(1)  
Regel 61a  
Regel 36(2)

3.1 Form des Einspruchs

Regel 35(4)

«Der Einspruch ist schriftlich einzulegen» (Einspruchsschrift). Er soll «mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein. Auf jedem Blatt ist links ein etwa 2,5 cm breiter Rand freizulassen». Zweckmäßigerweise sollte die Einspruchsschrift auch den Erfordernissen der Regel 35(4) genügen.

Regel 36(4)

Schriftstücke, die anderen Beteiligten mitzuteilen sind, «sind in der entsprechenden Stückzahl einzureichen. Kommt ein Beteiligter dieser Verpflichtung trotz Aufforderung nicht nach, so werden die fehlenden Stücke auf Kosten des Beteiligten angefertigt».

Regel 36(5)

3.2 Telegraphischer, fernschriftlicher oder durch Telefax eingereichter Einspruch

Der Einspruch kann auch telegraphisch, fernschriftlich oder durch Telefax eingereicht werden. Auf Aufforderung des EPA ist ein Schriftstück (Bestätigungsschreiben) nachzureichen, das den Inhalt des Telegramms, des Fernschreibens oder des Telefax wiedergibt und der Aus-

führungsordnung entspricht, insbesondere ordnungsgemäß unterzeichnet sein muß. Kommt der Einsprechende einer solchen Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so gilt das Telegramm, das Fernschreiben oder das Telefax als nicht eingegangen (siehe A-IX, 2.5). Die Einspruchsgebühr ist in jedem Falle innerhalb der Einspruchsfrist zu entrichten.

Regel 36(3)(5)

### 3.3 Unterschrift unter der Einspruchsschrift

Die Einspruchsschrift ist von der verantwortlichen Person, d. h. vom Einsprechenden oder gegebenenfalls seinem Vertreter, zu unterzeichnen (vgl. auch IV, 1.2.1 ii) und A-IX, 1).

Eine Paraphe (gekürzter Namenszug, etwa nur die Anfangsbuchstaben) genügt nicht zur Unterzeichnung.

Bei telegraphischer oder fernschriftlicher Einreichung des Einspruchs gilt die Angabe des Namens der handelnden Person, bei Einreichung durch Telefax die bildliche Wiedergabe ihrer Unterschrift als Unterzeichnung.

Fehlt die Unterschrift, so fordert der Formalsachbearbeiter den Beteiligten oder gegebenenfalls dessen Vertreter auf, sie innerhalb einer vom Formalprüfer zu bestimmenden Frist nachzuholen. «Wird das Schriftstück rechtzeitig unterzeichnet, so behält es den ursprünglichen Tag des Eingangs; andernfalls gilt das Schriftstück als nicht eingegangen» (vgl. IV, 1.2.1 ii), 1.4.1).

## 4. Ausnahmen von der Sprache

Ausnahmen von der Sprache im schriftlichen Einspruchsverfahren werden in A-VIII, 2, im mündlichen Einspruchsverfahren in E-V behandelt.

## 5. Einspruchsgründe

Art. 99(1)

Der Einspruch ist innerhalb der Einspruchsfrist schriftlich zu begründen.

Art. 100

Der Einspruch kann nur darauf gestützt werden, daß

Art. 100 a)

i) der Gegenstand des europäischen Patents nach den Art. 52 bis 57 nicht patentfähig ist, weil er

- nicht neu ist (Art. 52(1); 54; 55),
- nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht (Art. 52(1); 56),
- nicht gewerblich anwendbar ist (Art. 52(1); 57),
- nach Art. 52(2)-(4) nicht als Erfindung angesehen wird oder

- nach Art. 53 von der Patentierbarkeit ausgenommen ist.
- Art. 100 b) ii) das europäische Patent die Erfindung nicht so deutlich und vollständig offenbart, daß ein Fachmann sie ausführen kann; (Art. 83);
- Art. 100 c) iii) der Gegenstand des europäischen Patents über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung oder, wenn das Patent auf einer europäischen Teilanmeldung oder einer nach Art. 61 eingereichten neuen europäischen Patentanmeldung (Neuanmeldung der Erfindung durch die Person, der durch rechtskräftige Entscheidung der Anspruch auf Erteilung des europäischen Patents zugesprochen worden ist) «beruht, über den Inhalt der früheren Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht» (Art. 123(2)).

(Vgl. auch V, 3 bis 5, und C-IV).

Jede einzelne dieser Bedingungen bildet eine individuelle Rechtsgrundlage für einen Einwand gegen die Aufrechterhaltung des Patents. Jede dieser Bedingungen ist infolgedessen als gesonderter Einspruchsgrund anzusehen (siehe Entscheidungen G 1/95 und G 7/95, ABl. 11/1996, 615 und 626).

Der Einspruch kann nicht auf die Behauptung gestützt werden, es lägen ältere nationale Rechte vor, die die Patentierbarkeit der Erfindung in Frage stellen (siehe jedoch IV, 5.3 und VII, 4.5), dem Patentinhaber stehe das Recht auf das europäische Patent nicht zu, der Gegenstand des Patents sei nicht einheitlich, die Patentansprüche seien nicht von der Beschreibung gestützt (es sei denn, es wird in Verbindung damit geltend gemacht, die Patentansprüche seien derart breit gefaßt, daß ihre Gegenstände durch die Beschreibung in der Patentschrift nicht ausreichend im Sinne von Art. 100 b) offenbart seien), Form und Inhalt der Beschreibung oder Zeichnungen des Patents entsprächen nicht den formalen Vorschriften der Ausführungsordnung gemäß Regel 27 und 32 oder die Erfindernennung sei unrichtig. Auch die alleinige Behauptung, die Priorität sei falsch beansprucht, ist kein Einspruchsgrund. Im Einspruchsverfahren muß jedoch die Frage der Priorität sachlich überprüft werden, wenn im Rahmen eines Einspruchsgrundes nach Art. 100 a) Stand der Technik entgegengehalten worden ist, bei dem es auf den Prioritätstag ankommt (vgl. C-IV, 5 und 6, sowie C-V, 2).

## 6. Inhalt der Einspruchsschrift

Die Einspruchsschrift muß enthalten:

- Regel 55 a) i) den Namen, die Anschrift und den Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Einsprechenden. Bei natürlichen

Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben. Anschriften sind in der Weise anzugeben, daß die üblichen Anforderungen für eine schnelle Postzustellung an die angegebene Anschrift erfüllt sind. Sie müssen in jedem Fall alle maßgeblichen Verwaltungseinheiten, gegebenenfalls bis zur Hausnummer einschließlich, enthalten. Gegebenenfalls sollen Telegramm- und Telexanschriften und Telefon- und Telefaxnummern angegeben werden (vgl. IV, 1.2.2.2 i), IV, 1.4.2);

Regel 55 b)      ii)      die Nummer des europäischen Patents, gegen das der Einspruch eingelegt wird, sowie die Bezeichnung des Inhabers dieses Patents und die Bezeichnung (Titel) der Erfindung (vgl. IV, 1.2.2.2 ii), IV, 1.4.2);

Regel 55 c)      iii)      eine Erklärung darüber, in welchem Umfang gegen das europäische Patent Einspruch eingelegt und auf welche Einspruchsgründe der Einspruch gestützt wird, sowie die Angabe der zur Begründung vorgebrachten Tatsachen und Beweismittel (vgl. IV, 1.2.2.1 iii), iv), v), IV, 1.4.2). Zur Straffung des Einspruchsverfahrens wird jedoch empfohlen, daß auch die Beweismittel sobald wie möglich vorgelegt werden (vgl. IV, 1.2.2.1 v), letzter Absatz).

Regel 55 d)      iv)      falls ein Vertreter des Einsprechenden bestellt ist, seinen Namen und die Geschäftsanschrift nach Maßgabe des obengenannten Punktes i) (vgl. IV, 1.2.2.2 iii) und IV, 1.4.2).

Nähere Einzelheiten und die Behandlung des Einspruchs bei Fehlen eines dieser Erfordernisse sind aus IV, 1 ersichtlich.



**KAPITEL IV****VERFAHREN BIS ZUR MATERIELLRECHTLICHEN PRÜFUNG****1. Mängelprüfung des Einspruchs und Mitteilungen aufgrund der Mängelprüfung durch den Formalsachbearbeiter****1.1 Vorlage des Einspruchs an den Formalsachbearbeiter**

Der Einspruch ist unverzüglich dem Formalsachbearbeiter in München zuzuleiten. Er nimmt den Einspruch nach Maßgabe der für ihn geltenden Geschäftsanweisung zu den Akten des angegriffenen europäischen Patents und teilt ihn unverzüglich dem Patentinhaber zur Information mit. Geht ein Einspruch vor der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents ein, so teilt der Formalsachbearbeiter dem Einsprechenden mit, daß sein Schriftsatz deshalb nicht als Einspruch behandelt werden kann. Dieser Schriftsatz wird Teil der Akte, der auch zur Akteneinsicht nach Art. 128(4) zur Verfügung steht, und als Einwendung eines Dritten gemäß Art. 115 dem Anmelder bzw. Patentinhaber zur Kenntnis gebracht (Einzelheiten siehe E-VI, 3). Eine etwa gezahlte Einspruchsgebühr wird in diesem Fall zurückerstattet.

Prüfungen, Feststellungen, Mitteilungen und gegebenenfalls Aufforderungen an die Beteiligten werden von dem Formalsachbearbeiter vorgenommen, dem das betreffende Geschäft der Einspruchsabteilung übertragen worden ist (vgl. II, 7).

**1.2 Mängelprüfung des Einspruchs**

Nach Vorlage des Einspruchs prüft der Formalsachbearbeiter, ob Mängel vorliegen.

**1.2.1 Mängel, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als nicht eingelegt gilt**

Art. 8 GebO  
Art. 9(1) GebO

i) Die Einspruchsgebühr ist nicht oder nicht in ausreichender Höhe innerhalb der Einspruchsfrist entrichtet worden (Art. 99(1)).

Ist allerdings die Einspruchsgebühr bis auf einen geringfügigen Betrag (z. B. durch den Abzug von Bankspesen) innerhalb der Einspruchsfrist entrichtet worden, so prüft in diesem Fall der Formalsachbearbeiter, ob der Fehlbetrag aus Billigkeitsgründen unberücksichtigt gelassen werden kann. Gelangt er dabei zu der Auffassung, daß der Fehlbetrag unberücksichtigt gelassen werden kann, so gilt die Einspruchsgebühr als entrichtet, und ein Mangel im Sinne dieses Buchstaben liegt nicht vor.

ii) Die Unterschrift unter der Einspruchsschrift fehlt und ist nicht innerhalb dervom Formalsachbearbeiter gesetzten Frist, für die in der Regel zwei Monate anzusetzen sind (vgl. E-VIII, 1.2), nachgeholt worden (Regel 36(3)). Im Fall von Art. 133(2) (vgl. auch 1.2.2.2 iv)) ist zwar ein zugelassener Vertreter fristgerecht bestellt worden, jedoch ist der Mangel der fehlenden Unterschrift des Vertreters weder durch Nachholung der Unterschrift des Vertreters auf der Einspruchsschrift noch durch dessen schriftliche Genehmigung behoben worden.

iii) Der Einspruch ist telegraphisch, fernschriftlich oder mit Telefax eingelegt worden und ein gegebenenfalls von der Formalprüfungsstelle angefordertes Bestätigungsschreiben, das den Inhalt des Telegramms, des Fernschreibens oder des Telefax wiedergibt, ist nicht rechtzeitig eingereicht worden (Regel 36(5) und Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 6/1992, 299).

iv) Der Einspruch ist von dem Vertreter oder einem Angestellten des Einsprechenden eingelegt worden, und die gegebenenfalls erforderliche Vollmacht (siehe IX, 1.5 und den Beschluß des Präsidenten des EPA im ABl. 9/1991, 489) ist nicht rechtzeitig eingereicht worden (Regel 101(1), (4)).

v) Der Einspruch ist innerhalb der Einspruchsfrist nicht gemäß Regel 1(1) in einer Amtssprache des EPA oder, wenn auf den Einsprechenden Art. 14(4) anzuwenden ist, die vorgeschriebene Übersetzung der in Regel 55 c) genannten Angaben ist nicht innerhalb der Einspruchsfrist eingereicht worden (siehe auch A-VIII, 2.1, Entscheidung G 6/91, ABl. 9/1992, 491 und T 193/87, ABl. 4/1993, 207). Diese Frist verlängert sich, falls die Einmonatsfrist nach Regel 6(2) später abläuft.

Dieser Mangel ist gegeben, wenn der Einspruch nicht in Deutsch, Englisch oder Französisch eingelegt ist oder wenn z. B. ein Einsprechender aus Belgien seinen Einspruch zwar fristgerecht in Niederländisch einreicht, aber die Übersetzung der wesentlichen Angaben ins Deutsche, Englische oder Französische nicht innerhalb der vorgenannten Fristen nachreicht.

1.2.2 Mängel, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als unzulässig zu verwerfen ist

Das Vorliegen von solchen Mängeln nach Regel 56(1) und 56 (2) wird nur bei Einsprüchen geprüft, die als eingelegt gelten. Bei Einsprüchen, die bereits bei ihrer Vorlage wegen Mängeln gemäß IV, 1.2.1 als nicht eingelegt gelten, siehe weiteres Verfahren gemäß IV, 1.4.1.

Ist sich der Formalsachbearbeiter nicht klar darüber, ob der betreffende Einspruch mit einem Mangel nach Regel 55 c) behaftet ist, so legt er die Akte der Einspruchsabteilung zur Überprüfung vor. Er wird dies insbesondere dann tun, wenn der Einspruch auf mangelnde Patentfähigkeit nach Art. 52, 54 und 56 gestützt ist und es sich dabei um einen Stand der Technik handelt, der der Öffentlichkeit in anderer Weise als der Schriftform zugänglich gemacht worden ist oder wenn eine Beweisaufnahme nach Regel 72 beantragt worden ist.

In diesem Zusammenhang wird die Einspruchsabteilung auch prüfen, inwieweit der Formalsachbearbeiter den Einsprechenden zur Vorlage von Beweismitteln auffordern soll (vergleiche IV, 1.2.2.1 v)).

#### 1.2.2.1 Mängel nach Regel 56(1)

Hierunter fallen folgende Mängel:

i) Der Einspruch ist nicht innerhalb der neunmonatigen Einspruchsfrist, gerechnet vom Tage der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt, beim Europäischen Patentamt in München, seiner Zweigstelle in Den Haag oder seiner Dienststelle in Berlin schriftlich eingereicht worden (Art. 99(1)).

Demgemäß liegt z. B. ein Mangel des Einspruchs vor, wenn die Einspruchsschrift verspätet, also nach Ablauf der Neunmonatsfrist, beim Europäischen Patentamt eingegangen ist, oder wenn der Einspruch zwar rechtzeitig innerhalb der Einspruchsfrist, aber durch einen amtsseitig in einer Aktennotiz niedergelegten Telefonanruf nur mündlich mitgeteilt wurde. Ein hierunter fallender Mangel ist auch bei einem Einspruch vorhanden, der entgegen den Vorschriften des Art. 99(1) bei einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaates oder einer dieser nachgeordneten Behörde eingereicht und von diesen Behörden oder dieser Dienststelle nicht oder nicht so rechtzeitig weitergeleitet wurde, daß er bis zum Ablauf der Einspruchsfrist beim Europäischen Patentamt eingegangen ist. Eine gesetzliche Verpflichtung, einen Einspruch an das EPA weiterzuleiten, besteht für die genannten Behörden und Dienststellen nicht.

ii) In der Einspruchsschrift ist das europäische Patent, gegen das Einspruch eingelegt wird, nicht hinreichend bezeichnet.

Ein solcher Mangel liegt dann vor, wenn das EPA aufgrund der Angaben in der Einspruchsschrift das betreffende Patent nicht identifizieren kann, also wenn z. B. allein der Inhaber des angegriffenen Patents, gegebenenfalls in Verbindung

mit der Bezeichnung der Erfindung dieses Patents, in der Einspruchsschrift genannt ist. Derartige Angaben allein bezeichnen das angegriffene europäische Patent nicht hinreichend, es sei denn, der alleinig genannte Inhaber besitzt nur ein einziges Patent oder ein Patent neben weiteren Patenten, dessen Gegenstand auf die in der Einspruchsschrift genannte Bezeichnung der Erfindung zutrifft, aber sich von den Gegenständen der übrigen Patente dieses Inhabers eindeutig unterscheidet. Die alleinige Nennung der Nummer des angegriffenen europäischen Patents in der Einspruchsschrift stellt eine hinreichende Bezeichnung des betreffenden Patents dar, vorausgesetzt, daß keine sich widersprechenden Informationen gegeben werden, z. B. die Namensangabe des Patentinhabers widersprüchlich ist, und der Widerspruch aufgrund der gegebenen Informationen nicht beseitigt werden kann.

- Regel 55 c)      iii)    In der Einspruchsschrift fehlt eine Erklärung darüber, in welchem Umfang gegen das europäische Patent Einspruch eingelegt wird.

Ein Mangel dieser Art liegt vor, wenn aus der erforderlichen Erklärung nicht ersichtlich ist, ob sich der Einspruch gegen den gesamten Gegenstand des Patents oder nur gegen einen Teil desselben richtet, also ob er z. B. gegen die gesamten Patentansprüche oder z. B. nur gegen einen oder nur einen Teil eines Patentanspruchs, z. B. eine Alternative oder ein Ausführungsbeispiel, gerichtet ist.

- Regel 55 c)      iv)    In der Einspruchsschrift fehlt eine Erklärung darüber, auf welche Einspruchsgründe der Einspruch gestützt wird.

Eine Einspruchsschrift ist mit einem Mangel dieser Art behaftet, wenn nicht mindestens einer der in Art. 100 genannten Einspruchsgründe (vgl. III, 5) in der Einspruchsschrift genannt ist. Wird als Einspruchsgrund mangelnde Patentierbarkeit genannt, so muß sich zumindest aus der Begründung ergeben, welche der in den Art. 52-57 geforderten Voraussetzungen für die Patentierbarkeit als nicht erfüllt angesehen werden.

- Art. 99(1)  
Regel 55 c)      v)    In der Einspruchsschrift fehlt die Angabe der zur Begründung vorgebrachten Tatsachen, Beweismittel und Argumente.

Ein Einspruch ist nur dann ausreichend begründet, wenn wenigstens zu einem der genannten Einspruchsgründe Tatsachen, Beweismittel und Argumente angeführt sind, die einen Tatbestand ergeben, der nach den Bestimmungen des EPÜ ein Patenthindernis sein kann. Die technischen Zusammenhänge und die daraus von dem Einsprechenden gezogenen Folgerungen sind darzulegen. Die Begründung ist so abzufassen, daß der Patentinhaber und die Ein-

spruchsabteilung den behaupteten Widerrufsgund ohne eigene Ermittlungen abschließend prüfen können. Behauptungen ohne nähere Begründung genügen diesem Erfordernis nicht. Auch die bloße Nennung von Druckschriften reicht hierzu in aller Regel nicht aus. Sofern ein Dokument nicht sehr kurz ist, hat der Einsprechende die Stellen anzugeben, auf die er sich stützt. Im Falle der Geltendmachung einer Benutzung oder einer mündlichen Beschreibung als Stand der Technik sind Angaben zu den Tatsachen, Beweismitteln und Argumenten zu machen, die der Einspruchsabteilung die Feststellungen gemäß V, 3.1.2 bzw. 3.2.3 erlauben. Siehe hierzu auch T 328/87, ABl. 12/1992, 701.

Sind bei Vorliegen mehrerer Einspruchsgründe die Tatsachen, Beweismittel und Argumente für einen Einspruchsgrund ausreichend angegeben, so ist der Einspruch zulässig, auch wenn für die anderen Einspruchsgründe die Tatsachen, Beweismittel und Argumente gegebenenfalls verspätet vorgebracht wurden. Derartige verspätete Tatsachen, Beweismittel und Argumente werden in diesem Fall entsprechend E-VI, 2 behandelt.

Für die Frage der Zulässigkeit eines Einspruchs ist es unerheblich, ob und inwieweit die rechtzeitig vorgebrachten Tatsachen, Beweismittel und Argumente auch tatsächlich den Widerruf des angegriffenen europäischen Patents oder seine Aufrechterhaltung in geändertem Umfang rechtfertigen. So kann ein nicht überzeugender Einspruchsgrund klar und eingehend dargelegt worden sein (womit der Einspruch zulässig wäre), während andererseits ein mangelhaftes Vorbringen als unzulässig verworfen werden kann, das bei richtiger Formulierung hätte zum Erfolg führen können (siehe auch T 222/85, ABl. 4/1988, 128).

Regel 55c)

Mit der Angabe mindestens eines Einspruchsgrunds sowie der Tatsachen, Beweismittel und Argumente, die ihn stützen, sind die Voraussetzungen für die Zulässigkeit des Einspruchs erfüllt. Die Beweismittel selbst können auch noch nach Ablauf der Einspruchsfrist vorgelegt werden. Wegen der langen Einspruchsfrist (9 Monate) wird jedoch zur Straffung des Einspruchsverfahrens empfohlen, daß die in der Einspruchsschrift angegebenen schriftlichen Beweismittel in zwei Exemplaren sobald wie möglich, am besten mit der Einspruchsschrift, vorgelegt werden.

Regel 59

Andernfalls wird der Einsprechende, sofern sein Einspruch zulässig ist, aufgefordert, dies sobald wie möglich, in der Regel innerhalb einer Frist von 2 Monaten, nachzuholen. Werden die angeforderten Unterlagen weder beigelegt noch fristgerecht nachgereicht, so braucht die Einspruchsabteilung das darauf gestützte Vorbringen nicht zu berücksichtigen. (Bezüglich verspätet vorgebrachter Beweismittel siehe E-VI, 2 und E-III, 8.6).

Art. 99(1)  
 Regel 55 a) vi) Der Einspruch läßt die Person, die Einspruch einlegt, nicht zweifelsfrei erkennen

#### 1.2.2.2 Mängel nach Regel 56(2)

Hierunter fallen die folgenden Mängel:

Regel 55 a) i) In der Einspruchsschrift sind der Name, die Anschrift und der Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Einsprechenden in der vorgeschriebenen Weise nicht enthalten (vgl. III, 6 i)).

Regel 55 b) ii) Die Nummer des europäischen Patents, gegen das der Einspruch eingelegt wird, oder die Bezeichnung des Inhabers dieses Patents oder der Erfindung ist nicht angegeben.

Jede der vorstehend unter Buchstabe ii) genannten Angaben ist auch dann innerhalb der vom Formalsachbearbeiter zu setzenden Frist (vgl. IV, 1.3.2) beizubringen, wenn das angegriffene europäische Patent aufgrund einer dieser oder aufgrund anderer Angaben innerhalb der Einspruchsfrist identifiziert werden kann (vgl. IV, 1.2.2.1 ii)). Entspricht die vom Einsprechenden angegebene Bezeichnung des Patentinhabers nicht mehr der im Register eingetragenen Bezeichnung, so teilt der Formalsachbearbeiter dem Einsprechenden die richtige Bezeichnung des Patentinhabers mit.

Regel 55 d) iii) In der Einspruchsschrift fehlen, sofern vom Einsprechenden ein Vertreter bestellt ist, dessen Name oder dessen Geschäftsanschrift in der vorgeschriebenen Weise (vgl. III, 6 iv)).

iv) Der Einsprechende hat weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat (Art. 133(2)) und hat die Bestellung eines zugelassenen Vertreters (Art. 134) nicht mitgeteilt. In der Mitteilung, diesen Mangel zu beheben, ist der Einsprechende gleichzeitig aufzufordern, die Einspruchsschrift vom zu bestellenden Vertreter unterzeichnen oder genehmigen zu lassen.

Regel 61a v) Die Einspruchsschrift genügt weiteren in Regel 56(1) nicht genannten Vorschriften nicht. Sie weicht z. B. in nicht vertretbarer Weise von den Formvorschriften der Regel 36(2) ab.

Art. 14(4)(5)  
 Regel 1(1)  
 Regel 6(2) 1.3 Erlaß von Mitteilungen durch den Formalsachbearbeiter aufgrund der Mängelprüfung

Regel 36(3)(5)  
 Regel 56(1)(2)  
 Regel 101(1) Stellt der Formalsachbearbeiter bei seiner Prüfung nach IV, 1.2 Mängel fest, die noch beseitigt werden können, und liegen keine nicht mehr behebbaren Mängel vor (bei Vorliegen nicht mehr behebbarer Mängel siehe IV, 1.4), so

erläßt er - nach Möglichkeit zusammengefaßt in einem Bescheid - an den Einsprechenden die nachstehenden Mitteilungen gemäß IV, 1.3.1 bzw. IV, 1.3.2:

1.3.1 Mitteilung im Falle von Mängeln gemäß IV, 1.2.1, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Die Mitteilung enthält die Angabe der festgestellten Mängel gemäß IV, 1.2.1 sowie den Hinweis, daß der Einspruch nicht als eingelegt gelten wird, wenn der oder die Mängel nicht bis zum Ablauf der in IV, 1.2.1 genannten Fristen beseitigt werden.

1.3.2 Mitteilung im Falle von Mängeln gemäß IV, 1.2.2, bei deren Nichtbehebung der Einspruch als unzulässig verworfen wird

Die Mitteilung enthält die Angabe der festgestellten Mängel gemäß IV, 1.2.2.1 bzw. IV, 1.2.2.2 sowie den Hinweis, daß der Einspruch als unzulässig verworfen werden wird, wenn die Mängel gemäß IV, 1.2.2.1 nicht innerhalb der Einspruchsfrist und die Mängel gemäß IV, 1.2.2.2 nicht innerhalb der vom Formalsachbearbeiter gesetzten Frist beseitigt werden.

1.3.3 Umfang der Verpflichtung des Formalsachbearbeiters zur Abgabe vorstehender Mitteilungen

Obwohl für den Formalsachbearbeiter dazu keine Verpflichtung besteht, sollte er die unter IV, 1.2.1 i), iii) und iv) sowie unter IV, 1.2.2.1 angegebenen Mängel dem Einsprechenden rechtzeitig vor Ablauf der Fristen, innerhalb deren eine Mängelbeseitigung noch möglich ist, mitteilen. Aus der Unterlassung dieser Mitteilungen kann der Einsprechende jedoch keine Rechtsfolgen ableiten. Vielmehr ist der Erlaß dieser Mitteilungen als reiner Service zu werten, den das EPA dem Einsprechenden bietet, damit Rechtsnachteile weitgehend vermieden werden. Die unter IV, 1.2.1 ii) sowie unter IV, 1.2.2.2 festgestellten Mängel werden auf jeden Fall amtsseitig mitgeteilt, da dies gesetzlich vorgeschrieben ist. Sollte diese Mitteilung trotz bestehender diesbezüglicher Mängel der Einspruchsschrift versehentlich unterblieben sein, so kann die einsprechende Partei jederzeit auch nach Ablauf der Einspruchsfrist von sich aus die fehlenden Angaben ohne Rechtsnachteil nachreichen.

1.4 Weiteres Verfahren beim Vorliegen nicht mehr behebbaren Mängel

Regel 69(1)

1.4.1 Vorliegen von nicht mehr behebbaren Mängeln, aufgrund deren der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Stellt der Formalsachbearbeiter fest, daß die unter IV, 1.2.1

genannten Mängel nicht innerhalb der im Übereinkommen festgelegten bzw. vom Patentamt gesetzten Fristen beseitigt worden sind, so teilt er dem Einsprechenden nach Art. 119 mit, daß der Einspruch nicht als eingelegt gilt und eine Entscheidung nach Regel 69(2) beantragt werden kann (vgl. E-VIII, 1.9.3). Geht innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung kein derartiger Antrag ein und liegt ein weiterer gültiger Einspruch nicht vor, so wird das Verfahren abgeschlossen und die Beteiligten werden davon benachrichtigt. Eventuell gezahlte Einspruchsgebühren werden zurückerstattet. Die Akte wird der Patentregistratur zurückgereicht.

Die mit einem als nicht eingelegt geltenden Einspruch vorgelegten Dokumente bilden einen Teil der Akte und stehen somit auch zur Akteneinsicht nach Art. 128(4) zur Verfügung. Sie werden als Einwendungen Dritter nach Art. 115 behandelt (vgl. dazu V, 2 und E-VI, 3). Liegt ein zulässiger weiterer Einspruch vor, so wird das Verfahren für diesen fortgeführt.

1.4.2 Vorliegen von nicht mehr behebbaren Mängeln gemäß Regel 56(1) und (2), welche die Unzulässigkeit des Einspruchs zur Folge haben

Liegen Mängel nach IV, 1.4.1 nicht vor, weist aber der als eingelegt geltende Einspruch nicht mehr behebbare Mängel dem Einsprechenden nach IV, 1.3.2 nicht mitgeteilte Mängel gemäß Regel 56(1) (siehe IV, 1.2.2.1) auf (weil die Einspruchsfrist bereits abgelaufen ist), so teilt der Formalsachbearbeiter wegen Art. 113(1) dem Einsprechenden die Mängel unter Fristsetzung zur Äußerung (in der Regel zwei Monate) mit und weist ihn darauf hin, daß der Einspruch voraussichtlich als unzulässig verworfen wird.

Hat der Einsprechende die Auffassung des Formalsachbearbeiters über das Vorliegen nicht mehr behebbarer Mängel nicht entkräftet oder noch behebbare Mängel (Regel 56(2)), die ihm nach IV, 1.3.2 mitgeteilt worden sind, nicht rechtzeitig beseitigt, so verwirft der Formalsachbearbeiter den Einspruch als unzulässig, außer in dem in IV, 1.2.2.1 v) erwähnten Fall (für die Entscheidung hierüber ist die Einspruchsabteilung zuständig, siehe die Mitteilung des Vizepräsidenten der Generaldirektion Prüfung/Einspruch des Europäischen Patentamts über die Wahrnehmung einzelner den Einspruchsabteilungen des EPA obliegender Geschäfte durch Formalsachbearbeiter vom 15. Juni 1984, ABI. 7/1984, 319 in der Fassung vom 1. Februar 1989, ABI. 5/1989, 179). Zur Form des Beschlusses siehe E-X, 4 und 5.

In allen anderen Fällen legt der Formalsachbearbeiter die Einspruchsakte der für das angegriffene europäische Patent



zuständigen Direktion vor (zur Bestimmung einer Einspruchsabteilung siehe IV, 2).

Die Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs nach Regel 56(1) oder 56(2) kann gemäß Regel 56(3) ohne Beteiligung des Patentinhabers getroffen werden. Jedoch wird aus Gründen der Verfahrensökonomie bei Vorliegen mindestens eines zulässigen weiteren Einspruchs daneben die materiellrechtliche Prüfung eingeleitet. In ihrem Rahmen kann der Patentinhaber auch zur Zulässigkeit des Einspruchs gehört werden.

Mit der Rechtskraft der Entscheidung über die Unzulässigkeit ist dieser Einsprechende am Verfahren nicht mehr beteiligt.

1.5 Mitteilungen und Entscheidungen im Rahmen der Prüfung, ob der Einspruch als eingelegt gilt und zulässig ist, werden auch dem Patentinhaber mitgeteilt. Reicht er daraufhin von sich aus eine Stellungnahme hierzu ein, so kann diese in der Entscheidung berücksichtigt werden.

1.6 Zum weiteren Verfahren bei mindestens einem mängelfreien Einspruch siehe IV, 5.2.

## 2. Tätigwerden der Einspruchsabteilung

Art. 19(2)

Nach Ablauf der Fristen gemäß 5.2, 5.3 und 5.5, in den übrigen Fällen (siehe IV, 1.4.2) unmittelbar, legt der Formalsachbearbeiter die Akten der zuständigen Direktion vor.

Der zuständige Direktor bestimmt daraufhin die drei technisch vorgebildeten Mitglieder der zuständigen Einspruchsabteilung. Die Einspruchsabteilung entscheidet, ob und welches ihrer Mitglieder mit der Bearbeitung des Einspruchs bis zum Erlaß der Entscheidung über den Einspruch beauftragt werden soll (vgl. II, 5). Von der Bestimmung der technisch vorgebildeten Mitglieder der Abteilung ist abzusehen, wenn der Einspruch durch den Formalsachbearbeiter als unzulässig verworfen wird und kein weiterer zulässiger Einspruch vorliegt (siehe IV, 1.4.2).

## 3. Verwerfung des Einspruchs als unzulässig durch die Einspruchsabteilung ohne Beteiligung des Patentinhabers

(Zur Verwerfung des Einspruchs als unzulässig in einer späteren Phase mit Beteiligung des Patentinhabers siehe IV, 5.1.)

Ist ein Einspruch nicht hinreichend substantiiert und ist der Formalsachbearbeiter für die Entscheidung über die

Unzulässigkeit nicht zuständig (siehe IV, 1.2.2.1 v)), so geht die Einspruchsabteilung wie folgt vor:

i) Sie erläßt die Entscheidung über die Verwerfung des Einspruchs als unzulässig (wenn der Formalsachbearbeiter dem Einsprechenden diesen Mangel nach IV, 1.3.2 bereits mitgeteilt hat),

ii) sie betrachtet den Einspruch als zulässig und fährt mit dessen Prüfung fort (siehe V) oder

iii) sie teilt ihre Feststellungen dem betreffenden Einsprechenden mit und fordert ihn gleichzeitig zur Stellungnahme auf.

Hat der Einsprechende die Auffassung der Einspruchsabteilung über das Vorliegen nicht mehr behebbarer Mängel nicht entkräftet, verwirft die Einspruchsabteilung den Einspruch als unzulässig. Zur Form des Beschlusses vgl. E-X, 4 und 5.

Die Entscheidung wird den übrigen Beteiligten mitgeteilt. Der unzulässige Einspruch bzw. die mit dem unzulässigen Einspruch vorgelegten Dokumente werden zu den Akten genommen und stehen somit zur Akteneinsicht nach Art. 128(4) zur Verfügung. Bezüglich ihrer Berücksichtigung als Einwendungen Dritter vgl. V, 2 und E-VI, 3. Liegen weitere zulässige Einsprüche vor, so wird die Entscheidung, den Einspruch als unzulässig zu verwerfen, aus Gründen der Verfahrensökonomie in der Regel am Ende des Verfahrens zusammen mit der Entscheidung über die zulässigen Einsprüche getroffen.

Wegen der Beschwerdemöglichkeit für den Einsprechenden und etwaiger Abhilfen vgl. E-XI, 1 und 7.

#### **4. Beendigung des Einspruchsverfahrens bei unzulässigem Einspruch**

Wie sich aus Art. 101(1) und Regel 57(1) ergibt, kann die Prüfung hinsichtlich der Aufrechterhaltung des europäischen Patents nur dann durchgeführt werden, wenn mindestens ein zulässiger Einspruch vorliegt. Wenn sich die Einspruchsabteilung zur Unzulässigkeit eines Einspruchs äußert, darf sie daher nicht zu seinen materiellrechtlichen Aspekten Stellung nehmen, sofern kein weiterer zulässiger Einspruch vorliegt (siehe T 925/91, ABI. 7/1995, 469.) Das Einspruchsverfahren ist demnach beendet, wenn sämtliche gegen ein europäisches Patent erhobenen Einsprüche rechtskräftig als unzulässig verworfen worden sind. Dies wird den Beteiligten mitgeteilt.

## 5. Vorbereitung der materiellrechtlichen Prüfung

5.1 Da die Zulässigkeit eines Einspruchs vom Patentinhaber angefochten werden kann, erhält weder er noch der Einsprechende eine besondere Mitteilung darüber, daß der Einspruch zulässig ist. Stößt die Einspruchsabteilung in der ihr vorgelegten Einspruchsakte auf Mängel oder hat der Patentinhaber in irgendeiner Phase des Verfahrens Mängel geltend gemacht, aufgrund deren der Einspruch voraussichtlich als unzulässig anzusehen ist, aber von denen der Einsprechende durch den Formalsachbearbeiter bisher nicht unterrichtet worden ist, so teilt sie den Beteiligten in einem Bescheid ihre Bedenken mit und fordert gleichzeitig den betreffenden Einsprechenden zur Stellungnahme auf. Handelt es sich dabei um Mängel gemäß Regel 56(2), so reicht es aus, dem Einsprechenden eine Frist zur Beseitigung dieser Mängel zu setzen.

Hat der Einsprechende die Auffassung der Einspruchsabteilung über das Vorliegen dieser nicht mehr behebbaren Mängel nicht entkräftet oder noch behebbare Mängel nicht rechtzeitig beseitigt, verwirft die Einspruchsabteilung den Einspruch als unzulässig. Zur Form des Beschlusses siehe E-X, 4 und 5. Zum anschließenden Verfahren siehe die beiden letzten Absätze von IV, 3.

5.2 Aufforderung des Patentinhabers zur Stellungnahme und Mitteilung der Einsprüche an die übrigen Beteiligten durch den Formalsachbearbeiter

Regel 57(1)(2)

Ist der Formalsachbearbeiter der Auffassung, daß gegen die Zulässigkeit eines oder aller Einsprüche von Amts wegen keine Einwände bestehen, so fordert er unmittelbar nach Ablauf der Einspruchsfrist oder der Frist, die vom Formalsachbearbeiter zur Mängelbeseitigung gemäß Regel 56(2) (vergl. 1.2.2.2) oder zur Vorlage von Beweismitteln (vergl. 1.2.2.1 v) gesetzt worden ist, den Patentinhaber auf, zu den bereits übersandten Einsprüchen «innerhalb einer von ihm zu bestimmenden Frist» (in der Regel vier Monate) «eine Stellungnahme und gegebenenfalls Änderungen der Beschreibung, der Patentansprüche und der Zeichnungen einzureichen». Dies gilt auch für Einsprüche, bei denen eine rechtskräftige Entscheidung, daß sie als nicht eingelegt gelten oder unzulässig sind, noch aussteht.

«Sind mehrere Einsprüche eingelegt worden, so teilt der Formalsachbearbeiter gleichzeitig mit der Mitteilung nach Absatz 1 die Einsprüche (einschließlich der Einspruchsschrift gemäß Regel 55) den übrigen Einsprechenden mit.» Eine Aufforderung zur Stellungnahme und Fristsetzung wird hiermit nicht zu verbinden sein.

### 5.3 Einreichung geänderter Unterlagen in Beantwortung des Einspruchsschriftsatzes

#### Regel 57a

Änderungen im Einspruchsverfahren müssen durch die in Art. 100 genannten Einspruchsgründe bedingt sein. Sie können also nur dann zugelassen werden, wenn sie zum Ausräumen eines Einspruchsgrunds erforderlich sind. Der in Frage stehende Einspruchsgrund muß jedoch vom Einsprechenden nicht tatsächlich geltend gemacht worden sein. Beispielsweise kann der Patentinhaber in einem Einspruchsverfahren, in dem der Einspruch auf mangelnde Patentfähigkeit gestützt wird, auch Änderungen einreichen, um hinzugefügte Gegenstände zu streichen. Das Einspruchsverfahren darf nicht lediglich zur Bereinigung und Verbesserung der Patentschrift benutzt werden (siehe T 127/85, ABl. 7/1989, 271). Davon abgesehen sind durch ältere nationale Rechte bedingte Änderungen nach Regel 87 zulässig (siehe auch C-IV, 6a mit Ausnahme der Zurücknahme der Benennung und die Verweisung auf C-III, 8.4 in VII, 4.5).

Schlägt der Patentinhaber Änderungen des Patentbeschlusses vor, um den Einspruchsgründen zu begegnen, und beabsichtigt die Einspruchsabteilung, das Patent im Hinblick auf diese Gründe in geänderter Fassung aufrechtzuerhalten, so können Änderungen, die sich nicht auf die Einspruchsgründe beziehen (z. B. Berichtigungen, Klarstellungen), zugelassen werden, sofern das so geänderte Patent die Erfordernisse des Übereinkommens erfüllt. Solche Änderungen sollten jedoch nicht von der Einspruchsabteilung vorgeschlagen werden und können nur bis zur Verkündung der Entscheidung (in mündlichen Verhandlungen) oder bis zu dem Datum, an dem die Entscheidung zum Zwecke der Zustellung an die interne Poststelle des EPA abgegeben wird (in schriftlichen Verfahren), berücksichtigt werden (siehe Entscheidung G 12/91, ABl. 5/1994, 285).

Die geänderten Unterlagen sollten, sofern dies bei einem bestimmten Verfahrensstand nicht abwegig ist, möglichst vollständig und so formuliert sein, daß das europäische Patent gegebenenfalls ohne weitere Verzögerung in der geänderten Fassung aufrechterhalten werden kann.

Dies gilt auch für hilfsweise eingereichte Unterlagen, gemäß denen vom Patentinhaber vorgeschlagene Änderungen von der Einspruchsabteilung nur dann in Betracht zu ziehen sind, wenn die Einspruchsabteilung seinem Hauptantrag, z. B. den Einspruch zu verwerfen, nicht entsprechen kann. Bisweilen ist es jedoch in beiden Fällen angebrachter, zuerst die Fassung der Patentansprüche festzulegen und daraus folgende Änderungen in der Beschreibung später zu behandeln.

Es ist darauf zu achten, daß die Änderungen nicht gegen Art. 123(2) und (3) verstoßen (siehe V, 5 und 6). Der Patentinhaber sollte, wenn dies nicht offensichtlich ist, angeben, aus welchen Stellen der ursprünglichen Anmeldeunterlagen bzw. der erteilten Patentansprüche die Änderungen herleitbar sind (Art. 100 c) und 123(2)). Darüber hinaus sollte er zur Patentfähigkeit des geänderten Patentbegehrens (bezogen auf Art. 100 a) bzw. Art. 100 b)) unter Berücksichtigung des Standes der Technik sowie der im Einspruchsschriftsatz vorgebrachten Einwendungen der Einsprechenden gegebenenfalls unter Vorlage der zur Begründung vorzubringenden Beweismittel Stellung nehmen. Es ist auch zu prüfen, ob das Patent nicht aufgrund der Änderungen **selbst** gegen das Übereinkommen (mit Ausnahme von Art. 82, siehe V, 2) verstößt. Hinsichtlich der Form der geänderten Unterlagen vgl. E-II.

## Regel 57(3)

## 5.4 Mitteilung der Stellungnahme eines Beteiligten an die übrigen Beteiligten

Der Formalsachbearbeiter teilt die Stellungnahme eines Beteiligten in jedem Verfahrensstadium unverzüglich den anderen Beteiligten mit.

Legt der Patentinhaber mit seiner Stellungnahme ggf. im Rahmen eines Hilfsantrags geänderte Unterlagen vor, so fordert der Formalsachbearbeiter die übrigen Beteiligten auf, innerhalb einer von ihm zu bestimmenden Frist (in der Regel 4 Monate) Stellung zu nehmen.

Hält die Einspruchsabteilung im Verlauf des weiteren Verfahrens eine Stellungnahme für erforderlich, so erfolgt eine gesonderte Aufforderung hierzu unter Fristsetzung (in der Regel vier Monate), mit oder ohne begründeten Bescheid.

## 5.5 Entscheidung über die Zulässigkeit des Einspruchs mit Beteiligung des Patentinhabers

Macht der Patentinhaber im Rahmen der Beantwortung des Einspruchsschriftsatzes geltend, daß der Einspruch aufgrund im einzelnen zu bezeichnender Mängel gemäß Regel 56(1) und (2) unzulässig sei, so ist dem betroffenen Einsprechenden die Möglichkeit zu geben, sich hierüber innerhalb einer vom Formalsachbearbeiter gesetzten Frist (2 Monate) zu äußern.

Kommt die Einspruchsabteilung zu dem Ergebnis, daß der Einspruch unzulässig ist, so ist in der Regel vorab eine begründete Entscheidung zu treffen, die mit der Beschwerde anfechtbar ist. Kann hingegen aufgrund eines anderen - zulässigen - Einspruchs unmittelbar eine Entscheidung über die Zurückweisung des oder der Einsprüche oder über den Widerruf des Patents getroffen

werden, ist die Entscheidung über die Unzulässigkeit zusammen mit dieser Endentscheidung zu treffen.

Kommt die Einspruchsabteilung trotz der Einwendungen des Patentinhabers zu dem Ergebnis, daß der Einspruch zulässig ist, so wird, insbesondere bei Vorliegen mindestens eines zulässigen weiteren Einspruchs, die Entscheidung über die Zulässigkeit in der Regel zusammen mit der Endentscheidung zu treffen sein. Wenn nur Einsprüche vorliegen, deren Zulässigkeit zweifelhaft ist, sollte jedoch vorab eine begründete, mit der Beschwerde anfechtbare Entscheidung über die Zulässigkeit getroffen werden, sofern hierdurch das Verfahren nicht unangemessen verzögert wird.

Der Einsprechende, dessen Einspruch rechtskräftig als unzulässig verworfen worden ist, ist mit Eintritt der Rechtskraft dieser Entscheidung am weiteren Verfahren nicht mehr beteiligt.

Regel 57(4)

5.6 Prüfung der Zulässigkeit eines Beitritts und Vorbereitung im Falle des Beitritts

Bei der Prüfung der Zulässigkeit des Beitritts verfährt der Formalsachbearbeiter bzw. die Einspruchsabteilung sinngemäß wie bei der Prüfung der Zulässigkeit eines Einspruchs (vgl. IV, 1, 3 und 5.5), jedoch unter Zugrundelegung der Beitrittserfordernisse nach Art. 105.

Regel 61a

Bezüglich der den Beteiligten, also gegebenenfalls auch einem wirksam beigetretenen Dritten, nach IV, 5.2 und 5.4 mitzuteilenden Schriftstücke gelten die Vorschriften der Regel 36(4) (vgl. auch III, 3.1). Im Falle eines Antrags auf Beitritt zum Einspruchsverfahren kann jedoch von der Anwendung der Bestimmungen gemäß IV, 5.2 und 5.4 abgesehen werden.

Der Formalsachbearbeiter wird daher, insbesondere bei schon weit fortgeschrittenem Einspruchsverfahren, dem beigetretenen Dritten den Stand des Verfahrens mitteilen und diesen bitten, innerhalb einer Frist von einem Monat mitzuteilen, ob die Schriftstücke der Beteiligten nach Regel 57(1), (2), (3) und die Bescheide der Einspruchsabteilung sowie die Stellungnahmen der Beteiligten nach Regel 58(1) auch für die zurückliegende Zeit benötigt werden. Bejahendenfalls sind vom Formalsachbearbeiter die Schriftstücke gemäß Regel 36(4) auch für die zurückliegende Zeit beizubringen und gemeinsam mit den zugehörigen Bescheiden der Einspruchsabteilung bzw. des Formalsachbearbeiters dem beigetretenen Dritten mitzuteilen.

**KAPITEL V****MATERIELLRECHTLICHE PRÜFUNG BEIM EINSPRUCH**

Art. 101(1)

**1. Beginn der Prüfung des Einspruchs**

Regel 60(2)

Ist die Vorbereitung der Einspruchsprüfung gemäß Regel 57 abgeschlossen, «so prüft die Einspruchsabteilung, ob die in Art. 100 genannten Einspruchsgründe (vgl. III, 5) der Aufrechterhaltung des europäischen Patents entgegenstehen». Die Prüfung kann auch dann aufgenommen werden, wenn ein einziger zulässiger Einspruch mittlerweile zurückgenommen worden ist (vgl. VII, 6.3). Ist der Einsprechende gestorben oder geschäftsunfähig geworden, so kann die Prüfung auch ohne Beteiligung der Erben oder gesetzlichen Vertreter aufgenommen werden (vgl. VII, 6.2).

Art. 114

**2. Umfang der Prüfung**

2.1 Umfang, in dem gegen das Patent Einspruch eingelegt wird

In dem ungewöhnlichen Fall, in dem ein Einspruch nur auf einen bestimmten Teil des Patents beschränkt ist, hat die Einspruchsabteilung ihre Prüfung auf den angefochtenen Teil zu beschränken (siehe Entscheidung G 9/91, ABI. 7/1993, 408).

2.2 Prüfung der Einspruchsgründe

Im allgemeinen wird die Einspruchsabteilung ihre Prüfung auf die Einspruchsgründe beschränken, die von den Einsprechenden vorgebracht worden sind. Sind z. B. die Einsprüche nur darauf gestützt, daß der Gegenstand des europäischen Patents nicht hinreichend offenbart ist oder über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht, so wird die Einspruchsabteilung die Patentfähigkeit des Gegenstandes des europäischen Patents nach den Art. 52 bis 57 nur prüfen, wenn ihr diesbezüglich Tatsachen bekanntgeworden sind, die **prima facie** der Aufrechterhaltung des Patents ganz oder teilweise entgegenstehen (siehe Stellungnahme G 10/91, ABI. 7/1993, 420).

Ist ein Verfahren zur Prüfung des oder der Einsprüche in Gang gesetzt worden, weil ein (wenn auch inzwischen vielleicht zurückgenommener) zulässiger Einspruch vorliegt, und ergeben sich Anhaltspunkte dafür, daß andere Gründe **prima facie** der Aufrechterhaltung des europäischen Patents ganz oder teilweise entgegenstehen, so sind diese im allgemeinen von Amts wegen gemäß Art. 114(1) zu berücksichtigen. Solche anderen Gründe können sich aus Tatsachen aus dem Recherchenbericht oder dem Prüfungsverfahren, eigenen Kenntnissen des Prüfers oder Einwendungen Dritter nach Art. 115 ergeben (vgl. auch E-VI,

3). Solche anderen Gründe können auch in zurückgenommenen Einsprüchen, in anderen als unzulässig verworfenen Einsprüchen oder in anderen nicht als eingelegt geltenden Einsprüchen geltend gemacht worden sein. Es kann sich auch um von Einsprechenden verspätet vorgebrachte Gründe handeln (vgl. E-VI, 1.1 und 2). Bei dieser Prüfung sollte die Einspruchsabteilung jedoch verfahrensökonomische Gesichtspunkte berücksichtigen (vgl. E-VI, 1.2). Sofern die Entscheidung auf Gründe gestützt werden soll, die gemäß Art. 114(1) berücksichtigt werden, müssen die Beteiligten sich auch hierzu äußern können (vgl. E-X, 1).

Mangelnde Einheitlichkeit ist kein Einspruchsgrund nach Art. 100 (vgl. III, 5).

Art. 82

Da die Einheitlichkeit der Erfindung nach Art. 82 nur für die europäische Patentanmeldung vorgeschrieben ist, kann die Einheitlichkeit des Gegenstands des europäischen Patents auch von Amts wegen nicht geprüft werden. Insbesondere ist in den Fällen, in denen das Einspruchsvorbringen zu einer Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang führt, nicht mehr zu prüfen, ob das verbleibende Patentbegehren nur eine einzige Erfindung enthält oder mehrere Erfindungen. Eine etwaige Uneinheitlichkeit ist hinzunehmen (Entscheidung G 1/91, ABl. 6/1992, 253).

Nachstehend wird auf die Einspruchsgründe nach Art. 100 näher eingegangen.

Art. 100 a)

### **3. Mangelnde Patentfähigkeit nach den Art. 52 bis 57**

Im Einspruchsverfahren gelten bezüglich der Patentfähigkeit nach den Art. 52 bis 57 die gleichen materiellen Erfordernisse wie im Prüfungsverfahren. Kapitel C-IV ist deshalb auch im Einspruchsverfahren anzuwenden. Im Einspruchsverfahren wird jedoch der Prüfung auf Patentfähigkeit häufiger als im Prüfungsverfahren ein Stand der Technik zugrunde liegen, der der Öffentlichkeit nicht durch schriftliche Beschreibung, sondern «durch mündliche Beschreibung, durch Benutzung oder in sonstiger Weise» (vgl. Art. 54(2)) zugänglich ist. Die vorstehend genannten Arten der Zugänglichmachung des Standes der Technik werden daher im folgenden näher erläutert.

3.1 Stand der Technik, der der Öffentlichkeit «durch Benutzung oder in sonstiger Weise» zugänglich gemacht worden ist

Art. 54(2)

3.1.1 Benutzungshandlungen und Fälle von Zugänglichmachung in sonstiger Weise

Benutzungshandlungen können darin bestehen, daß ein Erzeugnis hergestellt, angeboten, in Verkehr gebracht oder



gebraucht wird oder daß ein Verfahren oder seine Verwendung angeboten oder in Verkehr gebracht oder das Verfahren angewendet wird. Das Inverkehrbringen kann z. B. durch Verkauf oder Tausch erfolgen.

Der Stand der Technik kann der Öffentlichkeit auch in sonstiger Weise zugänglich gemacht werden, z. B. durch Vorführung eines Gegenstandes oder Verfahrens im Fachunterricht oder im Fernsehen.

Unter das Zugänglichmachen in sonstiger Weise fallen auch alle sonst im Zuge der technischen Weiterentwicklung zukünftig zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Zugänglichmachung eines Standes der Technik.

### 3.1.2 Feststellungen der Einspruchsabteilung über die Benutzung

Bei Geltendmachung einer Benutzung als Stand der Technik muß die Einspruchsabteilung im einzelnen feststellen:

- i) wann die geltend gemachte Benutzung stattfand, d. h. ob überhaupt eine Benutzung vor dem maßgeblichen Zeitpunkt (Vorbenutzung) vorliegt,
- ii) was benutzt worden ist, um den Grad der Übereinstimmung zwischen dem benutzten Gegenstand und dem Gegenstand des Patents prüfen zu können, und
- iii) alle die Benutzung betreffenden Umstände, um ermitteln zu können, ob und inwieweit sie der Öffentlichkeit zugänglich wurde, z. B. der Ort und die Art der Benutzungshandlung; diese sind dabei insofern von Bedeutung, als daraus, z. B. aus den näheren Umständen der Vorführung eines Fertigungsprozesses in einer Fabrik oder der Lieferung und dem Verkauf eines Erzeugnisses, Aufschluß darüber gewonnen werden kann, ob der Gegenstand der Öffentlichkeit zugänglich geworden sein kann.

Ausgehend von den Vorbringen und den vorgelegten Beweismitteln, z. B. von Dokumenten, die den Verkauf bestätigen, oder eidesstattlichen Versicherungen im Zusammenhang mit der Vorbenutzung, stellt die Einspruchsabteilung zunächst die Relevanz der geltend gemachten Vorbenutzung fest. Ist sie auf der Grundlage dieser Beurteilung der Meinung, daß die Vorbenutzung hinreichend substantiiert und relevant ist, so kann sie über den Einspruch unter Verwendung der Vorbringen und Beweismittel entscheiden, wenn der Patentinhaber die Vorbenutzung nicht bestreitet. Bestreitet er sie oder bestreitet er bestimmte Umstände der Vorbenutzung, so muß die Einspruchsabteilung weitere Beweise erheben, wenn diese (z. B. Vernehmung von Zeugen oder Einnahme des Augenscheins) für die Tatsachen angeboten werden,

die für die Sache relevant sind und die auf der Grundlage der bereits vorgelegten Beweismittel noch nicht als bewiesen angesehen werden können. Eine Beweisaufnahme findet immer unter Beteiligung der Parteien statt, und zwar in der Regel in einer mündlichen Verhandlung. Zu Beweismitteln im einzelnen siehe E-IV, 1.2.

### 3.1.3 Zugänglichmachung

#### 3.1.3.1 Allgemeine Grundsätze

Ein Gegenstand gilt als der Öffentlichkeit durch Benutzung oder in sonstiger Weise zugänglich gemacht, wenn zum maßgeblichen Zeitpunkt Mitglieder der Öffentlichkeit von dem Gegenstand Kenntnis erhalten konnten, die nicht zur Geheimhaltung verpflichtet waren und deshalb diese Kenntnis frei verwerten oder verbreiten konnten (vgl. auch C-IV, 5.2 in bezug auf die schriftliche Beschreibung). Dies kann z. B. eintreten, wenn eine Sache bedingungslos an ein Mitglied der Öffentlichkeit verkauft wird, da der Käufer damit in den uneingeschränkten Besitz aller Kenntnisse kommt, die diese Sache vermitteln kann. Selbst wenn in einem solchen Falle die maßgeblichen Merkmale der Sache nicht aufgrund einer äußerlichen Prüfung, sondern erst durch eine genauere Analyse erkannt werden können, so sind diese Merkmale trotzdem als der Öffentlichkeit zugänglich gemacht anzusehen.

Dies ist unabhängig davon, ob es besondere Gründe gibt, die Zusammensetzung oder die innere Struktur der Sache zu analysieren. Diese maßgeblichen Merkmale beziehen sich nur auf die inhärenten Merkmale. Andere Merkmale, die sich nur zeigen, wenn das Erzeugnis in Wechselwirkung mit gezielt gewählten äußeren Bedingungen, z. B. Reaktanten oder ähnlichem, gebracht wird, um eine bestimmte Wirkung oder ein bestimmtes Ergebnis herbeizuführen oder mögliche Ergebnisse oder Fähigkeiten zu entdecken, weisen daher über das Erzeugnis als solches hinaus, weil sie von bewußten Auswahlentscheidungen abhängen. Typische Beispiele hierfür sind die Anwendung eines bekannten Stoffes oder Stoffgemisches als Arzneimittel (vgl. Art. 54(5)) und die auf einer neuen technischen Wirkung beruhende Verwendung eines bekannten Stoffes für einen bestimmten Zweck (vgl. Entscheidung G 2/88, ABl. 4/1990, 93). Demnach können solche Merkmale nicht als der Öffentlichkeit bereits zugänglich gemacht gelten (siehe Stellungnahme G 1/92, ABl. 5/1993, 277). Wenn andererseits eine Sache an einem Ort (z. B. in einer Fabrik) zu sehen war, zu dem Mitglieder der Öffentlichkeit, unter denen sich auch Personen mit ausreichender fachlicher Befähigung für das Erfassen der maßgeblichen Merkmale befanden, ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung Zugang hatten, so sind alle Kenntnisse, die der Fachmann bei einer rein äußerlichen Betrachtung erhalten konnte, als der Öffentlichkeit zugänglich gemacht anzusehen. In diesem

Fälle sind jedoch alle Merkmale, die verborgen waren und nur durch genauere Analyse erhalten werden konnten, nicht als der Öffentlichkeit zugänglich gemacht zu betrachten.

#### 3.1.3.2 Geheimhaltungsvereinbarung

Grundsätzlich ist davon auszugehen, daß etwas der Öffentlichkeit durch Benutzung oder in sonstiger Weise nicht zugänglich gemacht ist, wenn eine Geheimhaltung ausdrücklich oder stillschweigend vereinbart und nicht gebrochen worden ist (vgl. jedoch den Sonderfall der unschädlichen, auf einem offensichtlichen Mißbrauch zum Nachteil des Anmelders beruhenden Offenbarung nach Art. 55(1) a)) oder wenn sie sich nach Treu und Glauben aus den Umständen des Falles ergibt. Ein Treue- oder Vertrauensverhältnis kann bei vertraglichen oder geschäftlichen Beziehungen gegeben sein.

#### 3.1.3.3 Benutzung auf nichtöffentlichem Gelände

Benutzungen auf nichtöffentlichem Gelände, z. B. in Fabriken, Kasernen, gelten in der Regel nicht als öffentliche Benutzungen, weil Betriebsangehörige und Soldaten normalerweise einem Vertrauensverhältnis unterliegen, es sei denn, die benutzten Gegenstände oder Verfahren sind dort der Öffentlichkeit vorgeführt, erläutert oder gezeigt worden oder sie sind von außerhalb durch nicht zur Geheimhaltung verpflichtete Fachleute hinsichtlich der wesentlichen Merkmale zu erkennen. Das oben erwähnte «nichtöffentliche Gelände» bezieht sich eindeutig **nicht** auf Gelände Dritter, an die die Sache bedingungslos verkauft wurde, oder den Ort, an dem die Öffentlichkeit die betreffende Sache sehen oder Merkmale davon erkennen konnte (siehe Beispiele in 3.1.3.1).

#### 3.1.3.4 Beispiel für die Zugänglichkeit der Benutzung

Eine Presse zum Herstellen von Leichtbau- oder Hartfaserplatten war in einem Firmenschuppen mit der Türaufschrift «Unbefugten ist der Eintritt verboten» aufgestellt; Kunden, insbesondere Baumaterialhändler und Verbraucher, die sich für Leichtbauplatten interessierten, gab man aber die Gelegenheit, diese Presse ohne Vorführung bzw. Erklärung zu sehen. Eine Geheimhaltungsverpflichtung wurde ihnen nicht auferlegt, weil die Firma laut Zeugenaussagen in diesen Besuchen keine Konkurrenz sah. Bei diesen Kunden handelte es sich nicht um eigentliche Fachleute, d. h. Hersteller von solchen Bauplatten und Pressen, aber auch nicht um ausgesprochene Laien. Wegen des einfachen Aufbaus der Presse mußten die für die infrage stehende Erfindung wesentlichen Merkmale dieser Presse den Betrachtern ins Auge fallen. Es bestand daher die Möglichkeit, daß diese Kunden, insbesondere die Baumaterialienhändler, die genannten Merkmale der Presse erkannten; da keine Geheimhaltungsverpflichtung bestand,

konnten sie diese Merkmale ohne Einschränkung anderen mitteilen.

#### 3.1.3.5 Beispiel für die Unzugänglichkeit eines Verfahrens

Der Gegenstand des Patents betrifft ein Verfahren zur Herstellung eines Erzeugnisses. Als Nachweis dafür, daß dieses Verfahren der Öffentlichkeit durch Benutzung zugänglich gemacht worden sei, wurde geltend gemacht, daß ein entsprechendes, bereits bekanntes Erzeugnis nach dem beanspruchten Verfahren hergestellt worden sei. Auch nach eingehender Untersuchung ließ dieses Erzeugnis jedoch nicht eindeutig erkennen, nach welchem Verfahren es hergestellt worden war.

Art. 54(2)

3.2 Stand der Technik, der durch mündliche Beschreibung zugänglich wird

#### 3.2.1 Fälle der mündlichen Beschreibung

Ein Stand der Technik wird der Öffentlichkeit durch mündliche Beschreibung zugänglich, wenn Mitgliedern der Öffentlichkeit Sachverhalte durch das direkte Gespräch, einen Vortrag, durch Rundfunk- oder Fernsehsendungen oder mit Hilfe von Tonträgern (Tonbänder und Schallplatten) bedingungslos zur Kenntnis gebracht werden.

#### 3.2.2 Unschädliche mündliche Beschreibung

Art. 55(1) a)

Ein Stand der Technik durch mündliche Beschreibung entsteht nicht, wenn der beteiligte Personenkreis zur Geheimhaltung verpflichtet war und diese wahrte oder wenn die Offenbarung nicht früher als sechs Monate vor Einreichung der europäischen Patentanmeldung erfolgt ist und unmittelbar oder mittelbar auf einen offensichtlichen Mißbrauch zum Nachteil des Anmelders oder seines Rechtsvorgängers zurückgeht. Bei der Ermittlung, ob ein offensichtlicher Mißbrauch stattgefunden hat, ist C-IV, 8.3 zu beachten.

#### 3.2.3 Feststellungen der Einspruchsabteilung bei mündlicher Beschreibung

Auch hier wird im einzelnen festzustellen sein,

- i) wann die mündliche Beschreibung stattfand,
- ii) was mündlich beschrieben wurde,
- iii) ob die mündliche Beschreibung der Öffentlichkeit zugänglich wurde; letzteres wird auch von der Art und Weise der mündlichen Beschreibung (Gespräch, Vortrag) und auch vom Ort der mündlichen Beschreibung (öffentliche Tagung, Fabrikhalle; vgl. auch V, 3.1.2 iii)) abhängen.

### 3.3 Stand der Technik, der der Öffentlichkeit auf schriftlichem und anderem Weg zugänglich wird

Zu diesem Stand der Technik sind die in 3.2.3 bezeichneten Feststellungen zu treffen, wenn diese aus der auf schriftlichem oder auf anderem Weg zugänglich gemachten Offenbarung selbst nicht klar hervorgehen oder von einem Beteiligten angefochten werden.

Wird eine Information durch schriftliche Beschreibung und durch Benutzung oder durch schriftliche und mündliche Beschreibung zugänglich, jedoch nur die Benutzung und mündliche Beschreibung vor dem maßgeblichen Zeitpunkt, so kann gemäß C-IV, 5.2 die später veröffentlichte schriftliche Beschreibung als wahrheitsgetreue Wiedergabe der früher stattgefundenen mündlichen Beschreibung oder Benutzung angesehen werden, sofern der Patentinhaber dem nicht triftige Gründe entgegensetzt. In diesem Falle hat der Einsprechende in bezug auf die vom Patentinhaber entgegengesetzten Gründe den Gegenbeweis anzutreten.

Art. 100 b)

## 4. Mangelhafte Offenbarung der Erfindung

### 4.1 Maßgebliche Offenbarung

Bezüglich der Offenbarung der Erfindung in der europäischen Patentanmeldung vergleiche C-II, 4.1. Diese Grundsätze gelten entsprechend auch für das Einspruchsverfahren. Maßgeblich ist hier zunächst allerdings der Offenbarungsgehalt der europäischen Patentschrift, d. h. das, was der Fachmann aus den Patentansprüchen, der Beschreibung und gegebenenfalls der Zeichnung ohne erfinderische Überlegungen entnehmen konnte. Gemäß Art. 100 b) hat nämlich das Patent die Erfindung so deutlich und vollständig zu offenbaren, daß ein Fachmann sie ausführen kann. Mängel bezüglich der Ausführbarkeit nach Art. 100 b) in der Patentschrift können, falls in den ursprünglichen Unterlagen diesbezüglich eine ausreichende Offenbarung vorliegt, behoben werden, jedoch nur unter der Voraussetzung, daß gemäß Art. 123(2) der Gegenstand des europäischen Patents nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht und gemäß Art. 123(3) der Schutzbereich nicht erweitert wird.

Regel 28(1)(2)

### 4.2 Offenbarung bei Erfindungen betreffend Mikroorganismen

Einzelheiten hierzu sind C-II, 6 zu entnehmen.

### 4.3 Beweislast für Ausführbarkeit und Wiederholbarkeit

Falls die Einspruchsabteilung ernsthafte Zweifel hinsichtlich der Ausführbarkeit und damit der planmäßigen Wiederholbarkeit hat, obliegt die Beweislast für die Ausführbarkeit oder

zumindest für deren Glaubhaftmachung dem Patentinhaber. Dies kann z. B. dann erforderlich sein, wenn Versuche eines Einsprechenden darauf schließen lassen, daß der Gegenstand des Patents nicht das beabsichtigte technische Ergebnis mit sich bringt. Bezüglich der Ausführbarkeit und Wiederholbarkeit vgl. im übrigen C-II, 4.11.

#### 4.4 Fälle von teilweise nicht ausreichender Offenbarung

##### 4.4.1 Nur Varianten der Erfindung sind nicht ausführbar

Sind nur Varianten der Erfindung, z. B. eines von mehreren Ausführungsbeispielen, nicht ausführbar, läßt dies noch nicht die Schlußfolgerung zu, daß der Gegenstand des Patents insgesamt nicht ausführbar, also nicht in der Lage ist, die ihm gestellte Aufgabe zu lösen, d. h. das angestrebte technische Ergebnis zu erzielen.

Die sich auf die nicht ausführbaren Varianten der Erfindung beziehenden Teile der Beschreibung und die zugehörigen Patentansprüche sind jedoch dann, wenn der Mangel nicht behoben wird, auf Aufforderung der Einspruchsabteilung zu streichen. Dabei ist die Patentschrift so abzufassen, daß die noch verbleibenden Patentansprüche von der Beschreibung gestützt und nicht auf Gegenstände gerichtet sind, die sich als nicht ausführbar herausgestellt haben.

Eine Nichtbeseitigung dieser Mängel ohne stichhaltige Begründung hat den Widerruf des Patents zur Folge.

##### 4.4.2 Fehlen selbstverständlicher Einzelheiten

Für eine ausreichende Offenbarung braucht das Patent auch nicht in allen Einzelheiten vorzuschreiben, wie der Fachmann nach der angegebenen Lehre zu handeln hat, wenn sich diese Einzelheiten aus dem Gattungsbegriff der Patentansprüche und auch dem allgemeinen Fachwissen als selbstverständlich und naheliegend ergeben (vgl. diesbezüglich auch C-II, 4.9 und C-III, 4.4).

##### 4.4.3 Schwierigkeiten bei der Ausführung

Auch gewisse, einen zumutbaren Umfang nicht überschreitende Schwierigkeiten bei der Ausführung, z. B. sogenannte «Kinderkrankheiten», machen eine Erfindung noch nicht unausführbar.

1. Beispiel: Die Schwierigkeiten, die sich z. B. daraus ergeben, daß Hüftgelenkprothesen ausschließlich von einem Chirurgen mit großer Erfahrung und überdurchschnittlichem Können in den menschlichen Körper eingepaßt werden können, hindern nicht, daß Hersteller orthopädischer Hilfen aus dem Patent eine vollständige und wiederholbare Lehre im Hinblick auf die Anfertigung einer Hüftgelenkprothese zu entnehmen vermögen.

2. Beispiel: Ein steuerbares Halbleiterelement, das erfindungsgemäß zum kontaktlosen und damit verschleißfreien Ein- und Ausschalten von elektrischen Stromkreisen verwendet wird, bringt zwar noch die Kinderkrankheit mit sich, daß im ausgeschalteten Zustand des Stromkreises noch ein kleiner Reststrom fließt; dieser Reststrom beeinträchtigt die Verwendung eines solchen kontaktlosen elektrischen Schalters jedoch nur auf einzelnen Gebieten und läßt sich im übrigen durch routinemäßige Weiterentwicklung des Halbleiterelements auf vernachlässigbare Werte reduzieren.

Art. 100 c)

### **5. Über die ursprüngliche Offenbarung hinausgehender Gegenstand des europäischen Patents**

#### **5.1 Grundlage dieses Einspruchsgrunds**

Der Einspruchsgrund gemäß Art. 100 c) geht auf Art. 123(2) zurück. Der Gegenstand des europäischen Patents darf danach nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen; sofern das Patent auf einer europäischen Teilanmeldung (Art. 76(1)) oder auf einer neuen europäischen Patentanmeldung des Berechtigten (Art. 61) beruht, darf sein Gegenstand nicht über den Inhalt der früheren Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen. Im Falle eines Patents, das auf einer gemäß Art. 14(2) eingereichten Anmeldung beruht, ist gemäß Art. 70(2) der ursprüngliche Text für die Feststellung maßgebend, ob der Gegenstand des europäischen Patents nicht über den Inhalt der Anmeldung in der eingereichten Fassung hinausgeht. Jedoch kann die Einspruchsabteilung, soweit z. B. seitens der Einsprechenden nicht der Gegenbeweis erbracht wird, gemäß Regel 7 davon ausgehen, daß die in Art. 14(2) genannte Übersetzung mit dem ursprünglichen Text der Anmeldung übereinstimmt.

#### **5.2 Grenzen zwischen einer zulässigen und unzulässigen Änderung**

Die Grenzen zwischen einer zulässigen und einer Art. 123(2) widersprechenden Änderung des Inhalts der ursprünglichen Fassung sind bereits in C-VI, 5, insbesondere 5.3 bis 5.8b, und C-VI, 9, insbesondere 9.1, 9.4, 9.5 und 9.10, gezogen. Diese Richtlinien sind im Einspruchsverfahren entsprechend anzuwenden, wenn der Gegenstand des europäischen Patents in seiner erteilten oder in seiner im Einspruchsverfahren geänderten Fassung über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.

Art. 123(3)

**6. Unzulässige Erweiterung des Schutzbereichs****6.1 Allgemeines**

Art. 69(2)

«Das europäische Patent bestimmt in seiner erteilten oder im Einspruchsverfahren geänderten Fassung rückwirkend den Schutzbereich der europäischen Patentanmeldung, soweit dieser Schutzbereich nicht erweitert wird.»

Das Einspruchsverfahren wird häufig Anlaß zu Änderungen der Fassung der Patentansprüche auf Grund von geltend gemachten Einspruchsgründen nach Art. 100 geben. Auch unabhängig davon gestellte, begründete Anträge des Patentinhabers auf Änderung der Patentansprüche, z. B. auf Beschränkung des Patents wegen eines dem Patentinhaber bekanntgewordenen Standes der Technik, können nach vorausgegangener Überprüfung durch die Einspruchsabteilung Anlaß zu Änderungen der Patentansprüche geben.

Art. 123(3)

Dabei «dürfen die Patentansprüche des europäischen Patents nicht in der Weise geändert werden, daß der Schutzbereich des Patents erweitert wird.»

Art. 69(1)

«Der Schutzbereich des europäischen Patents wird nämlich durch den Inhalt der Patentansprüche bestimmt; die Beschreibung und die Zeichnungen sind jedoch zur Auslegung der Patentansprüche heranzuziehen.»

Das Protokoll über die Auslegung des Art. 69, das nach Art. 164(1) Bestandteil des Übereinkommens ist, stellt dabei klar, wie Art. 69 auszulegen ist.

Da nach Art. 69(1) auch Änderungen in der Beschreibung und in der Zeichnung die Auslegung der Patentansprüche beeinflussen und damit den Schutzbereich erweitern können, sind auch solche den Schutzbereich erweiternde Änderungen nicht zulässig (siehe auch Entscheidung G 1/93, ABl. 8/1994, 541).

**6.2 Prüfung bei Änderung der Patentansprüche**

Bei jeder Änderung der Patentansprüche und den damit verknüpften Änderungen in der Beschreibung und den Zeichnungen im Rahmen des Einspruchsverfahrens, beispielsweise bei einer Änderung der technischen Merkmale der Erfindung, ist daher zu prüfen, ob diese Änderungen nicht unter Umständen dazu führen, daß der Gegenstand über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht (Art. 123(2)) bzw. der Schutzbereich erweitert wird (Art. 123(3)).

Die Erfordernisse der Absätze 2 und 3 des Art. 123 können möglicherweise kollidieren, wenn in dem Verfahren vor der Erteilung in die Anmeldung ein Merkmal aufgenommen



wurde, das im Einspruchsverfahren nach Art. 123(2) als unzulässig erachtet wird. In diesem Fall wäre ein solches Merkmal nach Art. 123(2) zu streichen, während Art. 123(3) die Streichung nicht zuließe, da damit der Schutzbereich des Patents in der erteilten Fassung erweitert würde. In einem solchen Fall ist das Patent nach Art. 100 c) zu widerrufen. Kann dieses Merkmal jedoch durch ein Merkmal **ersetzt** werden, für das die Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung eine Grundlage bietet **und** das den Schutzbereich des Patents in der erteilten Fassung nicht erweitert, so ist die Aufrechterhaltung in dieser geänderten Fassung zulässig. Schränkt das hinzugefügte Merkmal - **ohne einen technischen Beitrag zum Gegenstand der beanspruchten Erfindung zu leisten** - lediglich den Schutzbereich des Patents in der erteilten Fassung ein, indem es den Schutz für einen Teil des Gegenstands der in der ursprünglichen Anmeldung beanspruchten Erfindung ausschließt, so kann dieses Merkmal beibehalten werden (siehe Entscheidung G 1/93, ABI. 8/1994, 541).

Andere Erfordernisse des EPÜ können nach der Erteilung ebenfalls mit Art. 123(3) zusammenwirken. Enthält beispielsweise ein Patent in der erteilten Fassung nur Ansprüche, die eigentlich ein «Verfahren zur chirurgischen oder therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers, das am menschlichen oder tierischen Körper vorgenommen wird» definieren oder einen solchen Verfahrensschritt enthalten, und wird gegen dieses Patent Einspruch nach Art. 52(4) eingelegt, so können die Art. 52(4) und 123(3) so zusammenwirken, daß das Patent insofern unweigerlich widerrufen werden muß, als

- das Patent nicht in der erteilten Fassung aufrechterhalten werden kann, weil die Ansprüche einen nach Art. 52(4) von der Patentierbarkeit ausgeschlossenen Gegenstand definieren;
- das Patent nicht in geändertem Umfang aufrechterhalten werden kann, weil eine Änderung der erteilten Ansprüche durch Streichen dieser «Verfahrensmerkmale» gegen Art. 123(3) verstieße (siehe T 82/93, ABI. 5/1996, 274).

### 6.3 Wechsel der Anspruchskategorie

Regel 57a  
Art. 123(3)

Eine Änderung kann in einem Wechsel der Anspruchskategorie bestehen, möglicherweise in Verbindung mit einer Änderung der technischen Merkmale der Erfindung. Zunächst muß klar sein, daß diese Änderung durch Einspruchsgründe bedingt ist (siehe IV, 5.3). Ist dies nicht der Fall, so sollte ein Kategoriewechsel abgelehnt werden. Aber auch wenn diese Bedingung erfüllt ist, sollte die Einspruchsabteilung einen Wechsel der Anspruchskategorie nur mit großer Vorsicht zulassen, da der Schutzbereich der Ansprüche erweitert werden könnte (Art. 123(3)). Der

beantragte Kategoriewechsel könnte bestehen aus einem Wechsel von

i) «Gegenstand» zu «Verwendung»

Wird ein Patent dadurch geändert, daß ein Anspruch auf einen Gegenstand durch einen Anspruch auf eine Verwendung dieses Gegenstandes ersetzt wird, so erweitert dies den Schutzbereich des Patents nicht, wenn die Verwendung ausschließlich auf die Erzielung einer Wirkung und nicht auf die Herstellung eines Erzeugnisses gerichtet ist (Entscheidung G 2/88, ABl. 4/1990, 93).

ii) «Erzeugnis» zu «Verfahren»

Wird ein Patent dadurch geändert, daß ein Anspruch auf ein Erzeugnis durch einen Anspruch auf ein Verfahren zur Herstellung des Erzeugnisses ersetzt wird, so ist dieser Kategoriewechsel zulässig, wenn das jetzt beanspruchte Verfahren nur zu dem vorher beanspruchten Erzeugnis führt. Da es zu den Grundprinzipien des europäischen Patentrechts gehört, daß unter den Schutzbereich eines Erzeugnisanspruchs alle Verfahren für die Herstellung des Erzeugnisses fallen, kann die Beschränkung auf eines dieser Verfahren den ursprünglichen Schutzbereich nicht erweitern (siehe T 5/90 und T 54/90, beide nicht im ABl. veröffentlicht).

iii) «Verfahren» zu «Erzeugnis»

Wird ein Patent dadurch geändert, daß ein Anspruch auf ein Verfahren zum Betreiben eines Geräts durch einen Anspruch auf das Gerät selbst ersetzt wird, so ist dieser Kategoriewechsel zulässig, wenn der ursprüngliche Anspruch die beanspruchten Merkmale des Geräts in funktioneller oder struktureller Weise erschöpfend enthält (siehe T 378/86, ABl. 10/1988, 386 und T 426/89, ABl. 4/1992, 174). Hängt jedoch das jetzt beanspruchte Gerät hinsichtlich seiner Merkmale nicht mehr von den Umständen seines Betriebs ab, obwohl das nach dem früheren Verfahrensanspruch der Fall war, so sollte ein solcher Kategoriewechsel nicht zugelassen werden (T 82/93, ABl. 5/1996, 274).

Demgegenüber ist der Wechsel in der Anspruchskategorie von einem Verfahren, bei dem eine Vorrichtung verwendet wird, zu der Vorrichtung selbst nicht zulässig (T 86/90, nicht im ABl. veröffentlicht).

iv) «Verfahren» zu «Verwendung»

Ebenfalls nicht zulässig ist der Wechsel von einem Verfahren für die Herstellung eines Erzeugnisses zur Verwendung des Erzeugnisses zu einem anderen als dem zuvor beschriebenen Zweck (T 98/85 und T 194/85, beide nicht im ABl. veröffentlicht). Andererseits ist es zulässig, von einem Anspruch auf ein Verfahren, bei dem ein bestimmtes Erzeugnis verwendet wird, zu einem Anspruch auf die Verwendung dieses Erzeugnisses bei der Durchführung

desselben Verfahrens zu wechseln (siehe T 332/94, nicht  
im ABl. veröffentlicht).

**KAPITEL VI****VERFAHREN BEI DER PRÜFUNG DES EINSPRUCHS**

(Mündliche Verhandlung vgl. E-III, Beweisaufnahme und Beweissicherung vgl. E-IV)

**1. Allgemeines**

Die Einspruchsabteilung wird zunächst bestrebt sein, eine Entscheidung im schriftlichen Verfahren herbeizuführen. Sie stützt sich dabei unter Berücksichtigung der in der Regel vorausgegangenen Ermittlungen eines beauftragten Mitgliedes (vgl. II, 5 und 6), auf das schriftliche Vorbringen der Beteiligten und gegebenenfalls auf im schriftlichen Wege herbeigeführte Beweiserhebungen, insbesondere durch Vorlegung von Urkunden, durch Einholung von Auskünften und durch schriftliche Erklärungen unter Eid.

Die Beweismittel sind so früh wie möglich vorzulegen (vgl. IV, 1.2.2).

Auf Antrag eines Beteiligten oder, sofern die Einspruchsabteilung dies für sachdienlich erachtet, von Amts wegen ist jedoch in den in Art. 116(1) vorgesehenen Fällen nach entsprechender Vorbereitung eine mündliche Verhandlung vor der Einspruchsabteilung abzuhalten. In der mündlichen Verhandlung können die Beteiligten zur Klärung der noch offenen Fragen ihre Sache vortragen sowie Anträge stellen und begründen. Die Mitglieder der Einspruchsabteilung können Fragen an die Beteiligten stellen.

**Regel 72(1)**

Ein seltener Sonderfall des Einspruchsverfahrens ist die unter Umständen erforderliche mündliche Beweisaufnahme als Teil einer mündlichen Verhandlung bzw. zur Beweissicherung vor der Einspruchsabteilung oder außerhalb der mündlichen Verhandlung durch ein beauftragtes Mitglied. Zur Durchführung einer Beweisaufnahme, die die Einspruchsabteilung nicht für erforderlich hält, ist sie auch dann nicht verpflichtet, wenn ein Beteiligter sie beantragt hat. Die Beweisaufnahme durch Vernehmung kann auch vor dem zuständigen Gericht im Wohnsitzstaat des zu Vernehmenden, gegebenenfalls unter Eid, stattfinden. Der Vernehmung vor dem zuständigen Gericht kann auf Antrag der Einspruchsabteilung ein Mitglied der Einspruchsabteilung beiwohnen (vgl. E-IV, 1.3).

Zur mündlichen Beweisaufnahme zählt in erster Linie die Vernehmung von Zeugen und Beteiligten (vgl. E-IV, 1.6).

Die Beweisaufnahme durch Sachverständigengutachten in mündlicher und/oder schriftlicher Form (vgl. E-IV, 1.8.1) und die Einnahme des Augenscheines (vgl. E-IV, 1.2, letzter Absatz) sind, soweit sie von der Einspruchsabteilung veranlaßt werden, sehr seltene Ausnahmefälle. Wegen der

Sachkundigkeit der Mitglieder der Einspruchsabteilung sollten sie - auch im Hinblick auf die dabei anfallenden Kosten - nur der allerletzte Ausweg sein.

Art. 113(2)

## **2. Bindung an die vom Patentinhaber vorgelegte oder gebilligte Fassung des europäischen Patents**

2.1 Hat der Patentinhaber nach der Mitteilung des Einspruchs Änderungen der Beschreibung, der Patentansprüche und der Zeichnungen eingereicht (vgl. IV, 5.3), so legt die Einspruchsabteilung der Prüfung die vom Patentinhaber vorgelegte Fassung des europäischen Patents zugrunde. Der Grundsatz, daß sich die Einspruchsabteilung an die jeweils letzte «vom Patentinhaber vorgelegte oder gebilligte Fassung» zu halten hat, gilt auch für das weitere Einspruchsverfahren. (Bezüglich der Möglichkeit, die Unterlagen zu ändern, vgl. V, 6.1, Abs. 2)

2.2 Erklärt der Patentinhaber, daß er der Aufrechterhaltung des Patents in der erteilten Fassung nicht zustimmt, und legt er keine geänderte Fassung vor, so ist das Patent zu widerrufen. Dies gilt auch dann, wenn der Patentinhaber den Antrag stellt, das Patent zu widerrufen (Rechtsauskunft Nr. 11/82, ABl. 2/1982, 57).

Art. 101(2)

## **3. Aufforderung zur Stellungnahme**

### **3.1 Prüfungsbescheide**

«Bei der Prüfung des Einspruchs fordert die Einspruchsabteilung die Beteiligten so oft wie zur Klärung der Sachlage erforderlich auf, innerhalb einer von ihr zu bestimmenden Frist eine Stellungnahme zu ihren Bescheiden (vgl. E-I, 1) oder zu den Schriftsätzen anderer Beteiligter einzureichen» und erforderlichenfalls zu strittigen Punkten Beweis anzutreten. Bezüglich der Dauer der Frist vgl. E-VIII, 1.2, bezüglich der Verlängerung einer Frist vgl. E-VIII, 1.6 und bezüglich einer verspäteten Stellungnahme vgl. E-VIII, 1.7 und 1.8 ebenso wie Art. 114(2).

Regel 58(1)

«Die Bescheide der Einspruchsabteilung und alle hierzu eingehenden Stellungnahmen werden den Beteiligten übersandt.»

### **3.2 Ladung zu einer mündlichen Verhandlung**

Art. 116(1)  
Regel 71(1)

Ist eine mündliche Verhandlung anzuberaumen, so werden die Beteiligten so rasch wie möglich mit einer angemessenen Frist zur mündlichen Verhandlung geladen (vgl. E-III, 6).

Regel 71a(1)

Der Ladung wird ein Bescheid beigelegt, in dem die Einspruchsabteilung auf die Punkte hinweist und sie erläutert, die sie für die zu treffende Entscheidung als erörterungsbedürftig ansieht; ist dies bereits in einem

früheren Bescheid hinreichend geschehen, so sollte auf ihn verwiesen werden. Der beigefügte Bescheid enthält in der Regel auch die vorläufige, unverbindliche Auffassung der Einspruchsabteilung zu den Standpunkten der Beteiligten und insbesondere zu den vom Patentinhaber vorgelegten Änderungen. Gleichzeitig wird der Zeitpunkt bestimmt, bis zu dem Schriftsätze oder Änderungen, die den Erfordernissen des EPÜ genügen, eingereicht werden können. In der Regel liegt er einen Monat vor dem Tag der mündlichen Verhandlung. Allerdings kann ein früherer Zeitpunkt ratsam sein, wenn damit zu rechnen ist, daß ein Beteiligter mehr Zeit benötigt, etwa um die Ergebnisse von Vergleichstests zu prüfen, die der andere Beteiligte eingereicht hat. In bezug auf diesen Zeitpunkt gilt Regel 84 nicht, d. h., diese Frist kann nicht auf Antrag der Beteiligten verlängert werden.

#### **4. Bescheide der Einspruchsabteilung an den Patentinhaber**

Regel 58(3)

##### **4.1 Begründung der Bescheide der Einspruchsabteilung**

«Die Bescheide, die an den Patentinhaber ergehen, sind, soweit erforderlich, zu begründen.» Dies gilt auch für Bescheide an die übrigen Beteiligten, die dem Patentinhaber nur zur Kenntnis gebracht werden. Eine Begründung ist im allgemeinen dann nicht erforderlich, wenn der Bescheid nur formale Angelegenheiten behandelt oder wenn in ihm nur Vorschläge gemacht werden, die ohne weiteres aus sich selbst heraus verständlich sind. In dem Bescheid sollen gegebenenfalls «alle Gründe zusammengefaßt werden, die der Aufrechterhaltung des europäischen Patents entgegenstehen.»

Regel 58(2)

##### **4.2 Aufforderung zur Einreichung geänderter Unterlagen**

Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, daß das europäische Patent nicht in unveränderter, sondern nur in eingeschränkter Form aufrechterhalten werden kann, so teilt sie dies dem Patentinhaber unter Angabe der Gründe mit und fordert ihn gegebenenfalls auf, «soweit erforderlich, die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen in geänderter Form einzureichen.» Bezüglich der Fristsetzung vgl. E-VIII, 1.2. In die den neuen Patentansprüchen angepaßte neue Beschreibung sind gegebenenfalls zusätzlich der im Einspruchsverfahren genannte Stand der Technik sowie die technische Aufgabe und die Vorteile der noch verbleibenden Erfindung aufzunehmen. Die Einspruchsabteilung kann ihrerseits Vorschläge für eine geänderte Fassung der Unterlagen machen. In diesem Fall weist sie den Patentinhaber darauf hin, daß es sich lediglich um Vorschläge handelt und es in seiner Verantwortung und in seinem Ermessen liegt, diese anzunehmen, daß jedoch das Patent widerrufen werden kann, wenn es in einer gegenüber den dargelegten Gründen nicht vertretbaren Form aufrechterhalten wird.

Verspätet eingereichte Änderungsanträge brauchen nicht berücksichtigt zu werden (siehe T 406/86, ABI. 7/1989, 302).

Wegen geänderter Unterlagen vgl. E-II.

### 5. Zusätzliche Recherche

Die Einspruchsabteilung kann in Ausnahmefällen wie die Prüfungsabteilung von sich aus zum Stand der Technik neues Material nennen und in ihrer späteren Entscheidung berücksichtigen (vgl. C-VI, 8.9). In der Regel wird jedoch, da der Patenterteilung bereits eine Recherche des Anmeldegegenstands durch die Recherchenabteilung, die Prüfungsabteilung und gewöhnlich auch durch die Einsprechenden vorausgegangen ist, eine zusätzliche Recherche nicht durchgeführt werden. Nur in Ausnahmefällen ist eine zusätzliche Recherche durch die Recherchenabteilung zu veranlassen. Ein solcher Fall könnte z. B. gegeben sein, wenn sich das wesentliche Patentbegehren im Einspruchsverfahren auf Merkmale eines abhängigen Patentanspruchs von ursprünglich untergeordneter Bedeutung, auf Merkmale, die bisher nicht im Patentanspruch, sondern nur in der Beschreibung standen, auf Einzelelemente einer Kombination oder auf Unterkombinationen verschiebt und Anlaß zu der Vermutung besteht, daß sich die ursprüngliche Recherche nicht auf diese Merkmale erstreckt hat, und wenn bedeutsame Dokumente unter den in C-VI, 8.9 genannten Gesichtspunkten nicht schnell gefunden werden können.

### 6. Prüfung des Einspruchs in der mündlichen Verhandlung

Zur Prüfung kurz vor und in der mündlichen Verhandlung und deren Durchführung im einzelnen siehe E-III, 8.

### 7. Vorbereitung der Entscheidung

#### 7.1 Allgemeines

Art. 116(1)  
Regel 72(1)

Sofern die Einspruchsabteilung die Anberaumung einer mündlichen Verhandlung von Amts wegen (vgl. E-III, 4) oder eine Beweisaufnahme, selbst wenn letztere beantragt ist (vgl. E-IV), nicht für sachdienlich erachtet und auch kein statthafter Antrag eines Beteiligten auf Anberaumung einer mündlichen Verhandlung (vgl. E-III, 2) vorliegt, ist im schriftlichen Verfahren zu entscheiden. Eine Verpflichtung zur Anberaumung einer mündlichen Verhandlung vor einer Entscheidung besteht in diesem Falle nicht.

Wird der Fall im schriftlichen Verfahren entschieden, so können nach der Abgabe der Entscheidung zum Zwecke der Zustellung an die interne Poststelle des EPA eingereichte Eingaben nicht mehr berücksichtigt werden, da die Abteilung ab diesem Zeitpunkt die Entscheidung nicht mehr

ändern kann (siehe Entscheidung G 12/91, ABl. 5/1994, 285), außer in dem in Regel 89 vorgesehenen begrenzten Umfang (siehe E-X, 10).

Die Vorbereitung kann, unabhängig davon, ob eine mündliche Verhandlung oder eine Beweisaufnahme stattgefunden hat, auf einen Widerruf des Patents (vgl. VIII, 1.2), auf eine Zurückweisung des Einspruchs (vgl. VIII, 1.3) oder auf eine Aufrechterhaltung des Patents in geändertem Umfang (vgl. VIII, 1.4) hinauslaufen.

## 7.2 Vorbereitung der Entscheidung über die Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang

### 7.2.1 Verfahrensrechtliche Voraussetzungen

#### Art. 113

Die Entscheidung darf erst ergehen, wenn das Einverständnis des Patentinhabers zu der Fassung vorliegt, in der die Einspruchsabteilung das Patent aufrechtzuerhalten beabsichtigt, und der Einsprechende in angemessener Weise Gelegenheit gehabt hat, zu dieser Fassung Stellung zu nehmen.

Beide Erfordernisse können im Rahmen einer mündlichen Verhandlung erfüllt werden. Im schriftlichen Verfahren kann dem Einsprechenden die notwendige Gelegenheit zur Stellungnahme zu der von der Einspruchsabteilung beabsichtigten Neufassung des Patents auch anlässlich eines Bescheides an die Beteiligten gegeben werden. Nach Vorliegen dieser Voraussetzungen ist eine gesonderte Mitteilung nach Regel 58(4) weder erforderlich noch zweckmäßig (Entscheidung G 1/88, ABl. 6/1989, 189).

Die Einspruchsabteilung sollte bemüht sein, im Falle einer möglichen Aufrechterhaltung in geändertem Umfang sofort die Zustimmung des Patentinhabers zu der Fassung herbeizuführen, in der das Patent aufrechterhalten werden kann, und dem Einsprechenden rechtliches Gehör hierzu zu geben. Damit sind die Voraussetzungen für eine unmittelbare Zwischenentscheidung gegeben.

Sind diese Voraussetzungen noch nicht erfüllt, so hat, wenn keine mündliche Verhandlung stattfindet, ein Bescheid nach Art. 101(2) zu ergehen. Das gilt auch für den Fall, daß zwar grundsätzlich geklärt ist, in welchem Umfang das Patent aufrechterhalten werden kann, jedoch eine vollständige, vom Patentinhaber konkret gebilligte Fassung noch nicht vorliegt.

Das Einverständnis des Patentinhabers zu einer geänderten Fassung des Patents muß nicht in einer gesonderten, ausdrücklichen Erklärung abgegeben werden; es kann sich auch aus den Umständen ergeben, insbesondere daraus, daß er die geänderte Fassung eingereicht oder beantragt hat. Dies gilt auch für Fassungen, die zum Gegenstand



eines Hilfsantrages gemacht wurden. (Bezüglich der Abfassung der Unterlagen in der mündlichen Verhandlung vgl. E-III, 8.9 und 9).

Regel 58(4)

Das Einverständnis des Patentinhabers kann auch im Wege einer Mitteilung nach Regel 58(4) eingeholt werden, in der die Einspruchsabteilung den Beteiligten mitteilt, «in welchem Umfang sie das Patent aufrechtzuerhalten beabsichtigt» und sie auffordert, «innerhalb von zwei Monaten Stellung zu nehmen, wenn sie mit der Fassung, in der das Patent aufrechterhalten werden soll, nicht einverstanden sind.» Erhebt der Patentinhaber nicht fristgerecht Einwendungen gegen die so mitgeteilte Fassung, gilt sie als von ihm gebilligt.

Eine solche Mitteilung ist in der Regel nur zweckmäßig, wenn die Einspruchsabteilung noch Änderungen in der vom Patentinhaber konkret gebilligten Fassung der vollständigen Unterlagen, zu der der Einsprechende Stellung nehmen konnte, für erforderlich hält. Solche Änderungen dürfen jedoch gegenüber der zuletzt vom Patentinhaber vorgelegten oder gebilligten Fassung nur unbedingt notwendig erscheinende redaktionelle Änderungen aufweisen. Die Einspruchsabteilung weist gegebenenfalls auf solche Änderungen hin und begründet deren Notwendigkeit, falls sich die Änderungen nicht von selbst verstehen.

Erhebt der Patentinhaber innerhalb der mit Bescheid oder gegebenenfalls in einer Mitteilung nach Regel 58(4) gesetzten Frist Einwendungen gegen die Fassung, in der das Patent aufrechterhalten werden soll, so wird das Verfahren fortgesetzt. Das europäische Patent kann im weiteren Verfahren widerrufen werden, wenn der Patentinhaber nicht mit der Fassung einverstanden ist und trotz Aufforderung keine neuen, sachgerecht geänderten Unterlagen einreicht.

Erhebt ein Einsprechender Einwendungen gegen die ihm mitgeteilte Fassung, in der das Patent aufrechterhalten werden soll, so setzt die Einspruchsabteilung die Prüfung fort, wenn sie der Auffassung ist, daß das Übereinkommen der Aufrechterhaltung des Patents in der zunächst vorgesehenen Fassung entgegensteht.

7.2.2 Entscheidung über die der Aufrechterhaltung des Patents zugrunde zu legenden Unterlagen

Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, daß das Patent aufgrund der vom Patentinhaber vorgelegten oder gebilligten Fassung aufrechterhalten werden kann und hatte der Einsprechende ausreichend Gelegenheit, zu dieser Fassung entweder im schriftlichen Verfahren oder im Rahmen einer mündlichen Verhandlung Stellung zu nehmen und sich zu den Gründen zu äußern, die für die Aufrechterhaltung des Patents maßgebend sind, so erläßt die

Einspruchsabteilung eine Zwischenentscheidung, in der festgestellt wird, daß das Patent und die Erfindung, die es zum Gegenstand hat, unter Berücksichtigung der vom Patentinhaber im Einspruchsverfahren vorgenommenen Änderungen den Erfordernissen des EPÜ genügen.

Kann das Patent nur aufgrund eines Hilfsantrags aufrechterhalten werden, so ist in der Entscheidung zu begründen, warum die Fassung des Hauptantrags (und etwaiger vorheriger Hilfsanträge) die Erfordernisse des Übereinkommens nicht erfüllt (siehe T 234/86, ABl. 3/1989, 79).

Gegen diese Entscheidung, die in bezug auf die vom Einsprechenden aufrechterhaltenen oder von der Einspruchsabteilung aufgegriffenen Einspruchsgründe zu begründen ist, wird die gesonderte Beschwerde nach Art. 106(3) zugelassen. Sie ergeht in allen Fällen der Aufrechterhaltung eines europäischen Patents in geändertem Umfang, auch wenn der Einsprechende sein Einverständnis zu der von der Einspruchsabteilung mitgeteilten Fassung erklärt oder sich dazu nicht geäußert hat. Wird diese Entscheidung nicht angefochten, so ist die in ihr getroffene Feststellung rechtskräftig, so daß die Unterlagen nicht mehr geändert werden können.

Durch den Erlass dieser Zwischenentscheidung sollen dem Patentinhaber unnötige Übersetzungskosten infolge einer Änderung der Fassung im Beschwerdeverfahren erspart werden.

#### 7.2.3 Anforderung der Druckkostengebühr und der Übersetzungen

Art. 102(3) b)  
Art. 102(5)  
Regel 58(5)

Nach Rechtskraft der Zwischenentscheidung oder wenn die geänderten Unterlagen, mit denen das Patent aufrechterhalten ist, im Einspruchsbeschwerdeverfahren festgelegt wurden, fordert der Formalsachbearbeiter «den Patentinhaber auf, innerhalb von drei Monaten die Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift zu entrichten und eine Übersetzung der geänderten Patentansprüche in den beiden Amtssprachen des Europäischen Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind.»

Enthält das europäische Patent in geändertem Umfang unterschiedliche Patentansprüche für verschiedene Vertragsstaaten, so ist eine Übersetzung für alle Sätze der Patentansprüche - in der dem Patentinhaber mitgeteilten Fassung - in den beiden Amtssprachen des Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind.

Regel 58(7)

«In der Mitteilung nach Absatz 1 werden die benannten Vertragsstaaten angegeben, die eine Übersetzung nach Art. 65(1) verlangen.»

Art. 102(4)(5)  
Regel 58(6)

Wird der Aufforderung in Absatz 1 «nicht rechtzeitig» entsprochen, so können die Handlungen noch innerhalb einer Frist von zwei Monaten nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam vorgenommen werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr in Höhe der zweifachen Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift entrichtet wird. Wird eine der Handlungen auch nicht innerhalb der Nachfrist vorgenommen, so erläßt der Formalsachbearbeiter eine Entscheidung auf Widerruf des Patents gemäß Art. 102(4).

**KAPITEL VII****EINZELHEITEN UND BESONDERHEITEN DES VERFAHRENS****1. Reihenfolge der Bearbeitung****1.1 Grundsatz**

Die Prüfung der Zulässigkeit des Einspruchs und die Vorbereitung der Einspruchsprüfung ist unverzüglich nach Zuleitung des Einspruchs an den Formalsachbearbeiter bzw. die Einspruchsabteilung vorzunehmen (vgl. IV, 1 bzw. 3 und V, 1 und 2).

Kann die Einspruchsabteilung im Verlauf des weiteren Verfahrens aufgrund ihrer Geschäftslage nicht jeden vorliegenden Einspruch unverzüglich bearbeiten, so ist für die Reihenfolge der Bearbeitung grundsätzlich der Tag des Eingangs der innerhalb einer gesetzten Frist zuletzt von einem Beteiligten eingegangenen Stellungnahme, jedoch spätestens das Datum des Fristablaufs maßgebend. Schriftsätze, die unaufgefordert oder ohne vorausgegangene amtliche Fristsetzung auf amtliche Mitteilungen oder Bescheide unter Fristsetzung eingehen, beeinflussen die Reihenfolge der Bearbeitung nicht, es sei denn, diese Schriftsätze machen eine erneute baldige Zustellung mit Fristsetzung erforderlich.

**1.2 Ausnahmen**

Abweichend von VII, 1.1 sind Einsprüche vorrangig zu bearbeiten,

- i) wenn das vorangegangene Prüfungsverfahren weit überdurchschnittlich lange gedauert hat,
- ii) wenn sich das Einspruchsverfahren bereits über eine weit überdurchschnittlich lange Zeit hingezogen hat,
- iii) wenn ein Beteiligter ein eingehend begründetes Beschleunigungsgesuch eingereicht und besondere Gründe glaubhaft gemacht hat, die bei sorgfältiger Abwägung der Interessen aller Beteiligten ein Abweichen von der zeitlichen Reihenfolge der Bearbeitung rechtfertigen,
- iv) wenn von der Entscheidung über den Einspruch die Bearbeitung anderer Sachen, z. B. europäischer Teilanmeldungen, abhängig ist,
- v) wenn der nächste Bearbeitungsvorgang nur einen geringen Zeitaufwand erfordert.

Regel 59

**2. Anforderung von Unterlagen**

«Unterlagen, die von einem am Einspruchsverfahren Beteiligten genannt werden, sind zusammen mit dem Einspruch oder dem schriftlichen Vorbringen in zwei Stücken einzureichen. Sind solche Unterlagen nicht beigelegt und werden sie auch nach Aufforderung des Formalsachbearbeiters nicht rechtzeitig nachgereicht, so braucht die Einspruchsabteilung das darauf gestützte Vorbringen nicht zu berücksichtigen.»

Bei der Anwendung dieser Bestimmung sollte dem angestrebten Ziel einer Straffung des Verfahrens ebenso Rechnung getragen werden wie dem Umstand, daß die Berücksichtigung offensichtlich relevanter Ausführungen im allgemeinen Interesse liegt.

**3. Einheit des europäischen Patents**

Art. 118

**3.1 Grundsatz**

Die Einheit des europäischen Patents wird im Einspruchsverfahren durch verschiedene Patentinhaber für verschiedene benannte Vertragsstaaten nicht beeinträchtigt, weil diese als gemeinsame Patentinhaber gelten (vgl. I, 6, Abs. 2 und 3).

Insbesondere ist die Fassung des europäischen Patents für alle Vertragsstaaten einheitlich, sofern im Europäischen Patentübereinkommen nichts anderes vorgeschrieben ist (vgl. VII, 3.2 und 4).

**3.2 Beeinträchtigung der Einheit des europäischen Patents**

Die Einheit des europäischen Patents im Einspruchsverfahren wird beeinträchtigt, wenn der bisherige Patentinhaber und der im Fall des Art. 99(5) in bezug auf einen bestimmten Vertragsstaat an seine Stelle tretende Berechtigte nicht als gemeinsame Patentinhaber gelten (vgl. I, 6). In einem solchen Fall müssen die Einspruchsverfahren für die verschiedenen Patentinhaber getrennt durchgeführt werden. Da von beiden Patentinhabern unterschiedliche Anträge, z. B. bezüglich geänderter Patentansprüche, gestellt werden können, ist ein unterschiedlicher Ausgang beider Einspruchsverfahren möglich, z. B. hinsichtlich der Fassung des europäischen Patents oder des Schutzzumfangs.

**4. Unterschiedliche Fassungen des europäischen Patents für verschiedene Vertragsstaaten**

Regel 16(3)

**4.1 Unterschiedliche Fassungen bei Eintritt des Berechtigten in das Verfahren**

«Ist ein Dritter nach Art. 99(5) in bezug auf einen oder mehrere Vertragsstaaten an die Stelle des bisherigen Patentinhabers getreten (vgl. I, 6, Abs. 3), so kann das im Einspruchsverfahren aufrechterhaltene europäische Patent für diesen Staat oder diese Staaten unterschiedliche Patentansprüche, Beschreibungen und Zeichnungen enthalten», die sich selbstverständlich im Rahmen der ursprünglichen Offenbarung halten müssen.

Regel 87                      4.2 Unterschiedliche Fassung bei einem Stand der Technik nach Art. 54(3) und (4)

C-III, 8.1 ist sinngemäß anzuwenden.

Art. 61  
Regel 16(1)(2)              4.3 Unterschiedliche Fassung bei teilweisem Rechtsübergang aufgrund einer Entscheidung gemäß Art. 61 und Regel 16(1)(2)

C-III, 8.2 ist sinngemäß anzuwenden.

Art. 167(2) a)              4.4 Unterschiedliche Fassung bei einem Vorbehalt nach Art. 167(2) a)

C-III, 8.3 ist sinngemäß anzuwenden.

4.5 Unterschiedliche Fassung bei Vorliegen älterer nationaler Rechte

C-III, 8.4 ist sinngemäß anzuwenden.

#### **5. Verfahren bei mangelnder Berechtigung des Patentinhabers**

Regel 13(4)                      5.1 Aussetzung des Verfahrens

«Weist ein Dritter dem Europäischen Patentamt während eines Einspruchsverfahrens oder während der Einspruchsfrist nach, daß er gegen den Inhaber des europäischen Patents ein Verfahren eingeleitet hat, in dem das europäische Patent ihm zugesprochen werden soll», was durch eine entsprechende Bestätigung des Gerichts erfolgen kann, «so setzt die Einspruchsabteilung das Einspruchsverfahren aus, es sei denn, daß der Dritte der Fortsetzung des Verfahrens zustimmt. Diese Zustimmung ist dem Europäischen Patentamt schriftlich zu erklären; sie ist unwiderruflich. Die Aussetzung darf jedoch erst angeordnet werden, wenn die Einspruchsabteilung den Einspruch für zulässig hält.» Die Beteiligten werden von der Anordnung der Aussetzung in Kenntnis gesetzt.

5.2 Fortsetzung des Verfahrens

Regel 13(3)(4)              «Mit der Entscheidung über die Aussetzung des Verfahrens oder später kann die Einspruchsabteilung einen Zeitpunkt

festsetzen, zu dem sie beabsichtigt, das Einspruchsverfahren ohne Rücksicht auf den Stand des» in VII, 5.1 genannten, gegen den Patentinhaber «eingeleiteten Verfahrens fortzusetzen. Der Zeitpunkt ist dem Dritten, dem Patentinhaber und den übrigen Beteiligten mitzuteilen. Wird bis zu diesem Zeitpunkt nicht nachgewiesen, daß eine rechtskräftige Entscheidung ergangen ist, so kann die Einspruchsabteilung das Verfahren fortsetzen.»

Wird ein Zeitpunkt für die Fortsetzung des Einspruchsverfahrens festgesetzt, so sollte dieser jedoch mit Rücksicht auf die Interessenlage des Dritten, der am Verfahren erst nach Vorliegen einer für ihn günstigen Entscheidung beteiligt ist, entsprechend der voraussichtlichen Dauer des Gerichtsverfahrens zunächst so gewählt werden, daß das Gerichtsverfahren bis dahin abgeschlossen sein kann. Ist zu dem festgesetzten Zeitpunkt noch keine Entscheidung des Gerichts ergangen, so sollte das Einspruchsverfahren jedenfalls dann weiter ausgesetzt werden, wenn mit einer baldigen Gerichtsentscheidung gerechnet werden kann. Das Einspruchsverfahren sollte aber fortgesetzt werden, wenn eine Verschleppungsabsicht des Dritten erkennbar ist oder das Gerichtsverfahren in der ersten Instanz zugunsten des Patentinhabers abgeschlossen und das gerichtliche Verfahren durch Einlegung eines Rechtsmittels verlängert wird. Eine Fortsetzung des Einspruchsverfahrens ohne Vorliegen eines Gerichtsurteils wäre auch dann in Betracht zu ziehen, wenn die Aufrechterhaltung des Patents in unveränderter Fassung beschlossen werden kann.

Regel 13(2)(4)

«Wird der Einspruchsabteilung nachgewiesen, daß in dem Verfahren», in dem das europäische Patent dem Dritten zugesprochen werden soll, «eine rechtskräftige Entscheidung ergangen ist, so teilt die Einspruchsabteilung dem Patentinhaber und den übrigen Beteiligten mit, daß das Einspruchsverfahren von einem in der Mitteilung genannten Tag an fortgesetzt wird. Ist die Entscheidung zugunsten des Dritten ergangen, so darf das Verfahren erst nach Ablauf von drei Monaten nach Eintritt der Rechtskraft dieser Entscheidung fortgesetzt werden, es sei denn, daß der Dritte die Fortsetzung des Einspruchsverfahrens beantragt.»

Regel 13(5)

5.3 Hemmung der Fristen

«Die am Tag der Aussetzung laufenden Fristen mit Ausnahme der Fristen zur Zahlung der Jahresgebühren werden durch die Aussetzung gehemmt. An dem Tag der Fortsetzung des Verfahrens beginnt der noch nicht verstrichene Teil einer Frist zu laufen; die nach Fortsetzung des Verfahrens verbleibende Frist beträgt jedoch mindestens zwei Monate.»

Beispiel; Die Dreimonatsfrist der Regel 58(5) begann am 3. 1. 1974; die Aussetzung des Verfahrens erfolgte am 23.

1. 1974, die Fortsetzung am 1. 10. 1974. Vom ersten Monat (der am 2. Februar 1974 endet) verbleiben noch 11 Tage (23. Januar - 2. Februar). Der noch nicht verstrichene Teil der Frist beträgt dann insgesamt 11 Tage und 2 Monate. Die Frist endet am 11. 12. 1974.

Art. 20

#### 5.4 Zuständige Abteilung

Die Rechtsabteilung ist für Fragen im Zusammenhang mit der Unterbrechung und Wiederaufnahme des Verfahrens zuständig (siehe Mitteilung des EPA, ABI. 9/1990, 404).

#### **6. Fortsetzung des Einspruchsverfahrens in den Fällen der Regel 60**

Regel 60(1)

##### 6.1 Fortsetzung bei Verzicht auf das Patent oder Erlöschen des Patents

«Hat der Patentinhaber für alle benannten Vertragsstaaten auf das europäische Patent verzichtet oder ist das europäische Patent für alle diese Staaten erloschen, so kann das Einspruchsverfahren auf Antrag des Einsprechenden fortgesetzt werden. Der Antrag ist innerhalb von zwei Monaten nach dem Tag zu stellen, an dem die Einspruchsabteilung dem Einsprechenden den Verzicht oder das Erlöschen mitgeteilt hat.» Der Nachweis des Erlöschens ist regelmäßig durch Vorlage von Auszügen aus den Patentregistern der benannten Vertragsstaaten zu führen.

Hat der Patentinhaber im Falle eines Antrags auf Fortsetzung des Verfahrens vor den zuständigen Behörden in den benannten Staaten auf alle Rechte aus dem Patent gegenüber jedem von Anfang an verzichtet oder geht innerhalb der Frist kein Antrag auf Fortsetzung des Verfahrens ein, so wird das Einspruchsverfahren eingestellt. Die Entscheidung über die Einstellung des Verfahrens wird den Beteiligten zugestellt.

Erklärt statt dessen der Patentinhaber dem EPA gegenüber, daß er auf das Patent verzichtet, so versteht das EPA dies als Antrag auf Widerruf des Patents. Näheres zu diesem Verfahren siehe VIII, 1.2.5.

Regel 60(2)

##### 6.2 Fortsetzung bei Tod eines Einsprechenden oder Verlust seiner Geschäftsfähigkeit

«Stirbt ein Einsprechender oder verliert er seine Geschäftsfähigkeit, so kann das Einspruchsverfahren auch ohne die Beteiligung seiner Erben oder gesetzlichen Vertreter von Amts wegen fortgesetzt werden», beispielsweise wenn die Erbenermittlung oder die Bestellung eines neuen gesetzlichen Vertreters das Verfahren ungebührlich lange verzögern würde. Diese Bestimmung findet nicht nur bei Vorliegen eines einzigen Einspruchs Anwendung. Sie gilt auch



für den Fall, daß nicht alle Einsprechenden verstorben sind oder ihre Geschäftsfähigkeit verloren haben.

Die Einspruchsabteilung sollte das Verfahren z. B. dann fortsetzen, wenn der Patentinhaber auf den Einspruch hin Änderungen des Patents eingereicht hat (siehe T 560/90, nicht im ABl. veröffentlicht). Sie sollte es auch dann fortsetzen, wenn sie nach dem Stand des Einspruchsverfahrens der Auffassung ist, daß dieses voraussichtlich ohne zusätzliche Hilfe des oder der betreffenden Einsprechenden und ohne aufwendige eigene Ermittlungen zu einer Beschränkung oder zum Widerruf des europäischen Patents führen wird (siehe T 197/88, ABl. 10/1989, 412).

Dem Patentinhaber und gegebenenfalls den übrigen Beteiligten wird mitgeteilt, daß das Verfahren fortgesetzt wird, oder das Verfahren wird eingestellt und die Entscheidung über die Einstellung des Verfahrens den Beteiligten zugestellt.

Regel 60(2)

#### 6.3 Fortsetzung bei Zurücknahme des Einspruchs

Das Einspruchsverfahren kann auch fortgesetzt werden, wenn der Einspruch bzw. alle Einsprüche zurückgenommen werden. Für die Entscheidung darüber, ob das Verfahren fortgesetzt wird, gelten sinngemäß die gleichen Grundsätze wie unter VII, 6.2.

Art. 105

#### 7. Beitritt des vermeintlichen Patentverletzers

Der vermeintliche Patentverletzer (vgl. I, 5) kann den Beitritt zum Einspruchsverfahren innerhalb von drei Monaten nach dem Tag erklären, an dem die Verletzungsklage gegen ihn erhoben wurde bzw. an dem er die Klage auf gerichtliche Feststellung, daß er das Patent nicht verletze, erhoben hat. «Der Beitritt ist schriftlich zu erklären und zu begründen. Er ist erst wirksam, wenn die Einspruchsgebühr» in der in der Gebührenordnung zum Europäischen Patentübereinkommen vorgeschriebenen Höhe «entrichtet worden ist».

Ein Beitritt ist möglich, solange ein Einspruchs- oder ein Beschwerdeverfahren anhängig ist. Der Dritte wird nur dann Verfahrensbeteiligter, wenn im Sinne von Art. 107 ein an dem zur Entscheidung führenden Verfahren Beteiligter Beschwerde eingelegt hat; andernfalls wird mit Ablauf der Beschwerdefrist die Entscheidung der Einspruchsabteilung rechtskräftig (siehe Entscheidungen G 4/91, ABl. 6/1993, 339 und G 1/94, ABl. 11/1994, 787).

Art. 103

#### 8. Veröffentlichung einer neuen Patentschrift

«Ist das europäische Patent in geändertem Umfang aufrechterhalten worden, so gibt das EPA gleichzeitig mit

der Bekanntmachung des Hinweises auf die Entscheidung über den Einspruch eine neue europäische Patentschrift heraus, in der die Beschreibung, die Patentansprüche und gegebenenfalls die Zeichnungen in der geänderten Form enthalten sind.»

Regel 62a

Regel 54 ist auf die neue europäische Patentschrift entsprechend anzuwenden.

**KAPITEL VIII****ENTSCHEIDUNGEN DER EINSPRUCHSABTEILUNG**

Allgemeines über Entscheidungen wird in E-X behandelt.

**1. Abschließende Entscheidungen über einen zulässigen Einspruch****1.1 Allgemeines**

Die Einspruchsabteilung entscheidet abschließend über den Einspruch dadurch, daß sie das europäische Patent widerruft oder den Einspruch zurückweist oder die Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang beschließt. Wird der einzige zulässige Einspruch oder werden alle zulässigen Einsprüche zurückgenommen und ist die Einspruchsabteilung aufgrund der Aktenlage der Auffassung, daß kein Anlaß zur Fortsetzung des Verfahrens von Amts wegen besteht, so wird das Verfahren mit einer förmlichen Entscheidung eingestellt (Regel 60(2) Satz 2).

Art. 102(1)

**1.2 Widerruf des europäischen Patents****1.2.1 Widerruf aus sachlichen Gründen**

«Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, daß die in Art. 100 genannten Einspruchsgründe der Aufrechterhaltung des europäischen Patents entgegenstehen, so widerruft sie das europäische Patent.» Bezüglich des Widerrufs wegen fehlenden Einverständnisses des Patentinhabers vgl. VI, 2.2, 4.2 und 7.2.2.

Art. 102(4)(5)

**1.2.2 Widerruf wegen fehlender Druckkostengebühr oder fehlender Übersetzung**

Hat der Patentinhaber die Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift nicht rechtzeitig entrichtet oder die Übersetzung der geänderten Patentansprüche in den beiden Amtssprachen des EPAs, die nicht die Verfahrenssprache sind, nicht rechtzeitig eingereicht, so wird das europäische Patent widerrufen (vgl. VI, 7.2.3).

Regel 90(3) a)

**1.2.3 Widerruf wegen fehlender Anzeige der Bestellung eines neuen Vertreters**

Wird nach Unterbrechung des Einspruchsverfahrens nach Regel 90(1) c) von einem Patentinhaber ohne Wohnsitz in einem der Vertragsstaaten innerhalb der Zweimonatsfrist der Regel 90(3) a) keine Anzeige über die Bestellung des neuen Vertreters eingereicht (vgl. E.VII, 2 i)), so wird das europäische Patent widerrufen.

#### 1.2.4 Widerruf bei Vorlage nach Fristablauf

Der Widerruf des europäischen Patents ist in den in VIII, 1.2.2 und VIII, 1.2.3 genannten Fällen auch dann auszusprechen, wenn zwischen dem Ablauf der Frist und dem Erlass der Entscheidung die versäumte Handlung nachgeholt worden ist, es sei denn, daß ein Wiedereinsetzungsantrag vorliegt. Dann ist zunächst über diesen zu entscheiden.

#### 1.2.5 Widerruf des Patents, wenn der Patentinhaber an der Aufrechterhaltung in der erteilten Fassung nicht mehr interessiert ist

Erklärt der Patentinhaber, daß er der Aufrechterhaltung des Patents in der erteilten Fassung nicht zustimmt, und legt er keine geänderte Fassung vor, so ist das Patent zu widerrufen. Dies gilt auch, wenn der Patentinhaber den Widerruf des Patents beantragt.

Erklärt ein Patentinhaber dem EPA gegenüber eindeutig, daß er auf sein Patent verzichtet, so wird dies als Antrag auf Widerruf des Patents verstanden (siehe T 237/86, ABl. 7/1988, 261). Ist der Antrag des Patentinhabers nicht eindeutig, so erhält er die Möglichkeit, den Widerruf des Patents zu beantragen oder zu erklären, daß er seiner Aufrechterhaltung in der erteilten Fassung nicht zustimmt. Dies führt zum Widerruf des Patents (siehe Rechtsauskunft 11/82, ABl. 2/1982, 57).

Art. 102(2)

#### 1.3 Zurückweisung des Einspruchs

«Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, daß die in Art. 100 genannten Einspruchsgründe der Aufrechterhaltung des europäischen Patents in unveränderter Form nicht entgegenstehen, so weist sie den Einspruch zurück.»

Art. 102(3)  
Regel 58(4)(5)

#### 1.4 Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang

##### 1.4.1 Erlass der Entscheidung

«Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, daß unter Berücksichtigung der vom Patentinhaber im Einspruchsverfahren vorgenommenen Änderungen das europäische Patent und die Erfindung, die es zum Gegenstand hat, den Erfordernissen dieses Übereinkommens genügen,» so wird die Entscheidung über die Aufrechterhaltung des europäischen Patents in dem geänderten Umfang erlassen.

Der Entscheidung geht das Verfahren gemäß VI, 7.2.1 bis 7.2.3 voraus.

Regel 58(7)

1.4.2 Angabe der geänderten Fassung des europäischen Patents in der Entscheidung

«In der Entscheidung ist die der Aufrechterhaltung zugrunde liegende geänderte Fassung des europäischen Patents anzugeben.»

## 2. Sonstige Entscheidungen

2.1 Entscheidung über die Unzulässigkeit eines Einspruchs oder Beitritts

Bezüglich eines Einspruchs vgl. IV, 3 und 5.5 und bezüglich eines Beitritts eines vermeintlichen Patentverletzers vgl. IV, 5.6 und VII, 7.

2.2 Ein Verfahren nicht abschließende Entscheidungen

Diese Entscheidungen werden in E-X, 6 behandelt.

Bezüglich der Aufrechterhaltung des Patents mit geänderten Unterlagen vergleiche VI, 7.2.2.

Regel 69(2)

2.3 Entscheidung über einen mitgeteilten Rechtsverlust auf Antrag des Betroffenen

Diese Entscheidung wird in E-VIII, 1.9.3 behandelt.

2.4 Entscheidung über die Wiedereinsetzung

Diese Entscheidung wird in E-VIII, 2.2.7 behandelt.

2.5 Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Diese Entscheidung wird in VII, 6 und in VIII, 1.1 behandelt.

**KAPITEL IX****KOSTEN****1. Kostenauflegung**

Art. 104(1)

**1.1 Allgemeiner Grundsatz**

«Jeder am Einspruchsverfahren Beteiligte trägt die ihm erwachsenen Kosten selbst.» Nur wenn «durch eine mündliche Verhandlung oder eine Beweisaufnahme Kosten verursacht worden sind», kann «die Einspruchsabteilung, wenn und soweit dies der Billigkeit entspricht, über eine Verteilung dieser Kosten anders entscheiden».

Der Begriff «Beweisaufnahme» umfaßt jegliche Form der Beweisaufnahme durch die Einspruchsabteilung. Dazu gehören z. B. die Vorlage von Urkunden, die Abgabe schriftlicher Erklärungen unter Eid und die Vernehmung von Zeugen (siehe T 117/86, ABl. 10/1989, 401).

Regel 63(1)

**1.2 Entscheidung über die Verteilung der Kosten**

«Die Kostenverteilung wird in der Entscheidung über den Einspruch angeordnet.» Sie ist ein Teil der Hauptentscheidung und ist in die Formel der Entscheidung aufzunehmen.

In der Entscheidung wird nur die Verpflichtung des oder der Beteiligten zur Kostentragung ausgesprochen. Die Beträge, namentlich die von einem dem anderen Teil zu erstattenenden, werden in der Entscheidung über die Kostenfestsetzung (vgl. IX, 2) ausgesprochen.

Ein Ausspruch, daß die Beteiligten ihre Kosten selbst zu tragen haben, kann in die Gründe der Entscheidung über den Einspruch aufgenommen werden und soll erfolgen, wenn ein Beteiligter einen Kostenantrag gestellt hat, den die Einspruchsabteilung nicht für gerechtfertigt hält.

Über die Kosten kann von Amts wegen entschieden werden, auch wenn kein Kostenantrag gestellt ist.

Bei Fehlen einer ausdrücklichen Kostenentscheidung hat jeder am Verfahren Beteiligte seine eigenen Kosten zu tragen.

Regel 63(1)

**1.3 Zu berücksichtigende Kosten**

Gegenstand der Kostenverteilung können nur die Kosten sein, «die zur zweckentsprechenden Wahrung der Rechte notwendig waren».

Zu den Kosten gehören unter anderem:

- i) die Auslagen für Zeugen und Sachverständige, sowie andere durch eine Beweisaufnahme verursachte Kosten;
- ii) die Vergütung für die Vertreter der Beteiligten, soweit sie sich auf die mündliche Verhandlung oder Beweisaufnahme beziehen;
- iii) die unmittelbaren Aufwendungen der Beteiligten, d. h. ihre Reisekosten zum Termin der mündlichen Verhandlung oder der Beweisaufnahme.

Kosten für überflüssige oder unerhebliche Beweismittel o. dgl. können nicht Gegenstand der Kostenentscheidung sein.

#### 1.4 Prinzip der Billigkeit

Es entspricht der Billigkeit, eine Entscheidung über die Verteilung der Kosten dann zu treffen, wenn die Kosten ganz oder teilweise durch ein Verhalten eines Beteiligten verursacht werden, das mit der bei der Wahrnehmung von Rechten zu fordernden Sorgfalt nicht in Einklang steht, also die Kosten schuldhaft durch leichtfertiges oder gar böswilliges Handeln verursacht werden. Zwar kann jeder sein Recht bzw. seine Interessen (z. B. der Patentinhaber sein Patent) mit allen im Rahmen des Einspruchsverfahrens gesetzlich zulässigen Mitteln verteidigen, also z. B. mündliche Verhandlungen und Beweisaufnahmen beantragen.

Durch Säumnisse oder nicht sachgemäße Angriffs- bzw. Verteidigungsmittel verursachte Kosten können somit dem veranlassenden Beteiligten auferlegt werden, auch wenn er im Einspruchsverfahren obsiegt hat.

Beispiele für die mögliche Anwendung des Billigkeitsprinzips:

Dem Patentinhaber können die Kosten des Einsprechenden für die Vorbereitung einer anberaumten mündlichen Verhandlung auferlegt werden, weil er auf das Patent erst kurz vor dem Verhandlungstermin verzichtet hat, obwohl die Aussichtslosigkeit aufgrund einer von dem Einsprechenden entgegengehaltenen Druckschrift schon zum Zeitpunkt der Anberaumung offensichtlich war, also die leichtfertige Verhaltensweise des Patentinhabers allein von ihm zu vertreten war.

Entstehen den übrigen Beteiligten durch das verspätete Vorbringen eines diesem Beteiligten nachweislich oder offensichtlich bereits früher bekannten Standes der Technik, z. B. in Form einer eigenen Vorbenutzung, zusätzliche Kosten durch nochmalige mündliche Verhandlung, so können die dadurch unnötig entstandenen Kosten dem

Beteiligten auferlegt werden, der diese durch sein verspätetes Vorbringen verschuldet hat.

Legt ein Beteiligter wichtige Tatsachen und Beweismittel ohne triftigen Grund verspätet vor und entstehen einem anderen Beteiligten dadurch unnötige Kosten, so kann die Einspruchsabteilung dem ersteren Beteiligten die Kosten auferlegen.

## **2. Kostenfestsetzungsverfahren**

### **2.1 Kostenfestsetzung durch die Geschäftsstelle**

Art. 104(2)  
Regel 63(2) «Die Geschäftsstelle der Einspruchsabteilung» bzw. die vom Präsidenten des EPA nach Regel 9(4) bestimmte Geschäftsstelle «setzt auf Antrag wenigstens eines Beteiligten den Betrag der Kosten fest, die aufgrund einer Entscheidung über die Verteilung zu erstatten sind.» «Der Antrag ist erst zulässig, wenn die Entscheidung über die Verteilung der Kosten rechtskräftig ist.»

Regel 63(2) «Dem Antrag sind eine Kostenberechnung und die» zur Rechtfertigung der einzelnen Beträge dienenden «Belege beizufügen.» «Zur Festsetzung der Kosten genügt es, daß sie glaubhaft gemacht werden.»

Art. 119 Die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle wird den Beteiligten zugestellt.

### **2.2 Rechtsbehelf gegen die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle**

Art. 104(2) «Gegen die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle ist der Antrag auf Entscheidung durch die Einspruchsabteilung zulässig.»

Regel 63(3) «Der Antrag ist innerhalb eines Monats nach Zustellung der Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle schriftlich beim EPA einzureichen und zu begründen. Der Antrag gilt erst als gestellt, wenn die Kostenfestsetzungsgebühr» in der in der Gebührenordnung zum Europäischen Patentübereinkommen vorgeschriebenen Höhe «entrichtet worden ist».

Regel 63(4) «Die Einspruchsabteilung entscheidet über den Antrag ohne mündliche Verhandlung.»

### **3. Vollstreckbarkeit der Kostenfestsetzung**

«Jede unanfechtbare Entscheidung des EPA über die Festsetzung der Kosten wird in jedem Vertragsstaat in bezug auf die Vollstreckung wie ein rechtskräftiges Urteil eines Zivilgerichts des Staats behandelt, in dessen Hoheitsgebiet die Vollstreckung stattfindet. Eine Überprüfung dieser Entscheidung darf sich lediglich auf ihre Echtheit beziehen.»



Unter «Entscheidung» im obigen Sinne ist auch die unanfechtbare Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle der Einspruchsabteilung zu verstehen.



## **TEIL E**

### **RICHTLINIEN FÜR ALLGEMEINE VERFAHRENS- TECHNISCHE ANGELEGENHEITEN**



**TEIL E****INHALTSVERZEICHNIS**

|                                                                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Einleitung</b>                                                                                                              | Seite<br>1 |
| <b>Kapitel I Bescheide und Mitteilungen sowie Zustellungen</b>                                                                 |            |
| 1. Bescheide und Mitteilungen                                                                                                  | 2          |
| 1.1 Allgemeines                                                                                                                | 2          |
| 1.2 Zahl der Bescheide                                                                                                         | 2          |
| 1.3 Form der Entscheidungen, Bescheide und Mitteilungen                                                                        | 3          |
| 2. Zustellung                                                                                                                  | 3          |
| 2.1 Allgemeines                                                                                                                | 3          |
| 2.2 Bewirkung der Zustellung                                                                                                   | 3          |
| 2.3 Zustellung durch die Post                                                                                                  | 3          |
| 2.4 Zustellung an Vertreter                                                                                                    | 4          |
| 2.5 Heilung von Zustellungsmängeln                                                                                             | 4          |
| <b>Kapitel II Verfahren bei Änderung der Unterlagen</b>                                                                        |            |
| 1. Änderungen durch Einreichung fehlender Unterlagen<br>oder von Ersatzseiten                                                  | 5          |
| 2. Änderungen unter Verwendung von Kopien                                                                                      | 5          |
| 3. Änderungen auf Antrag eines Beteiligten durch das EPA oder<br>im EPA durch einen Beteiligten selbst vorgenommene Änderungen | 6          |
| <b>Kapitel III Mündliche Verhandlung</b>                                                                                       |            |
| 1. Allgemeines                                                                                                                 | 7          |
| 2. Mündliche Verhandlung auf Antrag eines Beteiligten                                                                          | 7          |
| 3. Antrag auf erneute mündliche Verhandlung                                                                                    | 8          |
| 4. Mündliche Verhandlung von Amts wegen                                                                                        | 8          |
| 5. Vorbereitung der mündlichen Verhandlung                                                                                     | 9          |
| 6. Ladung zur mündlichen Verhandlung                                                                                           | 10         |
| 7. Antrag auf Verlegung einer mündlichen Verhandlung                                                                           | 10         |
| 8. Durchführung der mündlichen Verhandlung                                                                                     | 10         |
| 8.1 Öffentlichkeit des Verfahrens                                                                                              | 10         |
| 8.2 Leitung der mündlichen Verhandlung                                                                                         | 11         |
| 8.3 Eröffnung der mündlichen Verhandlung,<br>Nichterscheinen eines Beteiligten                                                 | 11         |
| 8.4 Einleitung der Verhandlung zur Sache                                                                                       | 13         |
| 8.5 Vortrag der Beteiligten                                                                                                    | 13         |
| 8.6 Verspätet vorgebrachte Tatsachen, Beweismittel<br>oder Änderungen                                                          | 14         |
| 8.7 Erörterung der Sach- und Rechtslage                                                                                        | 16         |
| 8.8 Fragerechte der übrigen Mitglieder der Prüfungs-<br>oder Einspruchsabteilung                                               | 17         |
| 8.9 Schließung der mündlichen Verhandlung                                                                                      | 17         |
| 9. Verkündung der Entscheidung                                                                                                 | 18         |
| 10. Niederschrift über die mündliche Verhandlung                                                                               | 19         |
| 10.1 Formelle Erfordernisse                                                                                                    | 19         |
| 10.2 Sachlicher Inhalt der Niederschrift                                                                                       | 20         |

**Kapitel IV Beweisaufnahme und Beweissicherung**

|        |                                                                        |    |
|--------|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.     | Beweisaufnahme durch die Organe des Europäischen Patentamts            | 22 |
| 1.1    | Allgemeines                                                            | 22 |
| 1.2    | Beweismittel                                                           | 22 |
| 1.3    | Beweisaufnahme im Sachprüfungs- und Einspruchsverfahren                | 24 |
| 1.4    | Beweisbeschluß                                                         | 24 |
| 1.5    | Ladung von Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen                    | 25 |
| 1.6    | Vernehmung von Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen               | 25 |
| 1.6.1  | Allgemeines                                                            | 25 |
| 1.6.2  | Nicht geladene Zeugen und Sachverständige                              | 26 |
| 1.6.3  | Belehrung der zu Vernehmenden                                          | 26 |
| 1.6.4  | Einzelvernehmung                                                       | 26 |
| 1.6.5  | Vernehmung zur Person                                                  | 26 |
| 1.6.6  | Vernehmung zur Sache                                                   | 27 |
| 1.6.7  | Fragerecht der Beteiligten bei Vernehmungen                            | 27 |
| 1.7    | Niederschrift über die Beweisaufnahme                                  | 27 |
| 1.8    | Beauftragung von Sachverständigen                                      | 28 |
| 1.8.1  | Entscheidung über die Form des Gutachtens                              | 28 |
| 1.8.2  | Ablehnung des Sachverständigen                                         | 29 |
| 1.8.3  | Auftrag an den Sachverständigen                                        | 29 |
| 1.9    | Kosten aufgrund einer mündlichen Verhandlung oder einer Beweisaufnahme | 29 |
| 1.10   | Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen                              | 30 |
| 1.10.1 | Reise- und Aufenthaltskosten                                           | 30 |
| 1.10.2 | Verdienstausfall, Vergütung                                            | 30 |
| 1.10.3 | Einzelheiten über die Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen        | 30 |
| 2.     | Beweissicherung                                                        | 30 |
| 2.1    | Voraussetzungen                                                        | 30 |
| 2.2    | Antrag zur Sicherung eines Beweises                                    | 31 |
| 2.3    | Zuständigkeit                                                          | 31 |
| 2.4    | Entscheidung über den Antrag und die Beweisaufnahme                    | 32 |
| 3.     | Beweisaufnahme durch Gerichte oder Behörden der Vertragsstaaten        | 32 |
| 3.1    | Rechtshilfe                                                            | 32 |
| 3.2    | Beweismittel                                                           | 32 |
| 3.2.1  | Vernehmung unter Eid oder in gleichermaßen verbindlicher Form          | 32 |
| 3.2.2  | Fälle der Vernehmung                                                   | 32 |
| 3.3    | Rechtshilfeersuchen                                                    | 33 |
| 3.4    | Verfahren vor dem zuständigen Gericht oder der zuständigen Behörde     | 33 |
| 3.5    | Kosten der Beweisaufnahme                                              | 33 |
| 3.6    | Beweisaufnahme durch Beteiligte                                        | 33 |
| 4.     | Würdigung von Beweismitteln                                            | 34 |
| 4.1    | Allgemeines                                                            | 34 |
| 4.2    | Würdigung einer Zeugenaussage                                          | 34 |
| 4.3    | Würdigung der Aussage von Beteiligten                                  | 35 |
| 4.4    | Würdigung eines Sachverständigengutachtens                             | 35 |
| 4.5    | Würdigung eines Augenscheins                                           | 36 |

### **Kapitel V Abweichungen von der Verfahrenssprache bei mündlichen Verfahren**

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Benutzung einer der Amtssprachen                        | 37 |
| 2. Sprache eines der Vertragsstaaten oder sonstige Sprache | 37 |
| 3. Ausnahmen von 1. und 2.                                 | 37 |
| 4. Sprache bei der Beweisaufnahme                          | 37 |
| 5. Sprache der Bediensteten des Europäischen Patentamts    | 38 |
| 6. Sprache in der Niederschrift                            | 38 |

### **Kapitel VI Ermittlung von Amts wegen durch das EPA; verspätet vorgebrachte Tatsachen und Beweismittel; Einwendungen Dritter**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. Ermittlung von Amts wegen                         | 40 |
| 1.1 Allgemeines                                      | 40 |
| 1.2 Grenzen der Ermittlungspflicht                   | 40 |
| 2. Verspätet vorgebrachte Tatsachen und Beweismittel | 40 |
| 3. Einwendungen Dritter und deren Prüfung            | 41 |

### **Kapitel VII Unterbrechung des Verfahrens**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Fälle der Unterbrechung       | 43 |
| 2. Wiederaufnahme des Verfahrens | 43 |
| 2.1 Wiederbeginn der Fristen     | 44 |
| 3. Zuständiges Organ             | 44 |

### **Kapitel VIII Fristen, Rechtsverlust, Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**

|                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Fristen und Rechtsverlust bei Fristversäumnis                                                                             | 45 |
| 1.1 Bestimmung der Fristen                                                                                                   | 45 |
| 1.2 Dauer der vom Patentamt aufgrund einer Vorschrift des Übereinkommens oder der Ausführungsordnung zu bestimmenden Fristen | 45 |
| 1.3 Frei bestimmbare Fristen                                                                                                 | 46 |
| 1.4 Berechnung der Fristen                                                                                                   | 46 |
| 1.5 Wirkungen einer Änderung des Prioritätstags                                                                              | 47 |
| 1.6 Verlängerung einer Frist                                                                                                 | 47 |
| 1.7 Verspäteter Zugang von Schriftsücken                                                                                     | 48 |
| 1.8 Versäumung einer Frist                                                                                                   | 49 |
| 1.9 Rechtsverlust                                                                                                            | 49 |
| 1.9.1 Eintritt eines Rechtsverlusts                                                                                          | 49 |
| 1.9.2 Feststellung und Mitteilung eines Rechtsverlusts                                                                       | 49 |
| 1.9.3 Entscheidung über den Rechtsverlust                                                                                    | 50 |
| 2. Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung in den vorigen Stand                                                                | 50 |
| 2.1 Antrag auf Weiterbehandlung der europäischen Patentanmeldung                                                             | 50 |
| 2.2 Wiedereinsetzung in den vorigen Stand                                                                                    | 50 |
| 2.2.1 Allgemeines                                                                                                            | 50 |
| 2.2.2 Ausdehnung der Wiedereinsetzung auf Einsprechende                                                                      | 51 |
| 2.2.3 In Frage kommende Fristen                                                                                              | 51 |
| 2.2.4 Ausgeschlossene Fristen                                                                                                | 51 |
| 2.2.5 Antrag auf Wiedereinsetzung                                                                                            | 52 |
| 2.2.6 Besonderheiten bei Verfahren mit mehreren Beteiligten                                                                  | 52 |

|       |                                                          |    |
|-------|----------------------------------------------------------|----|
| 2.2.7 | Entscheidung über die Wiedereinsetzung                   | 52 |
| 3.    | Beschleunigte Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen | 53 |

**Kapitel IX Anmeldungen im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens**

|       |                                                                                                   |    |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.    | Allgemeines                                                                                       | 54 |
| 2.    | Das EPA als Anmeldeamt                                                                            | 55 |
| 3.    | Das EPA als Internationale Recherchenbehörde                                                      | 56 |
| 3.1   | Allgemeines                                                                                       | 56 |
| 3.2   | Überprüfung des Einwandes wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Regel 40.2 PCT                    | 56 |
| 4.    | Das EPA als Bestimmungsamt                                                                        | 57 |
| 4.1   | Fristen und Verfahrenshandlungen                                                                  | 57 |
| 4.2   | Übermittlung an das EPA als Bestimmungsamt                                                        | 57 |
| 4.3   | Veröffentlichung der Übersetzung der internationalen Anmeldung                                    | 57 |
| 4.4   | Ergänzender europäischer Recherchenbericht                                                        | 58 |
| 4.5   | Aussetzung des Verfahrens vor dem EPA                                                             | 58 |
| 4.6   | Nachprüfung durch das EPA als Bestimmungsamt                                                      | 58 |
| 4.7   | Prüfung und Bearbeitung                                                                           | 58 |
| 4.8   | Akteneinsicht                                                                                     | 59 |
| 5.    | Das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde                       | 59 |
| 5.1   | Allgemeines                                                                                       | 59 |
| 5.2   | Überprüfung des Einwandes wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Regel 68.3 PCT                    | 60 |
| 5.3   | Dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde zu legende Unterlagen                    | 61 |
| 6.    | Das EPA als ausgewähltes Amt                                                                      | 61 |
| 6.1   | Fristen und Verfahrenshandlungen                                                                  | 61 |
| 6.1a  | Allgemeines                                                                                       | 61 |
| 6.2   | Beginn der regionalen Phase und der Sachprüfung                                                   | 62 |
| 6.3   | Der internationale vorläufige Prüfungsbericht                                                     | 62 |
| 6.4   | Sachprüfung einer Euro-PCT-Anmeldung mit internationalem vorläufigem Prüfungsbericht              | 62 |
| 6.4.1 | Ergebnisse von Vergleichsversuchen                                                                | 63 |
| 6.4.2 | Der Sachprüfung zugrunde zu legende Unterlagen                                                    | 63 |
| 6.4.3 | Berücksichtigung des Inhalts des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts bei der Sachprüfung | 64 |
| 6.5   | Akteneinsicht                                                                                     | 64 |

**Kapitel X Entscheidungen**

|     |                                    |    |
|-----|------------------------------------|----|
| 1.  | Rechtliches Gehör                  | 65 |
| 1.1 | Allgemeines                        | 65 |
| 1.2 | Beispiele                          | 65 |
| 2.  | Berücksichtigung von Fristen       | 66 |
| 3.  | Maßgebliche Fassung der Unterlagen | 66 |
| 4.  | Schriftliche Abfassung             | 66 |
| 4.1 | Allgemeines                        | 66 |
| 4.2 | Tenor                              | 68 |
| 4.3 | Sachverhalt und Anträge            | 68 |
| 4.4 | Entscheidung nach Aktenlage        | 68 |



|     |                                                           |    |
|-----|-----------------------------------------------------------|----|
| 5.  | Begründung                                                | 68 |
| 6.  | Ein Verfahren nicht abschließende Entscheidungen          | 70 |
| 7.  | Bindung an Beschwerdeentscheidungen in der gleichen Sache | 71 |
| 8.  | Rechtsmittelbelehrung                                     | 72 |
| 9.  | Zustellung                                                | 72 |
| 10. | Berichtigung von Fehlern in Entscheidungen                | 72 |

#### **Kapitel XI Beschwerde**

|     |                                                                                         |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | Aufschiebende Wirkung                                                                   | 74 |
| 2.  | Beschwerde nach Verzicht oder Erlöschen des Patents                                     | 74 |
| 3.  | Beschwerde gegen die Verteilung der Kosten                                              | 74 |
| 4.  | Beschwerde gegen die Entscheidung der<br>Einspruchsabteilung über die Kostenfestsetzung | 74 |
| 5.  | Beschwerdeberechtigte und Verfahrensbeteiligte                                          | 75 |
| 6.  | Frist und Form                                                                          | 75 |
| 7.  | Abhilfe                                                                                 | 75 |
| 8.  | Rückzahlung der Beschwerdegebühr                                                        | 76 |
| 9.  | Vorlage an die Beschwerdekammer                                                         | 76 |
| 10. | Verfahrensordnungen für die zweite Instanz                                              | 77 |

#### **Kapitel XII Ersuchen eines nationalen Gerichts um Erstattung eines technischen Gutachtens über ein europäisches Patent**

|     |                                                    |    |
|-----|----------------------------------------------------|----|
| 1.  | Allgemeines                                        | 78 |
| 2.  | Umfang des technischen Gutachtens                  | 78 |
| 3.  | Zusammensetzung und Aufgaben der Prüfungsabteilung | 79 |
| 4.  | Sprache                                            | 80 |
| 5.  | Verfahren                                          | 80 |
| 5.1 | Formalprüfung                                      | 80 |
| 5.2 | Erste Prüfung                                      | 80 |
| 5.3 | Zurücknahme des Ersuchens                          | 81 |
| 5.4 | Erstellung und Abgabe des technischen Gutachtens   | 81 |
| 5.5 | Erscheinen vor dem nationalen Gericht              | 81 |

#### **Kapitel XIII Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen, anderen Rechten usw.**

|    |                                                 |    |
|----|-------------------------------------------------|----|
| 1. | Rechtsübergang der europäischen Patentanmeldung | 82 |
| 2. | Rechtsübergang des europäischen Patents         | 83 |
| 3. | Lizenzen und andere Rechte                      | 83 |
| 4. | Namensänderung                                  | 83 |



**EINLEITUNG**

Dieser Teil enthält Richtlinien für solche die Prüfung europäischer Patentanmeldungen und Patente betreffenden Verfahrensschritte, die, soweit es das Übereinkommen und die Ausführungsordnung zuläßt, ohne wesentliche Abweichungen in mehreren Verfahrensstufen vorkommen können. Es wird auch auf Art. 125 hingewiesen. Dieser schreibt folgendes vor: «Soweit dieses Übereinkommen Vorschriften über das Verfahren nicht enthält, berücksichtigt das EPA die in den Vertragsstaaten im allgemeinen anerkannten Grundsätze des Verfahrensrechts.»

Diese Richtlinien sind auch auf solche internationalen Anmeldungen anzuwenden, die das EPA nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) zu bearbeiten hat.

**KAPITEL I****BESCHEIDE UND MITTEILUNGEN SOWIE ZUSTELLUNGEN****1. Bescheide und Mitteilungen****1.1 Allgemeines**

Bescheide bzw. Mitteilungen werden unter anderem erforderlich sein,

- i) wenn einem Beteiligten Mängel mitzuteilen sind, gegebenenfalls in Verbindung mit einer Aufforderung zur Beseitigung der Mängel, z. B. gemäß Regel 39, 41(1)(3), 46(1) oder 56(2),
- ii) wenn ein Beteiligter zur Klärung der Sachlage, zur Stellungnahme zu bestimmten Fragen oder zur Einreichung von Unterlagen, Beweismitteln und dergleichen aufgefordert werden soll,
- iii) wenn nach Auffassung der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung die Erteilung bzw. Aufrechterhaltung des Patents in der vom Anmelder bzw. Patentinhaber beantragten Fassung nicht möglich ist, aber unter Umständen ein Patent in geänderter, eingeschränkter Fassung zugelassen werden könnte,
- iv) wenn verfahrenslenkende Mitteilungen an die Beteiligten, z. B. gemäß Regel 13(2)(4), 24(4) oder 90(2)(3), erforderlich sind,
- v) zur Vorbereitung einer mündlichen Verhandlung (vgl. III, 5),
- vi) wenn die Entscheidung auf Gründe gestützt werden soll, zu denen sich die Beteiligten noch nicht äußern konnten (vgl. X, 1).

**1.2 Zahl der Bescheide**

Da mit dem Erlaß eines jeden Bescheids eine Verlängerung des Verfahrens verbunden sein kann, sollte die Verfahrensführung darauf gerichtet werden, mit einer möglichst geringen Zahl von Bescheiden auszukommen. Soweit ein Bescheid ergehen muß, sollte er daher alle die Punkte behandeln, die für den betreffenden Verfahrensschritt, z. B. zur Vorbereitung einer mündlichen Verhandlung oder Entscheidung, erforderlich sind oder von Bedeutung sein können.

## Regel 70

## 1.3 Form der Entscheidungen, Bescheide und Mitteilungen

«Entscheidungen, Bescheide oder Mitteilungen des EPA sind mit der Unterschrift und dem Namen des zuständigen Bediensteten zu versehen. Werden diese Schriftstücke von dem zuständigen Bediensteten mit Hilfe einer Datenverarbeitungsanlage erstellt, so kann die Unterschrift durch ein Dienstsiegel ersetzt werden. Werden diese Schriftstücke automatisch durch eine Datenverarbeitungsanlage erstellt, so kann auch die Namensangabe des zuständigen Bediensteten entfallen. Dies gilt auch für vorgedruckte Bescheide und Mitteilungen.»

**2. Zustellung**

## 2.1 Allgemeines

Art. 119  
Regel 77(1)

«Das EPA stellt von Amts wegen alle Entscheidungen und Ladungen sowie die Bescheide und Mitteilungen zu, durch die eine Frist in Lauf gesetzt wird oder die nach anderen Vorschriften des Übereinkommens zuzustellen sind oder für die der Präsident des EPA die Zustellung vorgeschrieben hat. Die Zustellungen können, soweit dies außergewöhnliche Umstände erfordern, durch Vermittlung der Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten bewirkt werden. In den Verfahren vor dem EPA wird entweder das Originalschriftstück, eine vom EPA beglaubigte oder mit Dienstsiegel versehene Abschrift dieses Schriftstücks oder ein Computerausdruck zugestellt. Abschriften von Schriftstücken, die von Beteiligten eingereicht werden, bedürfen keiner solchen Beglaubigung.»

## 2.2 Bewirkung der Zustellung

Regel 77(2)  
Regel 77(3)

Zustellungen werden «durch die Post», «durch Übergabe im EPA», «durch öffentliche Bekanntmachung» oder «durch technische Einrichtungen zur Nachrichtenübermittlung, die der Präsident des EPA unter Festlegung der Bedingungen für ihre Benutzung bestimmt» bewirkt. Nähere Einzelheiten der Zustellung sind aus den Regeln 78 bis 80 ersichtlich. «Die Zustellung durch Vermittlung der» für den Empfänger zuständigen «Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats erfolgt nach den Vorschriften, die von dieser Behörde in nationalen Verfahren anzuwenden sind.»

## 2.3 Zustellung durch die Post

## Regel 78

Die Zustellung erfolgt in der Regel durch die Post. «Entscheidungen, durch die eine Beschwerdefrist in Lauf gesetzt wird, Ladungen und andere vom Präsidenten des EPA bestimmte Schriftstücke werden durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein zugestellt. Alle anderen

Zustellungen durch die Post erfolgen mittels eingeschriebenen Briefs.» Der Präsident des EPA hat bislang noch keine anderen Schriftstücke bestimmt, die durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein zugestellt werden müssen.

Der Brief «gilt mit dem zehnten Tag nach der Abgabe zur Post als zugestellt, es sei denn, daß das zuzustellende Schriftstück nicht oder an einem späteren Tag zugegangen ist; im Zweifel hat das EPA den Zugang des Schriftstücks und gegebenenfalls den Tag des Zugangs nachzuweisen.»

Die Zustellung «gilt auch dann als bewirkt, wenn die Annahme des Briefs verweigert wird.»

Auf andere Fragen bezüglich der Zustellung, z. B. ob eine Auslieferung an eine andere Person als den Empfänger eine wirksame Zustellung an letzteren darstellt, ist das Recht des Staats anzuwenden, in dessen Hoheitsgebiet die Zustellung erfolgt.

## Regel 81

## 2.4 Zustellung an Vertreter

«Ist ein Vertreter bestellt worden, so werden die Zustellungen an den Vertreter gerichtet.» «Sind mehrere Vertreter für einen Beteiligten bestellt, so genügt die Zustellung an einen von ihnen.» Wenn mehrere Personen gemeinsam Anmelder oder Patentinhaber sind oder gemeinsam einen Einspruch eingereicht haben und keinen gemeinsamen Vertreter bezeichnet haben, genügt ebenfalls die Zustellung an eine, nämlich an die in Regel 100 bestimmte Person. «Haben mehrere Beteiligte einen gemeinsamen Vertreter, so genügt die Zustellung nur eines Schriftstücks an den gemeinsamen Vertreter.»

## Regel 82

## 2.5 Heilung von Zustellungsmängeln

«Kann das EPA die formgerechte Zustellung eines Schriftstücks nicht nachweisen oder ist das Schriftstück unter Verletzung von Zustellungsvorschriften zugegangen, so gilt das Schriftstück als an dem Tag zugestellt, den das EPA als Tag des Zugangs nachweist.» Kann das EPA den tatsächlichen Tag der Zustellung nicht nachweisen, so wird beispielsweise ein vom Empfänger selbst übersandtes Schreiben, in dem er das Eingangsdatum angibt, als Nachweis anerkannt. Läßt ein Antwortschreiben des Empfängers erkennen, daß er das Schriftstück erhalten hat, ohne daß er den Zustellungstag des Schriftstücks erwähnt, so ist der Tag der Ausfertigung des Antwortschreibens als Tag der Zustellung des Schriftstücks zu werten.

**KAPITEL II****VERFAHREN BEI ÄNDERUNG DER UNTERLAGEN****1. Änderungen durch Einreichung fehlender Unterlagen oder von Ersatzseiten**

Eine europäische Patentanmeldung oder ein Patent kann in bezug auf den Inhalt innerhalb der durch Art. 123(2)(3) gegebenen Grenzen geändert werden. (Bezüglich der Bedingungen und Erfordernisse für Änderungen vgl. auch A-V, 2, C-VI, 5 und D-V, 6.) Dies geschieht in der Regel durch Nachreichung fehlender Unterlagen oder durch Einreichung von Ersatzseiten. Ersatzseiten für den Antrag, die Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung sind in dreifacher Ausfertigung vorzulegen. Werden Ersatzseiten eingereicht, so hat der Anmelder bzw. Patentinhaber im Interesse der Verfahrensökonomie alle Änderungen klar zu kennzeichnen und anzugeben, auf welchen Passagen der ursprünglichen Anmeldung sie beruhen.

**2. Änderungen unter Verwendung von Kopien**

Unter Verwendung von Kopien können Änderungen, insbesondere in der Beschreibung und den Patentansprüchen, in der nachstehenden Weise durchgeführt werden:

Der zuständige Prüfer oder Formalsachbearbeiter kann, wenn er es für zweckmäßig hält, auf einer Kopie einer oder mehrerer Seiten der zu ändernden Unterlagen Vorschläge festhalten, wie Änderungen durchgeführt werden können, damit den Einwendungen Rechnung getragen wird. Diese mit Anmerkungen versehene Kopie (nicht die Arbeitsunterlagen, die in der Akte verbleiben) wird dann dem Anmelder bzw. im Einspruchsverfahren dem Patentinhaber und den übrigen Beteiligten zusammen mit dem Prüfungsbescheid übermittelt. Der Anmelder bzw. Patentinhaber wird in diesem Bescheid nicht nur auf die erhobenen Einwände hingewiesen und aufgefordert, innerhalb einer angegebenen Frist Stellung zu nehmen oder Änderungen einzureichen, sondern auch aufgefordert, die genannte Kopie gleichzeitig wieder einzureichen und - als Alternative zur Einreichung von Ersatzseiten - auf dieser Kopie, deutlich von den Bemerkungen des Prüfers abgesetzt (und auch nach der Vervielfältigung gut leserlich, möglichst in Maschinenschrift), etwaige Änderungen anzugeben, die auf den betreffenden Seiten vorzunehmen sind. Auch Einsprechende können auf diese Weise zur Stellungnahme aufgefordert werden.

Die Beteiligten können auch von sich aus Kopien einer oder mehrerer mit Änderungen versehener Seiten der Unterlagen einreichen. Die Einreichung kompletter Neuschriften sollte in der Regel aus Gründen der Verfahrens-

ökonomie abgelehnt werden, da geprüft werden muß, ob diese Unterlagen mit den ursprünglichen Unterlagen übereinstimmen (siehe T 113/92, nicht im ABl. veröffentlicht). Nur wenn die Änderungen so umfangreich sind, daß dadurch die Übersichtlichkeit der Kopien leidet, sind Ersatzseiten einzureichen. Solche Seiten können in diesem Falle auch vom Prüfer selbst angefordert werden.

### **3. Änderungen auf Antrag eines Beteiligten durch das EPA oder im EPA durch einen Beteiligten selbst vorgenommene Änderungen**

Ggf. können mangelhafte Unterlagen auf Antrag eines Beteiligten auch von der zuständigen Stelle des EPA geändert werden. Dies wird dann der Fall sein, wenn es sich nur um geringfügige Änderungen handelt, z. B. wenn ausgelassene Angaben in den Erteilungsantrag einzufügen sind, und die Gesamtzahl dieser Änderungen nicht übermäßig groß ist oder wenn vollständige Seiten oder Absätze entfallen. Solche amtsseitig vorzunehmenden Änderungen sind von den betreffenden Beteiligten in einem Schriftsatz listenmäßig zusammenzustellen. Dieses Verfahren ist auch bei geringfügigen Änderungen in den Zeichnungen anwendbar, z. B. bei Änderung einer Bezugsziffer oder Streichung einer oder mehrerer ganzer Abbildungen (bezüglich der Entfernung von Bezugsziffern als Folge einer geänderten Beschreibung vgl. C-II, 4.8). Bei komplizierten, nicht ohne weiteres klar und eindeutig vornehmbaren Änderungen in den Zeichnungen muß der betreffende Beteiligte, in der Regel der Anmelder oder Patentinhaber, hingegen Ersatzblätter vorlegen. Ein Beteiligter kann im EPA auch selbst Änderungen vornehmen, so z. B. anlässlich der Unterzeichnung von Schriftstücken.



**KAPITEL III****MÜNDLICHE VERHANDLUNG****1. Allgemeines**

Unter «mündlicher Verhandlung» ist eine förmliche Verhandlung im Sinne des Art. 116 zu verstehen. Es handelt sich hierbei also nicht um formlose persönliche Rücksprachen oder telefonische Kontakte, wie sie im Prüfungsverfahren vorkommen (vgl. C-VI, 6). Solche formlosen persönlichen Rücksprachen oder telefonischen Kontakte sind jedoch im Hinblick auf Regel 58(1) nicht im Einspruchsverfahren mit mehreren Beteiligten zulässig, es sei denn, die Rücksprache oder der telefonische Kontakt betrifft Angelegenheiten, die nicht in die Belange der anderen Beteiligten eingreifen, z. B. bei Verfahren zur Prüfung der Zulässigkeit eines Einspruchs, soweit sich dieses lediglich zwischen dem Amt und dem betreffenden Einsprechenden abspielt.

Art. 18(2)  
Art. 19(2)

Die mündliche Verhandlung findet vor dem zuständigen Organ statt, z. B. in der Eingangsstelle vor dem zuständigen Formalsachbearbeiter und im Prüfungs- bzw. Einspruchsverfahren vor der ganzen Abteilung.

**2. Mündliche Verhandlung auf Antrag eines Beteiligten**

Art. 116(1)

Stellt im Laufe eines anhängigen Verfahrens ein Beteiligter einen Antrag auf Durchführung einer mündlichen Verhandlung, so hat das zuständige Organ diesem Antrag stattzugeben. Das Patentamt weist den betreffenden Beteiligten nicht auf dieses Recht hin; es erwartet von ihm vielmehr, daß er - wenn er bei dem zuständigen Organ nicht weiterkommt - eine mündliche Verhandlung beantragt (falls er dies wünscht), bevor eine Entscheidung ergeht.

Art. 116(2)

«Vor der Eingangsstelle findet eine mündliche Verhandlung auf Antrag des Anmelders nur statt, wenn die Eingangsstelle dies für sachdienlich erachtet oder beabsichtigt, die europäische Patentanmeldung zurückzuweisen.»

Das zuständige Organ bestimmt nach dem Gesichtspunkt der Zweckmäßigkeit den Zeitpunkt der mündlichen Verhandlung, die jedoch nur anzuberaumen ist, nachdem die zu entscheidenden Probleme ausreichend klar sind (vgl. III, 5). Hält das Organ die Sache schon aufgrund des schriftlichen Vorbringens für entscheidungsreif und beabsichtigt sie eine Entscheidung (z. B. nach Art. 97 bzw. Art. 102) zu treffen, die voll dem Sachantrag desjenigen bzw. derjenigen Beteiligten entspricht, der die mündliche Verhandlung beantragt hat bzw. die sie beantragt haben, so empfiehlt es sich, dies einem oder den betreffenden Beteiligten mitzuteilen und anzufragen, ob der Antrag bzw.

die Anträge auf mündliche Verhandlung auch im Falle einer Entscheidung im Sinne ihrer Sachanträge weiterhin aufrechterhalten werden, es sei denn, der oder die Beteiligten haben zum Ausdruck gebracht, daß der Antrag auf mündliche Verhandlung nur hilfsweise für den Fall gestellt ist, daß dem Sachantrag des oder der betreffenden Beteiligten nicht entsprochen wird.

### 3. Antrag auf erneute mündliche Verhandlung

Art. 116(1)

«Das EPA kann einen Antrag auf erneute mündliche Verhandlung vor demselben Organ ablehnen, wenn die Parteien und der dem Verfahren zugrunde liegende Sachverhalt unverändert geblieben sind.»

Eine mündliche Verhandlung, insbesondere im Einspruchsverfahren, findet statt, um alle aufgeworfenen Fragen abschließend erörtern zu können; sie endet in der Regel mit einer mündlich verkündeten Entscheidung. Die Abteilung ist nach der Verkündung an diese Entscheidung gebunden und kann die Verhandlung nicht wiedereröffnen, um weitere Eingaben zu ermöglichen oder neue Tatsachen zu berücksichtigen (siehe die beiden letzten Absätze von VI, 2). Nur wenn die Abteilung in der mündlichen Verhandlung keine Entscheidung verkündet, sondern beschlossen hat, das Verfahren schriftlich fortzusetzen, können weitere Eingaben geprüft werden. Dies kann beispielsweise der Fall sein, wenn die Prüfungsabteilung erklärt, daß sie beabsichtigt, ein Patent auf der Grundlage der während der mündlichen Verhandlung eingereichten Unterlagen zu erteilen.

So besteht z. B. im Prüfungs- bzw. Einspruchsverfahren in der Regel kein Anlaß zur erneuten mündlichen Verhandlung, wenn einer der Beteiligten einen bereits im Laufe des Verfahrens vor oder während der ersten mündlichen Verhandlung vorgebrachten Sachverhalt nochmals unter anderem Gesichtswinkel erörtern will. Wird jedoch die mündliche Verhandlung nicht mit einer Entscheidung beendet und ändert sich danach der Gegenstand des Verfahrens, beispielsweise wenn nach der ersten mündlichen Verhandlung neue Beweismittel zum Verfahren zugelassen werden, so muß in der Regel auf Antrag eine erneute mündliche Verhandlung stattfinden (siehe T 194/96, nicht im ABl. veröffentlicht).

### 4. Mündliche Verhandlung von Amts wegen

Art. 116(1)

Das zuständige Organ des EPA kann auch ohne Antrag eines Beteiligten eine mündliche Verhandlung anberaumen, wenn es dies für sachdienlich erachtet.

Eine mündliche Verhandlung wird in der Regel erst dann sachdienlich sein, wenn gegebenenfalls nach dem Versuch der schriftlichen Klärung noch entscheidungs-

wesentliche Fragen oder Zweifel offen bleiben, die rationeller oder sicherer durch mündliche Erörterung mit dem oder den Beteiligten geklärt werden können, oder wenn eine Beweiserhebung im Rahmen einer mündlichen Verhandlung erforderlich ist (vgl. IV, 1.3 und 1.6.1). Das zuständige Organ sollte dabei auch den Gesichtspunkt der Verfahrensökonomie im Auge behalten, da mündliche Verhandlungen sowohl für das EPA als auch für den oder die Beteiligten mit Kosten verbunden sind.

### **5. Vorbereitung der mündlichen Verhandlung**

Ziel einer mündlichen Verhandlung sollte es sein, möglichst alle zur Entscheidungsfindung noch anstehenden offenen Fragen zu klären. Unter Berücksichtigung dieses Zieles ist die Verhandlung nach Prüfung aller eingereichten Schriftsätze sorgfältig vorzubereiten und dementsprechend der zweckmäßigste Zeitpunkt für die Durchführung der mündlichen Verhandlung zu wählen.

Soweit bestimmte entscheidungswesentliche Fragen amtsseitig für erörterungsbedürftig gehalten werden, wird es in vielen Fällen zweckmäßig sein, den bzw. die Beteiligten vorher in einem Bescheid hierauf hinzuweisen und gegebenenfalls auch einen oder mehrere der Beteiligten zu einer schriftlichen Stellungnahme anzuregen sowie gegebenenfalls zur Vorlage von Beweismitteln aufzufordern. Die Beteiligten können zur Stützung ihres Vorbringens von sich aus Beweismittel vorlegen. Wenn jedoch die Beweismittel in einer früheren Verfahrensstufe hätten eingereicht werden sollen, im Einspruchsverfahren z. B. gemäß D-IV, 1.2.2.1 v) und 5.4, hat das zuständige Organ zu entscheiden, ob die verspätet vorgebrachten Beweismittel zugelassen werden sollen (vergleiche VI, 2). Etwaige Stellungnahmen sollten so rechtzeitig eingehen, daß sie den übrigen Beteiligten spätestens 1 Monat vor der mündlichen Verhandlung zugehen. Dementsprechend ist auch die Frist zur Einreichung der Stellungnahme, insbesondere wenn die Aufforderung zur Stellungnahme erst mit der Ladung zur mündlichen Verhandlung ergeht, zu bemessen.

Falls im Ausnahmefall von einem Beteiligten verlangt wird, ein Dokument während der mündlichen Verhandlung zu berücksichtigen, das bis dahin nicht in das Verfahren eingeführt war, so ist dieses spätestens in der gleichen Frist vor der mündlichen Verhandlung in der erforderlichen Stückzahl einzureichen.

In Verfahren mit nur einem Beteiligten, d. h. in Verfahren vor der Eingangsstelle oder der Prüfungsabteilung, ist also jeweils mindestens ein Exemplar für das betreffende Organ und im Einspruchsverfahren mindestens ein Exemplar für die Einspruchsabteilung und für die übrigen Beteiligten einzureichen.

Bezüglich der Vorlage von Dokumenten erst in der mündlichen Verhandlung vgl. III, 8.6.

### 6. Ladung zur mündlichen Verhandlung

Regel 71  
Art. 119

Zu einer mündlichen Verhandlung müssen alle Beteiligten ordnungsgemäß im Wege der Zustellung geladen werden. In der Ladung sind der Gegenstand sowie der Tag und die Uhrzeit der mündlichen Verhandlung anzugeben.

Regel 71a(1)

Der Ladung wird ein Bescheid beigelegt, in dem auf erörterungsbedürftige Fragen hingewiesen wird und der in der Regel die vorläufige, unverbindliche Auffassung der Einspruchsabteilung enthält; gleichzeitig wird der Zeitpunkt bestimmt, bis zu dem Schriftsätze oder Unterlagen, die den Erfordernissen des EPÜ genügen, eingereicht werden können.

Regel 71

«Die Ladungsfrist beträgt mindestens zwei Monate, sofern die Beteiligten nicht mit einer kürzeren Frist einverstanden sind.» In der Ladung ist darauf hinzuweisen, daß bei Nichterscheinen eines ordnungsgemäß geladenen Beteiligten das Verfahren ohne diesen fortgesetzt werden kann.

Im Einspruchsverfahren sind auch im Rahmen völlig verschiedener Einspruchsgründe beantragte mündliche Verhandlungen in der Regel in einer einzigen Verhandlung abzuwickeln.

### 7. Antrag auf Verlegung einer mündlichen Verhandlung

Anträge auf Verlegung von mündlichen Verhandlungen sind wegen der Terminplanung rechtzeitig vor dem anberaumten Termin zu stellen; ihnen wird jedoch nur in begründeten Fällen stattgegeben werden können, d. h., wenn die Ablehnung zu einer Schädigung des die Verlegung beantragenden Beteiligten führen würde und das Bedürfnis für eine Verlegung nicht auf einen weitgehend vorhersehbaren, aber von dem Beteiligten nicht berücksichtigten Umstand zurückzuführen ist (vgl. auch III, 8.3, Abs. 4). Erforderlichenfalls erfolgt dies im Einvernehmen mit den übrigen Beteiligten. Beschließt das zuständige Organ, eine mündliche Verhandlung aus amtlichen Gründen zu verlegen, so ist dies den Beteiligten so früh wie möglich mitzuteilen.

### 8. Durchführung der mündlichen Verhandlung

#### 8.1 Öffentlichkeit des Verfahrens

Art. 116(3)

«Die mündliche Verhandlung vor der Eingangsstelle, den Prüfungsabteilungen und der Rechtsabteilung ist nicht öffentlich.»

## Art. 116(4)

«Die mündliche Verhandlung, einschließlich der Verkündung der Entscheidung (vgl. III, 9), ist vor der Einspruchsabteilung öffentlich, sofern die Einspruchsabteilung nicht in Fällen anderweitig entscheidet, in denen insbesondere für eine am Verfahren beteiligte Partei die Öffentlichkeit des Verfahrens schwerwiegende und ungerechtfertigte Nachteile zur Folge haben könnte.» Dies könnte z. B. der Fall sein, wenn einer der Beteiligten zur Stützung seines Vorbringens Angaben über Verkaufsziffern oder andere innerbetriebliche Geheimnisse vortragen will. Der Ausschluß der Öffentlichkeit wird in der Regel auf den Vortrag dieser Geheimnisse zu beschränken sein.

## 8.2 Leitung der mündlichen Verhandlung

Vor der Eingangsstelle wird die mündliche Verhandlung von dem Formalsachbearbeiter, vor der Prüfungs- bzw. Einspruchsabteilung von dem Vorsitzenden der betreffenden Abteilung geleitet.

Die Verhandlungsleitung umfaßt neben der Aufrechterhaltung der Ordnung die förmliche und sachliche Leitung der Verhandlung.

Der Leiter der Verhandlung hat insbesondere darauf hinzuwirken, daß alle für die zu treffende Entscheidung wesentlichen, vorher erforderlichenfalls listenmäßig zusammenzustellenden Punkte, die noch strittig oder unklar sind, erörtert werden und daß dem oder den Beteiligten Gelegenheit gegeben wird, zu diesen Stellung zu nehmen.

Andererseits sollte die mündliche Verhandlung so straff geleitet werden, daß der Vortrag des oder der Beteiligten und die Diskussion nicht unnötig in die Länge gezogen werden und nicht auf Punkte abschweifen, die für die Entscheidungsfindung ohne Bedeutung sind. Wiederholungen sollten möglichst unterbunden werden. Insbesondere braucht der Inhalt der dem zuständigen Organ und dem oder den Beteiligten rechtzeitig zugegangenen, bereits Gegenstand des Verfahrens bildenden Schriftsätze nicht lang und breit verlesen zu werden; es genügt gegebenenfalls eine Bezugnahme auf diese Schriftsätze.

## 8.3 Eröffnung der mündlichen Verhandlung, Nichterscheinen eines Beteiligten

Der Leiter der mündlichen Verhandlung läßt vor ihrem Beginn gegebenenfalls die Personalien der Mitwirkenden und deren Vollmachten prüfen. Die Beteiligten und ihre Vertreter haben sich auszuweisen, soweit sie nicht dem Leiter der Verhandlung bzw. einem Mitglied der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung persönlich bekannt sind. Sind Beteiligte nicht erschienen oder nicht vertreten, wird

geprüft, ob sie ordnungsgemäß geladen waren. Danach wird die mündliche Verhandlung eröffnet.

Der Leiter der Verhandlung macht die anwesenden Beteiligten miteinander bekannt. Er läßt die Personalien der am Verfahren Mitwirkenden aufnehmen und stellt fest, in welcher Eigenschaft sie erschienen sind. Diese Vorgänge bzw. Ergebnisse sind in die Niederschrift (vgl. III, 10) aufzunehmen.

War ein nichterschienener Beteiligter nicht ordnungsgemäß geladen, wird dies in der Niederschrift vermerkt, und die mündliche Verhandlung wird geschlossen. Danach muß eine erneute mündliche Verhandlung anberaumt werden.

Regel 71(2)

Ist ein ordnungsgemäß geladener Beteiligter zur mündlichen Verhandlung nicht erschienen, so kann die mündliche Verhandlung ohne ihn durchgeführt werden, da er durch sein Nichterscheinen nicht das Ergehen einer Entscheidung verzögern können sollte.

Liegt aber ein mit triftigen Gründen versehenes Vertagungsgesuch eines nichterschiedenen Beteiligten vor und ist in diesem glaubhaft gemacht oder ohne weiteres erkennbar, daß das Gesuch nicht so rechtzeitig vorgelegt werden konnte, daß die mündliche Verhandlung rechtzeitig abgesetzt werden konnte, so sollte die mündliche Verhandlung abgesetzt und zu einem neuen Termin geladen werden. Ist die nicht rechtzeitige Vorlage des Gesuches durch leichtfertiges Verhalten des Betreffenden verschuldet worden, so kann die Verhandlung je nach Lage des Falles ebenfalls vertagt werden. Im Einspruchsverfahren kann in dem zuletzt genannten Fall eine Kostenentscheidung zu treffen sein (vgl. D-IX, 1.4).

Werden in einer mehrseitigen mündlichen Verhandlung, der ein Beteiligter trotz ordnungsgemäßer Ladung ferngeblieben ist, neue Tatsachen oder Beweismittel vorgebracht, so ist zunächst zu prüfen, ob dieses Vorbringen unberücksichtigt bleiben kann (Art. 114(2); siehe auch 8.6 und VI, 2).

Werden neue Tatsachen berücksichtigt, so darf eine am Ende der mündlichen Verhandlung ergehende Entscheidung zuungunsten des abwesenden Beteiligten nicht auf diese Tatsachen gestützt werden.

Neue Beweismittel können nur dann zuungunsten des abwesenden Beteiligten berücksichtigt werden, wenn sie vorher angekündigt waren und lediglich die früheren Behauptungen des Beteiligten bestätigen, der sich auf sie beruft.

Neue Argumente können jederzeit aufgegriffen werden, sofern sie an den Gründen, auf die die Entscheidung gestützt ist, nichts ändern (siehe Stellungnahme G 4/92, ABl. 3/1994, 149).

Einen abwesenden Beteiligten kann es nicht überraschen, wenn die Gegenseite während der mündlichen Verhandlung versucht, vor der Verhandlung erhobene Einwände auszuräumen. Insbesondere gilt es nicht als «neue Tatsache», wenn während der mündlichen Verhandlung ein stärker beschränkter und/oder formal geänderter Anspruchssatz mit der Absicht eingereicht wird, die Einwände des Einsprechenden auszuräumen (siehe T 133/92 und T 202/92, beide nicht im ABl. veröffentlicht). Es kommt auch nicht überraschend, wenn geänderte Ansprüche auf ihre formelle Zulässigkeit und die Einhaltung des Art. 123(2) und (3) geprüft werden (siehe T 341/92, ABl. 6/1995, 373).

#### 8.4 Einleitung der Verhandlung zur Sache

Soweit es erforderlich erscheint, legt der Leiter der Verhandlung die Verfahrenslage dar und hebt die nach dem Inhalt der Akten wesentlichen strittigen Fragen hervor. Im Prüfungs- bzw. Einspruchsverfahren kann dies auch das beauftragte Mitglied tun.

#### 8.5 Vortrag der Beteiligten

Nach vorstehender Einleitung wird dem oder den Beteiligten das Wort erteilt, um die Sache vorzutragen und Anträge zu stellen und zu begründen. In der Regel sollte jedem Beteiligten nur einmal Gelegenheit zu einem umfassenden Vortrag gegeben werden.

Im Einspruchsverfahren tragen im allgemeinen zunächst die Einsprechenden vor; im Anschluß daran erhält der Patentinhaber das Wort. Bei mehreren Einsprechenden kann es zweckmäßig sein, dem Patentinhaber mehrmals, nämlich jeweils unmittelbar nach dem Vortrag eines jeden Einsprechenden, das Wort zu erteilen. Den Einsprechenden und dem Patentinhaber ist jeweils Gelegenheit zur abschließenden Erwiderung zu geben.

Der Vortrag des oder der Beteiligten kann zwar schriftlich vorbereitet, sollte jedoch möglichst in freier Rede gehalten werden. Abschnitte von bereits im Verfahren befindlichen Schriftstücken, auf die Bezug genommen wird, sollten nur insoweit vorgelesen werden, als es auf ihren genauen Wortlaut ankommt.

Ausführungen einer Person, die nicht gemäß Art. 133 und Art. 134 zur Vertretung von Verfahrensbeteiligten vor dem EPA zugelassen ist, können in einer mündlichen Verhandlung zugelassen werden, wenn diese Person einen

zugelassenen Vertreter des Beteiligten begleitet. Ein Rechtsanspruch auf solche Ausführungen besteht allerdings nicht; sie dürfen nur mit Zustimmung der Prüfungs- bzw. Einspruchsabteilung und nach ihrem Ermessen gemacht werden. Im Einspruchsverfahren hat die Abteilung bei der Ausübung ihres Ermessens zu berücksichtigen, ob (siehe Entscheidung G 4/95, ABl. 7/1996, 412)

- i) der Beteiligte, in dessen Namen die Person sprechen soll, dies beantragt hat;
- ii) der antragstellende Beteiligte den Namen der Person, den Gegenstand der Ausführungen und die Qualifikation der Person, über diese Frage zu sprechen, angegeben hat;
- iii) der Antrag rechtzeitig vor der mündlichen Verhandlung gestellt worden ist;
- iv) bei verspäteter Antragstellung entweder außergewöhnliche Umstände vorliegen, die die Zulassung der Ausführungen rechtfertigen, oder alle anderen Beteiligten damit einverstanden sind, daß Ausführungen gemacht werden;
- v) die Ausführungen unter der ständigen Verantwortung und Aufsicht des zugelassenen Vertreters gemacht werden.

Ist keine der unter iv) genannten Alternativbedingungen erfüllt, sollte ein verspätet gestellter Antrag zurückgewiesen werden. Maßgebend dafür, ob ein Antrag verspätet gestellt worden ist, ist die in der Ladung nach Regel 71a gesetzte Frist.

Wird ein Beteiligter nicht von einem zugelassenen Vertreter, sondern von einem bevollmächtigten Angestellten vertreten, so gelten dieselben Überlegungen für eine Person, die den bevollmächtigten Angestellten begleitet.

#### 8.6 Verspätet vorgebrachte Tatsachen, Beweismittel oder Änderungen

Zu in der Verhandlung verspätet vorgebrachten Tatsachen und Beweismitteln im allgemeinen siehe E-VI, 2.

#### Regel 71a(1)

Regel 71a(1) ist eine Ausgestaltung von Art. 114(2), die der Weiterentwicklung der Rechtsprechung zu nicht rechtzeitig vorgebrachten Tatsachen oder Beweismitteln Rechnung trägt. Sie besagt, daß es im Ermessen der Einspruchsabteilung liegt, neue Tatsachen oder Beweismittel deswegen nicht zu berücksichtigen, weil sie nicht vor dem in der Ladung nach Regel 71a angegebenen Zeitpunkt vorgebracht wurden, soweit sie nicht wegen einer



Änderung des dem Verfahren zugrunde liegenden Sachverhalts zuzulassen sind. Eine solche Änderung läge beispielsweise vor, wenn der Patentinhaber auf die in dem der Ladung beigefügten Bescheid angesprochenen Punkte hin rechtzeitig Änderungen einreicht, die zur Folge haben, daß ein neues Dokument bedeutsam wird; in diesem Fall sollte dem Einsprechenden die Vorlage des Dokuments gestattet werden, und er muß die Möglichkeit erhalten, sich zu den Änderungen zu äußern (Art. 113(1)).

Regel 71a(2)

Regel 71a(2) legt dem Anmelder oder Patentinhaber bei der Einreichung neuer Unterlagen, die den Erfordernissen des Übereinkommens genügen (d. h. neue Änderungen der Beschreibung, der Ansprüche und der Zeichnungen), dieselbe Verpflichtung auf wie Regel 71a(1) den Beteiligten beim Vorbringen neuer Tatsachen und Beweismittel. Hier liegt es auch im Ermessen der Einspruchsabteilung, Änderungen nicht zu berücksichtigen, weil sie zu spät vor der mündlichen Verhandlung eingereicht worden sind. Reicht der Einsprechende allerdings vor dem angegebenen Zeitpunkt relevante neue Unterlagen ein, so muß der Patentinhaber die Möglichkeit erhalten, sich hierzu zu äußern und Änderungen einzureichen (Art. 113(1)).

Regel 71a(1)(2)

Bei der Ausübung dieses Ermessens muß die Einspruchsabteilung zunächst prüfen, ob die verspätet vorgebrachten Tatsachen oder Beweismittel relevant sind (siehe VI, 2) bzw. ob die verspätet eingereichte Änderung zulässig ist, und zwar **prima facie**. Sind diese Tatsachen oder Beweismittel nicht relevant bzw. sind diese Änderungen eindeutig nicht zulässig, so werden sie nicht zugelassen. Vor der Zulassung dieser Eingaben prüft die Einspruchsabteilung als nächstes die **Verfahrensökonomie**, einen **etwaigen Verfahrensmißbrauch** (z. B. ob einer der Beteiligten offensichtlich das Verfahren verschleppt) und die Frage, ob es den Beteiligten **zugemutet werden kann**, sich in der zur Verfügung stehenden Zeit mit den neuen Tatsachen oder Beweismitteln oder den vorgeschlagenen Änderungen vertraut zu machen.

Zur **Verfahrensökonomie**: Wenn die verspätet vorgebrachten Tatsachen oder Beweismittel als solche relevant sind, aber eine längere Vertagung der Verhandlung verursachen würden, kann die Einspruchsabteilung entscheiden, sie im Verfahren nicht zuzulassen. Beispielsweise wäre denkbar, daß der Zeuge im Ausland lebt und erst noch ermittelt werden muß oder daß noch langwierige Tests erforderlich sind. Die Einspruchsabteilung kann allerdings auch die Verhandlung verschieben, wobei sie unter Umständen die Kostenverteilung (Art. 104) zu prüfen hat.

Ein **Verfahrensmißbrauch** läge beispielsweise vor, wenn der Patentinhaber kurzfristig eine Vielzahl von Hilfs-

anträgen stellt, die nicht durch den Verhandlungsverlauf bedingt sind. Ein anderes Beispiel wäre, daß ein Einsprechender eine öffentliche Vorbenutzung durch ihn selbst ohne Angabe triftiger Gründe für die Verzögerung verspätet geltend macht (siehe T 534/89, ABl. EPA 1994, 464).

Im Einspruchsverfahren sind hierzu die Beteiligten zu hören. Bejaht die Einspruchsabteilung die Einführung neuer Tatsachen oder Beweismittel und hatten die übrigen Beteiligten keine ausreichende Zeit zu deren Studium, sollte sie diesen Beteiligten bei leicht erfaßbarem Sachverhalt Gelegenheit zur Einarbeitung, eventuell durch kurze Unterbrechung der mündlichen Verhandlung, geben. Ist dies nicht zumutbar, so muß den übrigen Beteiligten auf deren Antrag im weiteren Verfahren nach der mündlichen Verhandlung, gegebenenfalls in einer weiteren mündlichen Verhandlung, ausreichend Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben werden. Nach Möglichkeit sollte die mündliche Verhandlung jedoch nicht vertagt werden. Soweit möglich, sollten Rechtskommentare, Entscheidungen, z. B. einer Beschwerdekammer, und Berichte über Gerichtsentscheidungen, die in der mündlichen Verhandlung geltend gemacht werden sollen, ebenfalls rechtzeitig vorher der Einspruchsabteilung und den übrigen Beteiligten zur Kenntnis gebracht werden. Sie können jedoch auch erst in der mündlichen Verhandlung zitiert oder vorgelegt werden, wenn die Einspruchsabteilung nach Befragung der Beteiligten dem zustimmt.

Wegen aufgrund verspäteten Vorbringens eventuell aufzuerlegender Kosten vergleiche D-IX, 1.4.

#### 8.7 Erörterung der Sach- und Rechtslage

Mit dem oder den Beteiligten werden diejenigen für die Entscheidung wesentlichen Fragen technischer oder rechtlicher Art erörtert, die nach dem Vortrag der Beteiligten als noch nicht ausreichend geklärt, widersprüchlich oder ungenügend behandelt erscheinen. Weiter sollte im Bedarfsfall auch darauf hingewirkt werden, daß der oder die Beteiligten sachdienliche Anträge stellen und der Anmelder bzw. Patentinhaber die Patentansprüche sachgemäß formuliert.

Falls die Prüfungs- oder Einspruchsabteilung in einem gegenüber dem vorliegenden Patentbegehren eingeschränkten oder geänderten Patentbegehren noch einen patentfähigen Überschuß zu erkennen vermag, sollte sie den Anmelder bzw. Patentinhaber hierauf hinweisen und ihm anheimstellen, darauf gerichtete, geänderte Patentansprüche vorzulegen.

Wenn das zuständige Organ von der dem oder den Beteiligten bekannten bisherigen rechtlichen Würdigung

oder einer herrschenden Rechtsauffassung abweichen will, oder wenn bereits im Verfahren befindliche Tatsachen und Beweismittel, z. B. während einer Beratung der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung (vgl. III, 8.9), in einem anderen Licht gesehen werden, so daß der Sache eine wesentliche Wendung gegeben wird, sind die Beteiligten ebenfalls hierauf hinzuweisen.

#### 8.8 Fragerechte der übrigen Mitglieder der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung

Der Vorsitzende hat jedem Mitglied der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung auf Verlangen zu gestatten, Fragen zu stellen. Er kann den Zeitpunkt bestimmen, zu dem die Fragen gestellt werden können.

Fragen können in der mündlichen Verhandlung an die Beteiligten im Zusammenhang mit dem Vortrag der Beteiligten oder der Erörterung der Sach- und Rechtslage und während der als Teil einer mündlichen Verhandlung stattfindenden Beweisaufnahme an die vernommenen Zeugen, Beteiligten und Sachverständigen gestellt werden. Bezüglich des Fragerechts der Beteiligten vgl. IV, 1.6.7.

#### 8.9 Schließung der mündlichen Verhandlung

Hält das betreffende Organ die Sache für ausreichend erörtert, so muß es sich über das weitere Vorgehen klar werden. Besteht das Organ - wie im Falle der Prüfungs- und Einspruchsabteilung - aus mehreren Mitgliedern, so beraten diese gegebenenfalls hierüber, und zwar in Abwesenheit der Beteiligten. Ergeben sich hierbei neue Gesichtspunkte, die noch der Aufklärung durch weitere Fragen an Beteiligte bedürfen, so kann erneut in die Verhandlung eingetreten werden. Anschließend kann der Leiter der Verhandlung die Entscheidung des Organs verkünden. Andernfalls teilt er dem oder den Beteiligten mit, wie das Verfahren weitergeführt wird. Danach schließt er die mündliche Verhandlung.

Während das Organ an seine Entscheidungen in der Sache (vgl. III, 9) gebunden ist, steht es ihm frei, als Ergebnis späterer Überlegungen den Beteiligten mitzuteilen, daß es beabsichtigt, von der vorher angekündigten Verfahrensweise abzuweichen.

Die Weiterführung des Verfahrens kann z. B. darin bestehen, daß das Organ einen weiteren Bescheid erläßt oder einem der Beteiligten gewisse Auflagen macht oder daß das Organ den Beteiligten mitteilt, daß es beabsichtigt, das Patent in geändertem Umfang zu erteilen bzw. aufrechtzuerhalten. Zur Verkündung einer Entscheidung im letzteren Fall vgl. III, 9.

Soll das Patent in geändertem Umfang erteilt bzw. aufrechterhalten werden, so ist anzustreben, die geänderte Fassung mit den Beteiligten in der mündlichen Verhandlung festzulegen. Weist jedoch die Prüfungs- oder Einspruchsabteilung in der mündlichen Verhandlung darauf hin, daß sie bei Vornahme bestimmter Änderungen bereit wäre, ein europäisches Patent zu erteilen bzw. in geändertem Umfang aufrechtzuerhalten, und waren diese Änderungen aus der Aktenlage vor der mündlichen Verhandlung nicht vorhersehbar, so kann dem Anmelder oder Patentinhaber in der Folge eine Frist von normalerweise 2 bis 4 Monaten eingeräumt werden, um ihm Gelegenheit zur Vorlage solcher Änderungen zu geben. Unterläßt dies der Anmelder oder Patentinhaber, so wird die Anmeldung zurückgewiesen oder das Patent widerrufen.

Regel 68(1)(2)

**9. Verkündung der Entscheidung**

Die Verkündung der Entscheidung erfolgt nach vorangehender Ankündigung durch den Leiter der mündlichen Verhandlung, indem er die Beschlußformel bekanntgibt (vgl. auch III, 8.9 und X, 4).

Diese Formel kann z. B. lauten:

«Die Patentanmeldung ... wird zurückgewiesen.» oder

«Der Einspruch gegen das Patent ... wird zurückgewiesen.» oder

«Das Patent ... wird widerrufen.» oder

«In Anbetracht der Änderungen, die der Patentinhaber im Einspruchsverfahren vorgenommen hat, genügen das Patent und die Erfindung, auf die es sich bezieht, den Erfordernissen des Übereinkommens.»

Sobald eine Entscheidung einmal verkündet ist, können Vorbringen des Beteiligten oder der Beteiligten nicht mehr berücksichtigt werden und die Entscheidung bleibt, vorbehaltlich der Berichtigung von Fehlern gemäß Regel 89, bestehen. Sie kann nur im Wege der Beschwerde geändert werden (vgl. XI, 1, 7, 8).

Die Angabe der Entscheidungsgründe und eine Rechtsmittelbelehrung sind bei der Verkündung nicht vorgeschrieben. Die Prüfungs- oder Einspruchsabteilung kann die Entscheidungsgründe aber kurz erläutern.

Die Entscheidung ist «später schriftlich abzufassen». Sie muß die Entscheidungsgründe sowie eine Rechtsmittelbelehrung enthalten und «den Beteiligten» baldmöglichst «zugestellt werden». Die Beschwerdefrist beginnt erst mit der Zustellung der schriftlichen Entscheidung zu laufen.

Eine Entscheidung, durch die ein europäisches Patent erteilt oder in geändertem Umfang aufrechterhalten wird, kann in aller Regel nicht in einer mündlichen Verhandlung verkündet werden, weil im Falle der Erteilung des Patents die Voraussetzungen gemäß Art. 97(2) und (5) und im Falle der Aufrechterhaltung des Patents in dem geänderten Umfang die Voraussetzungen gemäß Art. 102(3) und (5) erfüllt sein müssen.

#### **10. Niederschrift über die mündliche Verhandlung**

(bezüglich der Niederschrift über die Beweisaufnahme vgl. IV, 1.7)

##### **10.1 Formale Erfordernisse**

###### **Regel 76(1)**

«Über die mündliche Verhandlung wird eine Niederschrift aufgenommen.»

Der Leiter der Verhandlung hat dafür zu sorgen, daß während der gesamten Verhandlung ein Bediensteter zur Führung der Niederschrift zur Verfügung steht. Gegebenenfalls können während einer mündlichen Verhandlung nacheinander verschiedene Bedienstete mit der Führung der Niederschrift beauftragt werden. Aus der Niederschrift sollte ggf. hervorgehen, welche Teile der Niederschrift von welchem Bediensteten aufgenommen wurden. Dieser Bedienstete ist in der Regel ein Mitglied des zuständigen Organs z. B. der Prüfungs- bzw. Einspruchsabteilung. Die Niederschrift wird während der mündlichen Verhandlung von dem Mitglied, das mit der Niederschrift betraut ist, entweder handschriftlich aufgenommen oder auf ein Diktiergerät diktiert. Soweit die Niederschrift oder ein Teil davon diktiert oder vorgelesen wird, sind etwaige Einwände hiergegen sofort zu erheben und in die Niederschrift aufzunehmen. Nach der mündlichen Verhandlung wird das Diktat oder die handschriftliche Niederschrift in Maschinenschrift übertragen.

###### **Regel 76(3) Regel 76(4)**

Die Niederschrift wird entweder von dem Bediensteten, der sie aufnimmt, und dem Bediensteten, der die mündliche Verhandlung oder Beweisaufnahme leitet, durch ihre Unterschrift oder durch andere geeignete Mittel als authentisch bestätigt. «Die Beteiligten erhalten eine Abschrift der Niederschrift.» Sie ist ihnen alsbald nach der mündlichen Verhandlung zuzustellen.

Sofern die Beteiligten hiervon unterrichtet worden sind, kann die mündliche Verhandlung auf Tonträger aufgezeichnet werden. Allerdings dürfen nur Amtsangehörige Tonaufzeichnungsgeräte in den Sitzungssaal mitnehmen (siehe Mitteilung der Vizepräsidenten der Generaldirektionen Prüfung/Einspruch und Beschwerde vom 25. Februar 1986 über Tonaufzeichnungen während mündlicher Verhandlungen im EPA, ABl. 2/1986, 63). Der Tonträger

ist bis zum Ablauf jedes in Betracht kommenden Verfahrens aufzubewahren. Den Beteiligten werden keine Kopien des Tonträgers ausgehändigt.

Die Niederschrift hat zunächst das Datum der Verhandlung, die Namen der anwesenden Mitglieder des Organs, z. B. der Einspruchsabteilung, sowie den Namen bzw. die Namen des bzw. der die Niederschrift aufnehmenden Bediensteten zu enthalten. Weiterhin sind die aus III, 8.3 ersichtlichen Einzelheiten in die Niederschrift aufzunehmen.

#### 10.2 Sachlicher Inhalt der Niederschrift

##### Regel 76(1)

Die Niederschrift hat «den wesentlichen Gang der mündlichen Verhandlung» und «die rechtserheblichen Erklärungen der Beteiligten» zu enthalten.

Rechtserhebliche Erklärungen sind beispielsweise neue oder geänderte Anträge oder die Zurücknahme von Anträgen, die Neuvorlage oder Änderung bzw. Streichung von Anmeldungsunterlagen, wie Patentansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen, und Verzichtserklärungen.

Unter der Darlegung des wesentlichen Ganges der Verhandlung sind wesentliche neue Ausführungen des oder der Beteiligten und des oder der Mitglieder des Organs zum Gegenstand der Verhandlung zu verstehen. Im Prüfungs- und Einspruchsverfahren sind darunter wesentliche neue Ausführungen zur Begründung des Vorliegens oder Nichtvorliegens von Neuheit, erfinderischer Tätigkeit und anderer Kriterien der Patentierbarkeit zu verstehen.

Soweit das Organ im Verfahren vor der mündlichen Verhandlung eine Auffassung, z. B. über die Patentfähigkeit, gegenüber den Beteiligten kundgetan und diese Auffassung aufgrund des Vorbringens der Beteiligten in der mündlichen Verhandlung geändert hat, z. B. nach einer Beratung der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung, ist dies unter Angabe der Gründe in der Niederschrift zu vermerken. In die Niederschrift sollten auch verfahrenslenkende Angaben aufgenommen werden, z. B. wie das Verfahren nach Abschluß der mündlichen Verhandlung weitergeführt werden soll.

Falls eine Entscheidung verkündet wurde, ist dies mit dem Wortlaut der Entscheidungsformel in die Niederschrift aufzunehmen.

Soweit es nicht auf den genauen Wortlaut einer Erklärung oder eines Antrags ankommt, soll nur der wesentliche Inhalt in gedrängter Form in der Niederschrift wiedergegeben werden.

Die Niederschrift mit dem in der Verhandlung erzielten Ergebnis wird den Beteiligten alsbald zugestellt.

**KAPITEL IV****BEWEISAUFNAHME UND BEWEISSICHERUNG****1. Beweisaufnahme durch die Organe des EPA****1.1 Allgemeines**

Art. 117  
Regel 72

Eine förmliche Beweisaufnahme nach Regel 72(1) wird hauptsächlich im Einspruchsverfahren und kaum vor der Prüfungsabteilung vorkommen. Daher sind die folgenden Abschnitte dieses Kapitels insbesondere auf das Einspruchsverfahren abgestellt. Sie gelten sinngemäß aber auch für andere Verfahren, insbesondere für die Sachprüfung.

Art. 117(1)

**1.2 Beweismittel**

Der oder die Beteiligten können in anhängigen Verfahren jederzeit Beweismittel zur Stützung behaupteter Tatsachen vorlegen (vgl. III, 5, X, 1.2, D-IV, 5.3 und 5.4, D-VI, 3). Dies sollte möglichst frühzeitig geschehen. Wenn solche Beweismittel in einem früheren Verfahrensstand hätten eingereicht werden sollen, hat das zuständige Organ zu entscheiden, ob die Einführung der neuen Beweismittel verfahrensfördernd ist (vgl. VI, 2).

Im allgemeinen ist es angebracht, daß ein Beteiligter Beweismittel zur Unterstützung aller für seinen Fall relevanten angeblichen Tatsachen einreicht, um z. B. aufzuzeigen, ob eine bestimmte Technik in der Industrie allgemein bekannt war und ob ein Vorurteil gegen eine bestimmte Technik bestand.

Von einem Beteiligten geltend gemachte Tatsachen sind jedoch in aller Regel auch ohne Vorlage von Beweismitteln dann als richtig zu unterstellen, wenn über sie kein Zweifel besteht, sie in sich nicht widersprüchlich sind oder kein Widerspruch erhoben wird. In diesem Falle brauchen also Tatsachen nicht durch Beweismittel erhärtet zu werden.

Insbesondere im Einspruchsverfahren werden jedoch Fälle eintreten, in denen das Vorbringen des oder der Beteiligten bewiesen werden muß. Dies wird z. B. dann der Fall sein, wenn ein Stand der Technik, etwa in Gestalt einer mündlichen Beschreibung, einer Benutzung oder auch einer Firmendruckschrift, geltend gemacht wird und Zweifel darüber bestehen, ob oder wann er der Öffentlichkeit zugänglich geworden ist.

Die Beweismittel sind (nicht erschöpfend) in Art. 117 aufgeführt:

- Vorlegung von Unterlagen
- Vernehmung der Beteiligten



- Vernehmung von Zeugen
- Abgabe einer schriftlichen Erklärung unter Eid
- Einholung von Auskünften, z. B. bei einem Verlag über den Veröffentlichungstag eines Buches
- Begutachtung durch Sachverständige (siehe IV, 1.8.1)
- Einnahme des Augenscheins

Wie der Beweis im Einzelfall am zweckmäßigsten geführt wird, hängt von dem zu beweisenden Sachverhalt und der Verfügbarkeit der Beweismittel ab. Zum Nachweis einer Vorbenutzung im Einspruchsverfahren bietet der Einsprechende in der Regel als Beweismittel die Vorlage von Unterlagen und die Vernehmung von Zeugen und Beteiligten an, oder er legt schriftliche Erklärungen unter Eid vor. Die Würdigung dieser Beweismittel liegt im Ermessen der Einspruchsabteilung; feste Regeln, wie die einzelnen Beweiskategorien zu beurteilen sind, gibt es nicht (zur Würdigung von Beweismitteln siehe IV, 4).

Wenn die vorgelegten Unterlagen (z. B. Patentdokumente) keinen Zweifel über ihren Inhalt und den Zeitpunkt lassen, zu dem sie der Öffentlichkeit zugänglich waren, und für das Streitpatent relevanter sind als andere angebotene Beweismittel, kann die Einspruchsabteilung aus Gründen der Verfahrensökonomie die anderen Beweismittel zunächst unberücksichtigt lassen.

Wird die Aussage eines Zeugen angeboten, so kann die Einspruchsabteilung dessen Vernehmung beschließen, um den Sachverhalt nachzuprüfen, für den dieser Zeuge benannt wird, z. B. die Vorbenutzung des beanspruchten Erzeugnisses in einem Betrieb oder das Bestehen einer Geheimhaltungsverpflichtung. Zum Zweck der ausreichenden Substantiierung muß dieser Sachverhalt klar aus dem Einspruch hervorgehen, da Zeugen die Tatsachenbehauptungen erhärten, nicht aber anstelle des Einsprechenden vortragen sollen. Dasselbe gilt auch für die Vernehmung der Beteiligten (siehe auch IV, 1.6).

Ob eine schriftliche Erklärung unter Eid abgegeben wird, ist nur eines von mehreren Kriterien, die die Einspruchsabteilung bei der Würdigung der beigebrachten Beweismittel anwendet. Abgesehen von ihrer Relevanz für den Fall sind sonstige Kriterien das Verhältnis zwischen der Person, die die Erklärung abgibt, und den Verfahrensbeteiligten, das persönliche Interesse dieser Person, der Zusammenhang, in dem die Erklärung abgegeben wurde, usw. Eine solche Erklärung geht nicht über ihren wörtlichen Inhalt hinaus und erlaubt der Einspruchsabteilung keine Beurteilung der Faktoren, die damit zusammenhängen oder dazu den Hintergrund bilden. Werden die Tatsachenbehauptungen von der Gegenseite bestritten, so legt die Einspruchsabteilung ihrer Entscheidung in der Regel eine solche Erklärung nicht zugrunde, sondern lädt

die Person, die die Erklärung abgibt, als Zeugen, wenn der Beteiligte dies anbietet. Bei der folgenden Zeugenvernehmung können die Einspruchsabteilung und die Beteiligten dem Zeugen Fragen stellen, und so kann kann die Einspruchsabteilung den Sachverhalt auf der Grundlage der Aussage dieser Person ermitteln. Wird diese Person nicht als Zeuge angeboten, so berücksichtigt die Einspruchsabteilung diese Beweismittel nicht weiter.

Die Einnahme des Augenscheins dient der unmittelbaren Sinneswahrnehmung von der betreffenden Sache oder dem betreffenden Vorgang. Sie kann z. B. in einer Vorführung eines Erzeugnisses oder Verfahrens bestehen, die ein Anmelder oder Patentinhaber zum Beweis der von der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung bestrittenen Funktionsweise des Gegenstandes des Patents beantragt hat.

Art. 117(2)

1.3 Beweisaufnahme im Sachprüfungs- und Einspruchsverfahren

Das zuständige Organ für die Beweisaufnahme in Form der Vernehmung von Zeugen, Beteiligten und Sachverständigen im Sachprüfungs- und Einspruchsverfahren ist die Abteilung, vor der die Beweisaufnahme in der Regel als Teil einer mündlichen Verhandlung stattfindet. Die Abteilung kann jedoch auch «eines ihrer Mitglieder mit der Durchführung der Beweisaufnahme beauftragen». In der Regel wird dies das gegebenenfalls bereits gemäß Art. 18(2) bzw. 19(2) beauftragte Mitglied sein. Von der Möglichkeit der Beauftragung nach Art. 117(2) kann z. B. Gebrauch gemacht werden bei Einnahme des Augenscheins, wie Vorführung eines Verfahrens oder Besichtigung eines Gegenstands, insbesondere in einem weit entfernten Betrieb.

Eine Beauftragung findet auch dann statt, wenn ein Mitglied der Abteilung einer Vernehmung vor Gericht gemäß Art. 117(6) beiwohnt und Fragen an die Zeugen, Beteiligten und Sachverständigen stellt.

Regel 72(1)

1.4 Beweisbeschuß

Hält das zuständige Organ des EPA «die Vernehmung von Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen oder eine Augenscheinseinnahme für erforderlich, so erläßt es eine entsprechende Entscheidung» (Beweisbeschuß), «in der das betreffende Beweismittel, die rechtserheblichen Tatsachen sowie Tag, Uhrzeit und Ort (der Beweisaufnahme) angegeben werden. Hat ein Beteiligter die Vernehmung von Zeugen oder Sachverständigen beantragt» und diese nicht gleichzeitig benannt, so wird er entweder vor Erlaß des Beweisbeschlusses oder in diesem unter Fristsetzung aufgefordert, Name und Anschrift der Zeugen und Sachverständigen mitzuteilen, die er vernehmen zu lassen wünscht. Die nach Regel 84 zu bemessende Frist

wird im allgemeinen zwei Monate betragen, weil der betreffende Beteiligte meistens bereits vorher weiß, welche Person als Zeuge oder Sachverständiger in Frage kommt.

Art. 119

Der Beweisbeschluß wird den Beteiligten zugestellt. Er ist, sofern nicht in ihm die gesonderte Beschwerde zugelassen ist, nur zusammen mit der Endentscheidung anfechtbar (vgl. X, 6).

#### 1.5 Ladung von Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen

Art. 117(3) a)  
Art. 119  
Regel 72(2)

Die zu vernehmenden Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen werden zum Beweistermin geladen. Die Ladung ist zuzustellen. Die Frist zur Ladung von Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen zur Beweisaufnahme beträgt mindestens zwei Monate, sofern diese nicht mit einer kürzeren Frist einverstanden sind. Die Ladung muß enthalten:

Regel 72(2) a)

i) einen Auszug aus dem Beweisbeschluß, aus dem insbesondere Tag, Uhrzeit und Ort der angeordneten Beweisaufnahme sowie die Tatsachen hervorgehen, über die die Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen vernommen werden sollen;

Regel 72(2) b)

ii) die Namen der am Verfahren Beteiligten sowie die Ansprüche, die den Zeugen und Sachverständigen zustehen (vgl. IV, 1.10);

Regel 72(2) c)

iii) einen Hinweis darauf, daß der Beteiligte, Zeuge oder Sachverständige seine Vernehmung durch das zuständige Gericht seines Wohnsitzstaats verlangen kann, sowie eine Aufforderung, dem EPA innerhalb einer von diesem gesetzten Frist mitzuteilen ob er bereit ist, vor dem EPA zu erscheinen (vgl. IV, 3.2.2 iii) und iv).

Regel 72(4)

Auch wenn die Beweisaufnahme nicht im Rahmen einer mündlichen Verhandlung stattfindet, können alle Verfahrensbeteiligten an der Beweisaufnahme teilnehmen. Die nicht geladenen Verfahrensbeteiligten sind innerhalb der Frist nach Regel 72(2) von dem Termin zu unterrichten, unter Hinweis darauf, daß sie an der Beweisaufnahme teilnehmen können.

#### 1.6 Vernehmung von Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen

##### 1.6.1 Allgemeines

Werden zur Beweisaufnahme Vernehmungen vor der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung vorgenommen (vgl. IV, 1.3) und läßt die betreffende Sache besondere Rechtsfragen erwarten, so empfiehlt es sich, daß die Abteilung

durch einen rechtskundigen Prüfer ergänzt wird, sofern dies noch nicht der Fall ist (vgl. D-II, 2.2).

Die Ausführungen unter III, 8.2, 8.3, 8.8 und 8.9 finden entweder unmittelbar oder, falls die Beweisaufnahme nicht mit einer mündlichen Verhandlung verbunden ist, entsprechend Anwendung.

Die Vernehmung eines «Sachverständigen» im Sinne von Art. 117(3) setzt einen Beweisbeschluß voraus (siehe IV, 1.4). Dies ist etwas anderes als die Anhörung mündlicher Ausführungen durch eine Person, die den zugelassenen Vertreter in der mündlichen Verhandlung begleitet; mündliche Ausführungen durch eine Begleitperson kann die Abteilung nach eigenem Ermessen zulassen (siehe Entscheidung G 4/95, ABl. 7/1996, 412) (siehe III, 8.5).

Regel 74(2)

1.6.2 Nicht geladene Zeugen und Sachverständige

Der Leiter der Beweisaufnahme, d. h. im Sachprüfungs- und Einspruchsverfahren der Vorsitzende der betreffenden Abteilung oder das mit der Durchführung der Beweisaufnahme beauftragte Mitglied, stellt nach Eröffnung der Beweisaufnahme fest, ob Verfahrensbeteiligte die Vernehmung noch weiterer anwesender, nicht zur Vernehmung geladener Personen beantragen. Stellt ein Verfahrensbeteiligter einen solchen Antrag, so hat er kurz anzugeben, wozu und warum diese Person vernommen werden soll. Das Organ entscheidet dann darüber, ob dem Antrag stattgegeben wird (betreffend die Zulassung verspäteten Vorbringens siehe VI, 2).

Regel 72(3)

1.6.3 Belehrung der zu Vernehmenden

«Beteiligte, Zeugen und Sachverständige werden vor ihrer Vernehmung darauf hingewiesen, daß das EPA das zuständige Gericht in ihrem Wohnsitzstaat um Wiederholung der Vernehmung unter Eid oder in gleichermaßen verbindlicher Form ersuchen kann.»

1.6.4 Einzelvernehmung

Jeder Zeuge ist im Normalfall einzeln, d.h. in Abwesenheit eventuell später anzuhörender Zeugen, zu vernehmen. Für Sachverständige und Verfahrensbeteiligte gilt dies nicht. Zeugen, deren Aussagen sich widersprechen, können einander gegenübergestellt, das heißt gemeinsam anwesend wechselweise vernommen werden. Das gleiche gilt für Sachverständige.

1.6.5 Vernehmung zur Person

Die Vernehmung beginnt damit, daß der zu Vernehmende über Vornamen und Zunamen, Alter, Beruf und Wohnort befragt wird. Zeugen und Sachverständige sind außerdem

darüber zu befragen, ob sie mit einem der Beteiligten verwandt oder verschwägert sind und ob sie ein Interesse daran haben, daß ein Beteiligter in dem Verfahren obsiegt.

#### 1.6.6 Vernehmung zur Sache

An die Fragen zur Person schließen sich die Fragen zur Sache an. Der zu Vernehmende ist zu veranlassen, dasjenige, was ihm von dem Gegenstand seiner Vernehmung bekannt ist, im Zusammenhang anzugeben. Zur Aufklärung und zur Vervollständigung der Aussage sowie zur Erforschung des Grundes, auf dem das Wissen des zu Vernehmenden beruht, sind erforderlichenfalls weitere Fragen zu stellen. Diese Fragen können von dem mit der Durchführung der Beweisaufnahme beauftragten Mitglied, dem Vorsitzenden oder jedem anderen Mitglied des betreffenden Organs gestellt werden. Zum Fragerecht der übrigen Mitglieder der Abteilung siehe III, 8.8. Für die Formulierung von Fragen gelten dieselben Überlegungen wie für das Fragerecht der Beteiligten (siehe 1.6.7).

#### Regel 72(4)

#### 1.6.7 Fragerecht der Beteiligten bei Vernehmungen

Verfahrensbeteiligte «können sachdienliche Fragen an die vernommenen Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen» - auch wenn es sich z. B. in Einspruchsverfahren um Zeugen und Sachverständige der anderen Beteiligten handelt - richten. Der Leiter der Beweisaufnahme bestimmt den Zeitpunkt, zu dem die Fragen gestellt werden können.

Bestehen seitens des zuständigen Organs, z. B. der Einspruchsabteilung, oder eines Beteiligten Zweifel über die Zulässigkeit einer Frage, so entscheidet hierüber das zuständige Organ. «Suggestivfragen», d. h. Fragen, die bereits die Erklärung enthalten, die man von dem Zeugen hören möchte, und auf die er praktisch nur mit «Ja» oder «Nein» antworten muß, sind zu vermeiden, weil sich mit ihnen nicht ordnungsgemäß ermitteln läßt, wie sich der Zeuge selbst an den Sachverhalt erinnert. Die Fragen dürfen sich ferner nicht auf einen Sachverhalt beziehen, der nicht mehr erörterungsbedürftig ist oder in keinerlei Zusammenhang mit dem Gegenstand steht, für den die Beweisaufnahme angeordnet worden ist, und dürfen keine Tatsachen zu ermitteln versuchen, für die kein Beweisangebot vorliegt. Die Entscheidung über die Ablehnung einer Frage ist unanfechtbar. Bezüglich des Fragerechts der übrigen Mitglieder der Abteilung vgl. III, 8.8.

#### Regel 76

#### 1.7 Niederschrift über die Beweisaufnahme

«Über eine Beweisaufnahme wird eine Niederschrift aufgenommen», für die die Ausführungen unter III, 10 mit folgender Maßgabe gelten;

Die Niederschrift der Beweisaufnahme hat neben dem wesentlichen Gang der Beweisaufnahme auch die Aussagen der Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen, und zwar möglichst umfassend (in den wesentlichen Punkten fast wörtlich) zu enthalten.

## Regel 76(2)

Die Niederschrift wird in der Regel von dem Mitglied des zuständigen Organs, das die Beweisaufnahme durchführt, aufgenommen. Die zweckmäßigste Art der Aufnahme von Aussagen ist das Diktat auf ein Diktiergerät; dabei wird die Aussage durch den Vernehmenden «abschnittsweise», also intermittierend, unter Berücksichtigung von Einwendungen des Vernommenen zusammengefaßt und in dieser Fassung in das Diktiergerät diktiert. Der Vernommene hat sofort Einwendungen zu erheben, wenn der diktierter Abschnitt nicht voll seiner Aussage entspricht. Hierauf ist er zu Beginn seiner Vernehmung hinzuweisen. Am Ende der Vernehmung wird der Vernommene aufgefordert, das von ihm während des Diktats mitangehörte Diktatprotokoll zu genehmigen. Die Genehmigung und eventuelle Einwendungen sind in das Diktat mit aufzunehmen. Von dem Diktatprotokoll wird eine Niederschrift angefertigt, und den Beteiligten alsbald eine Abschrift hiervon zugestellt.

Im Falle einer Beweisaufnahme durch Einnahme des Augenscheins hat die Niederschrift neben dem wesentlichen Gang dieser Beweisaufnahme das Ergebnis des Augenscheins zu enthalten.

Die mündliche Beweisaufnahme sowie die mündliche Verhandlung (siehe jedoch III, 10.1) können auf Tonträger aufgezeichnet werden.

## 1.8 Beauftragung von Sachverständigen

## Regel 73(1)

## 1.8.1 Entscheidung über die Form des Gutachtens

Wird von Amts wegen ein Gutachten eines Sachverständigen eingeholt (vgl. D-VI, 1, Abs. 6), so entscheidet das zuständige Organ, in welcher Form das Gutachten des von ihr beauftragten Sachverständigen zu erstatten ist. Die rein schriftliche Form des Gutachtens wird nur dann Anwendung finden, wenn das zuständige Organ - je nach Inhalt des Gutachtens - diese Form für ausreichend erachtet und die Beteiligten dieser Form zustimmen. In der Regel wird neben einem schriftlichen Gutachten und einem mündlichen Vortrag eine Vernehmung des Sachverständigen stattfinden (vgl. IV, 1.6).

## Regel 73(3)

«Die Beteiligten erhalten eine Abschrift des Gutachtens.»  
Die Abschrift wird vom EPA hergestellt.

## Regel 73(4)

## 1.8.2 Ablehnung des Sachverständigen

Die Beteiligten können den Sachverständigen ablehnen. Das zuständige Organ sollte daher vor der Beauftragung eines Sachverständigen den Beteiligten mitteilen, von welchem Sachverständigen sie ein Gutachten einzuholen beabsichtigt und was begutachtet werden soll. In der Mitteilung sollte eine Frist für eine etwaige Ablehnung des Sachverständigen festgesetzt werden. Lehnen Beteiligte den Sachverständigen ab, so entscheidet das zuständige Organ über die Ablehnung.

## Regel 73(2)

## 1.8.3 Auftrag an den Sachverständigen

«Der Auftrag an den Sachverständigen muß enthalten: die genaue Umschreibung des Auftrags, die Frist für die Erstattung des Gutachtens, die Bezeichnung der am Verfahren Beteiligten und einen Hinweis auf die Rechte, die ihm nach Regel 74(2) bis (4)» hinsichtlich der Reise- und Aufenthaltskosten sowie der Vergütung seiner Tätigkeit (vgl. IV, 1.10) «zustehen».

1.9 Kosten aufgrund einer mündlichen Verhandlung oder einer Beweisaufnahme

Art. 104(1)  
Regel 74(1)  
Art. 104(2)

In den Verfahren vor dem EPA hat jeder Beteiligte die ihm erwachsenden Kosten regelmäßig selbst zu tragen. Hiervon abweichend kann das zuständige Organ im Einspruchsverfahren aus Billigkeitsgründen (vergleiche D-IX, 1.4) über die Verteilung der den Beteiligten durch eine mündliche Verhandlung oder eine Beweisaufnahme (vergleiche D-IX, 1) und dem EPA durch die Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen (vergleiche IV, 1.10) entstandenen Kosten anders entscheiden. Das zuständige Organ «kann die Beweisaufnahme davon abhängig machen, daß der Beteiligte, der sie beantragt hat, beim EPA einen Vorschuß hinterlegt, dessen Höhe im Wege einer Schätzung der voraussichtlichen Kosten bestimmt wird.» Von dieser Vorschrift ist Gebrauch zu machen, wenn auf Antrag eines Beteiligten im Erteilungs- oder Einspruchsverfahren eine Beweisaufnahme durch Vernehmung eines Zeugen oder durch Einholung eines Gutachtens durchgeführt werden soll, sofern nicht durch Vorlage einer Verzichtserklärung des Zeugen oder Sachverständigen auf Entschädigung sichergestellt ist, daß keine Kosten entstehen. Kommt der Antragsteller der Aufforderung zur Hinterlegung des Vorschusses nicht nach, so braucht die Beweisaufnahme nicht vorgenommen zu werden. Im Einspruchsverfahren kommt der beweisführende Beteiligte für die Kosten für die Entschädigung von Zeugen oder Sachverständigen auf, soweit es nicht im Einzelfall der Billigkeit entspricht, eine andere Regelung der Kostenverteilung nach Art. 104(1) in Verbindung mit Regel 63 zu treffen. Ein Fehlbetrag zwischen dem gezahlten Vorschuß und den nach

Regel 74(4) Satz 2 durch das EPA zu leistenden Zahlungen ist von Amts wegen festzusetzen. Ein nicht verbrauchter Rest aus einem Vorschuß ist zu erstatten. Die dem EPA durch eine mündliche Verhandlung oder Beweisaufnahme entstehenden internen Kosten, z. B. die damit zusammenhängenden Reise- und Aufenthaltskosten seiner Bediensteten, hat das EPA stets selbst zu tragen.

Regel 74(2)

#### 1.10 Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen

##### 1.10.1 Reise- und Aufenthaltskosten

«Zeugen und Sachverständige, die vom EPA geladen worden sind und vor diesem erscheinen, haben» gegenüber dem EPA «Anspruch auf Erstattung angemessener Reise- und Aufenthaltskosten» (vgl. IV, 1.10.3). Dieser Anspruch besteht auch dann, wenn die Zeugen oder Sachverständigen nicht vernommen werden, z. B. dann, wenn eine geltend gemachte Vorbenutzung, über die Beweis erhoben werden sollte, kurz vor der Beweisaufnahme durch eine vorveröffentlichte Druckschrift belegt werden kann. Zeugen und Sachverständigen kann ein Vorschuß auf die Reise- und Aufenthaltskosten gewährt werden. Zeugen und Sachverständige, die ohne Ladung vor dem EPA erscheinen, haben auf Erstattung angemessener Reise- und Aufenthaltskosten Anspruch, wenn sie als Zeuge oder Sachverständiger vernommen werden.

Regel 74(3)

##### 1.10.2 Verdienstausschlag, Vergütung

«Zeugen, denen ein Erstattungsanspruch» auf Reise- und Aufenthaltskosten «zusteht, haben» gegenüber dem EPA auch «Anspruch auf eine angemessene Entschädigung für Verdienstausschlag; Sachverständige haben» gegenüber dem EPA «Anspruch auf Vergütung ihrer Tätigkeit» (vgl. IV, 1.10.3). «Diese Entschädigung oder Vergütung wird den Zeugen und Sachverständigen gezahlt, nachdem sie ihrer Pflicht oder ihrem Auftrag genügt haben.»

Regel 74(4)

##### 1.10.3 Einzelheiten über die Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen

Die Einzelheiten über die Ansprüche der Zeugen und Sachverständigen nach IV, 1.10.1 und 1.10.2 hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation festgelegt, siehe Dok. CA/D 5/77 (veröffentlicht im ABl. 3/1983, 100). «Das EPA zahlt die fälligen Beträge aus.»

## 2. Beweissicherung

Regel 75(1)

### 2.1 Voraussetzungen

«Das EPA kann auf Antrag zur Sicherung eines Beweises unverzüglich eine Beweisaufnahme über Tatsachen vornehmen, die für eine Entscheidung von Bedeutung sein



können», wenn zu befürchten ist, «daß die Beweisaufnahme zu einem späteren Zeitpunkt erschwert oder unmöglich sein wird.» Das könnte z. B. dann der Fall sein, wenn ein bedeutender Zeuge im Begriff ist, in ein abgelegenes Land auszuwandern, oder wenn eine leicht verderbliche Sache, z. B. ein Nahrungsmittel, als der Öffentlichkeit zugängliche Benutzung geltend gemacht worden ist.

## 2.2 Antrag zur Sicherung eines Beweises

Regel 75(2) Der Antrag zur Beweissicherung muß enthalten:

Regel 75(2) a) i) den Namen, die Anschrift und den Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Antragstellers nach Maßgabe der Regel 26(2) 2);

Regel 75(2) b) ii) eine ausreichende Bezeichnung der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents;

Regel 75(2) c) iii) die Bezeichnung der Tatsachen, über die Beweis erhoben werden soll;

Regel 75(2) d) iv) die Bezeichnung der Beweismittel;

Regel 75(2) e) v) die Darlegung und die Glaubhaftmachung des Grundes, der die Besorgnis rechtfertigt, daß die Beweisaufnahme zu einem späteren Zeitpunkt erschwert oder unmöglich sein wird.

Regel 75(3) «Der Antrag gilt erst als gestellt, wenn die Beweissicherungsgebühr entrichtet worden ist.»

## 2.3 Zuständigkeit

Regel 75(4) «Für die Entscheidung über den Antrag und für eine daraufhin folgende Beweisaufnahme ist das Organ des EPA zuständig, das die Entscheidung zu treffen hätte, für die die zu beweisenden Tatsachen von Bedeutung sein können.»

Danach wird in der Regel für die Entscheidung und die Beweisaufnahme zuständig sein:

i) vom Anmeldetag an bis zum Zeitpunkt der Entscheidung über die Patenterteilung die Prüfungsabteilung;

ii) von diesem Zeitpunkt an bis zum Ablauf der Einspruchsfrist bzw. während eines Einspruchsverfahrens die Einspruchsabteilung und

iii) nach einem abschließenden Beschluß der Einspruchsabteilung bis zu dessen Rechtskraft oder während eines anhängigen Beschwerdeverfahrens die Beschwerdekammer.

#### 2.4 Entscheidung über den Antrag und die Beweisaufnahme

Regel 75(1)  
Regel 72(1) Das zuständige Organ entscheidet unverzüglich über den Antrag. Gibt es dem Antrag statt, so hat es auch sogleich eine Entscheidung über die Beweisaufnahme zu treffen.

Regel 75(4) «Die Vorschriften über die Beweisaufnahme in den Verfahren vor dem EPA sind entsprechend anzuwenden.»

Regel 75(1)  
Regel 72(2)(4) «Der Zeitpunkt der Beweisaufnahme ist demzufolge dem Anmelder oder Patentinhaber» und den übrigen Beteiligten «so rechtzeitig mitzuteilen, daß sie daran teilnehmen können. Sie können dabei sachdienliche Fragen stellen.»

### 3. Beweisaufnahme durch Gerichte oder Behörden der Vertragsstaaten

#### 3.1 Rechtshilfe

Art. 131(2) «Die Gerichte oder andere zuständige Behörden der Vertragsstaaten nehmen für das EPA auf dessen Ersuchen um Rechtshilfe Beweisaufnahmen innerhalb ihrer Zuständigkeit vor.»

#### 3.2 Beweismittel

Art. 117(6) 3.2.1 Vernehmung unter Eid oder in gleichermaßen verbindlicher Form

Der hauptsächlichste Fall der Beweisaufnahme vor dem zuständigen Gericht wird die Vernehmung von Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen sein. Das zuständige Organ kann dabei das zuständige Gericht «ersuchen, die Vernehmung unter Eid oder in gleichermaßen verbindlicher Form vorzunehmen».

#### 3.2.2 Fälle der Vernehmung

Art. 117(6) Das zuständige Organ ersucht erforderlichenfalls das zuständige Gericht um Vernehmung, gegebenenfalls unter Eid,

i) wenn die Vernehmung vor diesem Organ mit unverhältnismäßig hohen Reisekosten verbunden ist oder die Vernehmung vor dem zuständigen Gericht aus anderen Gründen zweckmäßig erscheint,

Art. 117(5) ii) wenn das zuständige Organ die erneute Vernehmung eines von ihm vernommenen Beteiligten, Zeugen oder Sachverständigen unter Eid oder in gleichermaßen verbindlicher Form für zweckmäßig hält (vgl. IV, 3.2.1),

Art. 117(4)      iii)    wenn innerhalb der von dem zuständigen Organ in der Ladung festgesetzten Frist (vgl. IV, 1.5 iii)) keine Äußerung auf die Ladung erfolgt ist,

Art. 117(4)  
Regel 99(3)      iv)    wenn ein vor dieses Organ geladener Beteiligter, Zeuge oder Sachverständiger entsprechend IV, 1.5 iii) beantragt hat, daß er von dem zuständigen Gericht in seinem Wohnsitzstaat vernommen wird. Lehnt ein Beteiligter, Zeuge oder Sachverständiger die Vernehmung durch das zuständige Organ ab, so sollte ihm mitgeteilt werden, daß das zuständige nationale Gericht über die einschlägigen nationalen rechtlichen Möglichkeiten verfügt, ihn zum Erscheinen und zur Aussage zu zwingen.

### 3.3 Rechtshilfeersuchen

Regel 99(2)      «Das EPA faßt Rechtshilfeersuchen in der Sprache des zuständigen Gerichts oder der zuständigen Behörde ab oder fügt dem Rechtshilfeersuchen eine Übersetzung in dieser Sprache bei.»

Regel 99(1)      Die Rechtshilfeersuchen sind an die von dem betreffenden Vertragsstaat bestimmte zentrale Behörde zu richten.

### 3.4 Verfahren vor dem zuständigen Gericht oder der zuständigen Behörde

Regel 99(5)      «Das EPA ist von Zeit und Ort der durchzuführenden Beweisaufnahme zu benachrichtigen und unterrichtet seinerseits die betreffenden Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen.»

Art. 117(6)  
Regel 99(6)      «Auf Ersuchen des EPA gestattet das zuständige Gericht oder die zuständige Behörde die Teilnahme von Mitgliedern des betreffenden Organs und erlaubt diesen, an vernommene Personen über das Gericht oder die Behörde oder unmittelbar Fragen zu richten.» Ob die Beteiligten Fragen stellen können, hängt von den Gesetzen des betreffenden Vertragsstaats ab.

Regel 99(7)      3.5 Kosten der Beweisaufnahme

«Für die Erledigung von Rechtshilfeersuchen dürfen Gebühren und Auslagen irgendwelcher Art nicht erhoben werden. Der ersuchte Staat ist jedoch berechtigt, von der Europäischen Patentorganisation die Erstattung der an Sachverständige und an Dolmetscher gezahlten Entschädigung sowie der Auslagen zu verlangen», die durch die Teilnahme von Mitgliedern des zuständigen Organs an der Beweisaufnahme entstanden sind.

Regel 99(8)      3.6 Beweisaufnahme durch Beteiligte

«Haben nach dem von dem zuständigen Gericht oder der zuständigen Behörde angewendeten Recht die Beteiligten

selbst für die Aufnahme der Beweise zu sorgen und ist das Gericht oder die Behörde zur Erledigung des Rechtshilfeersuchens außerstande, so kann das Gericht oder die Behörde mit Einverständnis des zuständigen Organs eine geeignete Person mit der Erledigung beauftragen. Bei der Einholung des Einverständnisses dieses Organs gibt das zuständige Gericht oder die zuständige Behörde die ungefähre Höhe der Kosten an, die durch dieses Verfahren entstehen. Durch das Einverständnis des zuständigen Organs wird die Europäische Patentorganisation verpflichtet, die entstehenden Kosten zu erstatten; ohne ein solches Einverständnis ist die Organisation zur Zahlung der Kosten nicht verpflichtet.»

#### **4. Würdigung von Beweismitteln**

##### **4.1 Allgemeines**

Das zuständige Organ hat die von den Beteiligten aus den Beweismitteln und Tatsachen gezogenen Schlüsse auf ihre Richtigkeit zu prüfen und die ihrerseits unter Berücksichtigung des Gesamtergebnisses aus freier Überzeugung gezogenen Schlüsse in der Entscheidung zu begründen.

Welcher Stand der Technik im einzelnen im Rahmen des Art. 54 zu berücksichtigen ist, geht aus C-IV, 5, 6 und 8 sowie aus D-V, 3.1 und 3.2 hervor.

Tatsachen und Beweismittel, die von den Beteiligten verspätet vorgebracht werden, brauchen nur in den in VI, 2 gesetzten Grenzen berücksichtigt zu werden.

##### **4.2 Würdigung einer Zeugenaussage**

Nach Abschluß der Zeugenvernehmung ist dem oder den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben. Die Stellungnahme kann entweder in einer sich an die Beweisaufnahme anschließenden mündlichen Verhandlung oder ausnahmsweise schriftlich nach Übersendung der Niederschrift über die Beweisaufnahme erfolgen. Die Entscheidung hierüber liegt bei dem zuständigen Organ. Die Beteiligten können entsprechende Anträge stellen.

Erst danach erfolgt die Würdigung durch das zuständige Organ. Dieses muß in seiner Entscheidung begründen, weshalb es die von einem Beteiligten angezweifelte, für die Entscheidung wesentliche mündliche oder schriftliche Aussage eines Zeugen für glaubwürdig oder eine bei ihrer Entscheidung unberücksichtigt gelassene Zeugenaussage für nicht glaubwürdig hält.

Bei der Würdigung einer mündlichen oder schriftlichen Zeugenaussage ist insbesondere folgendes zu beachten:

i) Es kommt darauf an, was der Zeuge aus eigenem Wissen und aus eigener Anschauung über den strittigen Tatbestand aussagen kann und ob er auf dem betreffenden Gebiet praktische Erfahrung hat. Aussagen über etwas von dritter Seite Gehörtes sind für sich allein im allgemeinen wertlos. Wichtig hinsichtlich der Würdigung ist auch, ob der Zeuge selbst an dem Ereignis beteiligt war oder von demselben nur durch Zuschauen oder Mithören Kenntnis erlangt hat.

ii) Bei größerem zeitlichen Abstand (mehrere Jahre) zwischen Tatbestand und Aussage ist zu berücksichtigen, daß das Erinnerungsvermögen, insbesondere über Daten und Zahlen, bei den meisten Menschen gering ist, sofern nicht unterstützende schriftliche Unterlagen vorliegen.

iii) Bei anscheinend widersprüchlichen Aussagen sollte der Wortlaut der Aussagen genau gegeneinander abgewogen werden. Anscheinende Widersprüche in den Aussagen von Zeugen lassen sich dadurch bisweilen abbauen. Z. B. kann die genaue Überprüfung von anscheinend widersprüchlichen Zeugenaussagen zu der Frage, ob ein Stoff X üblicherweise für einen bestimmten Zweck verwendet wurde, zu dem widerspruchlosen Ergebnis führen, daß der eine Zeuge ausdrücklich aussagte, daß der Stoff X nicht für den bestimmten Zweck Verwendung fand, der andere hingegen nur sagen wollte, daß dem Stoff X ähnliche Stoffe oder Stoffe einer bestimmten Klasse, zu der auch der Stoff X gehört, üblicherweise für den bestimmten Zweck verwendet wurden, also keine Feststellung über den Stoff X selbst treffen wollte.

#### 4.3 Würdigung der Aussage von Beteiligten

Die mündliche oder schriftliche Aussage von Beteiligten oder deren Aussageverweigerung ist unter Berücksichtigung der besonderen Interessenlage der Beteiligten zu würdigen. Wegen dieser besonderen Interessenlage der Beteiligten ist deren Aussage möglicherweise nicht gleich zu bewerten wie eine neutrale Zeugenaussage; das gilt vor allem, wenn die Beteiligten den Zeugenvernehmungen beigewohnt und die Einstellung des zuständigen Organs kennengelernt haben. Im übrigen ist Abschnitt IV, 4.2 (Würdigung einer Zeugenaussage) entsprechend anzuwenden.

#### 4.4 Würdigung eines Sachverständigengutachtens

Das zuständige Organ hat das Gutachten hinsichtlich seiner Begründung darauf zu prüfen, ob es überzeugt; es kann trotz freier Beweiswürdigung nicht ohne genügende eigene Sachkenntnis oder die eines anderen Sachverständigen - gleichgültig, ob es sich dabei um einen nach Regel 73 beauftragten unabhängigen Sachverständigen handelt oder um einen Sachverständigen, der im Auftrag

eines der Beteiligten aussagt - und eine darauf aufgebaute Begründung über ein Gutachten hinweggehen.

#### 4.5 Würdigung eines Augenscheins

Bei Vorführungen soll vorher ein bestimmtes Versuchsprogramm mit bestimmten Versuchsbedingungen abgesprochen werden. Bei der Vorführung selbst ist darauf zu achten, daß die für die Erfindung maßgebenden Merkmale bzw. Verfahrensbedingungen eingehalten werden. Soll die Erfindung im Versuch mit einem Gegenstand des Stands der Technik verglichen werden, so ist in beiden Fällen auf möglichst gleiche oder vergleichbare Versuchsbedingungen zu achten.

**KAPITEL V****ABWEICHUNGEN VON DER VERFAHRENSSPRACHE  
BEI MÜNDLICHEN VERFAHREN****1. Benutzung einer der Amtssprachen**

Regel 2(1)  
Regel 2(5)

«Jeder an einem mündlichen Verfahren vor dem EPA Beteiligte kann sich anstelle der Verfahrenssprache einer anderen Amtssprache des EPA bedienen, sofern er dies entweder dem EPA spätestens einen Monat vor dem angesetzten Termin mitgeteilt hat oder selbst für die Übersetzung in die Verfahrenssprache sorgt.» Im ersteren Fall hat das Patentamt auf eigene Kosten für die Übersetzung zu sorgen.

**2. Sprache eines der Vertragsstaaten oder sonstige Sprache**

Regel 2(1)  
Regel 2(4)

«Jeder Beteiligte kann sich auch einer Amtssprache eines der Vertragsstaaten bedienen», die nicht Deutsch, Englisch oder Französisch ist, «sofern er selbst für die Übersetzung in die Verfahrenssprache sorgt.» «Mit Einverständnis aller Beteiligten und des EPA kann in einem mündlichen Verfahren» jedoch auch ohne Übersetzung oder vorherige Mitteilung «jede beliebige Sprache verwendet werden.»

**3. Ausnahmen von 1. und 2.**

Regel 2(1)

Es liegt im Ermessen des EPA, von Regel 2(1) Abweichungen zuzulassen. Eine entsprechende Genehmigung müßte jedoch von den Gegebenheiten des jeweiligen Falls abhängen. Es ist beispielsweise denkbar, daß es einem Beteiligten ohne eigenes Verschulden nicht möglich ist, die entsprechende Benachrichtigung einen Monat vorher vorzunehmen, und daß er zwar einen Dolmetscher bestellt hat, dieser (beispielsweise wegen Krankheit) dem Verfahren jedoch nicht beiwohnen kann. Ist das Patentamt in solchen Fällen nicht in der Lage, für die Übersetzung zu sorgen, so müßte es das mündliche Verfahren, falls es in der Prüfungsphase stattfindet, verschieben. Findet das mündliche Verfahren hingegen im Rahmen eines Einspruchsverfahrens statt, so sollte es fortgesetzt werden, wenn die Beteiligten damit einverstanden und die mit dem Verfahren befaßten Bediensteten des Patentamts der betreffenden Sprache mächtig sind. In anderen Fällen sollte das Patentamt das mündliche Verfahren verschieben. Kosten, die dem nicht schuldhaften Beteiligten durch das Verschieben entstehen, wären gemäß Art. 104 zu verteilen.

**4. Sprache bei der Beweisaufnahme**

Regel 2(3)

Wenn sich ein Beteiligter, Zeuge oder Sachverständiger

bei der Beweisaufnahme in der deutschen, englischen oder französischen Sprache oder einer sonstigen Amtssprache der Vertragsstaaten nicht entsprechend ausdrücken kann, darf er sich einer anderen Sprache bedienen. Das Patentamt hat, soweit erforderlich, für die Übersetzung in die Verfahrenssprache zu sorgen, wenn die Beweisaufnahme auf sein Verlangen hin erfolgt. Wird die Beweisaufnahme jedoch auf Ersuchen eines an dem Verfahren Beteiligten vorgenommen, so ist die Verwendung einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch nur dann zuzulassen, wenn der Beteiligte für die Übersetzung in die Verfahrenssprache oder - was im Ermessen des Patentamts liegt - ins Deutsche, Englische oder Französische sorgt. Von dieser Ermessensfreiheit sollte bei Einspruchsverfahren nur mit Einverständnis der anderen Beteiligten Gebrauch gemacht werden.

#### **5. Sprache der Bediensteten des EPA**

Regel 2(2)

Die Bediensteten des EPA dürfen bei den mündlichen Verfahren Deutsch, Englisch oder Französisch verwenden. Stellt ein Bediensteter vor Beginn der mündlichen Verhandlung fest, daß er sich unter Umständen einer anderen Sprache als der Verfahrenssprache bedienen muß, so hat er sicherzustellen, daß die jeweiligen Beteiligten von seiner Absicht in Kenntnis gesetzt werden. Die Bediensteten sollten jedoch von der Verfahrenssprache nicht ohne stichhaltige Gründe abweichen; wenn die am Verfahren Beteiligten die verwendete Sprache nicht beherrschen und Einwände erheben, muß das Patentamt auf eigene Kosten für die Übersetzung in die Verfahrenssprache sorgen.

#### **6. Sprache in der Niederschrift**

Ist die in einer mündlichen Verhandlung verwendete Amtssprache nicht die Verfahrenssprache nach Art. 14(3) und hält es die Prüfungs- oder Einspruchsabteilung für angebracht, so kann die Niederschrift vorbehaltlich der ausdrücklichen Zustimmung **aller** betroffenen Beteiligten in der in der mündlichen Verhandlung verwendeten Sprache aufgenommen werden.

Bevor die Beteiligten ihre Zustimmung geben, sollten sie darauf hingewiesen werden, daß das Amt nicht für Übersetzungen der Niederschrift in die Verfahrenssprache nach Art. 14(3) sorgt. Diese Voraussetzung sowie die Zustimmungserklärung des bzw. der Beteiligten sollten in die Niederschrift aufgenommen werden.

Regel 2(6)

In Deutsch, Englisch oder Französisch abgegebene Erklärungen werden in der verwendeten Sprache in die Niederschrift über das Verfahren aufgenommen. «Erklärungen in einer anderen Sprache werden in der Amtssprache aufgenommen, in die sie übersetzt worden sind.



Änderungen des Textes der Beschreibung und der Patentansprüche der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents», die während des mündlichen Verfahrens vorgenommen werden, «werden in der Verfahrenssprache in die Niederschrift aufgenommen». Wird das mündliche Verfahren in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch ohne Dolmetscher geführt, so werden die Erklärungen in der verwendeten Sprache in die Niederschrift aufgenommen, und das Patentamt muß in der Folge dafür sorgen, daß eine Übersetzung in der Verfahrenssprache in die Niederschrift aufgenommen wird.

**KAPITEL VI****ERMITTLUNG VON AMTS WEGEN DURCH DAS EPA;  
VERS PÄTET VORGEBRACHTE TATSACHEN UND  
BEWEISMITTEL; EINWENDUNGEN DRITTER****1. Ermittlung von Amts wegen****1.1 Allgemeines**

Art. 114(1)

«In den Verfahren vor dem EPA ermittelt das EPA den Sachverhalt von Amts wegen; es ist dabei weder auf das Vorbringen noch auf die Anträge der Beteiligten beschränkt.» Dieser Grundsatz der Ermittlung von Amts wegen ist von dem zuständigen Organ des EPA während jedes bei ihm anhängigen Verfahrens zu beachten. Ergeben sich dabei nach Inangsetzung eines Verfahrens, z. B. nach Vorliegen eines wirksamen Prüfungsantrags oder bei Vorliegen eines zulässigen oder mittlerweile zurückgenommenen zulässigen Einspruchs, Anhaltspunkte, daß andere als bereits im Verfahren berücksichtigte Tatsachen und Beweismittel, z. B. aus eigener Kenntnis oder Einwendungen Dritter, der Erteilung bzw. Aufrechterhaltung eines Patents ganz oder teilweise entgegenstehen, so sind diese bei der Ermittlung des Sachverhalts von Amts wegen gemäß Art. 114(1) zu berücksichtigen. Wegen des Umfangs der materiellrechtlichen Prüfung der Tatsachen und Beweismittel im Einspruchsverfahren vgl. D-V, 2.

**1.2 Grenzen der Ermittlungspflicht**

Der Ermittlungspflicht sind jedoch durch die gebotene Verfahrensökonomie Grenzen gesetzt. So ist z. B. in einem Einspruchsverfahren einem Angebot, die Offenkundigkeit einer behaupteten Vorbenutzung nachzuweisen, dann nicht nachzugehen, wenn der dieses geltend machende Einsprechende aus dem Verfahren ausgeschieden ist und die erforderliche Beweisaufnahme sich nicht einfach und mit geringem Kostenaufwand durchführen läßt.

Eine Prüfung hinsichtlich der Einheitlichkeit des Gegenstands eines europäischen Patents findet im Einspruchsverfahren nicht statt (vgl. D-V, 2.2, vorletzter Absatz).

**2. Verspätet vorgebrachte Tatsachen und Beweismittel**

(Für den Fall, daß Schriftsätze der Beteiligten nach dem in dem Bescheid gemäß Regel 71a(1) genannten Zeitpunkt eingereicht werden, gilt in erster Linie E-III, 8.6.)

Art. 114(2)

«Das EPA braucht Tatsachen und Beweismittel», z. B. Veröffentlichungen, «die von den Beteiligten verspätet vorgebracht werden, an sich nicht zu berücksichtigen.»

Dies gilt auch für verspätet vorgebrachte Einspruchsgründe und die in diesem Zusammenhang vorgebrachten Tatsachen und Beweismittel im Einspruchsverfahren. Gemäß den Entscheidungen G 1/95 und G 7/95 (siehe ABl. 11/1996, 615 und 626) stellt Art. 100 a) keinen einzigen Einspruchsgrund dar, sondern ist als Sammlung einzelner Einspruchsgründe, d. h. einzelner Rechtsgrundlagen für einen Einwand gegen die Aufrechterhaltung eines Patents, zu verstehen. Dies gilt nicht nur für deutlich verschiedene Einwände, beispielsweise die Einwände, der Gegenstand sei nicht patentierbar (Art. 52(2)) und nicht gewerblich anwendbar (Art. 57), sondern auch für die Einwände mangelnder Neuheit und mangelnder erfinderischer Tätigkeit.

Bei der Entscheidung über die Zulassung der verspätet vorgebrachten Tatsachen und Beweismittel sind ihre Bedeutung für die Entscheidung, der Stand des Verfahrens und die Gründe für die verspätete Vorlage zu berücksichtigen. Zeigt sich bei der Prüfung verspätet vorgebrachter Einspruchsgründe, Tatsachen oder Beweismittel auf den ersten Blick (d. h. *prima facie*), daß sie relevant sind, d. h., daß der betreffenden Entscheidung damit die Grundlage entzogen würde, dann muß das zuständige Organ diese Gründe, Tatsachen oder Beweismittel unabhängig vom Verfahrensstadium und von den Gründen für die verspätete Vorlage berücksichtigen. In diesem Fall hat der Grundsatz der Ermittlung von Amts wegen nach Art. 114(1) Vorrang vor der dem EPA nach Art. 114(2) eingeräumten Befugnis, verspätet vorgebrachte Tatsachen und Beweismittel unberücksichtigt zu lassen (siehe T 156/84, ABl. 10/1988, 372). Beachte jedoch die Grenzen der Pflicht, weitere Ermittlungen anzustellen, unter VI, 1.2. Andernfalls hat es den betreffenden Beteiligten spätestens in der Entscheidung darauf hinzuweisen, daß die Tatsachen und Beweismittel verspätet eingegangen sind und nach Art. 114(2) nicht berücksichtigt werden, da sie für die Entscheidung nicht relevant sind. Hinsichtlich der Kostenverteilung, die sich möglicherweise aus verspätetem Vorbringen von Tatsachen und Beweismitteln ergibt, siehe D-IX, 1.4.

Das Enddatum, an dem Eingaben noch berücksichtigt werden können, ist das Datum, an dem die Entscheidung zum Zwecke der Zustellung an die interne Poststelle des EPA abgegeben wird (siehe G 12/91, ABl. 5/1994, 285). Vorstehendes gilt für schriftliche Verfahren; in mündlichen Verfahren können Eingaben nur bis zur Verkündung der Entscheidung berücksichtigt werden (siehe III, 9).

### 3. Einwendungen Dritter und deren Prüfung

Art. 115(1)

«Nach der Veröffentlichung einer europäischen Patentanmeldung gemäß Art. 93 kann jeder Dritte Einwendungen

gegen die Patentierbarkeit der Erfindung erheben. Die Einwendungen sind schriftlich einzureichen und zu begründen. Der Dritte ist am Verfahren vor dem EPA nicht beteiligt.» Die Begründung muß in Deutsch, Englisch oder Französisch abgefaßt werden. Obgleich dem Dritten der Eingang der Einwendungen bestätigt wird, teilt das EPA dem Dritten nicht mit, welche Maßnahmen das Patentamt auf seine Einwendungen hin getroffen hat.

## Art. 115(2)

Die Einwendungen werden dem Anmelder bzw. Patentinhaber ohne Verzögerung mitgeteilt; dieser kann dazu Stellung nehmen. Sie sind, falls sie die Patentfähigkeit ganz oder teilweise in Frage stellen, in anhängigen Verfahren vor einem Organ des EPA jeweils bis zu deren Abschluß zu berücksichtigen, d.h. in das Verfahren einzuführen. Beziehen sich die Einwendungen auf einen angeblichen Stand der Technik, der nicht durch ein Dokument, sondern beispielsweise durch eine Benutzung zugänglich ist, so sollte diese nur berücksichtigt werden, wenn die angeblichen Tatsachen entweder vom Anmelder bzw. Patentinhaber nicht bestritten werden oder mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit erwiesen sind. Einwendungen Dritter, die nach Abschluß anhängiger Verfahren eingehen, bleiben unberücksichtigt. Sie werden lediglich der Akte beigelegt.

**KAPITEL VII****UNTERBRECHUNG DES VERFAHRENS**

Regel 90(1)

**1. Fälle der Unterbrechung**

Das Verfahren vor dem EPA wird unterbrochen:

Regel 90(1) a)

i) im Fall des Todes oder der fehlenden Geschäftsfähigkeit des Anmelders oder Patentinhabers oder der Person, die nach dem Heimatrecht des Anmelders oder Patentinhabers zu dessen Vertretung berechtigt ist. Solange die genannten Ereignisse die Vertretungsbefugnis eines nach Art. 134 bestellten Vertreters nicht berühren, tritt eine Unterbrechung des Verfahrens jedoch nur auf Antrag dieses Vertreters ein;

Regel 90(1) b)

ii) wenn der Anmelder oder Patentinhaber aufgrund eines gegen sein Vermögen gerichteten Verfahrens aus rechtlichen Gründen verhindert ist, das Verfahren vor dem EPA fortzusetzen;

Regel 90(1) c)

iii) wenn der Vertreter des Anmelders oder Patentinhabers stirbt, seine Geschäftsfähigkeit verliert oder aufgrund eines gegen sein Vermögen gerichteten Verfahrens aus rechtlichen Gründen verhindert ist, das Verfahren vor dem EPA fortzusetzen.

Die Unterbrechung des Verfahrens und deren Ursache werden den Beteiligten mitgeteilt.

**2. Wiederaufnahme des Verfahrens**

Regel 90(2)

Wird dem EPA in den Fällen VII, 1 i) und ii) bekannt, wer die Berechtigung erlangt hat, das Verfahren vor dem EPA fortzusetzen, so teilt es dieser Person und gegebenenfalls den übrigen Beteiligten mit, daß das Verfahren nach Ablauf einer von ihm zu bestimmenden Frist wieder aufgenommen wird. Die Frist sollte dabei so bemessen werden, daß diese Person ausreichend Gelegenheit hat, sich in die Sache einzuarbeiten.

Regel 90(3)

Im Falle von VII, 1 iii) wird das Verfahren wieder aufgenommen, wenn dem EPA die Bestellung eines neuen Vertreters des Anmelders angezeigt wird oder das EPA die Anzeige über die Bestellung eines neuen Vertreters des Patentinhabers den übrigen Beteiligten zugestellt hat. Hat das EPA drei Monate nach dem Beginn der Unterbrechung des Verfahrens noch keine Anzeige über die Bestellung eines neuen Vertreters erhalten, so teilt es dem Anmelder oder Patentinhaber mit:

Regel 90(3) a)

i) im Fall des Art. 133(2) (Vertreterzwang), daß die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt oder das europäische Patent widerrufen wird, wenn die

Anzeige nicht innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung erfolgt, oder,

Regel 90(3) b)

ii) wenn der Fall des Art. 133(2) nicht vorliegt, daß das Verfahren vom Tag der Zustellung dieser Mitteilung an mit dem Anmelder oder Patentinhaber wieder aufgenommen wird.

Eine Kopie der Mitteilung wird den übrigen Beteiligten übersandt.

Regel 90(4)

2.1 Wiederbeginn der Fristen

«Die am Tag der Unterbrechung für den Anmelder oder Patentinhaber laufenden Fristen, mit Ausnahme der Frist zur Stellung des Prüfungsantrags und der Frist für die Entrichtung der Jahresgebühren, beginnen an dem Tag von neuem zu laufen, an dem das Verfahren wieder aufgenommen wird. Liegt dieser Tag später als zwei Monate vor Ablauf der Frist zur Stellung des Prüfungsantrags, so kann ein Prüfungsantrag noch bis zum Ablauf von zwei Monaten nach diesem Tag gestellt werden.»

### 3. Zuständiges Organ

Art. 20

Für Fragen, die die Unterbrechung oder die Wiederaufnahme des Verfahrens betreffen, ist die Rechtsabteilung zuständig (siehe Mitteilung des EPA, ABl. 9/1990, 404).

**KAPITEL VIII****FRISTEN, RECHTSVERLUST, WEITERBEHANDLUNG  
UND WIEDEREINSETZUNG IN DEN VORIGEN STAND****1. Fristen und Rechtsverlust bei Fristversäumnis****1.1 Bestimmung der Fristen**

Art. 120

Das Übereinkommen und die Ausführungsordnung schreiben den Verfahrensbeteiligten Fristen vor.

Einige dieser Fristen sind im Übereinkommen, z. B. in den Art. 78(2) (Entrichtung der Anmelde- und Recherchengebühren), 91(5) (Erfindernennung), 94(2) (Prüfungsantrag) und 99(1) (Einspruch) festgelegt. Andere sind in der Ausführungsordnung geregelt, z. B. in den Regeln 36(5) (Schriftstück, das den Inhalt eines Telegramms oder Fernschreibens wiedergibt), und 69(2) (Beantragung einer Entscheidung nach Zustellung der Mitteilung eines Rechtsverlusts).

In anderen Fällen wiederum, wie in Regel 46(1) (Entrichtung weiterer Recherchegebühren), ist eine bestimmte Zeitspanne (z. B. 2 bis 6 Wochen) vorgesehen, innerhalb der das Patentamt nach eigenem Ermessen die genaue Frist festlegen kann.

In weiteren Fällen, z. B. im Falle der Regel 41(1) (Beseitigung formaler Mängel in den Anmeldungsunterlagen) und Art. 96(1) (Aufforderung des Anmelders, zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält) ist im Übereinkommen oder in der Ausführungsordnung zwar eine Frist vorgeschrieben, jedoch nicht deren Dauer angegeben. Diese ist vielmehr vom Patentamt nach Regel 84 zu bestimmen (vgl. VIII, 1.2).

**1.2 Dauer der vom Patentamt aufgrund einer Vorschrift  
des Übereinkommens oder der Ausführungsordnung zu  
bestimmenden Fristen**

Die Länge der Fristen sollte sich grundsätzlich nach dem voraussichtlichen Arbeitsaufwand für die vorzunehmende Handlung richten. Um jedoch den Beteiligten und dem Amt die Arbeit zu erleichtern, ist beschlossen worden, daß die Festsetzung der Fristen in der Praxis nach einheitlichen Regeln erfolgen sollte. Es gelten vorläufig folgende Regeln:

- i) Wenn es um die Beseitigung rein formaler oder nur geringfügiger Mängel geht, wenn lediglich die Vornahme von einfachen Handlungen, z. B. die Einreichung von gemäß Regel 59 von einem Beteiligten genannten Unterlagen verlangt wird oder wenn nur zu geringfügigen Änderungen Stellung zu nehmen ist: zwei Monate.

ii) Bei Bescheiden einer Prüfungs- oder Einspruchsabteilung, in denen sachliche Einwände erhoben werden: vier Monate.

Art. 96(1) Längere Fristen, die jedoch höchstens sechs Monate betragen dürfen, sollten nur in Ausnahmefällen gewährt werden, in denen es auf der Hand liegt, daß bei der gegebenen Sachlage eine Viermonatsfrist nicht eingehalten werden könnte. Jeder Fall muß einzeln geprüft werden; allgemeine Leitlinien lassen sich hier nur schwer aufstellen; eine Sechsmonatsfrist dürfte jedoch z. B. dann gerechtfertigt sein, wenn der Gegenstand der Anmeldung oder des Patents ungewöhnlich kompliziert ist. Wenn der Anmelder zur Abgabe der Erklärung nach Art. 96(1) aufgefordert wird, ist eine Sechsmonatsfrist nach der Veröffentlichung des Recherchenberichts angebracht.

Regel 1(3) In einigen Regeln ist eine Mindestfrist vorgeschrieben, z. B. «nicht kürzer als ein Monat» in Regel 1(3) (Übersetzung von Schriftstücken, die als Beweismittel verwendet werden sollen). In diesen Fällen tritt die vorgeschriebene Mindestfrist an die Stelle der in Regel 84 genannten Mindestfrist von zwei Monaten.

### 1.3 Frei bestimmbare Fristen

Fristen für Handlungen, für die im Übereinkommen oder in der Ausführungsordnung eine Fristsetzung nicht ausdrücklich vorgeschrieben ist, sind nicht an die in Regel 84 gesetzten Grenzen für die Länge der Frist gebunden. Sie können vom Patentamt nach eigenem Ermessen festgesetzt werden. Wird z. B. von einem Beteiligten die Nachreichung von Kopien seines Schriftstücks, das nicht in der erforderlichen Stückzahl eingereicht wurde (Regel 36(4)), gefordert, so kann eine Frist von zwei bis vier Wochen angemessen sein.

### 1.4 Berechnung der Fristen

Regel 83  
Regel 78  
Regel 85 Obwohl es nach Regel 83 andere Möglichkeiten gibt, wird eine vom Patentamt festgelegte Frist normalerweise in vollen Monaten angegeben, die vom Zugang der Mitteilung an die Person, an die sie gerichtet ist, berechnet wird (siehe Regel 78(2)). Regel 83 enthält genaue Einzelheiten für die Bestimmung des Tages, an dem die Frist abläuft, während in Regel 85 bestimmte Sonderfälle geregelt sind, z. B. der Fall, daß das Patentamt an dem Tag, an dem eine Frist abläuft, nicht geöffnet ist, oder daß der Postverkehr zwischen dem Patentamt und einem Vertragsstaat allgemein gestört ist.

Regel 90 Ist ein Verfahren infolge des Todes des Anmelders oder Inhabers oder aus einem anderen der in Regel 90 genannten Gründe unterbrochen worden, so bestimmen sich die Fristen gemäß Regel 90(4). Die Fristen zur Zahlung der



Prüfungsgebühr und der Jahresgebühren werden gehemmt (siehe J 07/83, ABl. 5/1984, 211).

#### 1.5 Wirkung einer Änderung des Prioritätstags

##### Art. 88(2)

Bestimmte Fristen beginnen vom Prioritätstag oder, im Falle mehrerer Prioritäten, vom frühesten Prioritätstag an zu laufen. Gilt dieser Prioritätstag nicht mehr (wenn beispielsweise der Prioritätsanspruch entsprechend Art. 91(3) erlischt), so errechnen sich die genannten Fristen vom geänderten Prioritätstag an. Dadurch wird ein Rechtsverlust aufgrund der Tatsache, daß eine Frist bereits vor dem Verlust des Prioritätstages abgelaufen ist, nicht behoben. In den Richtlinien für die Formalprüfung wird das Verfahren behandelt, das in diesen Fällen zu befolgen ist (vgl. A-III, 6.11).

#### 1.6 Verlängerung einer Frist

##### Regel 84

Außer der gemäß Regel 85 automatisch eintretenden Fristverlängerung (siehe VIII, 1.4) und den Fällen, in denen das Übereinkommen oder die Ausführungsordnung eine feste Frist ohne Verlängerungsmöglichkeit vorsieht, kann die Dauer der Fristen verlängert werden, doch muß der Anmelder diese Verlängerung schriftlich beantragen, ehe die festgesetzte Frist abgelaufen ist. Die verlängerte Frist ist ab dem Beginn der ursprünglichen Frist zu berechnen (siehe Rechtsauskunft Nr. 5/93 rev., Nr. III, ABl. 4/1993, 229). Fristverlängerungsgesuche, die telegraphisch, fernschriftlich oder durch Telefax eingereicht werden, bedürfen keines Bestätigungsschreibens. Bei Bescheiden, in denen sachliche Einwände erhoben werden, sollte - auch unbegründeten - Anträgen auf eine Fristverlängerung auf insgesamt höchstens sechs Monate in der Regel stattgegeben werden. Kurze Fristen zur Berichtigung rein formaler oder geringfügiger Mängel sind unter denselben Bedingungen um zwei Monate zu verlängern. Anträgen auf eine weitergehende Verlängerung sollte jedoch - insbesondere wenn sich dadurch die Gesamtdauer der Frist auf über sechs Monate erhöht - nur in Ausnahmefällen stattgegeben werden, wenn in der angegebenen Begründung überzeugend nachgewiesen wird, daß eine Antwort innerhalb der zunächst vorgesehenen Frist nicht möglich ist. Derartige außergewöhnliche Umstände liegen beispielsweise vor, wenn ein Vertreter oder Mandant so ernstlich krank ist, daß der Fall nicht fristgerecht bearbeitet werden kann, oder wenn umfangreiche biologische Versuche durchgeführt werden müssen. Andererseits sollten vorhersehbare oder vermeidbare Umstände (z. B. Urlaub oder Arbeitsüberlastung) nicht als außergewöhnliche Umstände anerkannt werden (vgl. Mitteilung des Vizepräsidenten der Generaldirektion Prüfung/Einspruch des EPA, ABl. 5/1989, 180).

Wird dem Antrag auf Fristverlängerung stattgegeben, so ist der Beteiligte von der neu festgesetzten Frist zu

unterrichten. Andernfalls ist ihm mitzuteilen, daß die entsprechende Rechtsfolge eingetreten ist oder eintritt (siehe VIII, 1.9.2).

Wurde ein rechtzeitiges Fristverlängerungsgesuch abgelehnt und ist der Anmelder der Auffassung, daß dies zu Unrecht geschah, so muß er einen infolge der Ablehnung eintretenden Rechtsverlust zunächst durch einen Antrag auf Weiterbehandlung nach Art. 121 beheben. Dabei kann er die Rückzahlung der Weiterbehandlungsgebühr beantragen.

Art. 106(3) Die Entscheidung über die Ablehnung des Rückzahlungsantrags kann je nach Fall entweder zusammen mit der Endentscheidung oder gesondert mit der Beschwerde angefochten werden (siehe J 37/89, ABl. 4/1993, 201)

Regel 84a 1.7 Verspäteter Zugang von Schriftstücken

Die Einhaltung einer Frist wird fingiert, sofern ein verspätet eingegangenes Schriftstück mindestens fünf Kalendertage vor Ablauf der Frist bei der Post oder einem vom Präsidenten des EPA allgemein anerkannten Übermittlungsdienst (DHL, Express Post, Federal Express, TNT, UPS) aufgegeben wurde und nicht später als drei Monate nach Ablauf der Frist eingegangen ist (siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 1/1999, 45 sowie ABl. 5/1999). Regel 84a gilt für alle gegenüber dem Amt bzw. den nationalen Behörden einzuhaltenden Fristen, einschließlich der Prioritätsfrist des Art. 87 (1). Das Schriftstück muß als Einschreiben oder in einer dem Einschreiben entsprechenden Form und, falls außerhalb Europas aufgegeben, per Luftpost versandt worden sein. Im Sinne von Regel 84a ist ein Schriftstück innerhalb Europas aufgegeben, wenn es in einem Staat abgesandt wurde, der der Europäischen Konferenz der Post- und Telekommunikationsverwaltungen (CEPT) angehört (außer den EPÜ-Vertragsstaaten sind dies die weiter unten angegebenen Staaten) oder nach allgemeinem Verständnis zu Europa gehört. Die rechtzeitige Aufgabe des verspäteten Schriftstücks ist auf Verlangen des EPA durch Vorlage des Einschreibbelegs der Post oder der Aufgabebestätigung des Übermittlungsdienstes nachzuweisen. Trotz der Fiktion der Fristwahrung bleibt der Tag, an dem das Schriftstück empfangen wird, der Eingangstag dieses Schriftstücks.

Folgende Nicht-Vertragsstaaten gehören der CEPT an:

Albanien, Andorra, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Island, Kroatien, Lettland, Litauen, Malta, die ehem. jugoslawische Republik Mazedonien, die Republik Moldau, Norwegen, Polen, Rumänien, die Russische Föderation, San Marino, Slowakei, Slovenien, die Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn und Vatikanstadt.

## 1.8 Versäumung einer Frist

Hat der Beteiligte eine erforderliche Handlung nicht fristgerecht vorgenommen, so können je nach den Umständen verschiedene Rechtsfolgen eintreten. Zum Beispiel wird nach Art. 90(2) die Anmeldung nicht weiterbehandelt; nach Art. 91(3) kann die Anmeldung zurückgewiesen werden oder ein Prioritätsanspruch erlöschen; nach Regel 5 kann ein Schriftstück als nicht eingegangen gelten. Ist der Prüfungsantrag nicht rechtzeitig gestellt worden, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (Art. 94(3)); diese Rechtsfolge kann auch in jenen Fällen eintreten, in denen der Anmelder eine vom Patentamt gesetzte Frist versäumt (z. B. die Frist, binnen deren einer Aufforderung zur Vornahme einer Änderung nach Art. 96(2) zu entsprechen ist).

Ist mit der Versäumung einer bestimmten Frist im Übereinkommen oder in der Ausführungsordnung, im Gegensatz zu Fällen, in denen zwingend eine Rechtsfolge vorgeschrieben ist - wie z. B. im Falle des Widerrufs des europäischen Patents, wenn die Druckkosten nicht rechtzeitig entrichtet werden (Art. 102(4)) - eine bestimmte Rechtsfolge nicht vorgeschrieben, so sind auch nach Ablauf der Frist, aber vor der Abgabe der Entscheidung an die interne Poststelle des EPA zum Zwecke der Zustellung (siehe G 12/91, ABl. 5/1994, 285) eingegangene Eingaben und Anträge der Beteiligten im weiteren Verfahren zu berücksichtigen. Neue Tatsachen und Beweismittel sind jedoch als verspätet vorgebracht zu behandeln (Art. 114(2), vgl. VI, 2).

## 1.9 Rechtsverlust

## Regel 69

## 1.9.1 Eintritt eines Rechtsverlusts

Versäumt ein Beteiligter oder ein Dritter eine im Übereinkommen vorgeschriebene oder vom Patentamt bestimmte Frist, so tritt in bestimmten, im Übereinkommen vorgesehenen Fällen ein «Rechtsverlust» ein, «ohne daß eine Entscheidung über die Zurückweisung der europäischen Patentanmeldung oder über die Erteilung, den Widerruf oder die Aufrechterhaltung des europäischen Patents oder über die Beweisaufnahme ergangen ist».

Art. 119  
Regel 69(1)

## 1.9.2 Feststellung und Mitteilung eines Rechtsverlusts

Ist ein in VIII, 1.9.1 genannter Rechtsverlust eingetreten, so stellt der Formalsachbearbeiter den Eintritt des Rechtsverlusts fest und «teilt dies dem Betroffenen mit». Die Mitteilung wird von Amts wegen zugestellt (vgl. auch D-IV, 1.4.1).

Regel 69(2)

## 1.9.3 Entscheidung über den Rechtsverlust

«Ist der Betroffene der Auffassung, daß die Feststellung des EPA nicht zutrifft, so kann er innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen.»

Das zuständige Organ des Patentamts trifft eine Entscheidung nur, wenn es «die Auffassung des Antragstellers nicht teilt; andernfalls unterrichtet es den Antragsteller» und setzt das Verfahren fort. Da es sich hierbei um eine Entscheidung handelt, die mit der Beschwerde angefochten werden kann, ist sie zu begründen. An diesem Verfahren ist nur der vom festgestellten Rechtsverlust Betroffene beteiligt.

**2. Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**

Art. 121(1)

## 2.1 Antrag auf Weiterbehandlung der europäischen Patentanmeldung

Art. 121(2)  
Art. 121(3)

«Ist nach Versäumung einer vom EPA bestimmten Frist (im Unterschied zu den im Übereinkommen oder in der Ausführungsordnung festgelegten Fristen) eine europäische Patentanmeldung zurückzuweisen oder zurückgewiesen worden oder gilt sie als zurückgenommen», so kann die Anmeldung weiterbehandelt werden, wenn der Anmelder einen entsprechenden schriftlichen Antrag stellt. Dieser Antrag muß jedoch innerhalb von zwei Monaten nach der Zustellung der Zurückweisung oder der Mitteilung, daß die Anmeldung als zurückgenommen gilt, gestellt werden; innerhalb dieser Frist ist die versäumte Handlung nachzuholen und eine Weiterbehandlungsgebühr zu entrichten. «Der Antrag gilt erst dann als gestellt, wenn diese Gebühr entrichtet worden ist. Über den Antrag auf Weiterbehandlung entscheidet das Organ, das über die versäumte Handlung zu entscheiden hat.»

## 2.2 Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

## 2.2.1 Allgemeines

Art. 122

«Der Anmelder oder Patentinhaber, der trotz Beachtung aller nach den gegebenen Umständen gebotenen Sorgfalt verhindert worden ist, eine Frist einzuhalten», die durch Art. 122(5) nicht ausdrücklich ausgeschlossen ist, kann die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand beantragen. Die Bedingungen für einen solchen Antrag sind in Art. 122(1) bis (6) im einzelnen niedergelegt. Dieser Artikel kann geltend gemacht werden, wenn beispielsweise die Arbeitsunterlagen des Anmelders durch Feuer vernichtet worden sind und er neue Unterlagen erstellen mußte oder eine Fachagentur ihm den falschen Satz Zeichnungen zu einer Prioritätsunterlage zugesandt hat und der Irrtum nicht sofort offenkundig war. In allen Fällen muß der Anmelder

bzw. Patentinhaber oder gegebenenfalls deren Vertreter nachweisen, daß er die nach den gegebenen Umständen gebotene Sorgfalt hat walten lassen und daß die Verzögerung durch Umstände verursacht worden ist, mit denen er nicht rechnen konnte. Rechtsirrtümer rechtfertigen dagegen die Wiedereinsetzung nicht (siehe z.B. D 6/82, ABl. 8/1983, 337).

#### 2.2.2 Ausdehnung der Wiedereinsetzung auf Einsprechende

Die Wiedereinsetzung von Einsprechenden in die Frist für die Einlegung der Beschwerde selbst ist nach Art. 122(1) ausgeschlossen (siehe T 210/89, ABl. 8/1991, 433). Einsprechende, die Beschwerde eingelegt haben, können nur eine Wiedereinsetzung in die Frist zur Einreichung der Beschwerdebegründung beantragen (siehe Entscheidung G 01/86, ABl. 10/1987, 447).

#### Art. 122(1)

##### 2.2.3 In Frage kommende Fristen

Unter «Frist» ist ein bestimmter Zeitraum zu verstehen, innerhalb dessen eine Handlung gegenüber dem EPA vorzunehmen ist. Keine Frist ist deshalb ein Termin, d.h. ein bestimmter Zeitpunkt. Bei Versäumung des Termins zur Beweisaufnahme oder zur mündlichen Verhandlung kann deshalb keine Wiedereinsetzung gewährt werden.

#### Art. 102(3)-(5) Regel 58(6) Regel 90(3) a) Regel 63(3)

Nachstehend sind Beispiele für Fristen genannt, nach deren Versäumung eine Wiedereinsetzung möglich ist. Sie betreffen die Fristen

- zur Zahlung der Druckkostengebühr für die neue europäische Patentschrift,
- zur Einreichung der Übersetzung der geänderten Patentansprüche,
- zur Anzeige des neuen Vertreters,
- zur Stellung des Antrags auf Entscheidung der Einspruchsabteilung über die Kostenfestsetzung der Geschäftsstelle und
- für Beschwerden von Anmeldern oder Patentinhabern (vgl. XI, 6).

##### 2.2.4 Ausgeschlossene Fristen

#### Art. 122(1)(5)

Ausdrücklich ausgeschlossen ist die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand bei der Frist zur Stellung des Antrags auf Wiedereinsetzung (vgl. VIII, 2.2.5) sowie bei den Fristen der Art. 61(3), 76(3), 78(2), 79(2), 87(1) und 94(2). Die Fristen für die Zahlung der Anmelde-, Recherchen-, Benennungs- und Prüfungsgebühr für eine Euro-PCT-Anmeldung nach Art. 150(2) sowie die Nachfristen nach Regel 85a und Regel 85b sind von der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ausgenommen (siehe Entscheidungen G 3/91, ABl. 1-2/1993, 8; G 5/92 und 6/92, ABl. 1-2/1994, 22 und 25 sowie J 18/82, ABl. 11/1983, 441). Jedoch können Euro-PCT-Anmelder noch in die Fristen

zur Zahlung der obengenannten Gebühren wiedereingesetzt werden, wenn die Wiedereinsetzung beantragt worden ist, bevor die Entscheidung G 3/91 (siehe oben) der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wurde (siehe G 5/93, ABl. 7/1994, 447). Außerdem kann keine Wiedereinsetzung bei Fristen gewährt werden, deren Versäumung nicht «zur unmittelbaren Folge hat, daß die europäische Patentanmeldung oder ein Antrag zurückgewiesen wird, die Anmeldung als zurückgenommen gilt, das europäische Patent widerrufen wird oder der Verlust eines sonstigen Rechts oder Rechtsmittels eintritt». Zum Beispiel ist eine Wiedereinsetzung des Patentinhabers im Einspruchsverfahren bei den Fristen zur Stellungnahme zu den Schriftsätzen der anderen Beteiligten oder zu den Bescheiden der Einspruchsabteilung nicht möglich.

## Art. 122(2)(3)

## 2.2.5 Antrag auf Wiedereinsetzung

«Der Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist innerhalb von zwei Monaten nach Wegfall des Hindernisses schriftlich einzureichen. Die versäumte Handlung ist innerhalb dieser Frist nachzuholen. Der Antrag ist nur innerhalb eines Jahres nach Ablauf der versäumten Frist zulässig.»

«Der Antrag ist zu begründen, wobei die zur Begründung dienenden Tatsachen glaubhaft zu machen sind. Er gilt erst als gestellt, wenn die Wiedereinsetzungsgebühr» in der in der Gebührenordnung zum Europäischen Patentübereinkommen vorgeschriebenen Höhe «entrichtet worden ist.»

## 2.2.6 Besonderheiten bei Verfahren mit mehreren Beteiligten

Wird z. B. im Einspruchsverfahren vom Patentinhaber ein Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand gestellt, so sind die Einsprechenden und gegebenenfalls die Beitretenden, obwohl sie an dem Wiedereinsetzungsverfahren nicht beteiligt sind, vom Antrag auf Wiedereinsetzung und der späteren Entscheidung in Kenntnis zu setzen, soweit es sich um eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand bei einer dem Einspruchsverfahren entspringenden Frist handelt.

## 2.2.7 Entscheidung über die Wiedereinsetzung

## Art. 122(4)

«Über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand entscheidet das Organ, das über die versäumte Handlung zu entscheiden hat.» Die Entscheidung braucht nur dann begründet zu werden, wenn dem Antrag nicht stattgegeben wird. Dies gilt auch für das Einspruchsverfahren, da die Einsprechenden am Verfahren über die Wiedereinsetzung nicht beteiligt sind.

Das Organ, das die angegriffene Entscheidung getroffen hat, muß die Möglichkeit der Wiedereinsetzung bei einer versäumten Beschwerdefrist prüfen, wenn die Voraussetzungen für eine Abhilfe gegeben sind (siehe XI, 7). Es kann jedoch nur dann beschließen, die Wiedereinsetzung zuzulassen, wenn dieser Beschluß innerhalb der dreimonatigen Frist nach Art. 109(2) gefaßt werden kann und die Voraussetzungen für eine Wiedereinsetzung (siehe VIII, 2.2.1 bis 2.2.5) gegeben sind. In allen übrigen Fällen ist die Beschwerde mit dem Wiedereinsetzungsantrag der zuständigen Beschwerdekammer vorzulegen.

### **3. Beschleunigte Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen**

Anmelder, denen an einer raschen Recherche oder Prüfung gelegen ist, können eine beschleunigte Bearbeitung ihrer Anmeldungen beantragen (vgl. Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABl. 7/1997, 340).

**KAPITEL IX****ANMELDUNGEN IM RAHMEN DES VERTRAGS ÜBER  
DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM  
GEBIET DES PATENTWESENS****1. Allgemeines**

Art. 153  
Art. 150(3)  
Art. 156  
Art. 153(1)

Das EPA kann für eine internationale Anmeldung, die im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) erfolgt ist, «Bestimmungsamt» und gegebenenfalls «ausgewähltes Amt» sein. Die betreffende Anmeldung gilt damit als eine europäische Anmeldung (Euro-PCT-Anmeldung) im Sinne des Übereinkommens; die zugeteilte Anmeldenummer erhält an der dritten Stelle eine «9». Für Euro-PCT-Anmeldungen gelten jedoch neben den Vorschriften des Übereinkommens auch die des PCT; stehen diese Vorschriften einander entgegen, z. B. im Falle bestimmter Fristen, so sind die PCT-Vorschriften maßgebend. Das EPA ist Bestimmungsamt für die in der internationalen Anmeldung benannten Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens, für die der PCT in Kraft getreten ist, wenn Art. 153(1) Anwendung findet. Das EPA ist ausgewähltes Amt, wenn die Voraussetzungen nach Art. 156 erfüllt sind (Näheres vgl. IX, 6.1).

Art. 151  
Art. 154  
Art. 155

Das EPA kann neben der Tätigkeit eines Bestimmungsamts auch die Tätigkeit eines Anmeldeamts und die einer Internationalen Recherchenbehörde im Sinne des PCT wahrnehmen, und zwar nach Maßgabe der Art. 151 bzw. 154 des Übereinkommens. Das EPA kann außerdem auch die Tätigkeit einer mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde nach Maßgabe des Art. 155 wahrnehmen. Für eine im Rahmen des PCT eingereichte europäische Anmeldung sind somit folgende Möglichkeiten gegeben:

i) Die Einreichung der Anmeldung und die internationale Recherche erfolgen nicht beim EPA, sondern bei einem anderen Amt oder bei anderen Ämtern (z. B. beim japanischen Patentamt). Das EPA ist Bestimmungsamt.

ii) Die Anmeldung wird zwar bei einem anderen Patentamt (z. B. beim Patentamt des Vereinigten Königreichs) eingereicht, doch wird die internationale Recherche beim EPA durchgeführt. Das EPA ist Internationale Recherchenbehörde und Bestimmungsamt.

iii) Die Anmeldung wird beim EPA eingereicht, das auch die internationale Recherche vornimmt. Das EPA ist Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde und Bestimmungsamt.



iv) Der Anmelder stellt zusätzlich zu den in i)-iii) genannten Fällen einen internationalen vorläufigen Prüfungsantrag und wählt dabei das EPA im Rahmen der Bestimmungsämter aus. Das EPA ist ausgewähltes Amt.

v) Das EPA ist mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde. Es kann diese Funktion ausüben, ohne Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde, Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt zu sein.

Beim ersten Fall wird die europäische Anmeldung von einem internationalen Recherchenbericht begleitet, der von einem anderen Patentamt erstellt wird. Im zweiten und dritten Fall wird der internationale Recherchenbericht von der Recherchenabteilung des EPA erstellt. Im vierten Fall können der internationale Recherchenbericht und der internationale vorläufige Prüfungsbericht vom EPA oder von einer anderen Internationalen Recherchenbehörde bzw. mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde erstellt worden sein.

## 2. Das EPA als Anmeldeamt

Das EPA kann als Anmeldeamt tätig werden, wenn die Bedingungen des Art. 151 erfüllt sind.

Regel 104(1)(2) Wird das EPA als Anmeldeamt tätig, so gelten für die internationale Anmeldung und ihre Unterlagen die Vorschriften nach Regel 104(1) und (2). Die folgenden Unterlagen sind in drei Stücken beim EPA als Anmeldeamt einzureichen (Regel 104(1)): Antrag, Beschreibung, Ansprüche, Zusammenfassung, Zeichnungen. Nach der üblichen Praxis brauchen die anderen in Regel 3.3a)ii) PCT genannten und auf der rechten Seite des Feldes VIII des PCT-Antragsformblatts (PCT/RO/101) aufgeführten Unterlagen nur in einfacher Ausfertigung beim EPA eingereicht zu werden. Der Präsident des EPA kann jedoch beschließen, daß die internationale Anmeldung und etwaige dazugehörige Unterlagen in weniger als drei Stücken einzureichen sind.

Regel 104(3) Wird eine internationale Anmeldung bei einer Behörde eines Vertragsstaats zur Weiterleitung an das EPA als Anmeldeamt eingereicht, so hat der Vertragsstaat dafür zu sorgen, daß die Anmeldung beim EPA spätestens zwei Wochen vor Ablauf des 13. Monats nach ihrer Einreichung oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen wird, nach dem Prioritätstag eingeht.

Die erste Bearbeitung und die Formalprüfung internationaler Anmeldungen werden entsprechend den Vorschriften des PCT vom Anmeldeamt und dem Internationalen Büro der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) durchgeführt. Wird das EPA als Anmeldeamt tätig, so haben sich die Bediensteten des EPA nicht an die

vorliegenden Richtlinien, sondern an die PCT-Richtlinien zu halten.

### 3. Das EPA als Internationale Recherchenbehörde

3.1 Wird das EPA nach Maßgabe des Art. 154 als Internationale Recherchenbehörde tätig, so erstellt es den internationalen Recherchenbericht gemäß den PCT-Richtlinien für die Recherche (siehe PCT-Gazette S-06/1998 vom 8. Oktober 1998) und übermittelt diesen dem Internationalen Büro (vgl. die Art. 16(1) und 18 PCT).

Eine Ausfertigung des internationalen Recherchenberichts wird auch dem Anmelder zugeleitet, der daraufhin beim Internationalen Büro geänderte Patentansprüche einreichen kann; ferner kann er eine kurze Stellungnahme einreichen, in der er die Änderungen und ihre voraussichtlichen Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen erläutert (vgl. IX, 4.7).

3.2 Überprüfung des Einwandes wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Regel 40.2 c)- e) PCT

Die Behauptung der mangelnden Einheitlichkeit kann vom Anmelder durch Entrichtung der zusätzlichen Recherchengebühren unter Widerspruch angefochten werden. Eine Überprüfungsstelle überprüft, ob die Aufforderung zur Zahlung zusätzlicher Gebühren berechtigt war. Vertritt die Überprüfungsstelle die Auffassung, daß der Widerspruch in vollem Umfang berechtigt war, so werden die zusätzlichen Recherchengebühren zurückerstattet und die Recherche wird für alle Erfindungen durchgeführt.

Hält die Überprüfungsstelle den Widerspruch für nicht berechtigt, so unterrichtet sie den Anmelder über ihre Gründe und fordert ihn zur Zahlung einer Widerspruchsgebühr innerhalb einer Frist von einem Monat auf, wenn die Frage der Einheitlichkeit der Beschwerdekammer vorzulegen ist. Vertritt die Überprüfungsstelle die Auffassung, daß der Widerspruch nur teilweise berechtigt war, so wird der Anmelder über die Gründe unterrichtet und zur Zahlung einer Widerspruchsgebühr aufgefordert (siehe oben), wenn er wünscht, daß der Widerspruch, insoweit ihm nicht stattgegeben wurde, der Beschwerdekammer vorgelegt wird.

Wird die Widerspruchsgebühr nicht fristgerecht entrichtet, so gilt der Widerspruch als zurückgenommen. Wird die Widerspruchsgebühr fristgerecht entrichtet, so wird die Beschwerdekammer die Frage prüfen und möglicherweise feststellen, daß

- der Widerspruch in vollem Umfang berechtigt war; in diesem Fall werden die zusätzlichen Recherchengebühren und die Widerspruchsgebühr zurückerstattet

- der Widerspruch nur teilweise berechtigt war; in diesem Fall werden die entsprechenden zusätzlichen Recherchegebühren zurückerstattet
- der Widerspruch nicht berechtigt war

(siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABl. 9/1992, 547).

#### 4. Das EPA als Bestimmungsamt

4.1 Hinsichtlich Fristen und Verfahrenshandlungen vor dem EPA als Bestimmungsamt nach dem PCT siehe Hinweis für PCT-Anmelder in der Beilage Nr. 1 zum ABl. 12/1992 und in ABl. 1-2/1994, 131. Für Anmeldungen betreffend Nucleotid- und Aminosäuresequenzen siehe A-VII, 4.2 und Beilage Nr. 2 zum ABl. 11/1998.

#### 4.2 Übermittlung an das EPA als Bestimmungsamt

Eine Ausfertigung der Anmeldung zusammen mit dem internationalen Recherchenbericht oder einer Erklärung nach Art. 17(2)(a) PCT wird gemäß Art. 20(1) a) PCT vom Internationalen Büro dem EPA als Bestimmungsamt zugesandt. Darüber hinaus verlangt das EPA nicht vom Anmelder die Übermittlung eines Exemplars der internationalen Anmeldung (Regel 49.1a bis PCT). Diese Ausfertigung wird dann von den einzelnen Bestimmungsämtern nach Maßgabe ihres jeweiligen Patentrechts behandelt (das EPA prüft beispielsweise, ob die Anmeldung den Erfordernissen des Übereinkommens entspricht, siehe A-VII).

#### 4.3 Veröffentlichung der Übersetzung der internationalen Anmeldung

Art. 158(1)  
Art. 158(2)  
Art. 158(1)

Die Veröffentlichung der Anmeldung durch das Internationale Büro tritt an die Stelle der Veröffentlichung durch das EPA; ist jedoch die Sprache der Anmeldung nicht eine der Amtssprachen des EPA, so muß der Anmelder dem EPA gemäß Art. 22(1) PCT und Regel 104b(1) a) spätestens mit dem Ablauf von 21 Monaten seit dem Prioritätstag eine Übersetzung in eine dieser Sprachen übermitteln, die es veröffentlichen muß. Der Anmelder hat dem EPA diese Übersetzung auch dann innerhalb von 21 Monaten nach dem Prioritätstag zuzuleiten, wenn die Internationale Recherchenbehörde erklärt hat, daß kein internationaler Recherchenbericht erstellt wird (Art. 22(2) PCT). Wird die übersetzte Anmeldung nicht beigebracht oder die entsprechende Gebühr nicht entrichtet, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (Art. 24(1) PCT). Auch in diesem Fall gilt ferner die Anmeldung, die nach dem PCT veröffentlicht worden ist, nicht als Stand der Technik gemäß Art. 54(3) (siehe C-IV, 6).

#### 4.4 Ergänzender europäischer Recherchenbericht

Art. 157(2) b)  
Art. 157(2) a)

Wenn die Anmeldung in einer der Amtssprachen des EPA und der internationale Recherchenbericht dem EPA zugeleitet und die Gebühren entrichtet worden sind, so erstellt die Recherchenabteilung einen ergänzenden Recherchenbericht, sofern der Verwaltungsrat nichts anderes beschlossen hat. Die Anmeldung geht der Prüfungsabteilung somit entweder mit einem oder mit zwei Recherchenberichten zu, die bei der Prüfung zu berücksichtigen sind.

#### 4.5 Aussetzung des Verfahrens vor dem EPA

Das EPA darf als Bestimmungsamt die internationale Anmeldung nicht vor Ablauf der nach Art. 22 PCT einzuhaltenden Frist bearbeiten oder prüfen (Art. 23(1) PCT). Auf ausdrücklichen Antrag des Anmelders kann das EPA jedoch die Bearbeitung oder Prüfung der internationalen Anmeldung jederzeit aufnehmen (Art. 23(2) PCT).

#### 4.6 Nachprüfung durch das EPA als Bestimmungsamt

Art. 153(2)

Das EPA kann gemäß Art. 25 PCT eine Entscheidung treffen, wonach eine internationale Anmeldung, die als zurückgenommen gilt oder der kein Anmeldetag zugeteilt worden ist, als europäische Anmeldung bearbeitet werden kann. Für Entscheidungen über solche Anmeldungen ist die Prüfungsabteilung zuständig; Kopien von Schriftstücken, die der Eingangsstelle vom Internationalen Büro gemäß Art. 25(1) a) PCT übermittelt werden, sind der Prüfungsabteilung zuzuleiten. Wird entschieden, daß die Anmeldung als europäische Anmeldung bearbeitet werden kann, so wird die Prüfung wie bei anderen Anmeldungen durchgeführt, wobei der Anmeldung jedoch der Tag zugeteilt werden kann, an dem sie ursprünglich beim PCT-Anmeldeamt eingereicht worden ist; ein etwaiger Prioritätstag der internationalen Anmeldung kann für diese Anmeldung beansprucht werden.

#### 4.7 Prüfung und Bearbeitung

Sind geänderte Patentansprüche der internationalen Patentanmeldung vor der Übermittlung der Anmeldung an das EPA eingereicht worden (siehe IX, 3.1), so sind diese - gegebenenfalls zusammen mit beigefügten Erläuterungen - in der gleichen Weise wie andere Änderungen zu prüfen, die vor dem ersten Bescheid des Prüfers an den Anmelder eingereicht worden sind (siehe C-VI, 3).

In allen anderen Punkten sollte die Sachprüfung wie bei anderen europäischen Anmeldungen durchgeführt werden.

#### 4.8 Akteneinsicht

Das EPA gewährt als Bestimmungsamt nach der internationalen Veröffentlichung durch das Internationale Büro Akteneinsicht in internationale Anmeldungen, auch wenn diese noch nicht in die regionale Phase vor dem EPA eingetreten sind (siehe IX, 4.1). Dasselbe gilt entsprechend für die Erteilung von Auskünften aus den Akten.

#### **5. Das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde**

Art. 155(1)(2)

5.1 Das EPA kann nach Maßgabe des Art. 155 als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde tätig werden.

Wird das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde tätig, so gelten für das Verfahren die Vorschriften der PCT-Richtlinien für die internationale vorläufige Prüfung (siehe PCT-Gazette S-07/1998 vom 29. Oktober 1998). Die internationale vorläufige Prüfung wird von einem einzigen Prüfer ausgeführt.

Gegenstand der internationalen vorläufigen Prüfung ist gemäß Art. 33(1) PCT die Erstellung eines vorläufigen und nicht bindenden Gutachtens darüber, ob die beanspruchte Erfindung als neu, auf erfinderischer Tätigkeit beruhend und gewerblich anwendbar anzusehen ist. Hinsichtlich dieser drei Kriterien gelten im wesentlichen die gleichen Erfordernisse wie nach dem Europäischen Patentübereinkommen (vgl. Art. 33(2), (3) und (4) PCT mit Art. 54(1), 56 und 57).

Wesentliche Unterschiede bestehen jedoch zwischen den Verfahren bei der internationalen vorläufigen Prüfung und der Prüfung europäischer Patentanmeldungen:

- i) Die internationale vorläufige Prüfung führt nicht zu einer Patenterteilung oder Zurückweisung der Anmeldung.
- ii) Für die internationale vorläufige Prüfung sind die in Regel 69 PCT festgelegten Fristen einzuhalten.
- iii) Das in Fällen mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung angewandte Verfahren.

In fast allen Fällen wird der Prüfer einen ersten schriftlichen Bescheid gemäß Regel 66.2 PCT herausgeben, zu dem der Anmelder eine förmliche Stellungnahme (Regel 66.3 PCT) unmittelbar an die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde richten kann. Auch formlose Erörterungen mit dem Anmelder (Telefongespräch oder persönliche Anhörung) sind nach Regel 66.6 PCT möglich. In jedem Fall wird der internationale vorläufige Prüfungsbericht (Art. 35 PCT) innerhalb

der vorgeschriebenen Frist und in der in Regel 70 PCT vorgeschriebenen Form erstellt. Je eine Ausfertigung des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts und seiner etwa vorhandenen Anlagen wird am gleichen Tag dem Internationalen Büro und dem Anmelder übersendet (Regel 71.1 PCT).

#### 5.2 Überprüfung des Einwandes wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Regel 68.3 c)- e) PCT

Die Behauptung der mangelnden Einheitlichkeit kann vom Anmelder durch Entrichtung der zusätzlichen Prüfungsgebühren unter Widerspruch angefochten werden. Eine Überprüfungsstelle überprüft, ob die Aufforderung zur Zahlung zusätzlicher Gebühren berechtigt war. Vertritt die Überprüfungsstelle die Auffassung, daß der Widerspruch in vollem Umfang berechtigt war, so werden die zusätzlichen Prüfungsgebühren zurückerstattet und die Prüfung wird für alle Erfindungen durchgeführt.

Hält die Überprüfungsstelle den Widerspruch für nicht berechtigt, so unterrichtet sie den Anmelder über ihre Gründe und fordert ihn zur Zahlung einer Widerspruchsgebühr innerhalb einer Frist von einem Monat auf, wenn die Frage der Einheitlichkeit der Beschwerdekammer vorzulegen ist. Vertritt die Überprüfungsstelle die Auffassung, daß der Widerspruch nur teilweise berechtigt war, so wird der Anmelder über die Gründe unterrichtet und zur Zahlung einer Widerspruchsgebühr aufgefordert (siehe oben), wenn er wünscht, daß der Widerspruch, insoweit ihm nicht stattgegeben wurde, der Beschwerdekammer vorgelegt wird.

Wird die Widerspruchsgebühr nicht fristgerecht entrichtet, so gilt der Widerspruch als zurückgenommen. Wird die Widerspruchsgebühr fristgerecht entrichtet, so wird die Beschwerdekammer die Frage prüfen und möglicherweise feststellen, daß

- der Widerspruch in vollem Umfang berechtigt war; in diesem Fall werden die zusätzlichen Prüfungsgebühren und die Widerspruchsgebühr zurückerstattet
- der Widerspruch nur teilweise berechtigt war; in diesem Fall werden die entsprechenden zusätzlichen Prüfungsgebühren zurückerstattet
- der Widerspruch nicht berechtigt war

(siehe Beschluß des Präsidenten des EPA, ABI. 9/1992, 547).

Sind zusätzliche **Recherchegebühren** unter Widerspruch (siehe IX, 3.2) auf Aufforderung des EPA als Internationale Recherchenbehörde entrichtet worden, so ist die Frage in

der Regel durch die Überprüfungsstelle behandelt worden. Ist nach Überprüfung eine Widerspruchsgebühr entrichtet und die Angelegenheit bereits von der Beschwerdekammer behandelt worden und hat die Kammer in der Sache entschieden, so sollte der Sachprüfer in der Regel der Entscheidung der Beschwerdekammer folgen, sofern derselbe Sachverhalt vorliegt. Liegt die Entscheidung der Beschwerdekammer noch nicht vor oder bezieht sie sich nur auf formale Fragen, so sollte der Prüfer generell der Auffassung der Überprüfungsstelle (wenn der Sachverhalt der gleiche ist) folgen und gegebenenfalls zur Zahlung zusätzlicher Prüfungsgebühren auffordern. Eine Rückerstattung dieser Gebühren kann erfolgen, wenn die Überprüfungsstelle in der Prüfung die Auffassung vertritt, daß der Widerspruch (teilweise) berechtigt war (siehe oben). Liegt die Entscheidung der Beschwerdekammer inzwischen vor und ist sie in der Sache zugunsten des Anmelders ergangen, so sollte die Überprüfungsstelle dies berücksichtigen.

### 5.3 Dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde zu legende Unterlagen

Vergleichsversuche, die nicht Teil der internationalen Anmeldung in der eingereichten Fassung sind, sondern während der internationalen vorläufigen Prüfung als weiteres Beweismittel vorgelegt wurden, werden als vertrauliche Information betrachtet und daher nicht veröffentlicht. Diese Versuche sollten dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht weder beigefügt noch sollte ohne vorherige Zustimmung des Anmelders ausführlich darauf Bezug genommen werden. Der Prüfer sollte im internationalen vorläufigen Prüfungsbericht deutlich darauf hinweisen, daß während der internationalen vorläufigen Prüfung Ergebnisse von Vergleichsversuchen eingereicht wurden, ohne daß er Einzelheiten dieser Ergebnisse angibt und damit die ausgewählten Ämter auf diese Ergebnisse aufmerksam machen.

## 6. Das EPA als ausgewähltes Amt

6.1 Hinsichtlich der Fristen und Verfahrenshandlungen vor dem EPA als ausgewähltem Amt siehe den Hinweis für PCT-Anmelder in der Beilage Nr. 1 zum ABl. 12/1992 und in ABl. 1-2/1994, 133. Für Anmeldungen betreffend Nucleotid- und Aminosäuresequenzen siehe A-VII, 4.2 und Beilage Nr. 2 zum ABl. 11/1998.

### 6.1a Allgemeines

Art. 156

Das EPA wird als ausgewähltes Amt tätig, wenn der Anmelder Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt sowie zumindest einen in der internationalen Anmeldung benannten Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens ausgewählt hat, für den Kapitel II des PCT verbindlich ist und für den ein europäisches

Patent begehrt wird. Auf Grund des Antrages wird von einer mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde (z. B. dem EPA gem. IX, 5) ein internationaler vorläufiger Prüfungsbericht erstellt. Die Auswahl des EPA bedeutet, daß der Anmelder die Ergebnisse des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts im Verfahren vor dem EPA verwenden will (vgl. Art. 31(4) a) PCT).

#### 6.2 Beginn der regionalen Phase und der Sachprüfung

Das EPA wird über seine Benennung als ausgewähltes Amt von dem Internationalen Büro (WIPO) benachrichtigt (Art. 31(7), Regel 61.2 a) PCT). Wenn sich eine solche Mitteilung in der Akte befindet und ein Vertragsstaat des EPÜ vor dem Ablauf des 19. Monats seit dem frühesten Prioritätstag ausgewählt worden ist, darf die europäische Sachprüfung normalerweise nicht vor dem Ablauf des 31. Monats seit dem frühesten Prioritätstag beginnen (Art. 40(1) PCT). Die Prüfung kann nur dann vorher begonnen werden, wenn der Anmelder einen ausdrücklichen Antrag auf vorzeitige Aufnahme der Prüfung gestellt hat (Art. 40(2) PCT).

#### 6.3 Der internationale vorläufige Prüfungsbericht

Der internationale vorläufige Prüfungsbericht stellt ein vorläufiges, nicht bindendes Gutachten darüber dar, ob die beanspruchte Erfindung als neu, auf erfinderischer Tätigkeit beruhend und gewerblich anwendbar anzusehen ist (Art. 33(1) PCT). Es wird auf Grund der im Bericht genannten Unterlagen erstellt. Diese Unterlagen können insbesondere sein:

- i) die beim Anmeldeamt eingereichte ursprüngliche Fassung der Anmeldung bzw. deren veröffentlichte Übersetzung (Art. 21 PCT);
- ii) die beim Anmeldeamt eingereichte ursprüngliche Fassung der Anmeldung unter Berücksichtigung der gemäß Art. 19 PCT vorgenommenen Änderungen der Ansprüche bzw. deren veröffentlichte Übersetzung (Art. 21 PCT);
- iii) die in i) oder ii) genannte Fassung der Anmeldung unter Berücksichtigung der dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht als Anlage beigefügten Unterlagen (Beschreibung, Ansprüche und Zeichnungen; vgl. Art. 34(2) b) und (3) b) sowie Regeln 66 und 68.2 PCT).

#### 6.4 Sachprüfung einer Euro-PCT-Anmeldung mit internationalem vorläufigem Prüfungsbericht

Die Sachprüfung erfolgt in der gleichen Weise wie bei europäischen Anmeldungen, bei denen das EPA Bestimmungsamt ist (siehe IX, 4). Die internationale vorläufige Prüfung ist dabei - wenn das EPA mit der interna-



tionalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde war - normalerweise von dem Prüfer durchgeführt worden, der auch für die Prüfung der zugehörigen Euro-PCTAnmeldung zuständig ist.

Art. 14(1)

In der zur Prüfung vorgelegten Anmeldung befindet sich ein in einer der Amtssprachen des EPA ausgefertigter internationaler vorläufiger Prüfungsbericht. Diesem Bericht sind unter Umständen als Anlage neue Unterlagen in der Originalsprache beigelegt (Art. 36(3) a) und Regel 70.16 PCT). Ferner liegt in der Anmeldung eine vom Anmelder übermittelte Übersetzung der Anlagen in der Sprache des übersetzten internationalen vorläufigen Prüfungsberichts vor (Art. 36(3) b) PCT).

Für die Prüfung sind die Vorschriften der Art. 41 und 42 PCT zu beachten, wonach

- i) dem Anmelder die Möglichkeit gegeben werden muß, die Ansprüche, die Beschreibung und die Zeichnungen innerhalb einer gemäß Regel 78.1 b) oder 78.2 PCT definierten Frist zu ändern und
- ii) das EPA nicht verlangen kann, daß der Anmelder Kopien oder Auskünfte über den Inhalt von Unterlagen zur Verfügung stellt, die sich auf die Prüfung der gleichen Anmeldung durch ein anderes ausgewähltes Amt beziehen.

#### 6.4.1 Ergebnisse von Vergleichsversuchen

Hat das EPA den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt und auf die Vorlage von Versuchsberichten Bezug genommen (siehe IX, 5.4), so wird davon ausgegangen, daß der Anmelder der Verwendung dieser Berichte als Grundlage für das Verfahren vor dem EPA zustimmt, wenn er das Standardformblatt für den Eintritt in die regionale Phase vor dem EPA als ausgewähltem Amt verwendet. Wird dieses Formblatt nicht verwendet oder wurde der internationale vorläufige Prüfungsbericht - mit einem Verweis auf die Versuchsberichte - von einer anderen mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde erstellt, so wird der Anmelder aufgefordert, diese Berichte für die europäische Anmeldung vorzulegen.

#### 6.4.2 Der Sachprüfung zugrunde zu legende Unterlagen

In der Regel bilden die im internationalen vorläufigen Prüfungsbericht als Grundlage für diesen Bericht angegebenen Unterlagen auch die Grundlage für die Sachprüfung im EPA als ausgewähltem Amt in der regionalen Phase. Während der internationalen vorläufigen Prüfung vorgelegte neue Unterlagen (Ansprüche, Beschreibung, Zeichnungen), die die früher eingereichten Unterlagen ersetzen, werden dem internationalen vorläufigen Prü-

fungsbericht beigelegt. Sind die dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht beigelegten Unterlagen in einer anderen Sprache als der Verfahrenssprache der europäischen Anmeldung in der regionalen Phase beigelegt, so ist der Anmelder aufzufordern, die Unterlagen innerhalb einer festzulegenden Frist in der Verfahrenssprache einzureichen.

Der Anmelder kann auch beantragen, daß bei der Prüfung die Unterlagen der internationalen Anmeldung in der veröffentlichten Fassung oder die beim Eintritt in die regionale Phase vorgenommenen Änderungen zugrunde gelegt werden. Sind die diesbezüglichen Erklärungen des Anmelders unklar, so hat der Prüfer die Angelegenheit zu klären.

#### 6.4.3 Berücksichtigung des Inhalts des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts bei der Sachprüfung

Soweit ein internationaler vorläufiger Prüfungsbericht des EPA vorliegt, ist dieser als Gutachten für die Prüfung aufzufassen und in der Regel wird der erste Bescheid nur darauf verweisen. Bei neuen, für die Beurteilung der Schutzzfähigkeit maßgeblichen Tatsachen (wenn z. B. weitere Dokumente genannt wurden, wie es z. B. beim ergänzenden europäischen Recherchenbericht der Fall sein kann, oder Beweise für unerwartete Wirkungen beigebracht werden) oder bei unterschiedlichen materiellen Voraussetzungen der Patentierbarkeit nach PCT und EPÜ kann von diesem Gutachten abgewichen werden.

Prüfungsberichte anderer, mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörden sind sorgfältig zu prüfen. Soweit die im internationalen vorläufigen Prüfungsbericht angegebenen Gründe stichhaltig sind, dürfen sie nicht übergangen werden.

#### 6.5 Akteneinsicht

##### Regel 94.2 PCT

Das EPA gewährt in seiner Eigenschaft als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde dem Anmelder, jeder von ihm bevollmächtigten Person und - nach Erstellung des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts - den ausgewählten Ämtern Akteneinsicht.

##### Regel 94.3 PCT

In seiner Eigenschaft als ausgewähltes Amt gewährt das EPA auch Einsicht in seine Akten, die sich auf die internationale Phase von ab dem 1. Juli 1998 eingereichten Anmeldungen beziehen, sofern die internationale Veröffentlichung erfolgt ist und mindestens eine der in Regel 104b(1) EPÜ aufgeführten Handlungen für den Eintritt in die regionale Phase vorgenommen worden ist. Vorstehendes gilt entsprechend für die Erteilung von Auskünften aus den Akten.

**KAPITEL X****ENTSCHEIDUNGEN****1. Rechtliches Gehör****1.1 Allgemeines****Art. 113(1)**

«Entscheidungen des EPA dürfen nur auf Gründe gestützt werden, zu denen die Beteiligten sich äußern konnten.»

Die Bestimmung soll sicherstellen, daß kein Beteiligter durch Gründe, zu denen er sich nicht äußern konnte, in einer gegen seinen Antrag gerichteten Entscheidung überrascht wird.

Bei der Sachprüfung muß sich der Anmelder also zu allen gegen seinen Antrag sprechenden Gründen äußern können.

Im Einspruchsverfahren ist beim Widerruf eines Patents darauf zu achten, daß insbesondere dem Patentinhaber ausreichendes rechtliches Gehör gegeben war und umgekehrt insbesondere den Einsprechenden, wenn die Einsprüche zurückgewiesen werden sollen oder das Patent entgegen ihrem Antrag in geändertem Umfang aufrechterhalten werden soll.

**1.2 Beispiele**

Waren die entscheidungswesentlichen Tatsachen und Gründe bereits von einem Beteiligten dargelegt worden und hatte der Beteiligte, gegen dessen Antrag entschieden werden soll, ausreichend Zeit zur Äußerung, so ist dem rechtlichen Gehör nach Art. 113(1) Genüge getan.

Soll die Entscheidung im Einspruchsverfahren auf Gründe gestützt werden, die zwar im Prüfungsverfahren, aber nicht in den Einspruchsschriftsätzen, in den Stellungnahmen der Beteiligten oder den Bescheiden der Einspruchsabteilung genannt worden sind, so sind diese vor der Entscheidung von der Einspruchsabteilung in das Einspruchsverfahren einzuführen, d.h. zur Sprache zu bringen, um den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben. Der Patentinhaber muß, wenn der Einspruch auf mangelnde erfinderische Tätigkeit gestützt wird, damit rechnen, daß der im Einspruchsverfahren neu genannte Stand der Technik mit dem Stand der Technik, von dem ein unabhängiger Patentanspruch in seinem einleitenden Teil ausgeht, in Kombination zu betrachten ist. Werden jedoch neue Tatsachen und Gründe in das Verfahren eingeführt oder sind die Tatsachen und Gründe, auf die sich die beabsichtigte Entscheidung stützen soll, nicht so offensichtlich und deutlich in den Schriftsätzen der Beteiligten dargelegt, daß dem Beteiligten Anlaß gegeben

war, sich dazu zu äußern, so muß dem Betroffenen vor der Entscheidung Gelegenheit zur Stellungnahme und zur Einreichung von Beweismitteln gegeben werden.

## 2. Berücksichtigung von Fristen

Eine Entscheidung darf nicht vor Ablauf einer gesetzten Frist ergehen, es sei denn, alle Beteiligten, denen die Frist gesetzt wurde, haben auf deren weitere Wahrnehmung ausdrücklich verzichtet oder vor Ablauf der Frist abschließend Stellung genommen.

Eine Entscheidung sollte in der Regel auch erst nach Ablauf einer amtsinternen, sich an die offizielle Frist anschließenden Frist (von z. B. 20 Tagen) erfolgen (aus der die Beteiligten jedoch keine Rechte herleiten können), um sicherzustellen, daß zum Ende der offiziell gewährten Frist eingehende Schriftstücke tatsächlich bei Beschlußfassung zu den Akten gelangt sind und bei der Abfassung der Entscheidung berücksichtigt werden können.

Bezüglich nach Fristablauf eingegangener Eingaben und Anträge vgl. VIII, 1.8.

Art. 113(2)

## 3. Maßgebliche Fassung der Unterlagen

«Bei den Entscheidungen hat sich das EPA an die vom Anmelder oder Patentinhaber vorgelegte», dem Verfahren zuletzt als maßgeblich zugrunde gelegte und «gebilligte Fassung» für die Anmeldung bzw. das europäische Patent «zu halten». Eine z. B. von der Prüfungs- oder Einspruchsabteilung vorgeschlagene geänderte Fassung (vgl. C-VI, 15.1 und D-VI, 4.2 und 7.2) kann daher der Entscheidung nur dann zugrunde gelegt werden, wenn sie vom Anmelder bzw. Patentinhaber gebilligt worden ist.

Liegen einer oder mehrere Hilfsanträge vor, die auf Alternativfassungen für die Erteilung oder Aufrechterhaltung eines Patents gerichtet sind, so gilt jeder dieser Anträge als eine vom Anmelder oder Patentinhaber vorgelegte oder gebilligte Fassung im Sinne des Art. 113(2) (siehe T 234/86, nicht im ABl. veröffentlicht); die Anträge sind deshalb in der vom Anmelder oder Patentinhaber angegebenen oder gebilligten Reihenfolge bis zum höchstrangigen gewährbaren Antrag einschließlich zu behandeln.

Regel 68(1)

## 4. Schriftliche Abfassung

### 4.1 Allgemeines

Die Entscheidungen sind schriftlich abzufassen. Dies gilt auch für Entscheidungen, die am Schluß der mündlichen Verhandlung verkündet worden sind (vgl. III, 9).

Aufbau und Inhalt der Entscheidungen lassen sich nicht vollständig festlegen; sie richten sich nach den Erfordernissen des Einzelfalles.

Die schriftliche Entscheidung enthält:

- die Bezeichnung der Beteiligten (Anmelder, Patentinhaber, Einsprechende) und gegebenenfalls ihrer Vertreter,
  - den Tenor und gegebenenfalls
  - den Sachverhalt und die Anträge,
  - die Begründung,
  - die Belehrung darüber, daß gegen die Entscheidung die Beschwerde statthaft ist (Regel 68(2)), und
- Regel 70(1)
- die Unterschrift und den Namen des zuständigen Bediensteten.

Wird die Entscheidung von dem zuständigen Bediensteten mit Hilfe einer Datenverarbeitungsanlage erstellt, so kann die Unterschrift durch das Dienstsiegel des EPA ersetzt werden. Wird sie automatisch durch eine Datenverarbeitungsanlage erstellt, so kann auch die Namensangabe des zuständigen Bediensteten entfallen (Regel 70(2)). Das Aktenexemplar enthält den Namen und die Unterschrift des zuständigen Bediensteten.

Die Darstellung des Sachverhalts und der Anträge, die Begründung und die Rechtsmittelbelehrung unterbleiben im allgemeinen, wenn eine Entscheidung lediglich den Anträgen aller Beteiligten folgt; dies gilt insbesondere für den Erteilungsbeschluß, der auf den Unterlagen beruht, denen der Anmelder zugestimmt hat (Art. 97(2) a)). Entsprechendes gilt, wenn das Patent in geändertem Umfang aufrechterhalten wird, weil dem eine rechtskräftige Zwischenentscheidung gemäß Art. 106(3) über die der Aufrechterhaltung des Patents zugrunde zu legenden Unterlagen (siehe D-VI, 7.2.2) vorausgeht. In Einzelfällen kommt auch die Begründung von Entscheidungen in Betracht, die lediglich Anträgen der Beteiligten folgen. Sind z. B. für einen Wiedereinsetzungsantrag eine Mehrzahl von Gründen geltend gemacht, von denen nur einer die Wiedereinsetzung rechtfertigt, so kann zur Verdeutlichung der Amtspraxis eine begründete Wiedereinsetzungsentcheidung zweckmäßig sein.

Auch in den Fällen, in denen die Entscheidung keine Rechtsmittelbelehrung enthält, kann Beschwerde eingelegt werden, wenn die Entscheidung fehlerhaft ist, z. B. wenn die Erteilung nicht aufgrund der Unterlagen erfolgt ist, mit denen der Anmelder einverstanden war.

#### 4.2 Der Tenor kann z. B. lauten:

«Die europäische Patentanmeldung ... wird aufgrund des Art. 97(1) zurückgewiesen.»

«Der Einspruch gegen das europäische Patent ... wird zurückgewiesen.»

«Der Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wird zurückgewiesen.»

#### 4.3 Sachverhalt und Anträge

Sachverhalt und Anträge sind wiederzugeben, soweit sie für die Entscheidung von Bedeutung sind.

Im Sachverhalt ist der Fall kurz darzustellen und ein Überblick über die wesentlichen Gründe, auf die die Entscheidung gestützt ist, und über die wichtigsten Erwiderungen der Beteiligten zu geben. Diese Punkte sind jedoch im einzelnen in der nachfolgenden Begründung zu behandeln. Sachverhalte und Anträge, die für die Entscheidung unerheblich sind, z. B. nicht aufrechterhaltene Änderungsanträge, sind wegzulassen.

Aus Sachverhalt und Anträgen muß der Gegenstand der Anmeldung ersichtlich sein und hervorgehen, auf welchen Unterlagen (insbesondere auf welchen Patentansprüchen) die Entscheidung beruht. Der Text des oder der unabhängigen Patentansprüche und anderer besonders bedeutsamer Patentansprüche oder Passagen der Beschreibung, auf denen die Entscheidung beruht, ist wörtlich anzugeben, und zwar in der Verfahrenssprache (Regel 1(2)). Hinsichtlich der abhängigen Patentansprüche kann es genügen, auf den Akteninhalt zu verweisen.

#### 4.4 Entscheidung nach Aktenlage

Die Anmelder können eine Entscheidung «nach Aktenlage» beantragen, z. B. wenn alle Argumente im Verfahren hinreichend vorgebracht worden sind und der Anmelder an einer raschen beschwerdefähigen Entscheidung interessiert ist. In diesem Fall ergeht eine Standardentscheidung, in der zur Begründung lediglich auf die früheren Bescheide und auf den Antrag des Anmelders auf eine solche Entscheidung verwiesen wird.

Art. 113(1)  
Regel 68(2)

#### 5. Begründung

Die Begründung hat in logischer Folge die Argumente zu enthalten, die den Tenor rechtfertigen. Sie soll vollständig und aus sich heraus, d.h. im allgemeinen ohne Verweisungen, verständlich sein. Ist jedoch eine Frage bereits ausführlich in einem einzigen, in der Akte vorhandenen Bescheid erörtert, so kann in der Entscheidung die

Begründung insoweit kurz gefaßt und hinsichtlich der Einzelheiten auf den betreffenden Bescheid verwiesen werden.

Die aus den Tatsachen und Beweismitteln, z. B. Druckschriften, gezogenen Schlußfolgerungen sind deutlich zu machen. Die für die Entscheidung wesentlichen Stellen einer Druckschrift sind so anzugeben, daß diese Schlußfolgerungen ohne weiteres überprüfbar sind. Es genügt also z. B. nicht die bloße Behauptung, daß die entgegengesetzten Druckschriften den Gegenstand des Patents als bekannt nachweisen oder ihn nahelegen bzw. umgekehrt dessen Patentfähigkeit nicht in Zweifel ziehen; vielmehr ist unter Bezugnahme auf bestimmte Stellen der Druckschriften im einzelnen anzugeben, weshalb dies der Fall ist.

Es ist insbesondere von Bedeutung, daß auf wichtige Tatsachen und Argumente sorgfältig eingegangen wird, die gegen die getroffene Entscheidung sprechen können. Andernfalls könnte der Eindruck entstehen, daß solche Punkte übersehen worden sind. Dokumente, die gleiche Tatsachen oder Argumente belegen, können zusammengefaßt behandelt werden, um unnötig lange Begründungen zu vermeiden.

Die Begründung muß zwar hinsichtlich der entscheidungswesentlichen strittigen Punkte lückenlos und vollständig sein; andererseits sollten keine unnötigen Einzelheiten oder zusätzlichen Gründe angeführt werden, die für bereits Bewiesenes einen weiteren Beweis liefern sollen.

Sind im **Prüfungsverfahren** ein Hauptantrag und Hilfsanträge gestellt worden (siehe X, 3) und ist keiner dieser Anträge gewährbar, so darf sich die Begründung für die Zurückweisungsentscheidung nach Art. 97(1) nicht auf den Hauptantrag beschränken, sondern es muß auch ausgeführt werden, warum die einzelnen Hilfsanträge nicht gewährbar sind. Ist einer der Anträge gewährbar, so muß die Mitteilung nach Regel 51(4) auf der Grundlage des (ersten) gewährbaren Antrags zusammen mit einer Erläuterung ergehen, warum die im Rang vorgehenden Anträge nicht gewährbar sind. Sollte der Anmelder auf die Mitteilung nach Regel 51(4) hin im Rang vorgehende Anträge aufrechterhalten, die nicht gewährbar sind, so ergeht eine Zurückweisungsentscheidung nach Art. 97(1); in der Begründung ist auszuführen, warum die einzelnen Anträge, die dem gewährbaren Antrag im Rang vorgehen, nicht gewährbar sind. Bezüglich des gewährbaren Antrags muß in der Zurückweisungsentscheidung erwähnt werden, daß der Anmelder sein Einverständnis damit nicht mitgeteilt hat (Regel 51(5)). Diese Fragen werden auch in der Rechtsauskunft Nr. 15/98 rev., ABl. 3/1998, 113 behandelt.

Hat der Patentinhaber im **Einspruchsverfahren** zusätzlich zu seinem Hauptantrag einen oder mehrere Hilfsanträge gestellt, von denen keiner gewährbar ist, so muß das Patent widerrufen werden, und in der Entscheidung muß für jeden vom Patentinhaber gestellten und aufrechterhaltenen Antrag begründet werden, warum er nicht gewährt wird. Ist einer der auf die Aufrechterhaltung des Patents in geändertem Umfang gerichteten Anträge des Patentinhabers gewährbar, so muß eine Zwischenentscheidung auf der Grundlage des (ersten) gewährbaren Antrags ergehen; in ihr ist auszuführen, warum dieser Antrag die Erfordernisse des Übereinkommens erfüllt und auch warum dies bei den im Rang vorgehenden Anträgen nicht der Fall ist.

Geht es bei einer Entscheidung um die Zurückweisung von Anträgen, so kann sie erst dann getroffen werden, wenn dem Anmelder oder Patentinhaber in bezug auf jeden dieser Anträge mitgeteilt worden ist, warum sie nicht gewährt werden, damit er nicht der Möglichkeit beraubt wird, sich zu äußern (Art. 113(1) - rechtliches Gehör). Rechtliches Gehör muß auch dem oder den Einsprechenden in bezug auf einen Hilfsantrag gewährt werden, bevor er durch eine Zwischenentscheidung für gewährbar befunden wird (siehe D-VI, 7.2).

An welcher Stelle der Entscheidung der Hilfsantrag behandelt wird, richtet sich nach der Zweckmäßigkeit. Das Schwergewicht ist auf die Behandlung der unabhängigen Ansprüche zu legen, während die Begründung zu abhängigen Ansprüchen nicht so detailliert zu sein braucht, sofern ihnen nicht im Einzelfall besondere Bedeutung zukommt.

Es gibt keine feste Vorschrift, daß in einer Entscheidung alle Punkte zu behandeln sind, die zwischen dem entscheidenden Organ und den Beteiligten strittig sind oder strittig werden können. Aus Gründen der Verfahrensökonomie ist es jedoch angebracht, eine Zurückweisung auf mehrere gesonderte Gründe zu stützen, um möglichst rasch zu einer Endentscheidung in einer Sache zu kommen. Soweit dies ohne erheblichen Mehraufwand möglich ist, sollte eine Prüfungs- oder Einspruchsabteilung daher die Fragen behandeln, die in der zweiten Instanz möglicherweise entscheidungserheblich werden, damit, falls die Beschwerdekammer die Entscheidung nicht aufrecht erhält, der Fall nicht zur Prüfung dieser weiteren Mängel an die Vorinstanz zurückverwiesen werden muß.

#### **6. Ein Verfahren nicht abschließende Entscheidungen**

Art. 106(3)

Solche Entscheidungen (Zwischenentscheidungen) sind grundsätzlich möglich. Hierbei ist zu beachten, daß gemäß Art. 106(3) «eine Entscheidung, die ein Verfahren gegenüber einem Beteiligten nicht abschließt, nur zusammen mit



der Endentscheidung anfechtbar ist, sofern nicht in der Entscheidung die gesonderte Beschwerde zugelassen ist».

Ob eine Zwischenentscheidung zu treffen ist, liegt im Ermessen des betreffenden Organs (siehe jedoch D-VI, 7.2.2 in bezug auf Zwischenentscheidungen zur Aufrechterhaltung des Patents in geänderter Form in Einspruchsverfahren). Zwischenentscheidungen sollten zur Vermeidung einer Zerstückelung des Verfahrens nicht der Regelfall sein. Sie sollten nur dann getroffen werden, wenn sie ein weniger aufwendiges oder zeitsparendes Gesamtverfahren zur Folge haben. Auch sollten hierbei gegebenenfalls die Interessen der Beteiligten mit in Betracht gezogen werden. In aller Regel wird eine Zwischenentscheidung nur dann sinnvoll sein, wenn in ihr die gesonderte Beschwerde zugelassen wird, da nur auf diesem Wege die Entscheidung über die Vorfrage vor der das Verfahren abschließenden Entscheidung Rechtskraft erlangt. (Das weitere Verfahren muß ausgesetzt werden, bis die Entscheidung Rechtskraft erlangt hat.) Die Zulassung der gesonderten Beschwerde ist insbesondere dann von Bedeutung, wenn die Weiterführung des Verfahrens von der Vorentscheidung über eine Rechtsfrage grundsätzlicher Art abhängig ist, die beispielsweise von verschiedenen Beschwerdekammern voneinander abweichend beurteilt wurde, oder wenn beispielsweise voneinander abweichende Entscheidungen verschiedener Prüfungs- oder Einspruchsabteilungen und keine diesbezügliche Beschwerdeentscheidung vorliegen. Zwischenentscheidungen sind zu begründen; im Falle der Nichtzulassung der gesonderten Beschwerde kann dies auch erst in der Endentscheidung geschehen.

Art. 111(2)

**7. Bindung an Beschwerdeentscheidungen in der gleichen Sache**

Soll ein Organ eine Entscheidung in einer Angelegenheit erlassen, die von der Beschwerdekammer bereits zur weiteren Entscheidung an dieses Organ zurückverwiesen worden ist, so ist es «durch die rechtliche Beurteilung der Beschwerdekammer gebunden, soweit der Tatbestand», z. B. das Patentbegehren und der in Betracht zu ziehende Stand der Technik, «derselbe ist.» Die Einspruchsabteilung ist durch die Entscheidung der Beschwerdekammer über die Beschwerde gegen eine Entscheidung der Prüfungsabteilung nicht gebunden (siehe T 167/93, ABl. 6/1997, 229). Die Formulierung des Art. 111(2) letzter Satz, wo es ausschließlich heißt, daß die Prüfungsabteilung durch die Entscheidung über die Beschwerde gegen eine Entscheidung der Eingangsstelle gebunden ist, macht dies klar. Einspruchsverfahren und Prüfungsverfahren sind völlig getrennte Verfahren, und die Einspruchsabteilung ist berechtigt, die vorgebrachten Tatsachen und Beweismittel erneut zu prüfen, zumal jetzt eine weitere Partei (der

Einsprechende) beteiligt ist. Sie sollte jedoch die Würdigung dieses Vorbringens in der Begründung der Entscheidung der Beschwerdekammer gebührend beachten.

Regel 68(2)

**8. Rechtsmittelbelehrung**

«Die Entscheidungen des EPA, die mit der Beschwerde angefochten werden können, sind mit einer schriftlichen Belehrung darüber zu versehen, daß gegen die Entscheidung die Beschwerde statthaft ist. In der Belehrung sind die Beteiligten auch auf die Art. 106 bis 108 aufmerksam zu machen, deren Wortlaut beizufügen ist. Die Beteiligten können aus der Unterlassung der Rechtsmittelbelehrung keine Ansprüche herleiten.»

Art. 119

**9. Zustellung**

Die Entscheidungen werden von Amts wegen zugestellt (vgl. I, 2).

**10. Berichtigung von Fehlern in Entscheidungen**

Die Berichtigung von Fehlern in Entscheidungen ist streng zu trennen von der Berichtigung von Mängeln in vom Anmelder (oder Patentinhaber) eingereichten Unterlagen nach Regel 88. Zu letzterem siehe A-III, 6.5 und C-VI, 5.9. Eine Berichtigung von Fehlern, die vom Anmelder (oder Patentinhaber) in Anmeldungs- (bzw. Patent-)Unterlagen gemacht wurden, kann nicht auf dem Umweg der Berichtigung der Entscheidung über die Patenterteilung (bzw. die Aufrechterhaltung in geänderter Form) erreicht werden.

Regel 89

Die Berichtigung einer Entscheidung ist nur zulässig, wenn der Wortlaut der Entscheidung offensichtlich von dem von dem betreffenden Organ Gewollten abweicht. Deshalb können in Entscheidungen nur «sprachliche Fehler, Schreibfehler und offenbare Unrichtigkeiten» berichtigt werden.

Die Unterlagen, die vom Anmelder für die Erteilung bzw. vom Patentinhaber für die Aufrechterhaltung in geändertem Umfang gebilligt worden sind, sind Bestandteil der Entscheidung über die Patenterteilung (siehe T 850/95, ABl. 4/1997, 152) bzw. über die Aufrechterhaltung in geänderter Form. Bezieht sich eine Entscheidung auf falsche oder unvollständige Unterlagen, z. B. wenn bei der Erteilung des Patents Ansprüche, Beschreibungsteile oder Zeichnungen versehentlich ausgelassen wurden, die als Ersatz bereits eingereicht worden waren und deren Zulässigkeit im vorangegangenen Verfahren nie in Zweifel stand, so sollte eine Berichtigung des Wortlauts der Beschreibung, der Ansprüche oder der Zeichnungen zugelassen werden.

Dies entbindet jedoch den Anmelder oder Patentinhaber nicht von der Pflicht, die für die Erteilung bzw. die Aufrechterhaltung in geändertem Umfang vorgeschlagenen Unterlagen ordnungsgemäß zu prüfen.

Berichtigungen von Entscheidungen erfolgen im Wege einer Entscheidung auf begründeten Antrag eines Beteiligten oder von Amts wegen. Wird der Antrag auf Berichtigung abgelehnt, so muß diese Entscheidung begründet werden (T 850/95, ABl. 4/1997, 152). Die Gründe müssen dem Antragsteller zuvor mitgeteilt worden sein (Art. 113(1)).

**KAPITEL XI****BESCHWERDE**

Art. 106(1)

**1. Aufschiebende Wirkung**

Die Beschwerdekammern sind nicht an Weisungen gebunden. Deshalb werden in diesem Kapitel nur Fragen behandelt, die für die Abhilfe der Beschwerde relevant sind. Hierfür ist noch das erstinstanzliche Organ zuständig.

«Die Entscheidungen der Eingangsstelle, der Prüfungsabteilungen, der Einspruchsabteilungen und der Rechtsabteilung sind mit der Beschwerde anfechtbar.»

«Die Beschwerde hat aufschiebende Wirkung.» Die Beschwerde hindert dadurch den Eintritt der formellen Rechtskraft und hat außerdem die Wirkung, daß die Entscheidung in ihrer Wirksamkeit gehemmt wird. Die Entscheidung darf nicht vollzogen werden, so daß z. B. die Eintragung in das europäische Patentregister, der Hinweis im Europäischen Patentblatt und gegebenenfalls die Veröffentlichung einer neuen europäischen Patentschrift unterbleiben.

Art. 106(2)

**2. Beschwerde nach Verzicht oder Erlöschen des Patents**

«Beschwerde gegen die Entscheidung der Einspruchsabteilung kann auch eingelegt werden, wenn für alle benannten Vertragsstaaten auf das europäische Patent verzichtet worden ist oder wenn das europäische Patent für alle diese Staaten erloschen ist.»

Art. 106(4)

**3. Beschwerde gegen die Verteilung der Kosten**

«Die Verteilung der Kosten des Einspruchsverfahrens kann nicht einziger Gegenstand einer Beschwerde sein.» Ein Beteiligter, der sich durch die Verteilung der Kosten beschwert fühlt, kann deshalb die Entscheidung über die Kosten nur anfechten, wenn er auch aus anderen, zulässigen Gründen Beschwerde gegen die Entscheidung über den Einspruch einlegt.

Art. 106(5)

**4. Beschwerde gegen die Entscheidung der Einspruchsabteilung über die Kostenfestsetzung**

Art. 11 GebO

«Entscheidungen der Einspruchsabteilung über die Festsetzung des Betrags der Kosten des Einspruchsverfahrens sind gemäß Art. 106(5) beschwerdefähig, wenn der festgesetzte Betrag die Beschwerdegebühr übersteigt.»

Art. 107

**5. Beschwerdeberechtigte und Verfahrensbeteiligte**

«Die Beschwerde steht denjenigen zu, die an dem Verfahren beteiligt waren, das zu der Entscheidung geführt hat, soweit sie durch die Entscheidung beschwert sind. Die übrigen an diesem Verfahren Beteiligten sind am Beschwerdeverfahren beteiligt.»

Art. 108

**6. Frist und Form**

«Die Beschwerde ist innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Entscheidung schriftlich beim EPA einzulegen. Die Beschwerde gilt erst als eingelegt, wenn die Beschwerdegebühr in der in der Gebührenordnung zum Europäischen Patentübereinkommen vorgeschriebenen Höhe «entrichtet worden ist. Innerhalb von vier Monaten nach Zustellung der Entscheidung ist die Beschwerde schriftlich zu begründen.»

Art. 109

**7. Abhilfe**

«Erachtet das Organ, dessen Entscheidung angefochten wird, die Beschwerde für zulässig und begründet, so hat es ihr abzuhelpen. Dies gilt nicht, wenn dem Beschwerdeführer ein anderer an dem Verfahren Beteiligter gegenübersteht.»

Die Abhilfepflicht und -möglichkeit bestehen daher in Verbindung mit einer Entscheidung der Eingangsstelle, der Rechtsabteilung oder der Prüfungsabteilung. In Einspruchsverfahren bestehen sie nur in dem Sonderfall, daß alle Einsprüche zurückgenommen worden sind und der Patentinhaber Beschwerde einlegt.

Das betreffende Organ wird der Beschwerde abhelfen, wenn es im Hinblick auf die Beschwerdebegründung überzeugt ist, daß die Beschwerde zulässig und begründet ist.

Dies könnte zum Beispiel der Fall sein,

i) wenn das Organ das zum Zeitpunkt der Entscheidung im Verfahren befindliche Material nicht gebührend berücksichtigt hat oder

ii) wenn das Organ aufgrund eines Versehens des Patentamts nicht in den Besitz von rechtzeitig vor Erlaß der Entscheidung beim Patentamt eingereichtem Material gekommen ist.

Abgeholfen wird auch dann, wenn die Entscheidung des betreffenden Organs zwar zutreffend erscheint, der Anmelder aber neue Angaben oder Beweismittel vorbringt oder Änderungen zur Anmeldung einreicht, die die in der angefochtenen Entscheidung erhobenen Einwände

ausräumen (T 139/87, ABl. 3/1990, 68). Wenn neu eingereichte Änderungen die in der angefochtenen Entscheidung behandelten sachlichen Einwände gegenstandslos machen, muß der Beschwerde abgeholfen werden. Dies wäre beispielsweise dann der Fall, wenn es sich um Änderungen handelt, die von der Prüfungsabteilung im Verfahren vorgeschlagen, vom Anmelder aber zunächst abgelehnt worden waren. Wenn die Änderungen die in der angefochtenen Entscheidung erhobenen Einwände ausräumen, aber zu neuen, noch nicht erörterten Einwänden führen, muß ebenfalls Abhilfe gewährt werden, da der Anmelder Anspruch auf zwei Instanzen hat (siehe T 219/93, nicht im ABl. veröffentlicht). Zu den Vorteilen, dies es hat, wenn in der Entscheidung mehr als ein Einwand behandelt wird, siehe X, 5, letzter Absatz.

Regel 67

**8. Rückzahlung der Beschwerdegebühr**

Wird der Beschwerde abgeholfen, so ordnet die Stelle, deren Entscheidung angefochten wurde, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr an, wenn «die Rückzahlung wegen eines wesentlichen Verfahrensmangels der Billigkeit entspricht». Dies ist vor allem dann der Fall, wenn in der Entscheidung wesentliche Tatsachen oder Beweismittel unberücksichtigt blieben, z. B. deshalb, weil ein rechtzeitig in das EPA gelangter Schriftsatz der betroffenen Beteiligten bis zur Entscheidung nicht zu der betreffenden Akte gelangte oder wenn die Entscheidung auf Tatsachen oder Beweismittel gestützt ist, zu denen der betroffene Beteiligte sich nicht äußern konnte.

Ist die Abhilfe der Beschwerde nicht darauf zurückzuführen, daß ein wesentlicher Verfahrensmangel vorlag, sondern beispielsweise darauf, daß die betreffende Partei zum Zeitpunkt der Einlegung der Beschwerde Änderungen eingereicht hat, so wird die Beschwerdegebühr nicht zurückgezahlt.

Art. 109(2)

**9. Vorlage an die Beschwerdekammer**

«Wird der Beschwerde innerhalb drei Monate nach Eingang der Begründung nicht abgeholfen, so ist sie unverzüglich ohne sachliche Stellungnahme der zuständigen Beschwerdekammer vorzulegen.»

Dem Organ der ersten Instanz stehen drei Monate zur Abhilfe der Beschwerde zur Verfügung. Auch wenn die Beschwerde von diesem Organ nicht für begründet erachtet wird, ist sie ohne Stellungnahme der zuständigen Beschwerdekammer vorzulegen. Es ist daher erforderlich, daß das Organ der ersten Instanz die Beschwerde vorrangig behandelt und unverzüglich mit der Zulässigkeitsprüfung beginnt sowie im Falle der Zulässigkeit der Beschwerde in ihrer eingereichten Form anschließend unverzüglich prüft, ob die Beschwerde begründet ist. Das

zuständige Organ hilft der Beschwerde nur ab, wenn dies ohne weitere Verbindungnahme mit dem betreffenden Beteiligten möglich ist.

In allen anderen Fällen wird die Beschwerde der zuständigen Beschwerdekammer vorgelegt.

#### **10. Verfahrensordnungen für die zweite Instanz**

Einzelheiten des Verfahrens vor den Beschwerdekammern ergeben sich aus der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern (ABl. 1/1983, 7 in der Fassung vom 10. Oktober 1988, ABl. 9/1989, 361; siehe auch die Hinweise für die Parteien im Beschwerdeverfahren und ihre Vertreter, ABl. 6/1981, 176). Die Große Beschwerdekammer hat ebenfalls eine Verfahrensordnung erlassen (ABl. 1/1983, 3 in der Fassung vom 10. Oktober 1988, ABl. 9/1989, 362 und vom 11. März 1994, ABl. 7/1994, 443).

**KAPITEL XII****ERSUCHEN EINES NATIONALEN GERICHTS UM  
ERSTATTUNG EINES TECHNISCHEN GUTACHTENS  
ÜBER EIN EUROPÄISCHES PATENT****1. Allgemeines****Art. 25**

1.1 «Auf Ersuchen des mit einer Verletzungs- oder Nichtigkeitsklage befaßten zuständigen nationalen Gerichts ist das EPA verpflichtet, gegen eine angemessene Gebühr ein technisches Gutachten über das europäische Patent zu erstatten, das Gegenstand des Rechtsstreits ist. Für die Erstattung der Gutachten sind die Prüfungsabteilungen zuständig.»

Vom EPA werden nur Ersuchen der nationalen Gerichte der Vertragsstaaten angenommen. Es ist jedoch nicht Aufgabe des EPA zu prüfen, ob das ersuchende Gericht für die Klage «zuständig» ist. Die Prüfungsabteilung sollte jedoch prüfen, ob ein europäisches Patent «Gegenstand der Klage» ist.

1.2 Die für das technische Gutachten zuständige Prüfungsabteilung gibt den Parteien Gelegenheit, ihren Standpunkt schriftlich vorzutragen, falls das Gericht dies zuläßt. Die Parteien haben jedoch keinen Anspruch darauf, vor dem EPA gehört zu werden. Die Prüfungsabteilung kann sie jedoch über das Gericht zu einer Anhörung einladen oder zur Vorlage weiterer Stellungnahmen zu bestimmten von ihr genannten Punkten auffordern, wenn sie dies für erforderlich erachtet und das Gericht dies zuläßt. Eine solche Anhörung der Parteien ist nicht als mündliche Verhandlung im Sinne des Art. 116 anzusehen.

1.3 Ein technisches Gutachten ist keine «Entscheidung» des EPA. Die Parteien in dem nationalen Verfahren sind daher nicht berechtigt, gegen ein «ungünstiges» Gutachten Beschwerde beim EPA einzulegen.

**2. Umfang des technischen Gutachtens**

2.1 Die Prüfungsabteilung ist verpflichtet, auf Ersuchen ein «technisches Gutachten» zu erstatten. Das heißt, daß die Abteilung ein Gutachten nur insoweit zu erstatten braucht, als die ihr vorgelegten Fragen technischer Art sind. Die Prüfungsabteilung sollte jedoch in dieser Hinsicht nicht zu restriktiv sein, sondern versuchen, das nationale Gericht nach besten Kräften zu unterstützen; sie sollte dabei aber auch daran denken, daß für die eigentliche Entscheidung über die Verletzung oder die Nichtigkeitsklärung ausschließlich das nationale Gericht zuständig ist.



2.2 Ganz allgemein sollte die Prüfungsabteilung versuchen, zu allen Fragen Stellung zu nehmen, die denen gleichen, die üblicherweise in der europäischen Sachprüfung behandelt werden, auch wenn diese neben dem technischen auch einen rechtlichen Aspekt aufweisen. Andererseits sollte sie zu der speziellen Frage, ob ein Patent gültig ist oder ob es verletzt worden ist, nicht Stellung nehmen. Ebensowenig sollte sie sich zum Schutzbereich äußern (Art. 69 und dazugehöriges Protokoll).

2.3 Es ist anzunehmen, daß ein Ersuchen eines nationalen Gerichts so klar und präzise formuliert ist, daß die Prüfungsabteilung hinsichtlich der Fragen, zu denen das Gericht eine Stellungnahme wünscht, keine Zweifel hat. Da das Gericht für die Klärung der rechtlichen Aspekte der Fragen zuständig ist und die meisten Fragen sowohl rechtliche als auch technische Aspekte aufweisen, ist zu erwarten, daß das Gericht nach Möglichkeit die rechtlichen Aspekte von den technischen, über die es das Gutachten des EPA einholt, klar trennt.

### **3. Zusammensetzung und Aufgaben der Prüfungsabteilung**

3.1 Die Zusammensetzung der Prüfungsabteilung, die mit der Bearbeitung des Ersuchens beauftragt wird, entspricht der in Art. 18(2) angegebenen. Die Abteilung setzt sich also aus drei technisch vorgebildeten Prüfern zusammen; in der Regel wird ein rechtskundiger Prüfer hinzugezogen. Die Hauptverantwortung für die Bearbeitung des Ersuchens bis zum Zeitpunkt der Formulierung des Gutachtens wird einem technischen Prüfer, dem «beauftragten Prüfer», übertragen.

3.2 Um sicherzustellen, daß das Gutachten nicht von einem früher im EPA durchgeführten, dieselbe Anmeldung bzw. dasselbe Patent betreffenden Verfahren beeinflußt wird, sollten die Prüfer, die an dem früheren Verfahren als Mitglieder einer Prüfungs- oder Einspruchsabteilung mitgewirkt haben, von der nach Art. 25 gebildeten Prüfungsabteilung ausgeschlossen sein. Ist dies nicht durchführbar, so sollten das Gericht und die Parteien über die geplante Zusammensetzung der Prüfungsabteilung nach Art. 25 unterrichtet werden; dabei sind die Mitglieder anzugeben, die im europäischen Prüfungs- oder Einspruchsverfahren in dieser Sache mitgewirkt haben. Das Gericht wird gefragt, ob es das Ersuchen um ein technisches Gutachten unter diesen Umständen aufrechterhält.

3.3 Der beauftragte Prüfer handelt für die Prüfungsabteilung und ist in der Regel für Mitteilungen an das Gericht zuständig. Er erstellt auch den schriftlichen Entwurf des Gutachtens und leitet diesen den übrigen

Mitgliedern der Prüfungsabteilung zur Stellungnahme zu. Wenn Änderungen in dem Entwurf vorgeschlagen werden oder Meinungsverschiedenheiten über Änderungen bestehen, sollte der Vorsitzende eine Sitzung zur Klärung der Angelegenheit abhalten. Die endgültige Fassung des Gutachtens ist von allen Mitgliedern der Abteilung zu unterzeichnen.

#### 4. Sprache

4.1 Grundsätzlich ist das Gutachten in der Verfahrenssprache des europäischen Patents abzufassen; auf Antrag des Gerichts kann jedoch auch eine andere Amtssprache des EPA verwendet werden. Zumindest das Ersuchen selbst, das Vorbringen der Parteien sowie alle Änderungen an dem Patent sind in dieser Sprache abzufassen oder in sie zu übersetzen. Auch das Gutachten ist in dieser Sprache zu erstellen. Die Prüfungsabteilung hat gegebenenfalls Art. 70(2) bis (4) zu berücksichtigen.

4.2 Für die als Beweismittel dienenden Unterlagen gelten die Bestimmungen der Regel 1(3) (siehe A-VIII, 2.2).

4.3 Für die Beschaffung der Übersetzungen, die gegebenenfalls erforderlich sind, um die vorstehenden Bedingungen zu erfüllen, sind das Gericht oder die Parteien zuständig.

#### 5. Verfahren

Das Verfahren wird in der Regel folgende Schritte umfassen:

##### 5.1 Formalprüfung

Art. 2 Nr.20 GebO Der Formalsachbearbeiter kontrolliert, ob die Gebühr entrichtet worden ist und ob hinsichtlich der Sprachanfordernisse offensichtliche Mängel vorliegen. Liegen diesbezüglich Mängel vor, so unterrichtet er das nationale Gericht schriftlich davon, daß die eigentliche Arbeit an dem Gutachten erst nach Beseitigung der Mängel in Angriff genommen wird. Dem Gericht kann hierfür jedoch keine Frist gesetzt werden.

Geht aus der Akte hervor, daß das Gericht den Parteien gestattet, dem EPA ihren Standpunkt schriftlich vorzutragen, sind aber noch keine Stellungnahmen in der Akte, so setzt sich der Formalsachbearbeiter über das Gericht mit den Parteien schriftlich in Verbindung und setzt ihnen eine Frist (etwa 2 Monate) zur Stellungnahme.

##### 5.2. Erste Prüfung

Sind die Formerfordernisse erfüllt und gegebenenfalls die Stellungnahmen der Parteien eingegangen, so wird die

Sache an die für das einschlägige Gebiet der Technik zuständige Direktion verwiesen, damit die Prüfungsabteilung gebildet werden kann. Wenn eine Prüfungsabteilung aus lauter neuen Mitgliedern zusammengestellt werden kann oder, sofern dies nicht möglich ist, das Gericht sein Ersuchen um ein technisches Gutachten aufrechterhält (siehe XII, 3.2), stellt der beauftragte Prüfer in einer ersten Prüfung fest, ob

- i) die Prüfungsabteilung die von dem nationalen Gericht gestellten Fragen zumindest teilweise beantworten kann;
- ii) die eingereichten Unterlagen vollständig sind und die erforderlichen Übersetzungen eingereicht worden sind.

Liegen diesbezüglich Mängel vor, so setzt sich der beauftragte Prüfer schriftlich mit dem nationalen Gericht in Verbindung.

#### 5.3 Zurücknahme des Ersuchens

##### Art. 10a GebO

Wird das Ersuchen um ein technisches Gutachten zurückgenommen, bevor die Prüfungsabteilung mit der Erstellung des Gutachtens begonnen hat, so wird die Gebühr zu 75% zurückerstattet werden.

#### 5.4 Erstellung und Abgabe des technischen Gutachtens

Nach Beseitigung der unter 5.1 und 5.2 genannten Mängel sollte die Prüfungsabteilung das technische Gutachten möglichst unverzüglich erstatten.

Das Gutachten ist an das nationale Gericht zu senden. Alle von dem Gericht erhaltenen Unterlagen, die sich auf das nationale Verfahren beziehen, sind mit dem Gutachten zurückzugeben.

#### 5.5 Erscheinen vor dem nationalen Gericht

Wird die Prüfungsabteilung nach Erstattung des Gutachtens aufgefordert, vor dem Gericht zu erscheinen, so ist dem Gericht mitzuteilen, daß das Amt bereit ist, ein Mitglied der Abteilung mit der Maßgabe zu entsenden, daß die für das Mitglied entstehenden Kosten übernommen werden und das Mitglied nur zu Fragen, die das technische Gutachten betreffen, nicht aber zu anderen Sachverhalten Stellung zu nehmen braucht, es sei denn, diese Sachverhalte sind der Prüfungsabteilung mindestens einen Monat vor dem Erscheinungstermin schriftlich bekanntgegeben worden.

**KAPITEL XIII**

EINTRAGUNG VON RECHTSÜBERGÄNGEN, LIZENZEN, ANDEREN RECHTEN USW.

**1. Rechtsübergang der europäischen Patent-anmeldung**

Die europäische Patentanmeldung kann für einen oder mehrere der benannten Vertragsstaaten übertragen werden.

1.1 Unbeschadet des Art. 72 wird der Rechtsübergang der europäischen Patentanmeldung auf Antrag eines Beteiligten in das europäische Patentregister eingetragen, wenn beim EPA Unterlagen eingereicht werden, aus denen hervorgeht, daß ein solcher Rechtsübergang stattgefunden hat. Der Eintragungsantrag gilt erst als gestellt, wenn die vorgeschriebene Verwaltungsgebühr entrichtet worden ist.

1.2 Zum Nachweis des Rechtsübergangs sind geeignete schriftliche Beweismittel jeder Art zulässig. Eine von beiden Beteiligten unterzeichnete Erklärung reicht aus, aber ebenso eine vom bisherigen Rechtsinhaber unterzeichnete Übertragungserklärung, da der neue Rechtsinhaber ohnehin vom EPA von der Eintragung in das Register unterrichtet wird. Förmliche Urkundenbeweise (Originale oder beglaubigte Abschriften) wie der Übertragungsvertrag oder öffentliche Urkunden, aus denen sich der Rechtsübergang ergibt, oder Auszüge hieraus sind ebenfalls geeignet.

1.3 Wird festgestellt, daß die vorgelegten Beweismittel nicht ausreichen, so unterrichtet das EPA den Beteiligten, der die Übertragung beantragt, entsprechend und fordert ihn auf, die angegebenen Mängel zu beseitigen.

1.4 Entspricht der Antrag Regel 20 (1), so wird der Übergang unter dem Tag eingetragen, an dem der Antrag, die erforderlichen Beweismittel oder die Gebühr beim EPA eingegangen ist, je nachdem, welcher Tag der letzte ist.

1.5 An dem vorstehend genannten Tag wird der Rechtsübergang dem EPA gegenüber wirksam, d. h., ab diesem Tag ist der neu eingetragene Anmelder berechtigt, im Verfahren vor dem EPA das Recht auf die europäische Patentanmeldung geltend zu machen (Art. 60(3)). Hat der Rechtsübergang nur für bestimmte benannte Staaten stattgefunden, so ist Art. 118 anzuwenden.

1.6 Für die abschlägige Entscheidung über die Eintragung der betreffenden Person in das europäische Patentregister ist die Rechtsabteilung zuständig.

## **2. Rechtsübergang des europäischen Patents**

Die vorstehenden Bestimmungen sind auf die Eintragung eines Rechtsübergangs des europäischen Patents während der Einspruchsfrist oder der Dauer des Einspruchsverfahrens entsprechend anzuwenden.

## **3. Lizenzen und andere Rechte**

3.1 Die europäische Patentanmeldung kann Gegenstand von dinglichen Rechten, Lizenzen und Zwangsvollstreckungsmaßnahmen sein. Regel 20(1) und (2) ist auf die Eintragung der Erteilung, der Begründung oder des Übergangs solcher Rechte entsprechend anzuwenden (siehe 1.1 bis 1.4 und 1.6).

3.2 Eine Lizenz wird im europäischen Patentregister als ausschließliche Lizenz bezeichnet, wenn der Anmelder und der Lizenznehmer dies beantragen. Eine Lizenz wird als Unterlizenz bezeichnet, wenn sie von einem Lizenznehmer erteilt wird, dessen Lizenz im europäischen Patentregister eingetragen ist.

3.3 Auf Antrag und vorbehaltlich der Entrichtung der vorgeschriebenen Verwaltungsgebühr werden eingetragene Lizenzen und andere Rechte gelöscht, wenn Urkunden, aus denen sich für das EPA ergibt, daß das Recht nicht mehr besteht, oder eine Erklärung des Rechteinhabers darüber eingereicht wird, daß er in die Löschung einwilligt.

## **4. Namensänderung**

Änderungen des Namens des Anmelders oder des Inhabers eines europäischen Patents werden bei Vorlage entsprechender Beweismittel (z. B. Abschrift aus dem Handelsregister) in das Register eingetragen.

